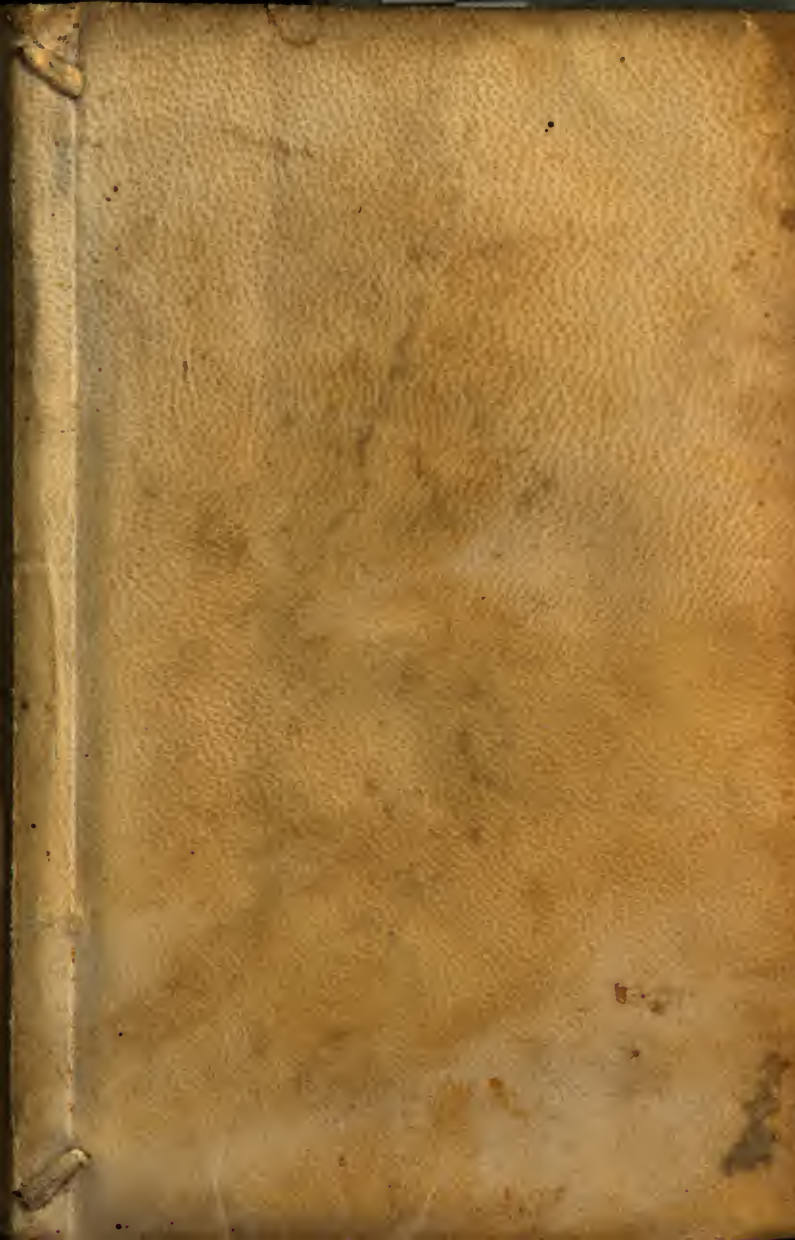




LVII

B.

7.

BIBLIOTECA NAZ.  
Vittorio Emanuele III

LVII

B

7

NAPOLI







# SEGVNDA PARTE

## DE LAS GVERRAS CIVI

les de Granada, y de los crueles vandos,  
entre los conuertidos Moros, y vezinos

Christianos: con el leuamtamiento

de todo el Reyno y vltima

reuelion, succédida en el

año de 1568.

*Passi mismo se pone su total ruina, y destierro*

*de los Moros por toda Castilla: Con el fin de las*

*Granadinas guerras por el Rey nuestro*

*Señor Don Felipe Segundo*

*deste nombre.*

Por Gines Perez vezino de Murcia:

*Dirigido al Excelentissimo Señor Duque del*

*Infantado, Mayordomo mayor del Rey*

*nuestro Señor Don Felipe III.*

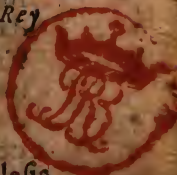
*deste nombre.*

CON PRIVILEGIO.

En Cuenca, por Domingo de la Iglesia

año de 1619.

Dom. prof. Neap. Cat. scriptus.



# T A S S A:

**Y**O Diego Gonçalez de Villarroel  
Escriuano de Camara de su Ma-  
gestad, de los que en su Consejo resi-  
den; doy fe que auindose visto por  
los Señores del, vn libro intitulado,  
Guerras ciuiles de Granada, y vando  
de los Cegries, compuesto por Gines  
Perez de Hita vezino de la ciudad de  
Murcia, que cō licencia de los dichos  
Señores del Consejo fue impresso, taf-  
saron cada pliego de los del dicho li-  
bro a quatro marauedis, y a este respe-  
to mandarō se vendiesse y no a mas, el  
qual parece tener quarenta y siete plie-  
gos, q̄ a este precio mōrā cinco reales y  
medio, y q̄ esta rassa se ponga al princi-  
pio de cada libro de los q̄ se imprimie-  
ren: y para que dello conste de man-  
damiento de los dichos Señores del  
Consejo, y de pedimiento de Christia-  
no Bernabe Archero de su Magestad,  
doy esta fe, en Madrid a diez y siete  
de Abril de 1619.

*Diego Gonçalez  
de Villarroel.*



**E**ste libro intitulado Guerras y le-  
uantamiento del Reyno de Gra-  
nada està bien y fielmente impresso, y  
enci no ay cosa que notar, por la qual  
no corresponda con su original. Ma-  
drid, y Abril 4. de 1619.

*El Licenciado Murcio  
de la Llana.*

## APROBACION

**P**OR comission del supremo Cō-  
sejo del Rey nuestro Señor he-  
visto el libro de las Guerras ciui-  
les de Granada, y de las batallas  
particulares que huuo en la Vega  
entre Moros y Christianos, y de  
la rebellion de la dicha Ciudad y  
Reyno: el qual libro tiene tres par-  
tes, y en los originales que se me  
entregaron, la primera y tercera  
parte està escritas de mano, la pri-  
mera en 559. hojas, y la tercera en  
466. y la segunda parte impressa

en Alcalá de Henares por Iuan  
Gracian, año de 1604. y es así, q  
aviendo yo corregido las dichas  
tres partes, en los lugares que hu-  
uo necesidad de correccion, con  
las dichas enmiendas, a mi pare-  
cer, no queda en ellas cosa ningun-  
a que sea contraria a nuestra san-  
ta Fe Catolica, ni a las buenas cos-  
tumbres, y así por esta razon, co-  
mo porque los libros de Histo-  
rias, por muchos respetos son vti-  
les a la Republica, que aunque es-  
te interprete algunas fabulosas,  
no son sin provecho, pues sirven  
al entretenimiento: me parece se-  
ra bien dada la licencia para im-  
primir las dichas tres partes, y así  
lo firmo de mi nombre. En Ma-  
drid 10. de Abril de 1610.

*El Doctor Molina*  
*Capellan del Rey N. S. :*

Excelentissimo Señor.

EN dias passados vino a mi poder una historia de la ultima reuelion, y leuantamiêto de todo el Reyno de Granada, entre los conuertidos Moros, y vezinos Christianos q̃ conquistò su Magestad el Rey Dō Filipe II. deste nombre q̃ sea en gloria, y acabò de allanar, el año pasado de 1568. la qual con justa razõ, tengo obligaciõ de dedicarlo a v. Excelesia, por ser Archero de Corps de su Magestad, de quien todos recebimos cada dia tã singulares mercedes, y sabores en nùestros trabajos q̃ no se puedẽ pagar, sino con agradecimiento, porque cõ



el se pagalo q̃ no se puede pagar  
con pocas fuerças, y pequeños ser-  
uicios como los mios. Demas des-  
to se le dedico a v. Excelencia por  
ser Mayordomo mayor del Rey  
N.S. y quiẽ quisiere agradar al  
Señor, ha de prccurar agradar  
su Mayordomo. Y otra razõ  
ay mayor que se le deue a v. Ex-  
celencia, por auerle conquistado  
con su casa y familia nobilissi-  
ma, que seria notable falta mia  
buscar otra a quien encomendar  
le, siendo suyo propio, y auiedo de-  
rramado su sangre en la cõquis-  
ta della, de la qual, ni de su lina-  
ge, no me atreuo de hazer mención,  
porque de la nobleza generosa  
tan calificada, de la casa y fami-  
lia



lia de v. Excelencia estan todas  
las historias llenas, y meterme  
yo en ella, temeria q̄ me dixesse  
alguna persona lo q̄ respondió el  
Filosofo Antalcidas, a vn habla-  
dor que se alabò auer escrito las  
hazañas tan heroicas de Hercu-  
les, diziendo: quien la vitupera,  
como quien dize, a quien todo el  
mundo alaba quien pone falta  
en el, porque qualquier loor le  
viene corto a quien todo el mū-  
do engrandece, y celebra: y así co-  
nociendo yo el poco caudal de mi  
ingenio, no hare sino enturbiar  
esta fuente clarissima de sulina-  
ge por todo el mundo celebrado.  
Por otra parte, se que v. Excele-  
cia mas querrá merecer la noble

La que oyrla, cosa natural de al-  
tos animos tener en mucho la hō-  
ra, y en poco el pregon della, quā-  
to mas q̃ no se puede dezir nada  
en vn pliego de papel adonde ay  
tāto que dezir, que seria menes-  
ter para ella vn libro muy gran-  
de, y vn entendimiento mas subi-  
do que el mio: empero quien qui-  
siere lea las historias de Espa-  
ña, de Ambrosio de Morales, y  
Esteuan de Garibay, Zamalloa,  
Monarquia de Pineda, Anales  
de Aragon, y otras q̃ hallarā en  
ellas los valerosos hechos de sus  
antepasados con tanto es fuerço  
y osadía que passan adelante ca-  
si de la imaginacion humana,  
los quales manifestā vn animo  
vale-

valerosissimo, y constante que te  
nian, ni contemor de la muerte,  
ni alboroto de la vida, ni codicia  
de las riquezas del mūdo, ni am  
bicion de sus honras, ni esperan  
cas de sus contentamientos que  
les apartaua vn punto de la fir  
meza de la virtud y cōstancia  
en el seruicio de Dios, y de su  
Rey, de que ay experiencia mu  
cha en v. Excelencia, a quien  
nuestro Señor de su gracia, como  
el menor de sus criados, y mas hu  
milde lo desea.

Christiano Bernabe



# EL REY.

POR quanto por padre de vos  
Iuan Dorado, vezino de la Ciu-  
dad de Murcia nos fue fecha rela-  
cion, que vos auia des comprado  
vn libro de las Guerras ciuiles de  
Granada, y vando de las Cegries  
y principio y fin de la destruicion  
del Reyno de Granada, el qual  
auia des comprado del Autor Gi-  
nes Perez de Yta, vezino de la di-  
cha Ciudad, el qual auiendole pre-  
sentado con aprouacion del Licē-  
ciado Verrio, se auia perdido el  
original verdadero del propio au-  
tor de que haziades presentacion,  
y porque al presente auia auido  
muchas personas que le auian im-  
presso con licencia de los del nuel-  
tro

tro Consejo, lo qual auia sido en  
notable perjuizio vuestro porauer  
comprado el dicho preuilegio, y  
aueros costado mas de ochocien-  
tos reales, nos suplicastes os man-  
dassemos dar priuilegio, para que  
de aqui adelante nadie fino vos le  
pudiesse imprimir, o como la nues-  
tra merced fuesse, lo qual visto  
por los del nuestro Consejo, y co-  
mo por nuestro mandado se hizie-  
ron las diligencias que manda la  
prematica, por nos vltimamente  
hecha sobre la impressiõ de los  
libros, fue acordado que deuia-  
mos de mandar dar esta nuestra  
cedilla para vos en la dicha razon  
y nos tuuimos lo por bien, por la  
qual os damos licẽcia, y facultad  
para q por termino de diez años  
cumplidos primeros siguientes,  
que

que corran y se quenten desde el  
dia de la data desta nuestra cedula  
en adelante, vos o la persona que  
para ello poder vuestro tuviere, y  
no otra alguna podais imprimir  
el dicho libro que de suso se haze  
mencion, y por la presente damos  
licencia y facultad a qualquier im  
pressor de estos nuestros Reynos  
que vos nombraredes, para que  
durante el dicho tiempo le pueda  
imprimir por el original que en el  
nuestro Consejo se vio, que va ru  
bricada cada plana, y firmada al  
fin del de Diego Gonçalez de Vi  
llarroel nuestro escrivano de Ca  
mara de los que en el nuestro Co  
sejo residen, con que antes que se  
venda le traigays ante nos junta  
mente con el dicho original, para  
que



que se vea si la dicha impressiõ  
està conforme a el, y traygais fee  
en publica forma como por el co  
rrector por nos nombrado, se vio  
y corrigio la dicha impressiõ cõ  
el dicho original, y mandamos al  
impressor que así imprimiere el  
dicho libro, nõ imprima el prin  
cipio, y primer pliego del ni entre  
gue mas de vn solo libro al autor  
o persona a cuya costa se impri  
miere para efeto de la dicha cor  
reciõ y tassa, hasta que antes y pri  
mero el dicho libro este corri  
gi-do y tassado por los del nuestro  
Consejo, y estando y no de o  
tra manera pueda imprimir el di  
cho principio y primer pliego,  
en el qual seguidamente se ponga  
esta nuestra cedula y priuilegio, y  
la

la aprouacion tañā y erratas , y  
no lo podays vender ni vendays,  
vos ni otra persona alguna hasta  
que este el dicho libro en la forma  
susodicha, sopena de caer e incur-  
rir en las penas contenidas en la  
dicha prematika, y leyes de nue-  
stros Reynos que sobre ello dispo-  
den, y mandamos que durante el  
dicho tiempo persona alguna sin  
vuestra licencia no lo pueda im-  
primir ni vender, sopena que el q̃  
lo imprimiere o vendiere, aya per-  
dido y pierda qualesquier libros  
moldes y aparejos que del tuuiere,  
y mas incurra en pena de cinquē-  
ta mil maravedis, por cada vez  
que lo contrario hiziere: la qual di-  
cha pena sea la tercia parte para  
la nuestra Camara, y la otra ter-  
cia

cia parte para el juez que lo senten-  
ciare, y la otra para el que lo denun-  
ciare, y mandamos a los del nue-  
stro Consejo, Presidente e Oydo-  
res de las nuestras audiencias, Al-  
caldes, Alguaciles de la nuestra  
Casa y Corte, y Chancillerias y  
a otros qualesquier justicias de to-  
das las Ciudades Villas y lugares  
de los nuestros Reynos y señorios  
y cada vno en su jurisdiccion, asy a  
los que agora son como a los que  
seran de aqui adelante que os guar-  
den y cumplan esta nuestra cedu-  
la y merced que asy os hazemos,  
y contra ello no vaian ni passen  
ni consientan ir ni passar en mane-  
ra alguna, fopena de la nuestra  
merced, y de diez mil maravedis  
para la Camara. Dada en Lerma  
a qua-

f



a quatro dias del mes de Iunio, de  
mil y feiscientos y diez años.

YO EL REY.

Por mandado del Rey nuestro  
Señor, Jorge de Touar.

7

**CAPITULO PRIMERO,**  
*de la Segunda parte: en que se ponen las  
 causas, porque se tornò a leuantar Gra-  
 nada, y su Reyno, esta ultima y pos-  
 trera vez: y la orden que se tuuo entre  
 los Moriscos, para hazer un alarde  
 de secreto de toda la gente de  
 guerra del Reyno, y otras  
 cosas.*



**R**EMATADAS las prolijas, y  
 sangrientas guerras, q̃ los Chris-  
 tianos Reyes de Castilla, y de  
 Leon tuuieron, con los Moros  
 que ocupauan a España, desde el  
 Infante Don Pelayo; hasta Don  
 Fernando Quinto, y Reyna Doña Ysabel, Reyes  
 de gloriosissima memoria, auiendose pasado en  
 la conquista ochocientos años. Auiendo estos  
 dos esclarecidos Reyes, acabado de todo punto  
 la toma de Granada (como ya tenemos tratado  
 en la primera parte desta Hyſtoria) y auiendo los  
 dos catholicos Reyes, puesto y adornado a Gra-  
 nada, con toda aquella grandèza, que vna tan in-  
 A ſigne

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

signe Ciudad pertenecía, con vna Real Chancelleria y Corte, y otras cosas de mucha nobleza. Haziendo vna sumptuosa, y Real capilla ( lugar diputado para su real enterramiento) quedando la Ciudad y Reyno quieto y sossegado. Auendo hecho muchas y muy grandes mercedes, a los caualleros Moros, que en aquella conquista les auian sido propicios, y fauorables: assi mismo a sus grandes, y a otros que señalaron en la tal guerra, se tornaron para Castilla, dexando a Granada muy poblada de valerosos Christianos: y la famosa y real Alhambra, con muy buena y segura guarnición de soldados. Por Alcayde della al valeroso Conde de Tendilla, llamado Don Yñigo Lopez de Mendoça. No auian pasado aun dos meses, que los Catholicos reyes se auia partido de Granada, quando ciertos lugares de las Alpujarras se tornaron a leuantar, y tomar armas para contra los Christianos: mas este tal reuelion fue presto apaciguado, porq los Christianos haziendo armas con los Moros reuclados, los sejuzgaron, y oprimieron, y a los principales promouedores castigaron cruelmente, mas muy poco aprouecharon estos exemplares castigos, que toda via los Moros no dexauan de hazer gran daño en los Christianos de secreto, porque al que cogian le mataban, de tal forma que los Christianos no osauan andar por la



la ciudad de noche, ni salir á las huertas menos de quatro o seys de camarada: porque yendo de otra fuerte, los Moros los mataban, y esto duró todo el tiempo que los moros estuuieron en el reyno: que no eran parte los crueles castigos que en ellos hazia la justicia, para q siépre no vsasen sus maldades y odios contra los Christianos, y assi entré ellos se levanto vn brauo Moro llamado Arroba, el qual con treze compañeros tan malos, y endiablados como el, hazían tanto daño, y causaron tantas muertes de christianos, que passaron de quatro mil, todos muertos en los caminos de aguas blancas, entre Granada, y Guadix. Mas fue Dios seruido, que al fin fue preso el, y los suyos, y hechos pieças, y sus cabeças puestas en vna torre, y la de Arroba vn palmo mas alta que las otras, porque fuese conoçido. Y sin este huuo otros muchos moros, que hizieron grandes males, y se pasaron en Africa. Huuo vn moro brauo y cruel, llamado el Cañari, que tomó por guarida el espeso foyo de Roma, y el, y otros moros de su traça hizieron grandes daños en los Christianos que pasaban por los caminos. Mas tambien quiso Dios, que fue preso este, y su compañía, y hechos quartos. Mas muy poco aprouechauan todas estas diligencias, porque de secreto eran muchos

## HISTORIA DE LAS GVERRAS

Christianos muertos, y hechos pedaços, y amanecian pueitos en la plaza nueva, y en la plaza de Vnarrambla, que fue causa que los christianos no pudiendo sufrir semejantes maldades, acordaron de les pagar en la misma moneda, y assi juntandose muchos en quadrillas, muy bien adreçados, salian de noche, y el moro que encontravan, luego le mataban, y otro dia amanecian muchos moros muertos por la Ciudad, y por las huertas, y assi vino a tal estado el negocio, que se renouaron las ciuiles guerras dentro en la misma Ciudad, de tal forma que nadie osaua ir dar por las calles, de tal manera, que conuino que la Ciudad estuuiesse puesta en arma muchos dias, hasta que se fue aplacando esta infernal furia, y cibil guerra, por los crueles castigos que la justicia hazia, assi en los Christianos, como en los moros, mas aunque se aplacò, no por eso parò el mortal odio de los moros, contra el christiano vando (que como auemos dicho nunca jamas fue de saraygado de sus animos) no olvidando las ofensas de los christianos recibidas, con la perdida de su antigua ciudad: y assi se puede dezir con verdad, que Granada, y su Reyno, no fue acabado de ganar segun las cosas sucedieron, como adelante diremos, porque siépre los moros tuuieron desseo de tornar en su libertad, y recuperar su Reyno: y siempre lo procuraron hazer  
por

por muchas vías y modos, y teniendo para ello en muchas partes armas, y bastimientos escondidas, como despues fueron halladas (como adelante diremos,) pues desta suerte el Granadino estado, estuvo setenta y siete años y más, y en este tiempo Granada florecia tan altamente, que bien se puede dezir, que en España no auia ciudad, por populosa, y grande que fuesse, que le hiziesse bentaaja, en tratos y comercios, y grandes bastimentos, y soberuios edificios. Auiendo-se hecho vno de los famosos Templos del mundo, el qual se puede tener por vna de las siete maravillas del, y sin el otras muchas y muy famosas Iglesias y Conuentos de todas las ordenes, especialmēte vnodel glorioso S. Geronimo, en el qual esta el enterramiento del Duq de Sesa adornado de immortales tropheos, y vāderas, y está dardetes; señal de las famosas, y gloriosas victorias suyas, y de sus passados, especialmente de aquel famoso, y gran Capitan Gonçalo Fernandez de Cordona, claro sol del Hispano suelo, cuya gloria immortal, para siempre entre los hombres sera viua. En este tiempo, pues el catholico y serenissimo Rey Don Philipe Segundo deste nombre, con piadoso zelo, y por la honra de Dios, mandò que los moros de Granada, y su Reyno (pues eran baptizados, y Chriistianos) para que mejor siruiessen a Dios nuestro Señor, que mu-



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

dasen el habito, y no hablasen su lengua, ni usasen sus leyas, ni zambras ni hiziesen las bodas a su usança, ni las Nauidades y dias de años nuevos, no hiziesen sus comidas a sus costumbres: las quales comidas se llamauan mezuamas, y sin esto otras cosas les fueron vedadas, que no conuenia que las usasen. Todo esto se hazia por que los moriscos se enterasen mas en las santas costumbres de la Fê Catholica, y oluidasen las cosas de su secta, y Alcoran. Esto mandò su Magestad por acuerdo de los de su Real Consejo, y de otros santos varones, amigos de Dios, y zelosos de su honra. Acordado esto su Magestad mandò, que se publicase en Granada, y su Reyno (poniendoles a los moriscos graues penas) como es dicho. Ello fue bien acordado y mandado, porque el coraçon del Rey esta en la mano de Dios. Y finalmente ello auia de ser assi, porque no se menca la hoja del arbol, sin la voluntad de Dios. Ello se hizo con santo zelo, y Dios quiso que assifuesse, para que aquel antiguo reyno fuesse de todo punto conquistado, y los moros quitados de tan antigua possession. Aunque es verdad que dello resultò gran perdida, y gran derramamiento de christiana sangre, y grande menos cabo de las reales rentas de su Magestad: y ruyna de muchos pueblos del reyno de Granada, que sean caydo, y perdido para siempre. Pues auien-

auindose pregonado (como auemos dicho)  
 que los moriscos de Granada dexassen lengua, y  
 habito; luego todo el Reyno fue alborotado, y  
 mal contento con tal mandamiento: y así lue-  
 go los mas principales de la tierra se comunica-  
 ron sobre lo que harian en tal caso. Despues de  
 auer tratado muchas cosas sobre eilo, parecien-  
 doles no poder sufrir las cosas que les mandauan  
 que cumpliesen, teniendolas por graues y pesa-  
 das, y que no se podrian tolerar: determinada-  
 mente acordaron de leuantarse, y tomar armas,  
 siédo incitados de vna infernal furia, y mouimie-  
 to: predominando sobre ellos algun furor celeste.  
 Porque se entiende no poder este mouimien-  
 to ser menos, sino q el sangriento Marte se mo-  
 uiesse a les incitar; haziendoles tomar armas, y  
 tender vanderas contra las christianas legiones,  
 baxando al furioso infierno, y despertar a la cru-  
 da guerra, que ya olvidada estaua, y descuydada  
 del bullicio de las armas. La qual saliendo de la  
 tenebrosa escuridad, y dando en el vergel rico de  
 Granada, y sus tierras, soplo tan duramente en  
 los oydos, y entendimiento de los moros Gra-  
 nadinos, q les hizo dar en vn azelerado mouimie-  
 to de guerra, dispuniendose a tomar las armas  
 cōtra el christianovando. Y así de todo punto de  
 terminados a tan sangrientos pñamiētos, auien-  
 dose comunicado los mas poderosos del reyno:



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

fue acordado que se hiziesse alarde de la gente de guerra que podria auer en el Reyno, y que esto fuesse con tal secreto, que no fuesse de nadie entendido, y para ello se dio vna diabolica astucia: y fue pedir a la Ciudad de Granada licencia para hazer vn Hospital muy grande, para que en el fuesen curados los Moriscos pobres del mal de la lepra. Auida esta licencia, auiendo señalado el sitio en san Lazaro, fuera de la ciudad camino de Aluolote; dieron orden con cartas, y licencia del Prouisor (que era el Doctor Roman, grande hombre en letras) que fuesen dos moriscos por todo el Reyno, y por todas las Alpujarras a pedir limosna, para la obra de aquel hospital. Y la orden que en esto se lleuaua, que la casa que auia dos hombres de pelea, diessse dos cuartos, o si vno vno: y assi segun los hombres auia en cada casa, assi dauan los cuartos. Deste secreto modo, se hallò por cuenta de los cuartos, que abria quarenta y cinco mil hombres de pelea, y estos puestos en vna lista, y conjurados a tomar armas: Acordaron de escriuir al Ochali Rey de Argel vna carta, cuyo tenor es esta.

### CARTA DE LOS MOROS DE GRANADA, al Ochali renegado Rey de Argel

**E**l gran Maboma manda muy expressamente en su ley, que los Moros necesitados, y pue-  
tos



tos en trabajos, sean por los de su ley socorridos, especialmente en las guerras contra los Christianos. Y esto nos dize en el Alcoran, en el libro intitulado de la espada. Pues aora esclarecido Rey de Argel, forzados de inmensa necesidad en que estamos, por causa de los Españoles Christianos, te suplicamos, que para salir de tan notables trabajos, y pessada esclavitud, nos des fauor, y ayuda con armas, y gentes de guerra; que assi lo baziendo, te ofrecemos de dar, y entregar a España en tus manos. Y para ello sabras que tenemos quarenta y cinco mil hombres de guerra, toda gente moza, y con desseo de usar las armas: y con el fauor del santo Ala, sera puesta España debajo el mando del gran Señor, como lo fue en otros tiempos, porque aora ay mejor aparejo y ocasion, para lo poder ser por estar las Alpujarras deste Reyno muy pobladas de belicosa gente, deseosa de nouedades. Puertos te daremos seguros; bastimentos, y dinero para pagar tu gente. Aqui ay un lugar llamado Sorbas maritimo, para que tu gente seguramente pueda desembarcar, y sin este otros muchos lugares, bien conocidos de los cosarios tuyos, donde ellos y tu gente podran acudir. Por el santo Ala que no dexes de tomar esta empreffa, pues tanta honra y gloria, por ella te promete el cielo, y con esto cessamos. De Granada y a veynte dias del mes de Abril, de mil y

## *HISTORIA DE LAS GUERRAS quinientos, y sesenta y ocho.*

Esta carta escriuieron los Moros de Granada, al Ochali Rey de Argel: la qual fue embiada por la parte de Vera, como se supo despues, y a esta fazon estaua vn hidalgo de Lorca, llamado Thomas de Sigura cautiuo, q̄ huuo en su poder el traslado desta carta: la qual truxo a Lorca, y alli se leyò poco antes del leuantamiento, que tuuo libertad. Pues dada esta carta en las manos del famoso renegado Ochali, luego mandò juntar toda la gente de guerra, que en Argel ganaua sueldo, y con ella muchos capitanes y cosarios de mar, y delãte de todos leyò aquella carta, y despues de leyda pidio a todos que le diessen su parecer, y que es lo que se deuia hazer sobre aquel caso. Muy grãde ruido se mouiò entre toda aquella canalla, entre la qual huuo muchos y muy diuersos pareceres, vnos dezian que era justo dar socorro a los moros Granadinos. Otros dezian, que no porque la granadina gente era ruyn, y de poca palabra, y mal astucia en la guerra, y sin experiencia alguna de las armas, y q̄ no podia resultar bien ninguno de aquella yda en España, porque la Española gente es muy braua y robusta, y muy diestra en las armas. A todas estas cosas estaua vn morabito presente, muy anciano hombre de muy solitaria vida, de los moros de Argel

Argel muy estimado, y de quien se hazia grande cuenta: el qual visto la vozeria de aquella turba-  
 multa, y los pareceres tan diversos que tenian, so-  
 bre el socorro de Granada. Alçó vn baculo que  
 tenia en la mano, haziendo señal que todos ca-  
 llassen; y auindose todos sossegado, aguardan-  
 do lo que diria Cidde Bujao( que asì se llamaua  
 el morabito) hablò desta manera, mostrando grã  
 magestad y grauedad en el rostro.

### RAZONAMIENTO DEL MORA- bito, a los moros capitanes de Argel, y a sus soldados.

**B**Alientes y famosos capitanes, Baxaes de tier-  
 ra, y los que el mar de Libia sulcays, y las ri-  
 beras Españolas, mostrando los azeros de las  
 armas a las christianas gentes, en seruicio de  
 nuestro santo Ala y de Mahoma: entendad bien  
 lo que aora quiero dezir, que es muy justo, y  
 es muy santo, y a todos prouechofo, y muy pro-  
 picio a nuestra ley tã justa y tan loable, segun la de-  
 xo escripta nuestro Mahoma, en su libro de la Es-  
 pada, adonde dize y manda expressamẽte, q̃ este-  
 mos aprestados cõ las armas en cõtra de los chris-  
 tianos, y q̃ demos socorro a los nuestros si le pi-  
 dẽ, y no haziendo aq̃ to, como es justo, caemos en  
 desgracia de Mahoma. Aora pues es tiempo  
 gente



## HISTORIA DE LAS GVERRAS

gente illustre, hazerle al gran Mahoma este ser-  
uicio, guardando bien su ley, y mandamiento, el  
qual se hara assi si socorremos al vando Grana-  
dino, que nos llama, el qual boluerse quiere a su  
Mahoma, y dar bastante ayuda con las armas,  
para que España quede por los nuestros, y el gran  
señor corona della tome, que no pequeña gloria  
fera nuestra. Por tanto amigos todos al momen-  
to socorro se les de a los Granadinos, pues son  
de nuestra parte, y sangre nuestra, y yo prometo  
diros vna bula, y vn jubileo pleno de mil gra-  
cias, conforme a nuestros ritos y ley justa, a to-  
dos qualesquier que diere armas, y otras quales-  
quier municiones de guerra al granadino van-  
do moro. Muy bien sabeis que tengo autorida-  
des, poder, y mando para darlo todo; por tanto  
cada vno se disponga a dar socorro, armas, y o-  
tras cosas tocantes a la guerra Granadina, pues  
nos resulta a todos dello gloria.

Aquesta oracion hizo el falso morabito al Rey  
de Argel, y a todos sus soldados, y fue de tanta  
eficacia, que todos a vna voz dixeron, que era  
muy justa cosa dar socorro y armas a los de Gra-  
nada. Y luego fue diputada vna grãde mezquita,  
para que alli fiesen allegadas las armas, y pertre-  
chos de guerra. Fue cosa de marauilla, lo que a-  
quel dia y otro fue puesto en la mezquita. Los  
vnos lleuauan alfanges, los otros arcos, otros plo-  
mo,

## CIVILES DE GRANADA. 7

mo, otros poluora, otros cuerda, otros escopetas, hasta las mugeres, y muchachos lleuauan liño, cañamo, para poder hazer cuerda, otros lleuauan flechas, otros lleuauan harina, pan, y bizcocho para los nauios que auian de palar. Tanto lleuaron, que la mezquita por grande que era, ya no cogia mas, y esto por codicia de ganar el desauenturado jubileo del morabito promerido. Pues estando ya la mezquita llena de todas estas cosas, el Ochali mando entrar en consejo de guerra en su mismo palacio real, y los que se hallaron en este consejo fueron solamente Capitanes, y hombres de guerra, muy ancianos y experimentados en ella. Y tratado que es lo que se haria sobre el caso, y si enbiarian aquellas armas, y municiones a los de Granada. Al fin de muchos pareceres, fue acordado que no se embiasse cosa alguna a Granada sin hazerlo saber al gran Señor. Y assi luego saliendo del acuerdo, fue despachada vna galera velera, y ligera, a toda priessa, cuyo Capitan della, era vn renegado llamado Mami Calabres, hombre meço y robusto, hombre muy entendido en la mar (que aun oy viue) terribilissimo cosario: el qual a toda priessa tomo el camino de Constantinopla, como le fue mandado. lleuando despachos para el gran Turco, acerca de lo que pedian los Granadinos. Llegados los despachos, recibidos por el Turco, auien-

## **HISTORIA DE LAS GUERRAS**

aniendo entendido muy bien lo que en ellos se contenia, aniendo tomado acuerdo con los de su consi jo, fue acordado, que aquel caso fuesse remitido al Ochali, pues era, govérnador de Argel, y euec dia bien la guerra, y estaua frótero de las costas de España. Con este acuerdo, el Turco despacho al renegado Mami Calabres, dandole carta suya para el Ochali. El famoso corsario boluio en pocos dias a Argel; y dando los recados al Ochali, fue la carta del Turco abierta, y por Ochali leyda, la qual carta assi dezia:

### **CARTA DEL GRAN TURCO SE**

lin Soliman, para el Ochali Rey de  
Argel.

**R**ECEBI tu carta con la de los Moriscos de Granada, me auisas del aparatoy junta de armas que tienes hecha para su socorro; no te dispongas sin auer buena causa. Embia docientos soldados de naciõ Turcos, y no mas y estos sean valerosos, y segun fuere el suceso de la guerra, assi te dispongas, y me daras auiso, y si tal fuere, que se puede tomar tal empresa, pedire los puertos necessarios al Frances, y yo con gran poder entrare por Italia, y dare auiso a' de Fez, y Marruecos, que entre por la parte del poniente; y si acaso la guerra no saliere a nues.



*nuestro gusto se dara de mano. Nomas, Destam-  
bor Selin Soliman.*

Leyda esta carta por el Ochali, estuuo muy bien con lo que el Turco le auisaua y mandaua, y luego la mostrò a los de su consejo, y todos estu-  
nieron bien con ello. Luego el Ochali tuuo cuy-  
dado de buscar docientos Turcos de naci3n, bue-  
nos soldados para los embiar al Reyno de Grana-  
da: los quales dexaremos aora, por dezir lo que  
pasaua en la ciudad de Granada. En este tiempo  
pues, es de saber, que afsi como los moros de  
Granada embiaron los recados al Ochali Rey de  
Argel, ellos de secreto se yuan comunicado vnos  
con otros, tomando parecer de quien podrian  
hazer Rey, y todos los mas principales pusier3n  
los ojos en Don Fernando Muley, se3or de Va-  
lor, porque este era de casta de los Reyes de Gra-  
nada; y muy cercano, y decediente del Mirama-  
molin de Marruecos y Cordoua, llamado Maho-  
riad. Este Don Fernando Muley era hijo de Don  
Juan Muley, y nieto de Don Fernando Muley,  
a quien los Catholicos Reyes hizieron grandes  
mercedes, y dieron grandes preuilegios de ar-  
mas, y acostamientos de lanças, con auentajados  
sueldos, como parece por las cédulas reales de los  
Catholicos Reyes: y c3nfirmadas por n3ro se3or el  
Emperador, y por el Rey n3ro se3or D. Filipe I I.

## 2. HISTORIA DE LAS GUERRAS

las quales cedulas yo he visto en Murcia. en poder de Luys Aluayar Granadino. Pues este Don Fernando que decimos, era mancebo de veynte y dos años: Era de poca barba, de color moreno, verde y negro conjunto, los ojos negros, grandes, gentil hombre de cuerpo; mostraua en su talle y garuo ser de real sangre (como era verdad que lo era,) tenia los penſamientos reales, procedia realmente; era de todos los moros Granadinos muy estimado y respectado: era veynteiquatro de Granada. Doy ſeñas del porque le vide vestido de luto en compañía de los demas veynteiquatros, en las honras de la ſereniſſima Reyna Doña Iſabel de la Paz; muger de nueſtro Catholico Rey Don Philipé Segúdo; y entonces ſupe quien era, y como ſe llamaua. En eſte pues los moros puſieron los ojos, para que fueſſe ſu rey, y no me ſabre determinar ſi ya los moros le tenian hablado, mas dexaſſe entender, que ſi, ſegun deſpues parecio. Es de ſaber agora, que eſte Don Fernando Muley, vn dia entrando en ſala de Cabil-do en Ayuntamiento de caualleros, auendose quitado la eſpada de la cinta, còmo es coſtumbre entre los caualleros Regidores, ò Veyntiquatros, dexar las eſpadas fuera. Quitada Don Fernando la eſpada, no ſe quitò la daga, como los demas auian hecho; a cuya cauſa vn cauallero veyntiquatro, Alguazil mayor perpetuo de Granada, llama-

llamado Don Pedro Maça; el qual viendo que Don Fernando de Valor auia dexado la espada, y no la daga le dixo: Señor Don Fernando mal lo haze V. merced no dexar la daga con la espada, como lo hazen los demás caualleros. Don Fernando le replicò diziendo: Por cierto señor Don Pedro que no advertido en ello no lo he hecho, mas muy poco importa que yo entre con daga en el Ayuntamiento, pues de mi no ay que recelar, especialmente siendo tal cauallero, que muy bien podria entrar con espada y daga. No niego esso dixo Don Pedro, que ya se sabe que por ser tal tiene V. m. y sus passados priuilegio real, para poder llevar armas y traellas en partes vedadas, y no vedadas; mas muy bien sabe V. merced que es vso. y costumbre entodos los reynos y Señorios de su Magestad, que ningun cauallero por delantero que sea, puede meter ningun genero de armas en la sala del Ayuntamiento. Y asì no es justo que V. m. las metan, pues ay otros tan buenos como V. m. y no las meten. A estas palabras se indignò Don Fernando mucho contra Don Pedro, y le dixo: Ninguno ay que sea tan bueno como yo, ni que con mas libertad las pueda meter en qualquiera parte. Don Pedro se enojò mucho con esto que Dó Fernando dixo: y arreuiendose a su oficio de Alguazil mayor, le dixo a Don Fernando: Pues por



## 8 HISTORIA DE LAS GUERRAS

el oficio que tengo de uo de derecho quitarle la daga, que no puede tenerla en la cinta, sin tenerla espada, y le tengo de hazer por ello denúciacion. Y diciendolo esto, se llegó a Don Fernando, y lo quitò la daga de la cinta. Don Fernando ardiendo en ira, biendo que por ser Alguazil, no se la podía defender, se la dexò tomar diziendo: Vos lo aueys hecho como villano, y juro por la real corona de mis passados de quien soy digno, que yo tome tal vengança de vos, que mi agrauio quede bien satisfecho, y aun de algunos que han consentido que la daga se me quite. El Corregidor que oyò estas palabras, mandò que lo prendiessen; mas Don Fernando con gran presteza, por no ser preso, saliò de la sala, y fue a donde estava su espada, y tomandola, sacandola de la bayna, les dixo a los porteros que le querian prender, que se tuuieslen, sino que los mataria. El Alguazil mayor le quiso echar mano, mas no lo pudo hazer, porque Don Fernando, como era moço muy suelto, se desuio a fuera, y tomando la escalera que era llana, y ancha en solos dos brinco la saluò toda: y llegando al çaguan hallò su cauallò que lo tenian sus criados aprestado, y sin poner el pie en el esfrivo, se puso en la silla, y apretandole las piernas, saliò de las casas del Cabildo, con tanta presteza como vn rayo: de tal forma, que Don Pedro, ni los porteros, y otros

Algua-

Alguaziles que alli ania, pudieron tener derecho del. Sus criados, visto el alboroto, y que no podian seguir a su señor, se metieron en la capilla Real, que está muy cerca de las casas del Cabil-  
do. Por esto se presume, que Don Fernando de Valor Muley, estava en la conjuración del leu-  
tamiento del reyno: por auer ydo aquel dia al A-  
yuntamiento acabado, y por auer querido entrar  
con la daga, para por ella tener aquella ocasion  
de salirse de Granada. Esta ocasion, y las demas  
que auemos contado; fueron parte para que el  
Reyno se levantasse. Maldita sea la daga, y mal-  
ditas las demas ocasiones: pues tantos males  
por ellas resultaron, y tanto derramamiento de  
sangre Christiana en las civiles guerras que se  
tuvieron; que así se pueden llamar; pues fueron  
christianos contra christianos: y todos dentro  
de vna Ciudad y de vn Reyno, que no fueron  
poco trabajosas como diremos adelante. Y así  
desto pasado diremos vn Romance por no que-  
brar el estilo de la primera parte.

## ROMANCE.

**D**espués que Fernando Quinto  
ganò la insigne Granada,  
el Alhambra y alixares,  
tambien su fuerte Alcaçaua.

# HISTORIA DE LAS GVERRAS

Las fuertes Torres Bermejas  
Biutatambin que acompaña,  
y todos los rededores  
que estan en la vega llana.  
Loja, Malaga, y Moclin,  
y aquella nombrada Alhama,  
con Alcala de Albencayde,  
que aora Real se llama,  
Y la rica Colomera  
que de Granada es cercana;  
los lugares de la sierra,  
que les llaman Alpujarras.  
Los que tan junto a la Peza,  
Guadix Almeria, y Baza,  
con toda su hoya junta,  
que la tiene bien poblada.  
Y el gran rio de Almeria,  
y el de Almanzora nombrada,  
se buelue para Castilla  
el Rey que todo lo gana.



Acompañado de Grandes.  
que lleuo en esta jornada  
la tierra dexa figura  
de Christianos bien poblada.  
Setenta años se passaron  
y siete, en cuenta muy clara,  
que Granada estuuo quieta  
sin alborotos de nada.  
Mas alcabo deste tiempo  
que Filipo gouernaua  
Segundo de aqueste nombre  
claro Rey de nuestra España:  
El fiero Marte da buelta,  
su bandera desplegada  
que parece ociosidad  
tenerla tanto plegada.  
Y a los moros Granadinos  
les incita a guerray saña  
todo el Reyno se alborota  
ya dessean tomar armas.

HISTORIA DE LAS GUERRAS  
Al Rey de Argel escriuieron  
el qual Ochali se llama.  
Para que las de y socorra  
prometiendole darle a España.  
Lo que passo deste trato,  
diremos a otra jornada.  
Fin.

CAPITULO SEGUNDO  
que trata como salido Don Fernando  
Muley Abenhumeya de Granada: se  
fue a Valor lugar suyo, y como se jun-  
taron con el muchas gentes, y fue alça-  
do por Rey de Granada, ponen  
se otras cosas tocantes a esta  
hystoria.



DES auiedo salido de Granada  
a toda prisa, Dó Fernando Muley  
Auenhumeya, (que así se llamaua)  
y es de saber que huuo en Granada  
otro linage de Caualleros Muleyes, de quien  
atras

otras Auemos dicho de claros linages, llamauan  
 se Muleyes, porque eran de sangre real, porque  
 Muley en Arabigo es Rey: mas este Don Fer-  
 nando Muley se nombraba Abenhumeya,  
 por ser descendiente de aquel grande Aben-  
 humeya Alcalifa, descendiente de la hija ma-  
 yor de Mahoma, llamada Fatima, pues des-  
 te linage de Abenhumeya huuo en España Al-  
 califas, y Reyes q̄ gouernaron en Cordoua, y en  
 Fez y Marruecos. De la otra hija de Mahoma  
 llamada Haja, salio el linage de Alduramen, en  
 que tambien huuo Alcalifas, y Reyes, en Ara-  
 bia, y Africa, y España. Pero de mas valor, era el  
 linage de Abenhumeya, y adonde mas Reyes  
 huuo: y ansi se halla en Esteuan de Garibay, en  
 los compendios que hizo tratando destas cosas,  
 a quien me remito. Pues este Don Fernando  
 Muley Abenhumeya, de quiē tratamos, auiendo  
 salido de Granada como auemos dicho, lleno  
 de ardiente colera, por auerle quitado la daga, se  
 fue sin parar, hasta q̄ lleugo a Valor vn lugar suyo  
 en las Alpujarras, cerca de Cadiar otro lugar de  
 muchos vezinos, en el qual estaua vn tio suyo lla-  
 mado Abēchohar, hōbre rico y poderoso en aque-  
 lla tierra, y de todos por su linage respetado. Este  
 como supo q̄ su sobrino D. F. estaua en Valor; lue-  
 go le fue a visitar, acompañado de otros moris-  
 cos ricos, descendientes de gēte noble, y viendose



## HISTORIA DE LAS GVERRAS

tio y sobrino, con verle se alegraron, y tratando de muchas cosas: Dō Fernâdo conto todo lo q̃ le auia suced. do en Granada con Don Pedro Maza y cómo le auia quitado la daga. Y esto Don Fernando lo contaua con tanta colera y coraje, que de pura pasión lloraua, jurando de tomar vengança con su mano, del agrauio recebido. Su tio Abenchohar, de pesar lleno por el caso sucedido le dixo: No con lagrymas (amado sobrino) se toman las venganças, sino con las armas. Agora es tiempo que se muestre tu valor, y como derecha mente vienes de los passados Reyes de Cordoua y Granada. Todo el Reyno está mouido a buscar su liberrad, y te ha escogido por su Rey y señor; pues de la corona eres digno no rehusés la parada, pues te viene de derecho. Al Rey de Argel se tiene escrito, y del aguardamos gran socorro de armas y gente. Siendo tu Rey (como te tengo dicho,) te podras vengar a manos llenas de tus enemigos, y destruyrles las haziendas. Todos los que estauan presentes le rogaron, que admitiesse la corona que el Reyno le ofrecia, que ellos le prometian ayudar con sus haziendas y personas. Don Fernando, que no desleaua otra cosa, sino ser Rey, luego dixo, que el lo seria de buena voluntad, y que el prometia liberrar el Reyno todo, y de ampararles, y fauorecerles. Cō esto, fueron todos muy alegres, y luego quisie-  
ran

ran besarle la mano, y alçarle por Rey. Mas Abenchohar dixo, que no auia de ser de aquella suerte su coronacion, porque el queria, que todos los ricos moros del Reyno, que estauan encartados se hallassen presentes en tales fiestas. Y assi luego fueron despachados mensageros por todo el Reyno, con recados para que viniessen a Valor. Y assi en ocho dias, fueron juntos muchos moriscos ricos de Granada, y de otros lugares, y esto con mucho secreto, de tal forma, que no podian ser sentidos: y siendo juntos en Valor, lo primero que se hizo fue: el mismo Don Fernando yr a Ogijar, acompañado de mucha gente, y a pesar de quien lo quiso defender, mandò romper la carcel, y echar fuera mas de cien Monfis, que estauan presos, por muertes y robos; y luego les diò libertad, haziendo que se proueyessen de armas lo mejor que pudiesen. Viendo esto, luego los moros de Ogijar fueron leuados, apellidando libertad. En aquella sazón los Moros de Verahul, mataron a los escuderos que alli estauan de guarnición, puestos por el General del Alhambra. Desta suerte fueron muchos pueblos leuados, haziendo grandes apercebimientos de armas, poblando muchas cuevas seguras y asperas, que jamas pudieron ser ganadas, de mucha harina de trigo, y çebada, miel, y azeyte, y de otros

## **HISTORIA DE LAS GUERRAS**

diuerfos mantenimientos, y todo esto para mas de feys años. Y ansi mismo ponian alli sus riquezas, sedas, oros, paños, y en filos debaxo tierra y otras partes: para que de los Christianos no pudiesen ser halladas. Luego los Moros, alzadas banderas, comenzaron a hazer grandes daños, publicando libertad: haziendo leuantar por fuerza, los pueblos que no querian leuantarse. Quando Don Fernando vido, que el negocio de todo punto era roto, y que ya no podia hazer otra cosa, sino morir, o passar adelante: mando que la gente que estaua junta y de guerra, se recogiese en Cadiar: porque les queria dar orden de lo que auian de hazer, y para que con voluntad suya, queria ser coronado, y ansi la gente en Cadiar toda recogida, en cierta parte comoda para el caso, en el campo, porque toda la gente coger pudiesse: debajo de vna grande, y frondosa pliuera, se puso vn rico estrado, y en el dos sillas ricas, puestas, encima de las quales estava puesto vn rico dosel de seda, reliquia de los passados Reyes de Granada, y en la vna silla se sento Don Fernando Muley, y en la otra a su mano izquierda su tio Abenchohar, el qual tenia al rededor de si muchos ricos hombres de aquellos lugares y de otros. Y viendolos Abenchohar juntos, y con ellos vna grande tropa de gente armada, aunque mas por no tener las armas necessarias: se leuan-



leuanto de la silla, y en voz que todos lo podian oyr començo a hablar mostrando grauedad, lo siguiente.

## RAZONAMIENTO DE ABENCHOHAR a los leuauados moros de las Alpujarras.

**C**Aualleros y llustres, gente valerosa estimadas reliquias de las moras y Granadinas naciones: bien tendreys en la memoria quien solia ser Granada y sus gentes, y lo que es agora, y bié sabreis como casi ha cien años, q los Christianos nos tienen robadas y vusurpadas nuestras felices glorias, y estimados trofeos en los passados tiempos por los nuestros adquiridos y ganados: y no contentos con esto, con nuestras ciudades villas y lugares quisieron quedar se, auiendo prometido de no quitarnos las; tambien nos quitaron las armas, con graues penas amenazados si vslauamos dellas, ya con esto passara nuestra desuentura, mas con insaciable hambre de nuestras vidas y haziendas, a proueydo que nos quiten nuestro antiguo habito, y nuestra dulce lengua (cosa q no podemos tolerar ni sufrir) bastare causa, para que todos los del Granadino estado, busquemos y procuremos libertad, para q de los codiciosos christianos no seamos cõtreñidos

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

ni estropeados. Vengamos a la memoria, los crecidos tributos, y fardas que nos hazen pagar, tan fuera de toda razón: haziendo os creer, y adorar, en casos que no entendemos ni sabemos lo que es, llamandonos cada dia, por padron en sus Iglesias, como si fuésemos sus esclauos. Pues que sangre illustre, que nobleza abria, que sufrir podria tales desuenturas? Por cierto leales amigos al hombre noble, y aqualquiera gente; mas les valdria pasar por los filos de la muerte, que no sufrir demasias tales, ni tan grandes desuenturas. Que mayor desventura, que no tener libertad? Pues por remediar semejantes causas y males, noble y valerosa gente, todo el Rey no tiene determinado buscar la sabrosa y dulce libertad, y esta se ha de alcançar a fuerça de armas y ansi lo tenemos pretendido. En las manos tenemos amigos ya la ocasion, y de Argel nos vendra presto socorro, y armas, con el fauor de Mahoma; y lo que mas para tan alta pretension auemos menester, vn Rey tal qual a todos conueniga, que sea de casta y linage de nuestros passados Reyes: y este a de ser Don Fernando Muley mi Sobrino, pues de derecho le viene, por no auer otro mas cercano que el, y tambien, porque, por su persona lo merece: atento su bueno y real proceder. Todo el Reyno tiene en el puestos los ojos; como podria yo luego mostrarlo, por fir-

mas

mas de los mas principales del Reyno. Yo, y muchos de los que estamos aqui, se lo auemos rogado: a lo qual responde; que mas quiere seruir de buen soldado, y morir por la libertad de los de su reyno, que no admitir vn tan peligroso cargo, como es de ser Rey. Mas toda via se lo importunaremos, para que lo sea. Ved aora valerosos caualleros y soldados, que es vuestro parecer: y si es justo que Don Fernando Rey sea; y por fuerza le compeleremos, que acete la corona, porque se entiende que sera para el bien de todos v de nuestra libertad. Apenas Abenchohar auia dicho estas palabras, quando todo aquel confuso esquadron, movio vn grande alarido diziendo: viua el Rey Don Fernando Muley, a quié escogemos y queremos que lo sea para que nos defienda, y nos ponga en libertad. Y diziendo esto muchos de los mas cercanos, arremetieron a Don Fernando y a el, y su filla, leuantaron en alto, diziendo: viua el Rey de Granada, Muley Abenhumeya: y así le tubieron en alto, vna gran pieça. Luego començaron a sonar musicas dalçaynas, y chirimías, y trompetas, y atabales; con tanto ruydo que parecia hundirse el mundo. Luego le pusieron encima de la cabeça vna corona de plata dorada y rica, que era de vna imagen de nuestra Señora; y para aquel caso la tenia Abenchohar proueyda. Despues de coronado le  
fue



# HISTORIA DE LAS GVERRAS

fue tomado juramento sobre vn libro del Alcoran, que los ampararia, y defenderia hasta la muerte. Todo lo qual el Reyecillo jurò (que assi le llamaremos de aqui adelante,) y auiendo hecho este juramento, todas las chirimias, y dulçaynas, y otros instrumentos, sonaron con gran ruydo. Luego de muchos lugares vinieron a darle la obediencia, y a le besar las manos, los quales lugares son estos.

|                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| Ogijari.            | Gergal.            |
| Vexobul.            | Albeluduy.         |
| Valor el alto.      | Eitabres.          |
| Valor el bajo.      | Siero.             |
| Las Guajaras altas. | Bacares.           |
| Las Guajaras bajas. | Terque.            |
| Audarax.            | Santa Fe.          |
| Murtas.             | Albama la seca.    |
| Turon.              | Guecija.           |
| Albunicelas.        | Felix.             |
| Lanjaron.           | Ynix.              |
| Ganyles azeytun.    | Bicar.             |
| Castil de Fero.     | Durca.             |
| Almanzata.          | Vraca.             |
| Obanes.             | Iumitin.           |
| Nieles.             | Felis.             |
| Canjayar.           | Vleyla de Purlena. |
| Tnox.               | Vleyla del Campo.  |

Final.

Finalmente toda la taha de Andarax, y los dos rios de Almeria, y Almâçora, con otros muchos lugares de las Alpujarras, que son muchos. Pues viñose Don Fernando, Rey, a su parecer de Granada: luego mandò hazer banderas, y elegir capitanes, para que se siguiesse la guerra. Los Capitanes que se eligieron son estos.

El Gorri de Andarax.

Zareca de Ogijar.

Puertocarero Alcayde de Gergal.

El Maleh de Purchena.

Hazen de Veliz el blanco.

El Garui de Veliz el rubio.

Abenbayle de Alcudia.

Farax Negro de Terque.

El Iorayque de Baza.

El Lale Alguazil de Macael.

Albadra Deobazenes.

Alrrocayme de Guadix.

El Hauayni de Guadix.

El Dere de Andarax.

Gironcillo de la Vega, grant tirador  
criado del Marques de Mondejar.

El Dali.

Los dos Partales.

Berio.

El Melilu.

El Coreuz de Dalias.

El Garras.

El Mobaxar.

El Rentio.

## HISTORIA DE LAS GVERRAS

Y fin eitos otros muchos Capitanes, el numero de los quales llegó a docientos y cinquenta, todos de hidalga sangre, nietos, viznietos de muy principales caualleros, que en los passados tie nos gouernaron a Granada y sus tierras. So lo Farax el negro era de poca calidad, mas de brauo y valiente ninguno como el, de quien dire mos adelante alguna cosa. Pues auiendo el Reyecillo criado todos eitos Capitanes, dandoles condutas para tales officios, les mandò dar prouisiones reales, firmadas y selladas con su sello, para que qualquiera de los lugares que nõ quiesiera leuantarse y seguir la guerra, que le pegassen fuego: y a los que no quiesiesen seguir sus vanderas, que luego los ahorcassen. Alsi desta fuerte fuerõ muchos lugares leuãtados por fuerça, y muchos moriscos ahorcados en arboles, por no querer yr bajo las banderas Granadinas. Desta manera fue todo el Reyno leuantado, vnos por grado, otros por fuerça. Todos los Capitanes proueydos, fueron repartidos por diuersas pertes, en guarnicion, pueustos en los lugares, porque si los Chrittianos viniessen con mano armada, hallassen por todas partes resistencia. Y sobre todos los Capitanes, fue vno señalado por general de todos, llamado el Hauaqui varon graue, de buen juyzio, valeroso de su persona, de casta de caualleros nobles: era natural de Guzdix, ò del Alcu dia.



dia. Este le fue dado el baston de general, contra  
 su voluntad, porque dezia que aquella guerra  
 era injusta y q̄ no podia permanecer en bien: por  
 que las fuerças del Rey Don Felipe eran gran-  
 des, y que no podrían durar contra el muchos  
 dias. Mas contodo esso que dezia hnuo de acetar  
 el cargo de general. Todos los Moriscos que era  
 vna gran tropa dellos, començaron à hazer muy  
 notables daños en los mismos lugares de los  
 moriscos: mas les era permitido; porque no de-  
 xassen las vanderas. Desta fuerte andaua todo el  
 reyno rebuelto, y desasossegado, Almaleh le cu-  
 po de presidio todo el rio de Almançora; y tenia  
 su alojamiento en Purçena con trecientos hom-  
 bres. Puertocarrero tenia el rio de Almeria, con  
 otros trecientos. El Gori tenia toda la taha de  
 Andarax, con otros trecientos. Carrea tenia to-  
 da la taha de Ogijar y Albunicelas, y las Gua-  
 jaras, con quatrocientos. Desta manera estaua  
 todo el Reyno, que no auia lugar que no tenia  
 su presidio; Digo de las Alpujarras, y rios de Al-  
 meria, y Almançora. Hecha esta diligencia, lo  
 primero que los moros hizieron fue; quemar  
 las Yglesias y hazer pedaços los santos; y las  
 Cruces; matar con crueles muertes a los Curas  
 y Sacristanes. En vn lugar que se dize Felix, auia  
 vn Cura natural de Lorca, llamado Miguel San-  
 chez: alqual tomaron los moros y lo amarraron

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

aun narájo, en vn patio de vna casa; y se lo entregó a las mugeres del pueblo, para que hiziesse del lo que ellos quisiessen; y todas cō nauajas en las manos se llegauan al pobre clerigo, y le dezian di perro Alfaqui por la señal, y diciendo esto le passauan la nauaja por medio de la frente, hasta la barba, y luego llegaua otra mora y le dezia, de la cruz y le cruzaua la frenre, y así desta manera lo iuan perfinando, cō tanta crueldad qual nunca jamas fue vista ni oyda. Y así el buen Clerigo, murio despedaçado, con nauajas; martyr y buen cauallero de Iesu Christo. Mas quiso Dios que por la muerte deste Clerigo, o por lo que el fue seruido: vino vn rayo sobre este lugar, que en menos de vn hora murieron mas de quatro mil personas, así de hombres, como de mugeres, y niños, y perros, y gatos, que no quedo cosa viua, como diremos en su lugar. Pues estas y otras semejantes crueldades, vsauan los moros, contra los Christianos, como contaremos en nuestra historia: tratando verdad como testigo de vista, y como quien anduuo tres años y más siguiendo la guerra, bajo la milicia y banderas, del Marques de los Veliz Don Luis Fajardo. Tornando al caso, los moros no contentos con semejantes crueldades, salian a los caminos en tierra de Christianos, y cautiuaan muchos dellos, y los lleuauan a Sorbas por ser lugar cerca -

cercano a la mar: y alli los vendian a los cosarios de Argel, dando vn Christiano por vna escopeta; y esto hazian por repararse de armas. Lo qual sabido en Argel, muchos Iudios y moros mercaderes, enuiauan muchos generos de armas, ansi escopetas como alfanjes, y arcos y saetas, y todo atruenco de miserables Christianos. Vino a tãto el negocio, q̃ en la ciudad de Purchena se hizo aduana para este trato y benta de Christianos: y la embarcaciõ era ã Sorbas. Desto trataremos despues mäs largo y de lo ya dicho diremos el q̃ se sigue.

## ROMANCE SEGVNDO.

*Al son de trompas y caxas  
siendo Muley coronado  
muchos Capitanes cria  
haziendo campo formado.  
Poniendo muchos presidios.  
en el Granadino estado.  
los moros con rabia ardiente  
hazen casos no pensados,  
Las Yglesias queman todas,  
deshaziendo los retablos,  
y los santos Crucifixos  
hazian dõs mil pedazos,  
Y los santos y las santas,*



**HISTORIA DE LAS GUERRAS**  
con hachas despedazando,  
y con grandes crueldades  
degollauan los Christianos.  
Y Curas y sacristanes  
morian martirizados,  
muchos Christianos cauiuan  
y Argel son luego embiados.  
Por un arcabuz dan uno  
por hazerse bien armados,  
en la ciudad de Purchena  
se haze el trato y contrato.  
El Reyecillo Muley  
dello queda aprouechado,  
muchas escopetas traen  
los del Africano estado  
por la ganancia que es mucha  
pues por ellas dan esclauos.  
Finalmente se destruye  
lo de Lorca y su poblado  
que estas tierras entre todas

sienten el daño doblado  
 Porque todos sus caminos  
 los moros han salteado.  
 prendiendo los pasajeros  
 a Purchena los llevando  
 Y al que se pone en defensa  
 lo hazen dos mil pedazos  
 alborotanse las tierras  
 sintiendo este mal recado  
 todos de armas se aperciben  
 Contra el granadino vando  
 lo que sobre esto passo  
 despues os sera contado.

CAPITULO TERCERO,  
 que trata de las grandes crueldades que  
 los moros hazian, en las Yglesias, y en  
 los Christianos, y como siendo auisado  
 su magestad, mando proueer sobre ello, y  
 como salio el Marques de Mondejar a  
 las Alpujarras, y lo que mas passo.

## HISTORIA DE LAS GVERRAS



V Y grandes eran las crueldades q̃ los moros hazian, y grandes los robos, con grande codicia de buscar armas, y todo con pretension de salir con su dañado intento, y assi estando casi todo el campo armado, vn dia acordaron de yr al rio de Almeria, y llegados a vn lugar muy bueno y rico, llamado Guecija, lo primero q̃ hizieron fue, abraassar vn rico conuento de frayles Dominicos, donde auia vn grande estudio de predicadores, y a todos los frayles degollaron, y desnuados en carnes los arrojaron en vna balsa grande donde se recogian las hezes del azeyte de muchas almagaràs que alli auia, y juntamente con ellos, hecharon otros Christianos, y entre ellos vna hija muy hermosa, de vn licēciado llamado Gibaja. A esta echaron vestida con sus ropas ricas y costosas, y assi parecia en la balsa sobre las aguas del azeyte, vestida toda de grana, y con sus guantes calçados, que era grande compassiō de ver a ella, y los demas Christianos alli degollados. Acabadas estas y otras semejantes crueldades, se tornaron los moros a Andarax. a donde acordarō de dar en Granada vna noche de Nauidad, la primera q̃ venia de alli a pocos dias. Y para esto concertaron con los moros de Granada de secreto, que para aquella noche se pusiessse la ciudad a sacomano, pues era tiempo que los Christianos estauan tal noche

che



che como aquella ocupados en los maytines. Mas este concierto no quiso Dios, que saliesse a luz, porque en tal Ciudad no hubiesse la destruycion que se pensaua hazer. Y anli neud seys dias antes de Navidad, tan grandemente en todas las Alpujarras que era cosa de espanto. Y por los caminos donde los moros auian de venir a Granada, se cubrieron de tanta nieue, que por todas partes auia dos picas de nieue. Y aquesta causa los moros no salieron con su intento, por aquella vez. Mas siendo aplacado el temporal de tanta nieue, passados quinze dias, los moros se metierõ en Granada, por caminos muy secretos, y encima del Albaycin, en la plaça de Bualbulud començaron a tañer sus dulçaynas, y trompetas, y atabales haziendo muy grande ruydo, y tanto que resonaua toda la Ciudad. Los moros de Granada que sintieron el ruydo, y entendiendo que eran los moros de las Alpujarras, viendo el poco remedio que tenian con su venida, por venir pocos, y tarde, vn moro viejo començò a tocar vn añafil desde lo alto de vna torre, y a cantar lo siguiente.

## CANCIÓN.

*Muy tarde venistes Zayde  
truxistes pocos, y venis tarde.*

# ISTORIA DE LAS GUERRAS

Si tu buen Zayde viniéras  
como estaua prometido,  
fueras muy bien recebido,  
y alojadas tus vanderas.

Mucho tardò Reduan  
para bazer el alarde  
con que sirue a su Alcoran,  
y así con este desman  
truxistes pocos, y venis tarde.

Aguardando te estuuimos  
la noche de Nauidad,  
confiando en tu verdad  
mas nunca triste te vimos.

Tus esperanzas se van,  
no porque seas cobarde  
tu, ni los de Soliman,  
mas valiente capitán,  
pocos soys, y venis tarde.

Grande fue vuestra tardanza  
en acudir al Alhambra,  
do auia de ser la zambra  
llena de toda esperanza.

Y pues os tardastes Zayde.

bolued

*volued y Mahoma os guarde,  
porque nos dize el Alcaide  
que soys pocos, y venis tarde.*

Estas coplas se cantaron en Arabigo al son de vn añafil, y por sacarlos a su medida del Arabigo, que es cosa muy dificultosa, no van tan buenas como pudieran yr; solamente diremos, que quando Reduan, y Zayde, que eran los capitanes que venian con aquella gente, oyeron lo que la cancion les dezia, y como les hazia perder toda su esperança: y lo que tenian pretendido, al punto mandaron que el Alcorán se predicasse allí en aquella plaça. Y acabado de predicar delante de mas de mil Moriscos del Albaycin, que auian salido al ruydo de las armas, se fueron la buelta de la sierra neuada, siendo tres horas antes del amanecer, yendose con ellos mas de quinientos moriscos del Albaycin. Las guardas y cétinelas del Alhambra, como sintieron tan grande ruydo, y vozeria, y algunos arcabuzazos que los moros tirauan, luego dieron en lo que podía fer, porque ya estauan sobre el auiso, y al punto tocaron la campana de la vela, que es vna campana grande y luego soltaron vna pieza de artilleria, con todo lo qual fue Granada puesta en grande alboroto y ruydo, porque todos los vezinos de la ciudad al punto salieron, diziédo: Arma, arma, mue



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

ra el enemigo que esta en nuestra ciudad. Luego començo a sonar vn grande ruydo de caxas, y trópetas, tocando las caxas a arma, y las trompetas a caualgar. Andaua la gente con vn trastorno tan grande por todas las calles, cruzando de vnas partes a otras, que parecia que se hundia el mundo, y todos puestos en grande peligro, porque encontrandose vnas gentes con otras, luego se acometian vnos con otros, pensando que eran moros. De fuerte que quando se venian a conocer, se auia recibido de ambas partes muy notable daño. De fuerte que conuino para escusar muchas muertes, (que huuó artas). Todos apellidanán Santiago, y assi desta fuerte no se embestian vnos Christianos cō otros. El Corregidor acompañado de muchos caualleros, y de la justicia acudia a todas partes con muchas lumbres, mandando pregonar, que todos los vezinos pusiesen lumbres en las puertas y ventanas, y que en las calles se hiziesen grâdes hogueras. Y assi se haziendo, aunque era de noche parecia toda la ciudad vn claro dia, porque no auia calle que no huuiesse passadas de cien hogueras: y por todas las puertas y ventanas, y açoteas auia muchas lumbres. Hecho se luego vando, que todos los hombres de guerra, con sus armas acudiesen a la plaça nueua, y a la plaça de Viarrâbla, por razon que en cada plaça auia vn cuerpo de guarda, y en cada plaça auia grandes hogueras.

14

De tal manera resplandecian las plaças y calles, q̃ no se hechaua menos la claridad del Sol. A esta sazón el Marqués de Mondejar salió del Alhábra bien acõpañado de alabarderos, y de alcabuzeros, dejando a buen recado la fuerça y castillo real del Alhábra, bajò a la ciudad por saber la causa de tan crecido mouimiento, y alboroto. En esto no olga uã los Alcaldes de Corte, q̃ tãbien andaban exortando, y animando la gente, diziendo q̃ estuuielle toda puesta a punto y bien apercebida, halla ver en q̃ paraua la causa de tan grãde ruydo. Los chri-  
 stianos determinadamẽte quisiẽrã subir al Albaycin, y no dexar morisco a vida, y pegar fuego a las casaf. Mas el Marques de Mondejar, y el Corregidor, y otros muchos caualleros se lo estoruaron; mas no fueron tanta parte, q̃ al amanecer, ya no estãna el Albaycin lleno de Christianos, dando en las casaf de los moriscos grandes golpes, quebrãtando las puertas, y matando muchos moriscos, y pegando fuego a las casaf, por lo qual andaua tal vozeria y ruydo; que parecia que se hundia Granada. Tantos erã los gritos de las mugeres, y de los muchachos, y a los moros, forçados de los chri-  
 tianos, hazian armas y peleauã cruelmente por defender sus vidas y haziẽdas. Venido a noticia del Marq̃s, y del Corregidor, cõ grande tropa de soldados, acudieron al Albaycin a poner remedio a tãto mal, y en llegãdo andaua ya el negocio tã en-  
 carnizado, que erã muy dificultoso el remedio.



## ISTHRIA DE LASGVERRAS

mas hizieron tanto el Corregidor y el Marques y Alcaldes de Corte, y otros çaualleros que al fin fueron los encarnizados Christianos retirados con vandos de pena de la vida, el Soldado que luego no se bajasse a la ciudad y dejasse el Albaycin, luego los christianos a su pesar dexarõ el Albaycin, y se bajaron a la ciudad, mas por poco daño que hizieron mataron aquel dia mas de duçientos moriscos, y tãbien murieron algunos christianos, y si a los Christianos dexaran aquel dia acabaran con todos los moros del Albaycin sin dexar vno a vida. Ya seria buen rato del dia quãdo se apaciguo el terrible escãdalo, y el Marques embio alguna gente en pos de los moros que aquella noche auian entrado en la ciudad, mas no pudieron auer derecho de ellos, por que se auian dado tanta priessia a andar que ya estauan en la sierra quando los Christianos salierõ de Granada. Bueltos los Christianos a la Ciudad luego el Marques mando señalar Capitanes para que fuesen a las Alpujarras y diessen orden de apaciguar algunos lugares de los que se auian levantado y ançi salieron algunos Capitanes con gente y en llegando la buelta de los Padules, hallaron que no se podria remediar a lo que yuan por estar vã toda la tierra puesta en arma, y bien apercebida y ançi se boluieron a Granada sin hazer cosa alguna. Luego el Marques y el Presidẽte escri-



escriuieron a su Magestad lo que passaua y que-  
 riéndolo remediar su Magestad, no dexando moro a  
 vida con asolamiento del Reyno, muchos de los  
 grandes le fueron a la mano, diziendo que no era  
 aquel ruydo tanto como lo hazian, que no eran  
 sino vnos Monfis que andauan salteando por los  
 lugares de las Alpujarras, y que estos serian facil-  
 mente presos y hecha justicia dellos, y que lue-  
 go seria todo apaciguado, y los caualleros que a  
 su Magestad informaran desto eran muchos, que  
 en las Alpujarras, y en el Reyno de Granada te-  
 nian lugares suyos, y porque no fuesen sus luga-  
 res y sus vassallos destruydos ynformauan con si-  
 niestra relacion a su Magestad. El qual entendien-  
 do que ello era ansi amaynó de su proposito en-  
 biando al Marques de Mondejar que allanase a  
 los moriscos lo mejor que pudiesse. El Marques  
 como tenia tambien lugares, y como le escribie-  
 ron algunos señores que tambien los tenía que  
 lo mejor que ser pudiesse remediasse aquel caso  
 y ansi el Marques con todo cuydado pensando  
 remediar, mando hechar vn vando prometiendo  
 gran suma de dinero a qualquiera que le truxera  
 la cabeça de Don Fernando de Valor, que ya se  
 intitulaua Rey de Granada. Y para que este ne-  
 gocio saliesse mas acertado mando llamar dos  
 moriscos muy ricos y caualleros de quien el sen-  
 tia poderse fiar, aunque en aquella fazon pocos

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

moriscos auia de confiança. Finalmente a ellos les mandò que fuesſen a las Alpujarras, y que tra xelſe con algunas gentes algunos buenos medios para que aquel eſcandalo tã brauo no paſaſſe adelante, y que dieſſen ordyn de matar al Reyecillo, y que por la cabeça daria diez mil ducados, y que aſſe con el Rey, que le dieſſe al hombre que lo matalle muy grandes mercedès. Ellos dos caualleros moros ſe partierõ de Granada, y paſſando por los Padules, les fue pregũtado adõ era el fin de ſu viaje, que ſi venian huyendo de Granada? ellos dixeron que ſi, y que yuan a Andarax a verſe cõ el rey Muley Abenchoameya, y a tratar cõ el coſas de ſu prouecho. Y deſta ſuerte paſſaron la buelta de Ogijar: mas como llegaron a las Buñuelas, hallarõ grandes tropas de gentes armadas, y entre ellas muchos moriscos naturales de Granada amigos ſuyos. Y marauillados de ver tanta gente de guerra, començaron a tratar con ellos coſas tocantes a la deſuventura que paſſaua por todo el Reyno, y como el Marques de Mondexar tenia prometido de dar diez mil ducados a qualquiera que lleuara la cabeça del Reyecillo, y que haria con el Rey q̃ le dieſſe grandes mercedès. Y mas ſupieron ellos dos dezir, como aquellos que yuan bien industria dos del Marques, que todos aquellos moriscos q̃ ſe huieſſen leuantado, que el haria que los perdonarſe el Rey. Y aſſi ni mas ni menos a todos los

Menſis

Menfis, aunq̃ huieffen hecho muchas muertes y  
 robos, y otros males. Y assi mismo a todos los lu  
 gares leuantados les alcançaria perdon, cõ assegu  
 ramiento de sus haziẽdas. Todas estas cosas dixe  
 ron los dos embajadores del Marques, y tãbiẽ di  
 chas, q̃ a todos aquellos amotinados, y reuelados  
 causòvn confuso sentimiento, cõ vn cierto arrepe  
 timiẽto de se auer leuantado cõtra su Rey. Y assi  
 todos a vna comẽçarõ a dezir: Christianos somos  
 y christianos tenemos de morir, y viua el Rey nro  
 señor, cuyos vassallos somos; y mas queremos la  
 paz q̃ la guerra, pues tan misericordiosamẽte nro  
 Reynos perdona nros males cometidos; y de aqui  
 prometemos de buscar a Fernãdo de Valor, y dar  
 le cruda muerte, y al malo de su tio Abenchohan;  
 por quiẽ todos nos perdimos, auiendo tomado su  
 falso consejo. Mas desde aqui prometemos la ver  
 dadera enmienda. Todas estas esquadras q̃ deziã  
 esto passauande tres mil hõbresno mal armados.  
 Y luego aquesta nueva del perdon general, y los  
 diez mil ducados prometidos, por la cabeça del  
 Reyecillo, volò por todos aq̃llos lugares mas cer  
 canos, los Padules, y Guejar, y las dos Guajaras, y  
 otros muchos lugares de las Alpujarras. Y todos  
 determinaron seguir mas la paz, q̃ la començada  
 guerra. Y assi luego muchos de los q̃ mas valian  
 venian a hablar con los dos moriscos que el Mar  
 ques embiò para tratar aquel caso con buenos  
 medios. El vno dellos se llamaua el Almandari,



## *HISTORIA DE LAS GUERRAS*

y el otro Adduramen. Ya tenemos dicho q̄ eran caualleros y ricos, los quales a todos los que venian a hablarles, les dauan nueuas de muy buena esperança del perdon prometido por su Magestad, conque todos quedauan muy contentos y prometían de buscar al Reyecillo y darle muerte, y así salieron diputados para ello quatro moriscos de credito y ricos, los quales luego juntaró mucha gente para yr en busca del reyecillo y prendello, y llevarlo a Granada. Los Monfis que entendieron aquel trato, no confiados en si seria así como se publicaua, se partieron para los lugares maritimos huyendo de las esquadras reducidas a los Christianos, y estando en aquellas marinas llegaron a tierra ciertos nauios de Turcos, los quales auian tenido entre ellos ciertas pesadumbres, de suerte, que los medios dellos se quedaron en tierra, y los demas se hizieron a la mar. Estos Turcos se juntaron con los Monfis y todos juntos hazian notable daño en los lugares que estauan mas cercanos de la mar, y así se sustentauan de lo necesario aguardando que viniesse el socorro de Argel, que por oras le aguardauan. Pues como la nueua del general perdon, bolasse por todas las Alpujarras, y los diez mil ducados prometidos por la cabeça del Señor de Valor el Reyecillo, vino casi a quedar sin gente. El qual siendo auisado de todo lo que passaua rezelan-

zelandose del mal que venirle podria, no confian-  
do en la lealtad de la gente morisca, conociendo  
la poca constancia de su valor, determinò de se es-  
conder por algunos dias, hasta ver en que paraua  
toda aquella repentina mudança, sabiendo que la  
fuerça de los diez mil ducados, por su cabeça pro-  
metidos, auia de ser muy grande y cierta ocasion  
de su perdimiento. Y assi descubriendose a qua-  
tro amigos suyos y dendos muy cercanos, vna no-  
che se salio de Valor, lugar suyo, sin que nadie lo  
entendiese, fue avnà antigua cueua, grande y pro-  
funda, y de nadie conocida, sino del solo, y de los  
quatro amigos que lleuaua, y alli se metio, lleuan-  
do lo necessario para su sustento. Y estos quatro  
amigos tenian cuydado de lo reqüerir de quatro  
a quatro dias, lleuandole de comer a deshora, y  
sin que nadie lo entendiese. Alli le contaua todo  
lo que passaua, y quien andaua en su demanda, y  
con que gente. Todo lo qual Muley asseritaua por  
memoria, porque si algun dia se viesse en su posi-  
bilidad, confiando en las escuadras de los Moriscos  
que no querian ser reducidos, y en el socorro que  
aguardaua de Argel. Aqui estiuò el señor de Va-  
lor algunos dias aguardando su ocasion, la qual a  
delante diremos, auiendo dicho primero lo que  
haze al caso al prometido capitulo.

Pues como ya se deframasse la fama del perdõ  
a todos los pueblos leuauados, los Moriscos tra-

## HISTORIA DE LAS GVERRAS

ron por vna parte, y los que se querian reducir y auer paz a otra, de fuerte que auia dos exercitos, mas era de mas poder el de los Monfis, y de otros mal hechores que andauan con ellos, por que estauan mas bien armados, y como no supiesen los vnos ni los otros q̄ se auia hecho el scñor de Valor estauan marauillados; y los Monfis no sabian que hazerse, no tiniendo Rey: y los otros por la misma orden. Todos se voluieron a sus lugares, saluo los que andauan a buscar al Reyecillo, q̄ eran dos tropas grandes de gentes, guiadas por quatro moros como tenemos dicho, llamados el vno el Dere, q̄ era el mas principal, los otros no tūne noticia de sus nombres. Estos y otros amigos suyos, los quales por codicia de los diez mil ducados, y por ponerse bien con el Marques de Mondejar, ponian todas sus diligēcias en buscarlo, mas nūca jamas lo pudieron allar muerto ni viuo: y entendiendo que se auia pasado en Africa, acordaron de matar vn moço morisco hidalgo, llamado el Maule, q̄ en el tallo y garuo, rostro, y color parecia mucho a Don Fernando de Valor. Y muerto le fue cortada la cabeça, la qual lleuaron a Granada, certificado con falsa relacion, y jurando que aquella cabeça era del Reyecillo. La qual cabeça fue mostrada por toda Granada, y todos los que la veyan dezia que aquella era la cabeça de Don Fernādo de Valor: y assi a los que la truxeron dieron el premio pro-



prometido, y a vno dellos que dezia auerle el muerto, el Marques le embiò a Madrid con recados tales, que su Magestad le dio quatro reales de salario cada dia. Esto escriuio assi como fuy informado de muchos moriscos, haziendo yo diligencia para escriuir esta segunda parte, y entiendo q̃ ello seria assi, pues tantos me lo aueraron por cosa cierta. Pues no auiendo hallado al Reyecillo, y auiendo hecho los moros diputados para su muerte, esta falsa relacion y traycion, se voluieron a sus lugares debajo de seguro y pazes. Y algunos fueron a Granada a hablar con el Marques; el qual les tratò muy bien y blandamente, dandoles espetanças que todo se allanaria y haria bien. Solos los Monfis se estuuieron rebeldes; que jamas se quisieron fiar de promesas, temiendo ser destruydos a manos de los Christianos, y de las justicias, como auia hecho a otros muchos. Y assi querian alçar entre ellos vn Rey que los gouernasse, y que fuesse de tanto coraçon, y subidos pêfamientos, que saliesse con lo que antes tenian pretendido; y no sabian la orden que se tener en esto: mas el diablo que siẽpre busca hazer males, y obras tales (como el es) les prouetò de Rey, para que aquella maldad no parasse, y fuesse adclante. Y para esto es de saber, q̃ ya en Argel se sabia todo lo q̃ passaua en el Reyno de Granada, y visto q̃ los moriscos embianã tantos esclauos, y pedian

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

tantas armas, y que la guerra andaua tan encendi-  
da. El Ochali Rey de Argel, acordo de embi-  
ar, docientos Turcos bien armados, y valientes,  
a las Alpujarras, assi como el gran Turco auia  
mandado que hiziesse, para que viesse como and-  
aua la guerra, y si acaso auia disposicion para que  
España fuesse puesta en aprieto, y entrada tuuies-  
sen los moros cierta y segura, como en el tiempo  
de Rodrigo Godo, que diessse luego auiso al gran  
Turco, para que se pusiesse por obra la ruyna de  
España, y assi los embiò muy escogidos de bue-  
nos, y en vna fusta grande de Mami Calabres, tra-  
uessaron desde el mar de Africa, al de España, y to-  
maron puerto en el Farallon de la mesa de Rol-  
dan, entre Almería y Vera, y alli fueron auisados  
de lo que passaua, y de la suerte que andaua la gue-  
rra, y como el Reyecillo era muerto, y no parecia  
y como los moriscos leuantados se auian torna-  
do a reducir, y a estar como de antes, auíendolos  
perdonado el Rey, segun la fama dello auia, y que  
solamente quedauan obra de tres ò quatro mil  
Morris, en compañía de vnos pocos de Turcos,  
que serian hasta cinquenta ò sesenta, que se auian  
quedado en tierra, allà junto a lo de Adra, y que  
estos andauan por pasarse en Berberia, y no agu-  
ardauan sino ocasion de pasaje. Toda esta relació  
dieron vnos moros de Cabrera y Sirena, a estos  
docientos Turcos, los quales quedaron espanta-  
dos

dos de tal caso, auindose arrepentido, por auer trauesado el mar de España. Y entrando en consejo ellos con ellos dentro de su mismo nauio, sobre lo que deuian de hazer sobre el caso, vnos dezian que se boluiesse, otros que no, que ya que auian venido, no seria razon dexar de ver la tierra, y ver en lo que paraua aquel negocio, pues el Rey de Argel, para tal caso los auia embiado. A esto replicauan otros, que la tierra era muy aspera, y de ellos mal conocida, y que podrian los mismos moriscos (como hombres mudables y varios) hazerles muy notable daño, por ponerse en gracia con su Rey. Mas vno de dos Capitanes que alli venian que trayan acargo aquella gente, llamado Caracacha, hombre valeroso de nacion Turco; les dixó a todos desta suerte.

### RAZONAMIENTO DEL CAPITAN Caracacha, a los Turcos de su nauio.

**V**alientes y brauos soldados de la Turquessa y clara sangre producidos, y de la Troyana descendientes, como en las antiguas escripturas se halla; auentajados en pagas por vuestro grande valor; muy bién sabey's todos que venimos y somos embiados a las tierras de España, por orden del gran Señor; y el Rey de Argel auindonos escogido entre los demas de sus esquadrones



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

por hombres de mas valor, nos embia a que sepamos destas ciuiles guerras de España, y que dellas le demos auiso, y larga cuenta, pues si de aqui nos tornassemos, como algunos de vosotros aueys propuesto? que es lo que nuestros amigos y enemigos dirian de nosotros? no otra cosa por cierto sino que nos asombramos de ver las costas de España, y sus altas sierras, y que voluimos huyendo como cobardes sin auer visto cara de Christiano, sino solo vna quiza no cierta relacion de dos desauenturados morillos que nos la han dado. Si es verdad que los moriscos han dexado la guerra seria posible ser por falta de su Rey, y por no tener quien los amparasse y gouernasse, dieron de mano a las armas. Pues quando todo sea, muy biẽ sabeyz que entre los soldados amotinados lu ego se elige vn general, ò eleto, para que los gouierne y ampare; a cuya sombra los soldados hazen sus efectos. Pues así podemos hazer aora nosotros, elegir vn Rey tal qual nos parezca, y despues por que no pase su vida y honra detrimento, nos le lleuaremos a Argel, y esto a de ser quando muy mal nos diga la suerte, porque tambien podriamos teniendo Rey conocido hazer nosotros cosas en compañia destos Moriscos, que dizen que tornassemos a leuantar el Reyno, haziendo que tomen armas contra los Christianos vanderas, y darnos Mahoma tan buena suerte, que entrassemos

mos en España la tierra a dentro a donde podriamos alcançar digna memoria en seruicio de nuestro gran señor, y si acaso murieremos diran los amigos, y enemigos de Argel murieron como soldados, y no boluieron huyendo como gallinas, por tanto soldados brauos y amigos mi parecer es que saltemos en tierra, y pisemos las tierras de España que despues de dentro, el santo Ala lo a de poner, y Mahoma.

Aqueito que dixo el Capitan Caracacha parecio bien al otro Capitan llamado Mami Aga, y a todos los demas soldados que estauan en el nauio, y assi luego fueron todos desembarcados, y por tierra se fueron hasta Sorbas, llevando por espia y a Dalid, vn moro de Ture, llamado Gacia, que despues fue grancosario, puese estando el esquadron Turquesco en Sorbas llegaron por aquella parte los quatro compañeros del Reyecillo aquellos que sabian que estaua escondido en la cueua, los quales venian a buscar nauios de moros para passarse en Argel, ellos, y el Reyecillo a tento que el Reyecillo se veyá desáparado, y sin gēte, y cō toda solicitud buscado para le matar, y q̄ no podia volver mas a Granada, tenia acordado de se passar en Argel, y llevar aq̄llos quatro amigos cōsigo, ya q̄sta causa estos veniā muchas vezes por aq̄lla tierra por ver si allariā algũ nauio q̄ los pasase, pues como vui esé allivenido aq̄lla sazō q̄ los Turcos auia llegado

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

no lo tuvieron por mala ocasion, antes por muy buena, porque por alli penſauan volver a don Fernando a ſu primer eſtado, como eſ verdad que boluio; y aſi ſe fueron a Sorbas, y hablaron con los dos Capitanes Caracacha, y Mami Agad, aunque otros quieren dezir que eſte Agad tenia otro nombre leaſſe como ſe quiſiere, que deſte me informaron Turcos de Argel. A eſtos pues les contaron todo el caſo de la guerra, aſi como auia paſſado haſta alli, certificandoles que el Rey Muley era viuo, y que eſtaua eſcondido en vna cueua muchos dias hauia por recelo que no le mataſen, y como auien muerto por ſu cauſa vn cauallero mancebo que parecia al don Fernando de Valor, y que todo el Reyno le tenia por muerto, y que el don Fernando eſtaua determinado paſſarſe en Argel, pues que no podia ya eſtar en Eſpaña, y que ellos eran venidos por aquellas marinas a buscar nauios de Argel ſi hallaſen para la tal embarcacion, y que auiendo tenido noticia como ellos eſtauan alli auian venido a verles, y a ver ſi podrian dar algun remedio ſobre aquel caſo. Todo eſto contaron los amigos del Reyecillo a los dos Capitanes Turcos, los quales fueron eſpantados de oyr tan grandes nouedades, mas el Capitan Caracacha les hablo diziendo: No quiera Mahoma que eſta vez muera el Rey de Granada, ni que paſſe en Argel haſta tanto que todos los  
que



que estamos aqui seamos muertos en su seruicio, y esta orden traemos de nuestro Rey Ochali des de que salimos de Argel; por tanto partamos luego a donde esta, y mas aqui no nos detengamos, porque es muy cierto que en la tardança esta el peligro, y assi luego aquella misma noche partieron de Sorbas, y no pararon hasta llegar cerca de Valor, y tardaron tres dias en yr, porque no caminauan de dia sino de noche, estando el dia emboscados, no pudo esto ser tan secreto, que los de Mojacar, y Vera no lo supiesen. Auiendo tenido noticia de las guardas, y auiso de aquel grande escuadron de enemigos, y assi dieron luego auiso al Marques de Mondejar, de lo que passaua, el qual no holgò mucho dello, porque bien sabia por cosa cierta que se aguardaua algun socorro de Africa para los moros del Reyno de Granada, y sabiendo esto tenia apercebida mucha gente de guerra, y hechos muchos Capitanes, y conuocados todos los lugares mas vezinos y comarcanos del Reyno, para que diessen socorro si menester fuese. Pues auiendo llegado los Turcos a Valor, bien cerca de la cueua a donde Muley estaua, sucedio que en aquella hora poco antes Muley se auia salido de la cueua por dar algun descanso a la vista que tantos dias auia que estaua ofuscada en aquella especunca tan escura, y para que con la hermosa vista del campo, los ojos, y el coraçon fuesen

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

recreados, y estando sentado entre vnas matas grandes de lantiscos, y romeros, mirando las altas, y fragosas sierras de aquellas Alpujarras se le vinieron a la memoria todas las passadas guerras antiguas en aquellas tierras, y las ruynas de aquel Reyno que antes solia ser tan prospero, y rico, y en todo pujante, y assi con estos acuerdos vino a dary a pensar en su presente desuentura, y en como se a visto muy pocos dias antes coronado por Rey y señor de aquel Reyno, y como al presente se veyá solo, y desamparado, y muchas vezes faltar de lo necesario para su comida. Acordauase de Granada, y de la buena vida que en ella tenia puesto en estado de prospera fortuna. Acordauase de la mala salida que de Granada auia hecho por vnacosa de tan poca consideracion, y como al presente se allaua sin el bien que poseya, y sin el bien que falsas esperanças le auian prometido, y solo desamparado de todo bien, y apartado de su padre, y madre, y hermanos, y del mal que todos por su causa passauan. Todo esto consideraua don Fernando de Valor, y llorando se lastimaua con justa raçon, forniando mil querellas al cielo, y fortuna aduersa que le seguia, pues por su causa esta uia don Antonio de Valor, su viejo padre aprisionado en vna fuerte torre, en Castilla, fuera de su natural, a donde alfin murio en hierros, sin auerlo merecido, y vn hermano suyo llamado don Alonso

so de Valor fue lleuado preso a Madrid a donde jamas voluio a ver a Granada, y otro hermano llamado don Luy's de Valor, estaua en Argel que el lo auia embiado al Ochali con recados suyos para que el Ochali le embiasse socorro, y armas, y a esta causa el Ochali embiò los docientos Turcos que auemos dicho, quedando don Luy's de Valor en Argel casi como en rehenes, de todas estas cosas el desdichado Reyecillo se lamentaua trayendo sus males a la memoria, y el poco remedio que para ello esperaua. Y assi me parecio que seria bueno escribir formadamente sus querellas en verso las quales son estas que aqui se ponen.

### ENDECHAS.

*O vanos, y rebueltos pensamientos,  
y torres en el viento leuantadas,  
y por mi mal inmenso fabricadas  
por ser tan mal fundados los cimientos,  
que estrella triste pudo assi guiarme  
a despeñarme  
qual hado acerbo  
fue tan proterbo  
qual desventura  
con pena dura  
me truxo a tan estrecho, y triste estado  
que vino estoy, y en vida sepultado.*

Ado



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

• A do esta aquella gloria en que me vido,  
y a donde esta el valor, y la grandeza,  
y la corona de oro en la cabeza  
de quien fortuna aduersa me diuide?  
a do las prometidas esperanzas,  
y aquellas alabanzas  
del escuadron armado,  
que estaua rodeado  
diziendo viua viua,  
con grita muy altiuu  
el Rey de todo el Reyno de Granada  
con vn aplauso, y gloria no pensada.

T el velico sonido de la trompa,  
y del añafil claro, y la dulzayna,  
con quanta violencia ya se amayna  
baziendo escurecer la clara trompa,  
quan presto se acabò la dulce suerte,  
con dolor fuerte,  
ya no ay Reynado  
que el duro hado  
assi lo quiso,  
quiza a repiso  
deuermel leuantado a las estrellas  
propuso derriuarme a estas querellas.

A do los elegidos Capitanes,  
y las condutas firmadas concedidas

con mis Reales sellos imprimidas  
y dadas a los que eran mas Guzmanes,  
a do la desplegada media Luna  
que diò fortuda  
con buen semblante,  
mas no constante  
sino siniestra,  
como se muestra  
pues con velocidad su varia rueda  
no quiso por mi daño estar se queda.

A do mis padres son, y mis hermanos,  
a donde mis parientes, mis amigos  
que fueron de mi bien, y mal testigos  
a vezes siendo moros, y Christianos,  
de soledad estoy acompañado  
pues quiso el bado  
que desta gloria  
sola memoria  
en mi quedase,  
porque passase  
considerando en ella vn mal estraño  
y tal qual ordenò ser en mi daño.

Llorad pues corazon, ojos cansados  
los bienes prosperados ya perdidos,  
llorad tambien los males padecidos  
embueltos en mil penas y cuydados,

# HISTORIA DE LAS GVERRAS

a Granada llorad que a vey's perdido  
jardin florido  
y vella Alhambra,  
do ya no ay zambra  
fresca y nada mar,  
a do Auenamar  
dexo con tu frescura mil pesares  
ay jaraguí florido, y Alijares.

No espero veros mas eternamente  
porque la suerte dura lo dispuso  
baziendo el bien, y el mal todo confuso  
mostrandose cruel, dura ynclemente  
vn bien solo me queda mas terrible  
y no espofible  
que sea seguro  
si acerbo, y duro  
passar las bondas  
del mar tan bondas  
al Libico distrito, y sus riberas  
mas desdichado y solo, y sin vanderas.

pues con razon hareys el sentimiento  
de todas estas cosas miserables  
pues ellas traen en si ser lamentables  
fundadas en terrible perdimiento,  
llorad pues ojos mios tantos males  
que nunca tales

jamás



*jamas se vieron  
 pues causa dieron  
 de eterna pena  
 con larga vena  
 de llanto con que triste me consumo  
 en ver mi bien resuelto todo en humo.*

Desta fuerte se lastimaua el desventurado Rey-  
 cillo señor de Valor, derramando de sus ojos  
 vna larga, y abundantissima vena de lagrimas, y  
 con razon se lamentaua el desventurado, viendo-  
 se priuado de su hazienda, y dulce patria, y sabro-  
 sa libertad, puesto y metido en vn golpe de tan  
 tēpestuoso mar de trabajos, y sin saber sedar algun  
 remedio, y puesto al mismo punto de muerte, sus  
 lugares perdidos, y pregonado por traydor con-  
 tra su Rey, y señor. Mas como era moço, y no con  
 aquella discrecion que conuenia, no sabia naue-  
 gar por tan peligrosas hondas de vn mar tan bra-  
 uo, ni dar descansado puerto, a sus males, que si el  
 viendose desamparado de los suyos, gente varia-  
 ble, sin fê, ni ley, vna noche como se fue a escon-  
 der del infernal furor de los Moriscos, mouido  
 en su daño, se fuera a Granada, y de alli a Madrid,  
 y se hechara con lagrimas a los reales pies del  
 Rey don Phelipe nuestro señor, con su acostum-  
 brada misericordia, el lo perdonara, y le diera en  
 que viuiera, ya que sus tierras le quitara, con-

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

derando en los pocos dias que tenia don Fernando, y assi como hombre moço, y no llegado a los años de entera discrecion, le fuera real perdon concedido, mas el sin ventura no cayendo en este saludable remedio, se estuuo timido, escondido en aquella cueua aguardando coyuntura para passarse en Africa, huyendó de la misericordia del Rey, y de la muerte que por otro cabo le buscava el Marques de Mondejar, pues como aue-mos dicho estandose lastimando el sin ventura, se ñor de Valor con lagrimas en los ojos, vió venir el formado escuadron de los Turcos marchando hazia donde el estaua, y assi como lo vido mudado de todo púto su color, qdó casi como muerto entendiendo que eran los Moriscos que le venian a matar, y assi con grande miedo dixo: Ya don Fernando a llegado tu vltimo fin, aora saldras de los trabajos q te cercan, y parando mientes en aquella esquadra que venia, vido delante de todos a los quatro compañeros suyos, sabidores solos de su estancia, y entonces se tuuo por más perdido entendiendo que de sus camaradas era vendido, por que tenia aquella gente morisca por mudable, y sin fè, ni ley a la verdadera amistad, como ya tenia visto por las cosas passadas, mas como viesse que aquel gallardo escuadron venia todo bien aderegado, y todos con capatos, y borceguis datilados y leonados, y todos con bonetes colorados, y ruan-

tes blancos, y alquizeles blancos, y açules a los hombros, y todos con largas, y lucidas escopetas luego conocio que aquella gente no era Granadina, y entendio que eran Turcos, y con esto algo consolado se estuuu quedo hasta ver en que para-ua la venida de tan luzido esquadron. El qual como llegase junto de la cueua, los quatro moros Granadinos se adelantaron vn poco a delante, y el vno se enrro por entre vnos peñascos, entre los quales estaua la oculta puerta de la cueua, que de ninguno podia ser vista, ni allada, sino fuesse que a caso diesen en ella. Pues como entrase aquel, luego hizo su señal acostumbrada, que era tocar vn pequeño pito de plata, al son del qual luego el Reyecillo respondia, mas desta vez siendo tocado no le fue respodido, y auiedolo tocado quatro vezes, no siendo la señal mas de vna, el moro que tocava quedò marauillado, y confuso en ver que el Reyecillo no respondia como tenia obligacion a responder, y assi medio turbado salio fuera de la cueua, y dixo; que el Rey no parecia, ni auia respodido, luego los otros tres amigos entraron muy a dentro, hasta llegar a la misma cama donde el Rey solia dormir, mas no le allaron, y assi muy confusos, y marauillados se tornaron a salir de la cueua, diziendo: que el señor de Valor no parecia, de que Caracacha brauo Capitan sañado dixomas entiendo que vosotros nos a vey's trayda



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

engañados metiendónos la tierra a dentro, para que seamos perdidos; pues engañados viuis, que aunque somos pocos, somos tales que a solaremos la tierra, y quemaremos los montes, y si fuere necesario, yremos a Granada, y le pegaremos fuego, a pesar de todo el mundo, y nos boluere-  
mos a la mar, por tanto buscad luego al Rey a toda diligencia, y si no lo hazeys, al punto os haremos pedaços, y entestimonio dello, lleuaremos vuestras cabeças a Argel para que el Ochalivea si a uemos entrado en las tierras de España, a pesar de mar, y viento. Los quatro moros Granadinos llenos de todo temor no sabian que hazer se en semejante tribulacion. Lo qual vulto, y entendido por el Reyecillo, poniendo su caso en las manos de la fortuna, se leuantò en pie, llamando por su nombre a sus amigos, que no poca alegría sintieron en verle, y bajando el Reyecillo a bajo, el Capitan Caracacha mirandolo muy de proposito pareciendole q̃ en el aspecto era hombre de valor, y principal, le dixo: eres tu el Rey nueuamente leuantado en este Reyno. Don Fernando mostrando grauedad en el rostro; no mostrando temor alguno, dixo: que si que el era el Rey de Granada, que porque lo preguntaua: el brauo Turco luego mostrando alegría le fue abraçar, y besar la mano, diziendo; bien parece que eres de sangre, y no se puede negar el valor de tu linage en tu persona, y  
dizi

diziendo esto puso la mano en la bolsa de la escopeta que era grande, y de alli sacò vn pliego de cartas, y besandolo lo d'ò al Reyecillo, diciendo: toma esas cartas que te embia el Rey de Argel mi señor, y por ellas sabras lo que te embia a dezir, el Reyecillo tomó las cartas, y abriendo el pliego, leyò la carta que dezia asì.

## CARTA DEL OCHALI REY DE Argel, para el Reyecillo de Granada.

**A** T I Fernando Muley Abenbume-  
ya, nuevo Rey de Granada, y su Reyno  
elegido por justa ley de derecho, pa-  
rando mientes los electores, a la real  
sangre donde vienes, salud para que con ella  
gozes largos años la nueva corona por tu valor  
merecida. Sabras que a pocos dias que recebimos  
unas cartas embiadas del buen cauallero Auen-  
chobar, al parecer deudo tuyo muy cercano, como  
despues auemos entendido, y de otros moros prin-  
cipales de Granada, y su Reyno, en las quales car-  
tas nos pedian armas, y socorro para conseguir la  
guerra que estaua promovida contra el Rey de  
España, prometienndonos dar seguros puertos, y  
entradas, fauor, y ayuda, para que España fuesse  
conquistada, asì como lo fue en los passados tiem-  
pos

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

pos del Rey Rodrigo, y las cartas por nosotros recibidas, entramos en Real Consejo de guerra para determinar lo que sobre el caso deuíamos bazer, y fue acordado que era justa cosa dar armas, y socorro a quien lo pide contra Christianos porque assi nos lo manda nuestro Mahoma, y para ello fue luego determinado que se juntase gran cantidad de todas armas para que os fuesen embiadas; mas despues en segundo acuerdo se embiò vn despacho al gran señor, baziéndole saber lo que por los Granadinos era pedido, y lo que acerca dello estaua tratado, y acordado. A lo qual el gran Señor mandò que se embiasen decientas Turcos de nacion valientes soldados auentajados en pagas de diez, y de veynte escudos de Luna a Luna nueva, para que diessen tiento en el estado de la guerra, y si por suerte se fuesse mejorando contra las Christianas vanderas, y puesto el caso en que se pudiesse salir con lo pretendido, y prometido, dize el grã Señor que el dara bastante socorro de gente, y armas, y que el mismo con todo su poder entrara por las partes de Italia pasando todo el mar de España, y entrar en los limites de España con gran pujanza, y auiendo nosotros tenido esta respuesta, y orden del gran Señor, llegò vn hermano tuyo llamado Don Luys de Valor, en una fragata de onze bancos de vn Granadino moro natural de esas costas de España,



el qual hermano tuyo nos diò vnas letras tuyas pidiendo por ellas segunda vez socorro, y armas, afirmando hazer lo prometido, y assi luego en nuestro real acuerdo, fue determinado que se te embiasse el socorro pedido, y armas para contra Chriftianos, y assi luego embiamos docientos Turcos, muy buenos soldados, y armas las que podimos, lo que encargamos que los dichos Turcos sean bien pagados con aquellas ventajas que ganar suelen en estas plazas nuestras. Tu hermano Don Luys queda en Argel en mi poder, tan mirado, y regalado como es la razon que lo sea. El Santo Alate de victoria, y Mahoma en todo te sea propicio. De Argel, y para lo que te cumplieren. El Ochali.

Leyda la carta el Reyecillo, como resucitado de muerte a vida mostrò muy alegre semblante, y de nuevo tornò a abraçar a los dos Turcos Capitanes, ofreciendoles grandes pagas, luego todo aquel esquadron Turquesco dio vna carga de escopeteria, tan braua, que hazian resonar todos aquellos valles, y sierras, de forma que aquel ruydo fue oydo en muchas partes de aquellas sierras, donde auia muchos moros ahuyentados de la brauega de los Christianos, no fiandose de las pazes prometidas. Luego el Reyecillo mandò que se fuesen a Valor, pueblo suyo, que aunque atras a-

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

uemos dicho que estaua cerca, no lo estaua, porque la cueua ya dicha estaua encima de la sierra de Dalias, como despues supimos, y entendimos por verdaderas relaciones. Pues luego el Reyecillo, y el Turquesco esquadron partiò la buelta de Valor, a donde el Reyecillo llegado con su compaña, fue de sus vasallos recebido con mucha alegria, porque ya lo tenian por muerto, el Reyecillo les hablo diziendoles, que estuuiesen firmes en lo comenzado pues ya renian socorro, y mas que les vendria, y con esto se fue de Valor a vn lugar llamado Iubiles, y de ay a Andarax, y de alli a Adra a donde hallò grandes compaņas de Monfis, y otros moriscos mal hechores, los quales muy alegres se juntaron con el Reyecillo, espantados de verle viuo, porque le tenian por muerto, de alli se boluio el Reyecillo a Andarax, con su compaña, dando la orden que en la guerra se auia de tener contra los Christianos.

El Marques de Mondejar luego que supo de la parte de Vera, y Mojacar que auian entrado gentes de Africa, mando que se apercibiese toda la gente de guerra que estaua alistada, que era mucha, a donde auia de muchas partes del Andalucia gente muy principal, y muy valerosos Capitanes hallose por cuenta que la gente que sacò el Marques de Mondejar pasò de veynte mil hombres de

de pie y de acauallo, toda gente valerosa andaluza, la flor del mundo, dejando a parte los del Reyno de Murcia, que a esta yqual no se halla, por ser toda gente de costa, y muy destrissima en las armas de todas fuertes. Pues saliendo el Marques de Mondejar de Granada, acompañado como auemos dicho de mucha, y muy lucida gente, sus vanderas tendidas, y estandarte real del Alhambra, y delante del Marques su guioncillo de General, y el acompañado de muchos, y muy principales caualleros, y marchando llegó a vn lugar llamado Alhendin, y Alpadul, a donde allò los moros sofegados, y allí mandò por vando que ningun soldado hiziesse mal, ni daño a los moriscos, ni a sus bienes. Esto hazia el Marques pensando allanar a los pueblos leuantados, por bien, y no por mal, mas no le sucedio como pensaua, como diremos adelante, auiendo dicho primero el romance que se dize de lo passado, en el capitulo que auemos dicho.

## ROMANCE.

**E**L buen Conde de Tendilla,  
 que es Marques intitulado,  
 del estado de Mondejar,  
 señor de muy gran ditado.



# HISTORIA DE LAS GUERRAS

Vno de los del Consejo,  
por su valor estimado,  
fiel Alcayde del Alhambra,  
y gran General nombrado.  
De ese Reyno de Granada  
por el Rey, y su mandado,  
como viese que los moros,  
del Reyno sean leuantado.  
Mandò juntar mucha gente  
de guerra, con aparato,  
para poderlos vencer,  
y traer a su mandado.  
Y subir al Alpujarra,  
lleuando campo formado,  
aunque el Marques bien quisiera  
por buena via llevarlo.  
Y assi embiò dos moriscos  
de Granada a negociar lo,  
moros son de calidad,  
y de cantidad nombrados.

*Manda que paces concierte,  
con los moros leuantados,  
y que perdon general  
les prometa en aquel trato.  
Embiado por el Rey,  
para mas asegurarlos,  
esto tratan los dos moros,  
con los pueblos reuelados.  
Los quales arrepentidos,  
dizen, que ellos son Christianos,  
y que no quieren la guerra  
porque fueron engañados.  
Por el falso Abenchohar,  
que estaua mal indignado,  
contra el Marques de Mondejar  
porque auia maltratado.  
A los moros Granadinos  
por lo que sea declarado,  
mas a ellos que les pesa  
por auer armas tomado.*

# HISTORIA DE LAS GVERRAS

Y que quieren reducirse  
en el habito Christiano,  
tambien dizen los dos moros  
que daran diez mil ducados.  
Al que diere la cabeça  
del Reyecillo falso,  
por codicia de esta impressa  
muchos moros van buscando,  
al cuytado Reyecillo,  
para prenderlo, ò matarlo,  
al qual le causo esconderse  
donde no fuesse hallado.  
Y el que mas le sigue, y busca  
es el Deri su priuado,  
y como no le hallase  
por ganar diez mil ducados.  
Matò vn mancebo morisco,  
que parecie a don Fernando,  
y la cabeça cortada  
a Granada la han lleuado.



Y el Marques lo prometido  
pagò quedando engañado,  
de paz esta todo el Reyno  
como se aua tratado.

Solos quedauan los Monfis  
que en ello no han acetado,  
estos son mas de tres mil,  
y todos muy bien armados.

Pasarssse quieren a Fez  
en allando buen recado,  
porque entienden que ya es muerto  
el Reyecillo falso.

Estando en aqueste punto  
muchos Turcos han entrado,  
encima las Alpujarras,  
y todos muy bien armados.

Que los embiò Ochali  
el Rey de Argel tan nombrado,  
para socorro, y defensa  
de ese Granadino estado.

# HISTORIA DE LAS GUERRAS

Allaron al Reyecillo

en una cueua encerrado,  
el qual muy bien los recibe,  
y con ellos se fue a Valor.

Y dende alli a Andarax  
con su campo concertado,  
los Monfis con el se juntan  
con placer de masiado.

En tener a su Rey viuo  
que por muerto lo han juzgado,  
el Reyecillo da orden,  
que es lo que hara en el caso.

La guerra quiere seguir,  
como auia començado,  
el buen Marques de Mondejar  
siendo de aquesto abisado.

Luego salio de Granada  
lleuando campo formado,  
mas lleva de veynte mil  
que le van acompañando.

Muchos Capitanes fuertes  
 muchos lucidos soldados,  
 ricas banderas tendidas,  
 y su estandarte dorado.

Con el Marques un guion,  
 como caso acostumbrado,  
 que lo lleva un General,  
 quando va marchando un campo,  
 lo que desto sucedio,  
 os sera despues contado.

FIN.

CAPITULO QVARTO, EN  
 que se pone la salida del Marques de los  
 Velizes, contra los moros de los rios de  
 Almanzora, y Almeria, y sierra de  
 Filabres, y Tahali, y otras  
 cosas que suce-  
 dieron.



## HISTORIA DELAS GVERARS

**Y** A Os auemos contado, como el Marques de Mondejar llegó al Padul, y auia pasado por Alhendin, dejando los moriscos de aquellos lugares pacíficos debajo de concertada paz, llegó a las Albunuelas, y allí hizo alto su campo por dar orden con los moriscos de aquellos lugares que sin daño suyo se reduciessen a lo que antes solian, y sin ninguna duda el Marques de Mondejar saliera con su pretension, y allanara todas las Alpujarras, llevando las cosas por buenos medios, y por via de paz, como ya les tenia prometido, y perdon general de aquel acelerado motin, y rebelion, si malos Christianos quisieran acudir con su propósito. Mas de veynte mil hombres, ò mas que lleuaua en su campo, yuan mas de diez mil los mayores ladrones del mundo, desolladores, y robadores, que no lleuauan los por famientos, sino en como auian de robar, y hurtar, y saquear los pueblos de los moriscos, que estauan sossegados. Porque a penas el campo del Marques de Mondejar auia pasado de los lugares, Alhendin, y el Padul, y asentado en las Albunuelas, quando mil ladrones salieron de su Real, y tornaron a los lugares ya dichos, y de noche los saquearon, y mataron muchos moriscos, y se lleuaron muchas mugeres moças, y muchachas, y de concierto las lleuauan a sus tierras, y las vendian por esclauas, y auiendo hecho el mal

mal de noche se boluian al Real, y aunque los moros que auian escapado huyendo, se querrellauan al Marques, diziendole los males que les auian hecho, con crueles muertes, y robos, eran sus querellas sin ningun prouecho, porque el Marques no sabia a quien castigar por ser tanta multitud de las gentes de su Real. Lo qual viendo los moriscos que su mal no tenia remedio, y sus agravios sin castigo, sus haziendas, y sus mugeres, y hijos robadas, no aguardauan a mas, porque luego al punto recogian lo que podian, y escondian lo demas, y se yuana a la sierra a donde estaua el Reyecillo, diziendo que en achaque de paz, embiaua el Marques a destruyrlos, el Reyecillo los amparaua, y recebia de buen grado, y les dezia pobres de vosotros, no veyis que debajo del engaño, de esas publicas, y prometidas pazes os van destruyendo y acabando, y assi os lleuarian, hasta que no quede ninguno de vosotros, tomad todos armas, y mori defendiendo vuestras vidas, y haziendas, que presto sereys señores abso lutos de toda la tierra. Con esto que el Reyecillo les dezia, todos se animauan y dejauan sus lugares, y se yuana seguir la guerra, y assi desta suerte fueron leuantados muchos lugares de los moros, por causa de los malos Christianos, hambrientos por robar, y llevarse las haziendas ajenas, bramaua, ardia el Marques en fañá, en ver que lo que el pretendia, las gentes de su

## HISTORIA DE LAS GVERRAS

su Real se lo desconcertauan. Manda hechar vandos a menudo con pena de la vida al que saliere del Real a saquear, mas muy poco le valé al Marques estas diligencias, que los robadores, y ladrones salian a deshora, y de suerte que nadie sabia su salida, aunque por los caminos auia puestas centinelas, y hazian muchos males. Todo lo qual fue causa que con tales nuevas todos los lugares de las Alpujarras se tornaron aleuantar, y tomar armas de suerte que ya todo el Reyno estaua alborotado, no fiando de las prometidas pazes, y mas quieren morir ofendiendo, que viuir padeciendo; y assi estaua todo puesto en arma, y los Capitanes que auian sido señalados, y repartidos por orden del Reyecillo tornaron a hazer su gente, y apercebirse de armas, y seguir las vanderas del señor de Valor; contra los Chistianos. Los Turcos que vieron tan grandes gentes ayuntadas, y no mal armadas, les animauan, diziendo: que ellos harian que se ganasse por ellos toda España. Con esto los moros Granadinos tomaron tanto brio que de nuevo tornaron a hazer crecidos males. El Marques de los Velizes don Luys Faxardo teniendo nueva como los moros de nuevo se auian tornado aleuantar, aunque era la verdad que ellos ya no tenian la culpa, sino los malos Chistianos, determinô de salir con campo formado contra los moros de los rios de Almanzora, y Almeria



ria, porque el por vna parte, y el Marques de Mō  
 dejar por otra harian que presto aquellas guerras  
 ciuiles se acabasen, y assi luego escriuió como ge-  
 neral que era del Reyno de Murcia a los pueblos  
 mas vezinos, para que le acompañasen en tal jor-  
 nada, y assi se juntaron de Carauaca muchos, y  
 muy buenos soldados, y vn valeroso Capitan,  
 llamado Iuan de Leon, y vn Sargento mayor para  
 su campo, llamado Andres de Mora, hombre va-  
 leroso, y muy buen soldado, entendido en la mili-  
 cia, de alli sacó vn Alférez, para que lleuase su es-  
 tandarte, llamado Venauides, hombre hidalgo, y  
 de gran calidad, y valiente de su persona, con es-  
 tos salieron otros muy buenos soldados, que serí-  
 an en todos quatrocientos, bien puestos, y arma-  
 dos, de la villa de Zehagin salieron docientos  
 hombres muy bien armados, y gente luzida, y su  
 Capitan se nombraba Carreño, soldado biejo, y  
 valiente, de la villa de Mula, salieron trecientos  
 hombres muy bien armados, y valerosos solda-  
 dos, cuyo Capitan se llamaua Melgarejo, hom-  
 bre de mucho valor, de la villa de Totana, salie-  
 ron cien hombres valerosos, finalmente de costa a  
 acostumbrados auerse cada dia con los moros, cu-  
 yo Capitan se llamaua Iuan de Mora, hombre va-  
 leroso, y soldado, de la villa de Alhama, salieron  
 cien hombres, tan buenos soldados como los de  
 Totana, y muy acostumbrados auerse en la mar-  
 cha

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

na con los moros, y todos estos bien armados, lleuauan vn buen Capitan, llamado Falcayuela, hombre valiente, y soldado. Embio el Marques a su hermano don Iuan Fajardo nombrado por Maese de campo a Lorca, para que a la ciudad pidiese gente para que fuesse en esta jornada, y de Lorca salieron desta vez mas de mil hombres de guerra toda gente valerosa, y bien armada, saliendo por Capitanes Iuan Felices Quiñonero, principal hidalgo de la casa de los Quiñones. Y Iuan Felices Duque. Iuan Mateos de Gueuara. Alonso del Castillo el moço. Adrian Leones del Alberca. Hernan Perez de Tudela. Estos seys Capitanes valerosos salieron por orden de ciudad, yendo con ellos mas de mil hombres de guerra (como auemos dicho.) Sin estos salieron despues en ocasiones otros cinco Capitanes, hidalgos, y de mucho valor, que son estos que se nombran. Alonso de Leyua Marin. Martin de Lorita Alferez mayor, Gomez Garcia de Gueuara. Iuan Mateos Rendon. Luys de Gueuara, y este entiendo que salio de los primeros, y deste diremos, y de los demas en su lugar. Tambien salio en otra ocasion por Capitan el licenciado Iuan Leones de Gueuara. Y Luys Ponce su hermano Capitan de cavallo, y Iuan Manchiron Regidor de Lorca, de todos estos Capitanes diremos en su lugar, y de algunos de ellos que murieron en la guerra mostrando el valor

valor de sus personas, y pues auemos dicho de estos lugares, llamados por el Marques, y de los Capitanes que dellos salieron, es justa razon que digamos de la noble Murcia, la qual siendo auisada por su noble Adelantado al punto escriuio a su Magestad lo que passaua, y su Magestad le mando que socorriese con gente a su Adelantado, y siguiesse la guerra, y assi luego la noble ciudad criò tres Capitanes valerosos de Infanteria dos, el vno llamado Alonso Galtero cauallero de mucho valor, otro llamado Nofre Ruyz, hombre principal y hidalgo de no menos valor que otro, que valor tuuiera. Y otro cauallero llamado don Iuan Pacheco cauallero del habito de Santiago, y este fue por Capitan de cauallo, cuyo valeroso Alferez era vn cauallero llamado Salvador Nauarro. Estos illustres Capitanes hizieron mucha, y muy gallarda gente, toda bien armada: mas no salieron tan presto de Murcia que el Marques no saliese primero de los Veliz, dia de los Reyes. Año de 1569. Mas no tardò Murcia en yr con su gente, como adelante diremos. Pues como saliese el valeroso Fajardo el dia, y tiempo que auemos dicho llevando de los lugares referidos tres mil hombres bien armados, y luzidos, sin los que aguarda uia de Murcia, rendidas sus vanderas, marchando con buena orden, llevando Lorca la vanguardia, Carauaca yendo de batalla, Torana, y Abama la



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

Retaguarda, y Zehegin, toda la gente del campo era escogida a vna mano, y bien puesta de armas, bastante a acometer a veynte mil hombres que de otras naciones fuesen, y assi el buen Adelantado muy gallardo, y contento de ver tan luzido campo, dezia, que en el tiempo que el siguió las imperiales vanderas de su señor el Emperador, que no auia visto tan luzida gente en todo su campo como el a la sazón lleuaua, ni mas luzida, ni tan buena, y que en muchas ocasiones se olgará de tener la gente de aquel Reyno de Murcia porque entre todas las demas de España se señalaba, y auentaja. Tenia el Marques gran razon de loar la gente de su campo, porque era gente toda belicosa, y maritima, y mostrada al trabajo de las armas, y assi la alabaua, y estimaua, y con ella se mostraua gallardo, y vfano, y assi dezia el valiente Marques de los Velez con mucho contento que mucho olgará de hallar vna grande ocasión a donde se mostrara su valor, y el de la gente que lleuaua, porque el Marques era vno de los valerosos caualleros del mundo, y se podia poner en la cuenta de los famosos de España de aquellos que mas nombradia tuuieron, digo del Cid del Conde Fernan Gonçalez, de Bernardo del Carpio, y de otros muchos, y muy famosos caualleros, y Capitanes que nuestra España a tenido, y esto lo confirmó nuestro señor el Emperador Carlos Quinto

to, quando auiedo venido de Argel, estando en Cartagena, yendole a besar las manos el Marques don Pedro, padre de don Luys, de quien agora tratamos, auendolo el Emperador abraçado, y levantado del suelo de a donde estaua arrodillado, le dixo lo primero, buen hijo tencys Marques bien podeys dezir que es vno de los buenos de España, y asy lo ha mostrado en las ocasiones todas que conmigo se ha hallado. A lo qual respondio el Marques don Pedro: yo y el estamos al seruicio de vuestra Real y cesarea Magestad hasta la muerte, el Emperador le tornò a abraçar otra vez, diziendo, tal se tiene entendido del y de vos. Asy que boluiendo a don Luys Fajardo de quien vamos diziendo con verdad se puede dezir, que era vno de los mas valientes caualeros de España, y fuera della, y pues que nos viene a pelo dezir de su valor, y nobleça, aunque salgamos un poco del hilo de nuestra hystoria, en breues razones lo diremos, porque nos aguarda el Marques de Montejár en las Albuñuelas, de quien auemos de tratar en otro capitulo. Pues es de saber que el Marques don Luys, era muy géttil hombre, tenia doze palmos de alto, era de rezios, y doblados miembros, tenia tres palmos de espalda, y otros tres de pecho, fornido de braços, y piernas, tenia la pantorrilla gruesa bien hecha; al modo de su talle el bacio de la pierna, delgado de tal manera que ja-

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

mas pudo calçar bota de cordouan julta, sino fuese de gamito de Flandes; calçaua treze puntos de pie y mas; era tan bien traüado, y hecho, y tan doblado que no se hechaua de ver lo que era de alto. Era de color moreno zetrino, los ojos grandes rasgados, lo blanco dellos con vnas vinças de sangre, de espantable vista; vsaua la barua crecida; y peynada; alcançaua grandísimas fuerças, quando miraua enojado parecia que le salia fuego de los ojos, era supito, valiente, determinado, enemigo de mentiras, trataua bien sus criados aquellos que lo merecian, por poca ocasion tenia vn hombre preso veynte años, y alli preso le daua de comer, quando se enojaua deshonnaua a los suyos tratandolos mal de palabra, mas despues de quitado el enojo, le pesaua de lo que les auia dicho y les pedia perdon, diziendo, que no era mas en su mano, que la colera le hazia perder los limites de la razon. Era grande hombre acauallo, vsaua siempre la brida, parecia en la silla vn peñasco firme, cada vez que subia acauallo le hazia temblar, y orinar, entendia bien qualquier fuerre de freno, su bestido de monte, era pardo, y berde, y morado, las botas que calçaua auian de ser blancas y auiertas abrochadas cō cordones, era larguísimo gastador, tenia quatro despenlas de grande gasto, vna en Velez el Blanco, otra en Velez el Rubio, otra en las Cueuas, otra en Alhama, era  
muy



muy sabio, y discreto, en burlas, y en veras estremo-  
 mado, tenia de costumbre oyr Missa a la vna del  
 dia y a las doze, de fuerte que los capellanes no  
 lo podian sufrir, comia vna vez al dia, y no mas, y  
 aquella comida era tal que bastaua a satisfacer  
 quatro hombres por hambre que tuuiesen. En la  
 comida no beuia mas de vna vez, mas aquella fue-  
 ra con agua y vino muy templado, y esto era aca-  
 bando de comer. De noche era su negociar, y as-  
 si se yua a dormir quando los otros se leuantauan,  
 siempre andaua con su capa cobijado solamente  
 las espaldas, ceñida espada y daga, y esto era de  
 noche. De dia se ocupaua en solo tirar al blanco, o-  
 ra con escopeta, ora con ballesta, y en cuerpo, si e-  
 ra verano siempre sin gorra, y si era inuierno con  
 vn sombrero de monte muy pespuntado, la ropa  
 de su vestidode lo mismo. Era gran justador, y grã  
 torneante, desembraçaua con grande fuerza vna  
 caña, de manera que si daua en la adarga la aporti-  
 llaua. Era amigo de llevar vna pluma pequeña al  
 lado, parecia muy bien acauallo, de tal suerte que  
 se conociera entre cien hombres, mas hermosa  
 vista tenia de espaldas que por delante, as si mis-  
 mo era a pie, si yua acompañado sobre todos se  
 mostraua. El cuello, y la cabeça armado, parecia  
 muy estremadamente de biẽ. Entre mil hombres  
 parecia que el era el señor por razon de la graue-  
 dad de su persona, y a hidalgado talle. Estando v-

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

na vez en la marina haziendo alafia acompañando de muchos de cauallo, y de pie, saltando el Capitán de la galeota en tierra, llegando a donde estaua el Marques mirando a todas partes, assi a los de pie como los de cauallo, aunque auia entre los vnos, y los otros hombres de grauedad, y de buenos aspectos, se fue al Marques, y le dixo, tu eres el Señor de toda esta gente, de lo qual se marauillauan todos. Muchas vezes se auia allado en escaramuça, y peleas con los Turcos, y auia alanceado muchos, y en la batalla de Porman alanceo por su mano mas de cincuenta, siempre tiraba el golpe de rebes lleuaua la lança atada a la muñeca del brazo con vn grueso cordon de seda verde, sus armas eran finissimas. Vna vez peleando con los Turcos en Cartagena, que vinieron sobre ella mas de dos mil, fue herido de vna bala en vna espalda, y el armadura fue abollada, y no passa da por ser muy firme. La lança que el lleuaua era tal, que arto tenia vn criado suyo que lleuarla al hombro, y el Marques la meneaua, como si fuera vn junco delgado. Esta vez que dezimos de Cartagena, vn renegado lo conocio andando en la batalla, y dixo claro que todos lo overon: aqui esta el Marques no podemos saquear a Cartagena. Era tanta la fama del Marques, que en el Real palacio de Argel lo tenian pintado armado con vna lança en la mano, y en la punta de la lança vna cabeça de

de vn Turco, y aſi miſmo en Conſtantinopla lo tienen retratado, y deſta miſma ſuerte eſtá en Cartagena en vna ſala de la caſa de Nicolas Garri, finalmente el Marques era gran ſeñor y valeroſo amigo de toda caça, tenia muchos perros, y aues de bolateria, amigo de tener buenos caualllos, quando auia de yr a monte aguardaua que hizieſſe mal tiempo que neuaſe, ò llouieſe, ò hizieſſe grandes ayres, y eſto por hazer a ſus gentes robuitas, como el lo era, tenia de coſtumbre mandar a derecar para yr a caça todas los dias del mundo. Pues dejando eſto a parte conuiene boluer a lo que haze al caſo, que es ſeguir la guerra, pues ya os auemos contado como el campo del valeroſo Fajardo marchaua ſus vanderas tendidas la buelta del rio de Almanzora, lleuando como es dicho, Lorca la vanguardia, y Totana, y Alhama, y otros lugares lleuauan la batalla, y Carauaca, y Zehegin y Mula, con el Marques la retaguarda, y al ſalir de los Velez, cõ gran concierto, lleuaua vn cauallero hijo vaſtardo del Marques el eſtandarte, haſta que deſpues lo tomò Venauides cauallero principal.

Llegò el Marques con ſu campo a la boca de Oria, que es vn paſo muy peligroſo, y eſtrecho, y de alli paſò a Vleyla de Purchena, y traueſando la ſierra de Filabres llegó a Tauernas, que es vn gran lugar, quatro leguas de Almeria, los moros deſte



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

lugar, los Moros les auian hecho leuantar por fuerza, y quando el Marques alli llegò no parecio moro a vida, antes el lugar todo estàua saqueado y medio quemado, y la Iglesia toda destrozada, y abrasada que era cosa de grande compassion ver tan braua ruyna, y destroço. Aqui tuuo el Marques noticia de como los moros auian hecho muy notable daño en Gueciza, y como auian quemado alli vn rico conuento de frayles Agustinos, y muerto todos los frayles que estauan en el, de lo qual el Marques muy enojado partiò de Tauernas, con animo de castigar a los moros por aquella gran maldad hecha a los frayles, y asì llegò a Terque, que es vn lugar cerca de Guezija, y alli hallò grã cantidad de moros, los quales como supieron la venida del Marques se retiraron a Guezija por estar cerca de la sierra, y alli determinaron aguardar al Marques, y hazerle resistencia. El qual como supo que los moros le aguardauan, luego partiò para Guezija, por darles la batalla, y asì puesto su campo en orden se fue marchando hasta llegar muy junto de los moros, los quales puestos en esquadron lo mejor que ellos supieron ordenar, le aguardaron para le resistir. Conuiene pues dejarlos aora al punto del romper hasta su tiempo, por dezir del Marques de Mondejar que dejamos para dar la batalla a los moros de las Albuñuelas. Mas diremos primero por no perder

der el estilo, vn romance de la salida del Marques de los Velez, a los rios de Almanzora, y Almeria.

## ROMANCE DE LA SALI da del Marques de Velez.

**A** Priesa estava leyendo  
Una carta de reuato,  
el famoso don Luys  
que a por renombre Faxardo.  
El que es Marques de los Velez  
y de Murcia Aaelantado,  
de la ciudad de Almeria  
le auenido aquel recado  
Que el Obispo se le embia  
luego saliese aprestado,  
con sus armas, y sus gentes  
y lleue campo formado.  
Atento que ya los moros  
de todo aquel Obispado.

# HISTORIA DELAS GVERRAS

se han leuantado de guerra  
y que hazen muy gran daño,  
Y que abrasan las Iglesias,  
y despedazan los santos,  
y pues es fuerte candillo,  
y frontero del estado.

Reyno Granadino moro  
que salga como esforçado,  
y valiente Capitan  
a remediar tanto daño.

La carta aun no auien leydo,  
quando vn correo le ha entrado,  
que el gran Felipe le embia  
con otro nuevo mandato.

Que salga contra los moros,  
que se auian reuelado,  
luego el valiente Marques  
con valor acostumbrado.

Comboca todas las gentes  
de todo el Reyno Murciano,

que



que apriesa, y con todas armas  
vengan donde esta aguardando.

En la su villa de Velez  
el que dezian el blanco,  
todo el Reyno se ha mouido  
a cumplir este mandado.

Con desseo de la guerra  
cada pueblo se ha listado,  
de Caranaca han salido  
bien quatrocientos soldados.

Con ellos Iuan de Leon  
por Capitan señalado,  
y por Sargento mayor,  
fue Andres de Mora nombrado.

Por ser soldado, y valiente  
en lo de Flandes hallado,  
de Zehegin han salido  
otros docientos soldados.

Su Capitan es Carreño  
hombre en guerras abisado,

# HISTORIA DE LAS GVERRAS

Francisco de Melgarejo  
de Mula salio alistado.

Fuerte villa del Marques,  
y la mejor del Reynado,  
treientos soldados lleva  
todos ellos hijos dalgo.

De su noble fundacion  
conocidos, y nombrados,  
y de Totana salieron  
por un padron alistados.

Docientos hombres de guerra  
y todos muy bien armados,  
Iuan de Mora es Capitan  
de este esquadron tanpreciado.

De Alhama salieron ciento  
no menos adereçados,  
soldado es su Capitan

Pedro Cayuela nombrado.

De Murcia la noble, y franca  
casi salio un grueso campo,

de valerosos guerreros  
lucidos, y bien armados.

Con mas braueza que el Sol  
quando mas hieren sus rayos,  
tres Capitanes salieron  
caualleros esforçados.

Vno es Alonso Galtero  
de valor auentajado,  
el otro es Nofre Ruyz  
buen soldado, y buen hidalgo.

El otro don Iuan Pacheco  
y aqueste era de cauallo,  
hombre de suerte, y valor  
que lleva de Santiago.

La roja señal al pecho  
de aquel famoso lagarto,  
de Lorca salió una tropa  
de un esquadron esmerado.

De mil hombres valerosos  
y todos muy bien armados,



# HISTORIA DE LAS GUERRAS

seys valientes Capitanes  
salieron en este campo.

Juan Quiñonero es el uno  
del Marques muy allegado;  
es el otro Juan Mateo  
de Guenara intitulado:

Es Alonso del Castillo  
el tercero en este grado;

Juan Felices Duque es otro  
bien conocido, y nombrado:

Hernan Perez de Tudela  
es el quinto, buen hidalgo;  
es Adrian Leonés

el sexto que se ha contado:

Llamauase el del Alberca  
porque la tenia al lado;

todos estos con la gente  
salieron de muy buen grado:

Para servir al Marques  
que los estava aguardando;

de Murcia, y los mas lugares,  
tres mil hombres se han juntado.  
Con estos el buen Marques  
sale de Velez el blanco.  
mas al tiempo del salir  
Murcia, y Lorca se han trauado.  
Sobre llevar la Vanguardia  
en el campo concertado,  
mas Don Iuan los auerigua  
por ser Maestre de Campo.  
Que este dia vayan juntas  
las vanderas que he contado,  
de Murcia, y Lorca famosas,  
y esto siendo aueriguado.  
Sale el campo, y nunca para  
hasta aquel rio nombrado,  
qual se dize de Almeria,  
y aqui hizo alto el campo.  
Porque en Guecija se hallan  
muchos moros aguardando,

HISTORIA DE LAS GUERRAS  
para darles la batalla  
al Marques, y sus soldados.  
El Marques pone sus tropas  
con gran concierto, y cuydado,  
para romper con los moros  
como oyreys en otro cauo.

F I N.

CAPITULO QUINTO EN  
que se pone un recuento que el Mar-  
ques de Mondejar tuuo con los moros  
de las Albuñuelas, y otras cosas que suce-  
dieron, y como el Maleh dio un ter-  
rible asalto a los moriscos de Can-  
toria, y como los moriscos se  
defendieron.

**Y** Aueys oydo como en el tercero capi-  
tulo que dexamos atras, el Marques de  
Mondejar con su crecido, y luzido cam-  
po, adornado de valerosos Capitanes,  
solda



fo'dades Andaluçes, especialmente los de Cordoua, y su redondez: lleuando de Cordoua por Capitan de vna gallarda compaña a Don Diego de Argote caualiero principal, y de linage antiguo, y noble; tanto que en los comentarios de escarbajo de sus Romanas vanderas, auia vn valeroso Capitan, llamado Argote, antecesor del dicho Don Diego de Argote, y sin este lleuana el Marques otro Capitan de valor singular, llamado Dó Luys Ponze de Leon, de la antigua casa del Duque de Arcos, cuyo claro linage deciendo de Leon de Francia, y segun dicen algunas hystorias Francesas, y aun algunas Castellanas, estos caualleros decinden del Etor el Troyano, el qual siempre traya vn Leon por armas: el Leon rojo, y el campo de plata, y este mismo vsan estos caualleros en sus escudos. De Francion hijo de Etor Francia el nombre de Franconia, fue Duque Faramundo hijo de Marco Miro, vn Principe de Aiemaña faltádoles a los Galos Rey eligierō por rey a Faramūdo por su grāde nobleza, y virtudes, y Faramūdo por ser Duque de Franconia los Galos se llamaron Francos, y agora se llaman Franceses Leon de Francia, tiene por armas vn Leon. como auemos dicho, por memoria de su fundador, o fundadores, que fue Faramūdo, o alguno, de sus decēdientes. Los passados de estos caualleros Ponçes fueron Reyes de Gericā, y señores de la casa de

## HISTORIA DE LAS GVERRAS

Villagarcia, las varas sangrientas de su escudo en campo de oro, fueron ganadas por la punta de la lança, y por su grandeza dadas con la misma mano del Rey de Aragon, bañadas en sangre del mismo Ponçe, arrastrando la mano por el escudo dorado, diziendo estas seran tus armas ganadas con tanta gloria dexando las señales de los quatro dedos sangrientos sobre el escudo dorado, y assi estos caualleros lleuan su escudo hecho dos quarteres, en el vno su antiguo blason del Leon rapâte, y en el otro en campo de oro las rojas bandas de Aragon: por cierto blason de mucha nobleza. Los Franceses vsaron destas armas del Leon muchos tiempos, hasta que despues tomaron cinco sapos por armas, y despues tomaron las cinco flores, llamados lirios, ò flor de Lises: las quales vinieron del cielo, y el que quisiere saber esto del Duque de Franconia lea el Duque del Infantado, ò a Garinay Camalloa, y lea en el fin de la Coronica trojana, y alli hallara algo de lo que auemos dicho.

Dexando esto aparte pues no haze a nuestra hystoria, dezimos del Marques que llegò a las Albuñuelas, y luego mandò hechar vando que ninguno no hiziesse mal, ni daño en los lugares, ni en los Moriscos so penas graues, esto hazia el por dar orden de llevar el caso por bien, y no por mal, mas los Moros de las Albuñuelas, y de aquellos lugares, viendo que debajo de pazes los Christianos  
les

les hazian notable daño, como atras auemos dicho no se curaron sino de ponerse en defensa, y así como el Marques, y sus gentes llegaron a las Albuñuelas, luego los moros dieron con grande braueza en los Christianos, haziendo mucho daño en ellos. Los Christianos visto la resistencia hecha por los Moros, como era la cosa que ellos mas deseauan, sin guardar orden del Marques dieron en los moros valerosamente. Gironcillo moro, valeroso Capitan matò mas de treynta soldados del Marques: con lo qual los Christianos mas indignados, mas apellidauan el Santiago haziendo mucho daño en los moros. Gironcillo no tiraua tiro que no matase hombre, porque era grandísimo tirador con la escopeta, como aquel que la auia usado mucho tiempo siendo montero del Marques y si toda la gente morisca fuera como este Gironcillo, y tuuiera las armas que el tenia, no quedara de la parte del Marques hombre viuo. Pues el brauo Zarrea viendo empleado en esta su tan deseada ocasion hazia maranillas contra los Christianos, visto por los moros estos dos Capitanes suyos andar tan brauos peleauan desesperadamente: vnos con arcabuzes, otros con ballestas fortísimas de palo, y otros con otras hechas de hierro, otros cõ cruels, y crugideras hõdas, otros a pedradas, tiradas con tanta violencia que adoquiera que alcançauan hazian gran daño, otros arrojauan agudos,



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

y a molados gorguços, otros delgálauan grandísimos peñascos, y no solamente los moros hazian esta cruel defensa, sino las mugeres tirauán grande cantidad de piedras, haziendo gran daño en las Christianas vanderas. Los Christianos les yuaz arcabuzeando, y matando muchos dellos. Los vnos dezian Santiago, los otros Mahomá Mahomá libertad, libertad. Afsi anduuo la batalla por grande espacio, reñida, de tal forma que si los moros se hallaran armados grã peligro corria el Marqués y su gēte. Mas los christianos como estauã biẽ armados, y descosos de aquella empreſsa entraron brauamente sin aguardar orden de sus Capitanes, auindó dado el Santiago. Los moros como viesſen tanta gente contra ellos; y tambien armada, y que auian apellidado el Santiago, y cierra España, no osaron aguardar su sangrienta furia, y afsi desamparando la batalla, a todo huyr. se fueron a la buelta de las Guajarras por ser lugares fuertes, dexandose las Albuñuelas desamparadas, a donde los Christianos se detuuieron en el saco, dejando que los moros se fuesſen. Aqui saquearon a peſar del Marqués todo el lugar, y tomaron muchas moriscas, y niñas, haziendo muy grande estrago en lo demas que hallauan. Aunque es verdad que por respecto. del Marqués no se hizo tanto daño como se pudiera hazer. Los moros como es dicho se retiraron a las Guajarras, y en paſſando la puente de

de Tablete antigua, y nombrada la hundieron, y rompieron, porque los Christianos no pudiesen passar adelante. El Marques estuuo en las albuñue las dos dias aguardando si los moros venian con algun recado de paz: los quales no vinieron, antes en las Guagarras se redoblaron los esquadrones, y se fortalecieron brauamente. Sabiendo esto el Marques mouio su campo la buelta de las Guajarras: mas quando llegò al puente de Tablete, y lo hallò rompido, y derriuado le pesò mucho por hallar el paso empedido, y asì auiendo el campo hecho alto se diò orden de remediar el puente para el paso, porque no auia otro paso sino aquel, respeto de las alturas, y fragosidad de las sierras que de vna parte, y otra auia; y vna profunda rãbla por dõde por fuerça se auia de passar. Dexaremos pues aora aqui al Marques, y su cãpo dãdo ordẽ de hazer paso, y yremos a ablar del Reyecillo que muy acompañado estaua de gente de guerra toda valerosa. El qual como supiese que el Marques de Mondejar auia llegado a las Albuñuelas, y con su gente auia tenido aquel recuento, y que los suyos se auian retirado a las Guagarras, sabiendo que las Guagarras eran fuertes, mandò a Zarrea su Capitan que estuuiesse alli firme, y para que mas fuerte estuuiese aquel presidio embiò cien Turcos, con mas de mil Monfis, y estos bien adereçados de armas, y esto asì hecho

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

fabriendo como el Marques de los Velez auia salido de sus tierras, y que estaua en Terque por dar batalla a los del río de Almeria, al punto despachò al Capitan Maleh que con mil soldados de los suyos diese en Cantoria, y que la tomase, y a los moriscos della que los hiziese leuantar por fuerça, y asì mismo a los de Oria, y el Box, y Partaloba, y a todos los demas lugares del Marques. Luego el valeroso Maleh se puso en camino la buelta de Cantoria, y tomando de Purchena mucha gente armada se fue para la fuerça de Cantoria para hazerla leuantar por fuerça, y en llegando no le quiso dar combate, antes por buenas palabras procurar que se leuantase. Los de Cantoria siendo avisados de la venida del Maleh cerraron bien las puertas de la villa, estando bien apercebidos, con deseo de ser firmes, y leales al Rey, y a su señor el Marques. El Maleh llegó con todo su campo, y alojado muy cerca de la villa, el y otros quinze soldados se llegaron a la muralla, junto de la puerta de la villa, llevando en la punta de la lança vna vandera blanca en señal de paz. Dos hombres principales de Cantoria, que estauan por su valor elegidos por Capitanes puestos de pechos encima de la muralla con otra vandera blanca, le preguntaron al Maleh, que muy bien lo conocian, que qué buscaba, o que quería de Cantoria. El Maleh conociendo a los dos Capitanes muy bien, que el vno se



se dezia Auenayx, y el orro Almoçauan, varones de mucho valor, y cuerdos les hablò desta suerte.

Razonamiento del Capitan Maleh, Al Capitan Auenayx de Cantoria.

**A**Venayx valiente, fuerte, y graue, de esclarecida sangre producido, ya ti Almoçauan deudo de Mahoma, de Fatima su hija decendiète, como parecê claros preuilegios, estad atentos bien a lo que digo pues dello alcançareys inmensa gloria, y dulce libertad a vuestra patria. Muy bien sabey's varones esforçados las causas principales de la guerra, del Reyno Granadino, y de sus gentes, tan justamente dada los Christianos, atento los agravios, y los males que nos causauan siempre, y demasias, haziendonos pagar dos mil tributos, llevando nuestra sangre injustamente, y a vno contentos desto nos lleuaron las armas, con mil penas antepuestas, muy graues si algun tiempo las hallassen en nuestro Reyno, y casas, y sin esto caualleros nos vedaron, y que esclauos jamas seruirnos puedan, y asì mismo nos quitan nuestro traxe, y nuestra lengua: por cierto cosa injusta, y no sufrible, y asì quiriendo Ala sacarnos desto, pronocà a todo el Reyno Granadino, ayna, indignacion cruel, y dura, contra el Christiano vando, injusto, y fiero, para que con las armas defendamos, lo que es,

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

justa razón que se defienda. Pues ya de Argel tenemos buen socorro, y mas que el gran Señor nos dará presto, y tal que a toda España sojuzguemos puniendola debaxo nuestras leyes, y assi con esperanças verdaderas, el Reyno todo puesto sea a las armas, las quales exercitan brauamente, sino son los lugares de Faxardo que tímidos estan al señor suyo. Y assi por esto aora el Rey me embia a aquella villa vuestra, y que os dixese que luego obedezcays sus prouisiones, y deys fauor, y ayuda a sus verdaderas, y en esto le seays buenos vasallos, estando en gracia suya, y os promete hazer mercedes grandes, como es justo se hagan a los pueblos que le siguen, y donde no que luego cruel castigo sera sobre vosotros, y con fuego cruel derribara vuestras murallas, haziendo os que passeys por cruda muerte. Y a questo soy venido, y olgaria valiente Abenayx que de buen grado hagays lo que el Rey manda, pues ofrece mercedes, y amistad con ruego humilde. A questo el Capitan Maleh les dixo a aquellos dos valientes Capitanes; que estauan en los muros de Cantoria, y aguarda la respuesta de su parte, puniendo alli en su habla gran silencio. Muy atento estuuó el buen Abenayx a todo lo que el Maleh le auia dicho, y marauillado de su dezir, assi como de su benida aquel caso: mas como hombre de mucho valor, como aquel que tenia propuesto de ser fiel, y leal al Rey Filipe, y a su señor el

Mar-

Marques, y no hazer traycion, antes morir, le respondió al Maleh de aquesta suerte.

Respuesta del Capitan Auenayx al Maleh.

**M**Vy atento estado Maleh a todo quanto has dicho, y marauillado del Grande yerro en que tu, y los demas que seguistis tan injusta guerra aueys dado, y como tan ligeramente os aueys movido a vna cosa tan dificultosa, sin cimiento alguno que firme sea. Por ventura el Rey de Castilla, y de España, contra quien vosotros mal consideradamente leuantays flacas vanderas. Entendeys que no tiene potencia; entendeys que aunque el gran Turco, como dezis venga con todo su poder que a de preualecer contra el grande valor suyo, y de sus Españoles; no considerays de ventura dos de vosotros que el Rey Filipe de España tiene sojuzgado lo mejor, y mas principal del mundo, y que no han sido parte, ni las remoras Indias estar tan apartadas, y ocultas para que el no las aya sujetado. No sabeys que toda Italia tiene puesta debaxo de sus pies, y que aun dentro de la fertilissima Africa, y mar Libico tiene fuerças suyas, y castillos fuertes a pesar del gran Turco, y de toda la morisma. Pues si esto es assi, como vosotros, y ese Reyecillo que te embia, pensays preualecer contra tan grande poder como el de Filipo, no tienen



## *HISTORIA DE LAS GUERRAS*

niendo otras fuerças, sino son las Neuadas sierras, y las obscuras cueuas de quien os pensays valer, y fortificar. Muy herrados vays, y perdidos, fuera de toda luz. Peleays por libertad, y days en mayor cautiuerio: andays perdidos por las sierras, vuestros hijos, y mugeres arrastradas, muertos de hambre, sujetos a los frios de las sierras, y pñestos en las manos de los Turcos, que os hazen veynte deshonras, y todas las sufris, porque no os desamparen, y alcanu ellos, y vosotros acauareys infame muerte: los vnos muertos, los otros cautiños, vuestras haziendas perdidas: de los hijos pequeños me duele que se han de ver sin madres, y de las madres me duele que se han de ver sin hijos, y sin maridos, y de vosotros me duele que os aneys de ver sin hijos, y mugeres, y sin bienes repartidos, y desterrados por agenas tierras, y prouincias. Quantas lagrymas han de ser derramadas de la gente Granadina: las madres han de dezir, ay hijos, y los hijos han de dezir, ay madres: las hermanas, ay hermanos, y los hermanos, ay hermanas. Quantas vezes aneys de boluer los ojos haziã vuestras tierras, y no viendolas aneys de dezir suspirando, ay Dios, ay tierras mias. Quantas vezes aneys de hechar menos vuestras casas, vuestras haziendas, tantas frescuras, tan dulces aguas, tan abundãtes frutas, tanta perla, tanta aljofar, y tanta riqueza. Quantas vezes vuestras çambras, leylas, y bodas

das hechas a vuestra vísanga, y de lo que mas me-  
duelo es auer dexado la Fè de Christo, y que aue-  
ys hecho con vuestras manos mil sacrilegios, in-  
justamente robando las ropas, y ornatos de las I-  
glesias, sus vajillas de plata, seda, y oro, haziendo  
pedaços las campanas. Todo lo qual a de ser par-  
te para que Dios os de crueles castigos, embiando  
Christianos que venguentan grandes ofensas â  
Dios hechas. Vete Maleh, y dile al Rey que esta  
tierra no es para el, ni della tenga esperança: dile  
lo que te tégõ dicho, y q̃ hará mejor de hallararse,  
y pedir perdon al Rey, que no seguir la injusta gue-  
rra sin prouecho, y si nõ té quierres yr haz lo que  
quisierès, si quies batalla aqui te la daremos, si qui-  
es no tenerla en tu mano està, escoje a tu modo  
que para todo nos hallaras.

Esto le respondiò el buen Capitan Abenayx al  
Capitan Maleh, el qual auiendo oydo la respuèsta  
de la forma que aueys oydo, se retirò a fuera qui-  
tãdo la vanderablãca de la lança, dixo: Aora veras  
Capitan de Cantoria lo que pienso hazer, que ma-  
la quenta daria yo al Rey si no hiziesse lo que me  
a mandado, y diziendo esto se fue a su gente, y po-  
niendola en concierto mandò que fuesse Cantoria  
combatida por três partes, y assi fue hecho con  
tanta brauosiãdad, y estruendo que parecia hundir  
se el mundo, tal era el ruydo que se hazia. La gen-  
te del Maleh estava toda bien armada, se entiendo  
que

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

que no lo estava menos pues con tanta braueça se defendia. Luego se mostrô la batalla sangrienta, porque de entrambas partes auia muchos heridos, y mas de la parte del Maleh, porque los de Cantoria herian a su salvo, estando ellos tras de las almenas, y defensa del muro tirando por saeteras. Llouia tanta piedra sobre los del Maleh que era cosa de maravilla, tal era el combate que el ruydo se oya en Purchena, y en todos los lugares de aquel rio. Los Christianos de la fuerça de Oria bien quisieran salir al socorro de Cantoria, que muy bien entendian lo que podia ser, y tambien porque fueron auisados de lo que pasaua, mas dejaron de dar este socorro por temor que los moriscos de Oria no se leuantasen, y tambien porque la fuerça de Oria no quedase sin guardia, y puesta en peligro de perdella. Tres vezes se retirô el Maleh con su gente maltratado, y otras tantas tornô acometer por ver si podria salir con su porfia; mas era su afau en vano, que mientras mas combatia, mayor resistencia hallaua en los de Câtoria, y por donde el Maleh mas se acercaua era por la puerta principal de la villa, porque ganada aquella puerta todo estava llano, y a esta causa estava alli la mayor resistencia, y defensa del lugar: porque alli estauan muchos Christianos viejos, vezinos de la villa: los quales con sus armas defendian muy valerosamente aquella estancia, de tal forma que los

mo.



moros recebian muy notable daño por aquella parte, entre estos Christianos viejos que alli estauan auia vn Christiano viejo hidalgo, llamado Fernando de Almodouar, hombre valeroso. Este Almodouar era decendiente de los Almodouares de Murcia, y deudo de ellos muy cercano: y aunque este, y su padre, y abuelo fueron casados con Christianas nuevas, no por eso perdieron su nobleza, ni el vso de llevar sus armas: las quales continuamente llevaron por ser, como digo Christianos viejos, y por tales conocidos. Pues este Almodouar, y otros onze Christianos viejos este dia de esta batalla hizieron marauillas, contra el vando del Maleh, y pues auemos nombrado a este Fernando de Almodouar en vna ocasion tan buena como esta, será justa cosa nombrar a los demas Christianos viejos que se hallaron con el, pues no con menos valor que el defendieron la villa de Cantoria, y assi los pondremos aqui en lista, que son estos. El Beneficiado Gomez. El Beneficiado Iuan Maeso, y dos sobrinos suyos. Francisco Sanchez. Bartholome Garcia. Francisco Lozano. Pedro de Tórtosa, hijo del Alcayde de Oria. Francisco de Caycedo. Luys de Cardenas. Pedro de Valqueuenda de Carthagená. Pedro Martinez de Carthagená, y Fernando de Almodouar que decimos ser de Murcia. Todos eran catorze Christianos hōbres de mucho valor, y assi lo mostraron

## HISTORIA DE LAS GVERRAS

traron este dia. Verdad es que los de Cantoria no estauan tambien armados, como los del Maleh, mas con todo eso a pura piedra, y algunas otras armas, el Maleh quedò maltratado, el qual como viesse que era vana su pretension mandò retirar sus vanderas, y alçando vanderas de paz, el mismo se llegó a la muralla, y pidió que le diesen ciertas moriscas que alli auia embiado el Marques de Velez, y que luego se yria sin combatirles mas la fuerza. Los de Cantoria por no ser combatidos, y puestos en necesidad, sabiendo que si el Maleh asistia alli muchos dias lo auian de passar mal, acordaron de le dar las moriscas que pedia el Maleh. Estas moras las huuo el Marques de Velez, assi como llegó a Terque antes de dar la batalla en Guecija, porque muchos soldados derramados sin orden entraron por algunos lugares, y los saquearon, y traxeron, y el Marques se las quitò, y las embiò a Cantoria, para que alli estuuiesen guardadas. Puestas dadas las moras al Maleh, luego el maleh se retirò aquella noche. En esta sazón los que estauan en la fuerza de Oria, como viesse las humadas q los de Cantoria hechauan pidiendo socorro no sabian que se hazer sobre el caso, si yria al socorro, ò no: temianse de no perder la fuerza, y esto los detenia, poniales ansia de yr a Cantoria acordandose de los amigos alli cercados. Y estando en estas dudas Don Luys Faxardo hijo vaxtardo del Marques

ques

ques de Velez, aunque muchacho de doze, ò treze años les puso animo para que fuesen, y así de-  
jando a buen recado la fuerça, salieron los medi-  
os que la guardauan, y con ellos llevaron muchos  
moriscos los del lugar, todos moços, y armados  
lo mejor que pudieron, y marcharon aquella no-  
che, y no pararon hasta llegar a la villa de Cantor-  
ría al amanecer, pensando hallar allí al enemigo:  
mas ya le hallaron retirado. Entraron en Cantor-  
ría, y allí estuuieron todo aquel dia, marauillados  
de la braua resistencia que los de Cantoria auian  
hecho, viendo visto los muertos que allí auian  
quedado del Maleh, que eran muchos, y visto los  
de Oria que el Maleh era ydo recelando no fuesse  
a Oria, y la leuantase, aquella misma noche se tor-  
naron a su fuerça de Oria. El Maleh como viese  
que Cantoria se auia tan brauamente defendido  
muy enojado dió en los lugares del Marques: los  
quales por fuerça leuantò, que son estos. Partalo-  
ua. El Box. Alboreas. Aluanchez. Iumuytin. Veni-  
tagla. Y sin estos otros lugares del rio mas cerca-  
nos. Y como supiese el moro que los de Oria auian  
venido al socorro de Cantoria se enojò mucho  
dello, y así con diez mil moros bien armados fue  
sobre la villa de Oria, y la tuvo cercada muchos di-  
as, y les quitò el agua, tiniendoles cercada vna fu-  
ente que esta cerca del lugar. Los de Oria luego  
embiaron a Lorca a pedir socorro, haziendole fa-



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

ber, como estauan cercados. Lorca luego lo imbiò y tambien le binieron socorro de Guescar. El Maleh como tuuo noticia del socorro, luego se leuantò y se fue a Purchena, que era su presidio. Tenia Oria gran remedio cõ vnas pieças de campo, que estauan en la fortaleza, que con ellas le hazian mucho mal al Maleh y su gente. El qual como llegó a Purchena, luego escriuio al Reyecillo todo lo pasado. El Reyecillo le escriuio que se rehiziesse de mas gente, y que tornasse sobre Cantoria, y no leuantasse el cerco hasta tomarla. Los de Cantoria teniendo noticia desto embiaron a pedir socorro a Veliz el blanco, y a Lorca, y a Vera. Mas Lorca como estaua despoblada de gente, por estar toda en la guerra, no pudo dar aquel socorro. Los de Vera tenían noticia que el Reyecillo queria yr sobre ella, no osaron embiar socorro a Cantoria. De Veliz no auia quien fuesse, y assi les conuino a los Christianos de Cantoria dexar la tierra, y yrse a tierra de Christianos, quedando los moriscos de Oria puestos en las manos de la fortuna, aguardado lo que venis les pudiesse. Y assi no tardo mucho tiempo que el Maleh con mas de diez mil hombres no tornasse a Cantoria. Los de Cantoria viendo el gran poder que traya, y visto que el socorro de Christianos no lo tenia, determinò de darfele, y assi la fuerza de Oria fue ganada por los moros, de que peso mucho al Marques de Veliz, y a las tierras mas cer-

cercanas de los Chriftianos, sabiendo el daño que de alli les podia venir, y por esto que el Maleh hizo, en la toma de Cantoria, se hizo este romance que se sigue.

ROMANCE DE LA TOMA  
de Cantoria, por el Capitan Maleh.

Con tres diuersas vanderas  
de Purchena se ha salido  
el valeroso Maleh  
llevando un campo crecido.  
La una vándera es roja,  
y la otra es de amarillo,  
la otra es azul y blanca  
pintado en ella un castillo.  
La buelta va de Cantoria,  
que lo manda el Reyecillo,  
obedecelo el Maleh  
como a su Rey y caudillo.  
Cantoria quando lo sabe  
se apercibe a resistir.

# **HISTORIA DE LAS GUERRAS**

Allegado auia el Maleh  
y por bien a pretendido,  
que se le entregue Cantoria  
mas hazerlo no ha podido.

Que el valiente Abenayx  
lugar no dió a tal partido,  
el Maleh con grande enojo  
viendose assi despedido.

Mandò combatir la fuerza  
con gran furor, y ruydo,  
por tres partes le acomete  
con braueça y alarido.

Mas defiendese Cantoria  
con e fuerço muy crecido,  
muchos matan del Maleh  
y muchos lehan mal herido.

Le conuiene retirarse  
por no verse alli perdido.

Tres vezes les diera asalto  
mas siempre fue resistido.



Con gran pesar el Maleh  
 se retirò aborrecido,  
 pide que den las mugeres  
 que el Marques alli a traydo.

Y les quitara aquel cerco  
 con que los tiene oprimidos,  
 los de Cantoria las dan  
 por no verse alli afligidos.

El Maleh se parte luego  
 muy enojado y corrido,  
 por no salir con su intento,  
 y a lo que auia venido.

Los Christianos con temor  
 de Cantoria se han salido,  
 los demas piden socorro  
 mas nunca les fue venido.

El Maleh se boluio a Oria  
 mas muy poco le ha valido,  
 porque le vino de Lorca  
 un socorro muy luzido.

## **HISTORIA DE LAS GUERRAS**

*El Maleh se ha retirado,  
y al Reyecillo le ha escrito  
lo que le passa en Cantoria,  
y lo poco que ha podido.*

*El Reyecillo le manda  
que con campo mas cumplido  
rebuelva sobre Cantoria,  
y cumpla lo prometido.*

*Mucho tiempo no passo,  
que Cantoria no se vido  
del Maleh otra vez cercada  
con poder engrandecido.*

*Mas Cantoria dase luego,  
pues socorro no ha tenido.*

**F I N.**

## **CAPITULO SEXTO EN**

*que se pone un recuento que el Marques  
de Velez tuvo con los moros de Gue-  
cija, y lo que mas passo.*

**Y** A diximos como el valeroso Fajardo Marques de Velez, con su campo llegò al rio de Almeria, y tocò en vn lugar llamado Sâta Cruz, muy cerca de vn lugar llamado Guecija, rico de todas cosas. El Marques se detuvo en Santa Cruz vn dia y vna noche, solo por tomar lengua de lo que passaua por aquella tierra: y en este tiempo algunos soldados con la codicia de robar, salieron sin orden a buscar los lugares y robaron algunos dellos, y tomaron muchas moras, y esto no lo pudieron ellos hazer tan secreto q el Marques nolo supiesse, y assi les tomò las moras y lo demas que auian robado, y las moras las mando el Marques llevar con escolta a la fuerza de Càtoria, para q alli las guardassen como atras auemos dicho. Y sabiendo el Marques, q en Guecija auia a guardandole mas de diez mil moros, mādò que el cāpo mouiesse para Guecija. Los moros estauā en lo alto, y como viesse q los chriltianos començauan a subir, mouiendo grande alarido començarò a dar en ellos. Este dia lleuauan las vāderas de Lorca la vanguardia, y cō mucho valor se trauarò con los moros en cruda batalla. Los moros eran muchos y no muy mal armados, defendian la subida de aquellos oliuāres valerosamente, y tanto que las vanderas de Lorca subian con grande trabajo. La caualleria no podia subir, por que los Moros tenian atajados todos los caminos.



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

y passos que subian al lugar con muchas varradas, y faginas hechas de ramas de oliuos, y de otros arboles, y sin esto auia soltado vna grande azequia de agua por toda aquella huerta; de forma que cauallos, y peones andauan con esto muy enuaraçados, y no podian hazer a su voluntad. Los moros como sabian los passos, y veredas andauan mas sueltos, tirando grande cantidad de piedras, con hondas, otros muy crueles saetadas, y otros con arcabuzes. Aunque destas armas no tenian muchas, y siempre llouian moros por todas partes, de tal suerte que hazian gran resistencia. Lo qual visto el Marques mandò que saliesen las vanderas de Carauaca, y Zehejin, que yuan de batalla. Luego esta gente mouiò a toda priesa por el mando de su General, lleuando gran ruydo de arcabuzeria. Mas los moros eran mas de diez mil, y todos con deseo de pelear, hazian gran resistencia, y parecia que el diablo les ayudaua: que por mucha arcabuzeria que andaua no cayã ningunos muertos. Desta manera yuan los Christianos ganando la cuesta poco a poco, y los moros retirandose, y peleando marauillosamente. Era tanta la humareda de la poluora que casi no se veyan los vnos a los otros: especialmẽte en aquella huerta. Visto el Marques que la batalla andaua confusa, y que se dilataua la subida, recelando que el Reyecillo no acudiera cõ mas de quinze mil hombres que renia, mandò que se

se

se diese el Santiago, y dado luego Lorca, y Totana, y Alhama, y las demas vanderas dando vn grã de apellido, diziendo Santiago, començaron a iubar por los oliuares; cada vno por donde mejor podia, y muchos soldados dieron en dar paso por los caminos, deshaziendo las trincheras que los moros auian hecho, de suerte que los caualllos pudieron subir lo alto del oliuar. Los moros como vieron que todo el tropel del campo del Marques apellidaua Santiago se retiraron al lugar, peleando como valientes: mas las vanderas de Lorca les dauan tanta priesa que no les dieron lugar que alli pudiesen parar, ni hazer resistencia. Lo qual visto los moros que no podian defender las mugeres ni el lugar passaron adelante la buelta de la sierra que estaua cerca. En este tiempo las vanderas de Carauaca llegaron con tanta presteça, y fuerça que los moros començaron de huyr. Los caualllos los seguian matando, y hiriendo muchos dellos: mas los moros llegados a la sierra la caualleria no pudo hazer mas alcance: mas la infanteria ya rebuelta la vna con la otra no dejaron de seguir los moros, matando, y hiriendo en ellos: los moros en la sierra peleauan como Leones. Durò esta batalla hasta ya bien tarde, que mandò el Marques tocar a recoger, assi a la caualleria como a la infanteria luego los militares guerreros fueron recogidos, cada vno a su vanderas: el lugar fue saqueado, aunque

## HISTORIA DE LAS GVERRAS

el Marques auia mandado que no se saquease. Allí fue tomada gran presa de moras y de muchachos, y otras cosas, de que don Iuã Fajardo hermano del Marques, que yua por maese de campo, llenò muy bien las manos quitandoles a los soldados lo que con tanto peligro auian ganado. Auiafe dicho antes que las moras y presa que se tomase, se auia de repartir entre la gente de guerra. Mas el Marques no lo hizo asì, porque luego mando juntar todas las moras y muchachos, y los mandò llevar con el colta a los Velez, y a la villa de Mula, ya Cantoria para que los guardassen sin darles nada a los soldados de su exercito, lo qual causò en ellos tanta colera y enojo, que todos juraron que de allí adelante no auian de dexar moro, ni mora, ni muchacho, ni niño a vida, que todò lo auian de llevar a fuego y a sangre, y asì lo cumplieron, como adelante diremos. Los moros muy lastimados por no auer podido defender a Guccija, siendo retirados a la sierra, dierò orden de juntarse en Felix, que estava cerca de la mar, y allí auia gēte junta de quatro, ò cinco lugares, a donde auia muchas moras y muchos niños, y muchos moros, y allí juntos todos determinaron de aguardar al Marques y darle la batalla. Mas que les vale a los miserables que no tienen armas, y el Marques ya tenia en su campo siete mil hombres de pelea, y todos tiradores, y todos muy bien armados, y cada dia entraban en su real gen-



te de socorro. En este tiempo Don Garcia general de Almeria, sabiendo que el Marqués d. Velez auia dado batalla a los moros de Guecija, y que auia tomado de alli gran presa. Determinò de yr a Felix a dar batalla a toda la morisma que alli estava junta: y assi dexando buena guarda en Almeria salió della con obra de quinientos hombres muy bien armados, con alguna gente de cauallo, llevando con el vn Capitan llamado Villarroel, hombre valeroso, y buen soldado. Mas como llegaron a Felix dièrò orden de darle a los moros la batalla, mas los moros no lo riniendo en nada le salieron al encuentro, a donde fue comenzada la escaramuza muy recia, mas Don Garcia reconociendo q los moros eran muchos, y que no podia ganar nada cò ellos, mandò tocar a recoger, assi caxas como trópetas, lo qual luego fue hecho, y dexando a los moros, se partiò de Felix con buena orden la buelta de Guecija, para verse con el Marqués, y darle cuenta de la morisma que estava en Felix junta. Los moros de Felix, como vieron que los de Almeria se retirauan, y tomauan la buelta de Guecija, no los quisieron seguir, recelando alguna emboscada, y assi se estuuieron quedos, aguardando que el campo del Marqués llegasse, el qual se estava quedo en Guecija, a donde cada dia le entrava mucha gente de socorro bien armada. Algunos dias estubo alli el Marqués

aguar

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

aguardando cierta orden de su Magestad: entre tanto la gente de su campo salia, y hazia grandes correrías en los lugares del rio, de lo qual no gustaba mucho el Marques, y assi mandò hechar vando que ningun soldado del Real saliese, so pena de la vida: mas muchos huuo que salieron a los lugares y no boluieron, porque los moros los matauan, y otros que cargauan de lo que hallauan, y se boluian a Lorca, passando mucho peligro en salirse, assi del Real por tierras de enemigos. Lo qual sabido por el Marques dio auiso a la justicia de Lorca, y Murcia, haziendoles saber lo que passaua, q los soldados que se fuesen, que fuesen castigados, y les mandase boluer al campo, y assi la justicia tenia gran cuydado desto, y assi desta suerte muchos temian dexar las vanderas, y estauan en el Real, el qual ya tendria ocho mil hombres no mal armados. A esta fazon el negro Capitan Farax con ciẽ Monis hazia en la tierra de Lorca gran daño, matando, y cautiando mucha gente por los campos y caminos, y despues que Cantoria fue por el Maleh tomada con mas seguridad entraua en tierra de Christianos, y hazia mucho mal: de suerte que por las cosas que hazia era muy nombrado, y temido: de suerte que desde Vera no se podia yr a Lorca sin escolta, y aquel camino era muy necesario, assi para Vera como para los otros lugares, y este Farax tenia su presidio en Curgena mas abaxo

baxo de Cantoria casi junto al río de las Cuevas, y este negro Capitan, valeroso, y atreuido tenia alli su presidio por estar mas cerca de tierra de Christianos, y con presteza hazerles todo el mal que pudiese: y assi vn dia muy atreuidamente entrò en el campo de Lorca, y lo corriò por aquella parte de la rambla nogalte, a do se llama el Esparragal, y por alli hizo presa en vnos pastores, y se lleuò mucho ganado, y quando el moro negro hizo este salto serian las nueve horas de la noche, y vn pastor mozo, ligero corredor, natural de Lorca a toda priesa llegò a Lorca en hora y media, auiedo corrido tres leguas: diò ebreuato a las onze los de Lorca auiendo tocado arma se juntaron obra de treynta cauallos, y fescenta peones, bien armados, y corrieron lo que restaua de la noche, y al ròper del alua descubrieron los moros que lleuauan la presa, y no parando el correr los fueron alcançar en los oliuares de Ouerá, y alli a lançadas, y arcabuzazos les quitarón la presa. Los moros huyeron, y no pararon hasta Curgena, que era su presidio. Los de Lorca no osaron passar mas adelante por no entrar en tierra de enemigos, donde podian correr gran peligro. Este dia mataron los de Lorca dos Christianos baqueros, ò pastores a lançadas pensando que eran moros, el vno se llamaua Iuan del Pozo, y el otro no se me acuerda de su nombre. Salieron a correr este reuato Ma-



## *HISTORIA DE LAS GUERRAS*

tin de León Regidor, y Luys Ponçe de Gueuara, Martín de Lorita Alfárez mayor de Lorca. Adrián Leones de Gueuara, y otros muchos hidalgos de Lorca, hombres de grande valor. Nunca jamán se a visto renato corrido con tanta diligencia, ni que tan buen efecto tuuiese, como este que auemos contado.

El negro Capitan Farax enojado, y corrido porque los de Lorca le auian quitado la presa, y maltratado su gente, tornò a juntar su compañía, y con osadia diabolica salió de Curgena, su presidio, y trauesando el caño de Guercal, llegó al puerto de Lorca, a donde auia unas heras llenas de mies de trigo y cebada, a donde auia paruas trilladas y por trillar, a todo lo qual puso cruel fuego el maluado y ratero capitan. Allí fueron quemados algunos hombres que dormian en las paruas. Luego se partio de allí el negro Farax con su gente, y tomando por vna rambla abajo, que se dize Guazamara, llegó a la fuente de Pulpi, y allí estubo algunos dias aguardando alguna gente, que passase de Vera para Lorca, y no tardò mucho q̄ no passò vna escolta, q̄ venia de Vera, y de otros lugares de moros de robar, y de hurtar lo que otros auian dexado, y los que venian en la escolta, venian muy descuydados, sin pensar ningun peligro que venirles pudiesse, entendiendo que todos los moros andauan en las Alpujarras en las guerras ocupados, y as

si lleuauan las armas puestas sobre los vagajes con  
 mucho descuydo, y assi como llegaron a la fuente  
 del Fulpi, en aquellos espessos lantiscos, el malua-  
 do de Parax les salio al encuentro el y su escuadron  
 y començaron a matar christianos, con grande gri-  
 ta. Los Christianos, que serian obra de sesenta, ò po-  
 cosmas, quisierõ tomar las armas para defêderse, y  
 ofender a sus enemigos, mas los enemigos no les  
 dieron esse lugar, antes apretaron contra la mal a-  
 percebida escolta, de tal fuerçe q̃ mataron muchos  
 y otros desamparando el vagaje se pusieron en hu-  
 yda, los vnos la buelta de Vera, los otros la buelta  
 de Lorca, alli mataron los moros vn frayle moço  
 de nuestra señora de la Merced, llamado fray Iuan  
 Tiruel, cuya muerte fue muy llorada en Lorca, por  
 ser de alli natural. Este fraylecico venia de Vera de  
 comprar algunas cosas para su conuento. Assi co-  
 mo eran pasas, higos, almendrâs que los soldados  
 de Vera vendian, de aquello que en los lugares de  
 los moros leuantados hallauan, que auia hombres  
 que hasta los gatos se trayan, calderas, cedaços, ar-  
 tefas, haspas, debanaderas, cencerros, hasadores, y  
 otras vagezas semejantes, y esto por no perder el  
 vso del hurtar. Y no digo aqui que gente lo hazia  
 señaladamente, que todos en comun eran ladro-  
 nes, y yo el primero. Y assi estas desordenadas co-  
 dicia: causaron grandes muertes de christianos co-  
 mo diremos adelante. Pues auiedo el negro capitã  
 hecho

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

hecho este daño se retirò la rambla de Guacamara arriua a toda prisa, y esto porque vido venir cierta gente de cauallo, pensando que era mucha, que a no venir esta gente el negro Capitan se llevara todos los bagajes, con todo lo que trayan. Los de cauallo serian hasta seys, y eran de Vera escuderos, que como alli llegaron, y viesen el estroço que auia de hombres muertos, y al pobre frayle, se retiraron a fuera del camino, y començaron a dar voces muchos de los que venian con la escolta, que andauan huyendo por aquellos atochares, como vieron gente de cauallo fueron a ellos tomando animo, y assi se juntaron obra de treynta hombres, los quales juntaron todos los bagajes, y se faceron a Lorca dando auiso de lo que auia pasado: luego de Lorca salio mucha gente para traer los muertos, y assi truxeron al frayle Tiruel que de toda Lorca fue llorado, como auemos dicho. Esto hizo Farax Capitan negro mas valiente mas no se alauò de aquesta, porque en esta misma parte fue defuorutado, y muerto el, y mas de sesenta de los suyos, como diremos adelante, por la gente de Lorca, y Vera. Conuiene pues aora boluer al Marques de Mondejar, que lo dexamos en la puerta de Tablete a el y a todo su campo, y por lo que auemos dicho en el pasado capitulo, se dixo el romance que se sigue.



CIVILES DE GRANADA 65  
ROMANCE QUE TRATA  
la batalla que tubo el Marques de Velez,  
con los moros de Guecija, y lo que  
hizo el Capitan Farax.

El de las verdes ortigas  
en campo de oro estampadas  
sus vanderas ya tendidas  
ordenadas sus esquadras.  
A los de Guecija moros  
darles quiere la batalla,  
la noble gente de Lorca  
le cupo yr en vanguardia.  
De batalla Zehegin  
con el los de Carayaca,  
de retaguarda va el fuerte  
con los de Alhama, y Totana.  
Y mucha caualleria  
de valor auentajada,  
porque este seguro el campo

# HISTORIA DE LAS GUERRAS

con tan firme retaguardia.

Porque el Marques se recela  
de alguna mora enuoscada.

Las trompetas suenan luego,  
y los pifanos y caxas,

Las de Lorca van subiendo  
una cuesta muy poblada

de unos grandes oliuares,  
donde estan mil alboradas.

Hechas de tierra y fagina  
de muchas ramas cortadas.

Estas trincheras hizieron  
los moros, fortificadas,  
porque la caualleria  
no les pueda hazer nada.

Tambien impiden los pasos,  
llenando la huerta de agua,  
más la gente es velicosa,  
luego trauan la batalla,  
muy rebuelta y muy reñida

**CIVILES DE GRANADA.**  
la mora y christiana esquadra.  
Los moros hazen defensa  
con bráueça no pensada,  
mas con todo los de Lorca  
les van ganando la entrada.  
Aunque no con demasia,  
por la defensa doblada,  
que alli ponian los moros  
defendiendo bien su plaza.  
Lo qual mirando el Marques  
en el punto luego manda  
que salgan con gran presteça  
las vanderas de batalla,  
que eran las de Zehejin,  
y con ellas Carauaca.  
El asalto se renueua  
christianos van de ventaja,  
los moros suben arriba  
a donde Guécija estaua.  
Por defender el lugar



HISTORIA DE LAS GUERRAS  
brauamente pelcauan.

El Marques manda de presto  
que salga la retaguarda,  
y a pelliden Santiago,  
y arremetan con pujanca.

La retaguarda salio  
y el Marques en su compaña,  
los Christianos ya van juntos  
sus vanderas van mezcladas.

A los moros les conuino  
retirarse de la plaça,  
y boluer hazia la tierra,  
que halli de Gador se llama.

Toda la caualleria  
les sigue con furia braua,  
muchos moros alancean  
muchos passan per la espada.

Mas metidos en la sierra  
ningun cavallo passaua,  
mas passauan los infantes

sin tener estorno en nada.

Con esto la tarde vino  
que ya el Sol no se mostrava,  
que toquen a recoger  
el fuerte Marques mandava.

Al punto la caxa tocan  
suena al punto la vastarda,  
la señal del recoger  
qualquier soldado la guarda.

A sus vanderas se bucluen  
que ya estan alojadas,  
el lugar se ha saqueado  
ganase gran caualgada.

De muchas vellas moriscas  
ropas de seda labradas,  
muchos oros, mucha aljofar,  
muchas perlas estimadas.

Las moras tomó el Marques  
a nadie no le dio nada,  
el campo todo se enoja

**HISTORIA DE LAS GUERRAS**  
porque aquella caualgada  
no la repartió el Marques  
como estava publicada.  
Todos los soldados juran  
en la cruz de las espadas  
de no dexar cosa viua  
en otra qualquier jornada.  
En esto el fuerte Farax  
negro Capitan de fama,  
con muy gallarda osadia  
hizo dos grandes entradas,  
En essos campos de Lorca  
con las quales cobro fama:  
A Tablate nos boluamos  
a do el de Tendilla aguarda.

**FIN.**

**CAPITULO SEPTIMO**  
en que se pone una peligrosa batalla, q̃  
el Marques de Mondejar tuuo con los  
mores



*moros en las Guaxaras, y la muerte del  
valeroso Don Luys Ponce  
de Leon.*

**Y** A auemos dicho en los passados capitulo  
los, como el Marques de Mondejar co  
su cãpo lucido y gallardo, fue en segui  
miento de los moros hasta llegar al pu  
ente de Tablate, el qual hallò roto y hundido, que  
los moros lo auian hundido, porque los Christia  
nos no les siguiessen. Este puente de Tablate era  
vn passo forçoso, para passar a las Alpujarras, pue  
to en vna grande angostura de vna rambla, cuya  
hondura era muy espantable, y por no rodear vna  
gran parte de tierra, auian hecho alli aquella puẽ  
te los moradores de las Alpujarras. El buen Mar  
ques como viesse el passo impedido, mandò que a  
toda diligencia fuesse reparado, y al punto la gẽte  
del campo dio orden de lo hazer asì, y auiendo  
hechò vn pedaço, que ya se podia passar, aunque  
con grande trabajo, quiriendo passar no lo pudie  
ron hazer, porque llegò el Reyecillo con mas de  
seys mil hombres bien aderezados, y entre e  
llos los Turcos de Argel, y con impetu terrible  
baxaron al hondo de la puente, y con grande  
braueça comiençan a dar en los Christianos

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

esquadrones defendiendoles el estrecho, y forçoso paso: de forma que los Christianos por ganarlo y los moros por defenderlo trauaron vna cruda batalla de arcabuzeria. De fuerte que de vna parte y de otra començaron a caer muchos soldados muertos. Mouiose tanto rumor, y bozeria al son de trompetas, y atambores, que los ecos resonauan por las cauernosas, y altas sierras: de tal fuerte que parecia que por aquellas partes se rompía alguna cruel batalla. A esta sazón el Marques de Mondéjar le fue puesto vn fuerte peto, con recelo que alguna vala no diese fin a su vida, y no tardò mucho que no llegò vna vala con grande furia, y le dio al Marques, de tal fuerte que el peto fue abollado, y a no ser tan fino allí acanara el buen Marques. Parece q fue inspiracion diuina ponerse aquella fuerte armadura. El Reyecillo andaua muy gallardo, dando yozes a sus gentes, diziendo; ea Leones de España que tales soys, sin falta ninguna, pelead oy como varones, y aduertid que la canalla christiana es deuil, y flaca, y no vsada a la guerra, y no sabe que cosa es frio, ni calor, ni vestir armas, ni exercer las. Por tanto no los tengays en uada, hazed gran defensa, que no se tardara mucho, que no les vays a buscar a Granada, y aun por toda el Andalucia. Con estas palabras los moros animados peleauan como Leones, defendiendo valerosamente aquel paso de la estrecha puente. El Marques por otra

parte no andaua holgando, sino trauessando de vna parte a otra animando sus esquadrones, diziendo, que se acordasen del valor de sus passados, como ya otras vezes auian con mucho valor conquistado aquellas Alpujarras, que no fuesen en ellos menos que sus passados, que procuraen de ganar aquel honroso passo, que ganado aquel puente diesen por ganadas las Alpujarras todas. Con esto que el Marques dezia puso tanto animo en los pechos de los valerosos Capitanes, que determinadamente se pusieron a la muerte por pasar el puente: y assi Don Luys Ponze de Leon, y Don Iuan de Villarroel, y quatro valerosos Capitanes de Cordoua. Don Diego de Argote. Don Pedro Aceuedo. Cosme de Armenta. Don Francisco de Simancas con algunos otros Capitanes, todos de tropel se abolançaron por el puente, con mucho riesgo de perder las vidas, o de caer del mal fortificado puente, en vna gran hondura, o de morir a escopetazos; mas confiados en Dios, y en su vendida Madre, y en el valor de sus animos, se metieron en el puente, y otros muchos con ellos, y hizieron tanto por fuerza de armas, que alfin lo pasaron de la otra parte, quiriendo Dios que la multitud de las valas no les dañasen. Aquí fue la mayor presa del mundo, los moros por defender q̃ mas no pasassen, con codiciade matar a los pocos que auian passado, acudieron muchos a la boca



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

de la puente : los Christianos por passar se trauaron de forma, que ya no curauan de las armas de fuego, sino de las espadas, y gorguzes, y alfanjes. Mas el valor castellano hizo tanto, y pudo tanto, que passaron a pesar de las moras vanderas, vna grantropa de soldados, los quales dieron lugar q̃ todo el campo fuesse passando. Lo qual visto el señor de Valor mandò hazer señal a retirar ; y assi todo el morisco esquadron peleando animosamente se fue retirando a lo mas alto de la sierra. Y como a esta sazón viniesse la noche muy cerrada, el Marques mando que su campo fuesse recogido, y que ningun soldado se desmandasse, so pena de la vida. Fue aconsejado el Marques, que aunque de noche saliesse de aquellas hóduras, porque estava el campo alli a mucho peligro, porque los moros les podrian hazer notable daño, y assi el Marques, aunque tarde, mandò marchar al campo, para vn lugar que se dize Durcal, para poder alojarse alli, hasta otro día, y llegando de Durcal muy cerca, vieron que vna gran tropa de moros entrauan en el lugar. Y assi muchos christianos con desseo de acabar con aquella vil canalla, fueron al lugar a toda priesa, y començaron a pelear brauamente con los moros, y los moros cō ellos; y como acudian muchos christianos a la pelea, y era de noche, christianos con christianos se mataban. El Marques y los demas capitānes, mandaron

rón que no passasen mas adelante , recelando  
 aquel graue daño . Mas no pudo ser remediado  
 porque quando los Christianos se vinieron a re-  
 conocer por el apellido que se daua de España,  
 España, Santiago, Santiago, ya se auian muerto  
 quatrocientos Christianos vnos a otros, y algu-  
 nos que mataron los moros . Y ellos se hallaron  
 otro dia muertos, y con ellos mas de quinientos  
 moriscos hechos pedaços , y de todos ellos  
 no se hallaron las armas , porque los demas  
 moros se las llevaron . El Marques muy con-  
 fusso , y enojado de tal acontecimiento, man-  
 dò que se siguiesse el enemigo , y queriendo-  
 lo hazer , hallò que de su real se le auian ydo  
 muchos soldados , y enojado desto les dio de  
 palabra vn cruel castigo , llamandoles a los que  
 quedauan de cobardes , y pues que eran tan  
 gallinas que dexassen las armas , y se fuesen  
 a sus tierras , que el solo bastaria para la guer-  
 ra . Con estas afrentosas palabras se sossega-  
 ron los soldados , y siguieron sus vanderas .  
 Luego el campo partiò de alli en busca de A-  
 benhumeya , el qual se fue Alanjaron lleno de  
 mucho pessar , porque los Christianos passa-  
 ron el puente de Tablate , ganado por fuer-  
 ça de armas . Alli se rehizo de mucha gente  
 venida de la buelta de Almuñecar , y de Caniles  
 de Azeytuno . Y el Reyecillo mandò a Zarrea,

## **HISTORIA DE LAS GUERRAS**

y a Gironcillo, valerosos Capitanes, que con diez mil soldados guardasen las Guajaras; y las fortaleciesen, y allí aguardasen el campo de los Christianos, y que diesen en ellos fortísimamente: Zarrera, y Gironcillo hizieron el mandado de su Rey y allí en las Guajaras pusieron mucha gente bien armada, con animo de guardar aquel presidio de i Marqués de Mondejar, que no le ganase. El Marqués teniendo noticia de aquella morisma allí ayuntada en vn lugar tan fuerte, como eran las Guajaras: mandò, que el campo fuesse sobre aquel fortalecido lugar, pues siendo el campo allegado puesto, y fortalecido, acordò el Marqués que otro dia le diese la batalla, y venido luego el campo puesto en arma, començò la batalla con grande trabaxo, respeto que la tierra era agra, y no se podia arremeter sin grandísimo trabaxo, y assi los Christianos començaron de subir por todas partes mostrando grande animo, y fortaleza: mas los moros visto que las Christianas vanderas subian la trabajosa cuesta, en vn punto començarò a desgalgar grandes peñascos, a modo de ruedas de molino, y de otras suertes: las quales peñas descendian con tal braueça, por aquellas cuestras abaxo, que parecia traerse el mundo tras de si con tanto ruydo, y estruendo que atronauan todos aquellos valles, y sierras, haziendo muy notable daño en los Christianos, que no auia peña que no se llevase



uase de camino dozientos Christianos hechos pedaços, que era la mayor compasion del mundo ver tanta crueldad, y morranda sin poderle poner remedio, y sin las peñas baxauan grande cantidad de valas, flechas, y otras piedras menudas, tiradas con hondas, que no menos daño hazian en los Christianos, que las desgalgadas peñas. El buen Capitan Don Luys Ponze de Leon, y Don Juan de Villarroel, gran soldado viejo, y Don Francisco de Simancas, con grande animo subian la cuesta arriba, animando como valerosos Capitanes sus soldados. Los moros viendo que aquellos Capitanes, y sus vanderas tanto se acercauan a las murallas, apostá desgalaron grande cantidad de peñas por aquella derecera, donde subian los Capitanes ya nombrados, y sus vanderas: las quales peñas salieron como eran grandes con tanta velocidad, que los soldados, que subian, no se podía apartar dellas por ser la cuesta aspera, y mala de poder andar por ella, y assi las peñas mataron grande cantidad de la soldadesca Christiana. Vna grande peña vino con terrible impetu derecha a Don Luys Ponze, el qual aunque la vido venir no fue parte segun la velocidad con que baxaua para se poder apartar della, y assi el valeroso Capitan fue hecho dozientos pedaços, y lleuado de la peña volando aquellas cuestras abaxo. Eso mismo le sucedio al buen Don Juan de Villarroel, y a Don

## *HISTORIA DE LAS GUERRAS*

a Don Francisco de Simancas, moço gentil y gallardo. Mas no bastante el demasiado defenderse de los moros cō aquellos peñascos, y otras armas crueles que tirauan. Fue de tanto valor el animo de los christianos, que a pesar del vando moro, y su cruda defenfa, que llegaron a lo alto de las peñas q̄ estauan pegadas a las murallas. Y estos fueron quatro capitanes de Cordoua, que auemos ya nombrado: los quales puestos debaxo del solapo de vnas cabernosas peñas, se guarecian que no podía ser ofendidos. Con esto llego la noche escura y lluuiosa, en la qual no faltò mucha agua nieue, y así parò el conuate deste día, passando la gente mucho trabajo por el mal temporal. Aquesta tempestuosa noche los moros acordaron, por consejo de vn moro muy viejo llamado Haladino, que se sacasse del lugar toda la riqueza que auia, y que alguna gente se saliesse, por la parte que no estaua el ingar cercado, para que aquella riqueza se escapasse de las manos de los christianos. Sobre esto se tuuieron grandes pareceres, mas el capitan Zarrea dixo que era aquello bien acordado, y así fue luego hecho. Esta noche entre las mugeres y niños se hizo vn grande llanto y sentimiento: mas no de suerte que los christianos lo sintiessen. Los moros mançeuos que sacaron la riqueza de las Guajaras auiendose descolgado por vnos grandes riscos de vna ladera, començaron de marchar la buelta de

Andarax

Andarax, mas no lo pudieron hazer tan secreto,  
 que no fueron de los Christianos sentidos; los  
 quales aunque de noche obscura y neuando, fue-  
 ron a ellos rodeando todo aquel mal sitio, y aco-  
 metiendoles, mataron dellos muchos, y los de-  
 mas escaparon huyendo. Los Christianos buel-  
 tos al real, no sin grãde escandalo de todo el cam-  
 po, pensando que el enemigo venia sobre ellos.  
 Venida la mañana, ya los capitanes de Cordoua,  
 que estauan junto a las murallas, se hallaron a-  
 compañados de muchos soldados de los suyos, y  
 de otras vanderas. Luego se començo el crudo  
 assalto, tan sangriento como el del pasado dia:  
 mas los Christianos siendo ayudados de Dios, y  
 de sus buenos animos, entraron en el lugar, lle-  
 uandolo todo a fuego y a sangre, sin dexar perso-  
 na a vida. Aqui fue malamente herido vn cau-  
 llero llamado Don Geronymo de Padilla, gran  
 soldado. El Capitan Zarrea, y Gironcillo, con  
 la gente que pudieron se escaparon, dexando to-  
 da la demas gente muriendo a manos de chris-  
 tianos. Aqui era gran compasion oyr las vo-  
 zes, y los gritos de las mugeres simples, y de  
 los niños sin culpa: los quales todos yuan pas-  
 sando por la furiosa espada, y los niños re-  
 batidos por las peñas. El Marques sintiendo  
 semejante llanto, y dolorosos gemidos, y con-  
 fusla griteria de los niños, y mugeres,  
 el ruy.



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

el ruido de las armas, de compasion mouido de semejantes crueldades, mandò que parase el saco y daño que se hazia, y assi fue luego hecho, tomado a prision muchas moriscas, y muchas riquezas. Aunque las mejores se auian lleuado los moros que de las Guajaras auian salido. Conuiene pues aora que aplemos del gallardo Marques de Velez, que nos aguarda en Gucciya. Pues ya aue-  
mos contado la cruda batalla de las Guajaras, por la qual se hizo este romance que se sigue.

## ROMANCE QUE TRATA

*como el Marques de Mondejar diò  
la batalla a los moros de las  
Guajaras.*

*El buen Marques de Mondejar  
de las Albuñuelas parte,  
en busca del enemigo  
llegò al puente de Tablate.  
El puente hallò rompido  
que ya no puede pasarse,  
que los moros le han rompido*

*por*

por escusarse del marte.

Que el buen Marques les procura  
con grande furia, y coraje,  
pues llegando alli el Marques  
mandò que el puente se obrasè.

Para que pasasse el campo  
la rambla desotra parte,  
el Reyecillo con gente

vino a estoruarle el pasaje.

La rambla estaua profunda  
mal podia repararse,

aquel puente tan antiguo  
hecho por industria y arte

Mas la gente del Marquee  
del puente hizo una parte,

aunque angosta, y quebradiza  
para que el campo marchase.

Defiende el moro aquel paso  
nadie osaua auenturarse,  
a passar por aquel puente

# HISTORIA DE LAS GUERRAS

con temor de despeñarse.

Alli se mueue batalla,  
cada qual quiere mostrarse  
valiente en tal oçasio,  
y con valor emplearse.

El moro al fin se retira  
dexando libre el passage,  
que fue ganado por armas  
con esfuërço, maña, y arte.

A Valor se fue el morillo  
con intento de vengarse.

Las Guajaras apercibe  
con moros de aquella parte,

Zarrea es el Capitan,  
que es valiente como un Marte.

y con el va Gironcillo,  
que puede bien estimarse,  
ser un tirador gallardo  
de escopeta en toda parte.

Y este le tirò al Marques



en el puente de Tablate,  
sino fuera por el peto  
muriera sin escaparse.

- El Marques con grande enojo  
alli no quiere tardarse,  
a las Guajaras camina,  
y a tendido su estandarte.

Alli les dio una batalla,  
que tal no la dio el gran Marte,  
de ambas partes mueren muchos  
por ofender, y ampararse.

Alli murio Don Luys,  
que Ponçe suele llamarse,  
y Don Juan de Villarroel,  
que bien podia estimarse.

ser uno de los valientes  
que alli podrian hallarse.

Al fin las Guajaras toma  
el de Mondejar sin arte,  
lleuandola los soldados

*HISTORIA DE LAS GUERRAS  
a crudo fuego, y a sangre.*

*FIN.*

*CAPITULO OCTAVO, EN  
que se pone una batalla que el Marques  
de Velez tuuo con los moros de Felix,  
que fue la mas cruda que se dio  
en todas las Alpujarras: con lo  
que mas passo.*

**A**VIENDO El Marques de Mon-  
dejar dado fin a quella sangrienta ba-  
talla de las Guajaras. Luego mandò  
que los muertos Christianos se enter-  
rasen, y buscando a Don Luys Ponze de Leon, y a  
Don Iuan de Villarroel, y a los demas caualle-  
ros muertos en la batalla, los embiò a Granada,  
a donde fueron honradamente sepultados, y con  
toda aquella ponpa, y grandeza, que a tales cau-  
alleros conuenia. Y en el sepulcro del buen caualle-  
ro Don Luys Ponze encima de la tumba, le fue  
puesto este epitafio en verso.

**A**

CIVILES DE GRANADA. 75  
AL SEPVLCHRO DE DON  
Luys Ponçe de Leon. Epitafio.

Aqui yaze Don Luys  
Ponze de León llamado  
de valor tan ilustrado,  
como lo fue si sentis  
el de Vibar afamado.

Matole el sangriento Marte  
de imbidia de su valor  
abatiendo su estandarte,  
y aunque muerto vencedor,  
queda Ponze en qualquier parte.

Porque la fama real  
satisfecha de la gloria  
de su valor sin ygual,  
haze al mundo ser notoria,  
su grandeza ya inmortal.



## HISTORIA DE LAS GVERRAS

De la otra parte de la tumba auia otro papel,  
en el qual estaua escrito este romance.

A LA MVERTE DO LO-  
rosa de Don Luys Ponce de Leon, vale  
roso Capitan. Romance.

Al pie las Guajaras altas  
un pueblo en peñas armado,  
herido esta Don Luys  
Ponce de Leon llamado.

Que un peñasco le hiriera  
desde lo alto arrojado,  
subiendo yua la cuesta  
como valiente soldado.

Quando el peñasco le hiere,  
con un furor no pensado  
prouauase a leuantar  
con animo muy sobrado.

Mas en su sangre desuara,  
que el suelo tiene bañado.

Vien.

Viendo cercana la muerte  
Voluio los ojos al campo,  
Vido las rotas vanderas,  
y el campo desuaratado.  
Vido la caualleria,  
que apenas queda cauallo,  
mirò por su gente illustre  
no vido ningun soldado,  
Con lagrimas de sus ojos  
desta manera ha hablado:  
A donde estas buen Mendoça,  
ques de tu campo formado,  
ques de tu caualleria,  
donde està tanto soldado.  
Donde estan los capitanes  
de Cordoua tan nombrados,  
donde esta mi esquadron vello,  
que de Seuilla he sacado.  
A donde està mi vandera  
labrada con tanto ornato,

HISTORIA DE LAS GUERRAS  
a do mi gallardo Alferez  
a quien le entreguè en su mano.  
A Dios mi patria querida,  
a Dios claro Duque de Arcos,  
de mi sangre descendiente  
mi pariente muy cercano.  
Ya no espero de ver mas  
mi patria, ni vuestro estado:  
Ay Virgen santa Maria  
Madre del Crucificado.  
Señora valedme aora  
en este terrible paso,  
y vos mi dulce Iesus  
perdonadme mis pecados.  
Por defender vuestra fe  
soy puesto en aqueste estado.  
No por codicia del oro  
ni del despojo sobrado,  
que barto me tengo yo,  
que vos señor me aueys dado,

dicién



*Diziendo aquestas razones  
la dura parca a cortado,  
el hilo dulce a la vida  
de un varon tan señalado.*

*F I N.*

Encima del doloroso sepulcro estaua colgada su hermosa vándera toda labrada de coronas de oro y en medio el Leon rapante, clara diuísia de su honrado, y noble blason, y a la otra parte estauan todas sus luzidas armas, las quales eran todas lisadas con fino oro, y su fuerte, y azerada rodela toda abollada, y casi hecha pedaços, y las armas por lo semejante de los crudos golpes de las peñas q̃ en ellas auian dado. Junto de este honrado sepulcro estaua el de el valeroso Don Iuan de Villarroel, varon de grande estima, gran soldado viejo, q̃ en todas las ocasiones que el valeroso Emperador Carlos Quinto tuuo siempre, se hallo con mucho valor con sus armas. Estaua encima de la tumba deste noble çauallero, puesto este epitafio.

**EPITAFIO A LA MVER**  
te, y sepulcro de Don Iuan de Villarroel, valeroso Capitan.

K 5

Don

## *HISTORIA DE LAS GUERRAS*

Don Iuan de Villarroel  
yaze aqui, a quien ventura  
le subio en tan grande altura  
quanto se mostrò cruel  
despues su gran desventura.

Duras peñas le mataron  
no soldados de valor,  
mas no por esso su honor  
los que escriuen se oluidaron  
dandole digno fauor.

La fama de su memoria  
para siempre es inmortal,  
por ser çauallero tal  
que merece gran historia  
su valor tan principal.

Asi ni mas ni menos estaua encima deste hon-  
rado sepulcro puesta vna hermosa vanderá de ve-  
llisimas colores, y junto della las hermosas y fu-  
ertes

tes armas de Don Iuah de Villarroel. Vna cosa dezir, que la muerte de tales dos valerosos ca-  
 alleros, fue muy llorada en muchas partes, y  
 as en Seuilla, y Arcos, por el buen Don Luy-  
 onçe de Leon, que era gentil y gallardo, y sobre  
 todo valiente. No huuo Dama de valor en Seui-  
 la que no se pusiesse por algunos dias luto, y assi  
 mismo muchos caualleros deudos suyos, y ami-  
 gos suyos. Pues dexando esto aparte tornando al  
 Marques de Môdejar, assi como acauò de tomar  
 las Guajaras, y sacado della gran presa, luego fue  
 tras del enemigo, por le alcançar antes que se for-  
 tificasse: y assi le siguió hasta llegar a Lanjaron, a  
 donde el de Valor dexò mucha gente para su gu-  
 arda, y se passò a Andarax. Los moros que escapa-  
 ron de las Guajaras se fueron a Paterna, vn lugar  
 fuerte, entendiendo hazer alli gran defensa a los  
 christianos. El Marques llegando a Lanjaron, tu-  
 uo con los moros vn brauo recuento, a dõde mu-  
 rieron muchos dellos, y huyendo se fueron a In-  
 biles, y alli les siguió el Marques, y les diò cruda  
 batalla, a donde el Marques ayna fuera desuara-  
 tado por codicia de sus soldados que andauan  
 desmandados. Mas al fin los moros vencidos,  
 se fueron huyendo a la fierra, y el Marques en-  
 tendiendo que se auian retirado a Oguijar, fue  
 halla, y no hallò moro ninguno, sino el lugar  
 todo saqueado. De alli se tornò el Marques a



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

vn lugar llamado Paterna a donde hallò gran copia de moros, los quales se pusieron en grã defensa, y el Marques de terminò darles la batalla: la qual diremos despues de auer dado el Marques de Velez la de Felix, que fue sangrienta en sumo grado. Pues ya diximos como el valeroso Faxardo, mas brauo que Rodamonte, dio la batalla en Guecija, y desuarratados los moros, fue el lugar saqueado, y las moras que en el auia lleuadas a las tierras del Marques, porque seguras estuuiesen. Lo qual causò en todo su campo vn grande enojo, y todos los soldados juraron de no dexar de alli adelante cosa viua, que a las manos les viniese atento que el Marques no les auia dado parte de la caualgada, porque auian visto alli en Guecija las grandes crueldades que los moros hizieron en aquel rico conuento, que ya os auemos dicho, que era de la orden del glorioso Doctor san Agustin, cuyos pobres frayles fueron todos degollados, y hechados en vna balsa de azeyte, y el conuento quemado, y asolado. Los Altares, y Sãtos hechos mil piezas. Por estas, y otras crueldades que auemos dicho, estauan los Christianos determinados de no dejar moro, ni mora a vida, y despues desto el enojo que tomaron con el Marques, por no auerles dado parte de la presa ganada. Pues estando en esto le vino nueua al fuerte Adelantado, como en Felix se auian juntado muchas esquadras moris

moriscas, y no mal armadas, y que aguardauan al Marques para le dar la batalla. Lo qual entendido por el gallardo Marques, al punto mandò que se leuantase el campo vna tarde bien tarde, la buelta de Felix, y esto lo hizo el, porque las espías q̄ estauán en las sierras a vista del campo, no viesen a donde el campo marchaua, y assi el campo marchando, ya que se queria poner el Sol encontrò con Don Garcia, Capitán de Almeria, que venia de Felix, y no auia osado acometer à tanta morisma como alli estaua junta, y como llegó Don Garcia, al Marques le dio cuenta de lo que le auia sucedido con los moros de Felix, y pasando adelante, el campo fue hazer noche a vn campo llano a donde estaua vn algibe lleno de agua, y alli junto hallaron vn moro muerto, y de algunos conócido fer alguazil de aquellos lugares. Pues alojado alli el campo era cosa de ver las lumbres que parecian que eran infinitas: mas no tardò mucho que sobre vino vna tempestad de vn agua, viento tan recio que no dexò lumbre que no la matase, y el temporal crudo fue tan recio que todo el campo pasó muy grande trabaxo aquella noche, especialmente los soldados que no tenían sino los arcabuzes para cobijarse. La mañana venida muy luziente, y hermosa, luego mandò el Marques que les diesen municion de poluora a los soldados, vástate para escaramuçar seys horas, y que les sobrase,

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

se luego. Se puso el campo en orden muy gallardamente. Este dia era viipera del glorioso san Sebastian, en cuyo nombre tomó todo el campo para hazer el efecto que se yna a hazer. Parecia el campo tan bien, como daua el Sol en las armas, que era cosa de maravilla. Lleuaua Lorca la vanguardia. Carauaca la batalla, y Totana, y Zehegin, y los demas lugares de retaguardia. Yua el capo muy bien puesto y concertado. Lleuaua este dia el pendon del Marques Aluaro de Moya, vn hidalgo de Carauaca, por razon que su Alferrez Dó Rodrigo de Venauides estaua indispuesto. Este Venauides era cauallero muy cercano deudo del Señor de Xaualkuinto, junto de Linares. El pendon del Marques era de damasco rojo, los flecos eran de oro y plata, y era gallardete de dos puntas, antes era grande que pequeño. Por las orlas vnas letras blancas de plata, que eran vnas emes latinas enlacadas con vnas oes tan bien blancas de plata. Las dos letras muy conformes, y en medio de las dos partes lleuaua vnos penachos blancos, que todo queria dezir memoria de mis penas. Por cierto vna galana cifra, y escura. Y esta cifra vso el Marqués despues de la muerte de su muger Doña Leonor de Cordoua y Silua, hija del Conde de Cabra, a quien el Marques amò en tan alto grado, que jamas se quiso tornar a casar. Por cierto como varón discretissimo y cuerdo. Pues marchando el cam



po como digo, llegô ya muy cerca de Felix, y el Marques mandò, que el campo tomasse vn cerro alto, porque los moros no lo ocupassen para su defenfa. Desde este cerro se descubria muy biẽ el lugar de Felix, y casi toda la costa de Almeria, y llano de Dalías. El Marques visto el lugar y la disposicion de su arremetida, mandò que el campo baxasse del cerro, y lo rodeasse, y baxasse a lo llano a do estava el pueblo sentado. El campo lo hizo assi con mucha brevedad; y la vanguardia como se vido abajo, y vido vn gran batallon de moros que estan an aguardando alli junto del lugar, para dar batalla. Alargo el passo mas de lo que se deuia alargar para tal ocasion, y acaso en las primeras quatro hileras yua vn soldado, llamado Francisco Sanchez, hermano del clerigo Miguel Sanchez, que alli las moras martirizaron con las nauajas, como digimos al principio. Este Fráncisco Sanchez lleuaua alli con el mas de veynte primos hermanos y deudos, y como se acordase como los moros y moras de aquel lugar hizieron a lli pedaços a su hermano, lleno de grande dolor dixo a sus deudos aora es tiempo que estos perros nos paguen la muerte de mi querido hermano, pues con tanta crueldad lo hizieron pedaços y diziendo esto encarò el arcabuz a lesquadron morisco y lo disparò luego. Los demas deudos hizierô lo mismo, y saliêdo sin orden de las hileras

arreme-

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

arremetieron con desseo de la vengança, dizien-  
do: Santiago y a ellos, visto esto toda la demas gē-  
te de la vanguardia entendiendo que era con or-  
den de su General, sin a guárdar a mas arremetie-  
ron a las moriscas vanderas, apellidando Santia-  
go. Los moros no pudieron dar mas de vna carga  
por la gran prestēça que el esquadron Christiano  
lleuaua, y visto el gran poderio que sobre ellos y-  
ua, no curaron de aguardar mas en aquel passò, an-  
tes retirárse a toda priesa. Tomaron vn cerrillo  
que estaua junto del lugar, en el qual auia vna pe-  
queña torre, y alli pensaron hazer resistencia. El  
Marques que vido que la vanguardia sin su orden  
auia arremetido, y dádolo Santiago, lleno de mor-  
tal yra, bramaua como vn Leon por tal desconci-  
erto, y dando grandes voces, con grande furia pi-  
ca a Vayarte, de tal fuerete que vn rayo parecia  
por do passaua, haziendo temblar la tierra, passò a  
la vanguardia, con intento de alañçar a los Ca-  
pitanes della: mas andaua ya la gente tan rebuel-  
ta, la vna con la otra que no pudo executar su sa-  
ña, porque el ruydo era tan grande, assi de la gri-  
teria, como el son de las trompetas, y caxas, que  
parecia que se hundian los cielos, y que se cayan  
las mas altas, y enpinadas sierras. Visto el Mar-  
ques que la visonã gente andaua tan rebuelta, y  
sin orden, y que no podia remediar tan visonõ ye-  
rro, acorrido de seguir el vando moro, y assi por  
la

la parte que los moros, en mayor cantidad yuan  
huyendo la buelta de la mar: por aquella guió su  
cauallo, y muy presto fue con ellos, y alli comen-  
çó a desfogar su ardiente colera, matando, y alañ-  
çando muchos moros. La demas caualleria visto  
que el Marques passaua adelante tras de los mo-  
ros, y que hazia marauillas por su persona, a toda  
priesa le siguió, matando, y hiriendo quantos po-  
dian. Los moros amedrantados los mas, de la fu-  
ria de los caualllos se partieron en tres partes. Los  
vnos tomaron la buelta de la mar, y estos todos a-  
cauaron a manos de la caualleria, y alguna infan-  
teria que los seguia. Los otros tomaron por vnas  
ramblas abaxo, la buelta de la sierra, y estos se es-  
caparon que eran muchos. La otra parte tomó el  
cerrillo, que auemos dicho, y alli comenzaron a  
pelear, como valientes, y entre ellos auia muchas  
mugeres, que mostrádo en valde varoniles pechos  
tirauan muchas peñas, y losas a los Christianos,  
defendiendo que no subiesen la cuesta: mas poco  
les vale su resistencia, porque el endiablado esqua-  
dron de Lórca, con vna infernal furia, parecia que  
volaua por aquella cuesta arriba, matando, y hiri-  
endo todo lo que delante hallaua, con tanta cruel-  
dad, que parecian rayos ardientes, contra los mo-  
ros, y moras: las moras a temoricadas de tan en-  
diabladas gentes, que a nadie querian tomar a pri-  
sión, no osando aguardar el golpe de tanta cruel-  
dad



dad, puestas a la orilla de vn gran tajo de peñas, muy altas, que miraua la buelta de la mar, se abraçauan vnas con otras, y llorando amarga y dolorosamente, dando dolorosos gritos, se dexauan caer de aquellas peñas a lo bajo, que estaua tan hondo y con tales peñascos, que quando abajo llegauan, yuan hechas mil pieças. Otras cuytadas con el temor de tan peligroso salto, confiando en la christiana misericordia, hazian cruces de vnos pequeños palos, y hincadas de rodillas llorando y temblando dolorosamente, dezian: A mi christiana señor, a mi christiana: mas el endiablado esquadro no usando de aquella misericordia, que las pobres y desventuradas moras esperauan; las haziã mil pieças, y a otras les hazian saltar por fuerza de aquellas peñas abajo? O crueldad terrible, de christianos jamas vista, en Española nacion, y que furia infernal te incitaua a hazer tanta crueldad, y a usar de tan poca misericordia. A los moros y enemigos de la Fê no digo nada, mas a las simples mugeres llevar con tanto rigor por los filos de las armas. Gran crueldad era por cierto. Que culpa tenia el niño recién nacido, y el de seys meses, y el de vn año, ni el de dos. ni el de tres, y quatro, hasta doze, para que todos con furor fuesen hechos pedaços, y rebatidos por las duras peñas. Y lis desdichadas y tiernas donzellas que males cometieron, para que no fueran miradas, y tornadas  
y reci,

y recibidas a misericordia? Digo que infernales furias andauan entre las armas, y menos no podia ser, ver tantas crueldades, y que nadie no se adoleciesse, pues la soldadesca que andaua en el lugar no se puede dezir, ni escriuir las grandes crueldades que hazian, despues de auer robado las casas no dexauan a nadie convida, hasta los perros, y gatos hazian pedaços sin auer misericordia de nada. Por cierto bien vengada fue la muerte de el Cura Miguel Sanchez, pues por vengarla en menos de dos horas, fueron muertas mas de seysmil personas, entre hombres y mugeres y niños, y de niños, desde vn año hasta diez auia degollados mas de dos mil. Yo vide por mis ojos vna cosa la mas cruda que jamas vieron gentes, vna morisca con mas de diez crueles estocadas, muerta en vn vancal junto del lugar, y al rededor della seys hijos muertos, machos y hébras, que la desdichada saliò del lugar huyendo cõ ellos, por escapar la vida, valli en aq̃l vancal la alcançarõ las duras armas yalli fue la cuytada muerta, y sus hijos degollados y la mezquina por fauorecer vn niño q̃ lleuaua de teta en los braços de año y medio, se puso boca a bajo, y assi la matarõ, y tãbien le tirarõ al niño algunas heridas, mas Diosle quiso librar de aquella crueldad, aũq̃ le auia las armas pasado las mâtillas no le tocarõ a la carne, y de la sãgre q̃ de las heridas le salia a la cuytada madre, q̃ era en abũdãcia,

## HISTORIA DE LAS GVERRAS

estaua todo el niño vañado, y afsi todos los soldados que por alli pasauan, entendiendo que estaua herido, viendole tan lleno de sangre no curauan del, y lo dexauan. La cuytada mora con las ansias de la muerte, rodeandose se quedò boca arriba y afsimurio, y el niño arrastrando, ò como pudo, se lleugo a ella, y como aquel que no tenia otra cuenta, sino de mamar, se le asio a las tetas: las quales mamaua, sacando la leche con mucha abundancia de sangre de las heridas que la madre tenia por las mismas tetas. Quiso su fortuna buena ò mala que a esta sazón yo pasè por alli, y mirando tan sangriento espetaculo, y aquella crueldad terrible, mouido a piedad tomè el niño ya q̃ queria anochezer, y lo lleuè al lugar, y buscando mis camaradas, las halle en vna buena posada. Los quales como hombres hórados tan llenos de virtud, y misericordia, se auian amparado de muchas moriscas, que Dios auia querido librallas de aquel cruel asalto: las quales tomaron el niño y conocido se mouiò entre las tristes moriscas vn tierno llanto, y acafo auia entre ellas vna que criaua, yaquella se hizo cargo del. Muchos soldados, huuo nobles, y de noble condiciòn, y misericordiosos, que se ampararon de muchas mugeres: de mi parte digo que ampare mas de veynte y entre las que se juntaron de vna parte y de otra fueron juntas, como dozientas moras. Este

cru



crudo fin tuuo esta sangrienta batalla, por aquel dia: el otro dia venido dia de san Seuastian saliò mucha gente por reconocer el campo, de a donde se truxeron muchos despojos de la gente muerta, de ropas, collares, çarçillos, manillas, armas y otras cosas. Todos boluieron espantados de ver tanta crueldad, y tantos muertos, que era cosa de grandissima compasion ver tanta mortandad. A esta sazón llegò a Felix la gente de Murcia, que no pudo llegar antes, con que se holgò mucho el Marques. La gète de Murcia se marauillò de ver tan grande mortandad, hecha en tan poco tiempo. El Marques no olvidado de la deshorden que el dia antes tuuo la vanguardia, mandò llamar a los Capitanes: a los quales tratò de palabra asperamente, reprehendiendoles aquel desatino. Los Capitanes dieron su justo descargo, y haziendo el Marques la pesquisa, hallò ser culpado mas q̃ todos vn soldado de Lorca, llamado Palomares: al qual el Marques mandò prender, y ahorcar. Lo qual visto por la gente de Lorca, que serian mas de tres mil hombres, valerosos, y bien armados, propuso de no consentir que Palomares fuesse a horcado, ò que todos moririan por ello, y para esto luego todos se juntaron en vna parte del campo. Los Capitanes de Lorca como viesen apercebido vn motin tan grande, y de tanta gente, porque no fuesse descubierta semejante intento, y

trô dentro del aposento a donde estaua, y con el Diego Mateo de Gueuara, y despues que Don Iuan Pacheco huuo suplicado al Marques, que aquel negocio no passase adelante, porque todo el tercio de Lorca estaua monido a defender a Palomares, y que se podria resultar grandissimo daño en el Real. Viendo Diego Mateo de Gueuara, que Don Iuan auiendo hablado, el Marques no se ablandaua, determinado de perder la vida, habló desta suerte al Marques.

### RAZONAMIENTO DE DIEGO

Mateo de Gueuara, al Marques Don

Luis Fajardo.

**N**O dexo de conocer, Excelentissimo Señor, q̄ la justicia nos sea buena en toda parte, y mas necesario en la guerra, porque si en tales casos no se executasse, muy facilmente vn crecido campo se vendria a perder, y assi digo que la culpa hallada en Palomares es digna de castigo, mas considere vuestra Excelencia que la razón que estaua de la parte de Palomares, y de los demas deudos y amigos, les hizo mouer los animos a cruda vengança del pariete en Felix hecho pedaços, y como gente visóna, no aduertidos en el rigor del castigo, q̄ de su atreuimiento les podria venir, descópusieron la esquadra de sus capitanes. Y ateto esto, y q̄ este pueblo estaua poblado y fortalecido de crueles enemigos de nuestra santa Fê Catolica, me parece,

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

saluo el mejor parecer, que no se deua executar la justicia en Palomares con el rigor que vuestra Excelencia manda, y aduertida vuestra Excelencia que para los no aduertidos hierros, y sin malicia hechos, que ay llana misericordia en los Generales, y Maestres de campo, y que Palomares no herro de malicia, ni los de su vando, como hombres mal diciplinados en el arte militar, porque quando fuera vn soldado de muchos años de milicia, sabiendo las leyes de la soldadesca, y diera en vn hierro semejante, fuera digno de semejante castigo, y aun para con vn tal soldado se ha estender la misericordia de vn generoso Capitan, Porque el Capitan a de hazer quenta de no perder de su campo ningun soldado, porque si los enemigos le matan vno, y el ahorca otro ya le faltan dos soldados, que en otra ocasion podrian seruir sus vanderas estremadamente de bien. Y bien sabe vuestra Excelencia que el Emperador Carlos Quinto nuestro señor de gloriosa memoria, cuyas vanderas vuestra Excelencia siguiò muchos años, siempre vsaua deste termino con los suyos, y assi fue de la gente Española tan amado, como vuestra Excelencia sabe, y todos sabemos, en los Generales, y Capitanes, mas a de auer misericordia que justicia. Vengale a vuestra Excelencia a la memoria del Magno Alexandro que auiendo caydo vn soldado en vn notable hierro, tal como fue sentarse en su



su Real filla, y alli quedarfe dormido, culpa, y pecado digno de muerte. Quando Alexandro llegò hallò su filla ocupada de vn soldado. Los Capitanes, y caualleros que con el venian, fueron a hechar mano del dormido soldado, para le prender ò matar. Alexandro les fue a la mano, diziendo: dexalde dormir, que otra vez velara, para guardar mi persona, y el buen soldado no merece mal galardón, y este por mucho velar en mi seruicio, vino a dormirse, y por cierto que no pudo hallar mejor cama que mi filla, y otra vez será posible q̄ vele sobre los filos de su misma espada siruiendo mi Corona. Por ciertodicho de generoso Rey, y buen General, que no mirando el hierro digno de muerte, no le castigò, antes mandò que le dexasen dormir? Pues excelente señor, nò menos generosidad, y valor de animo se halla en vuestra Excelencia, que en Alexandro, segun tenemos visto, y experimentado? El hierro de Palomares grande fue, mas considere vuestra Excelencia la inocencia del pecado, y que andando la guerra adelante podria Palomares, y sus deudos seruir a vuestra Excelencia en alguna ocasion, que a vuestra Excelencia diese gusto, y si Palomares no lo merece sus padres y abuelos lo tienen bien merecido siruiendo a vuestra Excelencia, y a sus passados, y si sus padres, y abuelos no lo han merecido, valte auer lo suplicado el señor Don Iuan Pacheco, y si Don

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

Iuan Pacheco no lo merece merezcalo Lorca, de a donde es hijo Palomares, por cuyos seruicios la casa de vuestra Excelencia esta puesta en el cuerno de la Luna, con la ilustración que aora tiene. Y si adelantados huuo en Murcia, y su Reyno, del linaje de vuestra Excelencia: Lorca fue siempre parte para que los huuiesse, y si los varones illustres de la casa de vuestra Excelencia vencieron veynte y dos batallas de moros, y ganaron setenta y dos villas, y castillos fuertes, y los pusieron baxo las reales, corona de Castilla, y Leon: Los de Lorca fueron parte para que lo pudiesen hazer. Y si ilustracion y resplandor la cada de vuestra Excelencia a tenido y tiene, Lorca a sido la causa. Por tanto suplico a vuestra Excelencia, que Palomares, de Lorca hijo, y hidalgo, no passe esa muerte contra el pronunciada. Aduierto a vuestra Excelencia que ay tres mil hombres de Lorca puestos en arma, los quales moriran por librar a Palomares. Vea vuestra Excelencia lo que determina en este caso, y assi, auerme atreuido a tan largo parlamento vuestra Excelencia mande se me de el castigo que vuestra Excelencia fuere seruido, que mis seruicios y los de mis padres a la casa de vuestra Excelencia hechos, merecen que se me de.

Con esto dio fin el buen Diego Mateo de Guara a su razonamiento, y en acabando Don Iuan Pacheco

Pacheco, y Alonso Galtero, y Nofre Ruyz, y Andres de Mora Sargento mayor, y Don Rodrigo de Venauides Alferez del estandarte del Marques y otros caualleros de Murcia, y Capitanes de Lorca, hizieron tanto que el Marques perdonò a Palomares. Luego se supo esta nueua por todo el Real, que no poco contèto recibio, y mas los de Lorca. A esta fazon llegò vna buena compaña de Lorca de mas de quatrocientos soldados, todos bien armados, cuyo valeroso Capitan se llamaua Iuan Mateos Rendon de Luna, hombre noble, y hidalgo. De la venida desta compaña dieron noticia al Marques, el qual holgò dèllo, y salio a ver la gente a la puerta de su posada, la qual se holgò de ver por venir tan bien armada. Aqui estuuò el Marq̃s algunos dias aguardando cierta orden del Rey, mandò que las moras se lleuassèn a la Iglesia, por que queria hazer repartimiento dellas a los capitanes, y soldados, y así lo hizo. Las quales moras fueron lleuadas a los Velez, y a Lorca, y a otras partes. Y porque nos aguarda el Reyecillo, y el Marques de Mondejar, daremos fin a este capitulo, diziendo primero el romance que se sigue, de lo passado.

*Romance que trata la batalla q̃ el Marques de Velez dio en Felix, que fue cruda.*

El



# HISTORIA DE LAS GUERRAS

El campo del buen Galleo  
que Faxardo se dezia,  
parte de Guecija en orden  
ya despues de medio dia.  
Concertadamente marcha  
de cinco en cinco las hilas,  
y hallà al ponerse del Sol  
encontrò con Don Garcia.  
Que el venia de Felix  
de ver su gran moreria,  
al Marques da auiso dello,  
y de como se venia.  
Sin osar acometer  
a las moriscas quadrillas,  
el Marques pasa adelante  
despidese Don Garcia.  
Hizo el campo en la campaña  
alto en esta noche fria,  
un agua viento le coje  
muy grande, y nieue esparcida.

Que

Que al campo pone en trabaxo  
y en muy crecida fatiga,  
y al romper del alua clara  
muy claro se muestra el dia.  
Manda el Marques que se de  
municion muy bien cumplida,  
de poluora, al campo todo  
para tres, ò quatro dias.  
A Felix el campo parte  
con placer, y gallardia,  
Lorca lleva la Vanguardia  
Murcia de batalla yua.  
Zehejin, y Carauaca  
la retaguarda regia,  
el campo a Felix descubre  
desde un monte que alli auia.  
Manda el Marques que decienda  
el campo de aquella cima,  
y que se ponga en lo llano  
assi marchando como yua.

Los moros dan a huyr,  
cada qual que mas podia,  
Otros tomaron un cerro  
que junto al lugar auia,  
otros tomauan la sierra  
que de Gador se dezia.  
Otros van hazia la mar  
por una derecha via.

El Marques que aquello vido  
a su buen cauallo pica,  
y por los moros se mete  
con gran valor que tenia.  
Los de cauallo le siguen,  
todos yuan a porfia,  
muchos matan de los moros,  
que se van a la marina.  
Todo el lugar se saquea,  
no dexan persona viva,  
tanta es la crueldad  
de las christianas quadrillas.

Mas



**HISTORIA DE LAS GUERRAS**  
*mas de ocho mil fenecieron  
de la canalla morisca.  
Entre niños y mugeres  
que de verlos es mancilla,  
sin otra gente de guerra  
que murio en aqueste dia.*

**FIN.**

**CAPITULO NVEVE, EN**  
*que se pone como el Reyecillo hizo Conse  
jo de guerra, y lo que se proueyò en el acu  
erdo, y lo q el Marques de Mon  
dejar hizo, y como le siguiò y  
le dio batalla en un lugar  
llamado Paterna.*

**Y** A Contamos como Abenhumeya fa  
liò defuaratado de la puente de Tabla  
te, siendo aquel peligroso paso ganado  
a fuerça de armas, por el Marques de  
Mondejar, que no poco se hizo en poderle ganar  
el

El Reyecillo de paso se fue a las Guajaras, y dexádo allí al valeroso Zarrea, y a Gironcillo, valientes y astutos capitanes, se metió en Andarax, con grande exercito, ya muy lleno de toda esperança, que el gran Turco le auia de dar grande socorro, segun el tenia las cartas de Argel del Ochali, y de su hermano Don Luys. Y assi vn dia mandò juntar los mas principales de su exercito, y juntos siendo rodeado de valerosos capitanes, y gentes de guerra, sacò las cartas que de Argel tenia del Ochali. Audiendolas mandado leer, entendiendo por ellas las vanas esperanças del prometido socorro por el Turco. A todos hablò desta manera, mostrando en su persona aquella grauedad que a la Real persona de vn Rey se deue, aunque el harto indigno della, por su maldad, començò a dezir assi.

Valerosos y fuertes Capitanes, que por la gracia del santo Ala, y de nuestro Mahoma, auemos sido puestos en el estado que aora estamos en punto de salir con nuestra dulce libertad, fuera de la opression de los perfidos christianos, que tantos años ha que nos tienen oprimidos y puestos en dura feruiente dumbre, assi como sus esclauos, dandonos armas para nuestra defension en daño suyo, conuiene que de nuestra parte aya reconocimiento de tan alto beneficio, como es el que auemos recebido, y especialmente aora, que de la parte del leuante nos será dado grande socorro del gran Señor, como pa-

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

rece por las cartas de nuestro fiel amigo el Ochalí Rey de Argel. Pues conuiene aora que se escriua a las partes de Marruecos, y Fez, y a mis cercanos deudos Reyes, de aquellas partes: demos cuenta del estado de nuestra guerra, pidiendo socorro de su parte a la nuestra, pues por el cercano deudo que metienen es razón que su fauor, y ayuda no me sea negado, y con esto juntaméte de las partes del Rey no de Valencia, tenemos el socorro prometido: el qual como sea junto, todos los amigos del Aluaycin seran ciertos, sin hazernos falta, y con esto ya confio en el santo Ala, que en breues dias sea nuestra la mayor parte de España: de forma que nuestro Imperio torne a ser reducido a lo que antes solia ser. Por táto mis buenos, y leales amigos no os ponga temor auer sido en algo auentajados de nuestros enemigos, auendonos ganado el paso de la puente de Tablate, y entended que a sido por mejor, para nuestro intento, porque estando el enemigo de las Alpujarras a detrás, será por nosotros mas ofendido, y mas mal tratado, porque sabiendo, como sabemos las entradas, y salidas de los peligrosos pasos, y caminos asperos, sera en su mano la entrada, y en la nuestra la salida. y le podremos dañar a nuestro salvo sin ser ofendidos de sus armas, y aunque en las Guajaras bien les aya ydo, no a sido táto su salvo, que no les queste mas lo perdido q lo ganado, pues alli han perdido tantos, y tan valerosos.



Capitanes, como sabemos que han perdido, y tan noble caualleria, pues si esta rota les vino de solo vn pueblo mal armado, que será quando esten todas las Alpujarras ocupadas de Africanas vanderas, y de fuertes esquadrones armados de gente toda braua, y velicosa, y todos con armas atentajadas. Y para que estas gentes que en nuestro socorro han de venir, será necesario que nuestras vanderas se descubran en la ciudad de Vera, y demos orden de conquistarla con nuestras vencedoras armas, para que los amigos hallen puerto, tal, y tan bueno que sus Baxeles puedan estar seguros de las arrebaradas hondas del mar, quando esten en su mayor procela las leuantadas hondas, porque no muy lexos de las dos embaraçadas playas de Vera, ay dos famosos puertos, para tal caso conuenientes: el vno es el de las Aguilas, y el otro es en los terreros blancos: estos estan a la parte del Levante, y assi mismo a la parte del Poniente, esta el Farallon de la mesa de Roldan, y la famosa cala del agua amarga, vastantes puertos para que esten los Nanios libicos, y despues si Mahoma fuere seruido que la guerra vaya a delante, tomaremos el famoso puerto de Carthagena, y tomando este, toda España tenemos a nuestro poder reducida, y en lo que voy diciendo, mis valerosos soldados, no ha de auer pensamiento de tardança, porque en ella esta el peligro. Por tanto luego despachemos a las

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

partes de Fez, con mensajero que nos sea fiel, y nos trayga alegres despachos de aquellas partes, y algunas armas de alfanjes, que por alla los ay muy buenos, q̃ lo que toca a la escopeteria y arcos, por la parte de Argel seremos proueydos, y al amigo q̃ aora con estos recados fuere a las partes de Fez, haziendo como leal a nuestro seruicio, por mi corona real de darle vn gran premio, y muy crecidas mercedes, con que pueda honrado viuir.

Apenas huuo Abenhumeya acabado su razonamiento, quando todos los Capitanes se le ofrecieron de le seruir hasta la muerte, y todos dixeron q̃ luego se diese orden de baxar a Vera a la conquistar, porque seria aquel presidio muy necessario para las desembarcaciones de las Africanas gentes, y para embarcar los christianos cantiuos, que en España pudiesen auer. Pues siendo assi en este acuerdo, esto determinado, vn morisco natural de Ture, muy cercano de el Castillo de Mojacar se leuanto en pie, y dixo, que ei y vn hermano suyo tenian en cierra parte de la costa vna varca muy buena, y grande, que le mandassen dar veynte hombres bien adereçados, que el se ofrecia de passar en Fez, y llevar aquellos recados. Abenhumeya agradeciendo felo mucho, tiniendolo por hombre de entera confianza, mandò que fuesen escogidos veynte hombres para aquel viaje, y otro dia el Reyecillo escriuiò para el Rey de Fez y Marruecos. Luego el mo

ro llamado Hambrel, se partiò del campo con sus compañeros, y se fue a la parte de Mojacar, y secretamente pasó al Cabeço de la Carbonera, y allí junto en vna rambla tenian vna muy buena varca cõ todo lo necessario para la mar, y leuada al agua alistando lo necessario, tomò la derrota al poniente, la buelta de Tetuan, y lo que este Hambrel hizo en este viaje, diremos en su lugar. El Revecillo quedó en Andarax, dando orden en lo que se deuia de hazer en la guerra, y fue acordado que se escriuiesse a los moros de la sierra de Malaga, y Ronda dandoles buena esperança del socorro que el Rey de Argel auia prometido de parte del Turco, y q presto le tendrian de Fez y Marruecos, que se leuãtassen y estuuiesssen alistados, y para mas certificacion deste caso les embiò las mismas cartas que el Ochali auia embiado. Y con estas razones viendo las cartas los moros de aquellas partes del valle de Malaga, y sierra de Ronda. Luego fuéron leuandados puniendo en grande aprieto los vezinos de aquellas comarcas, como diremos a su tiempo.

En esta sazón estaua el Marqués de Mondejar, con todo su campo en Ogijar, a donde no hallò moros ningunos, y con desseo de acabar esta guerra, si pudiera por bien. Solicitaua con algunos moriscos todo lo que podia, y muchos dellos dezian, que se querian boluer a sus tierras, y estar en serui- cio del Rey como solian. Mas otros estauan de di-



## HISTORIA DELAS GUERRAS

ferente opinion, y quien mas este caso desuaratava eran los Christianos, que con la desordenada codicia del robar se salian del Realza escondidas, y hazian todo el mal que podian en los lugares de los moriscos. Los quales viendo que debaxo de pazes les hazian notables daños, no confiados en tal seguridad se tornauan a levantar. El Marques con despecho de semejante proceder, determinò por consejo de sus varones, que se fuesse a buscar al Reyecillo, y se procurase de le auer a las manos, que acavado aquel toda era acavada aquella guerra, y asì por mãdado del Marques se tornò a hechar vando de nuevo, que qualquiera que le truxesse el señor de Valor muerto, ò viuo le daria veynte mil ducados. Con este nuevo vando se monieron a salir cõ la empresa: mas este pensamiento no salio ningun moro, sino muchos Christianos, como diremos adelante. Luego el Marques tuuo nueua como Abè humeya estava en vn lugar, que se llamaua Paterna con mucha gente de guerra, y bien armada, y mandò que el campo se levantase, y marchase para Paterna, a donde siendo el campo llegado, los moros que aguardando le estauan le salieron al camino, acometiendo por quatro partes muy reciamente. El Marques vièdose de tal manera acometido, mostrando grande valor, arremetio a las moras vanderas, dando de improniso el Santiago. Los Christianos peleando como Leones les ganaron vn pequeño

ño fuerte, el qual por defender los moros les costò muchas vidas dellos , porque murieron muchos a manos de Christianos . La batalla fue muy reñida , mas al fin los Christianos, como gente valerosa salieron vencedores , y Aben-humeya se retirò , no a todo huyr desconcertadamente, sino peleando , y como viniese la noche tuvo lugar de alejarse de aquel lugar , y se fue para su lugar Valor . Los Christianos saquearon a Paterna a pesar del Marques; que no quisiera que los lugares fueran saqueados: mas no por eso dejó Paterna de ser saqueada, a donde se hallò mucho que robar, mas no hallaron moras, porque ya los moros las tenian retiradas a otros lugares. Aqui estubo el Marques dos dias, y luego partio con su campo la buelta de Andarax, entendiendo que alli hallarian al Reyecillo, y asì el campo llegó a Andarax, y no hallò cosa viva dentro, y alli vinieron muchos moros, con vanderillas de paz, y della se tratò, y quedò que en Orgiua se trataran las pazes. El Marques se partio para Orgiua, y alli no hallò a nadie, y alli sentò su Real, y estubo muchos dias : alli vinieron muchos moriscos a pedir pazes : las quales el Marques les prometio muy cumplidas , y seguras , y a cada lugar de los que querian paz , les daua cedula firmada de su nombre, para que ningun Christiano soldado,

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

ni Capiran pudiesse enojarlos, viendo aquella cedula. Vno de los lugares que quisieron paz, fue la Roles, y otro llamado Alcolayar, y otro llamado Pichina, y sin estos otros muchos lugares llevaron cédulas del Marques, dandoles seguro de paz, que no serian mal tratados, ni ofendidos de los soldados. Mas muy engañado andaua el Marques en esto, porque aunque su intento era muy bueno de finecer la guerra, por buena via, eran los soldados tan grandes ladrones, y tan mal considerados, que de noche salian desmandados, y sin orden, y hazian gran daño en los pueblos que por seguros se tenían. Y assi vn Capitan llamado Villalta, salió de Guadix con mucha gente, y de secreto entrò por el puerto de la Ragua, y se fue a vn lugar llamado la Roles, y vna noche le acometiò con tal braueça que matò casi los moros que alli estauán de seguro, y cautiando todas las mugeres, y niños, se boluió para Guadix. Lo qual sabido por el Rey mandò que fuesse bien castigado.

Otro Capitan que estaua en Tiñana llamado tal Cuenas, con muchos soldados entrò hasta vn lugar llamado Alcolayar, tambien de seguro, yalli matò todos los moros del lugar vna noche, y se lleuò todas las mugeres y niños.

Otro Capitan cuyo nombre no supe, se atreuio a entrar hasta vn lugar llamado Pichina, que tambien estaua de seguro, y lo saqueo vna noche. Mas  
a este



a este Capitan no le fue muy bien en esta entrada, porque el Capitan Gorri, con mil moriscos bien armados dieron en el, y le mataron cien hombres, y otros pocos que escaparon, fueron malamente heridos, y todos dexarõ las armas en poder de sus enemigos, y el ruyn capitan huyò, y a vña de caualllo se escapò, y no parò hasta q̃ al cabo de muchos dias allegò en Adra. Destas entradas, y otras muchas se hizieron por todas las Alpujarras, que fue causa que los moros amedrantados de tã terribles casos. No atroztraron jamas a que se hiziesen pazes, diziendo que aquellas pazes que el Marques de Mondejar hazia, no eran pazes, sino muy notables engaños: pues debaxo de auer dado a los pueblos cedulas firmadas y selladas de paz. Sus soldados entrauan debaxo deste seguro, y les saqueauan los pueblos, y mataban los vezinos, y lleuan presas las mugeres, y muchachos, haziendo otros grãdes estragos, y agrauios. Y a esta causa todas las Alpujarras andauan leuantadas, procurando auer armas para se defender, y ofender a los christianos. Y destas cosas el Marques no sabia cosa alguna, y quando se lo dezian no podia poner remedio en ello, y no hazia sino sentir graue pesar de aquellos casos. Si ponía guardas por los caminos, para que no dieffen lugar a los soldados que saliesfen. Eran tan grandes vellacos las guardas, como los que ían lian a robar, y hazer mal. Y Dios me es testigo que

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

si en mi mano fuera que auia de hazer los mas terribles castigos en los Christianos que se pudieran ymaginar, pues que ellos mismos fueron parte para que en vna guerrilla de no nada, y de enemigos desbragados, y desfarmados muriesen mas de treze mil hombres Christianos, la flor de España, solo por seguir ladrones, y robadores. La desordenada codicia del robo, y los desuenerados de quanto robaron no tuuieron cosa que les aprouechase, ni luciese, que todo se les conuirtió en humo, y poluo que ni supieron que se hizo lo que robaron, ni que fue dello, solo se supo desta infame guerra, el grande gasto que hizo su Magestad, por culpa de malos hombres, que no quisieron remediar el fuego, sino encenderlo, y lo que mas se supo, fue la grande cantidad de la Christiana gente, que murió tan simplemente a manos de vnos morillos sin armas. Pues boluiendo al Marques, que inocente estaua de semejantes entradas, y salidas. Vn dia estando el campo en Olgiua, como auemos dicho. vieron venir vn morisco a toda priesa huyendo, al parecer traya en vn palo alto vna toca blanca, señal de paz, y el Marques quando le vido venir, mandò alçar otro paño blanco en vna lança, porque el moro se auia detenido aguardo que esta señal se hiziera, para poder llegar al campo, y como el moro vido que le auian alçado, seguro torno a su correr, y no parò hasta llegar al Real, cansado, y jadeando de sudor



dor todo lleno: preguntò à donde estaua el Marques, y siendole mostrado, arrojando la vara con la toca en tierra, se fue al Marques, y sin le hazer ninguna cortesia, mirandole en el rostro, el moro los ojos llenos de lagrymas, le dixo al Marques desta suerte.

Ove Marques, si con justo titulo gozas de tal nombre: Has de saber que el noble tiene obligacion de acudir a cosas nobles, y si no acude a cosas nobles, el noble no se tenga por noble. Quando el Rey Fernando le hizo merced a tu abuelo de las llaves de la famosa Alhambra, no se las dio por solo su nobleza, sino porque como noble acudio a hazer en seruicio de su Rey cosas nobles. Tu padre siguió en algunas cosas a tu abuelo, porque como noble procedia noblemente en sus cosas. Porque auiendo quedado este desdichado Reyno priuado de su nobleza, y de su sabrosa, y dulce libertad, y sin su querida, y famosa Alhambra, sin su deleytosa vega, sin sus amadas frescuras, sin sus estimados deleytes priuado, finalmente de todo su bien, muchos del Reyno como hombres no acostumbrados a estar baxo de tan pesados yugos, y duras seruidumbres, y tan crecidas pagas, y tan atropellados de estrangeras naciones muchas vezes mouiã nueuos escãdalos, nueuos motines, repentinos rebeliones contra las Christianas gentes de donde muchas vezes se ofrecian grandes  
muer



## HISTORIA DELAS GUERRAS

muerres, de a donde nacia grandes escandalos, y pesados ruydos dignos de inormes castigos. Tu padre como noble allanaua los escandalos, apaciguaua los rebeldes, recabaua de su Rey inmensa misericordia, generales perdones, haziendo todo llano y facil qualquiera ruydo. Todo lo qual se halla en ti muy alcontrario, porque en lugar de buscar paz buscaste guerra, por codicia de tres mil ducados desuenturados, que pediste para tu hijo Dó Luys, los quales de buena voluntad la primera vez se te dieron, y para siempre se te dieran, sino que tu quisiste tirarlos para siempre por fuerza ganados, por vna cedula de tu Rey: mas tu Rey como catholico y sabio, entendiendo bien las demasiadas cargas que estauã sobre nosotros, y el vltimo fin y pretension tuya, te dio la cedula, que se te diesse los tres mil ducados, si fuesse volûtad de los moriscos darlos, y si no, que no se te diesse. Y tu Márques indignado contra el morisco vando, dexaste de acudir a tu nobleça, y acudiste a tu crueldad por causa de tu interes. Al punto mandaste sacar las antiguas prouisiones que hablan en daño del Granadino Reyno, en que les priuauan de armas, quitauales sus acostumbrados baños, que caualllos ni esclauos no tuiesse, que no anduiesse en su traxe, que no hablasen su lengua, no faltò sino mandar degollar los abitadores de tan desdichado Reyno. Estas semejantes prouisiones tu padre y abuelo nos  
las

las manifestaron, las guardaron y ocultaron, por v  
 sar de su antigua nobleza, y por dar fauor a la gen-  
 te morisca. Mas tu hiziste al contrario, diste orden  
 que tu Rey las confirmasse, como hombre podero  
 so, y emparentado que eres, alcauo hiziste que se  
 pregonasen, con acuerdo de real Cõsejo. Los Gra  
 nadinós mal contentos, y contra ti mal indignados  
 dieron orden de se leuantar auiendose juntado cõ  
 estas cosas y otras, cosas en nuestro daño promo  
 uidas. Leuantose la guerra. Como general tomaste  
 la demanda. Váinos siguiendo a banderas des-  
 plegadas. Prometes paz, enciendes la guerra. Das  
 cédulas firmadas de tu nombre, y selladas con tu  
 sello. Aseguras por ellas los lugares, y quando los  
 tienes seguros embias tus capitanes para que los  
 saqueen a deshora. Matan los hombres, cautiuan  
 las mugeres y niños. Rouan los bienes, pegan fue-  
 go a las casas. Todas estas cosas no son de noble,  
 ni proceden noblemente. Vna cosa ay en ellò, que  
 jamas no se fíaran de ti, ni de tus cédulas, tan lle-  
 nas de engaños. Todo el Reyno està determinado  
 de no hazer contigo paz, antes procura las armas,  
 y pide la vengança de sus daños recebidos. Has de  
 saber Marques, que a mi me llaman el Purcheni, y  
 asì llamauan a mi padre, el qual era muy sabio en  
 el arte de la medicina, y en ella estremadamente  
 auentajado, y entendia mucho de las estrellas. Y es-  
 ta ciencia me mostrò a mi, y por ella se algunas co-  
 sas

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

fas entre las quales te dire algunas que me han venido a la memoria. Sabras que esta guerra ha de ser acauada a mucha costa de sangre de Christianos, y mucha despenfa de tu Rey, y el Reyno de Granada a de ser perdido, y sus moradores desterrados a otrasias tierras, quedara el Reyno perdido con perdida de los bienes Reales, y tu has de salir de España, aunque con honroso titulo, y las amadas llaves de la famosa Alhambra hando tener otro poseedor. Los hijos han de pagar los peccados de los padres, no te digo quales: a tu estado el cielo lo amenaza, de fuerte que seria posible no gouernallo: derecha mente el que fuere su poseedor, mucho en galargado con atreuída lengua, bien se que soy digno de castigo por auerme descompuesto de la re de tu presencia, y porque tu no me lo des, yo triunfare de mi mismo, y acauare con esta guerra, y tu comengaras la tuya, y esto dicho, el morisco sacò de presto de vna bolsa vna pequeña pelotilla, tan grande como vna agalla, ò bala de arcabuz, y se la hechò en la boca, y luego se tendiò tan largo como era en el suelo boca abaxo, y nunca más se mouiò. El Marques marauillado de tal cosa mandò a vn soldado que lo leuantase, y vn soldado llegò a el, y asiendo le de vn braço lo pensò de leuantar del suelo, mas uo lo pudo hazer, porque el moro ya estaba muerto, puniendo en todos grande admiracion de su muerte, de aquella for-



ma, y espantados de todo lo que auia dicho, el moro fue quitado de alli, y el Marques a todos los que alli estauan hablò desta suerte.

## R A Z O N A M I E N T O D E L M A R - ques de Mondejar a los Capita- nes, y caualleros de su campo.

En notable confusio[n] me han puesto gente valerosa las razones del moro, en ver quan defenfadadamente propuso su razonamiento, y en algunas cosas a dicho la verdad, y en otras anduuo muy errado, en dezir que se pidierò a su Magestad los tres mil ducados repartidos en las Alpujarras para ayuda de los gastos de don Luys, verdad es q se pidierò: mas los moriscos reclamado sobre ello no pasò mas adelante el rigor de la cedula: dezir q por ello yo enojado còtra los moriscos, por vègarme de ellos, hize pregonar las antiguas prematikas còtra ellos no ay tal, juro en ley de cauallero: ello fue negocio acordado en el Real Còsejo, y el Arçobispo de Granada dò Pedro Guerrero, y otros obispos, y Perlados, y otras personas del real Còsejo, cò celo q estos moriscos fuesen buenos christianos, desarraygados de sus moriscas costùbres lo hizierò: no de jo de de dezir que yo no diese mi parecer en ello: mas si hierro fue hazer semejante diligencia no tuue yo

## HISTORIA DE LAS GVERRAS

yo solo el hieirro, lo que este dize que di cedulas firmadas de mi nombre, y selladas con mi sello, notorio es que las he dado, mas que se entienda que por mi orden soldados diessen en los lugares que estauan debajo de mi seguro, es falso, y ello a sido presuncion de los moriscos, porque Dios me es testigo si dello no me ha pesado en el alma, y por vida de su Magestad, que el soldado desmandado, ò Capitan que en mis manos cayere, que lo he de mandar ahorcar, aunque sea el más noble y auentajado del mundo, porque no es razon que los malos soldados hagan semejantes maldades, y que se quede el General con la infamia. Y diziendo esto el Marques mandò hechar vando que ningun soldado, ni Capitan de qualquier estado que fuesse, saliese del Real sin orden, so pena de la vida. Luego este vando fue hechado por todo el campo, y luego mandò que el Real fuesse fortificado, porque entendia el Marques estar alli algunos dias aguardando respuesta de ciertos recados que se auian embiado a su Magestad, y assi conuiene dexar al Marques de Mondejar en Orgina con su campo, y boluer al Marques de Velez, que estaua en Felix: mas primero se dira este romance que se sigue, que tratara lo que se ha dicho en este passado capitulo.

CIVILES DE GRANADA 97  
ROMANCE QUE TRATA  
como el Marques de Mondejar si-  
guiendo Abenhumeya, les diò  
batalla a los moros de  
Paterna.

El de Mondejar siguiendo  
al Reyecillo maluado,  
corrio a Oguijar, y Andarax  
mas nunca pudo alcançallo.  
Porque estaua Abenhumeya  
lexos de alli retirado.  
aunque el morillo boluio  
y en Andarax se alojado.  
Donde tuuo su consejo  
como ya auemos contado,  
llegò el Marques a Paterna  
do hallo un campo formado.  
De moros apercebidos  
que lo estauan aguardando.

N

para



HISTORIA DE LAS GVERRAS  
para darle la batalla,  
si viniera en aquel llano.  
Su campo ordena el Marques,  
como estaua acostumbrado,  
la batalla les presenta  
aquel vando leuantado.  
Dulçaynas de vn cabo suenan,  
y trompetas de otro cabo,  
grande rumor se sentia  
de atambores por el campo.  
Añafles y atabales  
a tras no se auian quedado,  
la batalla se comienza  
muy sangrienta en cada lado.  
Mas los Christianos son muchos,  
y su campo han mejorado,  
muchos matan de los moros  
con vn valor estremado.  
Los quales salen huyendo  
del pueblo que estan guardando.

y los

y los Christianos le siguen  
con un furor no pensado.

Matando en aquel alcance  
muchos del morisco vando,  
saquearon el lugar,  
mucho despojo han sacado.

De alli se partio el Marques,  
y en Orgiua se a alojado,  
do asento bien su Real  
por estar a buen recado.

Aqui de su Rey aguarda  
que le venga otro mandado,  
porque no quiere sin orden  
que parta de alli su campo.

F I N.

**HISTORIA DE LAS GUERRAS**  
**CAPITULO DIEZ, EN**  
*que se pone la batalla que el Marqués de*  
*Velez dio a los moros de Ohanez, y ese*  
*mismo dia las galeras que estauan*  
*en Almeria, saquearon el pue*  
*blo de Ynox, auiendo*  
*batalla.*

**M**VY Confusso, y enojado andaua el buen Marques de Mondejar, en ver que por causa de sus soldados, descomedidos, y mal mirados, y que por su deshorden el estaua reputado entre los moriscos de hombre de poca palabra, y que a esta causa todos los moriscos estauan determinados de nunca con el jamas hazer ningun cócierto de paz. Lo qual al buen Marques le era muy graue, porque su intento siempre fue de acauar aquella rebellion por buena via, por euitar grandes daños, que delio claramente se esperauan: y cierto tenia el Marques razon de sentir estas cosas, y las que le dezian de las ocasiones del leuuntamiento de los moriscos, que por su causa se auian pregonado las prematicas hechas en su daño, de todo lo que el Marques estaua muy quieto, y sin culpa, porque  
mu-



muchas vezes juraua por vida de su señor el Rey, y por el valor de su antigua nobleza que se lo leuātauā, y jurando vn tan principal cauallero deste modo se le deuia dar mucho credito, como es razon que se le diese, mas no dexo de entender que el Marques deuia de tener muchos emulos, como podremos dezir adelante: mas dexaremos esto a ora de dezir a su tiempo, y bolueremos al buen Marques de Velez, que lo dejamos en Felix, como auemos contado, con todo su campo.

El valeroso Marques de los Velez, estuuó en Felix, despues de auer dado la sangrienta batalla, hasta los postreros dias del mes de Enero, alcauo de los quales mandô leuantar el campo de Felix y que marchase la buelta de vn lugar llamado Ohanez, el qual lugar estaua al fin del rio de Almeria hazia la parte de su nacimiento muy pegado al principio de la neuada sierra. Parcido el campo luego otro dia acudieron de aquellas sierras muchos moros de los que auian escapado de aquel riguroso trance de batalla. Los vnos buscando sus mugeres, otros sus hijos, otros sus hermanos, parientes, y amigos: mas no hallaron otra cosa de todo sino los mondos hueßos por aquellos campos porque lo demas todo se lo auian comido los lobos, y avn los perros forçados de la pura hambre aquexadora de aquellos que víuen. Visso los moros el gran daño, hecho por los Christianos, que

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

viua criatura no parecia, y que el lugar todo esta-  
ua quemado, y saqueado. No pudieron dexar de  
con tierno sentimiento mouer vn triste y doloro-  
so llanto, torciendo sus manos, mesando barbas, y  
cabellos, con vn dolor inmenso, cada qual repiti-  
endo muchas vezes el nombre de aquello que a-  
uia perdido. Ay hijos míos dezian vnos: Ay muge-  
res mías dezian otros, otros llaman a hermanas, y  
hermanos. En vano ya este tierno llanto, y doloro-  
so, respondian los auientados perros, que andauā  
por aquellos campos sintiendo las grandes faltas  
de sus dueños, y assi con vn triste aullo solenizauā  
el llorar de los moros, sin osar yr al lugar a recono-  
cer sus casas, escandalizados de la grande artille-  
ria, y arcabuzeria que auia passado. Por cierto que  
me parece a mi que fue demasiada crueldad lo que  
los Christianos hizieron en Feliz, en degollar tan-  
ta cantidad de criaturas (digo aquellos que estauā  
bautizados, pues morian sin culpa,) porque que  
culpa podian tener los niños de vn año, hasta diez  
y si algunos niños auian nacido en el leuantamien-  
to de la guerra, que no estauā bautizados, por fal-  
ta de no auer Clerigos, no se si me determine a de-  
zir que fueron bautizados en su sangre, pues eran  
hijos de gentes bautizadas: más en esto no me re-  
sueluo, remítolo a los Doctores de la santa Madre  
Iglesia, que ellos lo sabran bien entender.) Pues  
boluiendo al Marques de Velez, digo que marchó  
con



con su campo, hasta llegar al barranco hondo, y allí hizo alto vna noche, y otro dia mandò ahorcar ciertos soldados, porque sin orden auian salido del campo. Leuantado el campo de allí, fue al losado que dizen de Canjayar, y allí estuuo otro dia. Aquella noche que el campo llegó al losado, los moros de Ohanez cruelmente degollaron mas de treynta Christianos, que tenian en su poder, y esto se hizo por consejo de vna mora vieja encantadora, ò hechizera, que les dixo a los moros, que si no degollauan a aquellos Christianos que serian presto vencidos, y muertos, y que conuenia que a aquellos Christianos muriesen por su remedio de ellos, y que pues los del Marques auian degollado tantos moros en Felix, que tambien era razon que ellos degollassen todos aquellos Christianos, que a las manos les viniessen: y assi a esta causa aquella noche los moros de Ohanez degollaron los Christianos que allí auia, entre los quales auia dos donzellas, ò tres las mas bellas que se hallauan en todo el Rio de Almeria: a estas degollò la misma morisca vieja hechizera. natural de vn lugar llamado Vrraca, en el Rio de Almançora, a donde auia los mas infames, y perros moriscos hereges que tenia el mundo, como diremos adelante. El Marques fue auisado deste caso, de lo qual se dolio grandemente,



## HISTORIA DE LASGVERRAS

y así mandò al Sargento mayor Andres de Mora que diese orden de passar con el campo el rio q̄ venia de Andarax, que se llama el rio de la Taha de Plata. El Sargento mayor hizo lo que el Marques le mandaua, y passado el campo el rio, llego al lugar de Canjayar, a donde no auia nadie, y alli cerca auia otro lugar, llamado Nieves, y mas adelante auia otro llamado Almançata, todos lugares ricos de ganados, y de cera, y miel, y toda la gente destos lugares estaua junta en Ohanez, y razonablemente armada, y alli aguardaban al Marques para dalle la batalla, muy confiados en lo q̄ a quellavieja hechizera de Vrraca les auia dicho. El Marques llego con su campo hasta llegar cerca de Ohanez. Todo el campo puesto en vna ladera muy agria, y los moros vn gran batallon de ellos, estauan sobre vnos tajos muy asperos de peñas, de suerte que los Christianos no podian alli llegar, si no con grandissimo trabaxo. Lo qual visto por el Marques mandò armar quatro pieças de campo, que el Marques lleuaua, para aquellas tales ocasiones, y estando las pieças a punto para disparar, mandò el Marques que todo el campo se hincase de rodillas, y hiziese oracion, hecha la oracion mandò dar a todo el campo junto el Santiago, disparando primero aquellas quatro pieças: las quales hizieron tanto ruydò, que todos aquellos valles, y sierras fueron atronados, causando tanto temor

en los moros, que de todo aquel batallon que auia puesto sobre aquel tajo de peñas, no quedò ninguno, sino dando vna carga de arcabuzeria, luego començaron a huyr por aquellos caminos, y a aquellas sierras, cada vno a donde mas le parecia. Los Christianos apellidando Santiago, començaron a subir por aquella fragosa cuesta a toda priesa, en seguimiento de los moros, y en medio de la cuesta auia vn gran lauajo de agua muy clara, y algunos Christianos como subian con las armas a cuestras, y otros descargando, y tirando a vnos moros que estauan junto del lugar, defendiendo la subida del camino, con el cansacio, y calor que lleuauan, quisieron beuer en aquel grancharco: mas luego se mouio grande grito en el campo, diziendo, que nadie beuiese de aquel agua, porque tenia tofigo, y asì los soldados sufriendo su sed pasaron a delante, hasta llegar al lugar: el qual començarò de saquear. Los moros que estauan dentro se salieron huyendo por aquellas huertas arriba: mas los Christianos yendo en su alcance mataron muchos dellos, y no dejaron ninguna vieja a vida, por encontrar con la vieja hechizera, y al fin alli la mataron, y hizieron pedaços. Durò el alcance mas de quatro horas, porque ya era tarde quãdo muchos Christianos entraron cargados de despojos, y muchas moras hermosas, tomaronse alli mas de trecientas, las quales tuuieron los soldados que las

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

tomaron a su voluntad mas de quinze dias, al ca-  
uo de los quales mandò el Marques, que las lleua-  
sen a la Iglesia. El Marques otro dia despues de a-  
uer entrado en el lugar, los Christianos degolla-  
dos por los moros, fueron enterrados dolorosa-  
mente en la Iglesia, la qual estaua toda quemada,  
y abrasada por las manos de aquellos hereges:  
mas los que allí pudieron ser cogidos, el Marques  
los mandò ahorcar, con vnos rotalos a las espal-  
das que dezian, por tráydores al Rey. Este dia que  
se entrò en Ohanez, era dia de nuestra Señora de  
la Candelaria santissima. Y tambien sucedió este  
mismo dia, que las galeras de Napoles llegaron a  
la ciudad de Almeria con muchos soldados, y D<sup>o</sup>  
Garcia el General de Almeria, tratò con el Gene-  
ral de las galeras, que se llamaua Don Pedro de  
Leyua, que hiziera alto, y muestra con las galeras  
en aquella playa, que está a la vista de Ynox y Gue-  
bro, y otros lugares de allí cerca, y que las entenas  
de las galeras, y tendaletès, se pusieran a la Tur-  
quesca, y que en Almeria se tocara a rebato de la  
mar, y darian fama que era el socorro de Argel,  
que venia a los del Reyno de Granada, con armas  
y gente. Y este concierto hecho, luego las galeras  
se pusieron a la Turquesca, que es llevar las ente-  
nas muy bajas, y en las puntas de las entenas vnas  
vanderillas blancas y azules, pintadas medias Lu-  
nas, finalmente ardides de soldados cosarios. Las  
galeras



galeras parecieron dos dias por aquellas playas, y en Almeria, se tocò rebato a gran prieta, y se hechò fama que aquella armada era de Turcos, y q̄ venia a dar socorro a los moros del Reyno de Granada. Esta fama luego fue divulgada por todos aquellos lugares de la costa. Los moros vezinos de ellos, creyendo que ello era asì, y como huviesen descubierto las galeras muy cerca de tierra dando bordos, y que no hazian viàje, y que estauan todas coloradas las arrumbadas y remos, dieron credito a la fama que se derramaua por toda la costa, q̄ aquella armada era de Turcos. Al pũto confiados los moros en este su pensamiento, se juntaron en Ynox los moros de Guebro, y de Torrellas, y Dalias, porque Ynox estaua mas a la mano para que las galeras pudiesen llegar. Y estando alli la gēte de estos lugares començaron a hazer grãde fieita de zãbras, y bayles a su fança, muy cõtētos por el socorro q̄ les era venido: mas no les abinò asì como ellos pēsauã, porq̄ las galeras llegarõ vna noche escura a Almeria, y dellas saltarõ quatrociētos soldados todos tiradores, y cō ellos se jutarõ de Almeria otros dociētos, q̄ no osarõ de la ciudad sacar mas, por la seguridad de su guarda. Y esta misma noche se partierõ para la sierra de Ynox. a dō de los moros estauã seguros durmiēdo, entēdiēdo q̄ todo su biē les era venido. El esquadro christiano, en llegãdo no fue pereçoso de asirla ocasiõ por el copete, q̄ luego de

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

de improuiso, dio en la descuydada gēte morisca apellidando Santiago, començaron a descargar su arcabuzeria, con tanto ruido de la polbora, que parecia que se hundia el mundo. Los moros mal apercueidos, como asombrados, se leuantauan, y visto tanto soldado, y tambien armados, todos llenos de temor, començaron de huyr para la sierra. Las moras cada vna tomando lo que mas estimauan, como dinero, oro, plata, aljofar, ropa de seda, y otras cosas ricas, tambien se salieron a la buelta de la sierra, huyendo a toda priesa. En esto ya rōpia el dia, las galeras parecieron por industria en la mar, muy cerca de tierra, y para hazer su hecho a su voluntad, començaron a tocar añafiles a la vfança mora, porque siempre en las galeras los de la musica son moros, y asì tocauā a su vfança muy bien, porque asì les era mandado por los Capitanes. Los moros de Ynox viendo las galeras tan cerca de tierra, y que tocauan los añafiles a la morisca, entendieron q̃ se auian llegado para los recoger, y amparar, y asì luego todos los moros, y moras dieron buelta al mar a toda priesa. Los de las galeras visto que su intento auia salido a su modo, y que les pintaua tambien el dado, al punto hecharon los esquifes a la mar, y en ellos muchos soldados, y remeros, vestidos a lo moro. Los moros, y moras de la tierra dando gritos, huyendo de los Christianos que los seguian, llegauan a la mar, y a toda

toda priesa se metian en los esquifes, y siendo llenos de moros, y moras, los metian en las galeras, y boluian por mas, y desta fuerte se embarcaron gran cantidad de moras, y llevadas a las galeras. Las galeras disparauan mucha artilleria, y arcabuzeria, como que tirauan a los Christianos: mas no andauan valas de por medio, lo mismo hazian los Christianos de tierra a las galeras, de forma que parecia vna cruel batalla, y con este engaño los moros, y moras se embarcauan a priesa, y los metian en las galeras, y muy pocas moras quedauan ya por embarcar, quando los moros de Ynox fueron defengañados, y entendieron que las galeras eran de Christianos, y este auiso le tuuieron de vn Turco de las galeras, que les dixo en Arabigo como eran engañados. Luego los moriscos que estauan embarcados, muchos dellos se arrojauan a la mar, y como la tierra estaua cerca salian, y dando voces en algarauia, deziã a los demas a donde vays desdichados de vosotros, que vays engañados porque las galeras son de Christianos: bolued, bolued de presto a la sierra, y no os llegueys a la mar: estas voces entendidas de los moriscos embarcados luego se arrojauã a la mar, y muchos se escaparon en tierra. Los que estauan en tierra entendiendo el engaño, y que los moriscos salian de la mar mojados huyendo, dejaron de yr a la mar, y tomaron la buelta de la sierra, dando voces que era engaño



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

gaño aquel trato, y con esto se escaparon muchos por la sierra. Los soldados de tierra, como vieron que los moriscos ya estaban defengañados, y sabian el fin de su ardid, y que se cogian a la sierra, dieron a toda priesa en los que podian alcançar, y en cautivar las moras que quedauan, de las quales no escaparon seys. Las galeras visto que ya no podian embarcar mas gente de la embarcada, se hizieron a lo largo de la mar. Los soldados de tierra auiendo dado el alcance lo mas que pudieron tras de los moriscos, auiendo muerto algunos, y tomado otros, tornaron a Ynox y lo saquearon, y del sacaron grandes despojos, de ropas, y sedas. Y con esto se boluieron a Almeria. Quien os podria dezir el llanto miserable que se oya por todas las galeras de las engañadas moras, era cosa de compasion oyr los alaridos que dauan, despidiendose de sus tierras, no apartando los ojos de las altas sierras de Ynox, dezian mil lastimas. Era de tal suerte el llanto de las mugeres, y de los niños, que no se podia entender el pito del Comitre. Mas llegadas las galeras a Almeria, fue toda la presa repartida quedando los de Almeria con sus partes. Las galeras se fueron con las fuyas la buelta del Levante. Llegando a Carthagena vendieron gran parte de las moras, y moros que lleuauan, y assi en las tierras y puertos que llegauan yuan vendiendo. Y en Mallorca se vendieron muchas moras,  
y mo-

y moros, y desta manera fueron hasta llegar a Napoles, a donde fue todo el resto de la preña vendido. Y desta manera, sucedio a los moriscos de Ynox, y de aquellos lugares cercanos. Conviene boluer aora al Marques que dexamos en Ohanez, el qual tambien partiò la presa entre sus soldados, de forma que todos quedaron contentos. Aquella noche que se entrò en Ohanez todo el campo beuiò sangre y agua, respetto que a la parte de arriba del lugar fueron muchos moros y moras muertos en el mismo arroyo que bajaua a Ohanez, y asì toda aquella noche el campo todo beuiò sangre. Y aqui se cumplìò aquello que dixo el moro viejo, gran sabio de Granada, llamado Abenhanin, aquel que declarò los pronosticos de Merlin, por ruego del Rey Don Pedro de Castilla. Pues passada esta rota de Ohanez, de alli a dos dias le entrò al Marques vna compa<sup>nia</sup> de Lorca muy lucida, de quatrocientos tiradores, cuyo Capitan fue Alonso de Leyua Marin, Regidor de la ciudad de Lorca. Con este Capitan y su gente holgo mucho el Marques, que mirando como passaua el esquadron desde vna ventana. Del esquadron saliò vna vala desmandada, y fue a dar en el bordo de la ventana donde estaua el Marques, que a dar vn poco mas arriba le matara. Lo qual visto el Marques disimulando se quitò de la ventana. El Capitan quiso hazer pesquisa sobre ello, mas jamas se pu-

## HISTORIA DELAS GUERRAS

se pudo sacar en claro de a donde salio aquella val-  
la, porque auia otras compañías que le hizieron  
salua a esta del Capitan Alonso de Leyua. Aqui es-  
tuvo el Marques en Ohanez muchos dias, a don-  
de tubo nueva como el Marques de Mondejar a-  
uia saqueado Andarax, y a todos aquellos lugares  
de las Alpujarras, de lo qual peso mucho al Mar-  
ques, y a todo su exercito, porque todos lleuauan  
puestos los ojos en pasar a Andarax, y a Oguijar, y  
a los demas lugares, y sabiendo que el Marques  
de Mondejar los auia corrido, y saqueado. Los  
soldados del Marques de Velez se comenzaron a  
salir del Real de secreto, de tal manera, que quan-  
do el Marques dio en la cuenta, ya le faltaua gran  
parte de su gente: de lo qual muy pesante, porque  
assi le dexauan, recelando que el Reyecillo no le a-  
cometiese con ventaja en aquella sierra, mandò q̃  
el campo se baxase al losado de Canjayar, por es-  
tar en llano, y porque la caualleria pudiese a su sal-  
uo pelear con el enemigo, si acaso le acometiese.  
De aqui tambien se le fue mucha gente, y de tal for-  
ma quedò el campo del Marques, que si los moros  
alli le acometieran, lo desuarrataran. Y visto el Mar-  
ques este notorio peligro escriuiò a Lorca para q̃  
le socorriesse con gente, y castigasen los que se auia-  
an vdo de su Real. Y sucedio que en Lorca auia vn  
Alcalde mayor, llamado Arriaga de Alarcon, el  
qual haziendo diligencias, para que la gente de Lor-



ca fuesse al campo del Marques. Andando descomedido con vn hidalgo de la ciudad, auriendole dado vn golpe con vna vara de vna pica, y descalabrándole, los hijos del viejo agraviado, como hombres honrados, y que sentian el afreça de su padre metiendo mano a las armas contra el Arriaga de Alarcon, diziendo muera el traydor, a cuyas voces como este Alcalde no estava bien quisto con la gente de Lorca, luego fue acometido de mas de mil muchachos de la ciudad con piedras, con tanta cantidad, que parecia que llouian del cielo, con gran ruido y vozeria, que parecia hundirse el cielo, y la tierra. Y tambien se mouieron muchos hōbres contra el Alcalde, diziendo, muera, muera, y los muchachos dezian, arma, arma, de tal forma que al pobre Alcalde le conuino huyr a vna casa, y encerrarse dentro, y tras del yuan muchissimos muchachos, y hombres por le matar: mas quiso Dios que no lo hizieron, por auerse encerrado. Este alboroto y ruido tan endiablado, despues costò vidas de muchos hombres, y muchas haziendas, y a vn muchos que no deuian nada pagaron. Y si su Magestad no concediera perdon general, la mitad de Lorca, ò toda fuera destruyda, por ser aquel Alcalde mal mirado y necio, porque sin alborotar la ciudad pudiera hazer su officio, y seruir al Rey, y dar fauor al Marques con gente. Finalmente al Marques le fue embiado socorro de Lorca, y sin

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

la gente de Lorca, le entraron quatro buenas compañías de Albagete, y de Chinchilla, toda buena gente, y bien armada, con que el Marques se holgò grandemente; el qual viendose con gente, acordò de trauesar las Alpujarras, y assi mandò leuantar su campo, y por la Taha de la Plata, no parò hasta llegar a Verja, vn lugar muy bueno, y marítimo, y allí mando sentar su Real, muy fortificado, porque el enenigo no le dañase, a donde le dexaremos, por boluer al Marques de Mondejar, que dexamos en Orgiua, a donde trataremos de la cruda muerte del Capitan Aluaro de Flores, y su gente: auiendo primero dicho del capitulo passado el romance que se sigue.

### ROMANCE QUE TRATA la batalla que el de Velez dio en Ohanez, y la rota de Ynox, con los soldados de Almeria.

*Las tremolantes vanderas  
del gran Faxardo se parten,  
para las neuadas sierras  
llevan camino de Ohanez.*

Ay de Ohanez.

Ocho mil guerreros lleuan  
cada uno es como un Marte;  
al varranco hondo legan,  
y alli hizo el campo tarde.  
Tarde tarde.

Otro dia el campo marcha  
quando el Sol al mundo sale,  
y a Canjayar llega el Marques  
y a su losado que es grande.  
Grande grande.

El vando moro entendiendo,  
que el Marques viene a buscallo,  
esa noche hechado a suertes  
por ver si podra aguardalle.  
Aguardalle.

Una mora hechò las suertes  
vieja mala mas que landre,  
la qual dize que bien puede  
dar batalla, y esperalle.



HISTORIA DELAS GUERRAS  
Y esperalle.

Mas que primero den muerte  
a los Christianos de Ohanez,  
que alli los tienen cautiuos,  
y que su sangre derramen,  
Ay derramen.

Los Christianos fueron muertos  
por aquella gente infame,  
tres donzellas degollaron  
delante sus mismas madres,  
Madres madres.

En el Real se supieron  
estas grandes crueldades,  
y juran bien de vengallas  
en dando el sangriento Marte,  
Marte Marte.

Otro dia en la mañana  
el campo marcha y se parte,  
passando primero el rio  
para subir en Ohanez,

Ay

Ay Ohanez.

Por una ladera arriba,  
todo el campo se reparte,  
y todo el vando morisco  
haze de si un baluarte,  
Baluarte.

En un gran tajo de peñas  
un grande esquadron se haze,  
mas el campo les dispara  
quatro pelotas volantes,  
Ay volantes.

Desampara el vando moro  
el peñasco, y de alli sale  
huyendo para la sierra,  
mas le siguen el alcance.  
Alcançe.

Los Valerosos Christianos  
les van siguiendo y dan mace,  
muchos matan de los moros,  
Las moras no ay escaparse,

# HISTORIA DELAS GUERRAS

Escaparse.

Que todas fueron cautivas  
sin mas poder remediarse,  
y tambien muchas mataron  
que no pudieron guardarse.

Ay guardarse.

Tantos matan de los moros  
que el rio va buelto en sangre,  
y los Christianos la beuen,  
que no pueden escusarse.

Escusarse.

Conuinole aqui al Marques  
mu hos dias aguardarse,  
hasta que orden le venga  
donde a de yr,ò a que parte.

Parte parte.

Tantos dias aqui estuuo  
que su campo se deshaze,  
y por esto le conuino  
boluer atras al gran Marte.

*Mar*



Marte Marte.

Al losado de Canjayar  
se deciede por ser grande,  
porque la caualleria  
por todo el llano se ensanche.  
Ensanche.

Y nox en aqueste tiempo  
se saquea, y se deshaze,  
que soldados de Almeria  
le siguen con crudo alcance.  
Ay alcance.

Soldados de las galeras  
se hallan en este lance,  
y por engaño crecido  
los moros van a embarcarse.  
A embarcarse.

Entienden que las galeras  
que parecen son de paçes.  
y assi embarcan muchas moras  
que alli van a remediarfe.

# HISTORIA DELAS GUERRAS

Remediarfe.

Mas el enemigo entendido

quifieran desembarcarfe,

mas no pueden los cuytados

del lago desenlaçarse

Desenlaçarse.

Las galeras a Almería

se bueluen por alegrarse,

y alli reparten la pressa

que es muy rica, y es muy grande,

Y es muy grande.

Las galeras hazen vela,

y parten para leuante,

lleuando moros, y moras

que vender en qualquier parte.

Parte.

En este tiempo el Marqués

a las Alpujarras sale,

del losado de Canjayan

Un Domingo ya bien tarde,

Tardo

Tarde tarde.

Porque le vino gran gente  
de Aluazete y de otra parte,  
y de Lorca, y de Chinchilla  
que no pudo mejorarse,  
Mejorarse.

Cinco vanderas son todas  
do vinieron a juntarse  
mil soldados bien armados  
para entrar en qualquier parte,  
Parte.

Con esto parte el Marques,  
con orden que manda marche  
por todas las Alpujarras  
con vanderas, y estandartes,  
Estandartes.

El Marques las passa todas  
y en Verja quiso alojarse  
donde aqui lo dexaremos  
per escriuir de otra parte.

FIN

O S

CAPIT.



HISTORIA DE LAS GUERRAS  
CAPITULO ONZE, EN  
que se pone la cruda muerte del Capitan  
Aluaro de Flores, y rota de toda su gente  
en Valor. Asfi mismo se pone la  
rota del Capitan Farax, y mu-  
erte de los suyos en  
Pulpi.

**T**RISTE Y melancolico, y confusso, y  
malamente enojado estaua el buē Mar-  
ques de Mondejar, viendo que por la  
gente de sus militares vanderas no po-  
dia apaciguar la a motinada, y rebelde gente, y que  
cada dia se yuan los moros mejorando, y rehazien-  
dose de armas, y que al Reyecillo le entraua de so-  
corro por momentos, gentes de toda la raya de  
Malaga, y de la sierra de Ronda, y avn de Berberia  
le entraua gente de guerra, y armas, en tanta abun-  
dancia, que ya casi todos los moros Granadinos  
estauan bien armados, y aperceuidos, y con ani-  
mo para qualquiera ocasion de guerra. Y el buen  
Marques de Mondejar estia aguardando la or-  
den que su Magestad le embiaria, para el fin de a-  
quella guerra, y como no estaua sin emulos le  
auien dado noticia a su Magestad, que por desuy-  
do

do del Marques, o por no querer se dilataua la guerra, y que los moros se anian mejorado de armas, y assi su Magestad le embiò a mandar, que dexase la guerra, y se boluiese a Granada, y esto lo diremos en su lugar, y a su tiempo. El Reyecillo como ya se viesse tan acompañado de belicosas gentes, y tambien armadas, luego procurò hazer todo el daño que pudiese a los Christianos, y assi quiso vsar de vna buena, y sagaz treta, para prouar el valor de su gente, y para con esto dañar las Christianas vanderas: y fue que embiò vn morisco discreto al Real del Marques de Mòdejar, y muy bien industriado de lo que auia de hazer, y dezir, para que dixesse al Marques, como estaua Abenhumeya en Valor descuydado, y con poca gente, que alli se podria prender muy facilmente. El morisco que se escogio para este caso fueran astuto, y sagaz como aquel Siño que fue imbiado de parte de los Griegos a los del Troyano vando. Y assi partido el astuto moro, no bien puestto de ropa, antes mostrandose con vn miserable vestido, llegó al Real del Marques con vna vara alta, y en ella puestto vn paño blanco, a yso de paz. Los del Real luego dieron auiso al Marques, como vn moro venia al Real, y traya vndera de paz. El Marques mandò que le dexassen entrar. El moro llegado luego fue puestto delante del Marques, y hincado de rodillas comenzó a hablar al Marques assi.

*HISTORIA DE LAS GUERRAS*  
RAZONAMIENTO DEL ASTV-  
to moró al Marques.

Oy inclito varon, valiente Marte  
de Godos decendiente, sangre illustre,  
la flor eres de España, y la mas alta  
despues de aquel excelso Don Filipe  
que el cetro tiene della y la gouierna.  
Aora es tiempo buen Marques excelso  
que acanes con la guerra en solo vn punto,  
y allanes las vanderas leuantadas  
de la morisca gente perniciosá,  
y quites las sangrientas crueldades  
que pasan en la guerra trabajosa,  
y escuses tantas muertes de Christianos  
en todas estas sierras, y Alpujarras,  
que van sin orden tuya donde mueren  
a manos de enemigos leuantados  
contra la Fè Catholica de Christo.  
Podras quitar señor los grandes llantos  
de las mugeres tristes, y los niños,  
las hambres, y las sedes, y las muertes  
que pasan con la hambre trabajosa,  
durmiendo por la nieue frigidissima,  
que no ay otros aluergues mas seguros.  
Los niños en naciendo alli se yelan,  
las madres no se escapan de aquel parto,  
en las ueuadas camas las mezquinas,

y aten-



y atento a queste cosas sin ventura  
la paz desleian todos, y con llantos  
al Cielo santo piden que las oyga,  
Los tristes moradores de las sierras  
dizen al de Valor que aya paces,  
que cese ya la guerra sanguinosa  
que no es para passar tan triste vida.  
El Rey maluado a todo contradize,  
y dize que no traten mas en ello,  
si acaso alguno dello le replica  
al campo luego manda que le ahorquen,  
y destos tiene ya muchos a parte,  
sin que aya quien le rete lo mal hecho,  
querianle matar, mas andan timidos,  
porque el Turquesco vando le engrandeze,  
y guarda que a la ropa no le toquen,  
y assi el morisco vando esta afligido,  
no sabe que se haga en este caso,  
desleia paz, la guerra mas se enciende,  
dexar ninguno osa las vanderas  
con el temor que tienen de la muerte?  
Marques excelso, illustre, y poderoso  
aora esta en tu mano dar remedio  
a la morisca gente arrepentida,  
matando al Reyecillo alli en Valor  
seguro y descuydado de la guerra  
durmiendo a sueño suelto entre sus colchas,  
que son de seda fina y muy labradas.

Embria

Embía buen señor gente de guerra,  
y avn brauo Capitan que allí le mate,  
y muerto este traydor, la guerra luego  
aura vn glorioso fin, y aura mil paçes.

Al punto todo el Reyno estará llano;  
los daños abran fin de todas partes,  
boluersean los moriscos a sus casas,  
daranle al Rey Felipe grandes rentas.

Y tu señor con gloria de este caso,  
seras eternizado por el mundo.

Seran los niños tristes, y mugeres  
en su descanso ya restituydos,  
darante bendiciones muy inmensas,  
si acaso de ese hado estas propicio.

Y si, o, tu Marques no los remedias  
veras las Alpujarras destruydas,  
vanderas Africanas dentro de ellas,  
y a España puesta en punto de perderse.

No des lugar por Dios a tantos males,  
fauor, y auisio da a quien te lo pidiere.

Ves tu en persona al caso, dale muerte  
aquel que es decendiente de Mahoma,  
la gloria sera tuya de este hecho,

tu solo la mereces, no otro alguno,  
no embies Capitan que la pretenda?

Que aguardas, parte luego Marques claro,  
no tardes, que en tardar te esta el peligro.

A Valor ves, y triunfa de tal gloria

pues

pues Dios quiere que tu lo gozès solo.

Alegra todo el Reyno con tu yda,  
y en el Alhambra illustre la cabeça  
pondras del Reyecillo mal mirado,  
con vna letra escrita que assi diga.

Esta es la cabeça del  
Reyecillo sin ventura,  
y el Marques de la ventura  
se la cortô, y triunfo del.

Esto dixo el cauteloso moro, mas doblado, y engañoso, q̃ el Griego Sinon, disparando en vn engaño so, y fingido llanto, dexando marauillados a todos los q̃ alli estauã, y en ternecidos de lo que el moro les cõtaua, todos dièrõ en vn desseoso fin de la sangrieta guerra. Y el Marques mirãdolos a todos dixo, q̃ aq̃lla tal ocasiõ no era de perder, pues q̃ tã descuydado el Reyecillo estaua, y q̃ el queria tomar solo aq̃lla empresa q̃ tãta hõra, y tã segura la ocasiõ le prometia, y luego mãdõ a su Sargeto mayor q̃ le aperciniese mil hombres biẽ armados que el queria aquella noche marchar a Valor, y matar, ò prender al Reyecillo. Todos los caualleros q̃ alli estauan le fueron a la mano, diziendo que aquella yda el en persona no era cosa que se hiziese, porque se ponía en muy notable peligro, para perderse



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

el y la gente que lleuasse, que Capitanes tenia en su exercito hombres de mucho valor, que podrian tomar aquella demanda a cargo, y que esto seria lo mejor. Otros dezian que mejor seria yr con todo el campo, y buscar al enemigo, que no podia ser menos, sino que estuuiesse bien apercebido, y que si yua poca gente, presto seria vencida, y desuataada. Estas y otras cosas se dezian en el campo del Marques, y esto los Capitanes, y la gente del contejo de la guerra: mas vn Capitan valeroso, llamado Aluaro de Flores, suplico al Marques que le oyesse, porque queria dar vn acertado parecer en aquel caso. El Marques, y todos los demas caualleros, y capitanes callaron por ver que es lo que diria Aluaro de Flores sobre aquel caso, porque todos le renian por hombre de mucho valor. Aluaro de Flores visto que todos callauan, aguardando su parecer, con muy buenas palabras hablò assi

### RAZONAMIENTO DEL CAPITAN Aluaro de Flores.

Valeroso Marques inclito Capitan de Granada y su Reyno, por su Magestad, las cosas tocantes a la guerra, es menester que se miren, y dispongan con maduro acuerdo, y buen parecer de hombres que sean experimentados en la guerra, para que con la experiencia vengã a hazer tar en las cosas arduas  
y de

y de peso, y que de fuyo son graues (como esta que al presente se nos ofrece,) si es caso que el señor de Valor está con tanto descuydo, como este moro dize, no es posible que el esquadron Turquesco lo esté, porq̃ alfin es gente belicosa, y de guerra, y no puede dexar de estar muy bien aperceuida, y no es justo que el mismo General de vn campo como este se ponga en vn notorio peligro, como es yr a buscar al señor de Valor, donde puede ser roto, ò muerto. Pues si el campo todo marcha, es claro que el enemigo luego abra noticia, y se podra retirar a otra parte, y será en denaneo el buscarle, como ha sido hasta aqui, y la guerra no puede dexar de ser prolija, y de pasar adelante: Pues a mi parecer (saluo el mejor) digo, que es necessario que el Reyecillo se busque, y muera, y esté muerto, como dize este moro, todo el Reyno será llano, y puesto baxo de la Real Corona, como solia: y para que esto venga a buen suceso, es menester que el de Valor se busque de noche, y no con mucha gente: porque la mucha gente alborota el mundo, y solo el ruydo da noticia de si misma. Yo me ofrezco de le buscar, y prèder, ò matar, porq̃ ya es atodos notorio como yo. se todos los passos de la tierra del Alpujarra, y yo entrare por parte, y tan oculramente, que no pueda ser sentido, ni visto del Morisco vando, y para esta yda no es menester llevar, mas

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

de cien soldados, y menos: porque puestas caso q el lugar de Valor nos sienta, y nos quiera ofender, con cien soldados me ofrezco de les quemar el pueblo, y poner a guichillo los moradores del; y si el de Valor dentro estuviere, no se nos podra yr de las manos, porque ya yo se su alojamiento, y lo primero que se ha de hazer, ha de ser cercarle de modo, que no se nos pueda escapar, y por partes, y caminos ocultos podremos boluernos a nuestro Real, y con el fauor de Dios todo podetoso llenos de auentajada vitoria. Aesto me ofrezco, y si acaso ay algun otro Capitan, que entienda de hazerlo mejor, y salir con mejor proceder, salga, y Dios se de la suerte ran buena, como todos desseamos, y nuestro campo lo ha menester. Con esto el buen Capitan Alvaro de Flores diò fin a su razonamiento, y sobre ello huuo muchos pareceres, porque muchos Capitanes quisieran tomar aquella demanda, con desseo de la esperada honra, que della se prometia. Mas alfin fue còcluydo de todo acuerdo, que el Capitan Alvaro de Flores, fuesse a aquella jornada: mas que lleuasse mas gente de la que pedia, y assi se acordò que lleuasse ochocientos hombres, buenos soldados, y todos tiradores, los quales al punto fueron alistados, para que aquella noche hiziesen su camino, llevando aquèl moro con ellos. Y la noche venida Alvaro de Flores, con todo el secreto necesario



rio, para tal ocasion, partiò, y fue marchando sin pa-  
 ra, hasta otro dia ya que rompia el alua, que  
 todo el escuadron enuoscado en vnas espesuras  
 passo hasta la venidera noche, que tornò a mar-  
 char la buelta de Valor. Dos dias se enuoscaron,  
 y dos noches marcharon, y a la tercera noche q  
 estava muy cerca de Valor, marchando con todo  
 silencio, las cuerdas cubiertas, porque del enemi-  
 go no fuesen vistas, llegaron al mismo lugar, mas  
 no passaron tan encubiertos, ni con tanto secre-  
 to, que no los viesen, mas de dos mil moros, que  
 los estauan aguardando en passos estrechos, y se-  
 cretos para a su tiempo dar en ellos, y assi los de-  
 xaron passar, hasta que llegaron al lugar (como es  
 dicho) y en llegando Aluaro de Flores mandò cer-  
 car la casa del Reyecillo, como aquel que la cono-  
 cia muy bien, mas en vano, porque el Reyecillo  
 no estava dentro, y en el lugar no auia otra cosa  
 sino mugeres, dexadas alli por industria, para que  
 los soldados se ocupasen en saquear el lugar, y  
 cautiuallas a ellas, el moro Sinou, que los Chris-  
 tianos guian, alli se desaparecio, que los solda-  
 dos no vieron por donde, y esto lo causo la codi-  
 cia que lleuauan del sacro. Pues auiendo puesto  
 cerco a la casa del Reyecillo, siendo hora q que-  
 ria romper el alua, los Christianos dieron en grã  
 de alarido, diziendo: Santiago, Santiago, y dispa-  
 rando la arcabuzeria con gran ruido artemetic-  
 can

## *HISTORIA DE LAS GYDRAS*

non al lugar por todas partes, sin guardar orden. Alvaro de Flores muy atento estuuu aguardando que el Reyecillo saliese por alguna parte de puertas, ò ventanas, mas en vano se aguardaua, porque el Reyecillo estaua en otra parte aguardando el daño de Alvaro de Flores. Los Christianos auiedo dado en el lugar, hallauan las puertas muy bien cerradas por dentro, mas con toda furia las sacaban de sus quizios, y entrauan dentro con desseo del robo. Muy marauillados de no hallar moros que les resistiesen, y assi robauan a su aluo rodo quanto hallauan, prendian las moriscas por industria puestas para su mayor daño. Finalmente ya el Sol era salido, quando todo el lugar de Valor era saqueado, y todas las moras presas, y Alvaro de Flores visto que su intento y la lo que auia venido, no auia salido, como lo auia pensado, mal contento por ello, y visto que sus soldados andauan descariados, y metidos en el robo, temiendo algun daño que venir se podria mandò tocar a recoger, la señal entendida por los codiciosos soldados, al punto salian de las casas a donde se tocaua la caja de guerra, y assi se juntaron en poco espacio, todos cargados de moras muy hermosas, y de grandes despojos puestos en lios, los quales les dauan a las moras que los lleuasen, y juntamente algunos por yr mas sueltos, y descariados les dauan los arcabuzes, y las de:



mas armas. Las moras como ya sabian el trato concertado, no mostrauan pena ninguna de su prision, y assi començò a marchar la visona compaña, la buelta de su Real; que bien lejos estaua de alli, pèsando que nadie les podria impedir su jornada, y que podrian llegar a su saluo con tan rica presa, mas no les auino assi como ellos lo pensauan, porque aun no auian andado medio quarto de legua, quando en vnas grandes angosturas del camino que lleuauan, que forçosamente auian de passar por alli, sin remedio de poder yr por otra parte, se les mostrò vn grande esquadron de Turcos, cuyo Capitan era el brauo Caracacha, y por los lados de las dos sierras se mostrauan otros dos demas de dos mil moros, y en lo alto de las dos sierras vieron dos humadas muy grandes que auian hechado los moros, para que halli acudiesen, los que ya sobre este caso estauan auisados. Aluaro de Flores visto que aquel paso estrecho le auia tomado tanta cantidad de moros, y que era imposible hazer por halli su camino, sin que no recibiese muy notable daño, y arrepentido de auer venido en aquella demãda, se quiso retirar a tras y tomar a Valor por fuerre para su defensa, y queriendolo assi hazer, bolviendo atras, haziendo de la vanguardia retaguardia, quiso marchar la buelta de Valor, al encuentro le salio otro esquadron, de no menos valor, y grande, que los que auian



uian descubierto, cuyo Capitan Turco era el compañero de Caracacha, el qual venia marchando a toda priesa por darle alcance a la Christiana vadera, todos los soldados de Aluaro de Flores vistose cercados, y metidos en tan notable peligro, todos aguijaron a las moras, y les tomaron las armas que lleuauan, y con esperança que tenian de la vitoria, con mucha presteza pusieron las moras a vna parte de vna ladera, con todos los demas despojos que lleuauan: las moras como ya estauan auisadas de lo que auian de hazer, se comenzaron a yr la buelta de Valor, lleuando todos los lios, y ropa, que los soldados auian saqueado, los quales aunque las vieron yr no curaron dellas, si no de apercebirse para la cruda batalla que se esperaba. Aluaro de Flores como se viese de todas partes cercado, entendiendo ya su perdicion habló con los suyos, diziendoles: Ea amigos, y valerosos soldados, que oy es el dia de nuestra gloria, no tengamos en nada a los enemigos, aunque son muchos: porque puesto caso que lo sean, no son diestros en las armas tanto como nosotros, ni de tanto valor, por tanto encomendemonos a Dios, y demosles con presteza el Santiago, que la buena diligencia, es madre de la buena ventura, y diziendo esto el valeroso Capitan arremetió a los enemigos que le auian cogido las espaldas, y disparando su arcabuz mostrando grande ani-

mo, dixo: a ellos no les tengamos en nada. Los valerosos Christianos haziendo lo mismo que auia hecho su buen Capitan, dieron vna carga de arcabuzeria en los moros, y luego no pudiendo tornar a cargar, por la presteza que lo moros pusieron en la arremetida, pusieron las manos a las espadas, mas que les vale su acometer tan brauo, ni la disparada carga de sus arcabuzes, tan en vano, que el brauo Caracacha en la primera carga que les dio matò grande cantidad de Christianos: Pues por la parte de la vanguardia a donde estava Alvaro de Flores, el compañero de Caracacha en la carga que dio matò muchos dellos, en la carga que los Christianos dieron, es verdad que mataron mas de cinquenta moros, mas que les vale que poca mella hizieron en tan grande esquadron, y así cerrando los vnos con los otros se comenzó vna cruel baraila. Los Christianos peleauan como Leones, mas poco les vale su esfuerço ni los muchos moros que despedaçan, porque llovia de aquellas sierras tanta morisma, que para vn Christiano auia cien moros, mas los que mas daño hazian eran los Turcos, que como hombres diestros en la guerra hazian gran matança en los Christianos. El valeroso Capitan Alvaro de Flores hazia marauillas, mas auriendole ya malamente herido se retruxo a vna parte de la ladera acompañando de Algunos Christianos que le ayu-

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

auian peleando como valerosos soldados, fueron todos muertos, de tal manera que de ochocientos hombres no se escaparon feys de aquella batalla tan dura, y sangrienta. No se hallaua por todo aquel camino, y por aquellas laderas sino cuerpos de Christianos hechos pedaços, porque los moros como eran muchos, aunque veyan vn Christiano muerto no se contentauan con aquello, que no se tenía por buen moro el que no ensangrentaua en el sus armas, porque los demas moros no dixeran que auian estado holgando, y assi no auia Christiano que no tuuiese cien heridas, que era cosa de grandissima compasion, y en esta batalla no dexò de auer muchos moros muertos, porque yo preguntandole aun moro como auia passado esta batalla, me dixo que de la parte de los moros auian hallado muertos, mas de trecientos, y entre ellos veynte y cinco Turcos, y esto no es duda, porque al fin los Christianos peleauan como desesperados de remedio, y aunque los moros tuuieron esta perdida, que fue poca respecto de la mucha de Aluaro de Flores, quedaron muy alegres por la alcançada vitoria, y por quedar con todas las armas de los Christianos, porque alli se quedaron ochocientos arcabuzes, y otras tantas espadas. Los moros tomando todos estos despojos, se fueron a Valor, llevando las armas de el buen Capitan Aluaro de Flores, cuya

espa-



espada, y daga eran dos pieças muy ricas, de guarniciones doradas, y vn haro de la azerada que le lleuaua vn criado fuyo, con vna punta de fino azero. Todo lo qual por ser tan bueno se le dio al Reyecillo, y el ciñô la espada, y la daga muy alegre, diziendo: No tengo en poco el despojo del Capitan Flores. Dizenme algunos moriscos que se hallaron en esta rota de Aluaro de Flores, q en menos de vna hora fue la mortâdad de los Christianos, y que el Reyecillo quando passaua la batalla estaua a la mira en vna ladera de aquellas sierras acompañado de mas de dos mil moros a guardando el fin que ternia. Despues de fenecida la batalla, y el de Valor recogido dentro de su lugar se recogieron a las humadas, mas de quinze mil moros, los quales estauâ despechados por no auer llegado a la ocasion. El Reyecillo vistose tan bien armado, y con tan poderoso exercitoles dixo a sus Capitanes, que ya no tenia temor a la fortuna, para que le derriuase del lugar a donde estaua puesto, y que con el ayuda de Mahoma pensaua verse en lo mejor de España coronado, como lo fueron sus antepasados. Aqui estuuo en Valor el Reyecillo muchos dias, proueyendo cosas tocantes a la guerra, muy lleno de toda altieuez, engañado de vanas esperanças, hasta que fortuna boluiô su rueda, como diremos adelante. Dexeos pues aora al desheisturado en su Valor, y

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

tratemos otra rota de moros, hecha por los Christianos. Pues es assi verdad que el Capitan Negro Farax, auiendo hecho muchas entradas en el campo de Lorca, y Vera, y auiendo sacado dellas grandes presas de ganados, y cautiuos, y auiendo pasado en Argel dos o tres vezes, llevando Christianos, y trayendo armas. Cansado el Cielo de sus males insufribles, dispuso el hado contra el para ponello en total ruyna, y assi este valeroso Capitan Farax guiado por la influencia celeste quiso hazer vna presa de Christianos, para llevar los Argel, como otras vezes solia, y para hazer la presa, se fue con cien soldados de los suyos a do solia, junto de la fuente de Pulpi, entre Vera, y Lorca, y puesto en su enuoscada, aguardando q pasassen Christianos por el camino, cierra atalaya que los de Lorca tenian puesta en parte que le pudiesen descubrir, al tiempo que viniessen, los descubrio, y por no perder de vista a Farax, y su esquadron, apartandose de la estancia puso fuego de auiso, en parte que Farax, y su gente no la pudiesen ver. La guarda que estaua en Lorca encima de la torre del Alfonsi, solamente para aquel caso, y otra que estaua puesta en la torre de Vera la vieja, viendo el humo que ellos aguardauan, al punto dieron auiso, de lo que pasaua, y sin poner mas dilacion al caso deseado, salieron de Lorca y de Vera gente bien armada, y a toda diligencia cada

cada ciudad por su parte tomó el camino de la fuente de Pulpi, y en menos de dos horas llegó la gente de Lorca, y sabiendo de la guarda a donde estava la enuoscada de Farax, le rodearon de fuerte, que no se les podia escapar el auer batalla. La gente de Lorca eran ochenta soldados valerosos, y para que el moro saliese a lo raso, de los ochenta salieron por el camino real, hasta llegar a la fuente obra de treynta soldados, los quales siempre yuan sobre el auiso, las cuerdas puestas en las serpeuelas de los arcabuzes, y assi como llegaron a la fuente, la guarda de Farax que los auia descubierto, fue a Farax, y le dixo, que auia descubierto Christianos, que passauan la buelta de Vera, y que no estava cierto si eran veynte, ò treynta, porque con la espesura de los lantiscos no los auia podido contar bien. Farax confiado en su buena fortuna, y en la valerosa gente que lleuaua, salio al camino, haziendo de su gente dos partes, la vna que tomase la parte de Lorca, y la otra la via de Vera, porque los Christianos no se les pudiesen escapar. Los christianos que estauan en la fuente aguardando aquella coyuntura, se fueron a la parte que yua la buelta de Lorca, y los moros como los vieron arremetieron con grande alarido, disparando sus arcabuzes: los Christianos no fueron punto peregosos para el caso, que tambien arremetieron, tirando y di-



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

y diziendo, Santiago. Los demás moros que auian tomado la parte de Vera acudieron con presteza a do se auian trauado la batalla, y como llegaron tuuieron por muy cierto que aquellos Christianos no se les yrian de las manos, mas en gañolestal pensamiento, porque luego que los de Lorca que auian quedado enuolcados a la parte de la rambla Guazamara, salieron con grã de ruydo, apellidando Santiago, y a ellos, y con esto descargando su arcabuzeria arremeten denodadamente con los moros, los quales como viesen que eran saltcados de aquella forma, por orden de su esforçado Capitan se juntaron todos, y rehizieron con grande presteza su esquadron, y recelando que no huniesse mas enuolcada, especialmente de caualllos, se fueron retirando, y peleando por vn atochar adelante, auiendo dexado las espesuras de los lantiscos se recogieron en vn cabeço redondo, encinta del qual auia vna grande cueua de vnos peñascos, y hatlando se alli seguros de caualllos peleauan brauamente con los Christianos: ya auia de entrambas partes muchos heridos, y algunos muertos. Los de Lorca començauan a subir por el montecillo arriba, aunque eran menos que los moros: mas a esta sazón llegó la gente de Vera, en la qual venian treynta caualllos, y ochenta peones, los quales como de lexos oyesen la arcabuzeria, y el ruydo

do de la batalla, venian bolando caualllos, y peones, por hallarse en aquella tan deseada ocasion. Los caualllos no pudiendo subir por el montecillo lo rodearon todo, porque ningun moro se les fuesse. Los peones de Vera juntandose con los de Lorca comenzaron a subir a lo alto. Mas Farax (Capitan brauo) animando a los suyos peleauan desafortadamente, puestas los moros dentro de aquella grande cueua, y otros a la puerta; mas poco les vale su esfuerço, que los Christianos eran de mucho valor, y peleauan con grande animo, y visto que los moros hazian tan braua resistencia, acordaron de poner fuego al rededor del montecillo, el qual estaua todo lleno de vn espeso atochar, y romeral, el fuego se comenzó a enprender por todas partes con tanta braueça, que era cosa de espanto, pues se parecia el humo del terrible fuego desde Lorca, y Vera. Los moros viendo que no podian en ninguna forma escaparse, desesperadamente arroxauan las escopetas en el fuego, porque los Christianos no las gozassen, y luego se auolancauan por medio de las llamaradas, por ver si podria por aquella via hallar camino para yrse, mas vnos ahogados del humo, y otros abrasados cayan en medio del cruel fuego, y si acaso alguno era tan venturoso, que salia del fuego, luego dan a las manos de los Christianos, y al punto era muerto, y



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

to, y desta forma murieron todos, salvo el maldado de Farax, que ayudado de algun diablo, para mas mal se escapò, huyendo por medio de las llamas del crudo fuego. De fuerte que de los soldados no pudo ser preso, ni muerto, ni de los cauallos alcançado, porque Farax bolaua por el ayre, y siempre hechaua por partes que los cauallos no le podian seguir, segun yua trauesando las hondas ramblas, y saltando crecidos varrancos, hasta que se metiò por lo espeso de los azebuchares de la rambla Guacamara, que alli no bastara a haliarle todo el vniuerso mundo, y assi se les escapò este perro, dexando toda su esquadra muerta, vnos quemados, y otros hechos pedaços. Mucho sintieron los Christianos que se les huiese escapado el brauo Farax, mas visto q̃ aquello no tenia remedio, acordaron de cortar todas las cabeças de los moros, las quales fueron ochenta, porque las demas fueron quemadas con sus cuerpos. Las cabeças fueron partidas entre los de Lõca, y los de Vera, y assi mismo las armas que fueron de provecho. Este fin tuuo la compaña del brauo Farax, el qual medio quemado se fue a Purchena, a donde estaua el Capitan Mah, y alli se reparo de salud, que mas valiera que Dios no se la diera, segun despues hizo el daño, porque como este moro Farax se viò bueno, por vengarse de los Christianos, se paso en Argel,



gel, y hizo vna galeota grande, y con ella siendo acompañado de algunos renegados, hizo en las costas de España grandes presas de cautiuos, y tomó por asiento para su viuir el lugar de Argel. Lo que fue deste no se sabe cosa alguna. Conuiene pues agora, que boluamos al Marques de Monjar, y sus cosas, auiendo dicho primero vn romance que se compuso deste capítulo passado, que es este que se sigue.

*Romance que trata la muerte del valeroso Capitan Alvaro de Flores, y la rota de su esquadron en Valor.*

*El de Tendilla, y Mondejar  
en su Real asistia,  
con el estan muchos nobles  
de la illustre Andalucia.*

*Vn dia estando tratando  
lo que hazerse podria,  
en aquella guerra infame  
de la gente Granadina.*

*Llegò vn morisco corriendo*

# **HISTORIA DE LAS GVERRAS**

que de la sierra venia,  
y siendo ante el Marques  
desta suerte le dezia.

**Valeroso General**  
de Granada, y su valia,  
aora es tiempo si quies  
de ganar gran nombradia.

Y de reducir el Reyno  
a la paz como solia,  
sabras que el Reyecillo  
con muy poca compania.

En Valor se està muy quieto  
holgando de noche, y dia,  
no tiene quenta con guerra,  
ni del gran daño que auia.

Resultado por su causa  
en toda la serrania,  
alli le puedes prender  
a tu modo, y a tu guisa.

Si quieres ve tu en persona

o algun Capitan embia,  
bien sabes que de su muerte  
el provecho que vendria.

El Marques que aquesto oyò  
el quiere hazer la via,  
mas los nobles del Real  
le defienden esta yda.

Porque el caso es peligroso  
intentar esta partida,  
que se embie un Capitan  
de los que en el campo auia.

El buen Aluaro de Flores  
dize, que a el le conuenia,  
porque sabe bien la tierra  
de toda aquella Axarquia.

El Marques dize que vaya,  
y que lleue en compania  
mil soldados, brauos, fuertes,  
armados qual conuenia.

Aluaro se parte luego

Q

por.



# HISTORIA DE LAS GUERRAS

por los passos que el sabia,  
de dia se esta enuoscado  
toda la noche camina.

En tres dias llegò a Valor,  
y una alua a la matutina,  
en Valor dio con su gente  
con muy grande arremetida.

Mas halla poca defensa,  
ni nadie que contradiga,  
solas mugeres hallaron  
muy cuytadas, y asflidas.

Los soldados hazen presa  
dellas; y de quanto auia,  
no hallan al Reyecillo  
porque en Valor no asistia.

Y assi con aquesta presa  
el esquadron se partia,  
para boluerse al Real,  
mas no fue como querian.

Porque les tienen tomados

los moros todas las vias,  
comiençan una batalla  
muy sangrienta a marauilla.  
Los Christianos andan fuertes  
matando gran moreria,  
mas los moros eran muchos,  
y tienen gran demasia.  
Para un Christiano ay ciento,  
y van matando a porfia,  
no quedò ningun Christiano,  
que escapase con la vida.  
El buen Alvaro de Flores,  
haziendo lo que devia  
murio como varon fuerte  
mostrando gran valentia.

FIN.

*HISTORIA DE LAS GUERRAS  
CAPITULO DOZE EN QUE  
se escribe como su Magestad le mandò al  
Marques de Mondejar que saliesse de  
las Alpujarras, y que fuesse a la Corte, de  
xando en todos los lugares mas impor-  
tantes soldados de presidio: y como el  
Reyecillo acordo de dar batalla al  
Marques de Veliz en Ver-  
ja una noche.*

**A**Vnque en el Romance passado auè-  
mos dicho, que de la rota miserable  
de el buen Capitan Aluaro de Flores  
no quedò hombre viuo, respecto de  
lòs muchos que fueron, bien se puede dezir que  
no quedò nadie, y que se escapassen seys, ò siete  
muy poco haze al caso. Esta nueva luego se supo  
en el Real del Marques de Mondejar, y aun en el  
de Veliz. El Marques de Mondejar lo sintiò gran-  
demente, assi como era razon que lo sintiese, y no  
tardò muchos dias que su Magestad le mandò que  
dexase la guerra, y se partiese a la Corte, y que  
dexase en los mas importantes lugares, y fuerças  
gentes de presidio, hasta que se diese orden de lo  
que se deuia de hazer, y assi el buen Marques se  
par-



partiò luego para Granada, dexando toda la gente de su real en Orgiua, y alguna repartida en presidios necesarios, y Capitanes proueydos cõ mucha gente, para que con escoltas les llenasen los necesarios bastimentos, y poluora, y otras cosas necesarias a la guerra, y luego se partiò para la corte, a donde se entiende que emulos suyos fueron parte para esta yda, la qual no pudo ser menos sino que el Marques lo sintiese mucho, viendo q el de Veliz se quedaua en las Alpujarras, y a el le mandauan salir dellas, dexando en su lugar a Don Iuan de Mendoza, cercano deudo suyo.

Pues como el Reyecillo q estaua en Valor muy hufano, y llenode vna vanagloria, por auerdesuaratado, y muerto vn tan grande esquadron de Christianos, a donde ganò tantas armas, y tan buenas, supiese q el de Mondejar era partido para la corte, auisado desto por los moriscos de Granada tomò mayor animo del q tenia, especialmẽte porq los moriscos de Granada le enuiauã a suplicar q diese en las tierras del Marq̃s de Veliz, y diese ordẽ de desuaratarlo, q desuaratado aq̃l, haria su negocio mas llano, porq por temor del Marq̃s de Veliz los moros de Africa no osauan de sembarcar, ni dar socorro por aquellas costas, y que auiendo hecho esto ellos le socorrerian con gente, y dinero, y otras cosas necesarias a la guerra. Entendido esto el Reyecillo, luego propuso de yr sobre el Marques a

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

Verja, y darle vna cruda batalla, y desuaratarle si pudiera, pues estaua informado q̃ el Marques tenia poca gente, y assi vn dia hablò con los dos Capitanes Turcos, y con los demas que alli estauan con el en Valor.

### RAZONAMIENTO DE AVENHV meya a sus Capitanes.

Varones illustres, fuertes, y brauos Capitanes, cuyas Mahometicas vanderas con inmortal valor militays, leuantando vuestros gloriosos nombres a las lucientes estrellas : Bien aureys entendido como Mahoma en todo nos es propicio, pues que claramente vemos como su fauor, y auxilio no nos fallece, pues no ha muchos dias que tuuimos de nuestros enemigos vna tan insigne vitoria de a donde nos proneymos de muchas armas, para contristar las Christianas vanderas: y aora nuestro capital enemigo nos a huydo, ya desamparado sus milites esquadrones, y si algunos han quedado en los lugares en presidio, son pocos, y mal proneydos de bastimentos, y es gente mal vsada a las neuzadas fierras, y sus frios, y muchos dellos dexan los presidios, y se van a sus tierras, confreñidos de la para necesidad, y los que se van por los caminos son muertos a manos de los nuestros, a donde dexan vidas, y armas, que los nuestros son reparados: pues aora se nos ofrece socorro de lo necessario para nras guerras por los amigos de Granada.

de

de gente, y dineros, y otras cosas, si acaso quitamos solo vn estoruo grãde q̃ nos impide ñras esperanças q̃ es el Marq̃s de Veliz, y Adelantado de Murcia: el qual aora esta en Verja, cõ arta poca gente de guerra, porq̃ mucha se le a ydo de su cãpo: a lsi q̃ si os parece es el mio, q̃ le demos vna noche vna encamisada de gente valerosa, de tal manera q̃ quede desuarratado, y cõ necesidad de retirarse a sus estados, y retirado q̃ sea, luego todo el Reyno serã ñro, y sin impedimẽto alguno podremõs cõseguir el fin de ñras esperanças. Por tãto me parece valerosos Capitanes, q̃ demos sobre el Marq̃s, pues ya tenemos la ocasion, y la fortuna se nos muestra fauorable.

Asi dixo el Reyecillo, y luego todos aq̃llos Capitanes, y gente de guerra, dixerõ q̃ era muy bien acordado, y asi luego se comẽço de prouer la orde necessaria para aq̃lla encamisada. Y fue acordado q̃ fuesse el Marq̃s acometido por tres partes, y en cada parte fuesse grã cãtidad de gente: La vna parte se le dio al Derri, brauo Capitã, grã cõrario q̃ solia ser del Reyecillo, pues le auia buscado para le matar, por codicia de diez mil ducados, y aora estava en gracia del Reyecillo, por ruegos de muchos caualleros moros: mas despues lo mãdò ahorcar. Pues este lleuaua ocho mil hõbre no mal armados. El otro Capitan era Habaquic cõ otros ocho mil hõbres de guerra, y biẽ armados de arcabuzeria, espadas, alfanxes, y otras armas. Los Montis q̃



## *HISTORIA DE LAS GVERRAS*

era gente de por sí, por quien sucedieron tantos males en el Reyno de Granada, lleuauan seys mil hombres muy bien armados, cuyo Capitan era el valeroso Abonnayle natural de Guadix. Hecho este repartimiento destos veynte y dos mil hombres, el Reyecillo salio de Valor con todo su campo, y paso las sierras de las Alpujarras, por lo menos aspero que pudo, hasta llegar a seys leguas de Verja, a donde sento su real muy fortalecido, y luego mandò que saliesen tres moriscos muy sueltos, que sabian bien la tierra, y los ocultos caminos, para que descubriesen a Verja, y mirasen bien el sitio del Real del Marques por la orden que estaua, y la gente que tenia: los quales moriscos salieron cada vno de por sí a hazer con todo auiso lo que les era mandado. En este tiempo el Marques estaua marauillado como el esquadron morisco no parecia, ni hazia sentimiento de guerra, y como la gente del Marques de Mondejar no corría las Alpujarras, y auia tenido tambien noticia de la rota de Aluaro de Flores, y como el Marques de Mondejar auia dexado el campo, y con esto el de Veliz estaua confuso, no sabiendo que se hazer, si pasasse adelante, ò si boluiese atras, porq̃ orden no le venia de su Magestad, ni del señor Don Iuan, que ya estaua en Granada para quediese orden en la guerra, como supremo General, la qual orden el Marques estaua aguardando, mal cò

tento con aquella guerra tan sin orden que bien entendia el valeroso Marques que de aquella suerte no auia de tener fin, atento que el Reyecillo no aguardaua a que le diesen batalla, ni el la queria dar, y se guardaua de darla, y si le buscauan huya, y se metia por las sierras, y se yua de lugar en lugar, y a esta causa aquella guerra jamas seria acauada sino tuuiese otro medio, porque las aspereças de las sierras eran grandes, y muy dificultosas de andarlas, y los moros como hechos a ellas, y criados y nacidos en semejantes lugares, con mucha facilidad las andauan todas, y no se les daua nada de alojar en los lugares, porque ellos sabian a dōde auia muchas, y muy profundas cueuas q̄ jamas podian ser ganadas, a los Christianos ocultas y en ellas tenian sus bastimentos recogidos para mas de diez años de trigo, y zeuada, y panizo, y azeyte, y miel, y ropas para sus vestidos, así que a esta causa la guerra esperaua ser muy prolija, y al cau no acauada. Con esto estaua el Marques aguardando orden de lo que hazer deuia, y con deseo de saber lo que el Reyecillo hazia, y a donde estaua, y así tenia embiados hombres por todas partes de aquellas sierras, y lugares, para que supiesen algo del enemigo, y le viniesen a dar nueua de llo, y estando así no tardo mucho que no llegase a su real vn morisco que venia a toda priesa, y preguntando por el Marques auiendo sido lleuado

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

delante de su presencia le dixo, como el señor de Valor cō todo su campo auia partido de Valor para le venir a buscar, que estuuiese apercenido, y q̃ auia quatro dias que era partido. Pregūrado por el Marques si sabia otra cosa, el morisco respondio, que no. Luego el Marques le mandò dar racion de lo q̃ huuiesse menester, y mādādō llamar a dos hermanos, buenos soldados, llamados Diego Zeruan-tes, y Frācisco Zeruan-tes, hombres que auian esta-  
do cautiuos muchos años, y sabian la lengua Tur-quesca muy bien, les dixo que se hūtiesen a la vñ-  
ça mora, y que fuesen a descubrir si parecia por a-  
quellas sierras el campo del enemigo, que le die-  
sen noticia, ò si acaso podriā traer alguna espia del  
cōtrario vādo, que lo hiziesen. Luego los dos Zer-  
uan-tes adereçados, como el Marques les manda-  
ua, se partieron la buelta de Andarax, como aque-  
llos que sabiā muy biē los caminos ocultos, y mas  
secretos. Estos dos Zeruan-tes dizen vnos q̃ son na-  
turales de Aihama junto de Murcia, otros dize ser  
de Vera, seanse de a do quifieren que ellos erā bue-  
nos soldados. Y passada la guerra de Granada yo  
los conoci quadrilleros de las quadrillas de Vera,  
y Almeria, a donde hizieron grandes hechos: de-  
suerte que el vno dellos fue Capitan por su Ma-  
gestad. Pues partidos estos dos Zeruan-tes del real  
del Marques, a lo moro vestidos, subieron a lo alto  
de la sierra a donde hallaron dos veredas, ò cami-  
nos



nos no bien vsadas, y el Diego Zeruantes le dixo a su hermano que fuesse por el vno, y el yria por el otro, y assi hecho quedando de cõcierto q̃ otro dia al amanecer se auian de tornar a juntar alli, y aun no auia andado Diego Zeruantes media legua, descubriõ vn cerrillo alto, y redõdo poblado de mucho mõte, y como era hõbre altuto y vsado en semejantes casos, luego presumio q̃ aquella era atalaya, por la disposicion del puesto, porq̃ desde alli se descubria gran parte de tierra, de vnã parte, y de otra, y por quedar desengañado de su p̃suncion, llevando siempre los ojos puestos en la cima del montecillo, quando fue cerca se apartò del camino para yr al montecillo, y a penas buuo andado seys pasos quando oyò tocar vn pito en lo alto del montecillo, al son del qual, Zeruantes levantando los ojos vido tres moros que estauan en la atalaya, y Zeruantes al punto subiò por el montecillo arriba, y en llegando les hablò en algarauia, cosas tocantes a la guerra. Mas el valeroso Zeruantes no perdiendo la ocasion, con grande animo, y desemboltura los embistiò de tal fuerte que en vn punto matò los dos, y el tercero se le quiso yr, mas no le dio lugar el valeroso Zeruantes, que presto le asió, y atò: y hecho esto se decendio de la atalaya, tomando la buelta de su real, ya seriamuy tarde, y en llegando a la junta de los dos caminos determinò de

## HISTORIA DE LAS GVERRAS

de aguardar alli aquella noche a su hermano, como concertado estaua, mas no tardo mucho despues de auer llegado, quando vido venir a su hermano con otro morisco atado, y herido. Este morisco segun dixo era del Boloduy, mançebo de muy buen tallè, el qual siendo amartelado de vna hermosa mora, sabiendo que estaua cautiuua en el real del Marques determinado a morir se salio del real del Reyecillo, y se yua para Verja, solo por saber si su señora era viuua, ô muerta, ô si la podria ver, o hablarla, y acafo viniendo por aquella oculta via encontrò con Francisco Zeruantes, el qual como le viese venir solo, con brauo animo le acometio, y el moro puesto en defensa auiendo disparado sus arcabuzes, y auiendo errado los tiros en la peligrosa escaramuça, Zeruantes no dio lugar a que el enamorado moro tornase a cargar, porque cerrando con el con la espada desnuda le hirio de vna herida no grande. El moro viendo se herido puso a su alfanxe mano con açelerado animo, y començò a dar en Zeruantes, y assi anduuiéron vn grande espacio de tiempo mostrando cada vno el valor de su persona, y andando escaramuçando, Zeruantes no le queria matar por llevarlo viuo a Verja, y quiso su buena suerte que el moro mostrando gran desemboltura, pensando aprouecharse del Christiano cò la codicia de la presa tropeço en vn romero, de suerte que el desgraciado y  
mal

mal afortunado moro cayò de espaldas, mas con grande animo se quiso tornar a levantar, mas no le dio lugar el buen Zeruantes, porque como le vi do caydo con vn animo de vn Leon, y presteza de vn aue fue sobre el, y dandole vn grande empellon le hizo tornar a caer, y faxando con el lo tuuo firme, diziendo moro si no te rindes te matare con esta daga. El moro como se vido herido, y en el suelo atropellado y asido de aquel fortissimo Christiano, no pudo tanto su animo, y valor, que no temiese morir tan cruda muerte, como le amenaçaua, y asì dando vn doloroso suspiro sacado de lo mas profundo de sus entrañas, arroxò el agudo alfanxe de la mano, diziendo con lagrimas en los ojos: yo me doy por rendido valeroso Christiano, mas yo te digo que de mejor voluntad tomara la muerte que quedar con la vida, pues la fortuna me ha sido tan còtraria, que me ha puesto en tal estado, y no creas, ò valeroso Christiano que tu valor a sido parte para que yo vencido fuesse, sino mi corta ventura que asì lo hà permitido, lleuame a donde tu quisieres, que tu no me puedes hazer ya tanto mal como mi desdicha me ha hecho: y diziendo esto el triste moro disparo con vn sentible, y doloroso lianto, el buen Francisco Zeruantes lleno de compasion (natural, cosa de Christianos do lerse de aquellos que les fallece ventura) tomò el alfanxe y escopeta del moro, y dandole la mano



## HISTORIA DE LAS GVERRAS

le leuantò del suelo, y por guardar la hufança de la guerra, con la cuerda del arcabuz le atò las manos y partiò con el la buelta de Verja, á donde en el lugar puesto hallo a su hermano (como auemos dicho) que no poco placer los dos hermanos tuuieron en verse allí juntos, y así no acordaron de se quedar allí aquella noche, sino de yrse a Verja: a la qual llegaron de noche. Las guardas que estauan fuera del lugar reconociendo, auiendo preguntado la gente que era, y siendo respondido que eran los Zeruantes que auian salido de Verja, siendo auisado dello el Marques, les dièrò paso, y llegados a la estancia do el Marques estava, los dos hermanos con aquellos moros que trayan. El Marques holgò mucho con ellos, auiendo entendido como aquellos moros fueron presos, y mandandoles dar a los Zeruantes buen recado, y refresco, mandò el Marques que aquella noche se les diese a los dos moros tormento, para que dixesen la verdad de lo que les fuesse preguntado. y así se le dio tormento primero al q̃ prendió Diego Zeruantes: el qual començò a dezir, que no sabia nada de la orden del Reyecillo, mas de que estava de allí seys leguas. Visto el buen Faxardo que el moro negaua, le mandò dar tormento de fuego por los pies, siendo vntados con azeyte, que es vno de los mas crueles tormentos del mūdo. El moro viendo se abrafarde aquella fuerte, dixo que el diria la verdad de lo  
que

que sabia, que le quitasen de aquel cruel tormento. Luego fue quitado por mandado del Marques, y el moro començô a dezir desta suerte.

## CONFESION DE LA ESPIA de Abenhumeya.

Sabras poderoso inuencible Marques, que yo soy natural de Andarax, y me llamo Alhódin, y como la guerra se mouiese en daño de las Christianas vanderas, yo y tres hermanos que eramos seguimos las del Reyecillo, con deseo de la dulce libertad, y este deseo mouio a seguir la guerra a todo el estado Granadino. Pues aora pasada la rota de Aluaro de Flores qđô Abéhumeya lleno de soberana gloria, y eutēdioq el mūdoy a rapoco para el, y comoviese ya su tãpo muy biē armado de buenas armas, y de gēte velicosa, ya industriada en la guerra, acordò de venirme a buscar cō grã poder, y en tu daño ordenò tres esquadras, todas de arca buzeros, y de belicosa gēte. La vna esquadra trae vn Capitan llamado el Derri, hombre de mucho valor: y esta esquadra trae ocho mil soldados. La otra esquadra que es de otros ocho mil soldados, tambien tiradores, trae vn Capitan llamado Abonuayle, natural de Guadix, y es brauo Capitan. La otra esquadra es de todos los Monfis, braua gente, y esta esquadra es de seys mil hombres, toda gente belicosa, que en ella

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

no se halla temor ninguno, y el Capitan desta gente deue de ser el Habaqui, a quiẽ por su valor nuestro Abenhumeya tiene en mucha estima, la orden del acometer a tu real, poderoso señor, es que la vna esquadra a de venir por la parte de Ogijar, y la otra por la parte de Daliaz, y la otra por la parte de Adra, y todas aun tiempo te hã de embetar: la que ha de venir por la parte de Ogijar, trae de terminado de dar por la calle del agua, y de combatir aquella parte a donde tienes encerradas las moras: la de Adra por la parte del oliuar: la otra a de acometer por la parte de la Iglesia? No tengo mas que dezirte aperciue tu gente, que està es la verdad, ha de ser su venida mañana al amanecer, y toda la gente ha de venir de encamillada para que se reconozcan andando en la batalla.

Como esto dixo esta espia, el Marques no marauillado del poder del Reyecillo, mãdò que aquel moro le hechasen fuera, y lo tuuiesen a recado, y mandò que truxesen al otro moro, al qual siendo delante del Marques le fue preguntado que era la determinacion del Reyecillo, y la gente que traia, y donde estaua, el moro con buen semplante hablò desta manera.

## RAZONAMIENTO. Y CONFESION de la otra Espia.

Sabras magnanimo, y excelente señor, que yo soy del Boloduy, y mi linaje todo es de las cuevas y por



y Portilla, y soy del linage tan nombrado de los Aluejarines, que ya tu Excelencia aura oydo dezir, pues son naturales de tus tierras: Yo como hombre mancebo, como viese la reuolucion de las injustas guerras, con el desseo de las armas, por mostrar el valor de mi persona, asy como lo mostraron mis passados, en las antiguas, y passadas guerras, tomé armas, y gusté de servir al señor de Valor, a quien agora tenemos por Rey destos estados: y como la guerra andauiese, no con aquella orden que auia de andar, acorde de passarme a la parte de las cueuas, a donde asisten mis parientes, y estan puestos en quietud: mas a este pensamiento no dio lugar mi corta fortuna, porque acaso vn dia fuy preso de la vista de la hermosa Almançora, aqui en este mismo lugar a dōde agora estamos, porque auendome embiado mi Rey a ciertas cosas que negociasse aqui, y en Adra, pudo la hermosa Almançora hazer en mi esta prision, a donde despues de auerme detenido por su causa en este lugar, mas de la orden que yō traya, quedamos los dos prendados que nos casariamos, con esta prenda de verdaderos casados pude goçar vnas pocas de horas de mi bien. La obligacion que tenia de boluer a mi Rey me apartò de mi nueua gloria, de todo mi bien, cōsuelo, y dulce alegria. Bolui a Valor (que mas valiera no auer buelto) lleuando siempre en mi memoria la imagen de mi señora Al

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

mançora, vna hora de ausencia, se me hazia mil años, deseaua grandemente el fin de la guerra, por ver en que paraua mi Almançora; quiso el cielo durò por mi daño, que tus milites vanderas llegasen à esta parte, a donde todo mi bien cayò en tus manos. Yo como supe que Verja estaua ocupada con tu poderoso exercito; y mi bien yo no supiesse el fin q̃ hizo, ni a donde se me fue, como aborrecido de mi mismo, porq̃ sin mi Almançora no me reconozco a mi, determinè entregarme à la muerte, ò a perpetua esclauitud; y asì tomè el caminode mi gloria, que harta siento en verme en el lugar a donde vn tièpo ya fue mi contento: mi determinacion fue morir, ò sino de ponerme en tus manos? Como esclauo salì de Valor, tomè la buelta de Verja, fortuna quiso q̃ vn tu soldado, valeroso como vn Marte, despues de auermè herido me prendio: y sabras valeroso Marques, que en mi prision no huuo mucha resistencia, con el deseo de ver a Verja, y por saber de mi alma; que ha no auer esto de por medio mi rendimiento no fuera tan b. eue, y ya que fuera antes consintiera el morir, que verme en prision? preso vine, herido estoy, de tu Excelencia cautiuo, no puedo huyr de ser tu esclauo; de tus tierras son mis padres, y todos mis passados, si me has de dar (ò buen Marques) la muerte, suplico a tu grandeza, que primero des piadoso lugar, q̃ yo pueda ver a mi Almançora, y despues desta soberana gloria

manda

manda executar en mi tu sentencia. Lo que quieres saber del estado del Reyecillo (que así le llaman los Christianos,) sabras Excelente Marques que ha de venir sobre ti, con tres grandes mangas de arcabuzeros, a darte una cruda encamisada, y cada manga a de entrar por su parte: discreto eres, de guerra sabes, valor tienes, mira por tu campo, y tu persona, y de mi haz a tu voluntad, que me ofrezco de servirte lealmente, hasta el punto del morir; mi gloria es andar al lado de tu estribo, admite (ó gran Marques) mi voluntad, entregada a tu servicio.

Con esto dio el moro fin a su razonamiento, dexando al Marques muy maravillado de la historia del moro. Y como el Marques fuese lleno de tanta clemencia, como de nobleza y virtud, le hizo aquel moro compasion: y así le mandò llevar de allí, y que le curasen con diligencia, y que le diesen racion, considerando que al fin aquel moro era de noble sangre, y descendiente de principales Cavalleros. Y así este moro sirvió al Marques hasta pasada la guerra, y estuvo en su servicio, hasta que el Marques murió: el qual casò con Almançora su señora; y agora viue este morisco, y su muger en Villanueva de Alcardete, a su contento, y rico de bienes de fortuna.

Pues volviendo agora a lo que haze al caso. Siendo el valeroso Marques auisado destas dos espías,



## HISTORIA DE LAS GVERRAS

teniéndolo por muy cierto que el Reyecillo auia de venir sobre su campo, ordenò que luego todo el campo se pusiese de secreto en arma, y mandò que en la plaça se hiziese plaça de armas, y cuerpo de guarda, y que se tomaren todas las bocas de las calles, haziendo el repartimiento de su gente, deste modo, discretissimamente.

Tenia el buen Faxardo en su campo tres mil hombres de guerra, con caualllos, y peones, a esta sazón no se hallaua sino con dos mil que pudiesen tomar armas, porque los demas estauan enfermos que no podian pelear, y estos estauan todos en la Iglesia: toda la gente de valor, digo caualleros que comian a su mesa, y daua sus raciones, a aquellos que sentia que eran hombres de mucho valor, y confiança. Hizo salir a la campaña poniendolos de posta, los que fueron son estos caualleros de Murcia. Don Iuan Pacheco. Alonso Lazaro. Francisco de Lison. Francisco Salar. Iuan de Tordesillas. Pedro de Balboa. El hijo del Conde de la Coruña.

Destos Caualleros que salian de postas, se acordò, que de Murcia saliesen solos quatro. Pedro de Balboa. Francisco de Lison. Francisco Salar. Iuan de Tordesillas, y los demas quedassen con el Marques en la plaça de armas de Lorca. Salieron al campo de posta, los que se diran aqui. Fernan Perez de Tudela. Alonso del Castillo. Iuan

Mateos

Mateos de Gueuara. Y Iuan Quíñonero, aunque este no se adelanto, muy fuera del lugar, porq̃ se le dio orden que a la parte de Dalias hiziesse con su compañía cuerpo de guarda. Diose orden que No fre Ruyz, y su compañía, estuuiese a la parte de Adra con su gente de Murcia, que era muy buena.

Diose orden que Alonso Galtero estuuiese con su compañía a las espaldas de la Iglesia, que era la parte de Ogijar, por donde se recelaua del mayor peligro.

Diose orden que las compañías del reducido, estuuiesen en aquella parte, a donde estauan muchas moras encerradas, cuyos Capitanes eran vn tal Cantos, y Barrionuevo, y vn capitán llamado tal Cañanate.

Diose orden que las demas compañías de Lorca, tomassen todas las bocas de las calles que yuã a dar a la plaça. Cuyos Capitanes eran. Luys de Gueuara. Iuan Mateos Rendon. Iuan Navarro de Alia. Iuan Felices Duque. Adrian Leones Ponçe.

Diose orden que las compañías de Carauaca, y Zehegin, y Mula, Toranà, y Alhama, hiziesse cuerpo de guarda al rededor del lugar, por aquellas partes que sentian ser mas necessarias, y que a la plaça de armas le pudiese venir mas peligro. Cuyos capitanes valerosos eran los siguientes. Fernando de Mora. Iuan de Leon. Carreño. Iuan Melgarejo. Iuan de Mora. Pedro Cayeccla, y fin estos

## HISTORIA DE LAS GVERRAS

otros valerosos capitanes, con valerosos soldados. El valeroso Marques con su caualleria estaua en la plaça de armas, que parecia vn Marte, armado de todas pieças. Ninguno sabia para que se hazia toda esta preuencion, y estauan marauillados de aquello que mãdaua el Marques hazer, hasta que el Sargento mayor Andres de Mora, fue diziendo a todos los Capitanes, como se esperaba aquella madrugada al enemigo, que les auia de venir a dar vna encamissada. Y asì con este auiso estaua todo el campo puestò en alerta, y con grande vigilancia. Acompañauan al Marques muchos nobles caualleros de Murcia, y de otras partes. Allí estaua el hijo del Conde de la Coruña; y Don Diego de Leyua. Finalmente como digo otros muchos, y de grande valor, y todos bien adereçados, y con desseo, que el vando moro vinièse, porque cada vno determinaua de mostrar su valor, en aquella honrada ocasion. El gallardo Andres de Mora Sargento mayor del tercio, y su ayudante Pinar de Loaysa de Murcia, con toda la sollicitud que aquel caso requeria: asì como si estauiera en los estados de Flandes, ò aguardando las belicosas Francesas vanderas, asì anduuo requiriendo todos los cuerpos de guarda, que estauan puestos por su orden, amonestando, y exortando los capitanes con palabras que volauan: los quales a sus soldados dauan los mismos exemplos, trayéndoles a la memoria la honrosa



honrosa ocaſion, que la inmortal fama le ſembiaua para cãtar dellos eternas glorias en los venideros tiempos. Viſto el buen Sargento mayor, que todo el campo eſtaua muy bien apercebido, y que no faltaua ſino que las contrarias vanderas moriſcas viniereſſen, ſe fue a la plaça de armas, donde el Marques aguardaua, acompañado de mucha caualleria: al qual dio razon de como todo el campo eſtaua aliſtado para la batalla, y todas las bocas de las calles tomadas, y fortificadas de valeroſos ſoldados. El valeroſo Faxardo, ſiendo ſatisfecho de todo lo q̃ le informaua ſu Sargento mayor, comẽçò de hablar a toda la caualleria, eſpecialmẽte a ſus capitanes, en eſta forma, cõ palabras llenas de mucha grauedad, acompañadas de vn valeroſo animo.

### EXORTACION DEL VALEROSO

Marques, a la Caualleria.

Valeroſos caualleros, illuſtres, y excelfos capitanes, ayũtados debaxo de mis milicars vãderas, en ſeruicio de ſu Mageſtad, aora en eſta hõroſa ocaſiõ es juſto q̃ cada vno mueſtre el valor, q̃ de ſus paſſados tiene heredado, de tal manera q̃ la inmortal fama por ellos adquerida y ganada, venga por vueſtras obras en mas augmento, y en mayor grãdeza, para q̃ de vueſtras obras y las ſuyas, la fama immortal, pueda celebrar inmortales trofeos: y aduertid valeroſos Capitanes, y valeroſa gente de mi caualleria, q̃ nos ſeria grande mengua, que vna gente

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

tan débil, y flaca, y mal usada en la milicia, viniese a deshazer, y aniquilar nuestras ganadas glorias, y de los nuestros no repare nadie en la muchedumbre del enemigo, sino en lo poco que vale? Noticia tenemos, que nos han de asaltar veynte y dos mil moros, no mal armados, nosotros somos dos mil; mas se ha de hazer cuenta, que cada vno de nosotros vale por mil dellos; y de mi parte digo, que yo tomo a mi cargo dos mil, y a mi cauallero le caben de parte otros dos mil, y a la infanteria de nuestro valeroso campo le cabe nueue mil, y a vosotros illustres caualleros, y valerosos de animo, os cabe otros nueue mil, y nos sobra el velico son de nuestras claras trompetas, y el de las resonantes cajas, que su temeroso ruydo es bastante a desmayar otros diez mil enemigos. Y pues tenemos todos esta notoria, ventaja clara, y cierta esta de nuestra parte la victoria; por tanto cada vno haga el deuer de buen cauallero: no perdamos, y no sepiarda la gloria de tan honrada empresa, como la que oy nos viene a las manos.

Asi dixo el valeroso Adelantado a la illustre escuadra de su caualleria, la qual prometió de hazer lo que en tal caso era obligado. Luego su Excelencia mandó, que ningun cauallero saliesse de la plaza de armas hasta que el lo mandase. Y diziendo ello, pidió que le diessen vna lança, de la qual fue luego seruido, tan recia que vn hombre tenia arto  
que

que lleuar al hombro. Tomandola el Marques, puso el encuentro en tierra, y arrimado a ella estuvo gran parte de la noche aguardando las enemigas vanderas.

Ya era rendida la soñolenta modorra, y dos quartos de la esperada alua, quando le vinieron a dezir al Marques, como hazià la parte de Ogijar se auia sentido grande rumor de gente, a lo qual respondió su Excelencia, que se tuuiesse cuenta expertamente por aquella parte. Y no tardo mucho despues deste auiso, que no llego otro a su Excelencia, que le dixo, como por la parte de Dalias se auia sentido grande rumor de gente. El gallardo Marques mandò que las vanderas que estauan aquella parte, estuuiessem bien aperceuidas, y alistadas. Medio quarto de hora no auia passado, quando llego otro auiso en que dezia, que por la misma parte de Dalias, se auia descubierto vna gran tropa de gente blanqueando, y que venia a toda prieta. Mandò su Excelencia que se tuuiesse gran cuenta, que tanto se podria tardar aquella esquadra. A quel auiso ydo vino otro en que dezia, como por la parte de Ogijar, y Andarax, se auia descubierto vn grande esquadron de moros, todos de blanco, y que venian a toda prieta. A esto respondió su Excelencia, que passase de secreto la palabra de mano en mano, que todos los soldados con presteza pusiesen las cuerdas en las serpeçuelas de los arcabuzes.



## HISTORIA DE LAS GEVRRAS

cabuzes, respondido esto por el buen Marques, y dada esta orden, en vn punto se puso el campo así como el lo mandaua, y estando alistado, no tardó que por la parte de Dalias no se oyó aquel temeroso alarido del arma, arma, que viene el enemigo, y luego al punto aquel confuso esquadron morisco a toda furia arremetio con grande alarido, dando vna cruel carga de arcabuzeria en las Christianas vanderas, que estauan por aquella parte, cuyos valerosos Capitanes con brauo animo resistieron la demasiada pujança del enemigo, y los valerosos soldados disparando su arcabuzeria, hizieron muy notable daño en los moros, matando de ellos gran cantidad, mas como aquella tropa morisca era grande, no parando mientes en el daño recebido, rompiendo el cuerpo de guarda de los Christianos, entraron hasta llegar a las vanderas del reducido, cuyos Capitanes eran Barrionuevo, y Cantos, y Cañanate: los quales por sus personas se pusieron a defender valerosamente aquella entrada, y si los soldados que militauan sus vanderas fueran de tanto valor como ellos, los moros no pasaran mas adelante, mas la gente reducida, visfina, y couarde, como mal acostumbrados en tales ocasiones, llenos de vn profundo temor dieron a huyr, desaniparando sus vanderas, y no pararon hasta meterse en la torre de la Iglesia huyédo, por cuya causa la mora gente auiedo llegado con vn  
con-

confuso tropel, ganaron la vandera del Capitan Barriouueuo, auiendo atropellado a su Alferez: lo qual visto por el brauo Capitan viendose de sus soldados desamparado, y su vandera en poder de enemigos, como vn Leon desatado arremetio contra toda la morisca esquadra, y en su ayuda su buen Alferez, y tanto hizieron acuchilladas, matando, y hiriendo en los enemigos, que tornaron a cobrar su vandera, matando al Turco que la lleuaua, y con el otros muchos moros que se la defendian. Esto que passa desta forma, luego fue dicho a su Excelencia: el qual mandò que nadie se saliese de la plaça de armas. A esta sazón se oyò a la parte de Ogijar grande rumor de arcabuzeria, y era la causa auer llegado la otra tropa de enemigos, con grande pujança, y alarido, mas si pujança tráyan, no menos la hallaron en el valeroso Alonso Martinez Galtero, y en sus oficiales, Alferez Sargento, y brauos soldados, que estauan de guarda en aquella parte. Aqui se començò vna batalla cruel a donde murieron muchos moros a manos de los Christianos, mas con todo eso fue el cuerpo de guarda rôpido, mas los de Murcia haziã maravillas, porq̃ como los moros veniã de blanco eran facilmete conocidos, y por los de Murcia echos pedaços, a esta hora todo el lugar andaua lleno de esquadras moriscas, peleãdo como dañados. Los valerosos Capitanes de Lorca, sus Alferez, y Sargētos

no

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

no les holgauan las manos, que cada vno de por si guardaua valerosamente su calle, sin dexar passar moro a la plaça de armas. Luys de Gueuara brauo capitan, guardo tambien la calle del agua, que fue marauilla, y el por su persona mostro tanto valor, que por su mano con la espada, matò mas de cinquenta moros. No menos valor mostraua Iuan Mateos Rendon con su valerosa compania, contra sus enemigos, de suerte, que por la parte que el estaua los moros no pudieron entrar solo vn paso. Lo mismo hazia ei buen Iuan Nanarro de Alua, y Iuan Felices Duque, y Adrian Leones del Aluerca. Finalmente todos los Capitanes de Lorca, y sus soldados, hazian contra los moros marauillas matando, y hiriendo en ellos duramente. A esta sazón auian los moros con grã pujanza rompido todos los cuerpos de guarda, haziendo notable daño en los Christianos. Allí mataròn vn ayo del hijo del Conde de la Coruña, y algunos otros soldados. El buen capitan Nofre Ruyz, que estaua a la parte de Adra, aguardaua la tercera manga de los moros que auian de venir por aquella parte, y asì estubo guardando la orden que se le auia dado, como buen capitan, y firme soldado: aunque el y los suyos quifieran hallarse en la refriega que passaua. La batalla estubo en peso hasta que fue abierto el dia claro, a cuya luz los Christianos hazian marauillas contra los moros. Siendo el buen Marques auisado



auisado de la cruel batalla, y en el estado que estaua, quisiere salir a los moros con su caualleria, mas como tenia noticia que solamente auian venido dos esquadras de moros, y faltaua la otra, que auia de venir por la parte de Adra, no se determinò a dexar por entonces la plaça de armas. La batalla andaua en peso, sonaua grán vozeria, y ruido de las armas, de trompetas, y caxas, que parecia que se hundian todas aquellas sierras: la humareda de la poluora era tanta que no se podian bien diuisar los vnos a los otros. Mas se dèzir vna cosa que si los moros fueran diestros soldados, y entendieran la guerra, que alli acauarian todos los Christianos sin que escapara vno: porque veynte y dos mil hombres bien armados, poco tenian que hazer para solos dos mil, mas quiso Dios por su mitericordia librar de aquella afrenta al buen Marques de Veliz; y a los demas de su campo; y fue que andando la batalla muy encendida por todas partes, a do se entiende que los moros por ser muchos salieran con victoria, se oyò vna voz, que jamas se supo de a donde salio, ni quien la dio, que dixo: a ellos, a ellos, que huyen, que huyen los moros, la qual voz oyda por los Christianos, con gran de animo arremetieron a los moros, mas no osauan dar el Santiago sin orden de su General. Los moros que oyeron aquella voz de todo punto desmayados, se començaron a salir a toda prisa del pue-

pueblo, y ahuyr la buelta de Andarax, siendo el Marques auisado dello mandò que de presto se reconociese vn oliuar que estaua a la parte de Adra, y viesen si Nofre Ruyz con su gente estaua de guarda en aquella parte, en vn punto se hizo esta diligencia, y dixeron al Marques como por aquella parte no parecia cosa alguna, si no era Nofre Ruyz que guardana la orden que se le auia dado, luego el Marques diò auiso a Nofre Ruyz que dexase el puesto encargado, y siguiese a los moros, Nofre Ruyz assi lo hizo, llegando con su gente a muy buena ocasion, de tal manera que el mostrò muy bien su valor, y sus soldados la fortaleza de sus animos, entrando por los enemigos con grande braueza, luego el Marques siendo seguro (como auemos dicho) por la parte de Adra, mandò dar el Santiago, que fue causa que los moros del todo punto desmayados, y puestos en huyda no aguardasen las furiosas armas de los Christianos. Mandò el Marques que se tocasen las trompetas, y arrancò a toda fueria contra los moros, y en pos del toda la caualleria, y entrando por los desuarrados esquadrones, yua el buen Marques alanceando, y matando muchos moros, lo mismo hazian los de cauallo. Andanan cauалlos, y peones todos rebueltos, mas siendo los moros conocidos morian a las manos de los Christianos sin ninguna piedad. Los moros huyendo parecia que bola-

uan por los ayres, de fuerte que no los podian alcançar los cauallos, y así se escaparon por aquellas sierras, dexando casi tres mil moros tendidos por aquellos caminos. El buen Marques no olvidado de la manga prometida que auia de venir por la parte de Adra, recelando toda via no viniese, mādò se rocase a recoger, y al punto todo su cāpo fue recogido, así cauallos como peones, y bueltos a Verja, el Marques mādò aquellos soldados del reducido, que pues auian huydo de la batalla, que sacasen los muertos del lugar al campo, y los quemasen. Hallaronse muchas armas de los moros, escopetas, alfanjes, gorguzes, y otras armas que fueron de gran prouecho, mādò el Marques que el Ayo del hijo del Conde de la Coruña se enterrase en la Iglesia honradamente, y a otros Christianos que murieron en la batalla: la qual fúe sangrienta con gloria, y honra de los vencedores, y porque tenemos necesidad de boluer a las cosas de Granada, dexaremos al de Veliz,

hasta su tiempo por tratar lo que se ordenò

en Granada, mas diremos primero vn

romance del capitulo pasado, he

cho por vn autor seruidor

del Marques de los Ve

lizes y Mo-

lina.



HISTORIA DE LAS GUERRAS  
ROMANCE EN QUE SE  
pone la batalla de Verja.

Después de aquella victoria,  
querel Rerecillo tuuiera  
del buen Aluaro de Flores  
tan dolorosa, y sangrienta.  
Con gran soberuia, y orgullo  
juntó consejo de guerra,  
dize que le quiere dar  
al de Veliz cruda guerra.  
Y es razón yr a buscarle  
halla donde estaua en Verja,  
y darle una encamisada  
por el llano, y por la sierra.  
Porque sabe que al Marques  
muy poca gente le queda,  
y essa toda mal armada,  
y la mital muy enferma.  
Los del consejo le dicen

que

que es muy justa aquella empresa  
apercibese al camino

trauesar quiere la sierra.

Tres esquadras hizo grandes  
sacadas de sus vanderas,  
ocho mil le diera al Deri  
soldados de la Frontera.

Otros ocho al Habaqui,  
porque entiende bien la guerra,  
y seys mil le dio Abonuayle  
de la gente mas lijera.

Y estos eran Los Monfis  
gente mas sangrienta, y perra,  
los que la guerra mouieron  
tan sin razon, y sin quenta.

Con esta gente se parte  
de Valor Abenhumeya,  
y la sierra trauesando  
allegò junto de Verja.

Seys leguas auia en medio.

# HISTORIA DE LAS GUERRAS

donde su Real asienta,  
luego embiò tres espías  
para descubrir la tierra.

Y el Real de los Christianos  
si estaua puesto de guerra,  
las espías bueluen luego  
y al Reyecillo dan nueva.

Que bien puede acometerse  
al de Veliz, y sus tiendas,  
el de Veliz muy confuso  
estaua en estas comedias.

No sabe do estan los moros  
ni do tienden sus vanderas,  
para saber algo desto  
gran diligencia hiziera.

Embiado ha dos espías  
vestidas a la Turquesca,  
que la lengua mora saben,  
como nacidos en ella.

Estos truxeron dos moros

que



que saben bien de la guerra,  
 al uno dieron tormento  
 y en el cantan, y dan quenta.  
 Como Abenhumeya viene  
 a darle batalla fiera,  
 con tres esquadras de gentes  
 sacadas de sus vanderas.  
 Que passan de veynte mil  
 los que vienen de pelea,  
 el Marques luego se alista  
 para el alua venidera.  
 Porque confesso el morisco  
 que antes que el alua rompiera,  
 le auian de dar asalto  
 por las tres partes a Verja.  
 Y assi puso el campo en arma,  
 como muy diestro en la guerra,  
 una hora sola falta  
 para que el alua les venga.  
 Quando llegaron los moros,

HISTORIA DE LAS GUERRAS  
y dan crudo asalto en Verja.  
Mas los Christianos famosos  
no faltan en la pelea,  
que con animos sobrados  
dan en los de Abenhumeya.  
Y al romper del claro dia  
la batalla va sangrienta,  
mas es tanto el gran valor  
de las Christianas vanderas.  
Que hazen al enemigo  
subir huyendo a la sierra,  
el valeroso Marques  
lleuaua la delantera.  
Matando, y alanzeando  
al que delante cogiera,  
y el solo por su persona  
matò moros mas de ochenta.  
Toda la caualleria  
puso a Muley en afrenta,  
matandole la canalla

que

que embiado auia a Verja.

Murieron mas de tres mil  
moriscos en la pelea,

los demas fueron huyendo  
repartidos por la sierra.

El Marques a Verja buelue  
con vitoria qual se quenta,  
y en Verja le dexaremos  
hasta que demos la buelta.

### CAPITULO TREZE EN

que se pone como el Marques de Mon-  
dejar fue a la Corte, y como vino a Gra-  
nada libre de las cosas que sus emulos le  
auian imputado, y como el Reyecillo e-  
nojado porque el Marques de Veliz  
desfuaratò su gente, puso cerco sobre  
Vera, y saqueo las Cuenas, y  
las demas villas del  
Marques.



**Y** A os auemos cõtado como el Marques de Mondejar saliò de Orgina, dexando alli su Real, porque su Magestad se lo auia assi embiado a mãdar, y assi mismo en los lugares mas fuertes dexò valerosos soldados de presidio. Llegado el Marques a la Corte le fue pedido cosas que el Marques estava muy fuera dellas: a las quales el buẽ Marques dio muy buenos descargos, sacando en limpio ser inocente, y libre de aquello que le era imputado. Lo qual visto por su Magestad le mãdò boluer libre a Granada, y que aguardase alli su ordẽ, y que de alli proveyese los presidios de las Alpujarras de lo necesario. El Marques como leal, y fiel vassallo tornò a Granada, a donde lo dexaremos hasta su tiempo, y diremos del Rey Abenhumeya, que muy enojado por la rora de su gente ordenò de dar en los lugares del Marques de Veliz, y destruyrlos, y assi mismo de cercar a Vera, y dar orden de tomarla por fuerza de armas, atento que aquella ciudad era muy conueniente para el fin de su intento, por estar muy cerca de la mar, y porque si el socorro de Argel, ò de Fez viniese, tuuiesen las Africanas vanderas a donde poder desembarcar sin que les parase perjuizio, porque aunque la mar de Vera es playa, tiene muy buenos desembarcaderos muy cerca, como son el puerto las Aguilas, y los terros blancos, y otras calas grandes, y seguras de las  
pro-

procelas del mar, y así para ello Abenhumeya mandò entrar en consejo de guerra para tomar parecer de sus Capitanes, y de aquellos que sabian algo del echo de la guerra; y así dexaremos al Reyecillo con los suyos en consejo, y diremos de la barca que salió cò sus despachos la buelta del Po niente al Rey de Fez, pidiendole fauor, y ayuda para la guerra de Granada.

Pues partido el baxel del Farallon de la mesa de Roldan, trauesando el mar de España, llegando a las riberas de Berberia, tomó la derrota del Po niente hasta llegar al rio famoso de Tetuan, y desembarcando allí solos dos de los que yuã, tomaron la buelta de Fez, y Marruecos, a donde siendo llegados ante el Rey de Fez presentaron los despachos de Abenhumeya: los quales del Rey de Fez recibidos, abrió vna carta, que así dezia en Arabigo Granadino.

### CARTA DEL REY ECILLO ABEN humeya, al Rey de Fez.

**A** Ti el soberano, y poderoso Rey de Fez, y su dis-  
trito salud, el santo Ala te conceda, Maboma  
en todo te sea propicio, y te bēdiga, para q̄ cō  
valor, y pujāza siēpre gozes el Real cetro, y coro-  
na por ti cō justa razon posseya. Sabra poderoso  
señor q̄ el santo Ala por su misericordia a q̄rido q̄  
el antiguo Reyno de Granada de ātes poblado, y ga-  
nado de las Africanas naciones, y de sos tus Reynos

## HISTORIA DE LAS GVERRAS

se aya leuantado con justa razon contra el Rey de Castilla, q̃ tan injustamente lo tenia tiranizado, y puesto en una perpetua seruidumbre, y aora los moradores del dicho Reyno con el desseo de su dulce libertad han procurado a fuerza de armas ponerse en ella, y para esto a mi como legitimo descendiente de tu sangre Real, decendiente de aquel claro tronco de Abenhumeya, me han elegido por su Rey, atento que mis passados antiguamente lo fueron deste Reyno, y porque se pueda salir con lo pretendido, acordamos de pedir tu Real ausilio y fauor: el qual jamas a los Reyes de Granada en los passados tiempos fue negado, y con tal confianza, como deudo tuyo muy cercano, de tu Real sangre decendiente, te suplico que no nos sea negado, pues no ay derecha causa para que negar lo deuas, y para que entiendas si lo puedes dar sabras que debaxo de mis vanderas militan mas de cien mil soldados de la seta mora, y todos bien armados, sin otros mas de docientos mil que aguardan la ocasion de tu socorro para leuantarse, y se muy cierto que si socorro por tu grandeza me es dado con aquel que del Gran Señor espero, toda España será reducida a las Africanas vanderas, como lo solia ser de antes, y puesta baxo las Reales Coronas de Africa, y Libia. Suplico a tu grandeza no seas inliberal en socorrer tus deudos, pues dello alcanu tanta gloria, y honra, y prouecho.

cho



*cho te resulta. De Granada, y como tuyo. Abenhumeya Rey de Granada.*

Auiendo leydo esta carta el Rey de Fez, fue grandemente marauillado como aquel Reyno se auia leuantado contra la grande potencia del Rey Felipo, y como hombre bien considerado, luego entendio que aquella guerra no podia tener buen fin, porque vn Rey tan poderoso como el Rey Felipo era sugetador de todas las naciones del mundo, no auia de consentir largo tiempo la guerra, dentro de sus mismas tierras, y assi entendiendo esto, y lo que dello le podia resultar escriuio al Reyecillo, y dandole a los mensageros las cartas los despachò, dandoles muchas cosas de presentes, y para el Rey Abenhumeya vna rica sortija de oro en la qual estauan esculpidas sus reales armas. Cò esto los Granadinos mensageros se partieron de Fez, y no pararon hasta a donde auian dexado su baxel, y los demas compañeros, los quales holgarò cò su venida, y partidos cò buè tièpo de Poniente llegarò en pocos dias a Sorbas, y alli desèbarcados entrarò la tierra a dètro, y sabièdo q̃ el Reyecillo estaua en lo alto de las Alpujarras, en vn lugar llamado Codbar, fuerò para halla, y llegarò al tièpo q̃ el Reyecillo estaua en còsejo de guerra, sobre la yda de Vera, como auemos dicho. Luego Abèhumeya supò supò su venida, y cò ella muy alegre reciuiò las cartas del Rey de Fez, y con ellas

# HISTORIA DE LAS GUERRAS

su Real sortija. Luego fueron las cartas abiertas, y bieron que dezian en Arabigo assi.

## CARTA DE MAHOMAD REY DE Fez, para el Reyecillo Abenhumeya.

**P**rossere Mahoma tu estado, y de fauor para que salgas con tu pretension: una tuya recibi, en la qual por via de parentesco, y porque a ello me obliga razon, me pides socorro para entrar en essos Reynos de España, diziendo que eres Rey de Granada, y que estas leuantado con todo el Reyno, contra las potencias del Rey Felipe: grande y dificultosa cosa emprendes, y imagino que no tendra muy buen fin, porque mal podra ser contrastado aquel que tiene casi todo el mundo baxo su pie: mira muy bien, adierte lo que has pretendido, porque aquel que no mira los fines, no puede acertar en los principios. Los tiempos de aora no son como los passados que tu dizes, quando entraron los Reyes en España: aora España tiene Rey, y aquel tiempo no le auia, y si le auia no con iusto titulo; y las armas que aora se usan en la guerra, en aquel tiempo no se usauan: los vassallos que el Rey de Castilla tiene, vale vno tanto y mas que Rodrigo, el que perdió a España: pues Rey que tales vassallos tiene, malos seran de conquistar: toma mi consejo Abenhumeya, y reonciliate con tu señor, que tal le puedo llamar: allana las vanderas, humilla el pensamiento,

to, no des lugar a tu total perdimiento. Si quies vi-  
uir en libertad, y no estar sujeto al Filipo, dexa a  
España, passa el mar, vente a Africa a mis estados  
que como decudo que eres, y finalmente decendiente  
de mi real sangre, te doy mi fe que seras de mi esti-  
mado, y de mis gentes preferido a otros que andan  
a mi lado: y si no quifieres hazer lo que digo, sino se-  
guir tu intento, y a caso Mahomate fuere tan pro-  
picio, que tu pretension vaya adelante, mejorando  
te en tus cosas, y el gran Señor ayúdate diere, co-  
mo dizes, yo te ofrezco dar socorro, si me dieres li-  
bres y desembarazados puertos en España, lo qual  
tengo por imposible. Al a te guarde, y Mahomate  
bendiga, y de gracia que aumētes su secta. De Fez  
para lo que te cumpliera. Mahomad Rey de Fez.

Leyda que fue esta carta por el Reyecillo de-  
lante de los de su consejo, no bien contento de lo  
que el Rey de Fez le ofrecia, ni del consejo que le  
daua, dixo a sus capitanes, que se diese orden, pu-  
es estauan ya leuantados con tan poderoso exer-  
cito, de cobrar los puertos que estauā junto de la  
ciudad de Vera, que tomados el Rey de Fez le  
cumpliria la palabra sin duda alguna, pues le auia  
embiado su real anillo, y en el su sello. Los mo-  
ros capitanes dixeron, que era bien que assi se hi-  
ziese, y quando el de Fez no diese el socorro prome-  
tido, q̄ el del grā Señor no faltaria, ni el de otros  
señores



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

Señores que estauan en las costas del mar Libico. Con esto, luego Abenhumeya se partiò de las Alpujarras, la buelta del rio de Almançora, llevando consigo muchas gentes de aquellos lugares, y no parò hasta llegar a la ciudad de Purchena, a donde del valeroso Capitan Maleh, y de su gente fue muy bien recebido. El Reyecillo, dando cuenta al Maleh de su pretension, lo hallò proprio para el viaje de Vera: y assi luego el Reyecillo con todo su campo partiò para la ciudad de Vera, yendo siempre por el rio abaxo, hasta llegar a cerca de Curgena; y dexando el rio tomò la buelta de la atalaya de la Ballabona, y por alli se puso en pocas horas a vista de la ciudad de Vera, que ya tenia noticia de su venida, y estava aderezada para su defensa, sus puertas muy bien cerradas, y proueydas las necessarias cosas de sus bastimentos. El moro como llegò, lo primero que hizo fue destruyrle vna poca de guerta que tenia, y con quinze mil hombres que lleuaua, poner le vn temeroso sitio, tan cerca de las murallas, q se alcançauan con la arcabuzeria de vna parte a otra: y assi por muchas partes començarò los moros a batir la ciudad con la escopeteria. Los de Vera puestos encima de la muralla, tirauan a los enemigos muchos arcabuzazos, los quales haziã muy gran daño en los moros; y a causa desto los moros derriuaron muchas casas que estauan fue-

ra en el arrabal, y en ellas hizieron grandes facter-  
ras, para por ellas tirar a los de la muralla: y en la  
muralla mataron vno de los soldados de Vera.  
Andaua dentro de la ciudad vn temeroso y confu-  
so ruydo entre las mugeres y soldados; y andaua  
todos tan rebueltos los vnos con los otros, que  
era cosa de espanto. Los hombres acudiendo a  
las partes que combatian la ciudad, recelâdo que  
el enemigo no traxesse escalas para escalarlos mu-  
ros, que si los moros las lleuaran, sin duda que fue-  
ra ganada Vera. Las mugeres varonilmente las  
faldas alçadas, no se ocupauan en otra cosa, sino  
en hazer valas para sus maridos, otras en aquella  
plaza guisauan ollas, asauan carne, no auia cosa  
partida, todos comian de lo que auia, y esto enci-  
ma de la muralla, que vn punto no se quitauan de  
lla, porque el enemigo no la escalase. De noche  
hazian grandes hogueras por todas las calles, y  
en la plaza de tal manera que toda la ciudad esta-  
ua tan clara, como si fuera de dia. Dentro de la ciu-  
dad auia sesenta cauallos aguardando si la ciudad  
se entraua: los vnos dezian que saliesfen fuera a  
escaramuçar con los enemigos, los otros dezian  
que no era bien acordado, porque los moros erâ  
muchos, y luego serian muertos a escopetazos.  
Sonauan las caxas de guerra, respondian las trom-  
petas de la caualleria: y assi andaua dentro de la  
ciudad vn rumor, y alboroto muy grande. Estuuo

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

Vera vn dia, y vna noche cerrada, y otro dia hasta medio dia. Lleuaua el campo de los moros vna pieça de batir, y con ella dispararon vn tiro a vn cubo de vna torre, al qual le hizo vn notable daño; y quiso Dios que aquel tiro fue el primero, y el postrero, porque la pieça fue abierta por la demasiada carga que le hecharon, que ha no suceder desta manera, toda via la ciudad a pocos cañonazos fuera entrada, y saqueada, y su gente perdida. Esto sucedio el primero dia que el moro vino sobre ella. Aquella venidera noche se acordò en Vera que se fuesse a pedir socorro a Lorca a toda diligencia, porque la ciudad estaua puesta en peligro. El alua venida fue vna de las puertas de la ciudad abierta, lo mas quedo que se pudo, y salieron tres escuderos en tres buenos cauallos, determinados de morir, ò de yr a Lorca a pedir socorro: y assi como salieron apretaron las piernas a los cauallos, y a toda furia rompieron por los enemigos, con tanta braueza, y ligereza como rayos. Los moros que los vieron, muchos les tiraron con escopetas; mas quiso Dios que no les acertaron con ningun tiro, y assi los cauallos alenjados, volauan la buelta de Lorca. El que lleuaua buen cauallo llegó a las onze del dia, que fue mucha cosa correr vn cauallo regalado en seys horas orze leguas. El otro cauallo llegó a las doze. Ya en este tiempo auia entrado la ciudad de Lorca



en acuerdo, sobre lo que se haria, por estar Vera en lo de Granada, y Lorca no tener obligacion de socorrèlla; mas fue acordado que Vera fuesse socorrida; y assi tocando la campana diputada del rebato, se juntò mucha gente de guerra en la plaza, a la qual luego la ciudad dio arcabuzes de los que la ciudad tenia en su sala; y quiso Dios que auia ciertos carros que auian venido de Cartagena, cargados de arcabuzès, para la ciudad de Huesca, cuyo fator de ellos era Luys de Salazar, escrivano de Lorca; y todos los arcabuzes fueron repartidos a los vezinos de Lorca, con mucha diligencia. Y a esta fazon serian las doze, quando entro el segundo cauallo, como auemos dicho, y estando prpueyendo la gente de plomo y cuerda, y la gente se aperceuia para la jornada, se pasò vna hora, y a esta hora que era la vna del dia, llegò el tercero cauallo, muy cansado. Visto la ciudad de Lorca, que a toda diligencia Vera pedia socorro, luego fueron nòbrados capitanes de cauallo, y de infàteria. Diego Mateo el viejo, llamado Gueuara, q era venido del cãpo del Maròs, señalarò por capitãde cauallo, y de la infàteria señalarò a Adriã Leones Alburqueq, hòbre de mucho valor. Junta ròse en la plaza de Lorca ochocietos soldados tiradores, toda gète moça, y buena para qualquiera ocasion de guerra, juntarònse ochenta cauallòs buenos, cuyos dueños eran todos de mucho valor

## HISTORIA DE LAS GVERRAS

valor, y hijosdalgo. Serian las dos de la tarde, quando la valerosa gente de Lorca salia por la puerta de Nogalte, la buelta de Vera. Nunca jamas se vido socorro con tanta presteza, como este salir a correr rebato, tanto volaua la infanteria como la caualleria; de fuerre que al anochecer lle gò la gente a la fuente de Pulpi, y tomando alli vn poco de refresco, passò a delante, sin parar vn solo punto, y al romper del alua ya estauan a la murla de Vera diziendo: Santiago, Santiago, aqui esta Lorca, que viene de socorro. El malo del Reyecillo que auia estado en Vera, luego que vido salir los caualllos a pedir socorro a Lorca, perdiò la esperança de cobrar a Vera: mas con todo eso la combatio toda aquella noche a toda priesa, pè sandola tomar. Y para saber quando vendria el socorro de Lorca, puso espias, y atalayas en la sierra que dezian de Almagro, y en la del puerto de Lorca. Las atalayas como descubriessen la gente del socorro, al punto hecharon humadas muy grã des, para que el Reyecillo se retirase; que este era el auiso que se auia de tener: y assi las humadas fueron hechas al tiempo de passar Lorca por la fuente de Pulpi: las quales humadas vistas por los del Reyecillo y por el, no osando aguardar la gente de Lorca, marzuillado de su presteza, luego se retirò la buelta del rio de Almançora, y en llegãdo a las cueuas las mandò saquear, y destrozar vn hermoso

hermoso huerto del Marques, y cortar todos los frutales, que el Rey no los tenia tales, como alli los auia. A esta fazon (como es dicho) llegò el socorro de Lorca a Vera al amanecer, que ya el Reyecillo estaua retirado a las Cueuas, y marchaua para Purchena. Los de Vera como vieslen llegando el socorro tan bueno, y con tanta diligencia abrieron las puertas de la ciudad para que la gente de Lorca entrase a recebir refresco: mas como la gente de Lorca supo por cierta nueua que el Reyecillo no auia aun dos horas que se auia partido de alli, acordò de le seguir, y assi a toda priesa, aunque venia cansada de caminar toda la noche partiò tras del enemigo, cuya vanguardia pasaua de Vera, y la retaguarda aun se quedaua en el rio de las Cueuas, y alli los de Lorca les dieron vn brauo alcance, trauando pelea con ellos, mas como los moros yuán caminando a toda priesa no pararon a la escaramuça, sino marchando, y tirando. Los de Lorca recelando que la vanguardia no rodease por la parte de arriba del rio, y los cogieslen en medio, acordaron de boluer a las Cueuas, las quales acauaron de saquear, pues sus moradores se auian ydo con el Reyecillo. De alli se boluieron a Vera, a donde fueron muy bien receuidos, y les dieron grandes refrescos, y comidas, que muy bien las auian menester, segun el trabajo auian passado. Pues es de saber aora, que al tiem-





da la gente seria mas de diez mil hōbres. Estando ya las vanderas fuera, los de Lorca por tener ciertas prouisiones de los Reyes passados, que ellos lleuasen la vanguardia, yendo a la conquista del Reyno de Granada, quisieron gozar desta libertad, y posesion antigua. Murcia no queria consentir en ello, por ser cabeça de Reyno, y assi hubo entre las dos ciudades algunas diferencias. Las vanderas de Zehegin, y Carauaca, y Totana, Mula, y Alhama se hizieron a la parte de las vanderas de Lorca. Murcia lleuaua vn fojo Corregidor, mas letrado que soldado, llamado Varela, no supo dar la orden que en aquel caso era menester que si el fuera tan buen General que ahorcara vna dozena de los promouedores de aquel motin, mejor resultara el caso que resultō. Los de Lorca pertinaces en su proposito, tomarō a toda diligēcia la vanguardia, y cō ellos las vāderas, q̄ auemos dicho. Los de Murcia enojados desto quisierō rōper cō todo, mas yuā cō los de Murcia muy principales caualeros, y cuerdos, y en semejātes negocios muy atentados, los caualeros que digo eran estos.

Dō Iuā Pacheco caualero del habito de Santiago. Su hermano Dō Francisco Pacheco. Pedro Riquelme. Dō Pedro Carrillo Albornoz. Pedro de Balboa, todos reciē venidos del real del Marq̄s de Veliz, y sin estos otros muchos caualeros, y hijos de algo, q̄ no se ponē aqui sus nōbres por aora mas al

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

feran nombrados en el discurso desta jornada. Llegando pues los de Lorca la vanguardia, como es dicho, siendo Capitan el licenciado Iuan Leones hombre de mucho valor, y hidalgo, aunque no lleuauan tanto la vanguardia que no fuesen muchos de Murcia con ellos, lleuando siempre aquella pñta. El Alferez de la vandera de Lorca era vn hidalgo llamado Iuan Marin, soldado viejo de los de Flandes, su Sargento era de Baeza, llamado Iuan de Medina, hombre asperto en la guerra: yuan cō esta gente de Lorca muchos hidalgos della, como Leoneses, Guenaras, Ponçes de Leon, Ponçes de Guenaras, Alburqueques, Falconetas, Estadillas, Nauarros de Ceruerras, Alcaraces, Loritas, y otros muchos hidalgos que no se quentan. Llegaron a toda priesa a la fuente de Pulpi, a donde los de Lorca fueron alojados en lo mejor de aquellos ranchos, junto de la fuente. Los de Murcia llegaron, y tan bien se Alojaron entre los de Lorca, y estando ya todas las vanderas alojadas, como es dicho, a poca pieça se tocò vna arma, la qual fue falsa, mas tuuose cierta pesadumbre, porque vn negro desmandado, con licencia, ò sin ella se llegó a la vandera de Lorca, que con su gente estaua retirada a vn cerrillo, aniendo dexado sus primeros alojamientos, y la quiso detener, porque baxaua con su Capitan a toda priesa a aquella parte donde se dio el arma, que era a la parte de

de



de Vera, y como el negro hizo esta diligencia, vn soldado de Lorca le dio vn arponazo, y le matò, y así la vanderá passò adelante con su Capitan hasta llegar a lo hondo del camino real. Luego se supo ser el arma falsa, y toda la gente, así de vna parte como de la otra, se tornò a sus alojamientos, y Lorca se subió al cerrillo de a donde auia salido. Supose la muerte del negro, que era de vn cauallero llamado Iuan Tizon, y la causa porque le mataron, y no pudiendo aueriguar quien le matò se passò por alto el caso aquella noche. Saliò de la gente de Murcia vn hidalgo en vn cauallo la buelta de Vera, para reconocer el estado en que estaua, y esto fue por orden de la ciudad de Murcia, porque determinò de no passar de allí sin saberlo. El hidalgo que partiò para Vera se llamaua Flugencio de Esquibel, hombre de mucho valor, hermano de Lorente Esquibel el valiente, que a la sazón yua por ayudante de Sargento mayor del tercio. Flugencio Esquibel llegó a Vera, y dio auiso como Murcia venia en su socorro, y q̃ quedaua en la fuente de Pulpi. Vera lo agradecio mucho, y cò esto se tornò Esquibel, y con el la gente de Lorca que auia quitado el cerco, y como llegó se juntò con la gente de sus vanderas. Flugencio de Esquibel dio razón de lo que auia visto, y dicho a los de Vera. El Corregidor mal entendido en tales casos, le respondió vna razón no digna de respon-

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

der, por lo qual Don Pedro Carrillo enojado contra el Corregidor, le dixo, que era hombre desagradecido, y mal entendido en la guerra, pues auia respondido de aquella suerte a aquel hidalgo que se auia puesto en peligro de perder la vida, por aquel camino, yendo por partes no conocidas ni sabidas, y por tierras de enemigos. La razon que le auia dicho el Corregidor, fue dezirle : mire con que nos biene agora, y por esto Don Pedro se enojò contra el. Los principales caalleros de Murcia, luego euitaron que aquel negocio no passase adelante : y visto la ciudad de Murcia, que en aquel tercio auia tanta y tan lucida gente, dispuesta para hazer todo bien, en casos de la guerra, acordò, que ya que Vera estaua cercada, que fuesen en seguimiento del enemigo, que estaua seys leguas de alli, cerca de Purchena . Esto acordado se comunicò con todos los demas capitanes del exercito, los quales estuuieron bien en ello : y para conformidad de las vanderas de Murcia, y Lorca, fue ordenado, que las vanderas, y pendon de Murcia, lleuassèn la mano derecha, y el pendon de Lorca y sus vanderas, lleuassèn la yzquierda, mas que fuesen marchando iguales a la par : y diósele esta honra a Murcia, por ser cabeça de Reyno ; y aunque Lorca tenia prouisiones de los Reyes passados, para que en las guerras contra el Reyno de Granada, auia de llevar

lleuar la vanguardia . Esta jornada no la quiso llevar, por ser Murcia cabeça de Reyno , como es dicho, y porque fuesen en seguimiento del enemigo. Esto assi acordado, y sentado por auto, quedando que otro dia demañana auia de marchar el campo la buelta de Almançora , a do estaua el Reyecillo, por lo qual todo el Real aquella noche hizo grande regozijo de todas partes, haziendo grandes luminarias , y hogueras, que era cosa de ver. Más la mañana venida quando la gente auia de marchar, fue mudado de parecer, diziendo Murcia que no era justo passar adelante sin orden de su Magestad, ni seguir al enemigo, que la salida que auian hecho, no era sino para descercar a Vera, y que ya estaua descercada, que no auia para que la jornada se hiziesse. Muy triste y confuso quedò todo el campo con tal acuerdo; y cierto que fue mal acordado, porque si aquel tercio llegara a verse con el Reyecillo, sin duda le desuaratara, y destruyera, y la guerra se acabara de todo punto, porque se auia juntado del Reyno de Murcia doze mil hombres belicosissimos , y brauos soldados: mas visto que la cabeça acordò otra cosa de la concertada, se hauieron de sufrir, y no tratar mas en ello; y assi todas las vanderas, y sus Capitanes se boluieron a sus tierras, dexando



## HISTORIA DE LAS GVERRAS

a Vera descercada, que fue vn brauo, y presto socorro: y fue la cosa más notable q̄ passò en la guerra de Granada; quedando Lorca, y Murcia, y la gente de su Reyno con fama eterna, de aquel socorro. Verdad es, que las dos ciudades, Murcia, y Lorca, en esta jornada tuvieron ciertos disgustos, mas los caualleros de Murcia procedieron tan cauallerosa y hidalgamente, que escusaron el daño, que dello se podia resultar; y assi no ay para que tocar en ello, sino dezir, que las dos famosas ciudades lo hizieron tan valerosa y altamente, que quedaron con renombres de fama eterna, deste viage.

Dexando pues aora esto aparte, me pareció q̄ seria muy bueno nombrar algunos de los caualleros que fueron a este socorro, assi de Murcia, como de Lorca, los quales son estos.

Don Iuan Pacheco, Cauallero del  
Habito de Santiago.

Don Francisco Pacheco, su hermano,  
Pedro Riquelme.

Don Pedro Carrillo.

Pedro de Valboa.

Iuan Tizon.

Diego Tizon, su hijo.

Bernardo Galtero.

Christoual Galtero.

Francisco Galtero.

otro Francisco Galtero.

Los Caualleros Aualos.

Lifones.

Auellanedas.

Sancho Riquelme, Alferez del Real Estan-  
darte.

Gines de Siluestre, Sargento mayor.

Bernardino Galtero.

Los Caualleros Thomases.

Peralejas.

Alemanes Valobreras.

Don Geronymo de Ayala.

Don Geronymo de Santacruz.

Francisco Faxardo.

Don Iuan Faxardo.

Don Iuan Vazquez.

Don Luys Vazquez.

Rodrigo de Puxmarin.

Don Enrrique Rocaful.

Iuan Hurtado de Gueuara.

Iaymes.

Celdraues.

Guzmanes.

Pajanes.

Mateo Borrás.

Don Pedro de Villaseñor.

Rodas.

Iofres de Loaysa.

# **HISTORIA DE LAS GUERRAS**

**Iunterenes.**

**Zauallos.**

**Tordefillas.**

*De Lorca los siguientes.*

**Iuan Leones de Gueuara.**

**Iuan Mellado de Gueuara.**

**Luis Ponçe de Gueuara.**

**Martin de Lorita, Alferéz mayor de Lorca.**

**Adrian Leones Alburquerque.**

**Martin Leones Alburquerque.**

**Adrian Leones de Gueuara.**

**Luis de Gueuara.**

**Alonso de Lyua Ponçe.**

**Alonso de Lyua Marin.**

**Diego de Leyua.**

**Pedro de Burgos Marin.**

**Los Falconetas.**

**Los Rendones.**

**Alonso Tiruel Alcayde.**

**Alonso Tiruel Marçilla.**

**Iuan de Tiruel Marçilla.**

**Numeras.**

**Quiñoneros.**

**Piñeros.**

**Perezmontes.**

**Manchirones.**

**Todos estos canalleros, y hidalgos, salieron de la noble Murcia y Lorca, sin otros muchos que no pudo**



pudo apercebir la memoria. Tambien de Carana ca vinieron Capitan, y Alferez con otras gentes nobles, y de Zehegin por consiguiente, de Tota-na, y Aihama, y de la villa de Mula tambien salie-ron algunos que aqui pondremos.

Borras.

Hitas de Auila.

Refales.

Melgarejos.

Datos.

Torrecillas.

Lazaros Lasos de la Vega.

Con otros muchos hidalgos, decendientes de los que poblaron a Mula, y pues auemos tocado en estos Lazaros de la Vega q̄ vinierō a este Rey no: Es de saber q̄ vn cauallero llamado Iuā Laza-ro de la Vega, nieto, o bisnieto de Garcilaso de la Vega, el q̄ mādō matar el Rey Dō Pedro en Bur-gos, salio de Ciudad Real por ciertas pasiones q̄ en ella huuo. Y el Rey Dō Iuā le embiō a la villa de Mula para q̄ siruiese en aq̄lla fiōtera cō sus ar-mas, y cauallo, en cōpañia de otros muchos hidal-gos q̄ alli auia. Este Iuā Lazaro de la Vega, y Laso se casō cō vna señora llamada Botia de noble li-nage, y de ay decienden los Lazaros Vegas, q̄ ay en el Reyno de Murcia: especialmente en la villa de Mula, y Lorca. Ser nobles, remitome a vna exe-cutoria que he visto en poder de vn Escriuano de

Cara

**HISTORIA DE LAS GVERRAS**  
Carauaca del Ayuntamiento, llamado Antonio  
Lazaro de la Vega.

Pues dexando esto a parte tenemos necesidad  
de tornar a nuestra materia, pues los caualleros, y  
hidalgos, que auemos dicho de Murcia, y Lorca,  
y de los demas lngares referidos, se hallaron en el  
focorro de Vera, que fue notable, y digno de se es-  
criuir para eterna memoria.

Pues boluiendo al Reyecillo, assi como llegô a  
la ciudad de Purchena, visto que el focorro de  
Murcia, y Lorca no le auian seguido, hizo correr  
todos los lugares del Marques, y saqueallos, mas  
poco mal les hizo, porque ya sus moradores an-  
dauan debaxo de las vanderas del Capitan Ma-  
leh: lo q̃ fue dañarlos, fue en algunas cosas princi-  
pales señaladas del Marq̃s, como jardines, casas,  
Iglesias, porq̃ el Marques tuuiese q̃ reparar, si aca-  
so tornase a gouernallas. Pues dexaremos aora al  
Reyecillo, y bolueremos al Marques de Veliz,  
que aguarda en Verja, mas diremos pri-  
mero vn romance que se hizo a  
cerca del focorro de Vera,  
que es este.

(.?..)



**ROMAN**

CIVILES DE GRANADA. 151  
ROMANCE QUE TRATA  
como Abenhumeya puso cerco sobre la ciu-  
dad de Vera con quinze mil moros, y  
Turcos, y del brauo socorro que hizo  
Lorca, y Murcia, y otros lugares  
del Reyno de Murcia.

Lleno de colera ardiente  
Abenhumeya se halla,  
porque el Marques de los Veliz  
vencio a su gente en batalla.  
Do le matò tres mil hombres  
de la gente mas granada,  
y de lo que mas le pesa  
es dexar hallà las armas.  
Y assi por aqueste agrauio  
se la tenia jurada,  
de destruylle sus tierras  
y dexarlas asoladas.  
Y para salir con esto

a todo



# HISTORIA DE LAS GUERRAS

a todo su campo manda,

que se parta para Vera

porque queria cercalla.

Porque si viene socorro

de Argel que alle alli entrada,

y desembarquen las gentes

en su hancha, y grande playa.

El campo se parte luego

dexando las Alpujarras,

por el rio de Almanzora

todo el campo junto passa.

Al Box destruye, y Alboreas

del Marques muy estimadas,

Açurgena, y Partaloua

sin dexarle piedra en nada.

Solo se dexa a Cantoria

por ser fuerza muy nombrada,

que para si se la quiere

por estar fortificada.

De Oria no haze quenta

por

porque està muy bien guardada,  
ni de los Veliz tan poco  
porque tienen buena guarda.

De sus mismos moradores  
con lealtad estremada,  
ya se passa el Reyecillo  
haziendo a Vera jornada.

Por la Ballabona se entra  
por donde està una atalaya,  
y a Vera le pone cerco  
que piensa luego ganalla.

Mas Vera se le defiende  
porque tiene gente armada,  
tres dias la bate el moro  
mas no puede ganar nada.

Viendose Vera en peligro  
su gente puesta en muralla,  
pelean muy bráuamente  
contra la mora canalla.

Las mugeres valerosas

# **HISTORIA DE LAS GVERRAS**

*hazen valas en la plaça,  
para servir los soldados  
que andan en la batalla.*

*Al fin corriera peligro  
Vera si mas le durara,  
aquel sitio que es muy grande  
que la tenia sitiada.*

*Acuerda pedir socorro  
a Lorca aunque está apartada,  
tres ginetes se auenturan  
romper por toda la esquadra.*

*De aquella morisca gente,  
y salir con su embaxada,  
rompen por los enemigos  
con braueza no pensada.*

*Sin que daño les hiziesen  
aunque rompieron la esquadra,  
corrieron todo el camino  
sin que se parasen nada.*

*Y el que buen cauallo tiene.*

*aquel*



aquel mucho se auenta ja.

Y en cinco horas por su quenta  
dentro de Lorca se halla,  
quando dio el relox las onze  
su embajada ya està dada.

A las doze llegò el otro  
y el otro a la una dada,  
Lorca luego se aperciue  
ya las dos su gente marcha.

Ochocientos hombres lleva  
porqne con estos les basta,  
para romper al contrario  
aunque mucha gente trayga.

Tambien ochenta caualllos  
van en aquesta jornada,  
anohecen en Pulpi,

y en Vera les tomò el alua.

Abenhumeya que vido  
venir tanta gente armada,  
levanta el cerco de Vera

# HISTORIA DE LAS GUERRAS

y para las Cuevas marcha.

Y porque eran del Marques  
las destruye, y las abrasa,  
con esto passa a Purchena  
donde el Maleh ya le aguarda.

Lorca le sigue el alcanze  
y le da en la retaguarda,  
y le sigue hasta el rio  
y desde alli se tornaua.

Porque la gente de Lorca  
uenia muy alargada,  
y para Vera se bueluen  
la qual muy regozijada.

Reciue la gente toda  
dandole infinitas gracias,  
por aquel socorro hecho  
que fue de tanta importancia.

La noble Murcia salio  
a hazer esta jornada,  
llevando cinco mil hombres

toda gente bien armada.  
Carauaca, y Zehegin  
tambien Mula la hidalga,  
Totana, Alhama con ellos  
porque Murcia assi lo manda.  
Por ser cabeça de Reyno  
y entodo fue respetada.  
Mas quando llegò esta gente  
Vera estaua descercada,  
mas no por esso perdio  
esta gente assi ayuntada.  
Honor, y gloria famosa  
pues ya salio en tal demanda,  
do mostrara su grandeza  
y virtud auentajada.

FIN.



HISTORIA DE LAS GVERRAS  
CAPITVLO CATORZE  
en que se pone como el Marques de los  
Veliz se retirò a Adrà, y como alli llegó el  
Marques de la Fauara con quatro mil  
hombres de guerra, y como le recibió el  
de Veliz. Assi mismo se pone como el Co-  
mendador mayor con la gente que truxo  
de los tercios de Napoles, acometiò a los  
moros de Bentomiz, y Frigiliana, y co-  
mo los moros los maltrataron en  
batalla, y al fin fueron ven-  
cidos, y saquea-  
dos.

**Y** A os contamos como el valeroso Fa-  
xardo Adelantado de Murcia vencio  
la gente del Reyecillo, la qual escapò  
con menoscabo de tres mil de los que  
auia embiado, dexando la plaça de Verja libre, y  
desembaraçada, y auiendo mandado que todos a  
quellos cuerpos fuesen quemados, mas recelan-  
do que de aquella mortandad podia resultar al-  
gun inficionamiento, con que pudiera ser dañado  
su Real

su Real, mandò que el campo se retirase de alli, y se fuesse a Alra, que estaua de alli sola vna legua, y tambien porque se entendió que tenia orden de lo hazer assi, porque su Magestad auia mandado que el Comendador mayor de Leon, Don Luys de Zuñiga y Requetens, fuesse por aquella parte con alguna gente de los tercios de Italia, y la dióse al Marques de Veliz, para que con ella acauase la guerra de las Alpujarras: y para esto el Comendador mayor auie sido llamado, que estaua en Roma, y viniendo a Napoles hizo seys, ò ocho mil hombres de guerra de aquellos tercios de Italia, y embarcandolos en las galeras de Napoles caminò con ellos para España, y en llegando a Barcelona, a donde el tenia su casa, hizovna gran compañía de vandoleros, a los quales se les concedió perdon general de sus malos hechos, porque se fuesen con el a la guerra de Granada. Con esta gente valerosa, y con la demas que el traya llegó con las galeras a las partes de Bentomiz, y Frigiliana, pueblos de moros leuantados, y puestos en arma, y pareciendole al Comendador mayor que no seria malo dar en aquellos lugares, pues traya a su cargo aquella gente vieja, y valerosa de los tercios de Napoles, y de otras partes, y assi mandò desēbarcar la gente de las galeras, y con ella se fue para la fuerza de Bētomiz, que era muy alta, y aspera de subir, y alli ordenada su gente,

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

dio la vanguardia a ciertas compañías de la gente de Malaga, y de toda aquella axarquia, que auián venido a dar en aquellos lugares por vengarse de vn maltratamiento que los moros les auian hecho otra vez antes desta, y así el Comendador mayor mandò que esta gente diese por vna parte, y la gente de las galeras diese por otra y tocada el arma las Christianas vanderas comenzaron a subir a toda priesa por la cuesta arriba con voluntad de llegar a lo alto de la fuerza, mas los moros comenzaron a defender la subida, arrojando muchas piedras con vna endiablada inuencion que los moros ordenaron, y fue que tenían muchas ruedas de molino aperceuidas, y por los ojos de las ruedas trauesados vnos maderos tan gruesos como los ojos eran, y muy largos, y estas ruedas arrojauan en derecho de las esquadras de los Christianos que subian por la cuesta, y no auia rueda destas que no se llevase de camino cinquenta soldados, si delante los hallaua, porque baxaua aquellas ruedas de lo alto con tanta furia, y presteza, como suele descender vn rayo espelido de las gruesas nubes, y hizieron tanto daño estas ruedas, y otros generos de piedras, en las Christianas vanderas, y sus militares soldados, que era grande compasion de ver tal mortandad, de tal forma que en poca hora las Christianas esquadras, andauan a mal traer, mas la gente de Malaga, y la de  
toda



toda aquella axarquia mostrando grandissimo valor subieron por la parte que les cupo hasta lo alto del lugar, y cō los moros trauaron cruda batalla, y los del tercio de Napoles, aunque con mas fatiga subierō, como arriba llegarō dieron en los moros crudamēte arcabuzazos. Los moros se defendiā, y peleauā como leones, matādo, y hiriēdo muchos Christianos, mas poco les valiō su esfuerço, q̄ al fin por el valor de los Christianos fue el lugar entrado, y muchos moros muertos, y muchos se escaparon huyendo de aquella rota. El saqueo fue grande, donde se tomaron muchas moras y muchachos, mas todo fue comprado a precio de Christiana sangre, y vidas de soldados que alli murieron. El Comendador mayor alcançada esta vitoria, auiedo mandado enterrar los muertos, y recoger los heridos, con las galeras se partiō la buelta de Málaga, a donde se poblaron todos los hospitales de aquellos heridos que auian escapado de aquella batalla. Conuiene al Comendador quedar aqui algunos dias mientras su gente se repara, y boluer al de Veliz, el qual ya estaua en Adra, a donde sentō su Real agnissa de buen soldado, y asperto General, aguardando orden de su Magestad. En este tiempo ya el Marques auia mandado llevar las moras que tenia a la fuerza de las Cuenas, porque alli estuuiesen seguras y de alli fueron llevadas a los Veliz, y de los q̄ las

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

lleuauan a cargo era el vno el moro Albexari, que  
atras auemos contado, que era aquel que prèdio,  
y hirio Francisco Zeruantes, y lo traxo al Mar-  
ques a Verja. Este moro lleuaua a su dama Alman-  
çora en vn macho, por mando del Márques: el  
qual yua el mas alegre moro del mundo, gozan-  
do de la vista de su dama, que era en estremo her-  
mosa, y ella no menos holgaua con la conuersaci-  
on, y vista del moro Albexari, que lo amaua mu-  
cho, y sino fuera porque esta historia es toda cof-  
corrones, y armas, y batallas, trataramos las ter-  
nezas destos dos amantes, y sus estremados amo-  
res, solo se dezir que llegadas las moras a las Cue-  
uas, Albexari se tornò con los demas al Real del  
Márques, a donde le siruiò muy bien, y lealmen-  
te hasta que el Marques se boluiò a su casa, y por-  
que nos aguarda el sangriento Marte dexaremos  
esto, y hablaremos de las cosas tocantes a las guer-  
ras que tenemos entre manos. Pues es de saber  
que Abenhameya despues del cerco que puso a  
Vera, tan enuano a su pretension, se retirò a Put-  
chena con todo su campo, determinado de aguar-  
dar alli a Murcia, y su Reyno, si acaso fuera que le  
querian seguir; y visto que Murcia, y Lórca, no le  
seguian, determinò de hazer vnas solenes fiestas  
por alegrar sus gentes, y todo su campo, y assi  
mandò q se pregonasen las fiestas en esta forma.

Al que entrauada lucha mejor lo hiziesse, le  
daria

daria cien escudos en oro, y le coronaria de hojas de vn verde laurel.

Mas aquel que se mostrase mas suelto, y corrie se mas ligero, y llegase primero al puesto diputado, le daria otros cien escudos de oro.

Mas al que de tres saltos alcançase mas tierra le daria otros cien ducados en oro.

Mas al que mas peso leuantasse del suelo, le daria otros cien escudos en oro.

Mas al que mas tiempo sustentase vn canto de feys arrobas en el hombro, le daria otros cien escudos en oro, y vn rico alfanje.

Mas al que mejor, y mas gallardamente dançase la zambra con vna bella mora, le daria vna ropa de seda fina hecha en Argel.

Mas a la mora que mejor dançase, le daria vna riquissima marlota, y quatro almayzales finos.

Mas al moro q mejor tañese, y cantase a la morisca, y mejor cancion dixese, ò romance, le daria vn hermoso cauallo, aderezado, y enjaezado.

Mas a la mora bella que cantase mejor, y mejor cancion Arabiga dixese, le daria vna hermosa marlota guarnecida de oro.

Mas al moro que mejor tirador fuere de canto, treynta escudos de oro, y vn alfanje.

Mas al moro que mejor tirase con escopeta, ò arco, le daria diez ducados de oro.

Mas al moro que tirare mas derecho, y certero.



## HISTORIA DE LSA GVERRAS

son honda, le daria diez ducados en oro.

Todas estas fiestas, y cosas se auian de hazer en la plaça de la ciudad de Purchena, que para lo poder hazer era muy grande, y hãcha, y para esto mandò que la plaça fuesse toda adereçada, y arenada, y todas las paredes, y ventanas muy entoldadas de ricas telas, de sedas, y lienços labrados, y blancos: y todos estos juegos tan diuerlos vnos de otros, los ordenò el Reyecillo por no tener orden de correr toros, ni tener cauallos, y adereços para juego de cañas, y asì con estas doze cosas diferentes vnas de otras, su campo, y gente se podia alegrar, y exercitar: todo lo qual se auia de hazer dentro de doze dias, los quales bien sabia el que podia estar quieto, y seguro de asalto de los Christianos, atento que el Marques de Veliz estaua a guardando orden en Adra, y que el campo de Dõ Iuan de Mendoça, Teniente del Marques de Mõ dejar estaua en Orgiua sin orden de lo que auia de hazer, y asì el moro Abenhumeya diò orden de hazer en Purchena las fiestas q̃ auemos dicho.

Pues llegado el dia señalado que se auia de hazer la peligrosa lucha entre los mas fuertes, y robustos moços del campo, mandò Abenhumeya que aun lado de la plaça se pusiesse vn rico dosel de seda, el qual era hecho de palios de las Iglesias, por los moros saqueadas, y debaxo del dosel vn rico asiento, para que el se sentase, y otros asien-

en.

entos de no tanto valor para sus Capitanes, y caualleros mas allegados. Y sentado Abenhumeya en su asiento, y a la par del muchos Capitanes, y caualleros destina. Començaron a sonar muchos instrumentos de guerra, añafles, y dulçaynas, atabales, y otras cosas dignas de alegrar semejantes fiestas. Todos los teñrados, y venranas estauan ocupados de muy hermosas, y arreadas damas moras, toda la plaça llena de muchas gentes de todas las Alpujarras, y rios de Almançora, y Almeria, y de otras partes del Reyno de Granada, y todos estauan alistados con sus armas a punto de guerra, como buenos soldados, por si acaso fuesen menester las armas, que estuuiessen aprestadas. Pues estando Abenhumeya, y todo su campo (como auemos dicho,) al son de muchas dulçaynas, y atabales, pareció en la plaça el valeroso capitan Caracacha, acompañado de muchos Turcos, todos adereçados de granz, y muchos instrumentos de guerra, de añafles, y caxas: en medio del escuadron el brauo capitan con horrible presencia y robusta, desnudo en carnes viuas, solo traya vnos pañetes muy justos, y blancos, con que se cubria. Venia todo reluciente, por causa del azeyte con q se auia vntado, porque su contrario no pudiesse facilmente hazer pressa. Mostraua el brauo Turco muy bien la grandeza de sus miembros, y su robusto aspecto, y fornidos musculos de

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

de braços y piernas con lo hanchò, y fornido de subrauo pecho y espaldas. Caracacha no era hōbre alto, ni bajo, sino de mediana estatura, bien trauado de miembros, y fornido de guesos, de tal manera, que muy bien mostraua en su persona ser de dobladas y grandes fuerças: y assi de toda la gente siendo mirado, dezian todos a vna voz, que Caracaha tenia, y daua muestras de fortissimo hombre. Y auiendo el brauato Turco paseado toda la plaça, mostrando la braueça de sus doblados miembros, se puso en medio de ella, en el lugar a donde auia de ser la porfiada lucha. Y no tardò mucho, que por vna de las calles que salia a la hancha plaça, sonaron ruydo de caxas, y añafilles, y por ella vieron entrar cinquenta soldados moros vizarros, en trages, y libreas de mucha hermosura, todos de color verde, con muchas guarniciones de plata, y franjas de oro, y todos tiradores de arcabuzes. Los quales como llegaron a la plaça, dieron vna hermosa carga de arcabuzeria, marchando como venian, y en medio del gallardo esquadron pareció el brauo capitan Maleh, desnudo en carnes, solo se cubria con vnos delgados paños, todos franjados de oro y seda, y en la cabeça vn paño tocador, que valia mucho precio, franjado de seda carmesi, en los cabos dos hermosas borlas de seda carmesi y plata. Venia delante del Maleh vn pajecillo vestido de la misma color verde.



verde, guarnecida de plata, y en la cabeça puestas vnas hermosas plumas verdes, y blancas, y en el brazo yzquierdo vn dorado escudo, en el qual auia vn campo azul, y en el media Luna de plata, la qual parecia que la tenia asida por vna de sus plateadas, y afiladas puntas, vna hermosa mano de Dama cō vna letra en Arabigo, que dezia assi.

Mientras mi Luna a la Luna  
tocare, tengo esperança,  
que menguante ni mudança  
jamás aura en mi fortuna.

Esta letra lleuaua el gallardo Maleh, respecto que seruia vna bella y hermosa mora, llamada Luna, de quien estaua muy confiado que jamás le auia de faltar su fê. La qual este dia estaua puesta en vna ventana ella, y otras hermosas moras, por ver aquellas fiestas que se auían de hazer. Y assi como el brauo capitán entrô por la plaça, la bella mora no apartaua los ojos de su amante, contemplando la belleza, y hermosura de sus miembros, no blâcos ni morenos, adornados de vn hermoso bello, que hermoseauz en alto estremo su belleza, y bien hecha composicion. Assi ni mas ni menos fue toda la gente marauillada de sus doblados y robustos miembros, y crecidos musculos, poblados de vnas azules, y hermosas venas. Y si bien

## *HISTORIA DE LAS GUERRAS*

bien les auia parecido el brauo capitan Caracacha, y su braua presençia, no menos les pareció el buen capitan Maleh robusto y brauo, especialmente auiendo hecho tan hermosa y honróla entrada, y su gente con tan hermosa librea, aunque la entrada de Caracacha tambien auia sido buena, y la librea de su gente toda de fina grana, con palamanos de plata. Y pues auemos dicho de la letra del buen Maleh, será justo que digamos de la del buen Caracacha: la qual sacò en vn hermoso escudo dorado, el campo rojo claro a manera de claro rubi, y en medio dibujado vn rostro de vna hermosa Turca, que parecia de vn Angel, con vn tocado marauilloso hecho a la Turquesca, que parecia estar enlazado cò cadejos de sus dorados cabellos. El cabeçon de la camisa era baxo, muy labrado, al parecer de oro y grana, de suerte q el blanco y liso cuello se descubria bien y claramente; el qual estaua rodeado de vn hermoso collar, q parecia al uiuo, ser hecho de orientales perlas, y pieçcas de oro. Y de las hermosas orejas parecian vnas pendientes arracadas, q parecian ser hechas de finos rubis. Finalmente el retrato era sacado al natural, por vn grande pintor que estaua en Argel, y el buen Caracacha lo traxo a España, para memoria de su contento, y acuerdo de su dama, y este dia lo sacò en publico, porque le pareció a el que tiniendo aquel retrato de su dama delante,

ten-

tendria el animo doblado, y fuerças auentajadas, así como si su misma dama fuera, y en tal possee sin le tenia. Baxo del hermoso rostro auia vna letra Turquesca, que dezia así.

La Luna, Sol, ni Luzero  
no tiene tal hermosura,  
como el retrato y figura  
de la dama que mas quiero.

Parece que este retrato del capitan Caracacha fue por industria sacado aquel dia, pues hazia pũta su letra a la del capitan Maleh, dando a entender en su concepto y sentido, q̃ mas hermosa era su dama q̃ la suya, pues dezia q̃ el rostro de su dama, y su retrato era mas hermoso q̃ la Luna, cuyo nombre era de la dama del Maleh: el qual no hecho deuer en ello, por la distancia del lugar, y tãbiẽ, porq̃ como entrò en la plaça, lo primero q̃ hizo fue poner los ojos en su dama, q̃ ya el sabia la vêtana a dõde auia de estar, y así como la vido, y vio como lo estava mirãdo, le pareciò q̃ no tã sola mēte cõ Caracacha se pusiera en dudosa lucha, sino con aquel famoso Alcides, cuyas fuerças fuerõ por el mũdo publicadas, y entãto tenidas. Las hermosas moras q̃ estauã cõ la bella Luna, estauã riquissimamēte vestidas de hermosas telas de damasco, de diuersos colores, las ropas hechas cõ tanta viza-



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

vizarria, como en aquel tiempo se podia vsar en su trage, tocadas todas curiosa, y marauillosamente, a lo moderno de su vsanza. La hermosa Luna, no menos estaua gallarda, y ricamente vestida, q̃ ellas, porque encima de vna marlota, llamada Azedria, que era de seda labrada, en telar de muy diuerſas colores: la qual estaua toda sutil, y artificioſamente colchada. Tenia puesta otra riquissima marlota, la media de terciopelo azul, y la otra media de terciopelo carmesi, toda golpeada de vnos golpes con mucha orden dados, que hazian vna hermosa obra, llamada Escaramuza, y la parte que era azul estaua aforrada con vna tela de seda fina amarilla, que ſalia su color por las cuchilladas marauillosamente de bien: y la parte q̃ era carmesi, estaua aforrada con vna tela de seda plateada, que tambien hazia marauillosa obra. Tenia vn çaragücel blanco, de vn delgado ruan muy plegado. Los çapatos, los medios azules, y los medios colorados, y de todas partes argentados de fino oro. Tenia la hermosa Luna por la frente y ſenes, ceñido vn hermoso liston de color de nacar, y por el puestas vnas muy ricas, y hermosas perlas orientales. Finalmente estaua la bella Luna estremadamente hermosa, y costosa, que no auia ninguno que la mirase, que no quedase preso de su vista. Abenhumeya muchas vezes auia puesto los ojos en la hermosa Luna: mas como

mo sabía que la seruía el valeroso Capitan Maleh se contentaua con solo verla, porque a intentar otra cosa perdiera vn valerosa Capitan, y más de diez mil soldados con el, que militauan sus vâderas. Finalmente dezimos que assi como el Maleh entrò en la plaça diò vna buelta por ella acompañando de su gente, y pàssando por delante de Abenhumeya, haziendole su acatamiento se boluiò a la parte a donde estauán las damas, y assi mismo les hizo reuerencia, y todas ellas se leuantaron, y le hizieron mesura. El valeroso Habaquí, y vn tio de Abenhumeya eran juezes destas fiestas, puestos, y señalados para ello por el mismo Abenhumeya, los quales mirando la hermosa disposicion, y buen talle del Maleh: Dixo el Habaquí por cierto que si vuestra Alteza para mientes en ello, que el Capitan Maleh es de grande valor, y que me parece a mi, no se si me engaño, que en lo bien hecho, y en lo trauido de los miembros le haze gran ventaja a Caracacha, y si sale assi en las obras como en el parecer, el Caracacha desta vez queda sobrado, assi me parece a mi dixo Abenhumeya; y sin el otros muchos caualleros, y Capitanes que alli estauan, y mirando por el Maleh vieron como auiendo dexado su hermoso esquadron aun lado de la plaça, passo, a passo con gallardo semblante se llegò al Capitan Caracacha; el qual lo estuuò mirando desde que entrò en la

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

plaza, marauillado de su braua postura, y buen ta-  
lle, conociendo por ella, ser el Maleh hombre de  
grandes fuerças, y brio. El Maleh no menos fue  
considerando el taliz, y garuo del Africano Tur-  
co, pareciendole que era hombre de grande va-  
lor, y esfuerço. Y con esto llegando a el, los dos  
alegremente se saludaron, tomandose por las de-  
rechas manos. El Africano dixo al Maleh: huel-  
go valeroso Maleh, que tu seas el que ayas empré-  
dido prouarte conmigo, porque holgare en estre-  
mo ver, si tu valor llega a tu fama: porque como  
tu ayas estado de presidio en el río de Almanço-  
ra, tengo poca noticia de tus cosas; mas de aque-  
llo que por fama se suena en las Alpujarras, y sus  
matinas. El Maleh a estas palabras le responde:  
prouar mi valor brauo Africano, no te haze a ti  
tanto al caso, como a mi prouar el tuyo, porque  
entiendo que por el te eligieron por capitán para  
estas partes, y atento esto, tengo obligacion de  
prouar si el valor de tu persona llega a tu tan alta  
presunpcion. Diziendo esto acafo acerto a bol-  
uer los ojos a la parte a donde vn Turco tenia el  
escudo de Caracacha, que no estava muchos pa-  
sos dellos; y como viese el hermoso retrato de  
la Turca, y la letra tan arrogante, que dezia, que  
era mas hermosa que Luna, y Sol, y Luzero, enté-  
dió el brano Español Maleh, que el Africano auia  
sacado aquel escudo con aquel retrato, en compe-  
tencia



tencia del nombre de su señora. Y muy enojado por ello, y lleno de vna ardiente colera, paso adelante con su razon. Y pues aora citamos en la ocasion de prouar cada vno lo que pretende, para poner mayor fuego al caso te pregunto? di Africano, sabes que cosa es Luna. El Africano respondió: dime por tan torpe me tienes, y por de tan poco saber, que no auia de saber que cosa sea Luna, pues nosotros los Africanos no ponemos en nuestros escudos sino la Luna, tiniendola por diuina, y celestial insignia de nuestras atmas, y que por ella nos gouernamos en nuestras prosperas y aduersas fortunas. Pues si esto es así como confiesas, porque dime defraudas el respecto que le debes a la Luna, y por ella pones en tu escudo el retrato de tu dama, que a mis ojos es mas escuro que la noche, respecto de la Luna que mis ojos alumbra. Realmente Caracacha, que no tienes verdadero conocimiento de quien sea la Luna: mas para que tengas conocimiento de que cosa sea, y sabiendo lo que es, veas que el retrato de tu escudo, muy a tras se queda, pon los ojos en aquella ventana de aquel valcon azul, y dorado, a dōde esta puesto aquel paño de terciopelo verde, valli veras la Luna, digna y merecedora de ponerse en qualquier hōroso escudo, aūq̃ fuera el del Magno Alexādro. El valeroso Africano puso los ojos en la vêtana q̃ el Malch

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

le auia señalado, a donde vido muchas moras bellas, y con ellas vna que parecia ser de mayor belleza, y luego entendio que el Maleh lo dezia por aquella, y que aquella tenia por su Luna, y afrentado porque el Maleh auia dicho, que respecto de aquella su dama, y retrato, erã noche obscura: le dixo Maleh, menospreciado has mi retrato, y por el mi dama, muy fuera has dado de la razon, y no me marauillo dello, porque dicen, que quien feo ama hermoso le parece. Con la noche comparaste a mi dama, siendo en respecto della la tuya vna tiniebla, en tu escudo traes su nombre, y su mano que toca a los delgados cuernos de la Luna, pues sea esta la manera, que fuera del prometido premio de tu Rey que està presente, el que vè cedor fuere a tres caydas, lleue por justo premio el escudo del otro, para que lo de en presente, y trofeos a su dama. Esto dezia el valiente Africano, teniendo por muy cierta la vitoria de su parte. El Maleh muy alegre le dixo, por Mahoma te juro valeroso Caracacha que me has dado mucho contento con lo que has dicho, aunque me has dado mucho pesar en alargar, y dilatar la vitoria de la lucha a tres caydas, por lo mucho que deuer a tu dama que no vaya mas de a vna sola cayda. A esta fazon llegò el buen Habaqui que era juez de aquel caso, por saber en que los dos competidores estauan, altercando con el Habaqui se lle-

llegaron otros muchos Capitanes, y sabiendo la discordia entre ellos por tan honrosa ocasion, los concertaron, que la vitoria fuesse alcanzada a las tres caydas, y esto assi acavado todos se tiraron a fuera, y los dexaron solos. El valeroso Maleh enojado de veras contra el Turco Africano, mas quifiera llevar aquel negocio por las armas, que por via de lucha, mas visto que no podia ser otra cosa en aquella presente ocasion, lo dexò para si el tiempo le ofreciesse otra que tuuiese mas comoda oportunidad, y assi callando, mudada la color, los ojos encendidos de fuego se fue para el Turco, el qual no menos enojado le recibio, y a vna los dos brauos competidores afieron de los molledis de los braços con tanta fortaleza en las manos, como si fuerã vnas fortissimas tenazas, y assi comẽçarõ a tẽtar se las duras fuerças, el vno al otro, llevándose a todas partes, vnas vezes atras, otras a delãte, otras al rededor, assi como si fuerã dos brauos jaualis, ò dos fortissimos toros llenos de rabiosos celos. La presa q̃ hizo el Africano al valeroso español era demas eficacia, y fortaleza, respecto q̃ la que hizo el español, fue sobre el azeyte de q̃ el Turco venia vntado, y la presa a cerca desto no era firme, ni fija, porq̃ se le desuaraunã las manos a todas partes, y la presa q̃ el Turco hizo, como las carnes del español estauã limpias, y enjutas, llenas de vello, lo llevaua como gria a su vo-



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

luntad Lo qual sintiendo el brauo Maleh, determinò con presteza de remediar aquel daño, que le desfavorecia: y para esto dio vna gran lagudida a vna parte, de tal suerte, que aun con gran dificultad le hizo perder la presa al Africano: la qual tenía con tal fortaleza hecha, que al desasir las manos, las duras vñas lleuaron los pellejos hazia delante, dexando bañados de sangre los lugares do se auian aferrado. Y como el brauo Maleh, se viesse desasido de aquella terrible presa, al punto como si fuera vn aue, se abalançò al suelo, y con las dos manos abarcò de aquella arena, sobre en que se hazia la dura palestra, que era vna arena blanca muy menuda, que la llaman braja; y leuantandose en pie, se fue para el Africano, que con todo su poder ya venia sobre el, pensandole coger debaxo; y tanta era la furia que lleuaua, que auendose ya el Español leuantado, vino a poverlas manos en el suelo, y como el arena era blanda y deleznable, y como la furia que lleuaua era tanta, con los pies hizo vn gran resualedero de ella, y sin poderse afirmar sobre ellos, le conuino poner tambien los pechos en tierra, de suerte quedò todo lleno del arena, respecto del ynto del azeyte, que el lleuaua puesto. El Maleh q̃ así lo vido, tan presto como vn pensamiento fue sobre el barbaro, por no perder tan buena coyuntura, como la fortuna le ofrecia, y la

y la arena que lleuaua en los dos puños la lançò sobre las espaldas del Turco, q̃ yá se quería leuãtar, mas el brauo español no le dió lugar que tal hiziese, porq̃ cargando sobre el le hizo tornar segundavez a tender de todo punto sob̃re el arena. El Africano porfiandose a leuantar se rebolcava por la arena, de fuerte q̃ todo quedò lleno della, y el azeyte perdiò su delicadeza, y blãdura, y el Maleh visto la porfia del Turco, le dixò desta vez Caracacha la primera cayda nõ serà tuya, y con esto se tirò a fuera por dar lugar q̃ el Turco se leuanta se: el qual leuantado quiso tornar a embestir con el Maleh, ardiendo en vna saña, y el Maleh le dixo que aquella arremetida auia deser para la segũda cayda, porque la primera ya el la tenia ganada. El Turco dixo, que no, que si el auia caydo, q̃ el no lo auia derribado, sino que por el arena ser deleznable auia caydo de su enãdo, forçado de su propia fuerça. A esto llegaron los jueces, y tratãdo sobre el caso se hallò q̃ la arena fue en fauor del Maleh, y en disfauor del Turco, y q̃ la ocasion de su cayda fue por coger al Maleh debaxo, y que al Maleh le auia sido fortuna favorable, pues por estar el baxo auia sucedido la cayda del otro. Asì que desta cayda quedò el Maleh por vencedor, dando la sentençia de su victoria los jueces. El brauo Africano aunque defendia con palabras su partido al fin quedò condenado, y dello

## HISTORIA DE LAS GVERRAS

enojado grandemente, arremetiò al Maleh, el qual no le reusò la parada, antes le embiltiò con gran furia: y assi assiendose segunda vez, los dos començaron a luchar dura y porfiadamente, vna grande hora con los braços: y llegando su colera a mayor braueza y punto, se aferraron a braço partido, pareciendole a cada vno que tenia vn monte acuestas. Aqui fue todo el afan de sus trabajosos miembros, poniendo cada vno en aquella segunda lucha, todas aquellas fuerças que alcançaua, dandose grandes bueltas a todas partes leuando grande cantidad de arena con la fortaleza de sus pies; y como ya el azeyte del Turco auia perdido su calidad, el Maleh hazia duramente firmes presas, de modo que el Africano no se deslizaua, ni podia. Desta fuerte anduuieron vna grande pieça de tiempo, fatigando sus personas, con tantas y tan grandes bueltas como dauan? Quien viera alli la cautelosa zancadilla del vno, y el desecharla del otro, la maña del vno, la fortaleza del otro? Quien viera tanta braueza como alli estos dos valerosos moros mostrauan: por cierto que seria cosa de ver aquel hijadear, y aquel dar bufidos, cobrando nuevos alientos, la espuma que les salia por la boca, la grande sudor q brotaua de sus cuerpos, de tal forma, que les era necesario buscar nuevas presas, por no perder la ocasion de su victoria: muchas vezes por no per-

der



der la presa hecha, hincaban las duras vñas de tal manera, que por muchas partes saltava de las vñaradas la sangre viua. Desta fuerte anduieron peleando gran parte del dia, sin cansarse: mas como la fuerça del brauo Español era mas dura, y el era nacido en mejor clima que el Turco, y con ella auia acompañada vna grã soltura y ligereça, como sabemos, que tenian aquellas gentes del Reyno de Granada: y finalmente de nacion Española, y de sangre rebuelta con la Goda, mostraua gran ventaja, y demasiada destreza contra el Africano, q̃ aunque era hombre de grandes fuerças, con el continuo cansacio vino a aflojar grã parte del brio que de principio mostraua: lo qual sintiendo el brauo Español Maleh, le apretaua cõ mayores fuerças que hasta alli, de lo qual el Turco se espantaua, y dezia, que aquel no era hombre, si no diablo del infierno, pues mientras mas yua, mas las fuerças se le doblauan, y dezia entresi, ò santo Ala, y que Hercules es este, que con tantas fuerças me oprime: y diziendo esto pareciendole que desfallecia, tornò a cobrar nuevo animo y esfuerço, aprerãde con el Español, le dio dos brauas bueltas: mas poco le vale, porque el Maleh enejado de ver que tanto andaua la lucha sin sacar fruto de su trabajo, cobrando gran corage, poniendo toda su fuerça, leuantò del suelo al brauo Turco, semejando en esto al brauo Alcides

des quando leuantò de tierra al fuerte Girion, y como lo tuuo en el ayre hizo muestra de dar con el en el suelo, a la parte yzquierda cõ toda su fuerça: lo qual sintiendo el Africano con grã presteza boluiò los pies aquella parte, porque lo hallase el contrario firme, mas nõ le sucediò como lo pensò, porque vièdo que salia su treta a buen fin, y como el lo auia pensadò, sintiendo que el Turco cõ los pies acudia a la defensa por aquella parte con grande fuerça, y presteza doblò el cuerpo a la parte derecha, y sin dexar lugar que el Turco cayese en ello lo sacudiò tan brauamente, que el Africano inaduerrido de aquella industria noboluiò los pies para estar firme, y assi diò con el en el suelo vna grande cayda, y tal que todo su cuerpo fue en el arena estampado, recibiendo gran quebranto de aquel desafortado golpe, y el Maleh tirado a parte se parò a mirar a su contrario, viendole caydo, el qual assi comò vn Leon que brama se leuantò, y sin acuerdo de lo que tenia de hazer en aquel caso, arremetiò al Maleh desatinadamente. El Maleh viendole venir assi desatinado tuuo por mas cierta la vitoria, y assi hizo muestra de le aguardar para se aferrar con el, mas fue otro su pensamiento, porque assi como el Turco arremetiò casi ciego de corage, el Maleh le rehusò el cuerpo a un lado, poniendole el pie derecho delante, tan firme

firme como vn peñasco de la mar, y viento comba-  
 tido. El Turco quedando en bacio, como yua re-  
 cio pasó el cuerpo adelante, y encontrando con  
 la pierna de el Maleh, muy fácilmente se ten-  
 dió en el suelo. A esta hora toda la gente que  
 los miraua, leuantó vna grande grita dizien-  
 do, de gran valor es el Capitan Maleh, pues  
 así ha vencido vn tan grande competidor.  
 Con esto las trompetas, y añalles del Ma-  
 leh tocaron con grande alegría, por la victoria  
 alcanzada de su buen Capitan. El Turco se le-  
 uantó como vn rayo de yra lleno, quiso tor-  
 nar a embestir al Maleh. Mas a esta hora no tu-  
 uo lugar, por quanto los juezes llegaron, y di-  
 xeron que aquello no se podía hazer, que ya  
 el Maleh le auia vencido, aujendole hecho dar  
 tres caydas. Y así sacaron al Turco del cam-  
 po mal tratado, aunque el Maleh no lo esaua me-  
 nos de las vñas, y del quebrantamiento de sus mi-  
 embros. Mas al fin con demasiada gloria quedò  
 vencedor, y pidió a los juezes, que le mandassen  
 dar el escudo del Capitan Caracacha, pues que  
 lo auia ganado. Luego los juezes se lo dieron, de  
 lo que mas pesò al de Africa, porque mas quise-  
 ra perder la vida, que perder el estado, con el  
 retrato de su señora. Mas disimulando dixo,  
 que aquello era guerra, y fuerte de ventura,  
 que



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

que otro dia le podia el ganar. Pues tomando el Maleh el escudo, acompañado de su esquadron, al son de trompas, y caxas, y dulçaynas, salio de la palizada, y rodeando toda la plaça se fue al lugar a donde estaua el Reyecillo, y passando por deláte le hizo su acatamiento. El Reyecillo le llamó, y llegado tomó vna corona de Lauro, que estaua sobre vna rica mesa, y se la puso en la cabeça, y le mādò dar con esto el premio prometido, Con esto todos los instrumentos del campo resonaron grandemente, y vn grande alarido de las gentes, que dezia viaa el Capitan Maleh. Quien a esta sazón viera al braue Africano, claramēte viera el gran pesar que tenia dentro de su coraçon, y y si el estaua muy pesante, todo el egercito Turquesco no lo estaua menos, viendo su buen Capitan vencido de vn morisco español, y assi tomando su Capitan, cubriendolo con vna ropa de fina escarlata, lo sacaron de la plaça, acompañado de muchos Capitanes que lo consolauan, diziendo q̄ de aquello no tuuiese pena, que vno por fuerça auia deser vencido, y aquel auia deser el q̄ la suerte quisiere. El Africano mostrádo alegría, dezia, que no le daua aquello pena alguna, mas se quexaua q̄ auia dos vezes sido desgraciado en caer, como auia caydo, sin que el Maleh le tocasse, y assi llegó a su posada, con determinacion de se vengar del Maleh: el qual muy contento, y vitorioso, de lau-  
rel

rel coronado por la mano del mismo Abenhume ya, llevando el ganado escudo en el brazo, se fue acompañado de muchos Capitanes, a donde su señora estava, y en llegando al balcon le dixo desta fuerte.

Hermosa, y clara Luna, de cuyos resplandecientes rayos mis ojos son alumbrados, receuid señor este escudo ganado con vuestro fauor, porque sin el jamas se ganara por ser de vn fortissimo contrario, que queria aniquilar vuestro nombre, y belleza, mas como ella sea tal qual se muestra, haziendo inuidioso al Sol, no permitiò que ninguno la pudiese ofender ni dañar, y puso en mi fuerza, y animo, para que pudiese ser defendida, aunque entiendo que vos sola con le mirar le rindierades: y diziendo esto alçò la mano con el escudo al balcon que no estava muy alto, y la hermosa Luna agradeziendo el presente se abaxò, y tomò el escudo con su blanca, y hermosa mano, quedando con mas belleza al parecer de la que antes tenia, con la vergüenza que recibio de lo que el Maleh le auia dicho. Todas las demas damas que con la hermosa Luna estauan tomaron el escudo, y mirando el retrato fueron maravilladas de la yeldad que contenia, y dezián que si la Turca era tan hermosa como el retrato mostraua, tenia gran razon el Turco de defenderla, porque era vna de las mas bellas cosas que tenia el mundo, y assi la be-

lla

lla Luna, siendo informada del pesar que el Africano sintió por la perdida de su escudo, se lo embió con un paga, embiandole a dezir que tuviéssse en mucho aquel retrato, y pues tanto quería su original, que otra vez no pudiesse en contingencia de perderlo. El Africano có la mayor alegría del mundo lo recibió, embiandole por la merced que le hazia del retrato, grandes gracias, prometiendo la servir en todo quanto por ella le fuera mandado en España, y en Argel, ó a donde el se hallasse. El buen Maich, gozoso con la victoria, se tornó a poner en el puesto, para si alguno quisiéssse salir a la lucha que allí se hallasse. Mas Muley Abenhumeja, le embió a dezir que dexasse el puesto, para que otros capitanes prouasssen sus fuerças en la palestra: y así el Maich fue llevado con mucha honra a su posada, rodeado de su velicoso escuadron. Y siendo vestido y adornado, tornó a la plaza, por ver los que salian a la lucha, y llegó al tiempo que el capitan Caracacha tambien entraba en la plaza, muy adornado de vestido, y acompañado de muchos Turcos, y del otro capitan su camarada, y como se vieron el vno al otro, alterada la sangre, no olvidando lo passado, con disimulado proceder, se hizieron medida: mas el Africano dentro de sus entrañas lo odiaua desde aquel dia grã dissimulamente; y así de allí en adelante le procuró



rô todo mal. Pues llegados estos dos brauos capitanes a la plaça, se fueron a poner con los demas capitanes que alli estauan, de quien fueron bien recibidos; y estando tratando de la passada lucha y de palabra en palabra, vinieron casi a encender los animos a mortal saña, porque el Africano le dixo al Español, que se tuviesse por tan victorioso, como aquello: que si el auia sido en algo sobrado, fue por desgracia auer dado dos caydas, la causa siendo el arena mas que el valor de los hombres, no se auian de mostrar en lucha, porque era exercicio de brutos saluages, sino con las armas, y que en aquellas el le mostraria a el, y a los demas del Reyno Granadino, como era de mas valor que todos ellos. El Maleh le respondio, que era aquella mucha soberuia y arrogancia Turquesca, costumbre antigua suya; que hombres auia en las Alpujarras para en cosa de las armas de mas valor que no el, y que el se ofrecia con ellas de le dar a entender ser verdad lo que le dezia de aquello. El Africano quiso responder, y a vn passar adelante; mas considerando que estaua alli el Rey Abenhumeya, se callò, diciendo, que para otra ocasion se quedase aquello, a donde se pudiese tratar mas largo. Y assi estos dos brauos capitanes siempre en la guerra anduieron repuntados. Pues estando en esto, se oyò gran

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

gran diuersidad de musica, de trompetas, y caxas y por la calle mayor vieron entrar a Mamiaga, q̃ la Aultriada le tiene puesto otro nombre, compañero, y camarada del capitan Caracachá, a cuyo cargo venia otra esquadra de Turcos desde Argel, como ya tenemos dicho. Este así como llegó a la plaza con su camarada, como diximos arriba, se tornò a salir de la plaza, y se fue a su posada, y se puso de lucha, y acompañado de su brauoto esquadron Turquesco, entrò como dezimos en la plaza, a guisa de luchia, desnudo en carnes, mostrando la brauosiidad de sus recios y doblados miembros. Su esquadron venia todo adornado de vna hermosa librea pajiza y morada, con plumas todos los Turcos en sus turbantes, de la misma color. Todos eran tiradores y gente muy diestra en aquel menester: y así como llegó a la plaza, auendola rodeado, pasando por junto al Rey Abenhumeya, le hizo su acaramiento, y después a los demás valerosos capitanes, que a Mulley acompañauan: y así pasó adelante, llevando vn pagecillo suyo vn escudo dorado en campo verde vn Leon rojo, que lo encadenaua vna hermosa donzella Turca, con vna cadena de plata, y en lo baxo del Leon, auia vna letra que dezia en Arabigo, desta suerte.

No la cadena me prende,  
aunque sea fuerte y dura,

preñ:

prendeme la hermosura  
de aquella que està en aliende.

Esta letra sacò el brauo Turco, respecto de vna hermosa dama de nació Turca, a quien el Turco amaua: la qual estava en Argel. Pues llegando al punto, auiendo su esquadron dado vna hermosa carga de arcabuzeria, el esquadron se retirò a vn lado de la plaça, quedando el valeroso Turco aguardando competidor. Mirandolo todos como era muy bien hecho y proporcionado de cuerpo y miembros, dixo Abenhumeya : gran valor muestra el Turco, y entiendo que estos han tomado la mano contra la gente Granadina, entendiendo que no tienen valor? pues por Mahoma que se en gañan, porque al fin son Españoles, y esto les basta para ser valerosos? En las armas dixo el Habaquí, pueden ser mas diestros, mas en lo que toca al valor, cosas he visto en la guerra, que son de mayor valor, hechas por los Granadinos, que no por los Turcos. Y el Habaquí passara adelante, contando algunas dellas, sino los interrumpiera el son de caxas, y añafles, que entraron en la plaça con vn hermoso esquadron de cinquêta soldados todos vestidos de librea verde y amarilla, y todos tiradores. Cuyo valeroso Capitan era el buen Iorayque, natural de Baça, el qual venia desnudo a vso de buen luchador. Lleuaua vn amigo suyo



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

delante del vn hermoso escudo plateado, el campo de oro, y en medio dibujada vna hermosa granada verde, con su peçon de plata, y en el dos ojos verdes con vna letra, que dezia así.

Si no se abre la granada,  
Baça sera memorada.

Traya esta letra el gallardo moro, porque todos sus passados fueron Alcaydes de la fuerza de Baça, y el pësaua serlo, si acaso Granada y su Rey no quedalle de moros, como antes solia serlo: mas falióle al reues tal pensamiento al moro, como diremos adelante. Pues llegado al palenque, todo el gallardo esquadro disparò vna soberuia carga de arcabuzeria. Y luego arrimandose a vna parte, dexando al Iorayque, el qual mostrando grande braueza en su persona, por lo fornido de sus brauos miembros, se fue a donde el Turco estaua, al qual le dixo tarde se haze vengamos a las manos, por que han de entrar otros que se quedan adereçando. El Turco le dixo, pues tan deprieça vienes como esso, a la primer cayda podremes dar fin a la palestra. El Iorayque dixo que le plazia, y así cō grande braueza se aferraron el vno al otro por los braços, con tanta fortaleza, que era cosa de espanto ver con la furia que començaron, tanto que todos dezian, que si la lucha passada auia sido terrible,

ble, que aquella no lo era menos, y los competidores no eran de menos valor que los primeros, y assi parando mientes a la lucha, se espantauan de ver su braueza, porque andauan los dos contrarios de tal forma que no parecian sino dos furiosos toros, ò dos brauos osos, segun mostrauan su brauo acometer, procurando dañarse el vno al otro, por todas las vias que podian: mas como el brauo Español de Baça, su clima se comunicaua con lo belico del Andaluzia, y Murcia, mostraua tanta braueza en si, que muchas vezes trataua al Africano, no muy bien: el qual como hombre astuto y lagaz, y en tales cosas experimentado, y de nacion Griego, Genizaro, hijo de Turca, tenia tanto valor en si, y andaua tambien puesto, que el Español Morisco no le podia, aunque mas brauo se mostraua hazer perder punto de su valor. Manteniase la lucha de tal manera, que jamas entre los dos se hallaua punto de ventaja, de lo qual el buen Toray que andaua corrido; y viendo que todo su afan era en vano, y que la gloria de su vencimiento estaua en sola vna cayda, y que aquella pudiera fortuna darla por desgracia suya a su competidor, acordò lo que no podia acabar por fuerças, acabar lo por maña, pues en la lucha todo se podia vsar: y assi desasiendose del contrario, estando a braço partido se tornaron a asir de los braços, como de primero

## *HISTORIA DE LAS GUERRAS*

se començaron a dar nueuas, y rezias bueltas, lleuandose el vno al otro con grande furia, a todas partes. Y visto el Iorayque que su contrario estaua ceuado en aquellas bueltas, assiendose biende los braços de su contrario, assi como si fueran vnas terriblissimas tenazas, se dexò caer de espaldas en la arena, lleuando a su contrario tras de si, y al tiempo que el Turco venia sobre el, le puso los dos pies en los pechos, assi caydo como estaua, le hizo leuantar del suelo, y por encinia del lo arrojò de la otra parte, dando el Turco de cabeza vna grande cayda: y el hastuto Iorayque fue luego en pie, con tanta presteza, como vna aué, y se fue para el Turco, que ya a toda priesa se leuantaua. Mas el Iorayque no le dio lugar para poderlo hazer, porque le embistio tan de presto, y con tanta fortaleza, que lo acauò de derribar. A esta hora toda la gente dio vna grande grita, diciendo, si fuerça tiene el Iorayque, maña no le falta, pues con ella a vencido tan duro contrario. Las trompetas, y añafles del Iorayque, coniençaron a tañer con grãde alegria, por la victoria de su valeroso capitan. El Africano tan enojado como corrido, a toda priesa se leuantò de la blanca arena, mostrando en el rostro vna infernal vista, de su erte que parecia lançar fuego vino por los ojos, y con vna temblante voz dixo: no es de varones claros y fuertes, sino de viles y cobardes, querer por

indus-



industria ganar honra y gloria, de los valerosos hombres, que lisa y llanamente muestran todo el caudal de sus fuerças: mas siento se juzga en mi disfavor, dandote la gloria de mi vencimiento. Forçosamente por satisfacion de mi honra, se a-  
ura de aueriguar por las armas, porque no es de-  
cente cosa dexarlo passar sin la vengança, que del  
caso mi honor pide. En esto llegó el prudente Ha-  
baqui, y el tio de Abenhumeya, que eran juezes,  
y entendidas las razones del Africano, lo sacaron  
del campo, por euitar algun escandalo, diziendo  
que se veria aquel caso, y se le guardaria su justi-  
cia. Todo el vâdo Turquesco estuuu moudo por  
romper y matar al Iorayque. Lo qual sentido por  
algunos capitanes, le dixeron al Reyecillo, que  
no era cosa segura que la lucha passase adelante;  
porque della se podria seguir en el Real algun no-  
table escandalo, y rompimiento entre sus gentes  
y que las cosas de su Reyno no estauan en punto  
de semejantes reboluciones: que los demas jue-  
gos se hiziessen, y que las luchas parasen. Aben-  
humeya en esto se tuuo por bien aconsejado: y as-  
si mandò, que el Iorayque saliesse del campo, y  
viniesse ante el. El Iorayque vino, y los juegos a-  
uiendo determinado el caso de la lucha, se hallò  
que en la lucha toda maña es valedera; y assi al  
Iorayque le fue dado su premio, y corona de lau-  
rel. Y al son de muchos instrumentos, cubierto de

## HISTORIA DE LAS GVERRAS

vn fino paño, lo lacaron del campo. Quien os podría contar el enojo y corage de los Capitanes Turcos: no otra cosa por cierto, sino que si dados les fuera, juntaran su esquadron, y con todo el campo rompieran, sino fucra por dar al Ochali, Rey de Argel mala cuenta de su passada en España. Abenhumeya mandò que se publicasse que no huiesse mas lucha, sino los demas juegos, y prueuas atento que no erã peligrosas. Muchos Capitanes fueron pesantes desto, porque estauã alistados para la lucha, y con brauas, y costosas libreas, los quales eran estos.

Auenayx.

Zartea.

Almoçauar.

Abonuayle.

El Gorri.

Alhadra.

Gironcillo.

Alrocayme.

Puertocarrero.

El Derti.

Y sin estos otros muchos moriscos valerosos, q̃en dos dias no se acabaran las luchas: y asì fue acordado, que el siguiente dia se prouassen las fuerzas de los fuertes varones, de quien mas ladriillos alçasse con vna mano, se le daria vn galaupremio: y asì otro dia de mañana, estãdo toda la plaça adereçada, como auia de antes, y tan poblada de gētes, terrados, y ventanas, se puso en medio de la plaça, en parte que todos pudicssen ver cien ladriillos, de los que se vsan, para que dellos romas-  
sen

fen aquellos que pudiesse alcanzar. Y estando ya Abenhume ya sentado en su Real silla, debaxo de vn rico dosel, por la misma orden que el dia pasado, auian entrado los luchadores, mandò que para la prouea de aquel dia, entrassen los que auian de prouar sus fuerças: y esto porque parecia mejor la fuerça, y huiesse mas que ver. Y esto asimismo mandado, no se tardò mucho que no entrò por la plaça Abenayx Capitan de Cantoria, vizarramente galan, vestido de vna hermosa marlota de grana, franjada con muchos frefos, y franjas de plata, con bonete de seda de la misma color, con vna pluma blanca, y otra roja, vn rico alfanje ceñido. Calçaua vn gallardo borcegui azul argentado con fuego, de tal forma, que parecia el morisco tan bien, y tan gallardo, quanto otro pudiesse serlo. Acompañatale vn gallardo esquadron con su rica vandera, en la qual lleuaua pintado el Castillo de Cantoria, con vna letra que dezia assi.

Es la fuerça de mi fuerça,  
que no ay fuerça que la fuerça.

Esta letra lleuaua Abenayx en su vandera, dando a entender por ella, que la fuerça del Castillo de Cantoria, era tal que no auia en todo el rio de Almâçora otra que mas fuerte fuesse que el. Y entrando por la plaça en orden, como quien passaua muestra, la rodeò toda, haziendo reuerencia



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

al Reyecillo, dexò su esquadron puesto en orden, y paso a paso, con gallardo continiente, auiedo hecho a las damas cortesana reuerencia, se fue al puesto diputado para la prueua, a donde auia dos maderos no muy gruesos, tan apartados el vno del otro, quanto los pudiera alcançar vn ladrillo por lo largo, los maderillos estauan tendidos en el suelo, y sobre ellos se auian de poner los ladrillos que cada vno sentia poder alçar, porque por entre los maderos auia de meter la mano, el que auia de prouar la fuerça. Pues llegado allí el valeroso Abenayx, tomò de los ladrillos hasta veynte, y todos los puso vno sobre otro, sobre los maderos: y cada ladrillo pesaua tres libras, y estos se auian de leuantar con vna mano en el ayre, sin ser atados con cuerda ni otra cosa, so pena que no ganaua nada en el apuesta. Y assi como los ladrillos fueron puestos, el gallardo Abenayx se abaxò al suelo, y metiendo la mano por baxo de los ladrillos, haziendo grande fuerça, como aquel que la tenia, leuantò los veynte ladrillos en el ayre muy altos del suelo, que todos lo pudierò ver, de que no poco fueron todos marauillados, con vna mano alçar tantos ladrillos, que por lo menos pesaua sesenta libras. Pues auiendolos alçado los tornò a poner sobre los maderillos, como de antes estauan. Para esto auia presente dos veedores, y vn Escriuano, para que sentasse por cuenta los ladrillos

drillos que cada vno alçaua. Auiendo Abenayx prouado su fuerça, como es dicho, se tornò a su gallardo esquadron (que toda via se estaua puesto en orden) y por la misma orden que entrò, salió de la plaça, disparando vna hermosa carga de arcabuzeria, dexando a todas las gentes muy contentos de su bizzarria, y de su gallardo esquadron, y de la prueua que auia hecho de su fuerça. Abenhumeya marauillado de como Abenayx, con sola vna mano auia alçado aquel peso en el ayre, dixo a sus Capitanes: bien puede dezir Cantoria, que tiene en Abenayx vn valeroso y gallardo Capitán? eso preguntennielo a mi, dixo el buen Malch, que estaua bien cerca de Abenhumeya? Quando por mandado de vuestra Alteza fuy sobre Cantoria, desde aqui deste lugar, con mas de diez mil hombres, y este que estaua alli, con harto poca gente, vnos Almodouares Christianos viejos, naturales sus passados de Murcia, me hizieron tan braua resistencia, que despues de auerme muerto, y herido muchos de mis soldados, me huue de retirar, sin que llegasse a efecto lo que vuestra Alteza me auia mandado. Y es cierto que si a los de Cantoria les huiera venido el socorro, q̃ a los christianos embiaron a pedir, oy Cantoria no es de vuestra Alteza, por el valor de los Capitanes y soldados que tenia dentro. Con esto cesò la platica, porque se oyeron caxas de guerra, y era la causa,

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

que entraba el Capitan Caracacha con su Turquesco esquadron, gallardamente ataviado. Venia el brauo Capitan todo vestido de azul, de vna rica tela de seda Turca, muy guaruecida con franjas de plata: en la cabeça vn rico turbante de vna toca blanca, como arminio, vadeada de oro, y en ella puesto vn rico penacho blanco, y azul. Todo su esquadron entrò desta diuisa: saluo que los borceguis de los Turcos eran rojos, y los del Caracacha datilados, y argentados. Trayan su rica vandera toda azul, y en medio media Luna de plata, y junto della vna letra Arabiga de oro que dezia' asì.

Del Libico mar saliò,  
sin vn punto ser clypsada,  
y si se gana Granada,  
ninguna mas mereciò.

Esta letra puso el Africano en su vandera, dando a entender que en ninguna batalla de las que en Africa auia tenido, nunca jamas su vandera fue vencida, ni sobrada, y que si Granada se ganase, ninguna de las vanderas Granadinas seria de mayor merecimiento, atribuyendose asì mismo la gloria de tal vècimiento. Pues passando el Turco adelante, aniendo hecho su acatamiento à Fernãdo Muley, dexando su esquadron puesto en ordẽ,

co-



como venia molinándose gallardo, lleuándose en su hombro derecho vn tahali de terciopelo verde, y del pēdiēte vn plateado alfanje: se fue a la parte dōde estauan los ladrillos, puestos por Abenayx sobre los palos, y partiēdole a el q̄biē podria auentajar otros dos ladrillos, los pasó encima de los veinte, y baxándose al suelo, metiō la mano por baxo de los ladrillos, y poniendo todo el resto de sus fuerzas, los prouō alçar, mas no pudo mouerlos de su lugar, y visto esto quitō vno de los ladrillos, y tornō a prouar, mas tãto hizo como de primero, y quitado el otro ladrillo de los dos q̄ auia puesto prouō su ventura tercera vez, y leuātō los veynte ladrillos del suelo, mas no tan altos como Abenayx, y tornado a sentar los ladrillos, dixo: mal me va cō los españoles, pues cō ellos en dos prueuas no he podido ganar nada, y diziendo esto se tornō a su esquadro, y por la misma ordē q̄ entrō se tornō a salir de la plaça, dando vna gētil carga de escopeteria. Mas diestro estā en las armas, dixo Abenhumeya que en las prueuas de sus fuerzas el de Africa, por hombres mas robustos, y de mayores fuerzas tengo a los Granadinos, y si ellos huuieran poseydo armas continuo, ninguna nacion en el mundo les hiziera punto de ventaja en nada: asì es verdad, dixo el Habaqui, y si solos dos años se continua la guerra, no aurā mejor gente en el mundo, ni mas asper.

## HISTORIA DE LAS GVERRAS

asperta en las armas. Estando en esto se oyeron caxas, y dulçaynas, y no tardò que no pareciò vn hermoso esquadron muy bien adornado, cuyo valeroso Capitan era puesto Carrero el moço, hijo del Alcayde de Gergal, el qual venia todo vestido de vna ropa encarnada, toda guarnecida con fresos de oro. Su borcegui datilado hecho en Argel, y vn rico alfanje colgado del hombro, de vn hermoso y rico tahali. Lleuaua vn bonete Turquesco, y en el vn rico penacho blanco, y encarnado, en su vanderá no traya cosa de letra, sino sola media Luna, y vn zancarron. La vanderá era roja mas el entrò a la Española, como gallardo Capitán, vna gineta en la mano, y delante del vn page bien adereçado, que lleuaua vn escudo muy rico, dorado, el campo azul, y en medio vna letra, que dezia así.

Si la que me fuerça a mi,  
poniendome brio y fuerça,  
hora estuuiera ante mi,  
se me doblara la fuerça,  
como pareciera aqui.

Esta letra facò el moro Puertocarrero, indigno de tã soberano nombre, porque andaua amarelado de vna hermosa mora, natural de su tierra, llamada en Castellano Brianda, y en Arabigo Fatima; y porque le daua grandes fauores, dezia el

**moro**

moro en su letra, que ella le doblaua el animo, y la fuerça, y que si la tuuiera en tal ocasion delâte, que alli en la prouea ninguno se la ganara. A todos parecio muy bien el gallardo Puertocarrero: mas mejor parecio, quando fue hecho quartos en Granada. Pues como entrasse por la plaça rodeâdola toda, passo por delâte de Abenhumeya, y le hizo grande acatamiento, y dexâdo su esquadron assi en orden como estâua, se fue a donde auia de prouar sus fuerças, y en llegando, hallò los ladrillos descompuestos, porque Caracacha mohino, de no poder alçar mas que el lorayque, los auia desparcido por el suelo. Puertocarrero no sabiendo el numero de los que auian sido alçados, puso doze ladrillos, por la orden que se auian de poner y bajandose metio la mano por debaxo de los ladrillos, y con gran pena los pudo leuantar del suelo, y no fue mal alçar treynta y seys libras con sola vna mano. Y siendo assi asentado por quien tenia cuydado dello, Puertocarrero se tornò a su esquadron, y se saliò gallardamente de la plaça, dâdo vna gentil carga de arcabuzeria, y hondas, que fue cosa de ver los crugidos que las hondas dauã. Abenhumeya dixo, no me parecen mal los soldados de aquellas hondas, porque a fè de Rey, que en las ocasiones son de grande importancia? No son sino muy buenas, dixo su tio Abenchohar, y en el tiempo antiguo, no se vsaua otra cosa sino hon-



*HISTORIA DE LAS GVERRAS*  
hondas, y balletas de palo, y có estas armas se ha-  
zian muy buenos hechos, de que tenemos memo-  
ria? Así es verdad, dixo el Habaqui, más aora me-  
jor anda la milicia, porque ay buena arcabuzeria  
con que de presto se haze la hazienda. Estando en  
esto entrò por la plaça el gallardo Maleh, que a-  
uia ydo a ponerse bien para la prueua de sus fuer-  
ças: y así entrò con su esquadron bizarro, y galã  
bien adornado de vestido morado, con bonete, y  
plumas de lo mismo, y borcegui azul argentado.  
El tahali azul, rachonado de plata, y del pendien-  
te vn rico alfanje. Y rodeando la plaça se desple-  
go su vandera, que era morada, y en ella media Lu-  
na de plata grande, y debaxo della vn Sol, que pa-  
recia que la Luna le escurecia. Natural cosa de  
moros, ser dellos la Luna mas estimada. Lleuaua  
vna letra de plata, que dezia así.

Es el Sol vna planeta,  
que a las demas les da lumbré,  
mas la luz y la vislumbre  
de mi Luna es mas perfecta.

El gallardo Canitan Maleh lleuaua esta letra,  
porque ya tenemos dicho, que su señora se llama-  
ua Luna, y la tenia en tanto, que dezia, que los ra-  
yos de su hermosura escurecia el Sol: aunque a las  
planetas daua luz con su lumbré. Passando pues el  
moro con su gallardo esquadron, rodeando la pla-  
ça, auiendo hecho los acatamientos deuídos a su  
Rey

Rey, y a las damas, dexando su esquadron en ordẽ puesto, se fue para los ladrillos, y poniendo veynte y dos ladrillos por su orden, los levantò, aunque no mucho del suelo: pero al fin fueron levantados vn palmo, y con esto dexandolos, se tornò con gallardo paso a su esquadron. Marauillados fueron todos de auerlo visto levantar los veynte y dos ladrillos cõ vna mano, y dezian: valeroso es el capitan Malein: el qual saliò de la plaça dando vna hermosa carga de arcabuzeria, dexando a Muley, y a todos los demas muy pagados de su buen talle, y valor. Luego entrò el valeroso Capitan Zarrea, con su esquadron bien adereçado, todos tiradores, su vadera era amarilla y verde, y en ella vna letra, que dezia en Arabigo asì.

Desespero, mas espero,  
que el tiempo harà mudança,  
y confio que Esperança  
me dara lo que mas quiero.

El moro Zarrea, buen capitan, lleuaua esta letra porq̃ amaua vna hermosa mora, y aunque no le auia mostrado ningun fauor, tenia el moro firme esperança, q̃ su desseo se allegaria a buen fin. Entrò el moro vestido de la color de su vadera, en el bonete dos plumas verde y amarilla: vn rico alfanje, borcegu verde argẽtado, el çapato amarillo. Y auiedo entrado por la plaça, haziendo a Muley su mesura, y alas damasy capitanes, saliendose de su esquadro se fue

## HISTORIA DE LAS GVERRAS

fue a la prueua de sus fuerças, mas no alçò sino ca-  
torze ladrillos, quedádo corrido en no auer alça-  
do mas. Y biendo que no se podia hazer otra cosa  
se tornò a su esquadron, y dádo vna gentil carga  
de árcabuzeria, se faliò de la plaça.

Luego entrò en la plaça el Capitan Gorri, con  
vn gallardo esquadron, y el deláte, vestido de par-  
do damasco, guarnecido de frájas de oro, bonete  
de lo mismo, con plumas pardas y blancas, con ri-  
co alfanje, borcegui datiládo. Su vanderá era de  
color de cielo sembrada de estrellas de oro, y me-  
dia Luna de plata, con vna letra de lo mismo, que  
dezia en Arabigo desta suerte.

En mi no cabra plazer,  
hasta que vea a Granada,  
de los moros conquistada.

Este moro Capitan, lleuaua su vestido confor-  
me sus pensamientos, y assi lo mostraua su letra.  
Era hombre mayor, y de buen juyzio, y entrò tã  
bien que ha todos dio grãde contento; y mas por  
la sentençia de su letra, que todos lá desseauã. En-  
trando en la plaça, auiendo hecho lo que era obli-  
gado, dexádo su esquadron, se fue a la prueua de  
las fuerças, y tomando diez y siete ladrillos, los  
alçò facilmente con vna mano, y mostrando buen  
donayre, con graue paso se tornò a su gente, la  
qual



qual dando vna buena carga de arcabuzeria, le tornó a salir de la plaça. Muley dixo: por cierto no le falta valor al Gorri, al fin es hombre maduro, y bien pensado en sus cosas, y Capitan de mucho valor, y con fiança? Verdad es dixo el Habiqui, y en ley de moro hidalgo, que en todas las ocasiones passadas se a mostrado valeroso, y mas en la de Verja, que si no fuera por su respecto no huieran tomado los Christianos casi todas nuestras vanderas. Estando en esto, al son de cajas belicas entró en la plaça el Capitan Derri, hombre valeroso, con vn gallardo esquadron, y el todo vestido de azul, con plumas, bonete, y borceguis de lo mismo: rico alfanje al lado: su vandera era azul, y en ella quatro cabeças de Christianos, en señal de muchos que el aia muerto, con vna letra que dezia así.

La gloria es matar Christianos,  
que prouar las fuerças no,  
es gloria que contentó?

Razon tenia este moro en dezir por su letra tal sentençia, porque no es de hombres cuerdos mostrar sus fuerças, pocas, ò muchas delante amigos, ni enemigos, porque sabiendo cada vno a donde llega el valor, y fuerças, del que las prueua, ò les tienen en algo, ò no los tienen en nada. Así que

## HISTORIA DE LAS GVERRAS

el Derri famoso, y codicioso Capitan entrò en la plaça, y auendola paseado se fue a la prueua de las fuerças, y puso doze ladrillos, y con arto trabaxo los pudo leuantar del suelo, y viendo que otros auian alçado mas, enojado dixo: no tengo quenta con prueuas, mas vale maña que fuerças, y tornandose a su esquadron, se salio de la plaça, dando vna buena carga de arcabuzeria. Abenhumeya no citaua bien con este Capitan, por lo que atras auçys oydo, que andauo persiguiendo al Reyecillo, por codicia de los diez mil ducados prometidos del Marques de Mondejar, y esto no lo tenia Abenhumeya olvidado, aunque al presente andaua en su gracia, por muchos Capitanes que se lo auian rogado, mas despues por poca ocasion lo ahorcò, como diremos adelante.

No tardò mucho despues del Derri que no entrò Gironcillo, el de Granada, muy gallardamente vestido de rojo, guarnecido de plata, bonete, y plumas de lo mismo, vn rico alfanje dorado, pēdiēte del hōbro derecho de vn hermoso tahali verde, su borcegui era verde argērado. Lleuaua vna hermosa escopeta al hombro de rastillo: preciaua se de buen tirador, y lo era estremado. Su vandera era colorada, y en ella pintada la famosa Alhambra, con vna letra que dezia en castellano assi.

Si quiere el cielo, y fortuna,

en

en ti mi querida Alhambra  
pienso de dançar la Zambra.

Mucho contento dio esta letra de Gironcillo a todos los moros, y moras que estauan en las fiestas, y mas a Fernando Muley. Llegado Gironcillo a la plaça, auiendo hecho acatamiento al Reyecillo, y a las damas, y a los demas caualleros, y Capitanes que alli estauan: apartandose de su esquadron se fue a hazer prueua de sus fuerças, y puestos los ladrillos en orden leuantò diez y nueue ladrillos. Todos los circústantes se alegraron en ver que Gironcillo auia hecho tan buena prueua, y asì tornandose a su esquadron, dando vna buena carga de escopeteria, auiendo disparado el primero, se salio de la plaça, dexando a todos muy contentos de como lo auia hecho bien, y de lo gallardamente que auia entrado.

Asì como saliò Gironcillo entrò vn valeroso Capitan, llamado Abonuayle, natural de Guadix, hombre de quarenta años, y de grandes fuerças. Su esquadron era de gente gallarda, y bien armada: su vandera era blanca, con vnas vandas azules, y rojas, y en medio pintado vn escudo dorado, el campo era verde, con vna letra de oro, que dezia asì.

Quando vea el alameda

Z z

de



# *HISTORIA DE LAS GUERRAS*

de mi Guadix deseada,  
de moros se: á Granada.

No dió poco contento esta letra deste brauo Capitan a Muley, y a todos los demas que estauan en la plaça. Yua vestido el brauo Abonuayle de vn paño verde escuro azeytunado, muy guarnecido de terciopelo negro, muy auisadamente aderezado: y auiendo hecho su medida a Muley, y a los demas Capitanes, se fue a los ladrillos, y mirando muy bien lo que se denia de hazer en la prueua de sus fuerças, puso sobre los maderos veinte y quatro ladrillos, y con vna mano los leuantó muy sin pesadumbre, de suerte que bien se dió a entender que podria leuantar otros dos mas. La gente leuantó vna grande grita, diziendo: que el brauo Abonuayle auia leuantado mas ladrillos que ninguno otro Capitan. Abenhumeya estubo marauillado de tal fortaleza, y dixo, que jamas tal auia visto. El Habaqui, y Abenchohar, y otros Capitanes que estauan alli dixerón, que le auian visto de vn golpe de alfanje hender vn Christiano desde el hombro hasta la cinta, y de otro golpe partir otro por medio, sin que el alfanje parase en cosa alguna. De gran fortaleza es dixo Abé humeya, y yo me holgara que encontrara con Dó Pedro Maça Alguazil mayor de Granada, para q̄ vengara de vn tal golpe como ese, la injuria que me

me hizo quando me quitò la daga, mas aun tengo entera confianza que me tiene de pagar el agrauio con vida, y hazienda. Con esto el valeroso Abonuayle se salió de la plaça, dando primero vna gallarda carga de arcabuzeria, dexando a todos muy contentos de su marauillosa fuerça. Luego que Abonuayle fue salido de la plaça entrò otro brauato moro Capitan llamado Alroccayme tambièn era este de las tierras de Guadix. Este Alroccayme era de edad madura, que ya le apuntauan las canas. Era membrudo, alrò, de color moreno, verdinegro, zejunto, alcançaua grandes fuerças, era grande enemigo de Christianos, venia vestido de turquesado, con mucha guarnición de plata, saqueada de las Iglesias de los Christianos, quitada de las casullas, y frontales. Entrò con su escopeta al hombro, su vandera era amarilla, y en medio pintado vn escudo de plata, el campo azul y en el campo media Luna de plata, con vna letra que dezia en lengua Arabiga desta suerte.

Si fuerças han de valer  
presto se verá en la prueua,  
quien el premio, y joya lleua,  
por su justo merecer.

Venia este moro Alroccayme tan confiado en sus fuerças, que yatenia de su parte ganndo el

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

premio de la victoria, y assi como huuo entrado en la plaça, haziendo a Abenhumeya su acatamiento, y a los demas Capitanes, y damas, que mirauan de los terrados, y ventanas, se fue a la prueva, y visto que Abonnayle auia leuantado veynte y quatro ladrillos, puso treynta, diziendo que los auia de leuantar, ò morir, y despues de auerlos puesto, dando su arcabuz a vn paje, llegò, y metiendo la mano por baxo de los ladrillos: toda la gente començò vn mormollo muy confuso entre si, diziendo que Alrocayme no podria leuantar tanto peso del suelo, porque leuantarlo seria imposible: y en esto parando mientes que es lo que haria el brauo moro, vieron que poniendo su fuerça leuantò lostreynta ladrillos en el ayre. Entonces toda la gente diò vna grande grita, diziendo Alrocayme a ganado, por Mahoma que es de grandes fuerças. Alrocayme tornando a sentar los ladrillos en su lugar, se tornò a su esquadron, mostrando grande contento, y gallardia, y dando vna hermosa carga de arcabuzeria se saliò de la plaça dexando a todos marauillados de sus sobradas fuerças. A esta fazon ya era muy tarde, y otros muchos prouaron sus fuerças, mas no huuo ninguno que llegase a los ladrillos de Rocayme. Abenhumeya se retirò a su possada, acompañado de toda la gente del campo, y de los demas Capitanes q con él estauan. Todas las damas retiradas de sus

val-



valcones se fueron a sus posadas, a donde no se trataba de otra cosa sino del valor, y fuerças de los Capitanes que aquel día se auian prouado. Abenhumeya mandò llamar Alrocayme, y le mandò dar el prometido premio: aquella noche se pasó en grandes fiestas, y danças de moras, y moros, quedando para otro día la prueua del que mas tiempo tuuiese al hombro vn marmol que pessaua quatro quintales, que eran diez y seys arrobas de peso.

La mañana venida Abenhumeya se fue a sentar en su estrado, y con el todos los Capitanes del exercito, y todos bien adereçados. Poblóse la plaça de mucha gente, y las vêtanas, y valcones, y terrados, a donde auia muchas, y muy lindas damas. Luego Abenhumeya mandò que se truxese vn marmol que estaua en la Iglesia, que solia sustentat la pila del águabendita: era vna piedra que tenia seys pies de largo, y pessaua diez y seys arrobas; este marmol se lleuò a la plaça, y luego todos los Capitanes se adereçaron para la prueua de aquel que mas le podria sustentat. Todos los Capitanes fueron escriptos, y sus nombres puestos en vn vaso de plata, para que todos saliesen por su orden, y puesto vn relox de arena sobre vna hermosa mesa que alli auia. Todos los Capitanes que se auian de prouar eran estos que se siguen.

## *HISTORIA DE LAS GUERRAS*

|                |              |
|----------------|--------------|
| Abenayx.       | Al lorayque, |
| Almozaluan.    | Al Rocayme.  |
| El Gorri.      | El Habaqui.  |
| Puertocarrero. | El Derri.    |
| Zarrea.        | Gironcillo.  |
| El Maleh.      | Catacacha.   |
| Abonuayle.     | Mamiaga.     |

Todos estos catorze Capitanes fueron señalados, y escriptos, y puestos en vn vaso de plata, para que por su orden fuesen saliendo. En esto comenzó a sonar toda la musica, de caxas, y añales atabales, y trompetas, mostrando grande alegría, y auiendo tocado vna gran pieza, lue Abenhumeya al son de muchos instrumentos metió la mano en el vaso de plata, y sacó vn papel, en el qual estaua el nombre del Habaqui, y parando toda la musica, Abenhumeya mandó que el nombre fuese publicado, y así sonó luego vna sola trompeta, y parado el que la tocaba, dixo alto, que todos lo oyeron, salga el Habaqui. Luego el valeroso Capitan se levantó de a donde estaua, y se fue al medio de la plaza, a donde estaua el liso marmol, y siendo ayudado de vno, porque no podia ser menos se lo hecho al hombro derecho, sintiendo vna grande pesadumbre, y haziendo pierpas en medio de aquella plaza, a donde todos le veyan, tuuo sobre su hombro la pesadumbre del mar  
mol

mol vn g ande quarto de hora, corrida por el arena del relox, y no pudiendolo sufrir mas, le dexò caer en el suelo, quedando el buen Habaqui descargado de aquel peso, como si se descargara de vn monte, y mostrando buen semblante se tornò a su lugar, diziendo, que aquella prueua era cosa de animales. Luego al son de muchas trompetas, y dulçaynas sacò Abenrameya otra cedula, el nombre era Zarrea, el qual tomando el marmol sobre el hombro, no lo pudo sufrir medio quarto de hora, y assi lo dexò caer en tierra, diziendo q mejor se apañaua a sufrir la carga de la escopeta, que aquella del marmol, y con esto se fue a su lugar. Tras de Zarrea saliò el Derri, y este sufrió la pesadumbre del marmol medio quarto de hora, que no pudo sufrirlo mas. Luego saliò Gironcillo mas no lo pudo sufrir vn momento, que luego despidio la mala carga, diziendo: que mas valia pelear, y matar Chritianos, que no prouar cosa de animales. Tras de Gironcillo salio el Gorri, mas no llegò a medio quarto de hora. Tras del Gorri saliò Puertocarrero, mas no pudo sustentar el peso medio quarto de hora. Tras de Puertocarrero saliò el gallardo Maleh, y tomãdo el marmol passò de vn quarto de hora, mostrando grandissimo esfuërço, y no pudiendo sufrirlo mas, lo dexò caer. El loray que saliò tras del Maleh, y tuuo el marmol casi media hora, y toda la gente se marauilla



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

ua de su grande fortaleza, y dezian que era hombre de grandissimo valor. La media hora passada dexado caer el duro marmol, se fue a sentar a su lugar. Luego salio Alrocayme, y assi como lo vido toda la gēte, diò vn crugido entresi, diziendo este famoso Capitan a de ganar, pues ganò por su fortaleza la prueua de los ladrillos. Llegando el Rocayme tomò al hombro el duro marmol, y lo tuvo sin mouerse de vn lugar media hora, y vn quarto, sufriendo inmenso trabaxo, y no pudiendo pasar de alli se retirò a fuera dexando caer el marmol en tierra, dexando toda la gente marauillada de su fortaleza. Luego saliò el brauo Abenayx, y sufriò el peso del marmol otra hora y quarto, q̃ no poco espanto puso a quien lo miraua. Luego saliò el gallardo Almoçaluan, y sustentò el marmol hora y media, sin se cansar, de que puso grande espanto a todos, y tanto quiso sustentar aquel duro peso que le reuentò sangre por las narizes. Tras de Almoçaluan saliò el Capitan Caracacha y auiendo tomado el marmol lo sustentò vn quarto de hora, y no mas. Luego saliò su camarada Mamiaga, y no lo pudo sufrir quarto de media hora. Luego saliò el brauo Abonayle, y tomando el pesado marmol se lo puso al hombro, y paseando con el, lo pudo sufrir dos horas, con tanta grita de la gente que lo miraua, que no se oyan vnos a otros, viendo que siendo el postrero auia ganado

la joya de aquel peñado marmol. Luego sonando toda las trompetas, y chirimias, mostrando grande alegria por la victoria de Abonuayle. Los demas Capitanes fueron, y lesacaron con grande plazer de la plaça. Luego Abenhumeya le mandò dar el premio prometido. Otros muchos prouaron a sufrir el marmol, mas no huuo ninguno que llegase a Abonuayle. Con esto cessò la fiestay prueua de aquel dia, y otro dia se auia de prouar el que mas saltase de tres saltos, y alsí aquella noche se passò en grandes fiestas, y juegos, y danças, y la mañana venida se adereçaron todos los que auian de saltar, y fueron señalados los mismos catorze Capitanes, y estando Abenhumeya en su estrado acompañado de la gente mas principal de su exercito, se començo la prueua del saltar al son de mucha musica que sonaua por todas partes. El primero que saltò fue el Gorri, y de tres saltos q̄ diò saltò diez y nueue pies, porque no pudo saltar mas, respecto que al primer salto desuaro, y se descompuso. Luego saltò Puertocarrero, y saltò veynte y cinco pies, que no pudo saltar mas. Zarrea veynte y quatro pies. Abenayx veynte y siete pies. Almoçaluan veynte y ocho pies. El Malch treynta. Abonuayle veynte y ocho. El Ioray que treynta y quatro pies. El Rocayme treynta y seys pies. El Habaqui veynte y nueue pies. El Derri treynta pies. Caracacha treynta y dos pies. Su  
cama

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

camarada treynta pies. Gironcillo que era suelto como vn pensamiento saltó cinquenta pies de largo. Y a este se le dio el premio prometido, al son de muchas trompetas, y atabales. El resto deste dia se passo en hazer otras fiestas de plazer, quedando aplaçado que otro dia se prouasen los corredores, el qual venido, siendo señalada la carrera que se auia de correr, que era vna gruesa media legua hasta la plaça, a donde estauan puestas las joyas que se auian de ganar. Vsaunse entre moriscos correr tan largo, y desnudos en carnes, saluo pañuelos para cubrirse las partes ocultas. Juntaronse para correr mas de cien personas, Capitanes, y sin estos otros grandes corredores, pero gaño la joya vn morisco de la villa de las Cuevas, llamado Albejari, que era vno de los mas sueltos moços que se hallaua en el Reyno de Granada. Luego a este se le dieron sus premios prometidos, y a Puertocarrero le dio Abenhumeya diez ducados, porque casillego a la par de Albejari, sino que Albejari tendio la mano antes, y tomo la vara de las joyas.

Este dia pasado, quedo que el venidero dia se prouase quien mas tiraria con vn canto de media arroba, y así venido el dia Abenhumeya en su estrado sentado, y toda la plaça llena de gentes, canaileros, y Capitanes, se començo a prouar el juego de los tiradores, y auiendo tirado todos los



Capitanes, y otros soldados de mucho valor, les gano a todos vn soldado Turco de Argel, al qual Fernando Muley le dio su premio señalado, que fueron treynta escudos con grande alegria del vâdo Turquesco, porque aquel Turco auia ganado en España aquel premio. El Turco que lo ganó se llamaua Montafa natural de Constantinopla. Pasado este dia desta prueua quedo que el dia siguiente se prouasen los tiradores de honda, y al que mas certero tirase con ella, se le darian diez ducados que estauan prometidos.

Otro dia venido por la mañana, todos los Capitanes hizieron reseña de sus esquadras, y dellas sacaron todos aquellos que eran honderos, que no tenian armas, y segun solia ser al principio de la guerra, auia pocos, respecto que estauan ya todos bien armados, de suerte que no se hallaron en todo el campo sino soles ciento y quarenta soldados, y estos juntos haziendovn esquadron dellos, señalandoles para aquella entrada Capitan: entraron en la plaça con muy buena orden, estando la plaça assi como los demas dias auia estado llena de mucha gente, y el Reyecillo en su estrado, acompañado de muchos Capitanes, y caualleros: auiedose puesto a dociêtos passos vna rodela grã de, hecha de madera para aquel efecto de los tiradores, puesta en vn madero alto de vn estado. La rodela era blanca, y en medio vn rolde negro pequeño

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

queño, y su punto en medio blanco, para que el q̄ diera dentro del, o mas cerca ganase la joya de diez ducados prometidos por Fernando Muley. Y esto afsi hecho de en vno en vno fuerō todos los soldados tirando, y muchos huuo que hizieron estremados tiros, vnos dando en la rodela, otros pasando por muy cerca della, de fuerte que se hallaron dentro de la rodela nouenta y seys tiros, cō tanta fortaleza dados, que la rodela estaua casi de hecha, y el que mas cerca dio del blanco, junto del punto fue vn moro mancebo, natural de Ohañez, llamado Alcolayar. A este se le dio el premio de diez ducados. Luego todo aquel morisco esquadron hondero, començo a disparar sus hondas en seco, haziendo tanto ruydo, y estruendo, como si fuera vn esquadron de arcabuzeria, de lo qual todos se marauillauan, y salido el esquadron de la plaça, dixo Muley: realmente que me ha cōtando el esquadron de las hondas, y que me parece a mi que en qualquiera ocasion harian brauo efecto. Todos los Capitanes dixeron, que siempre se auian mostrado aquellos honderos brauos, y auian hecho muy gran daño en los Christianos. Con esto ya era tarde, y fue acordado que luego se començassen las danças, y afsi muy adereçada la plaça, para el caso tendidas muchas alhombrias, a dō de se auia de dançar. Todos los mas principales de la gūeste fueron sentados a la redonda, y Aben-  
hume-

humeya en su silla, baxo de su estrado, y siendo jūtas alli muchas musicas parahazer el fô, hallarô q el laud y sonaja seriã mejor para aq̃l proposito, y alsí puesta la musica en su lugar, luego començaron a salir muchos moros mancebos, muy bien a dereçados, vno a vno dançaron maravillosamente de bien, de tal manera que no se determinauan los juezes quien lo hazia mejor: dançaron todos los Capitanes maravillosamente: dançô Gironcillo con vna mora hermosa alçissimamente, la mora era de Almançata, y dio tanto contento a todos, que el Reyecillo le mandô dar diez ducados, y vna marlota de seda. Luego entrô a dançar Puertocarrero, con otra mora muy hermosa, y este dançô mas galanamente, y mejor que Gironcillo, y la mora dançô muy bien, y tan bien le mandô dar a la mora vna rica marlota, y diez ducados y a Puertocarrero el premio de la dança, que era vna hermosa ropa de seda.

Luego mandô Abenhumeya que saliesen a dāçar las moras solas, y huuo muchas que dançaron gallardamente, y la vltima que danço fue la hermosa Luna, natural de alli de Purchena. Salio la mora vestida ricamente, de vna marlota de damasco verde alcarchofado, toda guarnecida con muchos fresos de oro: faco vn çaraguel de cambrav muy delgado, y muy arrugado, con vn çanato de terciopelo azul, guarnecido con oro, que e-



## HISTORIA DE LAS GVERRAS

ra cosa de ver su hermosura. Vn tocado marauillo  
so de bueno, con el cabello tal, que bastaua á enla  
çar con el al mismo dios de amor: vna delgada ro  
ca encima, tan clara que no impedía á la vista que  
lo de taxo no se viese claramente: saco en las ma  
nos vn rico almayçal labrado en Tunez, de vna fi  
na seda de muchas colores, y todos los canos de fi  
no oro, que valia gran precio. Esta hermosa mora  
danco sola, tambien, y tan gallardamente que á  
todos dexo espantados, assi de su belleza, como  
del gallardo donayre de su dançar. Y auiendo dá  
çado hizo su mesura á su Muley, y á todos los de  
mas caualleros, y Capitanes, y se fue á sentar con  
las demas damas. Luego mando Fernando Mu  
ley que se le diese vna rica marlota de terciopo  
lo azul, guarnecida de oro, ricamente labrada, y  
con ella quatro ricos almayçales, y á las demas  
moras que dançaron, porque no quedasen embi  
diosas, y desconsoladas, les mando dar cada diez  
ducados, con que todas quedaron muy conten  
tas. Quien os podria dezir del grande contento  
del Capitan Maleh en auer visto dançar á su da  
ma, y tan bien estaua fuera de si de contento. y se  
tenia por dichoso en tener tan bella señora á qui  
enferuir, á quien despues no le sucedio bien, co  
mo diremos á delãte, porque fue muerta á manos  
de Christianos, no parando mientes á su belleza.  
Luego que las moras huieron dançado, man  
do

do Abenhumeya, que los que fuesſen músicos, q̄  
tañeſſen, y cantaeſſen: aunque deſte arte no auia  
muchos, mas diremos de los que mejor cantaron  
y tañeron. El Capitan Derri, tañò, y cantò muy  
bien. Y Puertocárreſo, que era galán, y enamora-  
do, y eſte cantò en Arabigo la preſente canción.

## CANCION.

Hermosa y bella Granada  
donde tengo mi aficion,  
ſi fueſſes al eſquadron  
de los moros entregada.

Aſi tus freſcas riberas  
de Yhadamar Iaraguil,  
con las del freſco Genil.  
y en tu Alhambra mis vanderas.

Si fueſſes ya de aquel vando,  
que te deſſea tener,  
donde pueda mas valer  
Abenhumeya Fernando.

Quien dançará ya la zámbrá,  
quitado ya de querellaſ,  
con hermosas moras bellas,  
en ti mi querida Alhambra.

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

Esta canción cantò el Capitan Puertocarrero, como aquel que sabia bien quien era Granada, y sus frescuras; y todos los que alli estauan fueron muy pagados de su canción; viendo que hablaua en fauor de todos, y Abenhumeya no fue menos contento de la cación, pues frisaua con su desseo. Auiendo cantado Puertocarrero, Gironcillo que era nacido en Granada, oyendo aquella canción, con acrecentado desseo de su patria, trayendo a la memoria sus tiernos años, en Granada gastados; acordandose de aquel florido tiempo, casi cò las lagrimas en los ojos, tomò el laud, como aql que sabia muy bien tocarlo, y cantar en el, por no perder el hilo de la començada materia por Puertocarrero. Despues de auerlo templado a su gusto, començò a tañer muy sentida y suauemente, y juntamente a cantar de tal suerte, que a todos suspendiò, mientras durò su cantar; y tañer tan estremadamente lo hazia, porque siguiendo a Puertocarrero, dixo esta siguiente canción en Castellano.

### CANCION.

Si el gran Fernando Muley  
en el Alhambra estuuiera,  
con vna y otra vandera  
governando como Rey.

Si el encumbrado Aluaycin,  
con



con toda aquella alcaçaua  
que el Rey Chico.gouernaua  
nos diera vn glorioso fin.

Que estuuiéramos triunfando,  
con mil despojos, y arcos  
de los Christianos trofeos,  
y Abenhumeya Reynando.

Si de Darro la riqueza  
posseyera el vando moro,  
y le sacara aquel oro  
que tiene con tal riqueza.

Si de la vega hermosa  
se cogiera el bello fruto,  
y al perro Christiano hastuto  
se diera muerte afrentosa.

Abenhumeya estuuiera  
en descanso, y en reposo,  
y como Rey poderoso  
a todos merçedes diera.

Esto cantò Gironcillo, tan bien, y con tanta  
gracia, que a todos dexò enamorados de su catar  
y tañer. Y otros muchos moros cantaron bien, y  
sentidamēte, mas Gironcillo lleuò el premio del  
cauallo,

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

cauallo, por auer sido mas agradable su cancion. Luego Abenhumeya mandò que las moras mas hermosas cantassen, y porque ellas no sabian tocar land, fue necessario buscar vn adufe, y vna mora, la que cantaua tocava el adufe, y otra tocava vn nas sonajas, a la vñança mora vn son que se llama romance, y luego otro que se llama taugia. Pues estando muchas moras juntas, y muy hermosas, y todas bien adereçadas, la hermosa Luna importunada, fue la primera que cantò en Arabigo esta cancion.

### CANCION.

De nuestro rio Almançora  
las flores se bueluan tales,  
que produzgan inmortales,  
con gozo de gente mora.

Y que se buelua Granada  
a sus passados contentos,  
y los moros pensamientos  
la hagan auentajada.

Y los Capitanes moros  
sean todos colocados  
en la rueda de estimados,  
llenos de ricos tesoros.

Y que

Y que a las moriscas todas  
deltas sierras, y Alpujarras,  
les den Christianos por arrias,  
quando celebren sus bodas.

Y se vea Abenhumeya  
en Granada coronado,  
y poseyendo su estado  
sea como el de Tarpeya.

El de Tarpeya fue Nero el cruel, y como sabia  
Luna de las enemidades que algunos le ruuieron  
a Abenhumeya, y de otros que le persiguieron,  
quando anduuo escondido, le quiso traer a la me-  
moria la vengança que dello podia, siendo Rey  
tomar. Y assi el Reyccillo no eltuuo mal aduerti-  
do en la cancion, y no holgò poco dello, y assi pu-  
so en execucion su vengança, como diremos ade-  
lante: que mas valiera que no la hiziera, pues por  
ello fue priuado de vida y Reyno. Acabada la can-  
cion de Luna, otras muchas moras cantaron, mas  
no tan bien, y assi Luna se llenò la ropa prometi-  
da. Mas de las moras que alli estauan, dixo que e-  
lla queria cantar, aunque ya se auia dado el pre-  
mio, y que no por codicia del cantaria. Abenhu-  
meya dixo que cantasse, que tan bien lo podia ha-  
zer, que por ello le daria otra joya. La mora era  
muy hermosa, y no vestia de color, porque su co-



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

raçon vestia luto, porque en la batalla de Verja le auian muerto a su padre, y quatro hermanos, por cuya muerte viuia lastimada. Era esta mora de vn lugar, llamado el Deyre: el qual auiendo sido saqueado de Christianos, ella se vino a Purchena con sus deudos. Pues auida licencia que cantasse, dandole el adufe, dixo que no quería tañer en adufe, que le mandassen traer vn plato de estaño, por que con el auia de hazer son. El plato le fue traydo, y la mora le tomò, y encima de vna pequeña mesa, con la mano començò a rodear aquel plato baylandolo al rededor a vna mano. El plato hazia vn son muy fordo, y triste, de tal manera que a todos los que lo oyan, prouocaua a tristeza. Y luego la mora, harto moça, y hermosa, los ojos puestos en Abenhumeya, llenos de lagrimas, causadas de la pafsion que en su coraçon sentia, començò a cantar muy triste y dolorosamente, con vna voz suaua, delicada, y dolorosa, la cancion que se sigue en Arabigo.

### CANCION.

La sangre vertida  
de mi triste padre,  
causò que mi madre  
perdiessse la vida.

perdi mis hermanos

en batalla dura,  
porque la ventura  
fue de los Christianos

Sola quede sola,  
y en la tierra agena,  
ved si con tal penza  
me lleua la ola.

La ola del mal,  
es la que me lleua,  
y haze la prueva  
de dolor mortal.

Dexadme llorar  
la gran desventura  
de esta guerra dura,  
que os dara pellar.

De las blancas sierras,  
y rios, y fuentes,  
no veran sus gentes  
biē de aqueſtas guerras.

Menos en Granada  
ſe vera la zambra,  
en la illuſtre Alhainbra,  
tanto deſſeada.

# HISTORIA DE LAS GUERRAS

Ni a los Alijares  
hechos a lo moro,  
ni a su río de oro,  
menos Acomares.

Ni tu Don Fernando  
veras tus vanderas  
tremolar ligeras  
con glorioso vando.

Antes destrózadas,  
presas, y auatidas,  
y muy doloridas  
tus gentes llevadas.

A tierras ajenas  
metidas en hierros,  
por sus grandes hierros,  
pasarán mil penas.

No veran los hijos  
donde estan sus padres,  
y andaran las madres  
llenas de litijos.

Con eternos llantos,  
muy descarriados,  
en sierras, collados,

halla:



hallaran quebrantos.

Y tu Don Fernando,  
no veras los males  
de los naturales,  
que te estan mirando.

Porque tus amigos,  
quiere el triste hado  
te auran acabado,  
siendote enemigos.

Otro Rey aura,  
tan bien desdichado,  
que amenaza el hado,  
como se sabra.

Y tu Habaqui,  
por cierto conzierto,  
tambien seras muerto,  
mezquino de ti.

Los christianos vandos  
vienen poderosos,  
bolueran gloriosos  
despojos llevando.

Y yo estoy llorando

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

con gran desventura,  
y la sepultura  
ya me esta aguardando.

Esto diziendo la hermosa y dolorosa mora, diò vn grandísimo suspiro, que pareció auer se le rasgado el corazón, y alli a vista de todos se quedó muerta, del gran dolor que con su cancion sintió, de que todos fueron marauillados, y escandalizados, y mas que todos Abenhumeya, con aquel mal pronóstico que la mora le auia dicho, que auia de ser muerto a manos de sus amigos. Los capitanes, y caualleros que alli auia, dixerón que no se auia de hazer cuenta de lo que la mora auia cantado, porque era hieppo darle credito. Abenhumeya la mandò luego enterrar honradamente. Todas las moras que alli estauan lloraron su muerte, y aun la desventura que les auia pronosticado. Estando Abenhumeya en esto, llegó vn moro de las Alpujarras, diziendole que auia necesidad que el campo fuesse a la parte de Andarax, y las Albuñuelas, y Guaxaras, porque auia en Granada grande reuolucion, y auia llegado alli el brauo Capitan Céspedes, y que si el campo moro halla fuesse, podria coger el fruto de las tierras, que eran grandes, de uua, higo, pasa, peros, seluas, y mēbrillos, auellanas, nuezes, castañas, almendras, y otras semejantes cosas. Y esto se deuia coger, por-  
que

que los Chriſtianos no ſe aproueçaſſen dello, que ſalian de los preſidios de Orgina a cogerlo, y con ello ſe ſuſtentauan. Sabido eſto Muley, luego mandò que ſalieſſe de alli el campo, y no quiſo que ſe acuaſſe la fieſta, que faltauan los tiradores por tirar de eſcoperas. Luego marchò el campo, y no parò haſta llegar a Valor, y de alli ſe paſſò a vn lugar llamado Lucaynena, y alli ſe diò orden de lo que ſe deuia de hazer en el diſcurſo de la guerra, que ſe tenia entre manos. Y fue acordado que dos mil moros fueſſen a la parte de las Albuñuelas, y al puerto de la Ragua, para que alli ſe tenia noticia, que muchos Chriſtianos, por orden de Don Iuan de Mendoça, hizieſſen vn fuerte, para que alli huieſſe gente de preſidio, para guarda de aquel paſo, porque los moros de aquellos lugares ſalteauan las eſcoltas, y les robauan los baſtimentos, y el Real que eſtaua en Orgina padecia grande neceſſidad de hambre, y de otras coſas: y aſſi auia en el puerto de la Ragua, en lo alto vna còpañia de ſoldados, de mas de quatrociètos tiradores, obràdo aq̃l fuerte. Los moros llegaron a aq̃lla parte, y dierò en los chriſtianos: y como los moros erã muchos, fuerò los chriſtianos deſuarratados, y muchos dellos muertos, dexàdo ſu vãderã en poder de los moros, y ſus armas, y algunos ſe eſcaparò, y ſe fueron, vnos a Granada, otros al Real a Orgina a dòde eſtaua Dõ Iuã de Mendoça,



## *HISTORIA DE LAS GUERRAS*

al qual le pesò del caso sucedido. Fortuna no contenta con esto, quiso passar mas adelante con su improsperidad: y fue que el valeroso Céspedes estava en la puente de Tablatz en presidio, por orden del señor Don Iuan de Austria, porque los moros de la sierra no pudiesen baxar a los lugares cercanos, que estauan la via de Granada. Y el valeroso Capitan tubo noticia de la rota de los Christianos del puerto de la Ragna, y por vengar la injuria con su compañía, subió a lo alto de la sierra en busca del enemigo, confiado en su valor. Esta salida fue a su modo, y sin orden, y así le sucedio. Mas porque los moros reconociendo la poca gente de su vandera, le acometieron tan brauamente, que el valeroso Capitan, y su gente fue desuaratado, y su vandera perdida, y el muerto con mucha crueldad, porque a la fama de su valor, no auia moro que no le diessse herida después de muerto, llevando por gran reliquia el alfange ensangrentado de su sangre. Mas el valeroso Céspedes vendio altamente su vida, peleando como varon fuerte y belicoso, porque de su mano se hallaron mas de cien moros partidos por medio, y desde los hombros hasta la cinta, con la fuerza de su poderoso brazo, acompañada de vna espada la mejor que tenia el mundo Valenciana, de mano y media, hancha de tres dedos, tan fornida, que pesaua catorze libras. Y doy fè que la yide en Ve

ra, y la tune en mi mano, y la vi pesar. Pues bolu-  
 endo al caso, el valeroso Capitan no muriera, ni  
 los suyos se perdieran, si Don Antonio de Luna,  
 que venia del Rcal de Orgiua le socorriera, que  
 lo pudiera hazer muy bien, por llegar muy cerca  
 de alli, y ver la batalla con sus ojos; descargose se-  
 gun dize Rufo en su Austriada, estar lejos de alli,  
 y que no podia salir de la orden que lleuaua. Mal  
 descargo tuuo, por que quien viera vna batalla en-  
 tre moros, y Christianos, que no ayudara a su par-  
 te: no huuiera hombre en el mundo que no lo hi-  
 ziera, aunque mas orden lleuara, y aunque mas co-  
 barde fuera. A lo menos en mi opinion, no esta  
 puesto por valiente, ni por buen soldado? Sienta  
 cada vno del caso lo que le pareciere. Tornando  
 a nuestra historia, los moros con semejantes dos  
 victorias se tornaron a su Reyecillo cargados de  
 armas, y de Christianos despojos. Luego se supo  
 en Granada todo lo que auemos contado: de lo  
 qual el señor Don Iuan, y el Marques de Monde-  
 jar sintieron gran pessar; y luego por fenecer la  
 guerra, y escusar tantos males, se dio orden que  
 al Marques de los Veliz se le embiasse gente bas-  
 tante para que la siguiesse; e! qual esta-

ua en Adra, como es dicho. agu-  
 ardando el orden de su

Magestad.

(.3.)

CAPIT.

**HISTORIA DE LAS GUERRAS**  
**CAPITULO QUINZE EN**  
que se pone, como le embiaron al de Veliz gente de guerra muy lucida, y la cantidad que era, y quien la lleuò: y como el Marques de Veliz, y el Comendador mayor se recibieron bien en un acuerdo que se tubo: y como el Marques de la Faura se indignò con el Marques, sobre un punto de honra, y como entrò la gente en Adra.

**A**SSI como se supo en Granada de la rota del valeroso Capitan Céspedes, y de lo mal que Don Antonio de Luna lo auia hecho, en no le auer fauorecido, por cuya causa le fue quitado el cargo de capitan: y assi mismo de el vencimiento de los christianos, que estan en el puerto de la Ragna. Muy pesante destas dos rotas, luego el señor Don Iuan de Austria, mandò a Don Rodrigo de Benanides, cauallero muy principal, que saliesse de Granada con seys mil hombres, y los lleuasse a Orgiua, a donde estava el campo a cargo de Don Iuan de Mendoca, y assi lo hizo el buen cauallero: y en llegando a Guadix, vido como tenia necesidad Guadix



dix de ser guardado; y así mandò q̃ allí se quedas-  
 sen mil hombres para su guarda, y passò a Orgiua  
 con cinco vanderas q̃ lleuan el ceito de la gente.  
 El Marques de la Fauara salì de Granada para es-  
 te mismo efecto, con setecientos hombres biẽ ar-  
 mados, todos tiradores; y en su cõpañia lleuò mas  
 de cien caualleros, y hijos dalgo de Murcia, y de  
 otras partes. Y en llegando toda esta gente a Or-  
 giua, le fue dada orden a Don Iuã de Mendoça ge-  
 neral, q̃ fuesse a Adra al cãpo del Marques de Vel-  
 liz, y que lleuasse quatro mil hombres bien arma-  
 dos, y que para esto se fuesse a Motril, y que allí  
 fuesen embarcados en las galeras con esta orden:  
 Don Iuan de Mendoça leuantò el cãpo, y trauesan-  
 do las Alpujarras pór partes asperas, y de malos  
 caminos, llegò a Motril, a dõde ya las galeras de  
 Napoles estauã, y cõ ellas el Comẽdador mayor  
 cõ la gẽte de Don Pedro de Padilla, que era toda  
 braua y belicosa. Embarcada toda la gẽte en las  
 galeras de España, y de Napoles, fue llevada en A-  
 drã, a dõde estaua el de Veliz aguardãdola. Lue-  
 go saltò en tierra, y puesta en orden, para q̃ el de  
 Veliz la viesse. El Marques puesto en parte dõde  
 la pudiesse ver, se holgò de ver tanta, y tan bues-  
 na infanteria, y tan bien armada. El Marques  
 de la Fauara saltò en tierra, como buen solda-  
 do se mostrò al Marques de Veliz, delante de  
 su gente, que era muy buena, y bien armada,  
 y en

## *HISTORIA DE LAS GUERRAS*

y en llegando junto del Marques. El de la Fauara  
auiendo hechole su acatamiento, le dixo al Mar-  
ques de Veliz: aqui soy venido con setecientos  
hombres bien puestos, para en esta guerra seruir  
a vueſſa Señoria. El de Veliz como tenia titulo  
de Excelencia, no fue bien contento con el Mar-  
ques de la Fauara, porque le auia dicho Señoria:  
y aſſi le respondio diziendo: vueſſa merced ſea  
muy bien venido, todos venimos aqui a ſeruir a  
ſu Mageſtad. El de la Fauara como entendio el  
menor precio del Marques, y no le auia respondi-  
do Señoria, luego le tomò mortal odio, y de alli  
adelante no eſtuo bien con las coſas del Marq̃s  
de Veliz: y aſſi paſſò adelante con ſu gente. Lue-  
go paſſò la gente del tercio de Dñ Pedro de Pa-  
dilla muy lucida, todos ſoldados viejos, de los ter-  
cios de Napoles, que era coſa de ver ſu bizarria,  
con tantas galas como traían. Luego el comen-  
dador mayor faltò en tierra, y ſe viò con el de Ve-  
liz, el qual lo recibìo como razon lo pedia, que lo  
fuera vn tan gran ſeñor, como el Comendador  
mayor lo era. Otro dia ſe entrò en conſejo de gi-  
erra, ſobre lo que ſe deuia de hazer, y por ſaber la  
orden que ſu Mageſtad daña. En eſte conſejo de  
guerra que ſe tuuo, dize Rufo en ſu Auſtriada, q̃  
el Comendador mayor, y el Marques de Veliz  
ſe repuntaron, lo qual es falſo, porque no era el  
Marques de Veliz Principe, que nadie en el mun-  
do

do, sino fuera el Rey su señor le oßara dezir cosa, que a el no le diera mucho gusto. El consejo de guerra se tuuo como era razõ, que tan grandes caualleros le tuuieran en tal coyuntura, como a la fazon se tenia. Pues siendo acordado lo que se auia de hazer, luego el Comendador mayor se partiò con las galeras, la buelta de Malaga, dexando al Marques de Veliz con onze mil hombres de infanteria, yochocientos cauallòs, toda gente marauillosa de buena, y escogida, y con ella estaua el de Veliz muy contento. Y tiniendò ya la orden de lo que auia de hazer, mãda que el campo marche la buelta de Lucaynena, en busca del enemigo, que alli le aguardaua, espantado de saber la mucha gente que el Marques tenia: mas no por esso le tuuo en nada, porque Abenhumeya tenia en su campo mas de veynte mil hombres, y ya todos muy bien armados, sin otros mas de treynta mil que estauan en sus lugares, y otros que andauan repartidos por las sierras, recogiendo los frutos, que eran muchos, como auemos dicho. Pues el de Veliz leuantado el campo, dio al Reyno de Murcia la vanguardia, para la primera vista, que al enemigo se le auia de dar; y asì el campo començò a marchar la buelta de Lucaynena, cò mucha orden, y en llegando a la vista del enemigo, se estuuò vn dia sin hazer cosa alguna, mirado la mejor orden que se tendria para dar al enemigo la



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

batalla. Y como los soldados viejos, y otros caualleros vieslen que el Marques dilataua, y no se disponia a cosa alguna, no entendiendo los motiuos de su buen general, començaron a murmurar del, diciendo cosas de soldados desgarrados, mostrando grande arrogancia, y brauosiidad? Pese a tal, este es el Leon que se come los hombres: otros dezian este es el brauato que tãta fama tiene por el mundo: otros dezian voto a tal no vale yn real pues vec los enemigos, y no los osa embestir, ni a cometer. Estas y otras cosas a estas semejantes dezian los viejos de Napoles, y sin ellos otros Andaluces, y los del Marques de la Fauara. Todo lo qual vino a noticia del buen Faxardo, y muchas vezes lo oya por sus mismos oydos, y de colera lleno, como hombre no acostumbrado a sufrir semejantes oprouios, disimulando con prudencia, mandò a todos los caualleros de valor, y que lleuauan cargo de oficio militar, Capitanes, Alferez y Sargentos, y sin estos otros caualleros principales; y quando los vido juntos, mirandolos a todas partes, les hablò a todos desta fuerte.

### RAZONAMIENTO DEL MAR- ques de Veliz, a sus soldados.

Valerosos Capitanes, y soldados fuertes, cuyo contento es seguir las tremolantes vanderas del furio

furioso, y sangriento Marte, en estremo holgara ser mas vn pobre soldado, que arrastrara vna pica o disparara vn arcabuz, que no ser general, ni llevar tan trauajoso cargo, como su Magestad a hecho merced de darne, porque siendo soldado, yo se que mostrara en qualquier ocasion el valor de mi persona, de tal forma, que conociendo lo de buen soldado, tuuiera nombre, y por ello respectado: mas de lo que siendo general lo soy, tienesse de mi mal concepto en que ando a tardo passo en esta guerra, y que no hago lo que soy obligado, pues no es así como se presume, y de mi se murmura, porque yo no salgo de aquella orden que se me da, que si a mi voluntad fuera, ya todo el Reyno de Granada fuera asolado, y aun el de toda Africa, y porque se vea ser así como digo, y que no es excusa mia propria, tomad essa carta de su Magestad, y en ella vereys si lo que digo es así: y así luego mandò que la carta de su Magestad se leyese, la qual dezia así:

## CARTA DE SV Magestad AL de Veliz.

**A** Mado pariente, la guerra que lleuays entre manos, sea de tal suerte el proceder della, que antes se lleue essa reuelada gente por bien, que con todo rigor, procurando por buenos medios dar

*HISTORIA DE LAS GUERRAS  
le un bien fin, donde viendo que no puede ser otra  
cosa, bazed a vuestro aluedrio. De Madrid.*

Esto contenía la carta del Rey, la qual fue bastante descargo para la mormuración que del se tenía, y auíendola leydo tornò el valeroso Faxardo a seguir su razonamiento, diziendo, y si alguno de los mas Guzmanes quisiere prouar quié es mi valor, y a donde llega, no siendo general, y auíendome descargado del cargo que su Magestad me ha dado, me hallará en Veliz, donde le cumplire de justicia muy a su voluntad de la suerte que quisiere. Quando esto dezia el valeroso Adelantado, parecia que lançaua fuego viuo de sus ojos, con tan brava vista, que no auia hombre que a la cara le mirasse, que no le tuuiesse temor, tanto se mostraua horrible en el aspecto. Todos aquellos Capitanes, y caualleros se marauillaron de lo que el Marques auia dicho, aunque muchos entendierõ la causa dello; y es verdad que el Marques lo auia dicho; porque sentia que tenía emulos en el campo. Luego otro dia puesto el campo en orden, llegó a vn llano grande de Lucaynena, a donde se mostrò el vando moro muy feroz, y con muchedumbre de gente bien armada. Dón Iuan de Mendoza, sin orden del Marques, comò la vanguardia dexando el Reyno de Murcia de batalla, y luego se començo vna braua escaramuça, porq̃ los moros



ros eran muchos, y estauan a la orilla de vna gran de rambla, y alli se defendian, y ofendian valerosamente; mas los Christianos eran de grande valor, y hizieron tanto, que les continuo retirarse a la otra parte de la rambla, de a donde peleauan bruanamente: mas poco les vale su braueza, que al fin huieron de desamparar el puesto, y tomar la sierra. El Marques llegò, y viendo que Don Juan de Mendoça, sin mas aguardar orden auia dado la batalla, enojado por ello le tratò de asperas palabras no bien, diziendo: ved Don Juan que oy no lo aueys hecho de buen soldado, pues auiedo yodado la vanguardia a los de Murcia, la tomastes vos, y sin orden mia acometistes al enemigo, sin mirar el notable daño q̃ os podia venir, que por el habito de Santiago, que aueys puesto todo el campo en riesgo de ser perdido, por no entender el mal acometimiento vuestro, y si se perdiera, no fuera la culpa vuestra, sino del general: pues quiero que sepays, que esta liebre no se ha de tomar con el galgo, sino con el carro, y auisad para otro dia, que sin orden no acometays, a donde os podria venir notable daño. Con esto visto el Marques, que los moros se auian retiradola buelta de Valor, se fue a Ogijar, y alli se alojò, a donde estuuò vn dia, y a otro fue a buscar al enemigo, al qual hallò con poderoso campo, aguardado con grande esfuerço la batalla junto de Valor el otro:

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

El Marques marchando, llegó bien cerca del enemigo, el qual estaua en vn alto bien apercebido, como es dicho. El Marques sacò del campo dos grandes tropas de arcabuzeros: la vna dio a Don Pedro de Padilla, la qual tomò la mano sinijestra: la otra tomò el Marques de la Fauara, y en la de Don Pedro de Padilla, acertaron a caer algunos caualleros de Murcia, hombres de grande valor, los quales eran Alonso Galtero Capitan, y Nofre Ruyz, y Salvador Nauarro, que de Alferez de la caualleria de Murcia, fue eligido por su Capitan, siendo causa que Don Iuã Pacheco, por estar mal dispuesto, se tornò a Murcia, desde Adra. Con el yua Andres Nauarro su hermano, cauallero mançebo de mucho valor, y buen soldado, porque no perdía ocasion, hora con la lança, hora con la escopeta. Lleuaua este cauallero a su costa y mission siruiendo a su Magestad, dos caualllos, y seys criados y sin este otros muchos. Iuan de Tordesillas, y Francisco de Lison, Alonso Lazaro, y otros de Murcia, de gran valor, y buenos soldados. y entre ellos vn buen hidalgo, llamado Francisco Pinar, soldado viejo de Flandes, ayudante de Sargento mayor. La mano derecha lleva el Marques de la Fauara, con muy lucida gente auenturera, y todo lo restante, pñesto vn gran batallon de batalla, y vanguardia. Con la gente de Don Iuan de Mendoza, y la del Reyno de Murcia, y los de la ciudad de

de Lorca, a los quales llamauan el tercio viejo, por ser los primeros que siguieron las vanderas del Marques, y por otro nombre se llamaua el tercio roto, y los pardos, porque mas se arreauan de valor, que de galas. Todas sus galas eran armas, poluora, y plomo, y mas prouaua vn palmo de cuerda, para la escopeta, que vna camissa. Y por esta causa, de preciarse mas del arreo militar, que de otras galas. Tenian los de Lorca estos nombres, los pardos de Lorca, y los del tercio roto. A mi parecen nombres inmortales, y de gran resplandor, para semejantes ocasiones. Pues como el Marqués huuiesse repartido su gente de la forma que auemos dicho, se fue buscado al enemigo, que no menos diligencias hazia, poniendo su gente en orden; que el Marques mostrando grande braueza, y defensa. Los que primero començaron a escaramuzar, fueron los de Don Pedro de Padilla los quales acometieron con tan grande animo, que era marauilla ver la diligencia de su descargar, y cargar. El Marques de la Fauara, tambien se mostraua valeroso con su gente. El batallon de batalla, y retaguardia, acometieron por medio a embestir al enemigo, y los delanteros, eran los del tercio de Napoles: mas como eran soldados de costumbre floja, y de andar por tierra llana, no hazian lo que la obligacion alli les demandaua:



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

por lo qual el Marques adelantandose, les dixo: mas os preciays de galas, que de soldados, pues fiendo tantos, y de Napoles, no aueys roto al enemigo, como el arrogancia de vuestra presumpcion tiene obligacion de lo auer hecho, y no os jatays, sino de morder, y dezir mal de quien no conocays, como gente descomedida, que no saben que cosa es respecto, a los mejores que vosotros: mas porque veays ser verdad lo que digo, y quede para castigo de vuestra soberbia vereys lo que haze la gente, que no es de tanta estima como vosotros. Y luego al punto el brauo general se tornò al cuerpo de batalla, y mandò que el tercio roto saliesse, y tomasse lo alto de vna ladera, y que por alli diesse en el enemigo con toda furia. A penas el buen Faxardo huuo dado esta orden, quando la gente del Reyno de Murcia, saliò en vna grande tropa de mas de dos mil hombres valerosos, y con ellos los del tercio roto: y asì como si fuera vn rayo, se abolançò contra el enemigo, el qual hasta alli auia hecho terrible resistencia, y como viesse que aquella gente le acometia por aquella parte, reconociendo bien ser las vanderas de Murcia, y Lorca, que aquella fazon se adelantaron. Luego desamparò el lugar, retirandose a toda priesa lleno de temor, y tan bien, porque vnas pieças de campo que el Marques lleuaua, los atemorizò mas. Viò el Marques que el enemigo desistia de

la

la batalla, mandò que saliesse la caualleria, la qual saliò a toda priessa tras del enemigo. El valeroso Don Diego Faxardo, hijo del Marques, como aquel que le venia de linea ser valeroso, arremetiò como trueno, y poniendo los ojos en el guioncillo del Reyecillo, no le perdio de vista, ni le dexò de seguir, con tal tesson, que ya al Reyecillo le iua en los alcances, y le alcançara, y matara, sino viera Abenhumeya de vn ardid a su prouecho, que fue dexar el cauallo, y desjarretallo, y apeon subirse con gran ligereza por partes que los caualllos no lo pudieron seguir. El bruto Don Diego muy pesante, porque el Reyecillo se le auia ydo, le mandò a vn criado suyo, llamado Ferrer, que le quitasse el jaez al cauallo, cuya mochila era de terciopelo carmesi, hecha de casullas de Iglesias, y muy rica, franjada de muchos pasamanos de oro. Abenhumeya escapado, y los de su campo, huyen do por las sierras, dexando muchos de los suyos muertos. El de Veliz reconocida la victoria, recogió obra de docientos caualllos, y a gran priessa dexò el campo, a mi parecer inconsideradamente, y no digno de hazer, se fue a la Calahorra, quedando el campo huerfano de su cabeça: mas los Capitanes eran tales, y tan buenos, que poca faltales hazia su general: Los quales se alojaron, la mitad del campo en Valor el alto, y la otra mitad en Valor el baxo, poniendo toda la guarda neces-

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

faria a todas partes. Aguardando que haria el de Veliz,ò que fue el motiuo de auerse ydo a la Calahorra, y dexar su gente. El motiuo del Marques fue, segun despues pareciò, entender que en la Calahorra auria bastimentos para el campo, porque no tenia ningunos, y el se lo auia embiado a dezir al señor Don Iuan de Austria; que alli en la Calahorra estuuieran, porque alli pensaua yr con el campo. El de Austria los proneyo, mas por falta de vagageros no los auia embiado, y porque los tiempos eran trabajosos de lluias, y la distancia del camino largo, y assi el Marques se hallò burlado, de lo que pensaua, y assi se tornò al campo, a donde lo hallò alojado, como auemos dicho, cõ harta falta de bastimentos, y de general. A esta fazon los moros del Padul, y de Gergal, que estauan como de paz, se tornarõ a levantar, y se hizo vn grande exercito de moros, para yrse a juntar con el Reyecillo. Y desto tuuo nueua el Marques. En este tiempo fue preso Puertocarrero de Christianos, y lleuado a Granada, donde fue atezado por sus culpas, y trayciones. El Marques se tornò con todo el campo a la Calahorra, a donde ya hallò bastimentos para el campo, con que no fue poco contento, aunque en el campo dio vna mortandad, y enfermedad grande, de suerte que mas poblados estauan los hospitales de soldados enfermos, que las vanderas de soldados dispuestos



puestos para la guerra. Y como el Marques tuuo la nueua que tanto moro se juntaua, partiò de la Calahorra para Finana, llevando Don Pedro de Padilla la vanguardia. Aquel dia se passò gran trabajo, por causa de las vezes que se passaua el rio, trauesandolo, mas con todo esso no dexò de andar la jornada de nueue leguas, aunque llegò el campo muy noche. Los moros estauan de alli otras nueue leguas rehaziendo su campo, con acuerdo de dar la batalla al de Veliz, y concluir la guerra, ò fenecer en ella, por nò passar tantos trabajos. Abenhumeya viendose con tanto poder ensalcado, en el cuerno de la Luna, pensando que no le auia de ser en ningun tiempo menguante, y que su prospera fortuna le auia de durar, quiso tomar vengança de aquellos que le auian seguido, por le cortar la cabeça, para darla al de Tendilla: y asì por poca ocasion ahorcò muchos dellos, que passaron de trecientos y cinquenta, segun yo he sido informado, de moriscos que seguian sus vanderas. De tal manera andaua el Reyecillo, que vino por sus crueldades a ser del campo todo muy aborrecido: y asì muchos se apartauan del, y se yuan por las sierras, y otros se estauan en sus lugares: mas con todo esso el campo de Abenhumeya era muy grande, y tenia mucho poder, por que estaua muy bien armado, y apercebido, para

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

para poder ofender la potencia de su contrario. Retirado se le auia Gironcillo, y otros Capitanes, porque auia mandado ahorcar al Capitan Derri, porque este le auia seguido, mas que todos en el principio de su reynado, como a tras auemos dicho. El valeroso Marques y Adelantado, que supo que el morillo estaua poderoso, y aguardandole bien apercebido, para la batalla, luego salió de Fiñana, la buelta del campo del Reyecillo, que estaua junto del Boloduy, y en llegando luego el moro se le mostró, representandole la batalla. El valeroso Faxardo yua muy adelante de la infanteria, la qual era poca, y quando llegó yua cansada. El buen Marques sin aguardar a la infanteria, embistiò con los moros, los quales por industria le tenian puestas muchas moras, y ganados en el Boloduy, para que la gente del Marques se cebasse en ellas, para que con la codicia del sacco olvidassen la pelea. Los moros hizieron vna poca de resistencia, mas luego se començaron a retirar. La caualleria los yua siguiendo a toda priesa, y al cabo de vn buen espacio de tiempo, que los moros se retirauan, voluieron a toda furia sobre el Marques y su gente, haziendoles muy notable daño: de suerte que como la morisma era mucha, y bien armada, hizieron tanto, que la caualleria se huò de retirar a tras: mas peleando con buena orden este dia, los de Murcia lo hizie-

son brauamente de bien. El Capitan Saluador  
 Nauarro, y Andres Nauarro su hermano, y Iuan  
 de Tordeßillas, y Francisco de Lifon, y otros ca-  
 ualleros de Murcia, y otros muchos de Lorca va-  
 lerosos hidalgos, anduierõn todos tan bien, que  
 defendierõ juntamente con los de su Reyno, que  
 el enemigo no los desuaratara, ni les hiziera per-  
 der demasiadõ campo. En esto llegò la infanteria  
 de Lorca, que fue primera, y luego la de Murcia,  
 y su Reyno; y Don Pedro de Padilla con los de  
 su tercio, y el Marques de la Fauara, y hizieron  
 tanto, que se cobró lo perdido. Y el moro vando  
 amedrantado huyò, dexando el Boliduy en las  
 manos de los valerosos Christianos: los quales  
 començarõ a saquear brauamente, lo qual les re-  
 prehendia el Marques, diziendõ, que aquella sa-  
 zon no se auian de ocupar en el saco, que estaua el  
 enemigo cerca, y que les podria dañar malamen-  
 te. Mas era la codicia tanta del robõ, que no en-  
 tendian lo que el Marques dezia, y si lo entendia  
 no hazian caso de otra cosa, sino del codicioso sa-  
 co. El enemigo que vido, que todõ el campo se ocu-  
 paua en el robo, y oluidaua las armas, a toda  
 priessa, aniendo rehecho vna gran tropa de mas  
 de quatro mil moros, tornarõ a embestir al Mar-  
 ques; el qual sañudo como vn Leon contra los su-  
 yos, por que andauan embeuidos en el saco, les  
 daua grandes voces, tratandolos asperamente de  
 pala.



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

palabra: y con esto reformando su esquadron, tornò a pelear cõ los moros: los quales como rabiosos, viendo que les lleuauan sus mugeres, y niños peleauan desatinadamente, de fuerte que el buen Faxardo tuuo necesidad de retirarse con los suyos, defendiendo la presa ganada. Los moros visto el mal remedio de cobrarla, se tornaron al Bolidny con gran pérdida de su gente, muy lastimados, por no auer podido quitar la caualgada, la qual costò algunos Christianos, por andar desmãdados en el saco. El Marques se tornò a Fiñana, de a donde auia salido, a donde estuuò algunos dias reparando el campo de lo necessario, mandando curar algunos heridos. En el interin Abenhumeya tornò a las Alpujarras, y llego a Adra, a dõ de hallò en ella brãua guarnicion: y assi mismo en Verja. Y visto que aquellos presidios, estauan tan bien guarnecidos, se fue a Andarax, y alli estuuò muchos dias de asiento, prospero de fortuna, viendo que el de Veliz estaua fuera de las Alpujarras. Aqui en Andarax estaua ya Abenhumeya, por sus crueldades aborrecido, casi de todo el campo, y de los mismos Turcos de Argel; y muchos Capitanes se le auian ydo de su campo. Retirose el Nacoz, la buelta de Granada, y Gironcillo, y el Maleh, y el Capitã Garal, vel Moxaxar en el rio de Almeria, y en Cãtoria Abenayx. Y sin estos otros muy principales valedores. Y esto lo causo su tirania,

nia, y desabrimiento, para con los suyos, de a don  
de resultò en su daño su tiranico proceder, como  
diremos adelãte. Auiendo dicho el romance que  
se sigue, el qual se hizo por lo q̃ auemos contado.

## ROMANZE QUE TRATA el discurso del capitulo passado, hasta este punto.

Acabadas ya las fiestas  
del Reyecillo Fernando,  
en la Ciudad de Purchena  
do se estuuu solaçando.

Vn correo le ha venido  
a gran priessa suplicando,  
que vaya a las Alpujarras  
donde lo estan aguardando.

Porque se cojan los frutos,  
que los arboles han dado,  
porque los van destruyendo  
desde Orgina los soldados.

Largo

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

Luego parte Abenhumeya,  
su campo bien concertado,  
y atrauessando las sierras  
a Valor auia llegado.

Y de allí se fue a Andarax,  
por ser mas acomodado,  
despacha quatro mil hombres  
todos muy buenos soldados.

Dos mil a las Albuñuelas,  
y los dos mil a otro cabo,  
que es al puerto de la Raguá,  
en vn peligroso passo.

A do hazian vn fuerte  
muy seguro los Christianos:  
mas los moros dan en ellos,  
y fueron desuarratados.

Y la Christiana viandera  
quedò en poder de paganos,  
y los de las Albuñuelas  
vn gran recuento han hallado.

Donde



Donde emplearon las armas  
 contra el Capitan honrado,  
 el buen Céspedes famoso  
 que esta en Tablate alojado.  
 Por grande guarda y defensa  
 de aquel peligroso passo:  
 el qual como era valiente  
 contra el vando renegado.  
 Acomete con los suyos  
 mostrando valor sobrado:  
 mas los moros eran muchos,  
 hanle sobrado en el campo.  
 Do murio el buen Capitan  
 con renombre auentajado  
 de valiente y de famoso,  
 mas que otro ningun soldado.  
 Luego en Granada se supo  
 aq̃este infelice caso:  
 el de Austria luego prouee  
 de embiar socorro al campo.

Do estava el de las Ortigas,  
aquel socorro aguardando,  
para fenecer la guerra,  
que tanto tiempo ha durado.

El que socorro le lleva  
es de valor estimado,

Don Luys de Requesenes  
es su nombre intitulado.

De Castilla, y de Leon  
es Comendador nombrado:  
truxole el tercio de Napoles  
en la guerra bien usado.

El Marques de la Faura  
con gran socorro le ha entrado,  
setecientos hombres lleva  
todos eran hijos de algo.

Tambien Don Iuan de Mendoza  
le socorre con su campo,  
porq̃ el de Austria assi lo ordena,  
y se cumple su mandado.

Onze mil infantes tiene  
 el de Murcia adelantado,  
 y con estos tan bien llena  
 ochocientos de cavallo.  
 Toda gente valerosa,  
 escogida para el caso:  
 y los del Reyno de Murcia  
 son los mas auentajados.  
 Con esta gente el de Veliz  
 de Adra sale gallardo,  
 en busca del Reyecillo,  
 que tiene crecido campo.  
 En Lucaynena le halla,  
 y alli le ha desuarratado,  
 y hasta Valor le sigue,  
 do el Reyecillo es forçado.  
 Le aguarda como valiente  
 mostrando ser buen soldado:  
 mas tan bien quedò rompido,  
 y su campo maltratado.



## HISTORIA DE LAS GVERRAS

Y el se escapò por la sierra  
del buen Don Diego Faxardo  
que le va ya en los alcances,  
para prenderlo, ò matarlo.

El moro dexa la silla,  
y desjarreta el cauallo,  
y por lo espfesso se mete  
do no puede andar cauallo.

Y desta suerte se escapa  
el Rey desauenturado.

El Marques con este triunfo,  
con docientos de cauallo  
se passò a la Calahorra,  
por dar prouision al campo.

En Valor el campo queda  
del comer necesitado.

Al campo buelue el Marques,  
y a Calahorra a tornado:  
desde alli se fue a Finana,  
porque ya estaua auisado.

Que

Que en Gergal, y Boloduy  
gran morisma se ha juntado:  
el Marques los fue a buscar  
con su campo concertado.

Do se tuuo gran recuento,  
mas salio el Marques honrado,  
cargado de los despojos,  
que tenia el moro vando.

Aunque Rufo en el Austriada  
desto dize lo contrario:

mas lo que Rufo aqui dize  
en este recuento es falso.

Que la victoria se lleva  
el Marques, y sus Christianos,  
el qual se buelue a Fiñana.

a do lo dexè alojado.

Y el moro se fue a Andarax  
llevando todo su campo,  
do despues diremos del,  
y lo que hizo en su campo.

FIN.

Cc 3

CAPL.

HISTORIA DE LAS GUERRAS  
CAPITULO DIEZ Y SE-  
ys, en que se pone como Abenhumeya vi-  
endose poderoso, pretendiò tomar a Mo-  
tril. Enamorase de la mora Zahara: el  
moro Benalguazil trata con Auenabò,  
primo del Reyecillo, por zelos que tiene  
de Zahara, que se le de la muer-  
te al Reyecillo, y para esto  
ordio una gran tray-  
cion.

**Y**A Os auemos contado como Abenhu-  
meya, poderoso de gentes de guerra,  
se alojò en Andarax, a donde ya de to-  
dos era por sus crueldades, y soberuias  
aborrecido de muchos Capitanes, y de otros ca-  
ualleros principales: mas con todo esto auia mu-  
chissimos que le amauan, y le querian bien, y de  
buena voluntad seguian sus vandas: entre los  
quales auia vn moro muy allegado de Abenhu-  
meya, llamado Benalguazil, buen soldado, gallar-  
do y valeroso: el qual amaua a vna prima suya, lla-  
mada Zahara, viuda, que su marido fue muerto a  
manos de Christianos. Zahara era muy hermo-  
sa



la a la marauilla, gran musica de voz, y de tañer a la Morisca, y a la Castellana. Dançaua eñemadamentè. Esta hermosa mora amaua de coraçon a su primo Benalguazil, de fuerte que entre los dos amantes se passauan secretos sus amores. Acafo Benalguazil vn dia estando en conuersacion con Abenhumeya, tratando en cosas de Damas. Abenalguazil, como hombre en aquel caso fauorecido, tiniendole por bien andante en tener a Zahara por suya, con gloria de tal possession: pareciendole que si el bien que se tiene no es comunicado, no se goza de tal bien. Le començò a dezir al Rey suyo, como el tenia vna dama por excelencia hermosa, dotada de grandes gracias, y donayre, gran cantora, y bella dançanta. Y tanto le supò dezir, que Abenhumeya de oydas quedò della muy amartelado, y con encendido desso de la ver: y assi disimulando le rogò (sin mandar como pudiera) que la truxesse a su casa, porquè la queria ver, y que en ella le haria gran seruicio: Abenalguazil arrepentido ya de auer alabado tanto a su dama, sufriendo su pena, aquella noche la lleuò a casa del Reyecillo, a donde a su ruego dançò, y tañò, y dixò la cancion que se sigue, en lengua Castellana.

## CANCION.

Cc 4

Tus

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

Tus vanderas ilustradas  
veas Rey con mil trofeos  
de los Chriſtianos arreos,  
y con glorias leuantadas  
paſſando los Pirineos.

Tu ventura ſea tal  
tan alta, y tan principal,  
que yguales a Otauiano,  
que fue Emperador Romano  
con gloria excelsa inmortal.

Y de Granada el Imperio  
tengas como tus paſſados  
y Chriſtianos aſolados  
queden con gran vituperio  
por tus gentes deſtrozados.

Y que te canten con glorias  
tus ſeñaladas victorias,  
tanto que lleguen al cielo,  
y a la redondez del ſuelo  
ſe ſean todas notorias.

Esto cantò la hermosa mora, con tanta gracia,  
y dulçura, que el Reyecillo ſe quedò enueſefado,  
y fuera de ſi, con la ſuauidad del canto. Y luego  
de todo punto rendido a la bella Zahara. Llamò  
a Benal-

a Benalguazil, y de secreto le dixo: amigo harame tamaño plazer que me dexes a Zahara tu prima, porque sin ella no podre venir tan sola vna hora, y en pago deste seruicio, yo te dare vn lugar el que tu quisiere de mi Reyno. Y sin esto te hare otras grandes mercedes con que viuas contento, y a ti no te faltara otra dama, para casarte con ella. Abenalmuza que aquello oya. Abenhumeya abrasado de puros zelos, y muy confuso de lo que le auia dicho: Respondiò poderoso señor, no es de Reyes el hazer agrauio a sus vassallos, Zahara es para muger mia, no permita tu grandeza hazerme semejante agrauio, porque quien lo supiere te tendra por Rey tirano; y a mi quitandome a mi Zahara, me daras la muerte? Pon los ojos gran señor en los seruicios leales que te he hecho despues que leuantaſte tus Reales vanderas, y no te ciegue aficion de vna muger. El galardonar como Rey mis seruicios. Abenhumeya le respondiò: andauete aora no perturues mi contento, por bien te la he pedido, sabiendo que esta en mi mano el tomarla por fuerça, sin gratificarte nada por ello, contentate que te dare en que viuas, y no me repliques mas en ello: Antes me das cõ que muestra dixo Benalguazil, pues adierte que aunque seas Rey, quedas obligado a pagar tan grande injuria como me hazes, que oy lo podrias ser, y mañana lo podría ser otro. Abenhumeya enojado



## *HISTORIA DE LAS GUERRAS*

el fto, llamò a los de su guarda, diziendo, que le prendiessen a Benalguazil. Los de la guarda lo quisieron hazer, mas Benalguazil, como desesperado, poniendosele delante, que no podia ya perder mas de lo que perdia, perdiendo a su bella Zahara, determinado de morir, puso mano a su alfanje, y sin temor ninguno se fue al Reyecillo por le herir, y matarle, y lo hiziera, sino se lo impidieran los de la guarda, que se le pusieron delante con los alfanjes sacados: mas Benalguazil poderosamente dio en ellos, y los rompiò a cuchilladas, y se escapò huyendo a la calle, y como era de noche tuuo lugar de se poder encubrir, y salirse de Andarax, yendose a donde auia muchos amigos suyos, que andauan fuera del seruicio de Abenhumeya, que eran mas de quatrocientos, y todos bien armados. Finalmente la mora hermosa quedò a su pesar con el Reyecillo, no cessando de llorar aquella fuerza que se le hazia. El Reyecillo la regalaua mucho, prometiendole dar muchas cosas. Todo lo qual era a la bella mora a par de muerte, porque mas estimaua ella los amores de Benalguazil, que todo quanto el Reyecillo darle podria. El Reyecillo gozando de los amores de Zahara, no estaua tan sin cuydado, de lo que era tocante a la guerra, que no le diesse alguna pena el sustentarla; y mucho quisiera el tomar vn puerto  
de

de mar, para que tomandolo el Rey de Féz, como le auia dicho, pudiesse arribar con sus gentes; y con este disinio fue sobre Vera, y no pudiendola tomar, para el caso arriba dicho, siempre andaua imaginando, que puerto podria tomar, con la menos cosa que pudiesse de su gente, y alfiacoriò de dar sobre Motril, que le pareció a el que fácilmente lo podria ganar, y apoderarse del, para el efecto dicho. Y con este pensamiento determinò de embiar los Turcos disimuladamente a Valdeleclin, porque el de Austria no sospechasse, y sintiesse su intento, y socorriessse a Motril con doblada guarnicion. Y para esto habló con vn primo suyo, llamado Auenabò, buen soldado, y le dixo que era cosa que cumplia a su corona, y a todo el exercito que saliesse con los Turcos a Valdeleclin, y q̄ el fuesse por su capitán, y si lo q̄ pretendo sale a mi modo, de mi tendingreys luego otro auiso, el qual guardareys como os fuere mãdado, y de las gentes de aquellos lugares juntareys los q̄ se pudieren, y partireys a donde se os diere orden. Auenabò luego haziendo mochila para seys dias, se partiò, y se fue a Cadiar, todo el esquadrò Turq̄sco a punto de guerra. Desta partida de los turcos, tuuo noticia Benalguaz l de sudama, dándole cuèta dela ocasiõ de su partida. como aq̄lla q̄ lo sabia, y como el Reyecillo les embiaua vn correo para la ordẽ q̄ auia de tener. Benalguazil tu-

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

tuno esta noticia, como la gente Turquesca auia partido, y como el Reyecillo les embiava despachos de orden. Luego como hombre agrauiado, le procurò la muerte al Reyecillo, y para ordenalla no hallò otro mejor medio, sino hazer con los Turcos que le mataffen, poniendolos mal con el Reyecillo, y ya fundada a su modo la traycion, tomò consigo cien amigos arcabuzeros, que no estauan bien con el Reyecillo, y se fue por el camino de Cadiar en su demàda, y en el camino encontrò con el correo que lleuaua los despachos; al qual matò, y se los tomò, y abiertos, viò la orden que les daua Auenabò, y a los Turcos. El qual despacho dezia deste modo.

Amado primo me hareys plazer, que asì como os alcance el mensagero con mi despacho, os partays para Pitos de Ferreyra, y dad orden que llegueys antes del amanecer, que es cosa que asì cumple. Y estando alli de mi tendreys luego otro auiso, el qual guardareys como os fuere mandado.

Entendido esto por Benalguazil, al punto acauò de confirmar en su pecho, la traycion contra el tirano Rey, probocado a hazerla rabiosos zelos. Y fue que el Reyecillo no sabia firmar bien el Arabigo, y para esto tenia vn secretario de quien se fiaua, llamado Moxaxar, grande escriuano en Arabigo: el qual a esta fazon andaua en desgracia



cia de el Reyecillo, por vn mal tratamiento, que le auia hecho. El qual era muy cercano pariente de Benalguazil, y a la fazon yua con el, para le favoreçer en todo lo que pudiera contra las cosas del Revecillo. Y asì auiendo muerto el correo, abrieron el despacho, como es dicho, entendiendo bien el fin del, lo rompieron, y Moxaxar hizo otro despacho a modo de Benalguazil, el qual dezia desta fuerte.

Amado y querido primo valeroso Capitan del Turquesco vando, a mi corona conuiene que a todos los Turcos les deys cruda muerte, porq̃ me tienen agrauiado, y han intentado de darme muerte, y alçarle con el Reyno. Y para hazerlo mejor, asì como este mensajero llegue, aunque sea de noche, marchad a toda priessa con la gente, y os yreys a alojar a Mecina, por el camino q̃ mas cercano sea: y quãdo esteys en Mecina, y los Turcos alojados, en su posada dareys orden, que cada huesped, al punto de la media noche, mate el suyo. Y para esto ay va Abenalguaçil con cien arcabuzeros, que os podra dar fauor, y ayuda. Y asì como los Turcos sean muertos, Abenalguaçil dal de cruda muerte, porque la mercede, y desto despues sabreys la causa.

Auendo hecho Abenalguaçil este despacho falso, y firmado de la mano de Moxaxar, cerrado como aquel que lo sabia hazer estando con su señor:  
luego

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

luego se partiò para a donde estaua Auenabò con el esquadron Turquesco; al qual auia llegado vn correo con despacho, que estuuiesse alojado en Mecina, hasta tener otra orden. Este despacho acabaua de leer Auenabò, quando Benalguazil le gò con sus cien arcabuzeros, y en llegando le diò el recado y despacho falso, y Auenabò le tomò, y abriendolo le leyò, de lo qual se quedò espantado de aquel cruel mandamiento, y muy confuso, no sabía que se hazer, ni dezir, mas de suspirar, no sabiendose determinar a que parte se hechase, si cumpliesse el cruel mandato del primo, ò no, entendiendo que era gran maldad, dar muerte a aquellos que tambien auian seruido, y auian pasado el mar, por darle ayuda en aquella guerra, y agora manlar matarlos, en tiempo que aun la guerra no era fenecida, y que los Turcos eran parte para sustentarla con su valor, le parecia vna cosa injusta y de grande crueldad. Abenalguazil que vido al Capitan Auenabò tan confuso y que mostraua grand. specho en su semblante, viendo que era tiempo de entablar bien su traycion, le dixo a Auenabò de la suerte.

### RAZONAMIENTO DE ABENALGUAZIL. a Auenabò.

Valeroso Capitan, de clara y Real sangre, descendiente de no menos valor que tus passados fueron,

ron, ni de meyo animo generoso, y real: vn caso querria dezirte, y no se si lo dga: a ti me embia mi Rey, con cien arcabuzeros, para que te sea en fauor de vna no acertada, y detestable pretension verdades, q el vassallo a de fer leal a su señor, y hazer entodò su mãdamiento, mas si es caso de traycion me parece, q para hazerla por señor, no queda en nada obligado. Veamos valeroso Auenabò audalla illustre y clara, en que razon caue. ò q real pecho consiente que vna buena obra, se pague cò tanta crueldad, como el Rey tu primo vsar quiere, con aquellos q tan bien y lealmente le han seruido, y puesto en el estado en que està de tanta alteza? Que le ha hecho el vando Turquesco, en q le puede auer ofendido? por ventura es la ofensa auer passado el mar de Berberia, para darle socorro? a se sentido agrauiado, porq el Ochali Rey de Argel condecendio a sus ruegos, embiandole vn tan buen socorro, y armas, para que saliese cò su pretension, y que por le tener tal, y tan bueno, està puesto en el cuerno de la Luna? Por ventura a les hallado en alguna deslealtad? no han hecho el deuer en qualquiera ocasiõ? quien son los q mas presto se hã hallado en los brauos recuètros? ay algunos q ayan sido los primeros al salir de la batalla? Ay algunos que con mas presteza se muestren al enemigo, ninguno por cierto: pues que crueldad, y desagradecimiento es este, de mandar,

que



## HISTORIA DE LAS GVERRAS

que el vando Turco muera, no se que me diga, ni se lo que desto sienta, sino que tu primo el Rey, indigno de tal nombre, quiere vender nuestra sangre; y quien esto no siente; no tiene sentido? Pues tu claro Auenabò, que gobiernas las Turquesanas vanderas, que dizes desto? que esperar puedes de vn tirano: veo que los mas principales Capitanes, que estauan en su campo, se le han retirado, y quitado la obediencia? Que es de Gironcillo? A do esta Zarrea? A do se fue Abòbayle? Que es del Derri, que el tirano mandò degollar? A donde esta el Rocayme, y otros muchos hidalgos, soldados que seguian sus vâderas a costa de sus bienes? Trecientos y cinquenta soldados tiene degollados? no le hartâ dineros, ni vsurpadas haziendas? no se le escapa muger, que a el le parezca que le puede dar contento? Quantas donzellas tiene vsurpadas? Quantas catadas quitadas a sus maridos? Veynte y dos mugeres le conozco, y de todas se sirue, no guardando ley, ni annidad? Pues q tirano ha auido, que tal hiziesse? No hallo, ò claro Auenabò, que tigre aya tan cruel, ni aspîd tan venenoso, ni fuego que tanto abraße, ni torbellino que tanto asuele? Duelete pues, ò claro Auenabò, de ti, y de todos los que siguen las militares vanderas? Aduierte, y toma exemplo en la cabeza agena, imagina que por ti a de venir otro semejante terremoto, y ves al fin que tendra la guerra,

que

que tenemos entre manos, si los Turcos mueren. ¿Y sus Capitanes andar fuera de su obediencia? ¿quién será de todos nosotros; quién nos ha de defender; quién a de acaudillar las escuadras; quien tiene de dar consejo en los casos de la guerra; que cuenta se dará al Ochali Rey de Argel; que sentira el gran Señor; que concepto se tendra del Reyno Granadino, y sus gentes? O Auenabô de casta de Reyes, sangre Real te alimenta; se Rey; derriba un tirano, que mañana te ha de postrar por tierra, sin consideracion de tus buenos, y leales servicios: recoge los ausentes Capitanes; consueta tus soldados; muestra tu Real y agradecido pecho; sigase la guerra, teniendo tu amor y paz con los tuyos; estima el Turquesco vando, que yo te doy mi palabra, que el hado te sea favorable, y saldra el vando Granadino con su pretension, y a ti se atribuyra la gloria de sus crecidas victorias, y hazañas, como es costumbre atribuyr las a los valerosos Reyes, y esforçados Capitanes.

Muy atento auia estado Auenabô Andalla a todo el razonamiento de Abenalguazil, y luego se le encaxaron en el entendimiento dos cosas: la una el temor del tirano: la otra el nombre de Rey y el serlo lo aseguraua de la primera. Y así como sea a los hombres natural el subir a valer mas: luego en su corazón aceptò el Reynado. Y con esto maravillado de la traycion de su primo Abenhu-

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

meya, contra los Turcos, sin auerle ofendido : y  
así mismo hechando deuer, que lo que le dezia  
Benalguazil era verdad, que por la tirania de su  
primo, todos los Capitanes se auian retirado, y  
orras muchas gentes, por donde el campo queda  
ua puesto en detrimento, y se podria venir a per-  
der, acordò de yr a dos buenos medios : el vno  
para prouecho del comun Reyno, y el otro para  
honra y grandeza suya, ya con desseo de Reynar:  
y así le dixo a Benalguazil, por cierto vos aueys  
hablado como hombre valeroso, y bien conside-  
rado en las cosas, y aunque yo no quiero ser Rey,  
ni tal desseo tenga, es muy bien que se mire por  
el bien de todos, y por el mal, que de semejantes  
tirantias puede resultar, por donde viniessemos  
todos a padecer; y así es bueno euitar semejan-  
tes peligros, quitando vn tirano semejante del  
mando y gouierno que aora tiene, que no faltara  
Rey que lo gouierne saludablemente, y que de  
derecho le venga: y pues vos soys de tan buen se-  
so y prudente, disimulâ el caso, y comunicarse ha  
en vuestra presençia con los dos valerosos capita-  
nes Turcos, veamos en que los hallaremos a cer-  
ca deste caso, que si ellos nos son propicios, todo  
sera remediado, y el campo seguro, y la guerra  
passará a delante placiendole a Mahoma. Y dizi-  
endo esto luego mandò, que los cien soldados de  
Benalguazil fuesen alojados con los demas Tur-  
cos,



cos, y tomando a Benalguazil por la mano, se fue con el a su posada, y estando alli embiò a llamar a los dos Capitanes Turcos, los quales siendo llamados, fueron a la posada de su Capitan Auenabò, el qual les dixo que tenia que tratar con ellos cierto caso de secreto, y de grande importancia, y assi metiendole en vn aposento, el, y los dos capitanes Turcos, y Benalguazil, cerrada la puerta del aposento, sentados en sus asientos, el Capitã Audalla Auenabò, les habló desta manera.

### RAZONAMIENTO DE AVE- nabò, a los Capitanes Turcos.

Valerosos Turcos, fuertes Capitanes, que las Otomanas vanderas, con valeroso esfuerço estays acostumbrados a seguir: y agora en las Españolas tierras, fauoreceys las Granadinas, por cuyo socorro y fauor, soys dignos de dobles pagas, y de sobrado agradecimiento, adquirido por vuestros trabajos, y afanes contra las Christianas vanderas. Aueys de saber, que de mi parte, y de todo el morisco esquadron soys queridos, y amados, como es justa razon que lo seays, porque vuestras obras lo han merecido, y merecen; solo vno es el que haze punta a vuestro valor, no mirando que es obligado a seros agradecido, fauoreciendo vuestro partido, y trabajos: Antes ciego de tal conocimiento,

## *HISTORIA DE LAS GUERRAS*

en lugar de os galardonar, y hazer recompensa segun vuestro merecimiento, ha sido en pago de vuestro esfuerço, y fauor de vuestra parte recebido os manda como tirano matar, y a mi que sea el executor de la maldad, y sentencia injustamente pronunciada cõtra vosotros dignos de premios. Mas yo como sea de sangre Real, y de real condicion, y de generoso animo, no ha cabido en mi semejante maldad, como la propuesta en vuestro daño; considerando que aueys sido parte de nuestro remedio y amparo, y que por vuestro respecto estamos puestos en la grãdeza, que sin vosotros no tuvieramos: y por aclararme mas, aueys de saber, que esse Auenhumeya Muley, es el que sin razon manda vn tã inorme mandamiento, el qual con el fauor de Mahoma no passarà adelante, porque tengo pensado, que tan crudo tirano no gouerne mas el Imperio Granadino, ni mas passe adelante en la guerra. Y para esto pues soys gente valerosa, al punto quiero que me fauortizcays, para que yo pueda fauoreceros? Todos soys quatrocientos, y Benalguazil tiene otros cien arcabuzeros, vassa para la primera entrada, que despues del tirano muerto, todo el campo serà de nuestra parte, y muy cõtento de la muerte de aquel, que tantas sin razones a dado, por donde le vendra tan justo castigo, como el que espera. Tornarse han a reduzir los ausentes Capitanes, al serui-

cio

cio de las Granadinas vanderas, y quitarse ha el inuentor de los agravios, y el monstro orrendo q̃ los haze. Y para que se vea la verdad de lo que digo, y que en mi no viue traycion, ni desseo de gouerno, tomad leed esta carta, que ella lerà fiel testigo de lo que dicho tengo. Y diziendo esto Auenabò, sacò la carta y la dio al Capitan Caracacha y a su camarada Huzen, que por otro nombre le auemos llamado Mami: los quales dos valerosos Capitanes leyeron la carta llena de maldad? O bi en entablada traycion contra aquel que fue traydor a Dios, y a su Rey? O Mal Fernando de Valor, y como justamente viene el ciclo sobre ti, por tus maldades.

Leyda pues la carta por los valerosos Turcos, admirados de su traycion, al punto ordenaron de tomar la vengança de aquella maldad, de aquel que della nada sabia: mas Dios lo queria asì, por los pecados de aquel desuenturado Reyecillo, y asì Caracacha le dixo a Auenabò: tu Auenabò has hecho, y has procedido como de la sangre de ha do vienes; y por esto tu seras Rey a pesar de todo el mundo que lo desfieda, y de aquí te juramos portal, y te prometemos de no desamparar tus reales vanderas, hasta morir, ò dar fin a la comenzada guerra. Y si fuere menester yo escriuire a mi Rey Ochali, que luego embie de socorro mil Turcos, que si yo le escriuo se que los embiara. Y con



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

esto partamos luego esta noche, y vamos a Andarax, a donde tomes la corona, y nosotros seamos vengados de nuestro agrauio, y desto se tenga mucho secreto. Auendose acabado este trato, y concierto, contra el desuenturado Reyecillo, se salieron del aposento disimuladamente, que nadie no entendió su trato, hasta su tiempo, se aguardò la venidera noche, y para esto se dio auiso a toda la gente, para marchar quando les fuesse mandado, a donde los dexaremos adereçando su partida, por tratar de otras cosas importantes a nuestra historia, y boluer al de Veliz, auiendo dicho primero vn romance de lo pasado.

## ROMANCE QUE TRATA

como Abenhumeya le quito a Benalgua-  
zil a su dama Zahara, y como  
Benalguaquil le tratò una grã  
traycion, con que le costò  
la vida.

Abenhumeya contento  
en Andarax residia,  
tratando en conuersacion

con Digo Alguazil un dia.

Delas Damas que ay hermosas  
en toda la serrania:

y el auendo ya contado  
de aquellas que conocia.

Arenalguazil contaua  
de una amiga que tenia,  
pues tu has dicho señor,  
tambien dire de la mia.

Que no ay dama mas hermosa  
en toda el Andalucia:

blanca es, y colorada,  
como la rosa muy fina.

Tañe, dança, canta a estremo,  
que es cosa de marauilla:

es moça, bella, y hermosa,  
que ninguna tal no auia.

Abenhumeya de oyrlo  
siente de amor la herida:

si pluguiesse Alguazil

essa dama ver queria.  
Por verla solo dançar,  
y cantar con melodia,  
Alguazil se lo promete,  
por hazerle cortesía.  
Aquella noche la lleua  
a donde el Muley viuia,  
cantò la mora hermosa,  
y dançò como sabia.  
Ha se enamorado della  
Abenhumeya, y dezia  
Alguazil que se la diesse  
que a el no le faltaria.  
Alguazil dize que no,  
porque la dama es su prima,  
y que se quiere casar  
con ella, que era su tida.  
Abenhumeya se enoja,  
y a Benalguazil dezia  
que le haria prender,



si en algo contra dezia.

Con esto llama a la guarda,

Abenalgazil huya

defendiendose de todos,

a la sierra se subia.

A donde hallò otros muchos,

a quien Muley perseguia

zeloso, y desesperado

una gran traycion urdia.

Haziendo despacho falso,

Auenabò y su quadrilla,

que parecia del Rey

maluado, puesta su firma.

En el qual manda que luego,

sin aguardar solo un dia

deguelle todos los Turcos,

que es cosa que conuenia.

Tomò el despacho Auenabò

y vista su alenosia,

se la reuelo a los Turcos,

HISTORIA DE LAS GVERRAS  
y les dize que cumplia,  
que muera el mal Reyecillo,  
que assi matarlos queria.  
Los Turccos ordenan luego  
para Andarax la partida,  
por matar al Reyecillo  
que a ellos matar queria.  
Donde aqui los dexaremos  
ordenando su partida,  
por dezir de nuestra historia  
aquello que conuenia.

FIN.

CAPITVLO DIEZ Y SIE-  
te, que trata como se leuantò Galera, y  
como el de Veliz fue sobre ella, y la cer-  
cò. Ponese la muerte del Re-  
yecillo por los Tur-  
cos.

YA AVEMOS Dicho en el capitulo pas-  
sado

fado como el Reyecillo le quitò a Benalgua-  
zil la hermosa Zahara , la qual quedò llo-  
rando , y muy contra su voluntad , y Benal-  
guazil se fue huyendo, donde tratò la traycion,  
que auemos contado contra el Reyecillo. Pues di-  
ze aora la historia, q̃ como se supiese por todos  
los lugares de los moriscos, y en Granada, y en o-  
tras partes, la potencia q̃ tenia el Reyecillo, y su  
câpo todo muy biẽ armado, y sin esto aguardaua  
socorro de Berberia, segun fama. Los moros dela  
villa de Galera acordaron de se leuantar, y pedir  
al Reyecillo socorro, haziendole saber, como Ga-  
lera era vn lugar muy fuerte, y q̃ no se podia ganar  
jamás, y q̃ estaua en tierra de Christianos metido  
y q̃ al lado tenia a Huescar, buena ciudad, la qual  
podria dar mucha gente de guerra de moros vale-  
rosos Andaluzes: y como estaua otro lugar, llama-  
do Orze, q̃ tãbiẽ se leuâtaria cõ mucha gẽte arma-  
da en fauor de las moras vâderas. Esto acordado  
por los moros de Galera, comunicâdo el caso cõ  
los de Huescar, y los de Orze, los hallarõ propici-  
os a su dañado intêto. Visto los de Galera, q̃ estos  
dos pueblos estauan propicios, al punto escribie-  
ron a Purchena al Malch, dandole cuenta de su  
intento, que les embiasse alguna gente de secre-  
to para su alçamiento. El Malch luego les em-  
biô docientos soldados bien armados, y entre  
ellos algunos Turcos, diziendo que se alçassen,  
que



## HISTORIA DE LAS GVERRAS

que el los yria a socorrer con mas gente, y esto mismo les embiò a dezir a los de Huescar, y Orze, Los de Galera assi como tuvieron aquella gente en fauor, no aguardaron a mas tiempo; antes luego pusieron yanderas moras en su Castillo, y por todas las murallas, haziendo zambra, y zala publicamente. Los moros de Huescar, como estauan encorporados con Christianos viejos, no se oñaron levantar juntamente con ellos, hasta que el Malch viniesse: auiendo concertado el dia, y hora que se auian de levantar. Y esto mismo concertaron los de Orze, aguardando su tiempo. Los Christianos de Huescar, que eran muchos, y valerosos, luego se pusieron en arma, y a los moriscos de la ciudad mançebos, y a aquellos que se podian recelar, los metieron en vna casa grande, que llamauan la tertia, a donde se recogian los diezmos del Duque de Alua, a donde auia muchas cosas recogidas de los frutos de la tierra, como era trigo, y çebada, vino, lino, cañamo, y otras semejantes cosas: y respecto de ser la casa muy grande, y de hancho patio, fueron los moriscos alli encerrados. Otros que no eran de tanta confiança, los tenian puestos en carzeles, y mazmorras. Pues los de Huescar con esta seguridad, salieron a toda pressa la buelta de Galera, con intento de saquearla y quemarla, y de degollar sus levantados moradores: mas no les auino assi como pensauã, porque  
lle-

llegados que fueron a Galera, pensando entrar facilmente, arremetieron a toda furia, diziendo: Santiago, a ellos. Mas a penas dieron el arremetida, quando los de dentro les dieron vna mala carga de arcabuzeria; y tal que muchos Chriſtianos, quedaron muertos en el campo. Finalmente los moros, por entrar los otros, por defenderla entrada, se trauiaron en cruda batalla, y muy ſangrienta: mas lo peor lleuauan los Chriſtianos, reſpecto de ſer Galera muy fuerte, y bien defendida de los que eſtauan dentro. Durò la porfiada batalla deſde la mañana, haſta mas de medio día. Y viſto los Chriſtianos el mal remedio de ſu entrada, y la deſtruycion de ſus vanderas, acòrdaron de retirar ſe, y boluer ſe a Huéſcar, lleuando los muertos, y heridos que auia. Y aſſi como llegaron a Huéſcar llenos de corage, por vengar la injuria y daño recebido en Galera, de tropel dieron en la tertia, a donde eſtauan los moriſcos encerrados, y con vn conſuſſo eſtruendo, diziendo, mueran, mueran los enemigos de la Fê Catholica, le varrenaron las pueſtas con varrenas de cubos de carros, y por alli arcabuzeauan a la encerrada canalla, de tal manera que matauan muchos de los moros. Andaua tanta griteria, que parecia hundir ſe la ciudad. La humareda, de la poluora era tanta, y tan eſpeſſa, q̃ no ſe veyan los vnos a los otros. Viſto los moros encerrados ſu muerte, ſin remedio de poder vengarse,

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

garfe, desesperadamente tomauan piedras, y palos gruesos, y medios maderos, y con ellos acudi an al daño que les venia, haziendo de suerte, que por los varrenados agujeros no dauan lugar que pudiesen meter los fogosos cañones de los arcabuzes. Muchos de los moriscos, engalgados de las paredes, ayudandose vnosa otros, subian a los texados, y de alli a gran priesa, hazian gran daño en los Christianos, abolançando por el ayre infinidad de piedras, y texas, y assi andaua la cosa tan rebuelta, y encendida, que a no ponerse remedio la ciudad passara notable peligro. Mas Dios que remedia al mayor menester por su infinita bondad, lo proueyó de suerte, que aquel alboroto, y confusio estrago amaynase. Y la casa del Duque de Alua ardia, llamada tertia. Los cañamos, y lino, maderá, trigo, cebada, azeyte, y otras cosas, con tan grande horror, que ponía a todos creciendo temor y espanto. Quando el Corregidor de la ciudad llegó, acompañado de muchos caualleros y soldados, y gente armada; y tanto hizo que a la amotinada parte Christiana, hizo retirar de la tertia, y que parasse aquel sanguinoso escandalo, entendiendo, que en aquello le daría al Duque de Alua contento: y así paró, ya que quería el cielo cubrir el suelo con obscuras tinieblas. Pues los christianos retirados, los moros de la tertia vnos muertos, y otros mal heridos, y otros huydos  
por



por los texados, fueron del Corregidor socorridos. Muchos moriscos huuo, que luego dexaron a Huescar, y se fueron a Galera, a donde fueron bien recebidos de los que estauan dentro: los quales fueron auisados de lo que en Huescar auia passado, por los que della auian huydo. La Ciudad de Huescar recelando algun peligro, se puso toda en arma, haziendo cuerpo de guardia.

A esta fazon el Capitan Maleh como auia enviado docientos soldados a Galera, como es dicho, quedando obligado de yr en persona, por la palabra que auia dado, sabiendo como los de Huescar auian ydo sobre ella, y auian buuelto descalabrados, con lo demas que passaua: auiendo recebido recados de los moros de Huescar, que les viniesse a fauorecer. El Maleh salió de Purchena con diez mil hombres, todos tiradores y buenos soldados, y tomando la buelta de Cantoria, se metió por vna rambla muy grande, llamada la Rambla del Box, y por ella marchando con su brauo esquadron, llegó a la boca de Oria, y trauesando a la sierra del Chiribel, tierras del Marques de Veliz, llegó a Orze, a donde le estauan aguardado, y esto fue vn Viernes en la noche y alli dexò docientos hombres, para guarda, y so corro de aquella fuerça, y passando a Galera, con el silencio de la noche, metió dentro otros docien-

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

docientos hombres, todos tiradores, y algunos Turcos entre ellos. Y dexando alli este socorro, se pasó a la huerta, y viñas de Huescar, a donde todos fueron emboscados, sin que nadie tuuiesse noticia dellos, ni fuesen sentidos. Venida el alua Sabado de mañana, como la ciudad estuuiessse siempre puesta en arma, auiendo acordado de yr a dar buelta sobre Galera, para que la gente estuuiessse apercebida, se tocauan las caxas de guerra, y la trompeta de los cauallos, y al romper del alua vino nueua, como Orze se auia leuantado, y q̃ le auia entrado gente de socorro, y que tenia tendidas moras vanderas en sus torres. Con esta nueua los Christianos mas alborotados, quisieron salir a toda prisa, para yr a Orze, y estando para salir, las campanas de la Iglesia mayor tocaron a la Misa de nuestra Señora. El Malech, y los de su bando, que estauan emboscados, aguardando que se abriesen las puertas de la ciudad, para entrarse de tropel por ella, como lo tenían concertado: Afsi como oyeron las campanas, y juntamente con ellas las caxas, y trómpetas, entendieron segun el ruydo que en la ciudad auia, que eran sentidos, y porque no los cogiesse desapercebidos, se salieron de a donde estauan emboscados a lo raso de las viñas, que era parte muy segura para los cauallos, que dañarno les pudiesen. Los christianos de Huescar, como començassen a salir  
por

por las puertas de la ciudad; luego descubrieron las vanderas del Maleh, y marauillados de tal caso, teniendo por milagro lo que auia sucedido. Auiendo entendido la causa, y determinacion del Maleh, apellidaron, arma, arma, moros, moros. ya era el dia claro, el Sol daua ya luz a la tierra, salen los Christianos de Huescar, caualllos, y peones, y fueron a dar en los moros valerosamente. Los moros eran todos tiradores, y peleauan brauamente. Los caualllos no podian entrar por las viñas, y assi los moros peleauan a su saluo: quien mas pelcaua, eran los Turcos, y los que mas daño hazian: mas con todo esso era el valor de los Christianos tanto, que hizieron en ellos muy grã daño; de tal manera, que mataron mas de mil moros, y tanto los apretaron, que los lleuaron retrayendo hasta la misma Galera, adonde se hizieron fuertes, y alli se trauò grande batalla, entre moros, y Christianos. En tanto que esto passaua, los Christianos que quedaron en guarda de la ciudad siendo auisados, como auian entrado algunos del vando del Maleh, en los arrabales de la ciudad, pensando que estauan algunos escondidos en la moreria, dieron en ella con gran furia, diziendo, este es el dia que no ha de quedar ningun moro a vida, començaron a dar en los moros, matando, yhiriendo, y robando, y saqueando las casas, y pegandoles fuego por todas partes, que era cosa de

Ec

grande



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

grande compafsion ver tanta crueldad como hazian los encolerizados Chriftianos, de fuerte que no fe pudo poner remedio en ello. Parecia Huescar otra Roma que fe ardia. A cafo dos foldados entraron en vna casa de vn moro rico, que fiempre los que quieren robar en tales ocasiones, bufcan las casas mas bien paradas, para fer aprouechados, y despues de auer faqueado lo mas, y lo mejor della, hallaron vna mora doncella, la mas hermosa cosa que fe podia hallar en gran parte, y los dos codiciosos de tal, y tan rica pieça le hecharon mano; cada vno diziendo, que la dama hermosa era fuya, y difiriendo sobre efto, sobre qual la tenia de lleuar, vinieron ha hechar mano a las espadas, que ya eftauan fangrientas de los moros q̃ auian muerto, para quererfe ofender con ellas: mas a efta fazon llegò vn soldado villano de animo, y de malas costumbres: el qual como vido los dos foldados repuntados para matarfe, sobre la bella mora, le parecio a el que para ponellos en paz no auia otro remedio fino matar la ocafion de fu pelea, y afsi llegò a la hermosa mora, y con toda crueldad le dio dos puñaladas, por la hermosa reta del coracon, que parecia fer hecha de chriftal, y luego la bella dōzella cayò muerta en el suelo, mouiendo a piedad al mismo cielo, a quel cafo tan villano, y atroz. El traydor villano despues de auer injuriado la mayor belleza del mundo, dixo  
no

noes tiempo aora que dos soldados tan honrados vengan a ponerse en punto de muerte, por vna muger que tan poco vale. Los dos soldados viendo muerta la donzella tan sin culpa, y con tanta crueldad, movidos a saña contra el matador, le mataron a estocadas, diziendo: villano desconocido de la mayor merced que el cielo hizo al suelo, en quanto la hermosura que del has sacado, tan sin consideracion, no quedaras sin la pena de tu maldad cometida, y diziendo esto se salieron de la casa, dexando muerto al villano, que era natural de la puebla de Don Fadrique, y junto del a la hermosa donzella, que aunque muerta parecia vn Angel, toda cubierta de finos brocados, de su cabeza. En este tiempo el Corregidor con mucha gente yua sacando a los Christianos de la moreria: a vnos lleuando presos, a otros poniendo pena de las vidas, si de la moreria no saliesen, y assi desta manera remedio lo que pudo: aunque el remedio fue tarde, porque ya la moreria ardia en viuas llamas mas a toda diligencia fue el fuego apaciguado, quedando hecho mucho daño. Apaciguada esta ciuil guerra, fue hallada la hermosa mora, y sacada a la plaza, a donde a todos diò su muerte gran dolor, y lastima, conociendo quien era, y por su belleza, y todos maldecian

*HISTORIA DE LAS GUERRAS*  
la villana mano del matador. Despues se vino a  
saber la causa de su dolorosa muerte, y la vengança  
della. El Corregidor, ô Governador, mouido  
a piedad de la donzella, marauillado de su hermosura,  
la mandò enterrar honradamente, y encima  
de su sepultura mandò poner vna losa blanca, con  
vnas letras negras, que así dezian en romance.

### EPITAFIO.

Quiso mi gran desventura,  
y el hado terrible, y fuerte,  
que se me diese la muerte  
por mi grande hermosura.

Fue voluntad de vn villano,  
que yo muriessse temprano,  
por quitar vna contienda,  
y mi muerte fue la ofrenda  
de vn coso tan inhumano.

Estas letras estauan puestas en el marmol blanco,  
de la sepultura: no huyo en Huescar hombre



bre, ni muger, que no llorasse, y sintiessse la desastada muerte de esta mora donzellá, por ser la mas bella pieça de toda aquella tierra. Finalmente el alboroto, y escandalo de la ciudad se quitò, aunque en la moreria se hizo muy notable daño. La gente de Huescar que estaua en Galera conuatiendola, tuuo noticia de lo que auia pasado en la ciudad, y entendiendo que los moros della se auian alçado, al punto leuataron el cerco de Galera, dando fin a la batalla, y se fueron a Huescar, la qual ya hallaron apaciguada. Los moros del Maleh, y los de Galera, dieron en fortificar el lugar brauamente, haziendo por dentro muchos bestiones, y trauesses por todas las calles, de tal manera, que los Christianos, aunque entrassen, no pudiesen andar por ella, sino fuesse con su muerte. El Maleh como hombre auisado, y discreto, considerando, que aquel lugar estaua muy dentro de la tierra de los Christianos, y que no podia dexar de ser cercado, y conuatico, y que no podia dexar de passar trabajo, acordò de dexar quatrocientos hombres, brauos soldados, para defensa de la tierra, y con el resto de la demas gente, vna noche se partiò para Purchena, por los mismos passos que auia venido, llenando mucha gente menos de la que auia traydo sobre Huescar, a donde dexò mas de quinientos moros de sus esquadras, muertos a manos de los Christianos.

## *HISTORIA DE LAS GUERRAS*

A esta sazón el de Veliz estava en Fíñana con su campo, y como supò la leuantada de Galera, y el aprieto en que estuuò Huescar, luego con su càpo marchò a Baça, a donde hallò a Don Antonio de Luna: el qual como vido que el Marques era llegado, al punto se partiò para Granada, a donde diò gran cuenta al señor Don Iuan de lo que auia pasado en Galera. El señor Don Iuan diò orden al Duque de Sesa, para yr a las Alpujarras con seys mil hombres; y luego el de Sesa se partiò para la sierra, con desseo de dar fin a aquella guerra. El Marques de Veliz, como viò que Don Antonio de Luna se era ydo a Granada, y vièdo que en Baça auia bastante gente para su defensa, luego marchò con su campo para Galera, a la qual sitio muy bien, a donde se començaron algunas escaramuzas, entre moros, y Christianos, en los quales los moros hazian muy grãde daño: Lo qual visto por el Marques, mandò hazer grandes, y fuertes trincheras, para que los Christianos pudiesen tirar a su saluo: mas asì como el Christiano se descubria fuera de la trinchera, luego era de los moros muerto, porque auia dentro de Galera muy grandes tiradores. Al Marq̃s se le auia deshecho gran parte de su campo en la Calahorra, y en Fíñana, y tuuo necesidad de embiar por gente a Lorca, para rehazer su campo: y asì de Lorca salieron quatro Capitanes, tres de infanteria, y vno de cauallos

nos de infantería. Salió Martín de Lorita, Alférez mayor de Lorca, que era muy gentil hombre, y bizarro soldado, y este lleuó docientos hombres. El otro Capitan, fue Gomez Garcia de Gueuara, no menos gentil hōbre, y gallardo q̄ el Alférez mayor, y este lleuó otros docientos hōbres. El otro Capitan era Adrian Leones, el del Aluerca, cō otros docientos hōbres, no menos bizarros y galanes q̄ los demas. El Capitan de caualllos, fue Alōso del Castillo el moço, el qual sacò ochenta caualllos, toda muy buena gente. Estos seyscientos hōbres, y ochenta caualllos, salieron de Lorca a toda priessa, para el Cāpo del Marques, el qual los recibió muy biē. Y vn dia el Marq̄s quiso dar asalto en Galera, y cierta gēte de Huescar tomó la vāguardia, y en el aremetida fuerō muchos christianos muertos, y heridos. Lo qual visto, el Marq̄s mādó q̄ se retirassē al real. Los de Lorca q̄ ynā de batalla, se passarō de vāguardia, y dierō vna braua arremetida; y tātō q̄ a los morós les hizierō grā daño mas no lo recibierō menos los de Lorca: de fuerte q̄ les cōuino retirar, hasta las trincheras; y estādo ya alli el Capitan Lorita, auiedo mostrado aquel dia su gran valor, en la arremetida fue muerto de vn valaço que le dio, por baxo de vn peto fuerte que lleuaua. Asì mismo murió alli el Capitan Adrian Leones, de otro valaço, de que no poco pesar recibió el Marques de sus



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

muertes, y luego los mandò llevar a Lorca a donde con dolorosos llantos fueron enterrados, sintiendo de su muerte, toda la ciudad de Lorca grã dolor, por ser nobles Capitanes, y de grande valor. Murieron el dia desta arremetida otros muchos Capitanes, y Alfereces, y Sargentos, de otras partes que alli se hallaron, de que el campo hizo grãde sentimiento. El Marques reconociendo que Galera no se podia tomar sin artilleria, no còntiò que mas arremetida se diese: y asì luego dio auiso a su Alteza, de lo que passaua, y como era necessaria el artilleria, para la toma, y ruyna de aquel lugar, por ser muy fuerte, y tener dentro gran defensa. Deste auiso que tuuo el señor Don Iuã, del Marques, diremos en su lugar, y diremos aora, de como vn dia estando el Marques en vn alto reconociendo el sitio de Galera, y por donde se le podria plantar artilleria, estando con el, el capitan Fernando de Leon, mirando la disposicion del lugar, vieron como salieron de Galera ciertos moros a vn llano, que eran las heras. El Capitan Fernando de Leon que los vido, le dixo al Marques, que le diese licencia, para yr a pelear con aquellos moros. El Marques le dixo que no fuesse, porque no se sabia la causa de aquella salida de aquellos moros, ni a que fin auian salido, que los dexasse, que tiempo vendria que se podria ver cò ellos. Fernando de Leon tornando a importunar al

al Marqués, que le diese licencia. El Marqués se dixo, que hiziese a su voluntad, pues tanta gana tenia de verse con aquellos moros. Fernando de Leon, tomando cien soldados, de docientos que estauan alli con el, y con el Marqués, se decendió por vn ramblizo que yua a dar a las mismas heras, a donde estauan los moros, y assi como llegó luego de improuiso dio en ellos, diziendo Santiago, y a ellos. Los moros que los vieron venir, sin temor ninguno les acometieron, porque estauan bien armados, y pudo ser auer salido por industria, para aquel efecto. Trauose la escaramuça braua y reñida grandemente, a donde el valeroso Capitan Fernando de Leon, mostrò todo su valor, que era muy grande: mas poco le valió su valentia, porque vna vala se la quitò en vn punto, dexandolo alli muerto a vista del Marqués q̃ los miraua. Los Christianos viendose, sin su Capitan, atemorizados, sin dexar de pelear, se fueron retirando hasta el ramblon, y alli los moros los dexaron, que no osaron passar mas adelante, con recelo de alguna emboscada. Desta escaramuça murieron muchos de las dos partes. Los moros que quedaron, se metieron en Galera, llevando consigo los Christianos despojos, y con ellos la cabeza del Capitan Fernando de Leon, que por ventura Dios le quiso dar aquel pago. Nadie sea soberbio, que para con Dios la soberuia no vale nada.

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

Pusieron los moros la cabeza en vna pica, y la mostraron en lo alto de la torre de Galera. Vnos dicen, que este Capitan murió de vn gorguzazo por baxo de la gola. Otros dicen que de vn valazo, sease como se fuere, que al fin murió, y a muchos plugo de su muerte, la causa Dios la sabe. El Marques pesante de la muerte de Fernando de Leon, se partió de allí, y se tornó con los demás soldados al Real, a donde estuuó aguardando la orden que se auia de tener, para el rompimiento de Galera, porque sin artilleria, era cosa imposible poderla tomar.

Pues conuiene dexar por aora al Marques sobre Galera, y boluer a las Alpujarras, a tratar el fin que tuuo la traycion de Benalguazil, y Auenabó. Dize pues la historia, que así como Auenabó y los Turcos, acordaró de yr a Andarax, y matar al Reyecillo. Luego en el silencio de aquella noche caminaron a Andarax, y llegaron antes del amanecer, con quatro horas; y llegados, al punto fueron a su posada, y auierta a pesar de la guardia llegaron al mismo aposento, a donde dormia con dos mugeres al lado, y dando grandes golpes, dieron los Turcos con las puertas del aposento en tierra, y luego entraron de tropel, sin parar hasta la misma cama. En el aposento auia vna hacha de cera ardiendo, a la luz de la qual Abenhumeýa q auia recordado alborotado, conoció a los dos bra-



uos Turcos Capitanes, y con ellos a su enemigo Benalguazil, y a su primo Auenabò, y assi como los vido, con semblante de Rey, les dixo q̄ ofadia a sido esta tan grande, entrar con tanta violencia en mi palacio. El Capitã Caracacha le respondiò: aora traydor lo veras, y llegando se a el, le hechò mano, sin respectar al ser Rey. Luego entro Benalguazil con los demas Turcos y Auenabò. Luego Abenhumeya se diò por perdido, y todo elado, no acertaua a hablar: mas al fin esforçado, les preguntò, que porque causa le tratauã de aquella suerte: aora lo veras dixo Caracacha, y sacando las cartas, le las dieron que las leyessse, y auiendo las leydo, al pũto estuuò en el fin de la traycion: y assi dixo, por cierto amigos, y por el santo Ala q̄ es trayciõ q̄ se me leuãta, y esta la tiene vrdida, A Benalguazil, porq̄ le tomè por fuerça a su prima, q̄ es esta q̄ està presente, y esta firma es de Moxaxar, q̄ solia ser mi secretario, y aora andaua en mi desgracia: de suerte q̄ si mirays sin pasiõ, guardã dome el derecho, q̄ esta en mi fauor, me hallãreys sin culpa. Los Turcos ciegos de yra cõtra el desuêturado, no le admitierõ descargo alguno: diziendo q̄ no podia ser menos, sino que auia de morir. El desdichado Rey viendo que no podia ser menos de morir, pues nadie auia que hablara en su defensa, mirando a Benalguazil le dixo: Ala plega infame traydor, que por la

misma

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

misma causa que muero mueras. Y tu Auenabò, que tal has consentido, que en lo que yo paro pares, y en mis desdichas procedas. Vna cosa os se dezir a todos, que muero Christiano; y no en la secta de Mahoma, que no la conozco. Los Turcos por darle mayor passion, delante del alçaron a Auenabò por Réy, y todos le besaron la mano : al qual espectáculo el Reyecillo dixo, no le tengo embidia a tu Reynado, porque al fin has de parar en lo que yo he parado? Desdichada a sido mi suerte, y desdichado fue aquel dia que Don Pedro Maça me quitò la daga de la cinta, pues por ella inconsideradamente vine a dar en tal despeñadero. Los Turcos luego le echaron vna soga al cuello, y con ella le ahogaron cruelmente. Vea aora el pago cada vno, que da el mundo a los que en el confian, y miren como acasò este desventurado, auiendo sido, y tenido por Rey, y quedecido por tal, de aquellos que le dieron la muerte por sus manos. Luego su casa fue puesta a saco mano, a donde hallaron muchas ricas cosas, y quarenta mugeres a su seruicio. Desto se diò luego cuenta a la gente del campo, la qual se holgò mucho de su muerte, porque era cruel. Luego fue enterrado no con pompa de Rey, sino como al mas desventurado hombre del mundo (cierto pago de los que en el fian.) Todas las cosas que hallaron en casa del Reyecillo, se repartieron entre Auenabò y los

y los dos Capitanes Turcos. Benalguazil no curò de otra cosa, fino de su amada prima Zahara: la qual procurò con toda instancia, mas no le auino como lo penso, porque Huzmen, Capitan de los Turcos, asì como vido a la bella Zahara, luego quedò preso de su belleza, y asì tuuo animo de pretendella: mas Benalguazil le dixo, que no hiziesse cuenta de la mora bella, porque era prima fuya, y se auia de casar con ella, porque asì entre los dos estaua concertado. Huzmen dixo que no, que el la queria para si, y llevarla en Argel, quando la guerra fuesse fenecida. Y sobre esto los dos amantes vinieron a poner mano a las armas: mas el nueuo Rey Auenabò se puso de por medio, apaciguandolos, tomando la mora en deposito, para despues darla al que mas derecho contra la mora tuuiesse, o a quien ella quisiessse. Con esto la mañana venida, auiendo enterrado Auenabò aquella noche al que ser Rey solia, mandò hazer la guarda acostumbrada para su persona. Toda la gente de guerra fue marauillada en ver tan presto postrado en tierra, aquel que auian seruido como a Rey: mas como el vulgo en si es nouelero, passarò por lo hecho facilmente: y si acaso, alguno tuuo pesar de la muerte de Abenhumeya, lo disimulò, no dando a entender q lo sentia: y asì desta suerte quedò Auenabò por Rey de los Granadinos, y coronado con fiestas: mas despues le sucediò lo q

Aben-



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

Abenhumeya, como diremos a delante. Pues siendo ya Auenabò coronado, vn dia claro, y sereno mandò que se juntasen todos los mas principales del exercito, alsì como Capitanes, Alferez, y Sargètos, y otros de semejantes officios, y cargos, los quales noveleros, todos se juntarò por ver lo que su nuevo Rey queria ordenar, ò dezir: y estàdo jùtos, Auenabò mostrando grande autoridad, y grauedad en el rostro, les hablò desta suerte.

### RAZONAMIENTO DE AVENABÒ a la gente de guerra.

Ya valerosos, y fuertes Capitanes, y velicosos soldados, sabreys como ha querido el santo Ala, por ruegos de Mahomà, como mi primo Abenhumeya, por su tirania tiene el castigo merecido: siendo permitido, que con su muerte celasen sus tiranias, y yo aya sucedido en su silla: aunque arto contra mi voluntad, porque yo no quisiera tener a mis hombros vn tan pesado cargo, mas pues vuestra voluntad a sido obedecerme por vuestro Rey yo tambien quiero recebiros debaxò de mi amparo, y fauorecer vuestras vanderas, tratando os con paz, y amor, sin hazeros agravios, ni demasias, cò seruandoos en vna eterna amistad, y si el santo Ala fuere seruidoq̃ salgamos con lo que pretèdemos, y en Granada yo me veo puesto en aquel trono q̃ mis passados posseyeron, prometo que no quede  
hom

hombre de los que mi real estandarte siguierẽ sin premio de sus leales trabajos, de tal suerte que queden de sus afanes galardonados. Mas lo que agora se ha de hazer es dar cuenta de lo pasado al Rey de Argel, a quien yo tengo por amigo, que yo se que se holgara que en mi mano aya caydo el cetro del Granadino estado; porque sabe que mi real persona lo merece. Pues en lo que toca a perseguir las Christianas vanderas, no aurá ninguno que con mas voluntad que yo las persiga, con el aprouechamiento que dello os puede resultar, que con el fauor del santo Ala no será poco? Pues leales amigos luego se de orden de escribir a los valerosos, y ausentes Capitanes, haciendoles saber, como ya es fuera del mundo el inuictor de sus agravios, y que bien pueden parecer seguramente ante mi presencia, porque entiendo de les hazer mercedes, boluiendose a mis vanderas, y tambien por lo que en la guerra han servido, les pienso doblar el devido sueldo.

Con esto Auenabò diò fin a sus razones, dexado al congregado vado còteto de su buen dezir, especialmente que ya le conocia por hombre de mucho valor en el discurso de la prolija guerra; y asì en todo el campo se moviò vn confuso mormollo, tal como suele hazer el rebuelto en jamba de las abejas, yendo desmandado. Los vnos dezia: sea para bien tu eleccion: otros largos años la gozes, con prospero, y adelantado fin en los estados  
 otros

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

otros dezian: viua el Rey Auenabò, nuestro defensor, y vègador de agrauios. Estas, y otras cosas se mejâtes, y al pûto levistierò de vna hermosa mar lota de color de purpura, y le pusierò en la mano yzquierda vna vâdera, y en la derecha vna flecha de vn arco a vsâça de Turcos, y tomâdole los mas principales caualleros Capitanes en los hõbros, siendo coronado segunda vez, a plaçer de todo el campo, dezian: viua Auenabò Rey de Granada, y del Andalucia. Luego Auenabò les començò a hazer mercedes a los mas principales, y pasado esto el Capitan Caracacha le hablò al Rey Auenabò desta suerte, auiendo en todos silencio.

### RAZONAMIENTO DEL CAPITAN Caracacha, al Rey Auenabò, en presencia de todos.

PARA Bien seas coronado nuevo Rey de Granada, y por tal te obedecemos, y besamos las manos: doy mi palabra de jamas boluer a Argel, hasta que tu estes en tu casa, y sosiego, gouernando pacificamente, alsì como tus passados lo estuuieron, y si fuere tu voluntad, que yo passe en Africa, me ofrezco de yr por tu seruicio, y traer toda aquella gente de socorro que yo quisiere, que yo se que el Ochali me la dara de la mas armigera, y robusta que se halle en toda Liuia. Tu Alteza de  
orden



orden, a quien tu gusto fuere, que vaya en Africa, y sin dilacion parta: y asì mismo dese luego auiso a los ausentes Capitanes, y pueblos contra Auenhumeya reuelados, que te vengan a obedecer por Rey, y el que dello rehusare, yo me ofrezco de postrarlo de tal suerte, que con su rebellion acabe la vida, y hazienda.

Esto dixo Carbagio Caracacha, quedando dello Auenabò muy contento, y agradeciendole la nueva oferta, y al punto fue apercebido para el viaje de Africa, vn Turco llamado Dauz, muy sagaz, y discreto, al qual se le dio mucha cosa de oro, y esclauos Christianos en presente al Ochali Rey de Argel. No tardò mucho, que todos los Capitanes ausentes, y los pueblos inobedientes a Abenhumeya, todos vinieron a besar la mano al Rey Auenabò. El qual viendose tan presto puesto en lo sublime de la rueda de fortuna, tuuo grande esperança, que la guerra auria buen fin en su fauor. En esta coronacion de Auenabò, se mostrò el Habaqui, y el Dali muy delantero, fauoreciendole en todo lo que se pudo; y Auenabò lleno de larga esperança, començò a dar orden en lo que se denia de hazer en la guerra, a donde en el capitulo que viene se darà, y de lo passado se dira el romance siguiente.

(12.)

Ff

RO-

HISTORIA DE LAS GUERRAS  
ROMANCE QUE TRATA  
el alçamiento de Galera, y como la sitiò  
el Marques de Veliz con su campo.

Los de Castilleja moros,  
y los de Orze, y de Galera  
hechos estan de concierto  
con effos moros de Huescar.  
Que tomen todos las armas,  
y que se alçen con la tierra,  
y al Maleh pidan socorro,  
que estaua dentro en Purchena.  
Galera hizo primero  
de aquesta maldad la muestra:  
vino el Maleh de socorro  
a la gente que le espera.  
A Huescar puso emboscada,  
muy oculta por la huerta,  
mas teniendo sentimiento  
los Christianos salen fuera.

Con

Con ellos trauan batalla  
muy cruel; y muy sangrienta,  
muchos mueren de ambas partes,  
de los moros, mas sin cuenta.

El Maleh visto su daño  
retirado se ha a Galera,  
el quando de los Christianos  
tan bien se retira a Huescar.

Dado han en los moriscos,  
que estauan dentro en la tercia,  
y el Maleh aquella noche  
tambien se coge a Purchena.

El Marques està en Finana,  
con su campo fue a Galera,  
donde le dio dos asaltos,  
mas valiera no los diera.

Mucha gente le mataron  
de una y otras vanderas,  
do murieron Capitanes,  
y oficiales de la guerra.



# *HISTORIA DE LAS GUERRAS*

*Con otros muchos soldados,*

*que matò la gente fiera:*

*a Fernando de Leon*

*le cortaron la cabeça,*

*y la pusieron los moros*

*en su Castillo por seña.*

*Al de Austria escriue el Marques,*

*diziendole que Galera*

*no podia ser ganada*

*sin pieças que la batieran.*

*En este tiempo fue muerto*

*el Muley Abenhumeya,*

*que los Turcos le mataron*

*por traycion que se urdiera.*

*tramada por Alguazil*

*de zelos que del tuuiera.*

*Audalla toman por Rey,*

*que Auenabò se dixera,*

*presto se sabra la causa*

*de lo que mas sucediera.*

*FIN.*

*CAPITULO*

CAPITVLO DIEZY O-

cho, en que se pone la batalla que passò  
entre Benalguazil, y el Turco Huzen, Ca-  
pitan de los Turcos: y como Auenabò fue  
con su gente sobre el presidio de Orgina,  
a donde huuo una recia batalla. y como  
el de Sesar salìo de Granada, y  
como los moros dieron en  
su gente.

**P**VES Como auemos dicho, siendo co-  
ronado Auenabò por Rey, a voluntad de  
todo el campo, acompañado de todos  
los famosos Capitanes, y gente de guer-  
ra, dio orden que fuesse el presidio de Orgina des-  
truydo, y estando ya resuelto en este viaje, Auen-  
alguazil le pidio de merced, que le diesse a su pri-  
ma Zahara, porque se queria casar con ella. Desta  
demanda de Benalguazil tuuo noticia el Capitan  
de los Turcos Huzen, y assi mismo la pidio al  
Rey, diziendo que el la merecia, y no Auenalguaz-  
zil. Auenabò se hallò en esto confuso, no sabien-  
do determinar a quien darla, y assi acordo de po-  
nerlo en las manos de la bella mora : la qual fue

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

trayda delante de Auenabò, y de los dos pretendi-  
dores, y siendo preguntada a qual de los dos quie-  
ria por marido, respondiò, que no quería a ningun  
no, ni tenia voluntad de se casar por entonces. Da-  
da esta resoluta sentencia por la mora, los dos a-  
mantes se tomaron mas odio, del que hasta allí a-  
uian tenido, y todas las vezes que se encontrauan  
se mirauan desdenadamente, entendiendo que el  
vno era causa, que el otro no fuesse fauorecido de  
su dama: y assi con estas imaginaciones vino a  
tanto el desamarse, que se vinieron a desafiar a ba-  
talla, señalando solamente con alfanjes y albor-  
nozes: y assi a la hora que el Sol escondia su lum-  
bre, se salieron del Real, sin que nadie hechase de  
uer en ello, y siendo alejados del Real, obra de v-  
na milla, al passar de vn arroyo, en vn prado ver-  
de, y hermoso para el caso, bien comodo: la Luna  
se mostraua clara y hermosa, porque le faltaua  
muy poco para ser llena, dando de si claridad bas-  
tante, para poner por obra qualquier cosa que ha-  
zerse quisiessse: y assi en llegando el Granadino, le  
dixo al Cita, no ay para que buscar mas oportuno  
lugar, ni mas comodo para nuestro intento que es  
este: por tanto aora barbaro pon mano a tu alfan-  
je, y haz todo tu poder contra mi, pues en quitar-  
me a Zahara lo has mestrado: y diziendo esto  
Benalguazil puso mano al suyo, y assi como si  
fue.



fueran dos brauos toros, se acometieron, tiran-  
 dose grandes golpes el vno al otro, deseando  
 cada vno la muerte de su contrario, y esto con  
 tanta priessa, que era cosa de espantar, y con  
 tanta fortaleza, que quando se acercauan a dar  
 los dos alfanjes, el vno con el otro, saltauan  
 las centellas chispeando por el ayre, assi como  
 si dieran en vn fino pedernal, assi anduieron  
 bregando los dos brauos moros mas de media  
 hora, dandose grandes golpes por todas partes  
 hiriendo, y rebatiendo, y reparando, de tal  
 fuerte, que ya los alfanjes estauan tan mellados  
 que parecian sierras, y los albornozes hechos  
 todos pedaços, y harpados por mil partes, y  
 no que se conociesse ventaja el vno al otro:  
 mas Dios que paga, y premia a cada vno con-  
 forme las obras tiene hechas, permitiò que Be-  
 nalguazil pagasse la maldad de su traycion hecha  
 a su señor: y assi pareció que la maldicion  
 que Abenhumeya le hechò al tiempo de su mu-  
 erte, aquella hora le sobreuino, porque no  
 quiso Dios que quedasse sin pago de su maldad:  
 y fue que estando el brauo Benalguazil a toda  
 furia peleando, mirando por donde mejor po-  
 dria ser aprouechado de su contrario: delan-  
 te de los ojos se le representò la imagen del  
 desdichado de Abenhumeya, con la foga al  
 cuello, con que lo alian ahogado los Turcos:

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

y como el moro la viese, acordandose de la traycion contra su Rey cometida, se le infundio por todos los miembros vn penetrante yelo, y de alli le vino vn gran desmayo, y turbacion, de suerte que con aquella horrible vision, no tuuo poder para menear las armas contra el Turco: el qual como viese su flogia, no quiso perder la coyuntura que la ocasion le ofrecia, y assi con doblado animo le tirò vn grande golpe a la cabeça, el qual no fue reparado, por la causa ya dicha, y desta suerte Benalguazil quedò mal herido, tendido en el suelo, mas atemorizado de la vision, y de la imaginacion de su traycion, que de la herida recebida. El Turco que assi lo vido, entendiendo muy bien que de aquella herida su contrario no podia escapar, no le quiso mas herir, sino llegando a el le romò el alfanje de la mano, y paràdo miètes, por la herida vido q Benalguazil vañaua el prado con grande abundancia de su sangre: mas al tiempo que el Turco le quitò el alfanje de la mano, bien lo sintiò Benalguazil, y esforzando la temerosa voz, le dixo al Turco: Huzen estame atento a lo que aora te dixere, antes de espirar. Sabras que tu no me has muerto, ni dello te glories en tiempo alguno: quien me ha muerto a sido Abenhumeya, que aora conuatiendo contigo, se me puso delante de mis ojos, con el crudo laço al cuello, y sabe que yo por trayciò  
fuy

fuy la causa de su muerte, por zelos de mi prima Zahara, que por fuerza me la auia quitado, y yo fuy quié hize los despachos falsos a Auenabò, y a los Turcos: vna cosa te suplico, que antes que de aqui te vayas, me des sepultura, y anadie digas q̃ aqui me dexas, y de Zahara te guarda, aduierte que es vna cirze, y mira no te trayga al estado en que yo estoy. El valeroso Capitan Turco de aquello quedò espâtado, y atemorizado, herizado el cabello, viò como Benalguazil rebolcando por su sangre acabò la vida, y de presto no viendo la hora de partirse de aquel lugar, hizo vn gran oyo con los alfanjes, y metiendo dentro a Benalguazil, lo cubriò de tierra, y de algunas priedras que auia en aquel arroyo, y auiendolo cubierto, luego se partiò para Andarax, yendo por todo el camino ocupado en la imaginacion de lo que le auia dicho Benalguazil, ya pesante de le auer muerto, considerando que Zahara le podria a el traer en aquel desdichado estado. Llegado Andarax disimulado entrò en su posada, luego el siguiente dia diò Auenabò orden de repartir officios, y dar cargos, y Alcaydias, y reformaciones de Capitanes. Este Auenabò tenia vn hermano menor q̃ el, hombre de mucho valor, y presuncion, ya este le hizo Alguazil mayor, que es entre los moros el mas preeminête cargo, despues del Rey. A Dali le dexò en su mismo officio de Capitan, ya



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

Carcax Turco, que auia venido pocos dias auia de Africa, le hizo Capitan de la gente del Capitan Derri, que Don Fernandillo mandò ahorcar. Y a quien dio Auenabò mas, y mayores cargos de Alcaydias, y Capitánias, fue al Habaquí, porque a este le comete el rio de Almançora, y es de Almeria, Vilabres, y Baça, y de Guadix su patria la reñcia, y del estado del Ceuete, y otros mas cargos. A Noayue nòbra por general de Granada, y su vega, y todos los lugares de la neuada sierra. Despacha al moro Orcame para Argel, que pida al Oehali socorro para acabar la guerra, aun q̃ bien entiende que Dauz ya aura llegado en Argel, mas de nuevo le tornò a embiar muchos esclauos, y presentes; lo qual fue causa q̃ el de Argel le embiasse gente de socorro, como diremos adelante. Iuntaua Auenabò muchas armas, y compraua cosas de los mercaderes Berberiscos, y todas las repartia entre sus soldados, por poco precio. Iuntamente con esto tenia grãde vnebolencia, y desta suerte hizo su campo muy crecido, y aumentado de gentes de guerra, con la qual Auenabò se holgaua mucho, y tenia grandes pensamientos, riendo en todo, y por todo ganadas las voluntades de todo su exercito. En este tiempo el señor Don Iuã de Austria auuo noticia de todas las preuenciones del nuevo Reyecillo Auenabò, y assi mandò, como auemos dicho, q̃ el Duque de Sesa, salies-

falieste con buen campo, para las Alpujarras, en socorro de Orgina, a donde el Principe sabia que el moro tenia disignio de dar: y mas le puso espuelas a su pretension, vna rota que los Christianos tuvieron, saliendo de Orgina a buscar bastimentos. Siendo llegados al varranco, llamado Tarracon, alli grande multitud de moros les salieron, con tal poder, que los Christianos fueron todos muertos, solos tres entre los demas muertos se escaparon, que lleuaron la triste nueva de su rota. Lo qual sabido por Auenabò, tomando por ello mas osadiaz, determinò meter por fuerça de armas en Castil de Ferro, grande guarnicion, porque los mensageros de Argel hallassen a donde desembarcar, sin embaraço de las Christianas armas: y assi sin aguardar mas vn solo punto, leuantò su real de Andarax, y fue sobre el presidio de Orgina, entendiendo, que sin falta alguna lo podría tomar, y matar todos los Christianos que alli auia: y assi dio la vanguardia del campo a quatro valerosos Capitanes de los suyos, que fueron Barbúz, Carcax, Nacoz, Arrendate, todos con diez mil de pelea, y Auenabò yua en batalla, y el Dali yua de retaguardia con dos migueros. Marchando el campo con esta orden, llegó a Orgina, y luego mandò hazer grandes trincheras, por reparo de sus gentes.



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

gentes. Auia en Orgiua vn brauo Capitan, llama-  
do Francisco de Molina, el qual con grande valor  
el, y sus soldados defendiã brauamēte a Orgiua,  
mas Orgiua no tenia ninguna defenſa, ni reparo  
de fuertes, el mayor q̄ tenia era eſtar cerca de Gra-  
nada, de a donde le podria venir de preſto ſocor-  
ro: mas antes que le viniere, los moros les puſie-  
ron en tanto aprieto, que no tenían otra defenſa,  
ni muralla, ſino los miſmos cuerpos de los muer-  
tos, ya tanto llegaron, que ya les faltauan las mu-  
niciones, y agua, y otras coſas ſemejantes. Eſtaua  
alli otro Capitan famoso, llamado Iuan Aluarez  
Bohorques, y eſte guardaua vn portillo, con ſu  
gente, moſtrando grande valor: mas el peruerſo  
Auenabõ con grande inſtancia le mandaua apre-  
tar, haſta tanto que a los Chriſtianos les vino a  
faltar plomo, y eſte valeroſo Capitan no tuuo o-  
tro remedio para ſu defenſa, ſino deſhazer cierta  
baxilla de plata, y hazer menudos pedaços, y em-  
biarlos en lugar de valas. O famoso, y fuerte Ca-  
pitan, digno de gran renombre, que eſtimauas  
mas hazer la deuida defenſa, que las riquezas de  
tus baxillas, deſta ſuerte ſe ſuſtentaron los valero-  
ſos Chriſtianos muchos dias, haſta que el ſeñor  
Don Iuan embiò ſocorro, que a eſta ſazon ya eſ-  
taua en Granada, por orden de ſu Mageſtad, con  
titulo de Generaliſſimo, para dar fin aquella  
guerra, y aſſi embiò al Duque de Seſa, que ſocor-  
rieſe



riese a los Christianos cercados en Orgiua. Luego el famoso Duque salió de Granada, para hazer el tal socorro, lleuando seys mil infantes, y trecientos cauallos, toda gente bien aderezada, para hallarse en batalla con Auenabò: mas como el Duque llegase a vn lugar, llamado Azequias, le diò el mal de la gota, de que era muy lisiado, que fue causa que el socorro se dilatasen: lo qual sabiendo el de Aritria, quiso que Luys Quixada, su Ayo fuesse en aquella jornada, y que se quedase el Duque, mas el Duque no lo consentiò, y asì mal dispuesto hizo su camino, y para mas diligencia embiò vn Capitan, llamado Vilches, con ochocientos hombres, y que a toda priesa se adelantase, sin tocar en Lanxaron, y que llegase a Orgiua, y diese aviso al buen Capitan Francisco de Molina, como le yua ya gran socorro. Partido Vilches, el Duque por asegurar mas el caso embiò otros mil soldados en su seguimiento, y luego el mismo Duque partiò con todo lo restante del campo. Auenabò que tuuo noticia de la venida del Duque, hizo dos partes: su campo, y la vna manda que perseuere en el asedio, y la otra parte salga al encuentro, a la gente del Duque, y para esto salió Arrendate, y el Capitan turco Huzen, y el Dali. Toda esta gente salió del Real de Auenabò, sin que los cercados tuuiesen noticia de su salida, por salir de noche. El valeroso Dali acomete con braue

*HISTORIA DE LAS GUERRAS*  
ça, y Arrendate así mismo a la gente de Vilches dexandole paſſar primero, eſtando el embosca: do con los ſuyos, en parte que de los de Vilches no fue viſto; de manera que la gente Chriſtiana, ſe quedó en medio, en vna parte fragoſa, y Arrendate acometiò por la parte de arriba con gran furia, los Chriſtianos dieron en ellos con braueza: mas Arrendate lleva mas gente, y carga con tanto poder, que a los nueſtros les conuino retirar a tras, entendiendo que ya la gente del Duque llegaria preſto: mas ſu penſamiento fue vano, porque dieron en las manos del brauo Dali, el qual dio en ellos con grande braueza. Viſto los Chriſtianos ſer engañados con tan terrible ardid, no tuvieron otro remedio, ſino retirarse peleando a vn alto, y deſde alli ſe defendian brauamente, con eſperança que el ſocorro del Duque no podia tardar, y aſi ſe eſcufaron de morir todos en aquella mala ocaſion. El Capitan Pere, con la gente que ſaliò tras de Vilches llegó, mas no pudo hazer nada que aprouecheſſe, por que los moros eran muchiſſimos, y todos tiradores, y ſabian muy bien la tierra. En eſto el campo del Duque llegó dando ſocorro a los ſuyos: mas Nacoz con vna terrible emboscada, ſiendo caſi noche, acometiò con grande braueza, dando vn grande alarido, de tal ſuerte que todos aquellos valles parecia hundirse. Peleauan los  
del

del Duque valerosamente : mas poco les vale  
 fue esfuerço y valor , porque acudio el Dali, y el  
 Arrendate con poder sobre ellos , matando , y  
 destrozando , sin ninguna piedad ; y como era  
 ya de noche , y no sabian los nuestros la tierra,  
 padecian cruel muerte , no pudiendose guardar  
 de aquel caso no pensado. Todo el campo se ha  
 llò atajado entre las tinieblas, y las armas fieras  
 del vando moro , que a su salvo hazian lo que  
 querian , y assi morian muchos de los nuestros,  
 crecian las miserables voces, con vn confuso del  
 concierto del campo , sin poderse remediar. To  
 do el campo yua lleno de sangre de los muchos  
 muertos, y heridos . Los moros siempre hazien  
 do notable daño en las Christianas vanderas.  
 Llegò a tanto el terrible daño de los Christia  
 nos , y el temor dellos recebido , que sin ver  
 guença alguna se metian huyendo por aquellas  
 quebradas espesuras , dexando desamparado a  
 su valeroso General, el qual como nieto de tal  
 abuelo , a grandes voces les exortaua , dizien  
 do desta suerte.

## RAZONAMIENTO DEL DV.

que de Sefar , a sus solda  
 dos.

Que



## **HISTORIA DE LAS GUERRAS**

Que furia del infierno os acomete,  
y que fantasmas veys que os amedrantan,  
que assi huys a toda rienda suelta,  
sin mas respeto aquello que os obliga  
a ser de gran valor, como herederos  
de la Española sangre velicosa.

Porque dexays assi vuestras vanderas,  
mirad que soys de España hijos caros,  
bolued a la batalla nõ esteys timidos,  
mirad que dira el mundo de vosotros  
que soys cobardes, viles, y auatidos,  
pues de vna gente infame vays huyendo,  
que no sabe que cosa sean armas.

Qualquiera de vosotros vale tanto,  
como docientos dellos en campaña,  
y si huys, no quiera Dios del cielo  
que digan que yo soy general vuestro,  
ni prosa, y verso, nunca jamas diga,  
que yo truxe conmigo tan vil gente,  
que huye de las armas y su furia.

Mirad que vale mas morir con honra,  
que no viuir infames en el mundo,  
a donde reputados de cobardes  
sereys para in eterno de las gentes.

Mostrad valor, esfuerço, y gallardia,  
que no porque la noche os amedrante,  
deueys dexar de ser de fama eterna,

Mirad que los contrarios son moriscos,

y que

y que no son de Francia las esquadras,  
 que os hazen retirar con tal infamia:  
 a ellos, a ellos fuertes Españoles,  
 España, España, a ellos Santiago,  
 que es gente vil, a ellos, que ya huyen,  
 de solo ver las armas Españolas,  
 que tanto por el mundo son temidas:  
 ganad varones oy renombres claros  
 de vuestras fortalezas, y hazasias,  
 que el tiempo ya os promete la victoria.

Diziendo estas cosas el valeroso Duque, sin te-  
 mor alguno salta del canallo, y embraçando su a-  
 zerada, y fuerte rodela; embiste al vando moro  
 con grande animo,preciando mas morir en la ba-  
 talla, que no boiuer a tras vn solo punto. Seme-  
 jantes palabras que el Duquedezia. Viendo en el  
 vn marauilloso exemplo, hizo en sus soldados  
 tanta impressiõ, que auergonçados de auer hu-  
 ydo, y no auer hecho el deuer, como varones, se  
 tornaron a juntar con vn brauo animo, diziendo  
 Santiago, victoria, victoria, que el enemigo huye.  
 Esta voz fue de tanta eficacia, que a los soldados  
 Christianos, puso marauilloso animo, y a los mo-  
 ros grandissimo temor, entendiendo que gran su-  
 ma de socorro venia sobre ellos? O buen Duque,  
 ò nieto del mejor soldado que tuuo el mundo,  
 quan brauo exemplo diste de tu grande valor, en  
 vn punto, que estuuõ por perderse todo el campo

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

pues el valeroso Don Gabriel tu tio, digno de ser de tu clara sangre, y de otros dos brauos, y valerosos soldados, Don Luys, y Don Iuan tus deudos, no hizieron menos cosas de gran valor, imitando tu valeroso exemplo, y al animo valeroso con que reduziste todo vn ahuyétado campo, a tomar armas, y a pelear con mas fortaleza, que lo pudiera hazer el mismo Marte? Que Iulio Cesar, que Torcato, q̄ Hector, q̄ Alexandro, que Fauio, pudiera assi acaudillar vn tan atemorizado exercito, como tu lo acaudillaste. Aúque la noche era obscura, no pudo escurecer el gran resplandor de tu grandeza: fortaleza y animo en vna ocasion tã dificultosa y peligrosa, como la fortunate puso entre las manos, de la qual con tanta gloria saliste.

Pues que se podria dezir del valeroso Duq̄ Dō Luys, flor del tronco de Cardona, y del valeroso Don luã de Mēdoça el gallardo, no otra cosa por cierto, sino q̄ cada vno dellos parecia vn fiero Marte contra el yãdo moro. De tal manera pelearon los valerosos christianos, q̄ libres de las duras emboscadas del enemigo, retirãdose cō buena ordẽ se boluiò el cãpo la buelta de Azequias, q̄ no fue poco poderlo hazer tã a su hõra, como auiedo estado todo el cãpo puesto a pũto de ser perdido, si no fuera por el grã valor del Duq̄ de Sesar. Pues retirado el cãpo a Azequias, otro dia por la mañana, el valeroso Duq̄ reconociò todo su cãpo, y mã  
dò



dò, q los heridos se fuesfen a Granada a curar, y el acordò de passar adelãte para Orgiua: mas no lo pudo hazer tã presto como cõuenia, por las asprezas del camino, y fragosidad de las sierras: mas aunq se hizo la tardãça, fue el litio quitado de Orgiua, porq Auenabò remiẽdole q el Duquẽno die se en el valle, se passò cõ su cãpo a Lãjarò por defendelle la entrada. Visto el Duq ser Orgiua desfrutãda, se dio ordẽ al Capità Molina q la dexasse y se fuesse a Mòtril cõ su gẽte. El buẽ Molina luego ordenò la partida para Motril, dexando algunas picças de batir clauadas, y otras q erã las mejores enterradas, y llenãdo su gẽte cõ buena ordẽ llegò a Motril. Tã en tãto el Duq andaua rebuelto cõ Audalla Auenabò, entretiniẽdolo porque el Capità Molina hiziesse su viaje a su saluo. Los moros gran suma dellos corrio la vega de Granada por Guejar, y el Puntal, y hizo presa en muchos pastores, y grã cãtidad de ganados. El seõor Don Iuã quisiẽra hallarse en semejãtes ocasiones, mas le era defendido; y asì por causas que importauan se dio orden que el Duque se tornase, para tratar cosas de la guerra, y que si de camino encontrasse con Audalla, que le diesse asalto con la mayor braueza q pudiesse. El Duque a esta sazõ tuuo noticia q el moro queria yr a las Albuñuelas, y porverse con el, marchò con su cãpo para el mismo lugar. Los dos cãpos yuã marchãdo, mas

## HISTORIA DE LAS GVERRAS

por partes que no se podian ver el vno al otro, por las ramblas que cada vno caminaua. El buen Duque llegó primero, y afsi como llegó se aposentò en la mejor parte del lugar, y mandò poner fuego a lo demas, y lo mismo hizo a vn lugar, llamado Prañaua, y a otro que se llamaua Velaix, y a otras poblaciones de moros, que estauan por alli cerca, porque los vezinos dellos dauan a los enemigos bastimentos. Hecho esto el buen Duque, se boluò a Granada, dexando grande guarnicion en las Albuñuelas, y por Capitan de la gente a Pedro de Mendoza, buen cauallero, y valeroso Capitan; con el qual quedaron seyscientos valerosos soldados. El Duque llegado a Granada, el señor Don Iuan dio orden de lo que se deuia de hazer, como diremos al siguiente capitulo, diciéndo primero vn romance de lo passado, por no perder el hilo.

### ROMANCE QUE TRATA

como el moro Audalla Auenabò, cercò a

Orgiua, y como el Duque de Sesar

peleò con su gente, y quitò

el cerco.

El moro Auenabò Audalla

Con



con campo fortalecido,  
para Orgiua se parte,  
que es de Christianos presidio.

De trincheras la rodea,  
por traella a su partido:  
mas los de dentro valientes  
con valor se han defendido.

Mas muy poco les valiera,  
sino fueran socorridos,  
porque el de Austria q̃ lo sabe  
socorro embia cumplido.

El de Sesa es General,  
en la milicia entendido,  
seysmil infantes lleuaua  
de valor engrandecido.  
con ochocientos caualllos  
que al de Austria auia pedido  
Auenabò que lo entiende  
su gran campo a diuidido,  
una parte està en el cerco,



HISTORIA DE LAS GUERRAS  
y la otra fue al camino.

Por do el de Sesar venia  
buscando Audalla enemigo:  
quatro Capitanes salen  
del esquadron Sarracino.

Dali, Nacoz, Arrendate,  
y Huzen que de Argel vino,  
todos se emboscan, y esconden  
entre los robles, y pinos.

Vilches que llegò primero,  
fue asaltado repentino,  
que los moros le acometen  
con furia, qual torbellino.

El buen Capitan Perca,  
que detras de Vilches vino,  
a Vilches quiso ayudar,  
mas fuele el hado malino.

Porque el Nacoz al Dali  
le ayuda con buen destino,  
con tal braueza, que espanta

la furia con que alli vino.

Mal lo passan los Christianos  
retirarse les conuino

hazia tras, a toda priesa  
por donde auian venido.

Entendiendo que el de Sesar  
los haria socorridos:

mas en las manos cayeron  
de Arrendate, moro fino.

El qual los mata, y deshaze  
con dolor nunca sentido.

Con esto llegò el de Sesar,  
mas tambien muy mal le aydo,

por la noche ser obscura,  
y estar el Sol escondido.

y a esta causa su esquadron  
fue de los moros rompido.

Porque todos con temor  
de la batalla han huydo.

El Duque los anima

HISTORIA DE LAS GUERRAS  
con valor engrandecido,  
y tanto hizo el buen Duque,  
que su campo a reducido.  
Y con furor arremeta  
a aquel que los ha ofendido,  
Peleando los Christianos  
contra el vando fementido,  
se retiran poco a poco  
a Azequias donde han salido.  
Los moros luego se bueluen  
al campo de a do han venido,  
Auenabò dexa el cerco,  
a Lanxaron se ha cogido.  
porque el Duque no le entrasse  
en su valle enrrriquezido.  
Los de Orgiua a Motril  
han comado su camino,  
porque el de Sesar lo manda  
por ser cosa que conuino.  
A las Albuñuelas parte



el de Sesar Paladino,  
 gran parte dellas quemaua,  
 y otros lugares vezinos,  
 porque dauan bastimentos  
 al campo de los moriscos.

El Duque boluiò a Granada,  
 porq̃ el de Austria assi lo quiso,  
 dexando alli en su lugar  
 a Don Pedro Mendoçino,  
 con setecientos soldados  
 de valor estraño y fino.

FIN.

## CAPITULO DIEZY NVE

ue, en que se pone, como el señor Don Iu-  
 an, y el Duque de Sesa, con dos campos  
 entraron en las Alpujarras, y fue-  
 ron sobre Guejar, y lo q̃  
 mas passò.

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

**A**SSI Como el buen Duque de Sesa llegó a Granada, el señor Don Iuan tiniendo noticia, como el de Veliz estaua en Galera, y los asaltos que se auian dado, donde tãto daño fue recibido, y como el de Veliz le auia enuiado a dezir, que sin artilleria Galera no podia ser tomada, luego escriuió a su Magestad la presente carta, así diziendo.

### CARTA DEL SENOR DON I V.

añ, a su Magestad

**M**V y poderoso Señor, vuestra Magestad sabra q̃ la guerra de Granada va de mal en peor, porq̃ los moros se han armado muy de propósito, y hazen notable daño en las escoltas, y en los presidios, y si les acometen no aguardan batalla, y se metē por las sierras: y así ay guerra para toda la vida. Y aora se ha leuantado vn lugar, llamado Galera, fortissimo; y segun soy informado del Marques de los Veliz, sin artilleria no puede ser tomado, y yo holgara mucho de yr sobre Galera; mas será dexar a tras los enemigos. Queria que vuestra Magestad me diese licencia, para q̃ yo, y el Duq̃ de Sesa entrásemos con dos cãpos por las Alpujarras, para q̃ con breuedad se diese fin a la prolixa guerra, q̃ ya va en dos años q̃ anda, y mas peor está oy q̃ el primero dia, y sino se ataxa como digo, jamás tendrá fin.

Esta



Esta carta escriuió el señor Don Iuan a su Magestad, y su Magestad le mādò, q̄ el y el Duque cō gran gente entrasse en las Alpujarras, y despues de auer desuaratado a Auenabò y su cāpo, q̄ fuese sobre Galera, y afsistiese en cōpañia del Marques de Veliz, y q̄ se daría auiso al Comendador mayor, que proueyesse artilleria, para q̄ con ella fin se diesse a la guerra. El señor Don Iuan auida esta licencia, al punto ordena de salir a buscar los moros del Alpujarra, y llevar al de Sesa consigo: y dada esta orden, luego mandò al Duque se aderezasse a la partida, para yr sobre Guejar: aunque mas quisiere el valeroso Principe yr sobre Galera: mas por no dexar enemigos a tras, se partierō a las Alpujarras los dos famosos General, con cada diez mil hombres de pelea infantes, y mil cauallos, todos repartidos por buena orden, dando traza que llegassen al amanecer sobre Guejar, y q̄ cada vno fuese por su camino, y todos llegassen a vn mismo punto. Los campos marchan, y el de Sesa acertò a tomar el camino mas llano, y mas trillado. Su Alteza fue tomando por lo alto, por caminos asperos, y dificultosos de andar, auendole dado la vanguardia a vn Capitan, llamado Luys Quixada, porque sabia andar por aquellos passos, y por ser valiente. La retaguardia lleuaua vn Cauallero, llamado Garci Manrique, con toda la caualleria. Este Manrique era  
buen



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

buen soldado, y valiente. El señor Don Iuan y uia de batalla, llevando delante de si vn hermoso, y Real guion. Desta fuerte marchauan los dos fuertes esquadrones, aunque de noche a la luz de las Estrellas. El campo del señor Don Iuan, yua guiado por vn cauallero, llamado Don Diego de Quefada, por ser pratico por aquella tierra: mas al baxar de vn monte errò el camino, de fuerte que el campo hizo gran rodeo. El Duque como yua por el mejor camino, yua mas sin pesadumbre marchando. A esta sazón los moros de Guejar tunicieron auiso de los moros de Granada, como yua el hermano del Rey Don Felipe a darles cruda guerra, y acabar con ellos. Los moros de Guejar sobre esto entraron en acuerdo, sobre lo que harian, y al fin determinaron de desamparar el lugar, y volar a la sierra. Y luego al punto cargaron con sus bienes, y se fueron, llevando hijos, y mugeres, solamente quedaron algunos viejos, que no podian caminar con ellos. El valeroso Duque al salir del Sol, llegó al lugar, pensando de hallar alli al enemigo; mas como dezimos no lo hallò, salvo algunos viejos, que fueron luego degollados: y a toda prisa alguna gente del Duque, siguiò a los moros que yuan huyendo, y al fin alcanzaron la retaguardia, a donde los moros lleuauan algunos tiradores, y alli los Christianos trauaron escaramuça, y les tomaron algunas pressas: mas de lo espe-

fo

so del monte salieron muchos moros, y dieron en los Christianos poderosamente, y les tornaron a quitar la ganada pressa. Con esto los Christianos, mal tratados y muertos algunos, se tornaron al Real. Su Alteza salido era el Sol, y no auia llegado a lo puesto, por causa de auer Don Diego de Quesada errado el camino, por lo qual su Alteza y ua mohino y enojado, entendiendo que el Duque auria desuaratado los moros, y le pesaua por no hallarse en la ocasion que venia a buscar. Llegado el señor Don Iuan a donde estaua el Duque se tuuo noticia que a la alda de la sierra auian parecido grande cantidad de moras, segun parecia blanqueando. Los Christianos entendiendo que eran de las moras que auian huydo, a toda pressa fueron para allá vna gran tropa dellos, mas en llegando fueron recebidos con vna gentil carga de arcabuzeria, porque eran moros disfraçados con tocas, por engañar a los Christianos. Trauiose escaramuça, y al fin los moros se fueron a la sierra, y de alli a Valor, a donde estaua a la sazón Auenabò con su campo. En esta escaramuça murió el Capitan Quixada, y otros ocho soldados con el: los demas se recogieron al Real, con harto dolor por la muerte de su buen Capitan Quixada, aunque despues murió otro Quixada, que pasó mas dolor en el campo, como adelante diremos. Parecia su Alteza en todo, y por todo a su valeroso padre

Carlos



## **HISTORIA DE LAS GUERRAS**

Carlos Quinto, en lo afable, en el real trato, y me-  
neó habla, y donayre: y así todo el campo estaua  
con su vista tan contento, que era marauilla. De-  
xaremos de hablar del, y diremos de los moros,  
que escaparon huyendo de Guejar, los quales no  
pararon hasta llegar a Valor, a donde estaua Aue-  
nabò, el qual muy pesante, y lleno de yra contra  
ellos, por verles venir huyendo, a todos les habló  
con grande corage, y desabrimiento, deste modo.

### **BRABA REPREENSION DE A- uenabò, a los moros que huyeron de Guejar.**

Hombres ingratos, infames, mal conócidos a  
los fauores que la fortuna os auia hecho, auiendo  
os dado valor contra las Christianas vanderas, y  
poder soberano sobre vuestros enemigos, no aue-  
ys tenido empacho de auer venido huyendo de vn  
moço que no tiene aun abiertos los ojos a la luz  
del mundo, ni sabe que cosa sea esperiècia del mi-  
litar oficio, ni que cosa sean armas, ni entiende el  
son de la arronadora caxa, ni el de la resonante  
trompeta, y que por solo el nombre de su venida  
desamparasedes los presidios, a donde yo tenia  
confiança, que con vuestro valor serian defendi-  
dos, no tuuistès cuenta con el mio, que amedranta  
a toda España, y teme mi poder, y que ayays per-  
dido



dido el renombre de fama, el qual ya jamas será  
 recobrado, pues en tiempo que ya de vosotros  
 temblaua la tierra hecha vn lago de sangre, por  
 vuestras armas y bráueza, venistes a desistir de  
 vuestra inmortal fama, y ganados renombres? Por  
 ventura cobardes, tuuistes en poco a mí, y a mi  
 campo, que no os pudiera socorrer? tan poca có-  
 fiança teniades de mi valor, para que no os saca-  
 ra de qualquier peligro, por grande que fuesse:  
 pues dezidme, si tan poca confiança teniades de  
 mi esfuerço, para que me distes corona? para que  
 me alcastes por vuestro Rey, si es q̃ no aueys de  
 hazer lo q̃ a mi valor soys obligados, mas quiero  
 q̃ me deys la muerte, antes q̃ verme en poder de  
 los enemigos christianos, y esta tēdria yo por me-  
 jor suerte? No soys vosotros como los de Galera  
 q̃ siēdo hōbres mal esperimētados en las armas, y  
 en la guerra no diestros, hazē dētro de sus mura-  
 llas tēblar al enemigo q̃ los sitia? Pues quādo no  
 mirarades otra cosa sino esta, ni tuuierades delan-  
 te tan abierto exemplo, no amades de mostrar se-  
 mejante cobardia, y tan infame retirada, sino  
 mostraros contra el vando Christiano, como fir-  
 mes rocas, y fortalecidos muros, aunq̃ el Christia-  
 no cō mayor poder viniera: mas de vosotros Tur-  
 cos valerosos tēgo queixa, pues siēdo en armas tā  
 diestros, y tan hombrados, de cuyo valor España  
 tiembla, caer en vna vajeza tan grande, a donde  
 conuie-

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

conuiene mas mostrar los quilates finos de vuestro valor: pues si assi a de ser, matadme como tengo dicho, que yo lo tendre por soberano beneficio, antes que verme en poder de mis enemigos los Christianos, a quien desamo grandemente, porque dellos tengo recebidas obras, para que yo no estè bien con sus cosas.

Con esto acabò el furioso Auenabò su razonamiento, mostrando en el rostro vna braueça terrible: mas assi como acabò Auenabò su razon, un Turco llamado Noayte, Alcayde de Guejar, le respondiò desta manera.

### RAZONAMIENTO DEL TURCO Noayte a Auenabò.

De culpa nos cargas Auenabò, por lo qual me conuiene dar disculpa por mi, y por todos los demas soldados de tu exercito, pues todos somos miembros de tu Real persona, que es la cabeça, de suerte que si en mi, y en los demas de mi esquadra se hallasse mancha de culpa, es cosa clara que a todos auia de alcançar parte de la tal mancha, y assi porque yo y los demas que demos disculpados de lo que tu Real Alteza nos culpa, yo quiero ser el abogado: En quanto al miedo que dizes que tuuimos, bien estaras satisfecho, por lo que en los passados tiempos, en qualesquiera ocasiones



nes auemos hecho contra el vando Christiano, donde manifestamente se mostrò nuestro valor, sin cobardia ni miedo; y juro por Mahoma que jamas supimos que cosa fuese miedo, y que siempre fuymos quien somos y seremos, aunque el mundo se hundiese, y se mostrase en nuestro daño: y la causa porque desamparada fue Guejar, no fue por temor, ni por cobardia, mas de tener auiso de tus Espias, que estan en Granada, como sobre nosotros venian dos gruesos campos, el del Principe Austriano, y el de Sesa, y tras dellos el resto de España, pues como en vn presidio sin murallas, y de poca importancia, querias tu Auenabó, que resistiesen docientos soldados, sabiendo que tus fuerças, y las nuestras estan en la fragosidad de las sierras nenadas: pues esto siendo así, no cumplia a tu Magestad, que aguardaramos tanto poderio, en vna villa tan deuil y flaca, a donde se perdiera la fama de nuestros hechos, como tu dizes, especialmente estando Guejar tan vezina de Granada, y pues sabes que lo mejor de tu defensa está en las Montañas, no tienes de que quearte de nuestra venida, porque sustentar tu la guerra fuera del amparo de la sierra es imposible, pues ella es causa que los cauallos no puedan hazer su efecto. Nos pones por exemplo, que los moros de Galera, nada aspertos en la milicia, se muestran con gran valor, y hazen gran resistencia



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

al vando Christiano: Los de Galera pueden hazer essa resistencia may a su saluo, porque Galera es peña dentro y fuera, y toda armada iobre profundas, y firmes bouedas, y los de dentro sin daño suyo hazen gran daño en los enemigos, por saeteras ofenden, sin ser ofendidos, y alli cien soldados valen por mil, y aunque Galera con artilleria se bata, y la pongan llana en ras de la tierra, no pueden los de dentro ser dañados, respecto de los grandes aposentos, y alojamientos que tiene baxo de tierra, y si no se mina y buela con poluora, jamas Galera sera ganada; y adierte que de todo lo que digo fallece Guejar, que ni tiene murallas, fosos, ni defensa, sino la viua fuerte de los q la quisieren defender, pues cien, ni docientos, ni trecientos soldados de presidio, es claro que no se pudieran defender de veyntemil hombres, que vinieron sobre ellos, y mayor honra a sido dexalla, que defendella: y mas vale perder vn lugar hecho de paredes viejas, que no trecientos buenos soldados, porque las paredes no te podran defender de ningun peligro, y trecientos soldados te podran librar en mayor ocasion, de alguna notable afrenta. Satisfecho he a la culpa que me culpas, si bien me has querido entender: no te acuerdes de Guejar, que es vn pueblo inhabitable hiermo, y en vano el de Austria a hecho pressa en el, con tan gran campo como trae? Si fuera la inclita

Gra.

Granada, Guadix el fresco, la ilustrada Baça, la que se huuiera desamparado, gran razon fuera, q̃ nuestra infamia fuera celebrada por el mundo, y todos reputados por cobardes: Mas Guejar, soberano Auenabò, bien sabes que no es el fin que se pretende? Al blanco vamos, busquemos la ocasion mas graue, y dè tu Alteza en el mas profundo y seguro puerto, y esto es lo que haze al caso, y no disputar con sobrado corage, por cosa de tan poca importancia: la sierra por aora es nuestra madre, y ella nos defiende, pues no consiente ser hollada de cauallos? Afsi que no estimes nuestro valor en tan poco, pues el de Sesa lo estimò en mucho, quando le asaltamos con tres brauas emboscadas de noche, de suerte que por nuestro valor se huuo de retirar a Azequias a mal de su grado? Vêga toda España, no le temas, q̃ el socorro Africano vèdra cò breuedad, y el tièpo se mudara en tu fauor: Lo q̃ has de hazer valeroso Audalla es tener les puertos seguros para su desèbarcaciò, q̃ es lo q̃ haze al caso. Da sobre Almuñecar con tu cãpo, cò Salobreña embiste a toda priesa, y esto sea sin dilacion, porq̃ el Ochali no aura faltado a tu demãda y la Africana gète serà presto cò tus vãderas, q̃ la estimaras en mucho, pues cò ella has de dar fin a tu glorioso intèto, el qual saldra como tu desseas.

Con esto el valeroso Turco dio fin a su razon, con la qual Auenabò quedò fuera de su enojo, y



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

toda la militar gente alegre y satisfecha de tan discreto descargo en su favor: y assi luego Auenabò mandò que el campo marchase la buelta de Almuñecar, y Salobreña, llevando todo el aparato necesario de escalas, y municiones, y otros pertrechos de guerra. Mandò Auenabò que el campo se partièse en dos partes, y cada vno dièse en su lugar, y todos a vn tiempo y sazón. Los dos campos luego marchan, y no paran hasta llegar a los dos lugares referidos, a los quales assi como llegaron les pusieron terrible cerco, començandolos a combatir muy fuertemente, con mucha escopeteria. Otros arrimauan escalas para subir a lo alto de las almenadas murallas, y torreones: mas poco vale su rezió acometimiento, por que los dos lugares famosos estauan fortificados de muy buenos soldados, que con valeroso animo defendian sus plaças, quiriendo mas morir, que dexarlas perder. En Almuñecar estaua vn valeroso Capitan, llamado Don Lope de Valençuela, el qual en defensa de su plaça, hazia maravillas, matando muchos de los moros. No menos mostrò grande valor la gente de Salobreña, ni menos daño hizo en la gente de Auenabò, que Almuñecar, a donde estaua por Capitan vn marauilloso soldado, llamado Don Diego Ramirez. Finalmente Auenabò, visto no poder salir con su pretension con su campo, le conuino retirarse, dexan  
do



do al pie de las fuertes murallas muchos de los moros muertos: y no por esto Auenabò amedranado, ni lafo, se partiò la buelta de Valor, con animo de presentalle la batalla al de Austria, y al de Sesa. Más el valeroso hijo de Carlos Quinto, que no veyá la hora de verse en Galera, viuto que las colas del Alpujarra eran largas, acordo de partir para allá, por quitar aquel padrastro de aquella parte, y quitada luego boluer sobre los moros de la Alpujarra: y assi entre el y el Duque, y los demas caualleros, y Capitanes del exercito, en consejo se tratò el pensamiento del valeroso Principe, y todos vinieron en que assi seria muy bien ordenado. Luego su Alteza, dexando al Duque con muy poderoso esquadron, se partiò acompañado de muchos soldados, y caualleros, los quales llegauan a seysmil soldados, dexandole al Duque todo el resto de la gente del campo. Llegó su Alteza a Guadix, sin auer ningun impedimento, y de alli passò a Baça, y a Huescar, a donde hallò al de Veliz con su gente. Hizosele a su Alteza grã recebimiento, assi de la gente del campo, como de la tierra. El valeroso Marques salió a recebir al señor Don Iuan, mostrando aquella grandeza de animo, de que siempre fue dotado. El señor Don Iuan le estuuò contemplando muy de proposito, siendo marauillado de su gallardo parecer ralle, y garuo, diziendo entresi, que no sin misterio

## *HISTORIA DE LAS GUERRAS*

rio la fama del Marques era tanta, que bien mostraua en su aspecto, y talle robusto, ser varon de gran hecho. Y despues que el señor Don Juan le huuio muy bien mirado, con alegre semblante, le abraçò, diziendole semejantes palabras, con rostro sereno, y graue: aora digo valeroso Adelantado, que no dize la fama tanto de vuestro valor, como en vos se muestra, y mucho placer tengo de a uerme satisfecho por vista, de lo que por fama tenia noticia: Aqui soy venido por mandado de su Magestad, para afsistir en la guerra, debaxo de vuestra correccion y amparo; porque de vn tan valeroso Capitan, no puede ser menos, sino salir grandes auisos del arte de la milicia: y assi podreys estar satisfecho, que no saldre vn punto de vuestra orden, porque no sera acertado, no tomarla de vn tan buen soldado, y tan experimentado en la guerra, como siempre lo aueys sido. El Marques mostrando alegre semblante, estando descubierto, le respondiò con palabras auisadas desta suerte:

Yo soy valeroso Principe, el que siento sobera no contento en auer visto y conocido avuestra Alteza, por ser hijo de vn tan valeroso, y famoso Emperador, cuyas Imperiales vanderas, yo con dicha suerte fuy siguiendo siendo soldado, y assi mismo por ser hermano de vn tan poderoso Rey el qual por me hazer singular merced, de darme este trauajoso cargo, bien escusado para hombre  
de



de mi edad : Sea vuestra Alteza muy bien venido, porque con la venida de vuestra Alteza, me podre yo yr a descansar a mi casa, que sera muy gran razon, atento que mi edad ya no requiere ardar en el trauajoso oficio de la guerra; baste lo que hasta aqui se ha passado. Con todo esto respondiò el señor Don Iuã: me hareys plazer de instruyrme en lo que tengo de hazer. Y diziendo esto, llegaron otros principales caualleros a hablar con el Marques, que muchos auia que le desseauan ver por su fama, y era muy gran razon, de le dessear ver, porque a la sazón no auia Principe de mayor valor y esfuerço, y ninguno de la fama pudiera dezir, que era de mas valor que el. Pues hablando como digo, el señor Don Iuan, y el Comendador mayor, y otros muchos caualleros, llegaron a Huescar, a donde el señor Don Iuan fue con grande alegria recibido, y en la Alcaçar de la Ciudad aposentado. El Marques auiendose despedido de su Alteza, assi acauallo como estãa, se saliò de la Ciudad, tomando el camino de Veliz, acompañado de sus criados, y de algunos caualleros de Murcia, y Lorca, ya por su orden, su recamara yua delant. Desta suerte el Marques se fue a Veliz, dexando la guerra en el estado que auays oydo.

No se passarò muchas horas q̃ el señor D<sup>o</sup> Iuã no preguntasse por el Marques, y siendole respó-



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

dido, que ya se era partido del Real, no pudo dexar de sentir la falta de vn tan valeroso Capitan, y buen soldado, como el Marques lo era. Luego su Alteza mandò q se entrasse en consejo de guerra, para ver que es lo que se haria a cerca de Galera, y fue principalmente acordado, que el sitio de Galera se reconociesse primero, que se hiziesse, ni despusiesse otra ninguna cosa. Los caualleros que se hallaron en este acuerdo, fueron los siguientes: El primero y principal, el señor Don Iuan. El Comendador Mayor. Luys Quixada. Don Lope de Figueroa. Don Pedro de Padilla. Don Pedro de Sotomayor. El Capitan Molina, que estuuó en Orgiua. Finalmente eran veynte y quatro Caualleros, famosos Capitanes, de los de Flandes, y de Itàlia, los que entrauan en consejo de guerra, y sin estos se comunicauan las cosas de guerra con otros soldados viejos, experimentados en la milicia. Finalmente se acordò que la villa y fuerte de Galera fuesse reconocido, para que se le plantasse artilleria, por las partes q mas daño se le pudiesse hazer.

Conuiene aora dexar a su Alteza, ya los demas de su campo, por dezir algo del Duque de Sesa, q andaua en las Alpujarras con gran campo. Andana pues el Duque con mucho cuydado, por darle la batalla a Auenabò, y sin esto puniendo en los mas necessarios presidios gente de guarnicion, por

porque las escoltas que saliesen de Granada, para su campo, anduiesesen seguras, y así púso gente en Azequias, y en las Albuñuelas, y en las escabrosas Guajaras, y en otras partes necesarias, y muchas guardias en partes que se pudiesen muy bien descubrir los enemigos, y que diesen aviso, quando los moros fuesen descubiertos. Llegò el Duque a Orgiua, lugar suyo, y alli dexò vn buen esquadron de soldados, y a esta causa se pasó vna poca dilacion en hallar a Auenabò, el qual le escusaua todo lo que podia de verse con el Duque, hasta que el socorro de Africa le viniesse, y desto diremos en su lugar, y de lo dicho se dira en epílogo el romance que se sigue.

*ROMANCE EN QUE SE  
pone, como su Alteza, y el Duque de Se-  
sa salieron de Granada para las Al-  
pujarras, llamadas otros tiem-  
pos, las sierras de Sol y  
Ayre.*

*El hijo de Carlos Quinto  
se salia de Granada,*

HISTORIA DE LAS GVERRAS  
con el el Duque de Sesa  
para yr al Alpujarra.

Veynte mil soldados lleva  
todos gente auentajada,  
tambien lleva mil caualllos  
con la nobleça de España.  
Ricas vanderas tendidas  
que el ayre las tremolaua,  
a Guejar hazen camino  
junto a la sierra neuada.

Porque se tiene noticia.

que ay de moros grande esquadra,  
el de Austria haze dos campos  
por marchar facil la estrada.

Toda la noche caminan  
hasta que ya vino el alua,  
el Duque llegò primero  
a Guejar, moros no halla.

Porque se salieron della  
essa misma madrugada,



porque tuuieron auiso  
de los moros de Granada.

Que va un gran campo sobre ellos  
y a correr el Alpujarra,  
algunos viejos hallaron,  
que passaron por la espada.

Y tras los moros camina  
el buen Capitan Quixada,  
y marchando muy apriesa.  
alcanço la retaguardia.

Trausaron escaramuça  
Christianos no ganan nada,  
unos, y otros se retiran  
y cada uno se ha parta.

Los moros a los Christianos  
hizieron una emboscada,  
vestidos como mugerès  
en un llano los aguardan.

Quixada con su esquadron  
pensò coger la manada,

## HISTORIA DE LAS GVERRAS

Mas quando llegan a ella  
les dan una rociada  
de buena arcabuzeria,  
mostrando furia muy braua.

Los Christianos se retiran  
dexando muerto a Quixada,  
y con el ocho Christianos  
por codicia desdichada.

A Valor se van los moros  
a donde Auenabò estaua.

el qual muy mal los recibe  
con fraterna que les daua.

Porque dexaron a Guejar  
sin mostrar valor, y armas.

mas un Turco muy famoso  
le salia a la parada.

Diziendo que es justa cosa  
de Guejar no darse nada,

Audalla con mal disinio

Almuñecar caminaua.

por tomar la Salobreña,  
 por ser cosa que importaua,  
 para que salte la gente  
 Africana que esperaua.  
 Almuñecar se defiende  
 Salobreña no va en çaga,  
 porque tienen de presidio  
 gente valerosa y braua.  
 Auenabò se retira  
 sin la pressa que pensaua,  
 a Valor se torna el moro  
 con acuerdo que tomara.  
 El de Austria se parte luego  
 a Galera que està alçada,  
 dexando gran campo al Duque  
 que queda en el Alpujarra.  
 Su Alteza llegó a Huescar  
 a do el de Veliz estaua,  
 al qual se holgò de ver  
 por fama que del bolaua.

FIN.

CAPL.



HISTORIA DE LAS GVERRAS  
CAPITVLO VEYNTE EN

que se pone, como el señor Don Iuan puso  
cerco sobre Galera. Ponense los brauos  
asaltos que se le dieron, los quales escri-  
uio el Alferex Thomas Perez de Euia,  
vezino de Murcia, que seguia las van-  
deras del señor Don Iuan, an-  
dando siempre en el exer-  
cito.

**E**NTENDIDO Queda del passado  
capitulo, como el valeroso Marques de  
Veliz se partiò de Huescar, sin despe-  
dirle del señor Don Iuan, que sintiò grã-  
demente su ausencia, por la falta que le hazia, el  
valor, y esperiencia de tan excelente Capitan, y  
aspetto soldado: pero considerando que esto ya  
no tenia remedio, y que conuenia tratar de la pro-  
secucion de la guerra, con la presteza que se reque-  
ria. Auiendo su Alteza entrado en consejo cõ las  
personas que cerca de la suya asistían, y que res-  
pecto de la sazón del tiempo, conuenia sin per-  
der ninguno, començar desde luego a poner por  
obra los disínios, y resoluciones de la guerra. Se  
acor-

acordò que el campo fuesse sobre la villa de Galera, por ser la primera, y que mas ante los ojos Reales se auia deluergonçado, resistido, y opuesto, y en quien los moros rebeldes tenian puestos los suyos, y mayor confianza, por la resistencia, y defensa que auian hecho al campo del Marques de Veliz, que pocos dias antes auia ydo sobre ella, pareciendo que quitado este impedimento, ningun otro quedaua en que tropear, hasta el rio de Almançora, donde tan bien se auian encastillado, y hecho fuertes, y que seria yr ganando reputacion, y fuerças quitandolas al enemigo, acabando con la guerra, que auia casi año y medio que duraua: y como tuuiesse en mi libro escripto todo aquello de que tenia noticia por vista, y relacion, y no me huuiesse hallado en el cerco de Galera, desseando escribirlo con la entereza, y verdad que hago lo demas. Para proseguir y llevar al cabo la guerra, y subcessos del leuantamiento, tuue necesidad de buscar informacion, tan autentica, y verdadera, que sin admitir contradiccion, ni repugnancia ygualasse a la grandeza, y calidad del sujeto: y assi yendome informando, y haziendo diligente inquisicion en el caso, preguntando a los Capitanes, y soldados oficiales, y personas de cargo, que se auian hallado en el sitio; y visto, y entendido los suces-



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

sucessos, desde cuya opinion, y verdad se tenia toda buena satisfacion, y credito. Vino a mi noticia, que el Alferez Thomas Perez de Euia vezino de la ciudad de Murcia, soldado viejo, auentajado: que siguiendo las vanderas, y campo del señor Don Iuan, se hallò en esta jornada, y discurso de la guerra, auia hecho vn breue compendiofo, y sustancial discurso de la jornada, y sitio de Galera, escrito de su mano, dia por dia, como yua sucediendo, y auiendoselo yo pedido, y el dadome-lo, pareciendome que segun el metodo, y modo, se arguya en ello vna desapasionada verdad, con grauedad y defensado de estilo, acompañado de tanta propiedad en todo, mostrando muy bien auer sido ser escripta por soldado, y persona en quien concurrían pratica, y esperiencia del arte militar: acordè de ponerlo a la letra, de como se me dio, sin quitar ni poner cosa alguna, lleuando lisa la hebra de su estilo, no quebrando, ni añadiendo el hilo, y grauedad de su contellura, que es la que se sigue.

Dize pues aora el Alferez en su discurso, que re-suelto el señor Don Iuan, como auemos dicho, de sitiar el fuerte de Galera; su Alteza saliò de la ciudad de Huescar, para yr sobre ella, Miercoles por la mañana, diez y ocho de Enero, de mil y quinientos y setenta, con su campo, que seria de onze, a doze mil infantes, en sesenta y tres compañías,  
inclu-



incluyendose en ellas el tercio de Napoles, y los demas soldados que el Marques de los Veliz tenia consigo, repartidos en tres tercios, de que eran maestros de campo Antonio Moreno, Don Lope de Figueroa, y Don Pedro de Padilla, y ochocientos cauallos, y por cabo dellos Don Garcia Manrique. Sin los caualleros cortesanos, y ventureros, y otra gente que seguia el campo, que era mucha, y que el artilleria que auia no camina con el cãpo este dia, hasta otro, porque quedò en Huescar, a causa de no auerse acauado de encaualgar.

Marchò el campo la distancia que ay de Huescar a Galera, que es vna legua no grande con esta orden. La vanguardia lleuaua Don Pedro de Padilla, con su gente del tercio de Napoles.

La batalla el de Antonio Moreno, y la retaguardia Don Lope de Figueroa con el suyo, y assi llegò sobre ella.

Alojose este dia el campo todo junto, en vn valle, que la tierra tiene por la parte de la Tramontana, donde corre vn pequeño rio, y la caualleria que auia caminado a la mano derecha de la infanteria por otro camino mas llano, del que lleuauã las vanderas, se alojò en el proprio valle, mas a la parte del Levante de la infanteria, y en este mesmo sitio ha quedado.

Este dia en la noche se tocò arma en todo el cã

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

po. El señor Don Iuã salìo a ella, y puesto en la plaça de las armas, auìendose reconocido bien lo que era, y que auia salido de vnos vagajeros, que an consideradamente se alteraron, y dieron esta voz, mandando cessar el rumor, y quietar el campo se tornò a su tienda.

Lueues siguiente su Alteza con vna vanda de arcabuzeros salìo a reconocer bien el sitio de la tierra, aunque dos dias antes que saliesse de Huescar lo auia hecho, yendo a ello con algunos cauallos, y infantes, y sobre el reconocer se auia trauido vna pequeña escaramuça, con vna manga de arcabuzeros, que los moros de la tierra auia hecho fuera, para estoruarles el disinio que lleuauan, en la qual le mataron quatro soldados, y le hirierò diez, por cierta deforden que hizo vn Capitan de los que con el auian ydo: y reconocidas las partes por donde mas pareciò conuenir que se le plantasse el artilleria, mandò que el tercio de Napoles con algunas otras compañías, q̃ de las demas se le ariadieron, por estar falto de gente, fuesse la buelta de la tierra, rodeando por la parte de medio dia, y descendiendo la cumbre de vnas montañas, y valles que por alli tiene Galera, que le sobrepujana aunque de lejos, baxasse a las heras que estan en lo llano de la tierra, a la parte del Poniente della, y se alojasse alli, como lo hizo, para tener por alli el lugar mas oprimido, batiendolo por aque-



quella parte, como se auia cõsiderado: y el tercio de Don Lope se mejorò en el proprio valle, al sitio q̃ el de Napoles auia dexado, juntandose mas con la tierra, que el de Antonio Moreno, por aquella parte della, que como se ha dicho miraua al Levante. A la noche començò el tercio de Napoles a levantar vna trinchera, que se principiò desde el rio, el qual corriendo por el valle abajo del Levante, donde venia su nacimiento, hazià Poniente toman el rostro de la tierra a la larga, por la parte de Tramontana, que viene a estar frontero de Huescar; y tirando con ella la buelta del medio dia, se alargò buen pedaço. Y esta misma noche se hizieron cestones, y vna plataforma en que se plantò vn cañon reforçado, y tres medios cañones, cõ que començò a batirse la tierra, por la parte del Poniente leueche, que es lo mas llano de ella, a la parte de las heras Viernes al amanecer.

Fuèlle continuado el disparar destas pieças, desde la mañana q̃ amanecieron plátadas, hasta hora de visperas, batiendo la torre de la Iglesia, q̃ estaua fuera de la muralla de la tierra, y aparrada della, como sefenta pasos, la qual era de vna argamasa fuerte, en q̃ los enemigos teniã escopeteros, que por algunas troneras que en ella auia disparauan en la gente de nuestras trincheas: quando açaso acertauan a descubrirse, ya auian muerto desde allí cinco soldados, y herido otros muchos:



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

de manera que era muy necesario ganársela, y de alojamiento de ella, por el daño que se recebia, a causa de tener tan acauallero como tenia las trincheras, donde no se podia, aunque eran bien altas, y cubiertas, entrar ni salir sin notable daño, segun la disposicion y sitio de la campaña: y assi viendo que las piezas auian hecho efecto, por orden de su Alteza se arremetio a ella, y los soldados la ganaron con facilidad, porque los moros que la guardauan, la dexaron, y se recogieron a la tierra, sin poder ser ofendidos de los nuestros, a causa de retirarse baxo de su escopeteria, que jugando los defendia desde la muralla. Murieron diez soldados desta arremetida, y fueron heridos otros. Y Don Lorenzo Tellez Portugues, Marques de la Fauara, en Sicilia se señalò bien en ello.

Parece que pues se va tratando del asedio desta tierra, que antes de passar adelante conuendra dar noticia del sitio della, para que considerado bien, puedan mejor entender las particularidades que se fueren refiriendo en este discurso.

Es pues Galera algo mas larga que ancha, su longitud comienza desde medio dia, a la Tramontana, la latitud de Poniente a Levante. El circuyto della no es grande, aunque por tener las calles angostas, y las casas pequeñas, aunque bien labradas a su modo. Tenia mas vezindad dela que mostraua. Tiene forma de vna galera, que està con la quilla

quilla arriba, por donde se presume, que deuio nõ brarse assi. La popa de la qual (que tal nombre se le puso,) desde que el campo llegò sobre ella. Està por medio dia la proa, derecha a la Tramontana. La buelta de Huescar, y toda ella edificada sobre peña rajada a la redonda, saluo por la parte que venia a tener por frêre las heras, donde el tercio de Napoles se auia alojado. Y estaua la Iglesia que como se ha dicho, era algo llana, pero no tanto, que por alli no fuesse tan fuerte, como por las demas partes, tiniendo por delante vn foso, que despues de la rebellion auian abierto, que aunque no muy grande, ayudado de la disposicion del sitio, era suficiente harto para su defensa. Por la parte de la popa, donde estaua mas alta y derecha, q̃ por las otras, auia vn pequeño Castillejo, a lo antiguo labrado, con vn rebellin que llegaua como a seys passos de la muralla, dexando entre el y ella vna pequeña calle, el qual estaua eminente a todo el lugar, tiniéndole acatallero. La muralla, que era no muy alta, hecha assi mismo a lo antiguo, con algunos torreconcillos, sin genero de traueses ni de otra fortificacion, ingeniosa, ò nueva.

Estaua fundada (presupuniendo como està dicho, que su forma es la de vna galera con la quilla arriba) sobre la cinta en la propia peña, quedando de alli abajo muy alta inacésible. Por las bandadas de Levante, Medio dia, y Poniente, hasta lle-



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

gar al fofso, que nueuamente auian abierto, se hazian vnos balles, ò ramblizos de mas de docientos passos de ancho, por donde menos lo eran, que les feruian como de fofso: aunque eftos por la parte de la popa, eran menos hondos, y mas llanos, y por la de la Tramontana tenia el pequeño rio.

Estaua por todas partes rodeada de lomas, y cumbres altas, que la circundauan, aunque apartadas mas de quatrocientos passos, la que menos pero con todo se podia desde ellas, como se hizo, batir algunas casas, y tirar a las defensas, fino que la arremetida era tan dificil y mala, que parecia imposible poderse ganar por asalto por ningun cabo, porque aunque toda la muralla, y casas, que por la mayor parte estauan arrimadas a ella, se arrasarán. Auia tanta altura de peña tajada, y peynada desde alli a bajo (que esta no se podia batir,) que con dificultad pudiera vn hombre subir por ella, teniendo quien le ayudara: aunque faltara quien la defendiera, especialmente q̃ aunque estuuiera tan llana y batida, como se ha dicho, no podiã quitarle los reparos q̃ quedauã hechos, segun la disposicion, y asiento della, para salir y estar cubiertos a la defensa: verdad es que por ser el ramblizo de la popa algo llano, y menos hondo q̃ los otros, prometia mas comodidad para poder arremeter y ganarla por esta parte antes que por las otras.

Auia dentro como tres mil hombres de pelea,



la mayor parte naturales de allí, otros de los lugares circunuequinos, que de dias a tras se auian recogido a ella con sus casas, y mugeres, y hasta quatrocientos moros de las Alpujarras, y Berberisces, con algunos Turcos, aunque pocos, a quien los demas llamanan forasteros, y los tenian allí a sueldo, como soldados y gente practica de guerra. Auia quatro mil mugeres y criaturas de ambos sexos, y por cabeça y cabos de todos, dos hombres de los mas ricos del proprio lugar, y mas principales, que administrauan los oficios de guerra, y justicia, los quales auian repartido los quarteles, para pelear nombrado Capitanes, y hechos los demas preparamentos, y preuenciones, que auian entendido serles de prouecho. Tenian mucho trigo, harina, carne salada, pasas, higos, granadas, habas, garuâcos y otras cosas de sustento en gran cantidad, y para muchos dias, y agua dulce buena de ueder, de vn poço manantial que auian abierto despues de la rebelion. Auia como docientos arcabuzes, aunque para ellos poca munición. Artilleria no tenian sino dos falconetes, y el vno se ganó a los Chriftianos, quando el Marques le mando dar el primer asalto, y allí fue muerto a vn tambor. Estos falconetes estauan puestos en la torre del Castillo, con los quales dispararon algunos tiros, que no fueron de efecto, ni dellos se recibió daño alguno.

Viernes en la noche se començo a hazer otra

## *HISTORIA DE LAS GUERRAS*

trinchea por la vanda de la popa, que principian-  
do de vna loma, que estaua mas a la vanda del me-  
dio dia, della tiraua la buelta del jaloque, continu-  
ando despues, hasta llegar a menos de treynta pas-  
sos de la peña, sobre que estaua fundada la mura-  
lla del lugar, y en vna plataforma que en ella se hi-  
zo, encima de vn pequeño cèrrillo de tierra que a-  
li auia, se plantô vn cañon reforçado, y dos me-  
dios cañones, y otra pezeçuela, con las quales co-  
mençaron a batir Sabado al amanecer.

A la mano derecha desta bateria, en vna loma  
alta de las que la popa tiene por delante, se plan-  
taron tres sacres en vna plataforma que alli se hi-  
zo, las quales tirauan a la defenſa, y la ciñeron de  
vna pequeña trinchea, de donde nuestros arcabu-  
zeros disparauan en los enemigos, quando se def-  
cubrian.

En otra loma que estaua a la siniestra mano,  
por la parte del Poniente de la misma popa, se  
plantaron otros quatro sacres, y se hizieron trin-  
cheas, que seruián para el efecto mismo que las  
demas.

Las piezas de las heras, y las de popa, fueron  
batiendo siempre, y las de las defensas jugauan al-  
gunas vezes, aunque no con la calor, y furia que  
conuenia, a causa de no tener las municiones que  
eran necessarias, y no auer llegado las que de ca-  
da dia se esperauan de Carthagená, con otras tre-



ze piezas de artilleria, que de allà se trayan.

No huuo nouedad ni se hizo mas efecto desde el Iueues hasta el Lunes siguiente, por todo el dia fino que el artilleria batia siempre, y en este tiempo en el hazer de las trincheas, y al entrar y salir de la guardia dellas, y de la gente que andaua en el seruicio de la artilleria, mataron los moros vn Capitan reformado, y otro de la artilleria, y veynte y ocho soldados, y heridos en mas cantidad.

La bateria de las heras, despues de ser ganada la torre de la Iglesia, y alargado aquella trinchea se les acerco mas a la muralla, y auindola batido todos estos dias por esta parte, que respecto de las demas està llana, como se ha dicho. Martes de mañana ordenò el señor Don Iuã, que por alli se les diessse a los enemigos vn asalto a la sorda, así para reconocer la bateria, que este solo era el fin, y principal intento con que se ordenaua, como para entrar la tierra, auiendo oportunidad para ello aprouechandose de la ocasion, si acaso se les ofreciesse, como fuele suceder, de poderla tomar, a lo menos, para que ganadas algunas cosas de las que estauan çofidas y pegadas a la muralla por la parte de dentro se sustentassen, y desde alli se les fuesse acabando de ganar el resto del lugar.

Arremetieron pues los nuestros, para este efecto, con dos Capitenes del tercio de Napoles, y algunos caualleros, y soldados particulares, y otros



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

y llegados al pequeño fosso, que por esta parte se ha dicho que auia, y passadole con facilidad, y algunos dellos subidos ya sobre la muralla, y entrado en algunas de aquellas casas que estauan abraçadas con ella. Auiendose por los moros tocado arma, y salido con ella a defender su bateria con grandissima algaçara, los nuestros fueron animosamente resistidos dellos, y sin poder ganar vn passo mas, la plaça les hizieron retirár de ella, y de lo que auian ganado. Aqui se trauòvna grande pelea los Christianos por entrar, los moros por defender se trauaron tan cruelmente que era cosa de espanto oyr la vozeria, y griteria de los vnos y de los otros, junto con el ruydo de la arcabuzeria, q̃ era terrible cosa de oyr, y espantosa de mirar. Finalmente auiendo peleado vna grande hora, a los nuestros les conuino retirar, no con poco daño recebido, con perdida de vn Capitan muerto, y el otro herido, y muerto vn cauallero muy principal, llamado Don Iuan Pacheco, Cauallero del habito de Santiago, y mal herido a Don Iuan de Castilla, de vn arcabuzazo, de que despues murio, y a Pagan de Oria, hermano del Principe Iuan Andrea de Oria, de otro que le passò los dos muslos, y murieron otros veynte y cinco soldados, y heridos otros muchos malamente.

Passada esta cruel refriega, y sangrienta escaramuça, se fue continuando el batir de nuestras pieças,

cas, aunque algo mas flojamente que de primero a causa de auerles faltado, como está dicho, la munición, y no auer llegado las que se esperauan con las valas, y cañones que venían de Carthagena, q se aguardauan por horas: y assi por esto, como por que las baterias estauan muy altas, y ver el poco efecto que la artilleria hazia, a causa de la mala disposicion del sitio, y que el escarpe que hazia ni podria leuantar lo batido de la muralla, ni era posible ser tanto que ygualasse la peña tajada: de manera que al arremeter se pudiesse subir por el, ni ganar la plaça, se acordô que se le hiziesse vn mina por este mismo cabo, cortando la peña bajo de lo que estaua batido, que por ser de vn genero de piedra blanca areniza, y no muy fuerte, se a-ria con facilidad: y assi se puso luego por obra, con industria y asistencia de Francisco de Molina, Governador que auia sido en Orgina, quando estubo sitiada, como ya anemos dicho en los Capítulos passados, y de vn ingenioso Veneciano: la qual se acabô auriendole metido quarenta y cinco barriles de poluora lueues en la tarde.

Vierres veynte y siete del dicho, por la mañana, siendo acordado por el señor Don Iuan, y consejo, que pues la mina estaua ya cerrada, y la tierra batida, lo mas que parecia ser posible, segun la disposicion del sitio y muralla, con lo qual



## *HISTORIA DE LAS GUERRAS*

qual, y con lo que la mina leuantasse, no podia de xar de abrir como se esperaua camino y abertura de la bateria, para entrarla, y tomarla, se le diessse asalto general, procurando entrarla, assi por esta parte de la popa, como por la de las heras, que cō lo que de nuevo se auria batido por alli despues del primer asalto, mostraua auer abierto camino, por donde con menos impedimiento, y mas facilidad q̄ de antes, pudiesen los enemigos ser conuaticos, y entrados. Y estando tratado, y resuelto assi la orden del asalto, se dio en esta forma.

Que el tercio de Napoles, por la parte de las heras, donde el asalto pasado auia arremetido, lo hiziesse este dia, lleuando vnas mantas, que para aquel efecto se auian hecho, porque ocupados los moros en defender aquella bateria, se diessse por la de la popa fuego a la mina, para que volada cō el polvo della, y humo, y estruendo de la artilleria, en el proprio momento auia de disparar, se arremetiesse por esta parte, auiendo para ello señalado cinco companias del tercio de Antonio Moreno, que fuesen de vanguardia, y otras quatro que fuesen del proprio tercio, que estuuiesen de batalla, para su socorro, si le fuesse necessario, y otras siete del tercio de Don Lope de Figueroa de retaguardia, para el mismo efecto, las demas guardauan el alojamiento, y la caualleria la compania.

Serian



Serian pues las ocho horas de la mañana, quando el maestro de campo, Don Pedro de Padilla, y las compañías que de aquel tercio estauan señaladas para el asalto, se les dio señal que arremetiesen por su bateria, las quales lo hizieron con valeroso animo, y deuuedo, y passando ligeramēte el fosso, ganaron la muralla, y casas que estauā pegadas con ella, donde la primera vez auian entrado: a las quales los moros salieron esforcadamente, como gente que yua a defender sus casas, y personas, y entre los vnos y los otros, se trauō vna cruda pelea de arcabuzazos, y picas, hasta venir a las espadas? Quien viera las maravillas de los Christianos, el valor de los moros: los Christianos por entrar, los moros con brauo furor por defender: los vnos dezian Santiago, Santiago: los otros Mahoma, Mahoma, y desta suerte andaua la batalla cruda y muy sangrienta, cayendo muchos muertos de cada parte. Este dia la gente de Murcia, y Lorca, y sus lugares lo hizieron valerosamente, mostrando bien el valor de que siempre eran acostumbrados, como aquellos que por el auian ganado el Real blason de sus seys coronas de oro: y los de Lorca, la misma señal del Rey Don Alfonso, tan conocida entre las moras vanderas. Andaua pues la batalla tan rebuelta y refiada que era cosa de espanto ver su braueça, y su furioso acometer. El ruydo era tan grande, y la bo-

zeria

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

zeria tanta, que no se podian ver, ni oyr los vnos, ni los otros, con la poluareda, y niebla terrible, y obscura, de la furiosa poluora: y como los Christianos se amontonasen, los moros no tenian necesidad de ponerse las escopetas en las caras, ni tirar por mira, sino apuntar al confusso monton de los nuestros: los quales con sobrado valor huieron entrado la tierra, sino fuera por vnos fuertes traueses, que los moros auian hecho para semejante defensa, y auiendo los moros muerto, y herido muchos de los nuestros, con terrible furor en su defension, y los nuestros por estas causas no auer podido passar adelante, se huieron forçosamente de retirar, con perdida de quatro Capitanes muertos, y tres heridos de arcabuzazos, de que despues murieron los dos, huuo heridos algunos Alferезes, muertos mas de ochenta soldados, y heridos como ciento y cinquenta, de heridas de que despues murieron mucha parte dellos, y el Maestre de Campo Don Pedro de Padilla fue herido de vn arcabuzazo.

Pues visto el señor Don Iuan la ocasion en las manos, y la batalla tan rebuelta, y sangrienta entre los nuestros, y los moros, no quiso dexarla del copete, antes al punto mando que se pusiese fuego a la mina, que estava a la parte de la popa, assi como estava ordenado. Pegose fuego, la mina hizo su efecto, aunque no tan bueno como se espera



ua, por auer salido vn poco torcida del principal intento, mas toda via hizo muy notable daño, porq̃ con el mouimiento que hizo de que volò, derribò gran parte de la peñatajada, cò la muralla, y casas que estauan sobre ella, de tal manera q̃ hizo escarpe, para mejor arremeter que de primero, aunque toda via quedaua difícil, y tan agrio, de que cò facilidad podia por los de dentro defenderse como lo hizieron.

Visto por nuestros soldados, que la mina auia salido, creyendo que el efecto della auia sido mayor, de lo que fue, como desde fuera parecia, con deseo de verse ya embueltos con los enemigos, ò por mejor dezir con la presa que pensauan auer, q̃ esto fue lo mas cierto: porque se dezia, que auia dentro muchos esclauos, dinero, joyas, y ropa. Sin aguardar orden, ni esperar, como fuera justo el reconocimiento de la bateria, y señal del asalto, que auia de darseles: como gente nueva licenciada, y mal disciplinada, y visfona, que lo era, apellidádo Santiago, cierra España arremetierò furiosa, y desconcertadamente la cuesta arriba. Los Alferez vièdo la desorden de los soldados, y q̃ la persuacion, y resistencia q̃ los Capitanes les haziã, q̃ fue grãde, no auia sido parte para detenerlos, acordaron hazer lo mismo, arrojandose tambien con ellos, para darles fuerza, y calor, que en tal disposicion, se tubo por considerado acuerdo: y lo



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

y lo proprio hizieron los Capitanes, y algunos otros soldados particulares, y gente suelta, que cō desseo de pelear, y señalarse, se auian metido entre ellos, y con el impetu que lleuauan, llegaron las vanderas hasta arrimarse con el rebelin del Castillejo.

Los moros que con el temor del mouimiento de la mina, y daño que al salir auia hecho, bolando por el ayre mas de veynte dellos, que de cuerpo de guardia estauan destribuydos, por lo que alcançò de muralla, se auian retirado la tierra adentro, los demas que estauan no muy lejos de aquel peligro, y tocada arma por algunos de los suyos, que de otras postas apartadas, hazian centinela, dando voces, que se les entrauan los Christianos. Sintiendo los moros el arma, y auiso de sus centinelas, y el rumor y grito de los nuestros, sospechando lo que podia ser, acudieron de presto a la bateria, y con ellos algunas mugeres, y muchachos, y llegados a ella, y visto que los nuestros estauan ya donde se ha dicho, los moros con animo desesperado, dando vn gran alarido a su costumbre, que lo ponian en el cielo, atremetieron con ellos disparando cantidad de arcabuzazos, aunq̃ no pudieron ser muchos por causa de no tener municiones, que siempre tuuieron falta dellas, y arrojando piedras, començaron a pelear brauamente, hasta venir a estar pie con pie, y a herirse con  
las

las espadas tan valerosamente, que detenidos los nuestros por su llegada, con la defensa que les hazian, no pudieron passar adelante, ni ganar vn passo mas de la plaça: y assi se trauò entre los vnos, y los otros vna brava escaramuça, peleando con tanta brauofidad que era cosa de espanto: porque los vnos por defender su tierra, los otros por entrarla, osando morir peleauan determinadamente. Las vanderas que con algunos soldados auian llegado al rebellin, y a causa de auerle hallado alto, y fuerte, y la mucha resistencia que se les hazia por los de dentro, auian parado y emboçadose alli començaron a remolinar. Lo qual vulto por vn Alferez, pareciendole flogedad estar alli de aquella fuerte, llamando algunos amigos, y camaradas suyos, procurò subir sobre el rebellin a pesar de todos los que lo defendian: mas auendolo intentado por tres vezes, fue otras tantas resistido, y arrojado del abaxo: y porfiando con la fortuna, qui riendo la quarta vez subir a lo alto, y hazer lo proprio que las demas vezes, le asieron la vandera, procurando sacarsela de las manos: pero el valeroso Alferez la defendiò a cuchilladas valerosamente, aunque quedò malamente herido, y lastimado, y sobre todo derribado de lo alto del rebellin abaxo, mas al fin quedò con su vandera, auicndola defendido con mucho valor.

No holgauan en este tiempo los muchachos,



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

ni las mugeres, antes con vna diligencia grandissima andauan lleuando piedra a los que peleauan, que lo hazian admirablemente: de las mugeres se señalaron dos entre las otras, con tal brauofidad que era marauilla ver como peleauan tan valerosa, y defenfadadamente: la vna capitaneando, y animandolos a todos por toda la bateria, descubriendose con mucho animo, y corage a la muchedumbre de arcabuzazos y artilleria, que de nuestras trincheas, y plataformas, y de la propria bateria les disparauan, que era cosa de admiracion: y la otra que peleando con vna espada en las manos, arremetiò a vn soldado que subia al rebellin, muy confiado de su valor, y con la espada le hiriò cruelissimamente: y no contenta con esto, le assiò tan poderosamente, que dio con el a sus pies, y en vn punto, sin que nadie se lo pudiesse defender, le degollò, y le quitò vn coselete y morrion que el soldado lleuaua, y la primera herida que le dio, auiendo el soldado subido sobre el rebellin, fue de punta, por bajo del coselete por vna ingle, con tanta braueza, que el soldado no se pudo mas tener en pie, por donde la braua mora hizo lo que auemos dicho. Esta mora se llamaua la Zarçamodonia, era grande de cuerpo, recia de miembros, alcançaua grãdissima fuerça. Y hallose que esta mora este dia matò por su mano, diez y ocho soldados, y no de los peores del campo. Finalmente q  
todos



todos meneauan las manos, haziendo el deuer, sin que nadie estuuiesse ocioso ni parado.

Andaua la batalla tan cruel, y trauada, y con tanto meïoro de los moros, que morian muchos Christianos, y de los moros no podia ser menos, a causa de la mucha artilleria, y arcabuzazos que Honia sobre ellos de todas partes, sin que los vnos ni los otros asïojassen vn punto de su corage, en mas de tres horas que auia que peleauan: aunque ya a este tiempo, a causa de auer el tercio de Napoles retirados de su bateria, y llegado a ella nuevos moros de refresco, en ayuda y socorro de los que furiosamente peleauan, llenos de brio y corage, por auer hecho arredrar, y desafiado aquella parte tan valerosamente de los soldados que tanto los apretauan; y que el rebellin del Castillo estaua tan alto, que no podia, ni era posible subir por el anima viua para ganar la tierra, por no poderse hazer por otra parte, aunque faltara quien la defendiera, quanto mas auiendo la resistencia q̃ auia. Los nuestros començaron andar con alguna flogedad, la qual reconocida del campo se ordenò que las quatro companias de batalla arremetieffen poderosamēte, lo qual se hizo con grande impetu y braueza: aunq̃ llegadas estas vanderas, donde las demas hizieron represa, y los soldados se començaron ha de tener vn poco, a

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

cuya causa. Entendido esto por el señor Don Iuã mandò que de las siete compañías que auian quedado de retaguardia, arremetiesen las dos: lo qual al punto hizieron, mas con el efecto que las demas passadas lo auian hecho, y con aquella misma demonstracion.

Auia ya en este tiempo casi quatro horas que se peleaua, y nuestros soldados lo hazian con desigualdad, y los enemigos estauan con tanto brio, que se conocia claramente la ruyna grande, y poco fruto que se podria seguir de mas porfiar por entòces con la fortuna. Pues parecia que para ser del todo punto fauorable a los cercados, permitiò que en este medio cayese vn pedaço grande de muralla, y casas de las que estauan pegadas con ella, que del impitu de las valas auia quedado a tormentada, la qual matò, enterrando viuos mas de treynta soldados, y no solamente hizo este daño, pero de tal manera se juntò con el rebellin del castillo, que la esperança que auia de poder subir, y entrar por aquella parte, la quitò de todo punto, porque de los pedaços que della se desmoronaron vinieron a dificultar tanto el deseado passo, que de todo punto se hizo porello inexpugnable: por lo qual el señor Don Iuan mandò hazer señal de recoger, con la qual luego se retiraron los soldados, quedando muertos tres Capitanes, y saliendo heridos todos los demas de pedradas, y arcabu-



cabuzazos, de los quales murieron despues dos. Saliô mal herido Don Lope de Figueroa Maestre de Campo, de vn arcabuzazo, que le dieron al principio del asalto. Y el Maestre de Campo Antonio Moreno, tambien saliô mal herido de pedradas, que los moros le dieron, auiendo hecho todos en tâsangrienta ocasion el deuer, como buenos, y valerosos soldados. Murieron en esta arremetida, y asalto, como ciento, y cincuenta infantes, quedando heridos mas de quatrocientos, de heridas, que los mas dellos murieron. Todos los Alferez, y Sargentos, salieron mal heridos, y mal tratados.

Entendiofe que los moros auian recebido notable daño, y no pudo ser menos, aunque de presente no se aueriguo quanto, pero despues se supo por algunos que salieron del fuerte, y le vinieron al señor Don Iuan, que el daño de los moros auia sido mucho.

De los muertos al retirar (digo de los Christianos) se hallaron muchos heridos por las espaldas, dexandose entender, que de los arcabuzazos de los nuestros, como mal diestros en aquel menester, y no pudo ser menos, porque demas de la grã confusion que huuo, en quanto durò el asalto, y lo cerca que estauan los que peleauan en la bateria de los enemigos, que no se podia disparar tan a mira, que por dar a los vnos, no diesen algunas ve-



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

zes en los otros, y esto lo traya la razón, porque la mayor parte de nuestra gente era visóna, y mal practica, que esto solo bastara para sospechar que los amigos mataban a los amigos.

Visto su Alteza el ruyn subceso que auian tenido los asaltos passados, y la poca muestra q los enemigos dauan de rendirse, y q la tierra no estaua menos fuerte q de primero, y del poco efecto que del artilleria se conseguia, y en lo q tocaua pensar que con el batir della, segun la disposiciõ del sitio auia jamas de abrir camino para ganarla, aunque fuesse de mucho momento para hazerles daño, arrasar las casas, derribar los reparos, y traueses q dellas se formauan: le pareció que seria bien continuar la maquina de las minas, como mas prouechosas, y de mayor sustancia q todo lo demas: y así se ordenõ, que por la misma vanda de la popa, como treynta pasos mas a la mano derecha, y quarenta, ò cinquenta a la yzquierda de la primera mina, se abriessen de nuevo otras dos minas, y q se entraíse tan adelante con ellas, q pudiesen volar el rebellin, y Castillo, en cuya defensa el asalto pasado auia consistido la de toda la tierra. Al punto las minas se començaron a meter luego por obra con mucho calor, puniendo el fin de la esperança della jornada en solo el medio de este instrumento; el qual fin pondremos en el siguiente capitulo y del passado se hizo el romance que se sigue.

R. O.

CIVILES DE GRANADA. 260  
ROMANCE QUE TRATA  
como el señor Don Iuan sitiò la vi  
lla de Galera.

El hijo del mas famoso  
Monarca, que se ha hallado,  
sobre el fuerte de Galera  
gran campo auia juntado.  
Doze mil infantes tiene,  
con ellos mil de cauallo,  
recluso lleva en tres tercios  
todo el campo señalado.  
De Don Pearo de Padilla  
es el uno muy nombrado,  
Don Lope de figueroa  
lleva otro tercio estimado.  
Y el otro Antonio Moreno  
soldado viejo afamado,  
a Galera reconoce  
Don Iuan, el hijo de Carlos.

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

De fuertes brauas trincheas  
todo el fuerte a rodeado,  
con todas las plataformas  
que es al caso necessario.

Treynta y seys cañones planta  
que batén de cada lado,  
y despues de ser batido  
se le diò muy cruda asalto.

Mas los moros les resisten  
con valor auentajado,

do muchos Christianos mueren  
con furor hechos pedaços.

Porque el valor de los moros  
es grande, aunque estan minados,  
dos asaltos se les da,

mas todos fueron en vano,

Porque el sitio es duro, y fuerte,  
y con valor defensado,

Capitanes quedan muertos,

los Alferez destrozados.

y con



Y con ellos juntamente  
muertos mas de mil soldados.

El valeroso Don Juan  
visto desto el mal recado  
manda abrir otras dos minas,  
porque quedasse asolado  
el fuerte, de aqueste modo,  
que otro mejor no han hallado.

Los moros en este medio  
en su consejo han entrado,  
sobre que es lo que harian  
en un caso tan pesado.

FIN.

HISTORIA DE LAS GUERRAS  
CAPITULO VEYNTE Y

uno, en que se pone como los moros de Galera, viendose tan aquejados entran en consejo sobre lo que tienen de hazer. y sobre el acuerdo se rebueluen los naturales con los estraños, y el fin que hubo desto, y como se continuo el fiero Marte, y lo q̃ mas passò en Galera.

**E**N El Capitulo passado se tratò, como visto el señor Don Iuan que era de muy poco efecto el batir a Galera, y darle asaltos, y en los que le auian dado se auia perdido tiempo, y muerto muchos Capitanes, y soldados, acordò su Alteza de tornarla a minar, con dos minas, para que por esta orden, que era la mejor, y mas cierta, fuesse el lugar entrado, sin q̃ la gente de su campo passase tan notorio daño, y peligro, como hasta alli auia passado; y assi luego se puso por obra el labrar de las ocultas minas, lo qual no pudo ser tan oculto, ni secreto, que los moros de Galera no tuuiesse dello sentimiento: y assi amedrantados desto, entraron en consejo de guerra, sobre lo que se deuia de hazer a cerca de

su

su remedio; y estando juntos los mas famosos Capitanes, y otros soldados, naturales y forasteros, vn Capitan Turco de aquellos que auia dejado el Maleh en el presidio, propuso a todos la razon siguiente, como hombre asperito en la guerra, y en casos de milicia.

### RAZONAMIENTO DEL CAPITAN Turco, a los de Galera.

Muy bien teneys entendido valerosos capitanes, y fuertes soldados, en el estremo en q̄ aora estamos todos, que es muy grande, pues al mejor tiempo de nuestra defensa, nos hã faltado las municiones, que eran a nuestro caso las mas necessarias pues mediãte ellas estaua nuestro vltimo remedio en tenerlas: y aunque es verdad, que de los demas menesteres estamos abastados, faltandonos esto q̄ es lo mas necessario, nos haze perder del todo pũto el fin de nuestra esperança: hasta aqui nos auemos sustentado valerosamente contra el valordel adelantado de Murcia, y sus vãderas; mas de aqui adelante lo auemos de auer con el hermano del Rey de España, el qual tray gran poder consigo: y se puede bien entender que su disignio ferã de no partirse del sitio que aora tiene, sin dexar primero arralada nuestra fuerza, y a todos por la resistencia que le auemos hecho, passarnos a cuchillo? Municiones nos faltan? mucha y valerosa gente auemos perdido, en los asaltos  
passados



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

passados? nuestras armas sin poluora, y plomo, son inutiles, y de poco valor? muchas mugeres, y niños tenemos a nuestro cargo, que seria gran dolor y compafsion verlas passar a cuchillo delante de nuestros ojos, y sin poderlas valer: pues atento esto gente valerosa, es mi parecer (si es vuestro) que pongamos nuestra felicidad, ò destruccion en las manos de la fortuna, y que vna noche obscura y tenebrosa, nos salgamos del sitio, que hasta aora auemos sustentado, en esta forma: yo con mi gente tomare a mi cargo la mitad de las mugeres y criaturas, y me saldre vn poco delante por la parte del N. O, a donde estan las vanderas famosas de Murcia, que tanto daño nos tienen hecho, por el valor singular de sus Capitanes: y si caso fuere que fortuna me fuere fauorable, acompañado de las tinieblas de la noche, me yre derecho a Seron, a donde de los nuestros seremos bien recibidos. La otra mitad de la gente tome a cargo vno de los mas valerosos Capitanes de la tierra, y salga vn poco despues que yo aya salido, y marche la via de Orze a toda priesa, y de alli tome la bueltra, de noche, a la boca de Oria, y de alli a Purchena; a donde està el valeroso Maleh; y si acaso fortuna nos es contraria, que los enemigos nos si enten, es claro que han de dar en la vna quadrilla ò en la otra, y en la que dierén ayúdeles su fortuna, y haga en su defenfa lo que pudiere; y tan entã

o la otra quadrilla se pondra en salvo: y serà posible que el santo Ala, por los ruegos de nuestro Mahoma, sera posible, q̄ de los enemigos no seamos sentidos, infundiendo en sus ojos vn pestado sueño, y en su cuydado mucho descuydo, con que todos nos podremos salvar? Mi parecer es este, y entiendo que deue de ser saludable, aora sobre lo que tengo propuesto, responda el que mas entendiere, y supiere deste caso, y tomese el mejor parecer, de forma que a todos nos estè bien.

Asi habiò el Turco muy confiado en su valor, y en la fortuna: aunque es cierto q̄ en ello no andaua bien acertado, porque por la parte que auia de salir, auia tres Capitanes de Murcia valerosísimos, con soldados tan llenos de valor, quanto sus meritos erã merecedores de tener. Todos los quales estauan con tal vigilancia, q̄ no huuiera paxaro, por de subtil buelo que fuera, q̄ no fuera sentido, y auído a sus manos, dexando sus agiles plumas. Y no tan solamente por aquella parte estauã los de Murcia, que vn poco mas adelante estauan las vanderas de Lorca, con Capitanes de no menos valor que los de qualquier parte, con soldados tan determinados, como todos los que lo pudieran ser. Verdad es que los de Murcia estauan mas llegados a la tierra q̄ los de Lorca, y de otras partes: mas como todos erã de vn mismo reyno estauã prestos a se fauorecer los vnos a los otros.

Pues



## HISTORIA DE LAS GVERRAS

Paes volviendo al caso, así como el Turco capitán huuo dado fin a su razonamiento, entre los demás del cōsejo, sobre ello huuo muchos y muy diuerlos pareceres, los vnos diziendo que el Turco dezia muy bien, y que su parecer era acertado y saludable a todos. Los otros deziã que no, atento que no se podria salir facilmente sin ser del todo perdidos, y acabados, y que seria mejor pelear, aguardando lo que haria la fortuna, que ser podria ser socorridos por su Rey, y ser libres de aquel trabajo, con menos peligro que se pensaua. Y estando confiriendo en estas cosas, y en dares, y tomares, vnas vezes viniendo bien, otras viniendo mal. Vno de los Capitanes de la tierra de Castilleja, hombre de grande valor, y esfuerço, habló con mucha grauedad, desta manera.

### RAZONAMIENTO DEL CAPITAN de Castilleja, en respuesta de la del Turco.

Muy atento he estado valeroso Turco, a tu proponer, y a todas las demás razones, que sobre la tuya se han argumétado, y me parece a mí que no es justa cosa hazer lo que has con tu razon intentado, porque en la mano está la clara contradicción a lo que dizes del salir por la parte del rio, y que tu seras el primero, se arguye, que despues de tu fuera, con la gente que has nombrado: a caso siendo



do de las centinelas Christianas sentido, y sus esquadrones te saliesen al encueñtro: tu como hōbre solo, y sin cōtrapesa de carga, q̄ te duela, te podras descabullir, y desaparecer, cō la obscura sōbra de la noche, y poner te en salvo, y dexar a todos los de mas q̄ yuā debaxo de tu amparo, en las manos de los Christianos, acauādo sus vidas, y padeciendo terrible miseria, puestos en cōdicō de no escapar ninguno, sino de q̄dar muertos, v en perpetuo captiuero, y la otra esquadra q̄ auia de seguir, la ruya puesta en semejar te cōfusiō, y asī digo a ti, y a todos los demas, q̄ estāys presentes, q̄ es mas acertado parecer pelear, pues el sitio q̄ tenemos en si es dificultoso de ganar, sin defender, quāto mas siendo defendido, y esto haze mucho en nuestro fauor, y pues nos auemos opuesto aun caso, como este, no es menester desistir del, ni de retroceder vn solo punto de lo comenzado, si no luego se de auiso a nuestro Rey, informandole de nuestro estado, que de treynta mil hombres que tiene en su campo, se yo que nos embiara los quinze mil en nuestro socorro, y quando con este numero no podamos defender la tierra, que estamos defendiendo, a lo menos nos podremos salir a escala uita de nuestros enemigos, y haziendoles resistencia nos podremos yr, y poner en seguro puerto, hasta que el Santo Ala' prouea otra cosa. Este parecer es mio  
el

## HISTORIA DE LAS GVERRAS

el qual cō razon contradize al tuyo, y a todos aquellos que han hablado en tu fauor.

Esto dixo el valeroso Capitan morisco Estaracondio, con la qual todos los demas Capitanes estunieron muy bien. Mas el Capitan Turco no estuuo bien en ella, como aquel que sabia en lo q̄ auia de parar aquel asedio, y lleno de yra, y corage, porque el morisco le auia dicho que en saliendo se auia de yr, y deslizar a la sorda, con la sombra de la noche, y dexar el esquadron puesto en las manos de los enemigos, replicò, diziendo: tu estas casado con tu parecer, sin tener experiencia de que sea guerra, y me has dicho que me pudierayr, y encubrirme con la noche, y ponerme en saluo, lo que en jamas se a hallado en nacion Turquesca, y tu que tienes esse auiso lleno de tal sospecha, se yo muy cierto, que antes lo harias que otro alguno, porque dizen vn refran, quien las sabe las tañe, y quien tiene las sospechas, tiene las hechas. En Turcos no se hallan vagezas semejantes, como se hallan en vosotros los moriscos, que soys mouibles, como el ligero viento, sin constancia ninguna, ni firmeza notable, traydores a Dios y a vuestro Rey, como se parece en semejantes ocasiones, y esta a sido la causa, que el gran Señor no os ha embiado socorro, para conseguir la guerra, entendiendo que soys mouibles, y de poca fè, y si tu note determinas a salir de la fuerça a pesar de



tus enemigos, es de temor que les tienes, y no  
 des andar por otras tierras, ni salir de la tuya,  
 mo el conejo, que en ella quieres morir, y ser  
 esto? Haze todos vuestro parecer, que con mo-  
 r fatisfago a mi honor: solo me pesa de morir en  
 errado, como cobarde, sin poder vengar mi mu-  
 rte, no sabiendo quien me la dara.

El Capitan morisco de Castilleja enojado, por  
 que el Turco les auia dicho que eran traydores,  
 y de poca fè, y de poco asiento, se leuantò, punien-  
 do mano a la espada, para matar el Turco, y con  
 el se leuantaron otros Capitanes. El Turco con  
 valor sobrado puso mano a su alfanje, y se fue pa-  
 ra todos ellos, a fazon que a las voces que auian  
 dado se auian juntado muchos Turcos, y foraste-  
 ros, de los que dexò el Maleh, y como viesen que  
 todos se leuantauan contra el Capitan suyo, to-  
 dos pusieron mano a las armas, y entre ellos se co-  
 menço vna cruda, y sangrienta pendencia, en la  
 qual no pudo ser menos, sino que huuiesse algu-  
 nos heridos. Visto los moros naturales de Gale-  
 ra que los Turcos, y forasteros se auian trauado  
 con los moros de Castilleja, y de Benamaurel, y  
 Orze, a toda diligencia procuraron de apaciguar  
 aquella cruda guerra ciuil, trauado entre los mis-  
 mos que auian venido a pelear contra los Chris-  
 tianos; y tanta gente se juntò para el caso, que a-  
 unque ello se apaciguò con dificultad, al fin fue a



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

paciguado aquel gran fuego, y escandalo que se a  
uia encendido, y muchas mugeres fueron parte  
para que se apaciguase, e special la Zarçamodo-  
nia, a quien por su valor todos le tenían respeto.  
Desta borrasca vn Turco quedô mal herido, y  
por apaciguar todo el vando Turquesco, se acordô  
que el Turco se case con vna bella mora don-  
zella, natural de Galera, y asî fue todo apacigua-  
do, quedando de orden, que los Turcos apartados  
de por si guardasen su quartel, y los de Castilleja  
el suyo, porque no se tornasen a varajar por algu-  
na ocasion.

Si en este tiempo desta rabuelta, los del campo  
tuuieran sentimiento, y arremetieran, con gran fa-  
cilidad se entrara, y se ganara la tierra. Esta relaci-  
on deste alboroto no es de Thomas Perez, porq̃  
no tuuo noticia della, sino de vn morisco que se  
hallô en ella.

Boluamos agora à la de Thomas Perez Alferez  
como comenzamos. Dize pues que passado el cru-  
do asalto, y acordado de hazerse las minas, como  
es dicho. Las pieças, y municiones que se espera-  
nan de Carthagenâ llegaron al campo el Domin-  
go, y por esta razon no se jugô en el asalto tan de-  
veras, como era necessario con el artilleria, por  
falta de valas, y poluora, aunque no faltô gran va-  
teria.

Las pieças venidas, y lo demas que se aguarda

acordó que las dos piezas reforçadas, y vn ter-  
 o de culebrina, y otras quatro piezas, que auian  
 nido, que eran de la fundicion de Dō Iuan Mā-  
 que de Lara, que no tenian otro nombre por ser  
 uencion fuya, se plantasen en la loma que esta-  
 an a la mano derecha, con las demas que alli a-  
 ia, y otras quatro piezas de estas de Don Iuan se  
 plantasen en la otra loma, que estaua a la mano yz-  
 quierda, juntamente con las que de antes estauan  
 en ella, para que demas del vatr, como se ha di-  
 cho, aunque no muy viuamēte, ytirar a descubrir,  
 y limpiar las defensas, el dia que la tierra huuiel-  
 se de asaltarse jugasen con furia, para estornar a  
 los moros el salir tan desuergonçadamente, como  
 lo auian hecho primero a defender su vateria, que  
 fue buen acuerdo.

Y cerca del rio, contra la parte que mira el gre-  
 gal, en vn pequeño llano que alli ay, por donde el  
 ramblizo desta vanda va a desembocar, se planta-  
 ron otras quatro piezas de las de Dō Iuan Man-  
 rique, que vatian las casas, y muralla, cō fin de dar  
 estoruo a los enemigos, haziendo muestra de arre-  
 meterles por alli el dia del asalto, para diuertirles  
 de las otras vaterias, con el cuydado de guardar  
 tambien esta como las demas.

Lunes treynta, entre onze y doze haras del dia  
 se vino por la vateria de la popa a los nuestros vn  
 muchacho, de hasta doze ò treze años, muy ladino



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

en la lengua castellana, y vien razonado, que auia ydo a llevar la comida a las centinelas de aquella parte, los quales en quanto comian le encargaron que hiziesse la guardia: pero el muchacho viendo la comodidad que se le ofrecia para la ocasion q̄ deseaua, haziendo señas a los soldados que estauan en las trincheas, para que no le tirasen se arrojò por la vateria abaxo, de los quales fue recogido con presteza, porque de los enemigos que luego le vieron no fuesse muerto, los quales tocãdo arma le començaron a escopetear. Luego el muchacho fue lleuado al señor Don Iuan, el qual le preguntò que de donde era, y respondio que de la villa de Orze, y que se auia venido alli con otros vezinos, en el principio del leuantamiento, los quales estauan alli dentro, haziendo armas contra los Christianos todas las vezes que se ofrecia.

Siendole preguntado por las demas cosas de Galera fue refiriendo el muchacho la pesadumbre que se auia passado entre los forasteros, y los naturales, acerca de dexar la fuerza de Galera, y como si aquel dia Galera fuera asaltada, con mucha facilidad fuera entrada por los Christianos, y como los moros estauan atemorizados de las minas y su furor, que muy bien auian sentido el fabricar las, y procuraron de contraminar, y dexaron de lo hazer por no tener instrumentos, y herramien  
tas



tas necesarias para ello, y artifice, que bien lo pudiera entender. Preguntado si los moros tenían bastimentos, dixo: q̃ los que se pudieran gastar en dos años, y agua que jamas les podria faltar, y q̃ municiones eran las que mas les faltauan, y que estauan aguardando socorro de Abenauò, y que no podia tardar, y asì mismo esperauan municiones de poluora, y plomo.

De todas estas cosas fue dando cuenta el morillo, el qual fue lleuado a Huescar, con cedula de libertad por auerse venido a los Christianos, y este viue oy en Hellin, de quien se ha tomado gran relacion de lo que alli passò.

Los moros visto que el muchacho se auia salido del fuerte, marauillados de como no se auia hecho pedaços al tiempo de arrojar se de la bateria abaxo, ordenaron entendiendo que el muchacho descubriria, y diria todo lo que auia passado en el fuerte, y los reparos que auia, y la parte que seria mas flaca, de hazer grâdes reparos, y defensas por aquellas partes, que ya conôcian que estauan plâzadas las pieças del batir, y hechas las plataformas para la bateria, y sin esto luego aquella noche por vna mina que salia al rio, se salieron por su orden quatro moros ò seys, para yr a Purchena para traer poluora, y plomo, y como la noche era obscura, no fueron sentidos de las christianas centinelas, y fueron, y boluieron con breuedad; quie-

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

ren dezir que fueron proueydos de los moros de Hueſcar, y de los que auian ſalido fue tomado vno que traya poluora, y plomo, y los demas entraron en el fuerte, por la mina que auiamos dicho de antes, muy oculta a los Chriſtianos, que della no ſe ſupo haſta ſer ganado el fuerte, que el moro que tomaron jamas quifo deſcubrir ſu ſecreto, aunque fue atormentado.

En eſtos dias de Sabado, y Domingo, que fueron veynte y ocho ſaliò Don Iuan Enriquez de Baça, hermano de Don Enriquez, ſeñor de Galeſta, y Orze de mucha gente de guerra acompañada, y entrando por la boca del rio de Almançora, en vn lugar llamado Vrraca, fue deſuaratado, y retirado, con mucho menos cabo de ſu gente. Eſte miſmo dia ſalieron del caſtillo de Oria ciento, y cinquenta ſoldados, y catorze cauallos, y dieron en el lugar de Cantoria, y de allí ſacaron a fuerça de armas mucho ganado vacuno, y cabrio. Durò eſta pelea deſde la mañana haſta la noche, que los Chriſtianos ſe recogieron a Oria con la preſa, aunque el Maleh vino en ſocorro de los moros de Cantoria.

Eſte miſmo Domingo, y Lunes ſiguiente ſalieron de Lorca ſeyscientos hombres, y ſeſenta cauallos, con alguna gente del Almagaron, y dieron en Cantoria a donde eſtaua el Maleh, y Lunes todo el dia pelearon, y los de Lorca, y Almagaron,



mataron muchos moros, sin q̄ de los Christianos faltase hōbre. Solo vn cauallo perdierō del Capitā Iuan Felices Duque, por su culpa por auerse apeado a le cortar la cabeça a vn moro. El cauallo se le huyò, y se fue a los moros, y sin este cauallo, mataron otros cinco, vn moro viejo con vn gorguz estando peleando en la campaña, se puso tras de vn gran lantisco, y assi como passaua el cauallo le daua vn gorguzazo: mas vn cauallero de Lorca lo vido, y lo alanceò. Los moros cargaron tantos dellos sobre los Christianos que les conuino retirarse, y los moros les fueron siguiēdo mas de tres leguas el rio abaxo de Almançora, hasta llegar a vn lugar, que se llama Zurgena junto a Vera, que los moros no osaron passar a delante, por miedo del socorro que a los Christianos les podia venir de Vera, y assi se tornaron a Cantoria, dexando a lanceados, y muertos de arcabuzazos mas de docientos. Los de Lorca se boluieron a su ciudad. Esta victoria se tuuo dia de san Millan, y se guarda por ciudad. Por cabeça desta gente, como general fue el Doctor Huerta Sarmiento, hombre de grā valor, que en esta sazón era en Lorca Alcalde mayor. Este fue el que sacò despues de la guerra los moriscos del Marquesado de los Veliz, y de otros lugares.

En estos dos mismos dias, de Domingo, y Lunes, entraron en las Alpujarras docientos solda-



## 2. HISTORIA DE LAS GUERRAS

dos Valencianos, todos tiradores, y entre vn lugar llamado Murtas, y otro Turon fueron muertos por los moros, y sus armas tomadas por ellos, q̃ no les fue poco alcaso para la guerra. Pues dexado aora esto, boluamos a Galera que nos aguarda para acauar nuestra historia, con la breuedad posible. Pues tornando a entrar aqui nuestro Thomas Perez, porque de estas entradas que auemos dicho el no tuuo noticia, dize pues,

Que de alli a dos dias que saliõ el muchacho del fuerte de Galera, y dado entera relacion de lo que el pudo alcançar de lo que dentro passaua entre la gēte de guerra, como auemos dicho, vna noche obscura las centinelas de cauállos, que estauan a la parte de Seron, de la otra del rio tomarõ vn moro mancebo de hasta veynte y dos años, q̃ se auia salido por la mina que los moros tenian secreta a la parte del rio, donde les entraua agua para su menester, y como la fosca fueße grande, y pūto de la media noche, las postas no pudieron ver, ni sentir el moro, que por el agua abaxo se auia salido, mas con todo esso no le fue fortuna favorable, por que estando ya casi vna milla fue descubierto por las centinelas, y postas de cauállos, que estauan por fuera, y preso sin poderse poner en salvo, lo llevaron al Real a la tienda de su Alteza, y auendolo preguntado de que lugar era, dixo: que de Castilleja, y que auia estado en Galera desde el  
prin-

principio de su leuantamiento, y preguntado por que se auia salido de Galera, dixo: que yua a donde estaua Abenauò a toda priesa para que les viesse a dar socorro, y auíendole preguntado por las cosas de Galera, y el estado en que estaua la gente que la defendia, respondió refiriendo lo mismo que el muchacho auia dicho, aunque por mas intenso, diziendo que los moros estauan confusos, y con grandissimo miedo, porque auian tenido sentimiento de las nuevas minas, que se les hazian, y que esto les daua mas cuydado, y temor que el artilleria, ni otra qualquier diligencia, que contra ellos se hiziesse, y que entre ellos auia mucha desconformidad, a causa que los quatrocientos forasteros eran de parecer, que dexasen el lugar, y se saliesen vna noche, pues era imposible poderlo defender, con tantas baterias como se les auia plantado, quanto mas auiendo tornado a minarles de nuevo, y quando no fuesen conuaticidos con otras armas, sino con las minas los auian de aterrar, y hundir con ellas, porque aquel campo no era como el que el Marqués de Veliz poco antes auia traydo sobre ellos, que en este estaua vn hermano del Rey de España con todo su poder, que el no se partiria de alli, hasta allanar la tierra, y arrasarla, y passar a cuchillo a quántos en ella estuuiesen, sin perdonar a ninguno, porque demas de ser aquel lugar el primero que en todo el Reyno se auia le-



## HISTORIA DE LAS GVERRAS

uantado, y puesto en defensa, le tenian ofendido, y enojado con las muertes de tantos, y tã buenos soldados, y las palabras desuergonçadas que cada dia dezian a vn tal Principe como aquel, a vozes desde la muralla, que no menos le abrian indinado que todo lo demas, y que ellos no tenian artilleria con que defenderse, ni ofender a los Christianos, y que las pocas municiones que tenian para las escopetas que auia, se les auia apocado: de manera que todas las cosas les venian a faltar; lo qual era al contrario de los Christianos, q̃ estauan en su propria tierra, y que de necesidad cada dia les auian de yr creciendo, y que de porfiar en defenderse, ninguna otra utilidad, ni prouecho sacarian, sino era quedar todos muertos, y hechos pedaços, muriendo como bestias, y gente sin razon, y que tanto quanto mas se dilata se la salida, tanto menos comodidad ternian para ello, porque por momentos los Christianos los yuanciñendo, y apretando mas, con trinceas, y que en ronces que estauan mas enuevecidos todos en el hazer de las minas, descuydados, y sin auiso de lo que se trataba, era tiempo de hazerlo, y salirse, y que en vna noche, pues en ronces eran grandes, con la obscuridad de ella, dandose buena maña, y diligencia podrian caminar quatro ò cinco leguas, y ponerse en salvo, y serian ayudados de la gente de su Rey Abenauõ, y de la comodidad de la

cam;



campana por ser aspera, y llena de quebradas, y que las mugeres, y gente inutil se podrian hechar delante, y los varones, y gente robusta quedarian detras, haziendo rostro a los Christianos.

Dixo mas este moro, que el Capitan llamado Alaçerc Ozmin, que era de Galera natural, le auia respondido al forastero que auia propuesto todo lo que se ha dicho, que todas aquellas eran razones aparentes, dichas mas con buena compusicion de palabras, que con fundamento de razon, porque no era de hombres valientes, y soldados, de que ellos siempre se auia jutado, aquella locura que aconsejaua que se hiziesse, sino de pusilanimos, y cobardes, medrosos, y enemigos del trabajo, que alli se representaua, y que aunque lo que dezian fuesse, y viniese a suceder, como lo pintaua de palabra, seria cosa impusible, y ninguna hora se ganaua en desamparar la fuerza, que por su Rey eran obligados a guardar, y defender hasta la muerte, antes que rendirla, ni desampararla, y que nunca jamas se ha visto hazer vna cosa como aquella entre soldados de honra, sino por soldados infames, viles, y pusilanimos, faltos de virtud, y constancia, porque quando aquello sucedia era quando los cercados auian llegado al vltimo remedio, y faltadoles las cosas necessarias, especialmente de las del comer, y beuer, y que aun quando aquellas sucedian, los valerosos soldados intentauan

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

tauã todos los remedios humanos, que se podriã hallar, comiendo animales, perros, gatos, asnos, ratones, y hasta los cueros de las rodela, zurrone, y adargas cozidos, como muchas vezes se auia visto, y que ellos aun no auian llegado a tal estremo, porque tenian trigo, çeuada, harina, habas y garuaços, vuas, granadas, higos, passas, y carne salada, para muchos dias, y agua en abundancia, que no les faltaua, ni podria faltar, y que en lo q̃ dezian de las municiones pocas, era el menor inconveniente de todos, porque aunque fuera mejor tener mucha copia de ellas, con las que auia podiã muy bien defenderse, y ofender a los Christianos, especialmente que tenian lanças, picas, arcos, piedras, ballestas, que todas estas eran principales armas, especialmente la piedra, porque en ella consistia la defensa del lugar, como por experiencia auia visto en los asaltos passados, y que de mas desto tenian fuerte sitio, en el qual podiã (defendiendolo como hombres) esperar el socorro q̃ su Rey les auia prometido, y que este era el mas bien considerado remedio, que no el que ellos dezian de hechar delante la gente inutil, de niños, y mugeres, y ellos quedar detras peleando, y defendiendolas; porque aunque esto se pudiera hazer con la facilidad que se dezia, era imposible salir bien de aquel trance, a causa de la mucha gente, y caualleria que tenian los Christianos, la qual en

fin.



fintiendolos fuera, ò viendolos salir, los auian de rodear, y zeñir por todas partes, sin darles vn punto de lugar, ni reposo, hasta hazerlos a todos pedaços, y que si acaso se escapase alguno seria qual ò qual, y que por ventura el mayor reparo que tuuiesen seria hallar vna mata en que ponerse, y aun no se sabe si podrian hallarla, ni si les podrian dar lugar a ello, porque los Christianos son tan amigos de la enemiga presa, que todo lo buscan, y escudriñan, especialmente entendiendo que se lleuauan las mugeres, en quien todos tenian puestos los ojos, por la ganancia que de ellas se esperaua, y por las joyas, que siempre las mugeres suelen llevar consigo, y por esta causa las siguieran hasta no dexar ninguna, y que visto el duro alcance feria inhumanidad desampararlas, y dexarlas, y por defender a ellas, ellas, y ellos quedarian todos muertos en la campaña.

Especialmente de noche, como ellos dezian, que auia de ser la salida, Dios sabe el que pelearia, y haria el deuer, porque aun de dia que todos tenian abiertos los ojos, mirando los vnos la virtud, y de meritos de los otros, las vezes que auia peleado con los Christianos, no dexaua de auerse notado algunas flogedades en aquel sitio en algunos, aunque todos auian hecho generalmente lo que podian: por tâto que dexasen aquella vana nouedad, y nueua industria, pues no les prometia pro-



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

prouecho alguno, y no era de prouecho aquello q̄ dezian, y que pusiesſen toda la eſperança de ſu libertad en hazer el deuer, y menear bien las manos, y no en la infame fuga que tenian penſada, y que nadie hablaſſe en deſamparar la tierra, ni rendirla, porque el que trataſſe dello ſeria caſtigado, como merecia, y que tuuiſſen cuenta con pelear, porque defendiendola auian de ſer eſcudos para ſaluarſe, venciendo a los Chriſtianos, ò muriendo, como varones, ſeruirles de ſepultura, y q̄ los quatrocientos forasteros toda via auian dado, y tomado con Ozmin, y los demas de la villa peſadūbre ſobre eſto, inſintiendo toda via en ſu propoſito de ſalirſe, y que el negocio auia llegado a terminos de quererſe dar la batalla, y que aunque por entō cēs ſe auia quietado aquel mouimiento, todos andauan deſabridos, y mal contentos, vnos de otros y ſe tenia entendido que toda via ſe ſaldrian, por el gran miedo que auian cobrado a las minas, y q̄ quando los vezinos no quiſieſſen hazer lo, a lo menos los quatrocientos forasteros ſolos lo intentarían.

Fuele mas preguntado al moro, ſi los de Gale-  
ra hazian algunas contraminas, ò reparos, contra  
los que les minauā: El moro reſpondio, que no, ni  
auian atinado atal, y aſſi fue verdad, q̄ como gēte  
barbara, y mal pratica, y de poca prudencia, nun-  
ca ſe pertrecharō contra ellos, como pudieran, ſi  
fuera

fuera gente asperta, que no les fuera pocautilidad para detener alli el campo hartosmas dias, de los que estuuu, con lo qual, y con las inclemencias del tiempo pudiera ser que el sitio tuuiara diferente suceso.

La relacion deste moro, y la que auemos dicho del muchacho fue toda vna, aunque en el proceder diuersas en razones, y la vna relacion, y la otra luego se supieron por todo el campo, que no poco regocijo, porque de los asaltos passados auian quedado los soldados tan tiuios, y descontentos, que se hechaua bien deuer la desconfianza que les quedauade poder ganar la tierra, porque demasde parecerles que los enemigos se defendian esforzadamente, y que auian de trabajar en la espunació auian conceuido vn vano temor, que los traya atemorizados, y desconfiados, y todo engendrado de la fama que algunos torpemente publicauan, diciendo, que las calles estauan todas minadas, y atrincheradas, con reparos fortissimos, y que despues que se huuiesse entrado auia mayor peligro que en el asalto, porque los enemigos viendo que no podian sustentar los reparos, poco à poco los auian de yr dexando, y retirarse à otros, y con sus minas bolar a todos quantos estuuiessen peleando. Todo lo qual fue vanidad, y presuncion, y cosa fingida, como despues parecio, porque a los moros no les passò tal por el pensamiento, ni tu-



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

uieron ingenio para hazer minas, ni contraminas, ni traueses, ni defensas, ni reparos de gente de guerra.

Pues siendo en todo lo dicho enterado el señor Don Iuan, y del intento que los moros tenia de salirse, y desseando en todo caso estoruarles la fuga, mando que las guardas de las trincheas se reforçasen, y que por la parte del rio se metiesen otras seys companias, mas de las que auia, porq se entendia, que por alli auian de procurar salirse por ser mas comoda para ello aquella parte, por lo que el muchacho auia dicho, auiendolo entendido dellos, mandò el señor Don Iuan que por aquel llano estuuiese vna buena tropa de cauallos, y que alli estuuiesse vn cuerpo de guarda, teniendo siempre las armas en las manos, para acudir a donde fuesse menester. Tambien se putieron otros por otras partes, y le ordeno que todo el resto de la caualleria estuuiessen toda la noche con las fillas puestas, y la infanteria alerta, y con mucho cuydado.

Este dia en la noche mandò su Alteza, que Don Garcia Manrique, cabo de la caualleria, saliesse con docientos cauallos la buelta de Seron, y valle de Purchena, que estaua de alli seys leguas, la buelta de medio dia, para tomar lengua del disinio q el enemigo tenia, assi en lo de por halla, como para descubrir si a los cercados les venia algun socorro



corro, el qual boluio el Martes siguiẽte al poner del Sol, sin hazer ningun efecto, porque fue descubierta, y los lugares de aquella parte tocaron arma, y se pusieron en defenſa, recogiendo su gente y ganados.

Martes como a las diez horas de la noche, se tocò arma en las centinelas, y trincheas de las horas, porque se auia tenido sentimiento que los enemigos dauan muestra por salir fuera por aquella parte: y assi estuuo todo el campo puesto en tres esquadrones, hasta mas de las doze, y auindose reconocido bien el caso, y que no auia nouedad se torno aſegurar, aunque en efecto se supo despues que auian intentado de salirse, y que como entendieron que auian sido sentidos, dexaron de lo hazer.

Tocose otra arma como esta, y a la misma hora Miercoles en la noche, primero dia de Febrero, que tuuo el mismo subceso que la pasada, aunque el Iuenes por la mañana las centinelas de cavallo truxeron dos moros que auian tomado, de quatro que la noche antes, quando se tocò el arma, se auian salido: los quales refitieron lo mismo que el muchacho, y el otro moro auian dicho antes afirmando mas, que sin falta los de dentro se saldrian aquella noche, ò la siguiẽte adelante, porque assi lo auian tratado.

Las minas se yuan continuando en estos dias,

Mm

y los

## *HISTORIA DE LAS GVERRAS*

y los moros fueron reparando el daño de las pasadas, y el que el artilleria les auia hecho, y hazia de cada dia, aunque era poco, como se ha dicho, y el lueues en la noche a las onze horas della se arrojaron hasta cincuenta moros, por la bateria de la popa, y cerraron con la gente que trabajaua en las minas, disparando algunos arcabuzazos, y tirando muchas piedras, con tãta presteza, y denuevo, que antes que los nuestros tuuiesfen lugar de tomar las armas, ni de ponerse en defenfa, llegaron a las bocas de las minas. Francisco de Molina, a cuyo cargo estauã, y asistia a las obras dellas como sintiò la grita, y ruydo, y voces, que por la mina a dentro yuan dãdo algunos gastadores que huyan de las pedradas, y arcabuzazos de los moros, metiò mano a la espada, que no se hallò con otras armas, y vna capa rebuelta al braço, saliò a reconocer lo que era, y en llegando a la boca de la mina, hallò que entrauã ya por ella los moros, y arremetiendo con ellos acuchilladas, los hizo retirar, y hechò fuera, y como la grita era grande de los vnas, y de los otros, luego se tocò arma a grã priesa en las trincheas, y todo el campo, y Capitanes, y gentes que estauan en ellas acudieron a quella parte do estauan las minas.

Lo qual conocido por los enemigos, hecha señal de recoger, contentos con lo que auian hecho y en auer intentado este negocio, aunque no auian



an falido con el se retiraron la bateria arriba, dexando heridos quatro soldados, y a Francisco de Molina muy lastimado de pedradas dellos. No se entendiò el daño que recibieron, sospechose que huuo de ser poco, ò no ninguno. Viernes salieron por orden del señor Don Iuan algunos cauallos, la buelta de Seron, con el mismo fin que la vez passada, y no hizieron mas efecto, de que auiendo encontrado los que yuan de vanguardia contrës, ô quatro moros, y otros tantos vagajes, que yuan hazia Cullar, de los quales huyeron dos, con los vagajes, porque con la obscuridad de la noche, que era muy grande tuuieron comodidad para ello, y los dos que quedaron no auiendo querido rendirse, ni darse a prision los alancearon.

La fagina de nuestras trincheas eran hechas de atocha, a causa de no auer por toda aquella cãpana otra cosa de que hazerse, y por que parecio que para reparo de la gente eran harto suficientes, pues los enemigos no teniã artilleria cõ q̃ ofèderlas: lo qual cõsiderado por los moros, y quã cerca se las auiã puesto, y llegado cõ ellas, especialmẽte la de la popa q̃ la teniã menos de veynte y cinco pasos de la muralla, cõ mucha comodidad suya, y poco riesgo podiã executarlo q̃ auiã determinado q̃ era de ponerles fuego, acordaron de lo hazer este dia en la noche, y asì a hora de las doze baxa-



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

ron dos a la forda por esta batería, con alpargates bañados de azeyte, y llenos de cabos de cuerda, encendidos, breados de resina, y pez, y llegaron a las trincheas sin ser sentidos, y los pegaron en ellas, con lo qual se levanto muy gran llamarada, y se comenzaron abrafar, porque el atocha que estava seca, se emprendio facilissimamente. Los nuestros viendo, que el furioso Bulcano andaua en sus trincheas, al punto tocaron arma, y lo mismo se hizo en todo el campo, acudiendo los soldados que en ellas estauan de guardia a matarlo, aunque esto no se pudo hazer con tanta facilidad, que no se quemase mucha parte dellas, y los moros que auian bajado a poner el fuego, se retiraron a su estancia, y desde la muralla hirieron algunos soldados de los que alli andauan, aunque pocos.

Sabado por la mañana truxeron las centinelas de caualllo vn moro que auian tomado cerca del campo, el qual yua a meterse en el lugar cargado de poluora, y plomo, y cuerda, y puesto a quistior de tormento, confesso que el, y otros feys compañeros, auian salido a buscar municiones, para la arcabuzeria, y que todos venian determinados de entrar en la tierra con las municiones, porque sabian que auia falta dellas, y tambien para dezir les que estuuiessen firmes, y de buen animo, y que se defendiessen, que presto les vendria socorro.

Otro dia Domingo, las mismas centinelas de  
caua-

cauallo prendieron otro destos seys, el qual en su relacion auia dicho lo mismo que el primero, conformando en todo con su razon. Quieren dezir q̃ estos moros embiaua el Habaqui, general del campo de Abenauò, a cuyo cargo estaua el río de Almeria, Filabres, Almançora, Cenete, Guadix, Seron, y otros lugares de las Alpujarras.

Lunes en la noche, en seys de Febrero se acabaron de cerrar las minas, y en estos tres dias pasados, no huuo nouedad ninguna, saluo que cada noche se tocauan armas, con las quales su Alteza, y los tercios estuuieron en esquadron mucha parte dellas, y se entendio que el Sabado, y Domingo auian estado los moros muy determinados de salirse de la tierra, y lo dexaron de hazer por tener sentimiento de las armas que se tocauan cada noche en el campo: y viendo ser imposible su fuga, se estuuieron quedos, y en esto anduuiéron los moros acertados, porque no auia paso que no estuuiesse tomado.

Este dia embiò el señor Don Iuan vna vanda de caualllos la buelta de Purchena, para tomar lengua de los enemigos, y tener con esto asegurado el campo, y toda la campaña, recelando el socorro del enemigo, porque el dia siguiente se auia de dar el asalto a la tierra, como estaua acordado. Y esta vanda de caualllos que auemos dicho, sin hazer efecto boluio al campo Martes despues de a-



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

uerse tomado el lugar, y dado el asalto.

Pues siendo ya entendido por el señor Don Iuã el Lunes como es dicho, que las minas estauan ya cerradas, y con adereço para poderlas bolar quãdo quisiessè, y pareciendole que con lo que el artilleria auia hecho todos los dias passados, con lo que estaua arrado de las murallas, y defensas, con lo que las minas abritian, y leuantarian se podria mandar arremeter, y asaltar la tierra, y ganarla cõ el fauor de Dios, y conociendo que a causa de la deshorden, y poca diciplina que en su gente de guerra auia auido el asalto passado, de que no pequeña parte se atribuya algunos Capitanes, y gente de gouierno, el lugar se auia dexado de ganar; despues que con iuyzio claro, tal qual en aquel caso conuenia, y despues de auer ordenado todo lo que se auia de hazer para el asalto que se esperaba el dia siguiente, mandò a los Maesses de campo, y a todos los demas Capitanes del exercito q se congregasen en su tienda a las dos horas de la tarde, todos los quales siendo recogidos aquella misma hora señalada, y auiendose recogido en la antecamara de la real tienda: El señor Don Iuan saliò en cuerpo de su aposento, con vn baston en la mano, estando empie, mostrando en su persona y graue semblante el mismo aspeçto que el de su padre el famoso Carlos Quinto, de fama eterna, y con palabras dichas, como hijo de tan soberano



no padre, aunque breues, y compendiosas, hablò con todos desta manera.

**RAZONAMIENTO Y EXORTACION** del señor Don Iuan a los Maestres de campo, y Capitanes.

Valerosos, y fuertes Capitanes, y de cãpo Maestres, de quien fama escriue, y tiene escrito grandes cosas, las quales inmortales seran siempre, q̃ el tiempo no podra ya escurecerlas, aunq̃ los años sean mas prolijos, aora pues es tiempo que ilustrando vuestras hazañas claras, y altos hechos hagays en mayor copia las grandezas de vuestro ser al cielo leuantadas, boluiendo por España, y por su honra, no q̃ de escurecida con infamia de los rebeldes moros atreuidos, que con temor muy poco, y sin respecto, opuesto se han al Rey, y a su grãdeça, mostrandose enemigos con las armas, haciendo grandes daños, y insolencias, a nuestra religion tiniendo en poco, matido, y destruyendo sus ministros, y la vengança justa desto pide España, y religion que profesamos, por tanto herculcas, y fuertes columnas del hispãno, y claro suelo, hazè el deuer, vengad vuestras injurias, el vando muera de estos de Mahoma, sus casas asolad, caygan los muros, hallanẽse por tierra los soberuios y duros fundamẽtos de sus torres, vertid la sangre mora, riege el suelo, a fuego, y a sangre vaya la canalla, ningũ sexo perdone el tẽple duro, ni la edad reserue

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

que la muerte no estienda su guadaña sanguinosa y lle gue a toda parte furibunda. Decrepito no quede, ni el muy tierno, que al pecho aplica el labio con dulcura, y auida esta victoria memorable empeño mi palabra como hijo de aquel famoso Carlos, que yo sea gran parte con el Rey, que tenga cuenta con quien mostrare aqui su valor grande, que prospero le sea en las mercedes, de suerte que de vienes de fortuna bien satisfecho quede para siempre, y de mi parte yo tambien ofrezco vna amistad eterna inuiolable, que el tiempo no la mude, ni los siglos, y el que el deuer aora no hiziere, mañana en el asalto que se espera sera en desgracia puesto, y con infamia le daran castigo qual sea justo, al que es cobarde en cosas semejantes. Assi les dixo el Principe gallardo, çallando luego a todos dio licencia.

Assi como el valeroso Principe acabô su razonamiento, todos mostrando gran contento, le dieron firme palabra de hazer en aquel caso lo pusi ble: y despidiendose de su Alteza, cada vno se fue a su alojamiento, y a todos sus soldados fueron exhortando, y amonestando, que el dia siguiente lo hizies sen como varones, que auia de ser el asalto general.

RAZON EN QVL SE TORNAN  
a referir las plaças, y assientos de las baterias, para que se entienda vien el salto.

Las



Las baterias que a la tierra se plantaron, como auemos dicho, eran tres : la vna la que estaua a la parte de las heras, por donde dos vezes auia arremetido el tercio de Napoles : la otra la que estaua por la parte de la popa, por donde se hizieron de nueuo las dos minas: la otra por la parte donde vltimamente se auian plantado quatro pieças de las de Don Iuan Manrique, que batian por la parte del jaloque leuante. Considerado pues esto la orden del asalto se dio desta forma.

Señalaronse tres compañías de las del tercio de Napoles, para que arremetjessen por la bateria de las heras, como siempre auian hecho, que estaua por frente de su alojamiento, y trincheas, y que otras tres compañías del tercio de Don Lope, hiziessen lo proprio por aquella parte, q̄ caya entre Leuante, y medio dia, que diximos jaloque a donde como se ha dicho, se auian plantado las quatro pieças de Don Iuan Manrique, que por lo que se reconocio de lo que auian batido, se entendio que harian mucho efecto para la de la popa, como aquella que toda la esperança de ganar el lugar estaua puesta. Se diputaron quatro compañías del tercio de Antonio Moreno, al qual tercio comunmente le dezian, el del señor Don Iuã, por estar el y su casa con toda la corte alojados en el sitio que estaua, y porque de alli se sacauan compañías, del tercio ya dicho, que estaua en guardia



## HISTORIA DE LAS GVERRAS

de el señor Don Iuan, y a estas quatro compañías ya dichas, mandaron que arremetiesen por aquella parte, y se mandò q̃ todos los Capitanes, Alfe rez, y soldados, que serian mas de ciento, con los caualleros ventureros, y cortesanos, que quisiesen hazerlo se mezclasen con ellos, dandoles a entender que aquella era la voluntad del señor Don Iuan, y que se seruiria dello, a fin que ninguno dexa se de pelear: porque ninguno se escusase en dezir que estaua en la guardia de su persona, como lo auian hecho el asalto passado, permitiendo yr solos los soldados delas vāderas, q̃ porventura fue causa de q̃ el lugar no se ganase aq̃l dia: los quales entendida la intencion de su Alteza, y viendo que ya con ninguna justa escusa, ni aparente demonstracion podian rensar la ordē que se les daua, no que dō hombre dellos, ni de presuncion que nō se alif tase para el asalto, que serian entre todos, mas de dozientos y cincuenta.

Ordenose mas desto que todas las compañías que para socorro, y guarda de la campaña quedauan del proprio tercio, se facasen las esquadras de los Capitanes, y cauos, por ser gente mas luzida, y gallarda: los quales se junta sen con la compañía del Capitā Don Gabriel de Montaluo, vezino de Granada, y que arremetiesen con las demas compañías: de manera que serian como mil hombres los señalados para asaltar por la bateria de la po-  
pa,

pa, sin los que sean dicho, que tambien auian de hazerlo por las otras, que aunque no se tenia entera confiança, de que por ellas se haria mucho efecto, toda via se conseguia muy grande en diuertir los enemigos, acometiendoles por tantas partes, para que ocupados en defender la parte de la popa, los nuestros pudiesen con mas comodidad ofenderlos, y entrarles cō mas vêtaja en la tierra.

Ordenose tambien que algunas otras compañías de los tercios, estuuiesen de retaguardia de las señaladas, para focorrerlas siendo necesario, y que las demas con el resto del campo quedasen de guardia del alojamiento, y campaña, con auilo que otro dia a las seys de la mañana toda la gēte estuuiese recogida, y a punto en los puestos que auian de estar. El acuerdo que se tuuo, como se auia de dar el asalto, fue el que se sigue.

Acordose que a las seys horas de la mañana se diese fuego a las minas, y que en el proprio punto que acauasen de salir, toda el artilleria que estava plantada, por las partes ya dichas se disparase, y fuesse jugando con mucha viueça, y furia, hasta las siete, y entonces se reconociesen las baterias, por soldados de confiança, y experiencia, y q̄ hallandolas tales que mostrasen comodidad de poderse entrar, que el artilleria tornasea jugar otra hora, de la misma manera que de antes auia hecho: alcauq de la qual nuestra gente arremetiese

## HISTORIA DE LAS CVERRAS

tiese de improniso, mezclada con el estruendo, y humo de la artilleria, y poluo de las baterias, teniendo por señal para hazerlo. Que de cada vna de las plataformas se disparase vna pieça sola, y luego en el proprio momento todo el resto de la artilleria.

Pero, que si reconocidas las baterias, pareciese que no estauan de tal manera, que conuiniesse por entonces dar el asalto, se dilatasse hasta tanto que los reparos, y traueses que lo dificultassen se huuiessen allanado, y las baterias quedassen con la disposicion combiniente, para que los soldados arremetiesen por ellas con menos riesgo, y mas ventaja, ô dexando (si fuesse necessario) el asalto por aquel dia, y todos los demas que conuiniesse en el modo de como se auia de dar fuego a las minas. huuo diuersos pareceres, porque el de algunos soldados, y personas que lo entendian, era q̃ a cada vna dellas se le hiziesse vn caño de poluora, que desde su fogon viniesse a juntarse en igual distancia con el otro, y que assi juntos se les diesse fuego, para que a vn mismo tiẽpo saliesßen ambas a dos minas, porque se sospechaba, que haziendolo de otra manera, dandoles fuego a cada vna de por sí, aunque se quisiessse hazer con mucha diligencia, no seria posible dexar de salir la vna primero que la otra, lo qual seria causa que el movimiento que haria la primera, por estar tan juntas



tas, que viniesse a cegar; y cebadero de la otra, de manera que cō esto se impidiesse su efecto. Otros fueron de parecer, que no se dena de hazer desta fuerte, vn cabo de cuerda, no grande, se partiessse por medio, y que cada pedaço se atacase a su mina, para que se fueslen quemando igualmente, y que igualmēte llegasse el fuego de los cabos a los fogones de las minas, y que desta fuerte las dōs minas saldrian a vna, y a vn mismo tiempo, desta fuerte se quitaria la sospecha de perder la vna mina. Y auindose conferido, y praticado sobre ello, se acordo que la vltima opinion era la mejor y mas acertada.

Martes siguiente siete dias andados del mes de Febrero, dia señalado de Carnestolendas, a la hora señalada y dicha, el señor Don Juan se armò de vnas ricas, y lucidas armas blancas, peto, y espaldar, listadas de siete listas de oro, con riquissimas granaduras, y trofeos. El fuerte y hermoso morrión por lo semejante, con vn hermoso y rico penacho, cuyo afsiento era en vna rica medalla de la Imagen de nuestra Señora de Concepcion, y con vn baston de General supremo en la mano. Hizo muestra de su persona a la puerta de su tienda. Lo qual visto por los Maesses de campo, y todos los demas Capitanes, al punto hizieron lo mismo, y todos los soldados, y caualleros ventureros, y correfanos, se pusieron a punto de guerra, cada vno

armaz-

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

armado con lo que tenia, y assi mismo fue alistada toda la caualleria, que era cosa de ver la belleza, y hermosura del campo, tan luzido, y gallardo, y tambien puesto, de fuerte que daua grande còtento en solo verle. Pues sièdo todos alistados, y puestos en orden en sus lugares ya señalados, y las compañías de la arremetida alistadas, el señor Don Iuan mandò que se pusiese fuego a los dos cauos de cuerda, que estauan puestos a los fogones de las minas, lo qual se hizo al punto, y auendo caído medio quarto de hora que se yua quemando, todo el campo aguardando su efecto tan sossegado, y suspenso, como si alli no huiera gente estando a la mira, de lo que sucederia en aquel caso.

Estando pues assi mirando todo el campo, como es dicho el cauo de la mina, de la mano sinietra, se quemò antes que el otro, y assi llegó al fogon, a donde estaua puesta la poluora del ceuador y al punto la furiosa mina salió con grande estampido, y trueno, y con impetu terrible, leuantò vn gran pedaço de la peña, con gran parte del lienço de la muralla, y parte del castillo, haziendo razonable efecto, y aunque al principio con el estuendo, y mouimiento grande que hizo al reuentarse de lamina, se tuuo entendido que las dos minas auian salido, mas acauado de passar el poluo, y humareda, luego se hechò de ver que sola la v-

na mina auia disparado, y no las dos, atribuyendo el no salir à muchas causas el auer dexado de salir, y no auerle dado el fuego en vn mismo tiempo por los dos cañones, y esto causó en todo el campo gran confusion, y desfabrimento por el mal subceso de la mina, aunque la que auia salido auia hecho grande efecto, aunque toda via por la disposicion del sitio, quedana muy fuerte, y con qualquiera defensa que los moros hizieran, aunque no fuera mucha se podrian defender, y ofender que el lugar no fuera entrado, aunque los nuestros lo procuraran muy deueras, puniendo todo su animo, y fuerças en ello, y si acaso la ganaran fuera con mucho derramamiento de sangre de Christianos.

El señor Don Iuan a quien principalmente tocaua este negocio, aunque de no auer salido la mina, recibió alguna pesadumbre, mandò que luego, como estaua acordado jugase toda el artilleria, de todas las plataformas: lo qual se hizo al punto, y muy bien, que no fue de poco momento, por que pareció que con ella se arrasauan algunos reparos, q̄ de las ruynas de la mina se auia formado, assi de la peña, como de la muralla rōpida, y cayda, y pedaços del castillo auia caydo, y que los soldados estuuiessen aperceuidos, y apūto para arremeter, porque aunque la otra mina auia saltado el estaua determinado de no dexar perder que



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

que aquel dia le ofrecia de ganar el lugar, pues cō lo que la mina auia abierto, y lo que la artilleria obraua de presente (que era mucho) la entrarían facilmente, y acabarian ya vna cosa de tanta pesadumbre, que si se tomara a pechos, era cosa ligera de acabar, pues dilatarla mas, seria cosa de grã verguença para vn campo de tanta pujança, como alli se auia juntado, para darle fin, pareciendole que auiendo tanta flogedad, se podrian resultar otros inconuenientes de mayores escandalos, romando los moros mas animo que hasta alli, assi los del Alpujarra, como de los rios Almançora, y Almeria. Y considerando en si su Alteza, que pues la mina no auia salido, que no era voluntad de Dios que saliera, porque si el fuera seruido ella hiziera su efecto. Y con esta consideracion entendiendo que la mina no aia falta a su proposito, les dixo a los Maesses de campo, y los demas Capitanes, con palabras que volauan lo siguiente.

Ea valerosos Capitanes, y fuertes soldados, q̃ ya es llegado el tiempo de nuestra victoria, que la misma tierra nos dize, y manifesta que no tenemos necesidad dela otra mina, para conseguir nuestra victoria, que con lo hecho basta, porque si necesidad tuvieramos della, Dios en cuyo seruicio estamos le hiziera salir: mas viendo su diuina Magestad que no tenemos necesidad della, nos a dado auiso por lo que visto auemos, que de-

Ha no se haga cuenta, sino que con valeroso animo, y esfuerço arremetamos, que cierta está nuestra victoria, y diziendo estas, y otras semejantes razones, como valeroso, y fuerte Capitan diò barta por todos los soldados, puniendoles animo, y esfuerço, proueyendo, y ordenando lo que aquel caso era necesario.

Los moros en esta sazón por la experiencia q̄ tenían de la primera mina, que se les hizo que no con poco daño suyo los hizo auisados, porque les bolò al salir, mas de cincuenta hombres, que cogiò de senydados en el cuerpo de guardia, que tenían cerca del castillo, y muralla, auiendo conocido, y entendido por congeturas de la noche pasada y dia presente, y mas viendo todo el campo puesto, y alistado para darles la batalla, estaban aperceuidos, como conuenia, y con el cuydado q̄ semejantes casos requeria, y por no ser bolados, y destruydos, como lo fueron la vez pasada con la braueza de la poluora, auian hecho retirar su gente la tierra a dentro, apartandolos de la muralla y castillo, y de todo aquel sitio por dõde ellos auian atinado, por donde se les minaua, y por donde la mina auia de reuentar, dexando solamente algunas centinelas en parte conueniente, y segura de la muralla, para que desde alli auisasen de lo que en el campo pasasse, y tocasen arma, siẽdo necesario al cuerpo de guardia q̄ tenían en la plaza,



## *HISTORIA DE LAS GUERRAS*

y visto que auia salido ya la mina, mandaron subir quarenta moros, ò mas, a la parte del Castillo que auia quedado en pie, para que de alli acudiesen a las demas que la necesidad demãdasse, por que bien tenian entendido, que acabado que el artilleria huuiesse acabado de jugar, los nuestros auia de darles el asalto, y assi mismo luego començaron a reparar la parte del portillo, que la mina auia hecho, lo mejor que pudieron, segun el lugar, el artilleria les daua, aprouechandose en esto de los colchones, lana, tierra, piedra, maderos, y otras cosas de reparo, con la mayor fortificacion q se podia, y el tiempo daua lugar, auiendo formado en aquel poco tiempo vna fuerte trinchea. Pues los demas de la villa no holgauan, que todo el tiempo se les yua en hazer traueses, y trincheas por las calles del lugar, demanera que a penas se podia andar por ellas segun estauan todas trauesadas, y reparadas, que ayudadas de la disposiciõ del sitio, les fuera de harta vtilidad, y amparo en aquella semejante ocasion en que estauan.

Assi mismo distribuyeron otros ochenta ò noventa hombres por toda la bateria hecha para la guardia, y defensa della, proueyendoles de muchas piedras, que eran las armas de que ellos mas se confiauan, y no sin razon alguna, porque con ellas el asalto passado auia hecho la guerra, y sin efecto yuan haziendo otras preuenciones, y reparos, que



que les parecía conuenientes, conforme a lo que necesidad les demandaua en aquella ocaſion.

Su Alteza al tiempo que reuentò la mina meſtrò darſele poco, porque la otra no auia ſalido, aunque no dexò de ſentirlo, porque aunque tenia entèndido que con lo que aquella auia obrado, jùtamente con lo que el artilleria auia arrasado podria intentar la jornada, mas toda via le parecia que por ſer el arremetida de la ſuerte que era, y q̃ la tierra ſe auia de ganar cò dificultad, y coſta de mucha ſangre ya que ſe entraſe, y lo que mas deſſe auia era entrar cò la menos coſta que pudiese de los ſoldados, porque los eſtimaua mucho, y aſſi conſiderando que la mina que quedaua por ſalir ſi ſaliera como la otra, q̃ ambas a dos minas no pudieran dexar de hazer eſcarpe, con lo que cayera de ſu mouiento, y violencia, para que mas facilmente, y con menos rieſgo de ſu gente, ſe alcançara la victòria, ſin dexar el negocio por no auer ſalido mas que la vna, encomendado a la fortuna como quedaua.

Pues conſiderado por el valeroſo Principe, lo comunicò con la gente de ſu Conſejo; fue acordado por euitar cruel daño q̃ fueſſen algunos arrecònocer el caño de la mina entera, y ſi acaſo el mouimiento de la otra no le huuieſſe cegado el fogon, procuraſen de alumbrarle, ceuandole de nuevo de poluora, y como mejor ſe pudiese,

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

la hiziesfen bolar, porque por las razones ya dichas conuenia hazerfe afsi, y que tan entanto que eito se hiziesse, la bateria dela artilleria no cesasse como hasta alli se auia hecho, sin cesar vn punto parecio acertada la resolucio[n] que en esto se auia tomado, y afsi se puso luego en execucio[n], mandando que el ingeniero, con algunos soldados, y personas particulares fuesfen a ello, los quales lo hizieron, y llegados a la boca de la mina, y alumbrado, y descubierto el cañon le hallaron limpio: de manera que con facilidad podia luego atacarse el fuego, y bolarla, lo qual se hizo saber al señor Don Iuan, de que recibio grande contento, y luego mandò que se le pusiesse fuego, y luego al punto se hizo, y la mina saliò cò facilidad, como auia hecho la primera, bolando parte de la peña, con otra parte del lienço de la muralla, y todo lo que restaua para arrasar del castillo: pero se abrio de tal manera, que causò otra dificultad mayor que las passadas, con que estrañamente desalentò los animos de todos, para pensar que de ninguna suerte auia de poderse ganar el lugar este dia, ni entrarfe, porque como el mouimiento desta mina fue tan grande que excedio en grande manera al de las passadas, y el hueco y horno della penetraua mas de quinze pasos adentro que las otras, y la bateria de la peña por aquella parte deuia de ser mas fuerte que ninguna de las que se auian bolado.



do. La poluora como hallò mas resistencia, hizo mayor impetu, y violencia, abriendo de tal fuer- te todo lo que leuantò, que aunque derriuò lo q quedaua del castillo, que era la mayor parte del, y mucha de la muralla, la peña se hendio a la par- te de arriba muy derecha, de modo q vino a que- dar derecha, y fuerte, mas que de antes, que no pa- recia sino liço de muy fuerte muralla, hecho por industria para la defenfa del lugar, y no solamen- te la parte de muralla, y castillo, que esta mina al- cançò a bolar quedò desta manera, pero aun con ella se vino a fortificar lo demas, lo que auia bat- do el artilleria, y lo que estaua rotò de la otra mi- na, asì de la muralla, y peña, como del castillo, q parecia casi imposible poderse ganar, que no cau- sò pequeña confusion, y desconfiança en el cam- po, pareciendo a todos que la batería auia que- dado mas fuerte, como en efecto lo estaua, que el asalto pasado, y asì todos blasfemauan de las minas, y del inuentor dellas, pareciendoles que solo se auian fabricado para daño del cam- po, y no para còseguir vtidad, y prouecho dellas.

Los moros que escarmentados estauan de lo q el Viernes pasado les auia sucedido, auiendo re- conocido que este dia se les quería dar otro asal- to, y que las fabricadas minas se auian de bolar primero, se auian retirado al lugar a dentro en par- tes seguras, de donde acauado que huuiessen de



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

reuentar, pudiesen seguramēte boluer a sus puestos, y bateria para defenderla, y viendo que la primera mina auia salido, entendiendo que no quedaua mas, guiandose por la regla del asalto passa do se auian buuelto a la muralla, a donde estauā guarnecidos, y puestos por ella mas de ciēto dellos. Al tiempo que la segūda mina disparò, la qual como los cogiò descuydados, bolò y hizo pedaços mas de cinquenta dellos, causando tan gran terror, y espanto en los que quedauan, que sin guardar orden, ni dexar centinelas, ni mirar por lo q conuenia a su saluacion, y remedio, y su defensa, entendiendo que todo el lugar estaua minado, y quedauan otras minas por reuentar, que en ninguna parte del se podrian asegurar dellas, corriendo confusamente, con mucha turbacion se retiraron la buelta de la proa, que les parecia la parte mas guardada, y segura, y juntamente con ellos se fueron quantas personas por las casas auia, y por las calles, desde la popa hasta la mitad del lugar: de manera que la bateria quedò desamparada, y sola, sin auer en ella, ni en todo el lienço de muralla persona alguna que la guardase, ni defendiese, cosa bestial, y digna alin de los juyzios, y torpeza desta gente.

En esta sazon Dios nuestro Señor, por su bondad hizo facil, y llano lo que los nuestros teni

an por dificultoso, y aspero, y imposible, que era entrar la tierra, sin grandísimo daño, y derramamiento de sangre suya, mas como auemos dicho la suma bondad, tiniendo cuydado de los suyos, proueyò a la mayor necesidad, para que la tierra se ganase, sin el peligro, y daño que se esperaua en ganarla. Pues como los moros (como auemos dicho) atemorizados, y alebrados del miedo de las minas, se retirasè a dètro, la buelta de la proa, y otra mucha gente con ellos, auiendo dexado la bateria, y derriuada muralla, sin ninguna guardia, ni centinela, que les pudiese dar auiso del daño que venir les podria. Acafo vn soldado Vizcayno ayudante de artilleria, llamado Lafarte, con deseo de hazer el deuer como buen soldado, se auia quedado escondido alpie de la cuesta, junto de la muralla entre vnos peñascos, que la mina auia derriuado, el qual viendo que por toda la muralla no parecia moro, ni persona que la defendiese, comengò de subir por la cuesta arriba, y por la bateria, con la espada en la mano, y en la cabeza vn fuerte morrion, y vna rodela, y como no hallò resistencia alguna, ni impedimento, passò tan adelante que llegò a vn torreoncillo que alli auia, a donde estaua plantada vna vandera, y hechandole mano, se boluiò con ella por la bateria abaxo, la buelta de nras tricheas, lo qual visto por algunos otros soldados, que de la propria manera



## HISTORIA DE LAS CVERRAS

deste se auian quedado escondidos por entre los peñascos, auiendose salido de las trincheas, y pucito al pie de la cuesta, los quales serian veynte ò veynte y cinco, començaron a subir la cuesta arriba, estando todo el campo mirando asì lo que Lasarte auia hecho, como lo que ellos yuan haziendo, y como desde la muralla no se les haziare resistencia, ni auia hombre que les defendiese la subida, caminaron tanto que se pusieron encima de la muralla, y ocuparon el sitio del rebellin, y castillo, y viendose encima, la bateria ganada, y el lugar entrado, casi sin pensar, como cosa de sueño, començaron a dar muy grandes voces, diziendo: arriba, arriba, a dentro, a dentro, España, España, victoria, victoria. A esta hora ya yuan subiendo por la cuesta arriba otro buen golpe de soldados a toda priesa, que se auia arrojado de las trincheas para entrar ayudar a los amigos, haziendo otro tanto como ellos auian hecho.

Los moros que oyeron el rumor, y grito que los nuestros tenian ya sobre la muralla, conociendo el yerro en que auian caydo en dexar la bateria, y roto de la muralla, y asegurados ya de que no auia mas minas, pues los Christianos andauan sobre la muralla seguramente, acudieron de presto, aunque tarde a la defensa, y començaron con brauo animo a pelear con los Christianos, disparando en ellos vna buena carga de arcabuzazos, y

arro-



arrojando sobre ellos gran cantidad de piedras, tiradas con grandissima violencia, que estas eran las armas con que mas daño hazian en aquella ocasion, por ser grandissimos tiradores dellas, y muy certeros, y con esto vinieron a cerrar, con tanto impetu y braneça que se vinieron a juntar, y herir con las espadas, y chuzos, y picas, y otras armas en altadas, que tenian los nuestros, que ya estauan sobre la muralla, y rebellin, y sitio del castillo, que como se ha dicho tenia todo el lugar acauallero, recibieron la carga que los moros les dieron, con la qual hizieron muy gran daño en los Christianos, mas no por eso los nuestros dexaron de disparar vna buena rociada de arcabuzeria, y arremetiendo con ellos se trauo vna braua escaramuça entre los vnos y los otros de arcabuzazos, y cuchilladas.

Los soldados que estauan en esquadron, y trincheas baxo las vanderas, aguardando la orden del asalto para arremeter, viendo que los primeros que auian subido estauan ya peleando dētro en la tierra, y la tenian ganada, y que otros muchos soldados subian a gran priesa la cuesta arriba, y llegauā ya cerca, començaron arrojar se, y arremeter de tropel tras dellos, por hallarse en la ocasion. Los Capitanes, y Alferezes, y Sargentos, y otras personas particulares, aquien el señor Don Iuan tenia grauemente encargada, y dada orden de lo que

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

se deuia hazer, y que sin ella nadie arremetiese inconsideradamente, como se auia hecho el asalto pasado, se pusieron a detenerlos, y como viesan que no bastaua la exortacion que les hazian de palabra, con las espadas desnudas comenzaron a castigar, y dar cuchilladas, pero lo vno, ni lo otro no fue parte para detenerlos, ni hazer mudar de su proposito, antes a voces dezian que querian yr a dar fauor a los amigos, que auian ya ganado la tierra, y estauan dentro peleando, y los moros eran muchos, y los matarian, sino les dauan socorro, y diziendo esto, vn cauallero de Murcia, llamado Saluador Nauarro, Capitan reformado de su caualleria, despues que el Marques de Veliz auia dexado el cerco, les dixo a los Capitanes que deteniã los soldados: Señores Caualleros aora no es tiempo de dexar la ocasion del copete, ni de impedir que los soldados no consigan la victoria que tienen de su parte, auiendo ganado ya la fuerza al enemigo? Aduertid señores que si aora se pierde, seria pusible ser dificultosa de tornar a cobrarla: por tanto sigamos todos la victoria que Dios nos a dado, que poco ha no teniamos esperança della. Diziendo esto el y los demas soldados rompieron, arremetiendo de tropel por todos los que se lo defendian, y subieron la cuesta arriba como los demas. Algunos destos Capitanes, y Caualleros de los que deteniã los soldados, viendo ser imposible



sible hazer tal retencion, y sintiendo el ruydo dentro de la tierra, y la vozeria que andaua, y el grande ruydo de las armas, sin guardar la orden q̄ les era encargada, se fueron con ellos, no viendo la hora de verse con los enemigos.

Otros Capitanes, y personas particulares se q̄daron aunque contra su voluntad, temiendo la indignacion del señor Don Iuan, mostrando con su presencia, que el desconcierto, y desorden de los soldados no auia sido en su mano. El señor Don Iuan auiendo visto el gr̄de efecto que las dos minas auian hecho, pareciendole que la bateria (como se ha dicho) para poder arremeter estaua dificultosa, auia mandado que el artilleria jugasse sin parar vn punto, hasta tanto que el huuiesse oydo Missa, y que auiendola oydo, y buelto de a donde se auia de dezia, mandaria lo que se auia de hazer, y que la gente del campo, y la que estaua señalada para arremeter, assi por esta bateria como por las demas, estuuiesse a la mira sin hazer mouimiento alguno, y que los Capitanes tuuiesse cuenta con todo. Y estando el señor Don Iuan oyendo la missa en vna capilla pequena (que cerca de alli le auian hecho para oyrla) sintio que el artilleria no jugaua, y oyendo el ruydo de la arcabuzeria, y griteria que los nuestros tenian con los enemigos, preguntò alteradamente que que era aquello, y como en este tiempo lle-



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

llegase Lafarte muy cerca con la vandera que auia ganado, y cō el algunos otros soldados, le fue dicho que vn soldado auia ganado la vandera que los enemigos tenian en el torreon de la muralla, y la traya a su Alteza, y que auiendo visto otros soldados, lo que aquel auia hecho auian arremetido sin orden, y auian ganado la bateria, y entrado en la tierra, y que estauan dentro peleando con los enemigos. Su Alteza oyendo esto, espantado de tal caso dexò la Milla en el estado que estava, y saliò a priesa la buelta de las trincheas, a donde encontrò a Lafarte que traya la vandera, acompañado de otros soldados, el qual hincando la rodilla en el suelo, le dixo a su Alteza: vuestra Alteza se sirua de mi, y desta vandera, que saqué del fuerte de los enemigos, y por mi causa an entrado en la tierra muchos soldados, y la van ganando de todo punto, vuestra Alteza los mande socorrer a toda priesa, porque se configa la victoria: Vos lo aueys hecho como buen soldado respondiò su Alteza, y no aueys ganado poco cō lo q̃ aueys hecho y tomãdo la vãdera de la mano de Lafarte la diò a vn su paje q̃ la guardase, passando adelãte cō passo largo, la buelta de las trincheas, y llegado a ellas viendo que la tierra estava de la suerte que se ha dicho, considerando que aquello venia de la mano de Dios, mas que de prouidencia humana, recibiendo en su animo grande contento del caso,

so, y buen subceso, y aprouechandose de la ocasion passô a delante de las trincheas, animando, y exortando los soldados, casi hasta llegar al pie de la cuesta, a la fazon que los moros desesperadamente peleauan contra los Christianos. Todos los soldados que estauan a la parte donde estaua el señor Don Iuan, viendo que su supremo General passaua tan a delante, y animaua a los soldados, para que arremetiesen todos de tropel, sin quedar ninguno, saluo la caualleria que de necesidad auia de guardar sus postas, porque no se fuese moro, auendoselo assi mandado su Alteza, y muchos huuo que dexaron sus caualllos a sus criados por hallarse en tal ocasiô, como lo auia hecho Saluador Nauarro, cauallero de Murcia (q̃ arriba diximos) y otros sus amigos de la misma ciudad, donde aquel dia mostraron los de Murcia, y Lorca, y todo su Reyno su grande valor, y esfuerço, como siempre en todas las ocasiones lo auian mostrado: pero con todo eso los moros enojados de si mismos culpando su grande ignorancia, peleauan como gente aburrída, y como gentes que no esperauan remedio de las vidas, y con tanta fortaleza, que tuvieron los nuestros necesidad de boluer atras la buelta de la popa, perdiendo lo que auian ganado, porque los moros venian cargando sobre ellos, con tal braueza que no pudierô hazer otra cosa, sino retirarse, porque de los terrados



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

llouia sobre ellos tanta piedra, que no les dauan lugar a armar, ni disparar los arcabuzes, ni llegar con las espadas. Peleauan las mugeres desigualdamente, tanto como los varones, especialmente la Zarcamodonia, que arriba diximos, que degollò el soldado, y le quitò el peto y espaldar, y morrion, despues de le auer degollado esta mora, pues armada con vna espada en la mano, y vna rodela, hazia tanto daño en los Christianos que era cosa de espantar su braueza, tanto que conuino que vn soldado le tirasse a cosa hech avn arcabuzazo, con el qual la valerosa mora murio, dexando grande fama y exemplo de su valor. Otras muchas moras tambien pelearon este dia valerosamente, y murieron como varones peleando.

En este tiempo los del tercio de Napoles, que auian de arremeter por la parte de las heras, que era la bateria, que tenian defrente, y assi mismo los que auian de arremeter por la parte que estava entre Leuante, y medio dia, oyendo la grita, y rumor que passaua dentro de la tierra, con aquel nombre que se auia dado de la victoria, sin mas aguardar punto de orden, arremetieron a toda furia por sus baterias, entrando por ellas con vn furor terrible. Los primeros que entraron por esta parte de las heras fueron tres Capitanes de Marcia, llamados el vno Don Pedro Zanbrana, y el otro Don Luys Carrillo, y este al entrar fue herido por



por la cara de vn arcabuzazo, que le pasó los dos carrillos: mas no por esso dexò de entrar por la batería con grñde animo. El otro Capitan Murcia no fue Francisco Galtero, hombre de grandissimo valor, y tambien este fue herido de vn arcabuzazo por baxo de la barba, que se penso que la vala lo auia degullado: mas quiso Dios que no encarnò mucho, mas no por esso este valeroso Capitan dexo de pasar adelante como vn Leon, animado los suyos. Don Pedro Zambrana tambien fue malamente herido, con ellos entraron otros Capitanes de Lorca valeroso.

Acompañados de su gente Lorquina, la qual cõ la gente de Murcia començaron a pelear brauamente, y con ellos la gente de Carauaca, cuyo valeroso Capitan era Fernão de Mora, que fue casi de los primeros que subieron. Y el Capitan Carreño de Zehejin, y el Capitan Melgarejo de Mula, y el Capitan Mora de Totana, y el Capitan Cayola de Alhama. Todos estos del tercio de Don Pedro de Padilla y otros muchos valerosos Capitanes del mismo tercio, y valerosissimos soldados que lleuauan del tercio de Napoles, no auia mas que ver la braueza con que entraron peleando, pues de las otras baterias donde estaua la gente Andaluza, y de Castilla, no se puede creer el valor de sus animos y esfuерço, y la braueza de su pelear.

Los moros viendo se tan brauamente asaltados, y con tanto furor combatidos, perdida del

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

todo punto la esperança del viuir, se juntó vna gran tropa dellos, que passauan de mil, y apretaron tanto con los Christianos, que como es dicho, les hizieron boluer muy atras, hasta la bateria de las minas, y algunos soldados huuo que se comenzaron a descolgar por la bateria abaxo, tanto era de los moros apretados, de fuerte que los nuestros se huieron de hazer todos vna pîna, a donde no pudieron dexar de recebir gran daño, assi de muertos como de heridos, cayendo sobre los derribados fundamentos, a donde gran rociada de balas, les sobrenenia embiadas por el esquadró Turquesco, que con furor terrible peleaba, haziendo terrible defenfa, no cessando vn punto de embiar millares de balas, y boladoras flechas, mas poco les vale su braueça, y ardimiento, que está allí la flor de España; la qual viendo llegada la ocasion deseada, para mostrar su valor, a vna voz se comenzó a dezir: cierra España, Santiago, Santiago, y tras desto meriendose por lo mas obscuro de la poluareda, y confusoruydo, buscando al enemigo esquadron, mas era tanta la gente que cargó en la aportillada bateria, que los vnos, ni los otros no tenían necesidad de ponerse las escopetas en la cara, ni tirar por mira, sino al confuso, y apiñado monton de los contrarios, haziendose muy notable daño los vnos a los otros, y tanto daño haziã los moros con las piedras, como los Christianos

cod.



con las valas, porque no aua piedra que diese de lleno, que no matafe, ò hiriese malamente. Vn cauallero del habito de san Iuan, llamado Don Fráncisco de Quiñones, natural de Zamora, quiriendo subir a vn alto, a donde estauan vnos moros haziendo gran daño en los Christianos, tiniendo puesta la mano arriba para subir, vn Turco le cortò los dedos con vn alfanje, mas no por eso, el valero so mancebo desistió de su proposito, ántes viendo sus dedos cortados, quitando aquella mano se afió con la otra, y con mucha ligereza subió arriba a pesar de quien se lo defendia, mas no fue subido quando le dieron los moros muchas heridas, y con grande impetu lo lançaron de lo alto a lo baxo medio muerto, y la Cruz que era blanca, de pura sangre se tornò roja. Aquí fue herido Don Pedro de Sotomayor malamente en vn pie, desuerte que le conuinó yrse a las tiendas, a donde tambien fue lleuado el caualero de Zamora, casi muerto. Era tanta la vozzeria, y grita de los vnos, y de los otros, que era terror oyr semejante confusión, y ruydo, el estruendo de la arcabuzeria, los golpes de las espadas, el sonido de las armas, las voces de los vnos, los gritos y quejas de los otros, los gemidos de los que morian, la varahunda, y sonido de las cajas, y atabores de los Christianos, las dulçaynas, y añafles de los moros, y son de sus atabales, era tan grãde que parecia que



## *HISTORIA DE LAS GUERRAS*

se hundia el mundo, segun resonauan los cos por aquellos valles. Era tanta la vozeria que no se oy-  
an los vnos a los otros, ni se entendian la orden  
de los valerosos Capitanes, y alsi andaua todo  
tan rebuelto, y confuso, que en el Babilónico edi-  
ficio no se pùdiera hallar semejante confusion.

El señor Don Iuan viendo que sus esquadro-  
nes andauan tan metidos en la peligrosa lid, y pe-  
lea, temiendo que no disintiesen de su valor pues  
estauan tan apunto de ganar la victoria, dexando  
don valeroso animo su litio de General, assi como  
si fuera vn particular soldado, se fue para la mura-  
lla, con animo de subir a donde estauan los suyos  
peleando sin que nadie fuera parte para impedir-  
selo, y ya que estaua para subir la cuesta de la con-  
fusa pelea, salio vna desmandada vala, ô fue tira-  
da por industria al resplandor del hermoso, y lu-  
ciente peto, la qual le diò en vn lado al valeroso  
principe, haziendole vna grande abolladura, se-  
gun llegò cò terrible violencia, que a no ser el pe-  
ro muy fuerte, y fino, y de acerado temple alli que-  
dara el soberano Principe muerto, y pusiera seme-  
jante desgracia, y tiro horrendo todo el campo  
en terrible confusion, y a España en doloso llan-  
to, y en condicion la victoria de rã peligrosa guer-  
ra: mas el gallardo Principe no haziendo caso del  
golpe recebido, mostrádo en su valor ser hijo del  
inuido Emperador Carlos Quinto famoso, con  
gran.

grande animo passò a delante, con profupuesto de llegar a la detriuada muralla, a donde estaua todo el confuso estruendo, y tranada pelea: mas el singular Quixada su Avo, a quien no muchos dias despues d'ello le sobreuino la muerte rebuelta en catorze adarnes de plomo, como diremos a delante, le fue a la mano, como aquel que siempre andaua con solicito cuydado en las cosas del Principe, diziendole con graues palabras, auindole visto en vn semejante peligro, y que todavia queria passar a delante: Dezid Principe que hado acerbo asì os pudo mouer a que dexades el lugar, y baston de General, y os metiesedes en lugar de los demas comunes soldados en vn semejante peligro sin sazon de pedirlo el tiempo, refrenà esse brauo orgullo, y corage, bolued a tras no deys causa con vuestra muerte que todo el campo pierda la esperança de salir con la victoria, que tienen ya en la mano, que no es negocio tan importante el de Galera, para que vn Principe tal (siendo General) se arrisque como los demas soldados, y se quiera poner en peligros semejantes, especialmente teniendo tan valerosos Capitanes, y Maesses de Campo, y tan valerosos soldados, que pueden, mostrando su valor, escusar que su General no se ponga en semejâtes peligros: bolued, bolued, no passays



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

mas a delante, hazed de manera que vuestro hermano el Rey no pierda la esperança de vuestras buenas fortunas, de quien se esperan grandes victorias, y famosos trofeos.

El señor Don Juan, como assi oyó hablar a su Ayo con aquella obediencia que siempre le tuuo, obedeciendo su mandado, se refrenó assi mismo, boluiendose a su lugar, mas no quiso passar a delante de las trincheas. En esta hora andaua la batalla muy sangrienta, mas la gente valerosa nuestra con grande fortaleza auia hecho tanto que los enemigos se yuan retirando a toda priesa, de ocupando toda aquella parte de la popa, metiendose a dentro del lugar, hazia la proa, forçados de las muchas balas que los nuestros les tirauan, desuerte que los moros retirando, y peleando, se ponian atemorizados tras de los reparos, y traueses, que estauan por las calles, y otros se metian por las casas, y alli hazian grã defensa, peleando como Leones. Ya todo el lugar estaua por los nuestros, aunque andauan por el con gran dificultad, por causa de los muchos traueses que las calles tenian, y de los terrados recebian grandissimo daño con las piedras que sobre ellos llovia. Peleauan los moros tan obstinadamente, que fue necesario yrles ganando calle por calle, y casa por casa, y terrado por terrado: todo lo qual los nuestros yuan ganando valerosamente, y tal mortandad hazian en los

mo



moros, que no se podia andar, sino por encima de cuerpos muertos, aunque los moros jamas no mostraron señal de rendirse, y assi morian como bestiales, a manos de los nuestros, a puños arcabuzazos, y cuchilladas: finalmente fue ganada toda la tierra con el fauor de Dios, y fortaleza de los nuestros.

Durò el conuante despues de ser entrada la tierra, desde las ocho horas de la mañana, hasta las cinco de la tarde. Murieron de los enemigos dos mil y ochocientos hombres en solo este dia, y como ochocientas mugeres: y criaturas, que serian por todos tres mil y seyscientas animas, cantiuaronse otras mil y quinientas, entre criaturas y mugeres, que varon ninguno se tomó auida, ni quedó con ella, porque este dia, y en las baterias, y asaltos passados murieron todos, sin quedar vnouiño. Tambien de los nuestros este dia murieron muchos en solas las tres baterias, que este dia fueron entradas, murieron mas de docientos, y por las calles, y casas, y huuo heridos mas de trecientos, de heridasde que despues murieron muchos. Húsose de tanta seberidad, y rigor con las mugeres, y criaturas, que fue cosa estraña, lo qual me parece que no fuera justo hazerlo, pues la gente Española siempre vsò de misericordia, hasta con las gentes barbaras, quanto mas con las criaturas baptizadas, matandose con tanto rigor los vnos a los o-

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

tros, y este rigor se vso este dia, por auerlo mandado assi el señor Don Iuan, a fin de que sabido este riguroso castigo, por los demas rebeldes que quedauan por las Alpujarras tuuiesen temor de mostrarse pertinaces, y con arrogancia contra su Magestad, y a esta causa se auia hechado vando, que ninguna persona, assi mugeres, como hombres, y criaturas quedase a vida.

Mas despues viſto por su Alteza, que passar a delante con este proſupuesto, fuera genero de grã de crueldad, mandò templar la dureça del rigor, y que a las mugeres, y criaturas les fuesse perdonada la vida, y assi se hizo, quedando su libertad por premio del vencedor que las huuiesse ganado, pero de los varones de cinco años arriba no quedase ninguno.

Todo lo qual assi se hizo, como el señor Don Iuan lo auia mandado, y pues auemos acauado la presa de Galera, con tanta gloria, y honra de los nuestros, como se ha dicho, diremos algunas cosas de los moros pertinaces en su bestial rebelion, a lomenos de dos que sucedieron, que fueron dignas de memoria.

Auia en Galera vn moro rico, que tenia su muger, y dos hijas donçellas muy hermosas, hasta veynte años, ò veynte y dos, el qual moro como vie se que el lugar se entraua por los Christianos, y q ya estaua perdida la esperança del remedio, fue

cor-



corriêdo a su casa, y desesperadamête, y sin piedad alguna degollò a sus dos hijas en vn aposento a donde su madre no las viera morir, con tanta crueldad, diziendoles amadas hijas perdonad el auorrido padre, qu con dolor de su alma a de hazer sacrificio de vosotras, porque los Christianos lleuados de victoria, y cargados de trofeos no puedan gozar de vosotras: y porque despues desta desastrosa suerte no os veays esclauas, y por tierras ajenas. Y auriendolas degollado las dexò en aquel aposento y se fue para la desdichada madre, diz êdo, amada muger, compañera mia en mis bienes y mis males, llegado es el fin de nuestra amillad, los Christianos victoriosos hã entrado en nro lugar, cõ determinacion de no dexar a nadie viuo, por mādado de su General, yo holgara q acabara nra vida largos, y felices años; mas el duro hado no lo permite, q a toda priesa nos viene la desuêtura siguiêdo, y seria para mi doblado dolor q vos biê mio vègays a poder de manos ajenas, auiedo sido regalada de las mias; y para euitar esta cruel desuêtura, tègo obligaciõ como marido q tãto os a qrido en esta vida, pòneros en la libertad, como he hecho a nras hijas, y cõ el fauor del sãto Ala to dos quatro nos veremos esta noche en el Parayso q desicamos: y diziêdo esto llorãdo amargamête a su turbada muger la degollò, y no cõtêto cõ esto la tomò a ella, y a sus hijas, y las hechò en yn pòco



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

porque los Christianos no las hallasen, y luego salió a la pelea, diziendo: ea amigos que ya no ay mas que perder de lo perdido, muramos todos como buenos, y diziendo esto se abolançò por medio de las furiosas armas de los Christianos, matando por su mano algunos dellos, y matara muchos si lo dexaran con mas vida, mas luego vn soldado le diò vn arcabuzazo, y le matò.

Otra donzella muy hermosa, que no tenia madre, auindole muerto a su padre en la bateria de las heras, lo qual sabiendo ella, tomò dos hermanicos que tenia, y los sacò de su casa, y en sacando los fuera, luego le pegò fuego, y tomando a sus dos hermanicos baxo el brazo yzquierdo, salió a la prisa de la batalla, con vna espada en la mano, y peleò con ella con los Christianos valerosamente, hasta tanto que la mataron a ella, y a sus dos hermanos.

Cosa ciertamente digna de memoria, y de escreuirse, para que se entienda la fuerça del amor. Alsi mismo le sucedio a vn çapallero de Murcia, llamado Andres Nauarro, hermano del Capitan Saluador Nauarro, que saliendo de Valor vn moro huyendo del furor de las armas, quando el de Veliz se mejorò contra el Reyecillo, viendo el moro que vna muger que lleuaua, que era suya, a quien amaua en supremo grado, pues en tal ocasion la lleuaua consigo, se tardaua en andar, al fin  
como

como muger delicada, y toda cortada del temor que auia recebido del ruydo de la batalla, y varahunda de la gente de guerra, y viendo que el victorioso Christiano le yua tan a los alcances, que no podia escapar con su intento, que era lubirse a la sierra, boluió como vn León dañado, y con vn puñal mató a la desdichada muger a puñaladas, por que el Christiano no la gozase, que era el Andres Nauarro que auemos dicho, y luego se metió por partes que el caualllo de Andres Nauarro no le pudo seguir, quedando el Murciano cauallero espantado de tan espumenda cruel hazaña.

Otro moro saliendo de Granada para yrse en compañía de aquellos que a ella vinieron pasada la noche de Navidad, como ya se ha dicho, llevando dos hijas consigo pequeñas, la vna al hombro, y la otra que sería de doze años de la mano, viendo que no podia caminar tanto como el moro esquadro caminaba, y entendiendole los Christianos les yuan en seguimiento, pareciéndole grande estoruo para su camino las dos hijas que llevaba, acordó de descargar se de aquella pesada carga, y así degolló con vn puñal la grande, y la chica enterró viua en vn monton de iijene, y así se fue a la sierra con los demás. Todas estas son cosas tan dignas de memoria, como las que hazian los Romanos.

Vna cosa se dezir, que si en la cerca de Gálera



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

los moros estuuiieran tan proueydos de armas, y municiones, como el caso requeria, y ellos fueran tan soldados como valerosos, y determinados a morir, que nunca Galera se ganara tan presto, y si se ganara con mas derramamiento de sangre que se derramò, y se pudiera muy bien decir, si Africa llora, España no rie, aunque de la toma de Galera toda España tuuo mucha alegria, como era razón que se tuuiera, quiriendo Dios por su vondad, que aquel lugar se ganara con menos dificultad de lo que se pensaua. Y a se de notar vna cosa que aunque aquella tierra era su cielo de vn clima rebuelto, y llouioso, y en el coraçon del invierno, no quiso Dios que llouiera, porque el càpo de los Christianos no pasara trabajos, porque si fuera llouioso de necesidad se auia de leuantar, y yrse a Huelcar, a donde se aguardara el buen tiempo, porque todas aquellas lomas, y quebradas, fueran garri-zales, y atolladeros todas las ramblas, que fuera vna cosa de grandissimo trabajo, y no se pudierã hazer los seruicios de lo que conuenia al ministerio de la guerra tambien como fuera necessario, ni los soldados que eran visños, y mal praticos, y gente regalada, y no acostumbrados a padecer, y a sufrir trabajos, así que dexaran el campo, y se fueran a sus casas que estauan cerca, como por experiencia se vio que lo hazian en todo el discurso de la guerra con pequeña ocasion por pequeña que



que fuesse, ofreciendoseles comodidad, y ello se conociò claramente el Miercoles siguiente despues de ganada Galera, que nenò, y lloviò tanto, que fue necesario a causa desto detenerse alli el campo otros siete dias, hasta que el tiempo, y cielo dieron lugar a poder caminar, y retirar el artilleria, aunque en ellos se dio orden de desmantelar el lugar, como se hizo despues de auer acanado de hallanar la muralla, y de poner fuego a las casas.

Hecho esto, y la presa repartida, como era razon que se partiera, el señor Don Iuan mandò hechar vn vando en nombre de su Magestad, que ninguna persona fuesse osada de leuantar mas casa en aquel sitio, ni edificio alguno, porque aquel lugar como rebelde a la corona Real se auia mandado a solar por ello, aunque si los herederos de Don Iuan Enriquez, cuyo era, quisesen poblar q lo pudiesen hazer a la parte de las heras, en parte llana, sin ninguna forma de muralla. Aqui se da fin al conuate, y asedio de la villa de Galera, con uiene aora yr en la prosecucion, y fin

de la guerra de las Alpujarras, y

por lo passado se dixo este

romance que

se sigue.

(?)

HISTORIA DE LAS GUERRAS  
ROMANCE DE LA PRE-  
sa de Galera, por el señor Don  
Juan de Austria.

Cercada tiene a Galera  
Don Juan el hijo de Carlos  
Quinto, llamado el famoso  
Rey de España, y sus estados.  
Gran campo tiene consigo,  
que era placer de mirallo,  
muchos grandes le acompañan  
deste suelo nuestro Hispano.  
Duques, Condes, y Marqueses,  
muchos de pechos cruzados,  
hijos de algo, y caualleros,  
hombres ricos, mayorazgos.  
Y otros de otras muchas suertes,  
y de diuersos estados,  
con otra muy mucha gente  
de valerosos soldados.

Alpunto quiere batirla  
y acabar con los cercados,  
con trincheas, plataformas  
tiene el campo asegurado.

Por tres partes se conuete  
con cañones reforçados,  
despues de auerla batido  
se le diò el primer asalto.

Fue la batalla sangrienta,  
murieron muchos Christianos,  
tornan de nueuo a batirla  
con cañones mas doblados.

Asalto se diò segundo,  
mas fue el daño muy sobrado  
que los Christianos reciben  
por ser el muro guardado.

De los moros fuertemente  
reciamente peleando,  
el señor Don Iuan que entiende  
que el batirla sale en vano.



## HISTORIA DE LAS GVERRAS

Manda hazerle dos minas, porque el fuerte sea minado: las minas salen furiosas, muy gran parte han derribado del lienço de la muralla, con parte de otro peñasco. Hizose gran bateria, mas quedò dificultado el poderse arremeter, por lo que està derribado. Los moros como se vieron de las minas mal tratados, de aquel sitio se retiran, mas al lugar se han entrado sin dexar la bateria con guarda, y a mal recado. Un soldado de los nuestros viendo que el sitio han dexado, por la bateria sube valiente y determinado,

fin

sin ser de nadie impedido,  
al rebellin a llegado,  
y tomado a una bandera  
de nuestro enemigo vando,  
y con ella se tornava,  
sin ser de nadie enojado.  
Otros soldados que vieron  
lo que hizo este soldado,  
a la muralla se suben  
sin ser defendido el paso.  
Toda la gente Christiana  
luego hazen otro tanto.  
Al arma se toca luego,  
y arremete todo el campo.  
Los moros que lo han sentido,  
contra si mal enojados,  
por dexar la bateria  
olvidada, y sin recado.  
Salen luego a defender  
a los Christianos el paso,

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

Y trauose una batalla  
muy grande por defensarlo,  
unos llaman a Mahoma,  
otros dizen Santiago.  
Otros dizen cierra España,  
muera el unido renegado,  
todo el dia se pelea  
hasta que el sol yua baxo.  
Los Christianos con esfuërço  
con la victòria han quedado,  
Tres mil matan de los moros  
que anduieron peleando.  
Y de niños, y mugeres  
mataron casi otros tantos,  
dos mil tomaron cautiuas  
puniendo el lugar a fago.  
Luego mandara su Alteza  
que fuera el lugar quemado,  
este fin tuuo Galera,  
y fue merecido pago.

FIN.

CA.



## CAPITULO VEYNTE Y

*dos en que se pone, como el señor Don Iu-  
an desmantelo a Galera, y se fue a Baça,  
y de la razon que se da de las per-  
sonas de cargos que murieron  
en Galera, y de los he-  
ridos.*

**L**A toma y pressa del fuerte de Galera, luego de su oprision la voladora fama la diuulgò por toda España, y atin hasta en Argel, al tiempo que el Ochali tenia aprestados dos mil Turcos de pelea, todos Genizaros, y brauos soldados de ventaja. Y esta nueua fue tal, que el Ochali parò de su intento, y los demas moros del Reyno de Granada leuantados, tuvieron tanto terror, y miedo, que de todo punto perdieron el fin de su esperança, viendo que vn lugar tan fuerte como Galera ya estava asolado, y pegado fuego, auiendo en ella muerto muchos, y valerosos moros, y Turcos, sin que dellos quedasse vno viuo. Y con esto fue tanto el temor, y quebrantamiento de los moros, que como es dicho, perdieron toda su esperança, y el fin de lo que auian pretendido, y a esta causa, como es dicho, el

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

Rey de Argel Ochali parô de no embiar el socorro, considerando la grande potencia q̃ el Principe Don Juan lleuaua en su campo, y quien mas temblô del caso, y fin de Galera fue el Capitã Maleh, que tenia en aquella sazón vna hermana donzella en ella, que se auia ydo a ver vnas deudas suyas muy cercanas, y estãdo alli se leuantô Galera, como es dicho, y entre las demas mugeres que alli murieron murio ella. Dizê della que era muy hermosa en demasia, tanto que la fama de la bella Maleha era sonada, y nombrada por todo el Reyno de Granada. Como se supo la rota de Galera en el rio de Almançora, fue que siendo Galera asolada del asalto della, y ruyna della, se auian quedado escondidos mas de quinze moros, y moras en partes muy ocultas, y secretas, especialmente en el caño y mina por do venia el agua del rio a Galera, que aunque fue visto por los Christianos, viendo que aquél poço tenia agua no se persuadieron a que alli dentro podria auer cosa alguna, quanto mas, que desde arriba no se podia ver, ni describir por do entraba la mina, ni lo largo della. Pues aqui en esta mina se quedaron obra de quinze moros, y algunas moras, y en otras partes se quedaron escondidas otras personas, que los Christianos no pudieron tener noticia dellas, y assi como fue cauada la pelea, que fue ya casi noche, los Christianos ocupados en sacar los Christianos



muertos, de entre los moros, y allegarlos a vna parte no curaró de mas, sino de procuralles sepultura, para q̄ todos fuesen enterrados. Cerrada q̄ fue la noche cō grãde obscuridad, los victoriosos Christianos cãfados de pelear, y de buscar sus prouechos, recogidõs en sus quarteles, no curaró de mas, aguardãdo el siguiente dia para enterrar los muertos, y quemar el lugar, mas no les auino así como pensauã, porque aquella misma noche ne- uõ, y llouió mucho, lo que no auia hecho el cielo en todo el tiempo del asedio de Galera: de suerte que por esto, y porque ya los nuestros no tenían necesidad de tener guardias, ni centinelas, descuydados de que en el lugar pudiera quedar nadie, no cuydaron de otra cosa, sino de su reparo, y aluerque. Los moros que estauan escondidos, como ya no oyesen rumor de guerra, ni truenos de arcabuzazos, vno dellos saliò a la boca de la mina, y vido que era muy noche, y que llo- uia, y auia tempestad de agua del cielo, y estaua todo lleno de niene, determinado de saber el fin de lo que auia parado, subiò a lo alto del lugar, es- pãrado de ver tanta mortandad, como auia por a- quellas calles, y andãdo mirãdo encòtrò con otro moro q̄ andaua haziendo la misma especulaciõ, y auiendose conocido, despues de auer passado en- tre ellos algunos temores, preguntandose quẽ e- rã, dixo el que a la postre saliò, como en vn hueco



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

de vna casa tenia escondidas ciertas mugeres, y criaturas, y que auia salido a ver en que estado estauan las cosas, y que le parecia, pues la noche era tan comoda, y que el campo estaua descuydado, que se podrian salir de aquel sitio muy a su salvo, y poner en cobro aquellas mugeres, y niños. El moro que auia salido al mismo efecto a prouar su intencion, y hallandose los dos de vn parecer, acordaron que se saliessen por la mina del agua, y no por las baterias: y assi los de la casa se fueron a la mina, y por la boca que salia al rio, començaron a salir al punto de la media noche, y el agua abaxo se fueron, hasta salir buen rato de alli sin ser sentidos de nadie. Parece que fue milagro de Dios, que aquellos niños chiquitos no llorassen en aquella sazón ni bullessen, yendo como enuellessados con el estruendo de la artilleria passada. Desta manera se escaparon estos, y otros por otras partes, ayudados de la fosca de la noche, y los vnos, y los otros se fueron a juntar al amanecer, junto de la venta del Peral, desse cauo de Villar, y por vna tramessa que se haze por vir pinarejo que va a dar al rio de Almançora, por alli se metieron llorando su desventura, aunque contentos por otra parte, por se auer escapado de tan grande peligro. Llegaron a vn lugar que se llama Vrraca ya bien noche, porque las mugeres no pudieron andar mas, alli se hallaron puestos en salvo, y dieron

noti

noticia a los del lugar de lo que auia passado, y luego lo supo todo el rio de Almançora, y de ay fue auisado a Abenauò, el qual sintio gran pessar, que ya estaua alistado con quinzemil hombres para yr de socorro sobre Galera. El Capitan Maleh en Purchena supo luego lo que passaua, de lo que sintio mucho, especialmente por su hermana, como tenemos dicho: y asì triste y pensatiuo, y atormentado, no esperando prospero fin de tales negocios, busco quien podria yr secretamente a Galera, y traer nueuas de su hermana, si acaso estaua entre las demas muertas, y si estaua cautina, y acaso vn moro mançebo que pretendia ser cuñado del Maleh, y casarse con la dama que auemos dicho, como aquel que mucho la amaua y la auia seruido muchos años, dixo que el se atreuia de yr a Galera a saber nueva cierta de la hermana del Maleh, con intento de que si supiesse que la hermosa mora fuesse cautina, yrse al señor Don Iuã y presentarse por su esclauo, y despues de rescataria y casarse con ella, y quedarse en Huescar, ò yrse a Murcia a viuir. Con este acuerdo el enamorado moro se despidio del Maleh, subiendo sobre vn hermoso cauallo, se fue la buelta de Galera, y en llegando a Orze, que estaua despoblado, en vna casa que el conocia dexo su cauallo a buen recado, y encerrado con lo que auia menester para su comida. Aquella noche con el tiempo lluvioso



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

a la hora de media noche entrò en Galera, maravillandose de verla tan desfrayda de lo que solia fer, y espantado de ver tanto muerto, como yua encontrando, y tropeçando con ellos, y viendo q̃ todo estaua tan embaraçado con los traueses perdía el tino de las calles, que el muy bien sabia, y sabia la casa a dōde auia de estar su seņora, y visto la cōfusiō de las entradas, y salidas, acordò de aguardar q̃ el dia cō su claridad le enseñase por dōde auia de yr, y así arrimado a vna trinchea de vna calle, aguardado el dia, sin poder dormir en todo el resto de la noche, atemorizado de los aullidos que dauan algunos perros, y maullidos de gatos, tan dolorosos de oyr, quanto mostrauā su desuētura, y perdida de sus dueños. Al romper del alua el animoso moro se passò en parte donde pudo descubrir todo el campo del seņor Don Iuan, que dando espantado de su grandeza, y atemorizado boluio, y se fue a la casa, a donde su seņora auia de estar, y entrando en vn patio de la casa hallò muchos moros muertos, y mas a delāte muchas moras muertas, y entre ellas a su querida Malcha, la qual el conociò muy bien, como aquel que la tenia impresa en el alma, y aunque la mora estaua muerta de tres dias, estaua tan hermosa, como si uiua estuiera, solo tenia estar blanca en demasia, por la falta de la sangre que de las heridas le auia salido. Estaua la hermosa Malcha en camisa, que lo

de-



demas ya los Christianos se lo auian tomado, y el vencedor Christiano que la matò, deuia de ser de animo noble, pues le auia dexado la camisa, que era rica, y labrada de seda verde a su vfança. Y como al parecer a los Christianos les tomò la noche, y se auia tocado a recoger, ya despues de hauer muerto todos los moros, y el señor Don Juan auia mandado que otro dia se derriuasè la muralla, y por llouer, y neuar tanto no se auia podido hazer: Los Christianos sin nueva orden no auian buuelto al lugar, y a esta causa aun se estàua la mora con aquella camisa tinta en sangre. Tenia solas dos heridas, y ambas por el pecho, que era cosa de gran compasion ver tal belleza tratada cò tal crueldad. Pues como el moro viesè a su señora, y luego la conociesè, con grandolor que sintiò en su coraçon, la tomò en sus braços, y llorando de sus ojos le dezia mil lastimas, besandola mil vezes en la fria boca, le dezia: bien mio, esperança de mi consuelo, no pensè yo alcauo de siete años que te serui alcançar semejante gloria, donde los frios labios mortales me diesèn a entender que la muerte auia triunfado de tu belleza? O cruel Christiano, como tu uiste animo de sacar del mundo tanta beldad: por ventura fuyste algun tiempo enamorado, qui siste bien, supiste qué cosa era vna muger hermosa? di, no, y si, sino lo sabias no me marauillode.

## *HISTORIA DE LAS GUERRAS*

tu bestial crueldad : mas si lo sabias porque no te acordante que fuyste amante, y que esta dama era hermosa, y que la que tenias delante era retrato de la tuya, para que detuvieras la ayrada mano, si acaso te auia herido, ò enojado algun moro, en moro vengaras tu saña, y no en vn Angel, que no te merecia esta pena; pensaste por ventura que estaua el vencer del enemigo, y la gloria de tu General en matar vna belleza, no vitta en el Reyno de Granada; mal lo pensaste, que estas cosas tales no estan sino en los que menean las armas,, en ellos auias de mostrar el estremo de tu valor, y no en quien no te merecia nada? O cruel, mataste a quien daua vida y muerte con sus ojos, y aquella que tras de su mirar lleuaua mil almas colgadas no la mataras villano, que mayor gloria te fuera tener presa a quien sabia prender, yo la fuera a buscar a donde la tuuieras, y en lugar de vn esclauo tuuieras dos, que yo me entregara a tus hierros, y de esclauo te siruiera, mal lo miraste Christiano, pues yo te juro por el aima de mi bien que si puedo, que te tengo de bulcar, y darte el galardón que tu villana mano merece. Y assi lo hizo este moro como diremos adelante, porque muchas vezes las cosas que se buscan se hallan. Pues boluiédo al caso, despues de hauer el moro defogado su passion, y auiendo con mil amores besado, y abrazado a la muerta señora, estuuó determinado

minado de aguardar a la noche, y a la sombra de-  
lla tomar a su señora, y llevarla consigo al rio de  
Almançora: mas viendo que era negocio dificul-  
toso cedió de su proposito, y así acordo de sepul-  
tarla, y buscando por la casa, halló vn açadon, y  
en vna parte del patio, arrimada a vna pared hi-  
zo vna sepultura, y alli (no sin falta de lagrimas)  
enterro a su señora disimulando la sepultura to-  
do lo que pudo. Tomo luego vn carbon, y en la  
pared que era blanca, encima la sepultura escri-  
uió en lengua Arabiga este mote.

A LA SEPULTURA DE LA BE-  
lla Maleha.

### EPITAFIO.

Aqui la bella Maleha  
yaze hermana del Maleh  
yo el Tuçani la enterre  
por ser mi señora ydea.  
Matola vn perro Christiano  
mas el me vendra a la mano  
donde perdera la vida,  
pues de mi bien fue omicida,  
como perfido villano.



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

Acauado el Tugani (que assi se llamaua el moro) de escreuir con el carbon lo que auays oydo, no quiso estar mas en la arruynada Galera, antes por la minadel agua, que ya tenia della noticia, se salio el rio abaxo, y como ya la caualleria se auia apartado de alli, mejorando de lugar, el moro tubo lugar de se poder yr, y salir del rio, y meterse por vn ramblizo oculto, como aquel que sabia la tierra, y como estaua llouiendo, y neuando nadie pudo hechar de ver en el, y en llegando a Orze tomo su cauallo, de a donde lo auia dexado, y no parando hasta Purchena conto al Maleh todo lo q auia visto, y la grande mortandad que auia de los moros, y de muchas moras, y niños, y con ellas vi do a su hermana muerta, y de como la auia enter rado: todo lo qual el Maleh sintio mucho, y lloro amargamente la muerte de su querida hermana, y por esto se hizo el romance que se sigue.

## ROMANCE QUE TRATA

*como el Maleh embio vn moro a saber nuevas de Galera.*

*En Purchena esta el maleh  
que no osaba salir della,  
con desseo de saber  
lo que passaua en Galera.*

Y estando un dia en consejo  
con muchos moros de guerra,  
buelto a ellos suspirando  
desta manera dixera.

Dessen tengo saber  
de Galera, y de su tierra,  
y del assedio que tiene,  
y cerco que està sobre ella.

Y yo diera por muger  
a mi hermana la pequeña,  
a quien me dixera aora  
lo de Galera, y de Huescâr.

Si es ganada, ò no es ganada  
si està libre, ò està presa,  
porque tengo alli a mi hermana  
la que le llaman Maleba.

Que fue a ver mis parientes,  
ojala que halla no fuera,  
y si Mahoma quisiesse  
dezir lo que passa en ella.

## **HISTORIA DE LAS GVERRAS**

Yo hiziera sacrificio  
de una Christiana donzella:  
alli hablò un moro moço,  
desta manera dixera:  
Yo me ofrezco esse viaje,  
por ganar tan alta empresa:  
siete años serui a tu hermana,  
sin alcançar cosa della.  
Porque veas si es assi  
ves aqui un retrato della.  
Alli sacara el retrato  
en una hoja pequeña  
de un blanco, y liso papel  
que qualquier la conociera,  
Pareciendo tan al viuo,  
que dixeran que era ella.  
Otro dia demañana  
se saliera de Purchena  
en un ligero cauallo,  
que rucio rodado era.



Borcegui lleva calçado,  
y un alpargate de seda.  
Lança, y adarga lleuaua,  
y un alfange en la correa,  
y en el arçon de la silla  
una escopeta de piedra  
que el moro la entiende vien,  
que en Valécia lo aprendiera.  
Toda una noche camina  
por una aspera sierra,  
sin temer fuerça Christiana,  
porque amor va en su defensa.  
Y al tiempo que el Sol salia  
descubre el campo de Huescar.  
En Orze aguardo la noche,  
para entrar noche en Gálera.  
Alli dexò su cauallo  
con recado que le diera,  
en una casa escondido,  
y el parte por una senda.

HISTORIA DE LAS GUERRAS  
En Galera entrara el moro  
por partes que conociera  
sin ser de nadie sentido,  
porque el cielo llueue, y nieua.  
El moro se espanta en ver  
tan destrayda la tierra,  
y en ver tantos moros muertos  
de la batalla sangrienta.  
Y como ya era de noche  
no puede atinar la puerta,  
do entiende que està su dama,  
ò la piensa hallar muerta.  
Y si muerta no la halla,  
que es cantina, es cosa cierta,  
aguarda que venga el dia  
para saber dar la buelta.  
El dia siendo venido  
la casa bien conociera,  
sin temor se mete el moro  
hasta el patio donde viera

estar muchos moros muertos  
de cuchilladas muy fieras.

Mas a dentro en una sala  
vido muchas moras muertas,  
donde muerta tambien vido  
a la hermosa Maleha.

Con la grimas en sus ojos  
la abraça, y mil vezes besa,  
con palabras muy sentidas  
soleniza su tristeza.

El Christiano huñiese mal  
que matò tanta belleza,  
mas yo juro por Mahoma  
de tomar desto la enmienda.

Y con esto el moro busca  
por la casa herramienta  
para poder sepultarla  
a su dama que està muerta.

Vn hazadon a hallado  
y con el hizo una guesa.



# HISTORIA DE LAS GVERRAS

llorando entierra su dama  
cubriendola bien de tierra

en el patio en una parte,

que no fuera descubierta.

Y en la pared con carbon

un epitafio escriuiera,

que el nombre suyo declara,

y de la bella Maleha.

Auendo hecho esto el moro

de Galera se saliera

por la mina que va al rio

muy secreto, y de manera

que de nadie no fue visto

por la lluvia que cayera.

A Orze se buelue el moro

do su caualllo le espera.

En el sube muy lloroso,

y buelue para Purchena,

a do le conto al Maleh

la ruyna de Galera,

y como a su cara hermana  
entre otras halló muerta.

FIN.

Esto le sucedió a este moro animoso, el qual dicen que era de Cantoria, o de los Veliz, llamado el Tuçani. Era valiente, y muy ladino, y aljaniado, de tal manera que nadie le pudiera juzgar por morisco, por auer sido criado de niño entre Christianos viejos. Pues este así como llegó a Purchena, y dio la nueva de lo que passaua en Galera; y del gran campo de los Christianos, determinado de vengar la muerte de su señora, se salió del rio de Almançora en abito de soldado Christiano muy bien puesto, de tal forma que qualquiera que lo viera no le juzgara por morisco. Vna buena espada en vn bué tahali, y su escopeta de rasillo muy buena, la qual él entencía muy bien, porque auia estado muchas vezes en Valencia, y en Xativa, y en otros lugares donde semejantes armas se vsauan, y se vsan, de a donde lleuò aquella llaué de su escopeta. Pues saliendo de Purchena no parò hasta Baça, lleuando recados del Malch para que los moros de aquel rio no le impidieran su camino; y llegado a Baça de alli se fúe al campo del señor Don Iuan, y alli se llegó a las vanderas del tercio de Nápoles. Despues diremos deste moro lo que

Qq

hizo

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

hizo, que es digno de memoria, y aora diremos otro romance sobre el leuamtamiento de Galera, porque es de vn amigo que lo hizo al proposito de su leuamtamiento.

### ROMANCE.

*Mas tredages marineros  
de Huescar, y otro lugar,  
han armado una Galera  
que no la ay tal en la mar.*

*No tiene velas, ni remos,  
y nauega, y haze mal,  
el Castillo de la popa  
tiene muy bien que mirar.*

*La carena es una peña  
muy fuerte para espantar,  
quien pudo galafatarla,  
bien sabe galafatar.*

*No lleva estopa, ni brea,  
y el agua no puede entrar,  
fino por escutillon  
becho aposta principal.*

*Mari-*



Marinero que la rige,  
 Sarracino es natural,  
 criado aca en nuestra España,  
 por su mal, y nuestro mal.

Abenhozmin a por nombre,  
 y es hombre de gran caudal,  
 confiado en su Galera  
 va diziendo este cantar.

Galera la mi Galera  
 Dios te me guarde de mal,  
 de los peligros del mundo,  
 y del Principe Don Iuan.

Y de su gente Española  
 que te tiene a conquistar:  
 si deste golfo me sacas  
 delante pienso passar.

A la buelta de Toledo,  
 Madrid, y el Escorial,  
 el Pardo, y Aranjuez,  
 yo lo entiendo visitar.

# HISTORIA DE LAS GUERRAS

y llegar a las Asturias  
de otra vez pudo llegar.

Abenhozmin mi passado,  
que vino de aliende el mar,  
y posseyò las Españas  
casi mil años, ò mas.

Estas palabras diziendo  
la Galera fue a encallar,  
no puede yr adelante,  
ni puede boluer a tras.

Christianos la rodearon,  
para auerla de tomar,  
toda es gente belicosa,  
con ellos el gran Don Juan.

Comiençan de combatirla,  
y ella quiere pelear,  
sin darse a ningun partido,  
antes quiere alli acabar.

Fuertemente la combate  
el de Austria, sin la dexar,

con

con cañones reforzados  
comiença a cañonear.

Poco vale combatirla,  
que es fuerte para espantar  
hasta que le arrojan dentro  
poluora, fuego, alquitran.

Con que le dan cruda guerra,  
y al fin la hazen volar:  
y assi acabò esta Galera  
sin poder mas nauegar.

FIN.

Conuiene pues aora dezir el fin y remate del  
asedio de Galera, y para ello sera justo dezir de  
los caualleros, y Capitanes, y Alferezes que mu-  
rieron, y fueron heridos sobre el cerco de Galera  
en los asaltos, y peleas, porque se entienda la gra-  
uedad del caso.

*Memoria y cierta relacion de los heridos  
Capitanes.*

El Marques de la Fauara.

Don Pedro de Padilla Maestre de Campo.

El Capitan Ruý Francos de Buytron.

Qq 3

El Ca:



drea.

El Capitan diego Vazquez de Acuña.

*Alferezes heridos en los asaltos de Galera.*

El Alferez de Diego Vazquez de Acuña.

El Alferez Tomas Perez de Auia entretenido.

El Alferez Camargabena.

El Alferez Barrios.

El Sargento Bustillos.

El Alferez Tapia.

El Alferez Baltasar de Aranda.

El Alferez Juan Ponze.

El Alferez Barahona.

El Alferez Francisco Riquelme.

El Alferez Bocanegra.

El Alferez del Capitan Valencuela.

El Alferez del Capitan Peralta.

El Sargento del Capitan Peralta.

*Capitanes muertos en los asaltos de Galera.*

Don Juan de Castilla.

El Capitan Beltran de la Peña.

El Capitan Martin de Lorita, de Lorca Alfe.

rez mayor della.

El Capitan Adrian Leones de Lorca.

El Capitan Carlos de Antillan.

El Capitan Don Antonio de Peralta.

El Capitan Pedro Mendez de Sotomayor.

El Capitan Maqueda.

El Capitan Pedro de Lujan entretenido.

El

## **HISTORIA DE LAS GUERRAS**

El Capitan Mendoça continuo del Rey.

El Capitan de Cãpaña del tercio de Napols.

El Capitan Baltasar de Aranda.

Don Iuan Pacheco del Habito de Santiago.

El Capitan Zurita.

Don Iuan de Castañeda.

*Alferez muertos en los asaltos de Galera.*

El Alferez Zorita.

El Alferez Don Iuan de Venauides.

Todos estos Capitanes, y Alferezes, y Sargentos murieron sobre el cerco de Galera, sin otros muchísimos soldados, y gẽre de guerra, que por no saber sus nombres no se ponen en esta relación que se ha dicho.

## **CAPITULO VEYNTETRES**

*tres en que se pone, como el señor Don Iuan llegó a reconocer a Seron, Castillo fuerte, y como allí le mataron los moros quatrocientos soldados, y entre ellos a don Luys Quixada*

*su Ayo.*

*Otras*



*Otras Cosas tocantes a nuestra historia  
dignas de saberse ; sucedidas a la  
parte del Poniente.*

**P** VES dezimos aora que acabada de ga-  
nar la fuerça inexpugnable de Galera,  
con muerte de tantos, y tan valerosos  
Capitanes, Alferezes, y soldados, luego  
otro dia llouio, y neuo, que parece que fue cosa  
de misterio, porque en todo el asedio no auia llo-  
uido gota, con ser la fuerça del inuierno ; lo qual  
fue causa que el señor Don Iuan, y su campo se  
detuvo otros siete dias despues de la presa de Ga-  
lera, Los quales passados el cielo boluió claro, y  
sereno, y luego el señor Don Iuan mando que se  
retirasse la artilleria, y se llevasse a Baça luego, y  
puesto esto por obra, su Alteza mando que el ca-  
mpo se mouiesse, y marchasse la buelta de Baça : y  
assi fue Galera desmantelada, y los Capitanes q  
estauan heridos se quedaron a curar en Huescar,  
saluo los quatro Capitanes de Murcia D<sup>o</sup> Pedro  
Zambrana, y Francisco Galtero, y Salvador Na-  
uarro, y Don Luys Carrillo, y el Alferez Don Frá-  
ncisco Riquelme, que aunque estauan mal heridos  
no quisieron dexar el campo, sino seguir las van-  
deras del señor Don Iuan. Y a exemplo destos sa-  
lieron otros muchos Capitanes. De los de Mur-



## CARTAS DEL DVQUE DE SESA

al señor Don Iuan,

Esclarecido Principe todo lo posible he hecho por llegar a las manos cō Abenauò, mas el moro lo escusa, y todo su negocio es darme armas falsas, y andar siempre tras de mis esquadrones, por canfarme los soldados, saliendo a las escoltas por desuñratallas, y roballas. Si acaso alguna vez nos ha llamos en rōpiniçto de batalla, es en parte dōde a su salvo puede presentarmela, junto de la mas fragosa sierra q̃ el puede, porq̃ la sierra es su amparo, de forma q̃ jamas andādo desta suerte se acabara la guerra, y para q̃ se acabara es necessario q̃ vueſſa Alteza ande cō vn cāpo, y ye cō otro por estas Alpujarras. y si desta suerte no se haze ay guerra para siempre: vueſſa Alteza se vōga lo mas presto q̃ ser pueda. Castil de Ferro està por los mios, a donde se tiene entendido, q̃ el socorro de Africa ha de venir no mas. De Orgiua, guarde Dios nuestro Señor la Real persona de vueſſa Alteza.

Esta carta escriuiò el Duque a su Alteza, la qual fue causa que su Alteza diese priesa para yr al rio de Almançora, y asì su Alteza partiò de Baza con su campo, y llegò a vn lugar dos leguas de Baza, llamado Caniles, y alli alojò el campo, y luego se dio orden q̃ el señor Don Iuan saliese cō

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

tres mil hombres de pie, y de cauallo a reconocer a Seron, y el resto del campo se quedase en Caniles, a donde lo dexaremos con este acuerdo, por dezir del Duque que a gran rato que no dezimos de sus cosas.

Pues dize aora la historia, que las nuevas de la rota, y presa de Galera, como se esparciesse por toda España, Abenauô no pudo dexar de ser auisado, como a persona que mas le tocaua el sentirlo, y assi sintiendo aquella rota grandemente, reduxo a su memoria, como todos los demas lugares no tenian tanta fortaleza como Galera, y que la guerra por la orden que el hermano de Filippus la lleuaua no podia parar sino en su daño, y assi lleno de temor jamas osaua verse en batalla con el Duque de Sesa, antes disimulando su cobardia no se ocupaba en otra cosa, sino por diuertir al Duque, andarse tras las escoltas que salia de Granada para los presidios, y para ello le dio al Capitán Dali gran cantidad de moros, le mando que siempre estuuiesse puesto en las estrechuras de los caminos, para que no se le escapasse escolta que no la asiesse, y quitasse los bastimentos, y el daria orden de andar cerca de las Christianas vauderas, ocupandolas de tal suerte que no osassen acudir a fauorecer las escoltas. Para que el Dali pudiesse salir siempre contra ellas victorioso, porque sabia Abenauô muy bien que el Duque le tenia grã



ventaja, aunque no tenia tanta gente, respecto q el Duque lleuaua artilleria, y cantidad de cauallos, y a esta causa no le osaua esperar, ni dar batalla, sino entretenerlo porque los soldados cansados, y enfadados de los males que se passauan por las fierras se fuesen del campo, y se deshiziesse de suerte, que el Duque viendose sin gente se saliesse de las Alpujarras, y las dexasse libres; mas el Duque no pësaua en esso, sino en acabar la guerra con ayuda del Principe, como se ha dicho.

En este tiempo salio de Granada vna gruesa escolta de quatrocientos soldados bien puestos. El Dali luego le salio al camino, poniendose en partes secretas para dar en ellos. Y desto siendo auisado Abenauo, tambien salio por la parte del camino de Azequias, que es vn lugar camino de Granada, para que si el Duque viniessse en socorro de la escolta que alli fuesse impedido, y cortuado mientras el Dali daua con los suyos en ella. Y assi como el Duque supo la venida de aquella escolta, entendiendo q traya bastimentos al Real salio a la parte de Azequias para librálla de algun peligro: mas luego hallò a Abenauo en el encuentro, y entre ellos se trauò a deshora escaramuza cruel, mas el Duque mândo jugar ciertas pieças de campo que lleuaua, con las quales Abenauo se retirò con los suyos sin mostrar pesadumbre alguna, aunque su retirar fue poco a poco, porque



les quitarian los bastimentos que lleuauan al Duque, y su campo, y assi los moros animados con la exortacion de su Capitan, tornaron a la batalla con grande animo: mas de los Christianos fueron bien recebidos, cō las armas en las manos, y entre ellos se trauò grande pelea, de modo que a Dō Pedro de Velasco le mataron el cauallo, y el quedò apie con la espada, y rodela, haziendo como valeroso soldado: mas poco les valiera su valor, si la discreciō del Duque en tal menester no les socorriera, el qual como vido que Abenauò le auia presentado la batalla, y que se le auia retirado con poca ocasion: luego considerò que lo que Abenauò ania hecho, no auia sido si no por le entrete-  
ner con apariencia de pelea, y que por otra parte auia embiado gente que diese en la escolta que venia, y assi con esta imaginacion, mandò que luego al punto saliesen quatrocientos cauалlos de los mejores del campo, y con ellos otros tantos peones bien armados, y a toda priesa fuesen camino de Granada, hasta topa-  
con la escolta que venia, y que la truxiesen luego. Salieron los cauалlos ya dichos, y cada cauallo lleuauan soldado a las ancas, y a toda priesa marcharon la buelta de Granada, y no auian andado vna legua, quando oyeron la arcabuzeria, que entre los Christianos de la escolta, y el Dali,  
y ins

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

y sus moros. La caualleria oyendo el estruendo de la poluora, a toda priessa caminaron para a do se hazia la batalla, y llegaron a tan buen tiempo, que los Christianos lleuauan lo peor, por ser los moros muchos en demasia: Los quales como vieron venir contra ellos aquel tropel de cauallos, hizieron su gente dos partes, para que la vna diesse en ellos, y la otra en la escolta, mas siendo la caualleria llegada, como de cada cauallo vieron saltar vn peon, y luego arremeter peones y cauallos dando Santiago, no osaron mas aguardar, tomando por reparo la escabrosidad de la sierra, y desta manera ceso la batalla, auiendo algunos muertos de ambas partes, llegando la escolta al campo del Duque, que no fue mal recebida. El Dali se fue a juntar con Abenauo, dandole cuenta de lo mal que le auia salido su intento, y de alli se retiraron la buelta de Andarax. El Duque con su campo a do de dizen los Algiues, porque lleuaua intento de hazer alli alto con su gente: y assi llegado entre Ferreyra, y Cadiar, junto al rio de Iubiles a puestas del Sol, se alojò el campo cansado en vn sitio el mas fuerte que para su seguridad se pudo hallar, y puesto como a la thilicia conuenia, estuuò alli algunos dias, a donde vn Capitan moro valeroso, llamado Noque, con quinientos arcabuzeros se atreuio a tocar arma al campo del Duque, mas los nuestros le dieron vna vez vna mala car-



carga en vna emboscada, de tal suerte, que malamente roto se escapò de sus manos. Conviene de xar al Duque en Iubiles alojado, por boluer al señor Don Iuan que estaua en Caniles, auiedo dado orden de yr a reconocer la villa de Seron, como ya tenemos dicho.

Dize pues la hitoria, que su Alteza llegó con su campo a vn lugar, que se llama Caniles, como ya auemos dicho, y alli dio orden de yr al rio de Almançora, y dar en Seron, y en Purchena, y en los demas lugares del rio, para dar fin a la guerra de Granada, y assi mandò que de Caniles saliesen tres mil hombres de pie, y de acauallo: yendo marchando la buelta de Seron, se le diò al señor Don Iuan noticia que no se podia llegar a Purchena, sin primero tocar por las faldas de Seron el rio abaxo, y que alli en Seron auia grande copia de moros aguardando que fuesse con su campo: el señor Don Iuan luego tratò con los demas Capitanes, y cò su Ayo Quixada, que diesen primero en Seron, y assi fue marchando el campo hasta que llegó a Seron alua de mañana. Su Alteza se marauillò de le ver tan alto, y tan inspugnable, y coligió que si aquella fuerça se ponía en defensa que auia de ser mas dificultosa de ganar q la villa de Galera, y con mas costa de sangre. Los moros que ya tenian noticia de la venida del Christiano campo, ysaron de vn ardid, para que

Er

los



## *HISTORIA DE LAS GVERRAS*

los Christianos faessen mas presto perdidos, y para esto se dió orden entre ellos, que las mugeres, y criaturas saliesen del lugar, la buelta de la sierra, y que delante dellas fuesse la mitad de la gente de guerra que auia en el lugar, y la otra mitad se quedaron escondidos en el castillo, y assi luego las moras, y muchachos començaron de salir del lugar, la buelta de la sierra, y delante dellas, y detras vna buena tropa de moros, bien armados de arcabuzes. Los Christianos que los vieron salir de aquella manera, començaron a dezir: a ellos, que huyen, no se nos vayan a la sierra, que si se van à la sierra nõ tendremos derecho dellos. Diziendo esto, considerando que el engaño de los moros salia verdadero à su intento, engañados con la muestra que parecia, arremetieron por aquella cuesta arriba al lugar, y estando arriba, los nuestros se hizieron dos mãgas, con mas codicia de robar, que de pelear, y la vna siguiò las moras, y moros, que à su parecer huyã, y la otra se metiò en el lugar, y començò à saquear las casas à toda prieta. Las moras que auian salido, todas se pararon, y se asentaron en tierra, y los Christianos llegaron, y las prendieron, y algunos soldados dieron tras de los moros q̃ las lleuauan, para pelear cõ ellos: mas à esta hora pareció vn humo no muy grande en lo alto de la sierra, que era cierta señal que entre los moros auia, para su socorro, y apenas

nas el humo parecio, quando por la parte de Tijola vieron asomar vanderas moras, con mas de diez mil moros de guerra, todos tiradores. Los moros que auia salido cō las moras del lugar boluieron sobre los Christianos que los seguia, con vn imperio terrible, descargando sobre ellos vna braua carga de arcabuzeria, de tal manera q̃ a los Christianos les conuino retirar, a donde sus compañeros auia alcanzado las moras, para que de alli todos juntos hiziesen rostro a los moros: mas aunque assi lo hizieron no les valiò nada su acuerdo, porque los moros venian contra ellos con gran pujança, con el fauor del nueno socorro, el qual llegó muy poderoso, y començo a escopetear a los Christianos, y entre ellos se trabò braua escaramuça; mas en ella llenaua los nuestros lo peor, de suerte, que de fuerça les conuino desamparar las moras, y boluer las espaldas, para los suyos. Los moros a las bueltas con ellos, matado, y hiriendo en ellos cruelmente, y algunos cautiuaado. A esta hora los moros q̃ estaua escondidos en el castillo, vièdo lo q̃ pasaua, entendièdo q̃ los Christianos q̃ entrarò en el lugar estaua ocupados en el saco, salieron del castillo, y lo primero q̃ hizierò fue tomarles todas las salidas, porq̃ no se escapase ninguno, y luego los demas, que eran mas de mil, dieron en los que estauan robando, muy descuydados de aquel peligro, y començo de matar

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

muchos dellos yendolos buscando por las casas, desuerte que no se escapaua ninguno: el señor D<sup>o</sup> Iuán con la caualleria, que estauan en lo hondo del rio: como vieron venir aquel socorro por lo alto, y otro por el mismo rio, que era el Malch, con mas de seys mil moros, el mandò, que a toda prisa se tocasse arrecoger, recelando el peligro de la gente que anda en lo alto, y en el lugar: luego las trompetas tocaron arrecoger, y así mismo las caxas: mas los soldados que estauan metidos en el saco, entendiendo que aquella señal se hazia porque ellos no saquearan se estauan quedos metidos en su desenfrenada codicia, sin guardar lo que eran obligados al arte militar, mas quando vieron tanta multitud de moros sobre ellos, entendieron que el auiso era bueno del recoger, y quiriendolo hazer no tuvieron ningun lugar, porque como es dicho les tenían tomadas las salidas todas, y si alguno escapaua era por grã de uirtura, y fauor del cielo, y así los Christianos miserables, viendose los que auian ydo tras las moras, y los que se auian quedado en el lugar, tan cercados, y oprimidos, sin ordẽ de poder salir sin notorio daño: los vnos acordarõ de meterse dentro de la Iglesia, y alli hazerse fuertes, los otros de romper por los passos defendidos, y baxar a donde estaua la caualleria: los que tomaron este acuerdo se escaparon muchos, y muchos quedaron



ron allí muertos, porque como las salidas eran vnas calles angostas, y estauan tomadas de arcabuzeros moros: La primer roziada de arcabuzazos mataron muchos Christianos, y assi mismo murieron allí muchos moros despues de embestidos con las espadas los que quedauan, trauados en escaramuça cruel, y sangrienta; mas los moros eran muchos, y trayan mal a los Christianos. Finalmente se escaparon algunos desta manera, y algunos mal heridos: la caualleria no les podia dar socorro, respecto que los cauallos no podian andar por aquellas estrechuras. Los Christianos que se recogieron a la Iglesia, puestos en defensa, hazian gran daño en los moros, teniendo esperança del socorro del señor Don Iuan: mas su esperanza era vana, porque el Maleh con el Aicay de Tijola, con mas de seys mil moros, embistieron con la caualleria Christiana, desuerte que los del lugar a esta causa no pudieron ser socorridos y assi andaua cruda la batalla, por la vna parte, y la otra. El Maleh lleuaua consigo obra de cinquenta cauallos, los quales lleuauan muy buenas escopetas, a modo de herreruelos de Flandes, y estos llegaron con grande furia, y descargaron vna carga de arcabuzeria braua, y retirados estos entraron los moros infantes, dando otra cruel carga, haziendo mucho mal en los nuestros. El señor Don Iuan como assi se vido apretado, y su gente

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

de infanteria desconcertada, dando grandes voces, animando los soldados, les hizo juntar vna gran tropa dellos, y con estos, y la caualleria hizo gran rostro al enemigo, algunos cauallos entrando, y saliendo á escaramuçar. El señor Don Iuan visto la ventaja que los enemigos le tenían, mandò que se fuesen sus vanderas retirando, con buen auiso, y concierto: de manera, que no fuesen desuaraados, y asì se hizo como el señor Don Iuan lo mandaua. A esta hora todo andaua muy rebuelto, y confusso, porque en el lugar se oia grãde arcabuzeria, y vozeria, que teniã los Christianos con los moros: en el rio no lo andaua menos. El señor Don Iuan con grande valor andaua à todas partes animando, y diziendo, que se retirasen, y asì retirando, y peleando, sin que los moros los dexasen vn punto, les dezian palabras injuriosas: aora pagareys lo que hizistes en Galera, y otras feas palabras, y andando la cosa tan rebuelta le diò vna vala à su Alteza en la zelada, desuerte que se la abollò. Esto dize Rufo, mas otros dicen que no fue sino en el azerado arzon trafero de la silla, y que de alli disparò, y matò vn soldado, natural de Baça. Luego conficutinamente falliò otra endiablada vala de los enemigos, y diò al buen Don Luys Quixada Ayo de su Alteza, y el golpe fue tan malo, que le pasó el muslo, y le rpio



pio la cañilla, de que el buen Don Luys Quixada sintiò grane dolor: Luego supo su Alteza como su Ayo estaua mal herido: de lo qual sintiò grande dolor, y pesar, y assi mandò que à toda priesa se retirase la buelta de Caniles, assi fue hecho. Los moros les fueron siguiendo mas de vna legua mortal, y rezelando de alguna grande emboscada, no passaron a delante, y se boluieron à Seron, à donde hallaron grande batalla entre los moros, y los Christianos que estauan en la Iglesia: los quales se defendieron valerosamente todo aquel dia, y parte de otro, hasta que se les acauaron las municiones, de poluora, y valas; y visto esto, y que no eran socorridos, tuuieron por bien de rendir las armas, y personas, y dellos fueron muertos, y dellos fueron cautiuos, y todos tuuieron su pago, pues no guardaron, por robar la orden de la milicia. Desto le pesò mucho al señor Don Iuan por no auerlos podido remediar, el qual llegado al campo pasò à Baga por ver si podria Don Luys Quixada ser curado, y hechas las diligencias tocantes al cuerpo, y alma, el buen Don Luys muriò, de que su Alteza sintiò gran dolor, y pesar, por hauer perdido tal padre. Hizieronle vnas solemnes obsequias, y enterramiento, conforme a tal persona se deuia, assi como se suele



## *HISTORIA DE LAS GUERRAS*

hazer a buen General, y valeroso Capitan. Mandô el señor Don Iuan, que todos los Capitanes salieran con sus compañías, mostrando grande tristeza, los atambores destemplados, y que los pifanos tocasen dolorosamente, y que los Alferizes llenasen las vanderas tendidas, y arrastrando por el suelo, y los soldados los arcabuzes al reues, de como se suelen llevar, y assi por su orden passaron los tres tercios, el de Napoles, que era de Don Pedro de Padilla, y el de Antonio Moreno, y el de Don Lope de Figueroa, y todos por su orden. Tras de toda la infanteria Don Garcia Mantique, con toda la caualleria, con los estandartes arrastrando, y las trompetas tocando dolorosamente, de tal suerte, que a todos quantos oyan las trompetas, y caxas de guerra, pronocauã a vna sentible tristeza, y doloroso llanto, aunque fueran de duros, y en pedernidos coraçones: en la retaguardia de la caualleria lleuauan el illustre cuerpo del buen Don Luys Quixada en vn ataúd cubierto de paños negros, al qual acompañaua el señor Don Iuan, y otros muchos caualleros, Duques, Condes, y Marqueses, y otros muchos señores de estado, y principales caualleros, vestidos de luto, y assi desta suerte llegaron todas las compañías a san Geronimo, y alli fue el noble cauallero sepultado, con tanta honra, y grandeza, como si fuera vn Rey, auicendolo muy bien mere-

mercedido, assi por auerse hallado en seruicio del Emperador en todas las guerras de Flandes, Frãcia, Italia, como por auer sido Ayo de tan soberano Principe, como lo era el señor Don Iuan, hijo del Emperador Carlos Quinto famoso, y assi cõ glorioso aplauso sobre las haras de los Altares de san Gerõnimo subia el oloroso incienso al cielo, cuya alma se da a entender del valeroso cauallero estar alla colocada, por auer siẽpre empleado subida en pelear contra enemigos de nuestra santa fẽ, y al fin morir peleando contra ellos, como valeroso soldado: hechas las solemnes, y funerales obsequias, sobre su sepulcro fue puesto por mando del señor Don Iuan en vn marmol blanco, y liso este epitafio:

AL SEPULCRO DE DON LUY  
ys Quixada.

### EPITAFIO.

Cortô la dura parca  
el hilo de la vida, (a Marte,  
aquel q̃ en vida, y muerte siguiò a  
y al hijo del Monarca,  
de fama mas crecida. (parte,  
Le fue adobtiuo padre en toda

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

fintió el segundo Marte,

hijo del famoso

Carlos dolor fuerte.

En ver la dura muerte

de su querido Ayo, piadoso

Quixada, que ya el suelo (cielo.

el cuerpo cubre, y el alma goza el

Acauadas pues las honrosas, y dolorosas obsequias, del famoso Don Luys Quixada, luego mandò que sus armas fuesen dado color negro en señal de lo mucho que sentia la muerte de su Ayo. La muger del buen Quixada, del linage de los Villos, se hallò en este doloroso tránsito, la qual haziendo grande llanto, fue del señor Don Iuan muy conortada, ofreciendosele, que la tendria como su misma madre respetada.

Luego su Alteza mandò que el campo marchase la buelta de Seron, con determinacion de asolarlo, y vengar en los moros muy bien la muerte de su Ayo, y assi el campo començò luego a marchar, la buelta del rio de Almançora, por dar en Seron, donde lo dexaremos marchando hasta su tiempo, y diremos algo del Duque, y de Abenauò, que estauan en la sierra, a donde jamas el

Du-



Duque le pudo persuadir a batalla, porque el moro se la dilatava, con intento que al Duque le a-  
corriese necesidad de bastimentos, y por ello se  
le deshiziese el campo, y en esto nõ andava el  
moro engañado, porque el Duque tenia gran cã-  
po, y padecia necesidad, y assi buscando a Abena-  
uò, para dar fin a la guerra, llegó a Pitos de Fer-  
rera, y passò a Ogijar, y de alli se fue a Valor, pe-  
sando de hallar a Abenauò, para dalle la batalla,  
mas era su trabaxo en vano, porque el perro Abe-  
nauò le huya la parada, por no llegar a las ma-  
nos, y huyendo vencerle, porque el muy bien sa-  
bia la falta que el campo del Duque tenia de bas-  
timentos, y a el no le faltava, y assi vn dia estan-  
do en Andarax, les dixo a sus Capitanes la ra-  
zon siguiente.

### RAZONAMIENTO DE ABENA- uò a los suyos.

Aora valerosos Capitanes, y fuertes solda-  
dos, pretendo de vsar con nuestros enemigos, lo  
que el sabio, y valeroso Fabio Magimo hufò con  
mañas con los de Africa, en tiempo de aquellas  
crudas guerras que se tuuieron, entre Romanos,  
y Africanos, que dilatandoles la batalla, sin ve-  
nir arrompimiento de las armas furiosas, los vi-  
no a vencer, y atraer a sus manos, cõstreñidos de  
la

## HITORIA DE LAS GVERRAS

la necesidad, y no entienda nadie que es cobardia reusar la batalla al enemigo, si se puede vencer sin peligro, ni derramamiento de sangre, sino valentia, y discrecion, y ardidés de buenos soldados, y astutos Capitanes, así que yo se que el Duque tiene gran falta de bastimentos, y su campo padece, y el se ha metido en parte que no le conuiene à su honor boluer atras, ni desistir de su proposito, por no perder la fama de su nobleza, pues sustento no le tiene, sino le viene de Granada, por momentos con escoltas, pues estas quitadas, y saqueadas por los nuestros, dad al Duque, y à su campo por perdido, y por tanto digo, que el valeroso Capitan Partal asista en Orgiua, junto al campo del Duque siempre, porque si escolta viene de Granada se la quite, y para esto lleue consigo mil soldados valerosos.

Así digo también que el Capitan Moxaxar, con otros mil soldados corra, desde la raha de Andarax, hasta la sierra de Gador, y buelta de Almeria, y Adra, haziendo cruda guerra, y el Garal con cinco compañías, sea su distrito hasta Ventomiz, y la buelta de Veliz, Malaga, y alli tenga sus espías, para saberlo q por aquellas partes pasare.

El Capitan Arrendate, con seys vanderas, tome la sierra Neuada, y sus faldas, y el Capitán Puntal lleue con siete vanderas, hasta la Vega, y pueblas de Granada, y siempre alerta, para coger las

las escoltas, no dando lugar que llegen al campo del Duque, y desta fuerte yo se que el de Sesa amaynara su loca presuncion, porque la hambre le porha en tal aprieto, que le conuerná dexar las Alpujarras, y su intento, y es otro campo del hermano de Felipe, q̃ el Duque aguarda por horas, yo le porne tales tropesçones, y incôuenientes, que no llegue al Alpujarra tã presto como piêsa, porque en Seron, que es lugar fuerte, estã puesta por mi orden mucha gente de guerra, con el valeroso Maleh, y el Alcayde de Tijola, y de vnã vista q̃ el de Austria à dado à Seron, perdio mas de quiniêtos soldados, con la muerte de su Ayo, con lo qual à sentido mas pena que gloria, y si acaso tomare à Seron, q̃ no le costara poco, quando le tome luego le pôdremos à Tijola por delãte, q̃ es vn inispugnable fuerte, y deste modo lo yremos entretiniendo, hasta que el Duque, de todo punto acabe con su campo, y sea deshecho, y en este medio nos verna el socorro de Argel, que ya yo embie à dezir al Ochali, que la perdida de Galera no haze, ni deshaze à nuestro intento, que no por eso dexé de embiar la gente, que para venir à España estã alistada, y desta manera podemos luego dar en nuestros enemigos, y salir con todo lo comenzado, à pesar de todo el mundo.

Cô esto acauô Abernauô su razonamiêto el qual à todos esnuo biê, diziêdo: q̃ así estanabiê acor  
dado,



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

dado, tenièdo por muy auisado Abenauò, y de bu en juyzio, y astuto en la guerra, y assi luego todos los Capitanes señalados fueron repartidos, yendo a sus districts, y lugares señalados. En este tiempo el Duque con grande ansia buscava el campo de Abenauò, por darle la batalla, mas el perro como auemos dicho, le andaua hurtando, y huyèdo la ocasion. Boluamos aora al señor Don Iuan que marchaua con su campo la buelta de Seron, el qual llegado con toda diligencia, le mandò a saltar de tal suerte, que el valeroso Don Lope de Figueroa con su tercio, le entrò, y desuaratò con tal poder que el enemigo atemorizado, y espantado, se retirò huyendo la buelta de Tijola, y Seron fue saqueado, y puesto fuego en el. Alli se ganaron tres vanderas moras, la vna blanca, teñida en muchas partes de sangre de Christianos.

El Duque de Sesa en este tiempo tenia muy rodeado a Abenauò por todas partes, para venir con el a las manos, mas la necesidad le hazia grã daño à su campo, de suerte, que sino fuera por ser tan venebolo, y franco, remediando à todos los necesitados, no le quedara hombre en el campo, y visto la necesidad grande fue forçado embiar al Marques de la Fajara, con vna grande escolta, a la Calahorra, y à Guadix, para que truxera bastimentos al campo. El buen Marques se partiò luego, acompañado de la gente de Seuilla, q  
era

era toda muy buena, y no mal armada, y con el  
 lleuô mucho vagaje, y en el muchos soldados ma-  
 latos, para hazerles curar, porque en el campo e-  
 ran inutiles, y sin prouecho, y asî caminando el  
 de la Fanara, en llegando al puerto de la Ragua,  
 que es vn passo aspero, y angosto: de modo que  
 si por el camina mucha gente, no pueden yr por  
 el camino, sino dos juntos, y no mas. Pues aqui  
 en este passo estauan dos moros valerosos Capi-  
 tanes, el vno del Cenete, llamado el Marzape, y  
 el otro el Pizini de Verja: los quales tenian casi  
 mil hombres, todos arcabuzeros, de los Monfis,  
 los quales guardauan aquel passo, y camino por  
 ser necessario a las escoltas que auian de salir de  
 Granada al campo del Duque, y como viesan a-  
 quella escolta, que yua para Granada se estunie-  
 ron emboscados, sin salir al Marques, el qual lle-  
 uaua la vanguardia, y asî como yua largo el, y los  
 que con el yuan. Los moros auiendo dexado pas-  
 far mas de la mirad de la gente, viendo que el  
 Marques yua tan alargado, salieron de las espe-  
 suras del monte, y dieron en los vagajes, y reta-  
 guardia, con tanto impetu, y braueça, que de la  
 primera rociada matarô muchos de los nûestros,  
 los quales viendo de tal fuerte asaltados, y con  
 tanta braueça, turbados, y descompuestos no sa-  
 bían que se hazer, y asî algunos dellos llenos de  
 temor hizieron infame fuga, y los moros en se-  
 gui-



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

guimiento, matando, y destrozando, no les dauã vn solo punto de lugar. Los Christianos enfermos passaron la peor parte, porque no podiã huyr, ni pelear, y assi morian muchos dellos: otros se dexauan caer por aquellas laderas abaxo, con temor de la muerte, y ellos mismos se la tomauã con sus manos, rodando por aquellas peñas abaxo. Los moros viendolos desuaratados, y huydos tomaron mas brio, y animo, para les ofender, y assi siempre les seguian. La griteria se leuantò tan grande, que llegó à la vanguardia, lo qual entendiendo el buen Marqués, con grande animo reboluio con la gente que lleuaua à toda priesa, y en llegãdo à los moros, los enuiliò valerosamente, y en su llegada, por su mano matò siete, ò ocho, dãdo voces à los suyos, que enuitiesen con ellos, que era gente de poco valor, y couarde: los Christianos cobràdo animo con las palabras del Marqués, apretaron tan recio con los moros, que les hizieron retirar à la sierra, lo qual viò por muchos Christianos que andauan desmandados, en vn punto se recogieron, y se juntaron con los suyos, haziendo en los moros mucho daño, los quales se retiraron, dexando muchos Christianos muertos: pero tambien dellos quedò mucha parte: mas si no fuera por el valor del Buen Marqués, sin duda esta refriega fuera peor que la rota de Aluaro de Flores. El Marqués como buen  
sol.



soldado recogió todo el vagaje, y los demas soldados que pudo, y con buena orden llevo a la Calahorra, a donde de todo se proueyò lo necessario, assi para los heridos, como para las cosas del campo del Duque:

El Duque luego supo el caso, de algunos soldados, que huyendo se boluieron al campo, con tanto como por yr alargada la retaguardia, los moros hizieron tanto daño en el vagaje, y retaguardia. El Duque muy pesante dello, jurò de vengar en los moros semejante daño que aquel, y assi mandò fuesse el campo la buelta de Castil de Ferro, que estaua en poder de moros, y por aquella parte se aguardaua el socorro de Africa, y por el tornarles el tomar tierra por alli, el Duque mandò que el campo fuesse sobre el, con intento de lo ganar, y passando por el campo de Dalias, a dõ de los moros tenian muchos sembrados, ya de sazón para poderse casi segar las çeuadas tempranas, mandò el Duque que les pegasen fuego, por que los moros perdiesen la esperança de su remedio, los quales panes los moros guardauan con gran cuydado por sus compañías, mas poco les valió su recató, y guarda, mas al fin fueron todos asolados, que dellòs no se pudieron aprouechar. Llegado el Duque sobre Castil de Ferro, le combatiò muy reciamente, aunque dentro estaua algunos Turcos, y otros Capitanes, y a esta sazón

## HISTORIA DE LAS GVERRAS

llegaron las galeras con el Comendador mayor, y viendo lo que passaua, holgandose por llegar à tan buen tiempo. Las galeras por la mar, y el Duque por la tierra, hizieron tanto, que los Turcos perdieron la esperança que tenian de recebir por alli el socorro que aguardauan de Argel. El qual en aquella misma fazon allegaua à tomar tierra en España, guiados por el Turco Carbagi, al Castil de Ferro, porque assi estaua tratado que desembarcasse alli la gente: mas como llegasse cerca, oyendo la cruda bateria que se le daua à Castil de Ferro, y diuisando las galeras batiendo por la mar, y las Christianas vanderas en tierra, entendiendo luego lo que podia ser, todo lleno de temor, mandò girar los nauios en que el socorro venia, que eran catorze gruesas Galeotas, cargadas de bastimentos, y armas, y de muy buena, y lucida gente Turquesca; y con grande dolor en su coraçon por auer llegado tan tarde, dio orden de yr à tomar tierra à otra parte, la mas cómoda que hallasse. El Duque auiendo ganado aquella fuerça, y apoderado della, poniendole buena guarda, se boluio a buscar a Abenauò para darle la batalla. Las galeras se boluieron la vuelta de Malaga, y alli aguardaua la orden que se les diese para cosas importantes, y en el puerto de Santa Maria.

Abenauò en este tiempo supo como Castil de Ferro



Ferro era ganado por los Christianos , de lo qual le pesò mucho , especialmente sabiendo como el socorro de Argel no auia podido alli tomar tierra : y muy confuso deste caso no sabia que se hazer , viendo que el Duque le seguia , y el de Aultria yua destruyendo el río de Almançora , y que auiedo acabado de lo destruyr , se auia de yr à juntar con el campo del Duque , y que siendo juntos auia de ser su perdimiento , porque se yuan dexando en los lugares mucha gente de presidio , y tomadas las tierras , y los panes ya quemados no sabia el fin de aquellas guerras en que se pararian , y assi se yua apartando del Duque sin osar presentarle la batalla , entendiendo que el tiempo auia de ser el maestro de todo , y toda via con esperança del socorro de Argel : mas bien entendia el moro que aquella guerra auia de parar en daño de los moros : mas disimulaua el desuenturado con intento de se passar en Africa , lo qual si los moros supieran lo hizieran pedaços.

En este tiempo muchos moros (que serian mas de dos mil) se tornaron a fortificar en Bentioma , y en Frigiliana , y todos los lugares cercanos de Ronda , y su sierra se leuataron desuergonçadamente , haziendo muchos males en los Christianos , tendiendo vanderas,



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

y haziendo esquadrones bien armados, y sin estos lugares se leuantaron todos los lugares de Sierra Bermeja, y los de la Sierra de Litan, que crá muchos, tomádo las partes mas seguras, junto de la mar, por ocasion de poderse embarcar, quando no pudiesen hazer otra cosa, y tambien que por aquellas partes podrian ser socorridos de las gentes de Africa, y destes lugares, arreuadamente corrian todos los campos, hasta las puertitas de Ronda, llenandose los ganados, y pastores, y otras gentes que andauan por el campo. El Duque de Arcos, Don Luys Ponçe de León, salió contra ellos, con orden de su Magestad, que si los pudiese reducir sin batalla, que los reduciese y sino que por fuerça de armas los acabase. El Duque lo tratò con ellos, y algunos hallò a su voluntad: de modo que todos fueron reducidos a lo q antes solian ser, sino fuera por vn moro de coracon animoso, que les dio por consejo, que no rindiesen las voluntades, sino que lo que auian comenzado saliesen corello, y a esta causa los moros obstinados en su rebellion, tomarò las armas, y assi le conuino al Duque de Arcos salir con mano armada contra ellos, y lo primero que hizo fue visitar los sitios de Sierra Bermeja, porque los moros no hiziesen alli algunos alojamientos fuertes, y entrando por ella se les renouò a los Christianos la vengança, que eran obligados ha-

zer por sus passados, viendo por aquella sierra grande cantidad de calaueras de hombres muertos, y grandiosamente, y cabeças de caualllos, del tiempo que Don Alonso de Aguilar fue alli muerto, y el de Vreña desuaratado, y junto con esto muchos pedaços de armas, cuchillas de lancas, todo lo qual puso en los Christianos vn inflamado desseo, y crecido corage de vengança, y llegando a lo alto, a donde el famoso Don Alonso fue inuerto, que era alpie de vnos peñascos, en vn llano muy pequeño que alli se hazia, a donde estava vna Cruz, y en las viuas peñas vna letra, que dezia en castellano desta suerte.

Aqui murió el de Aguilar  
Don Alonso intitulado,  
de moros sobre pujado,  
siendo el solo en pelear.

Estos versos dezian la verdad del caso, de la muerte de Don Alonso, porque al tiempo que andaua la batalla, ya rompida por los moros, y los Christianos en huyda puestos, por la muchedumbre que cargaua dellos, y en partes conocidas a su saluo yuan matando, y hiriendo. El buen Dō Alonso de Aguilar se hallô solo, y desamparado de los suyos, y visto el valeroso cauallero, que alli no restaua sino morir, pues su gente estaua ya



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

toda desuarratada, y destruyda, tomó por reparo aquel tajo de peñas altas por tener las espaldas seguras, y allí mostrando su grande valor antes de su muerte, el por su mano mató mas de cinquenta moros de los que mas atreuidamente se llegauan a el. Y visto por los moros que tanto se defendia, y que no se le podia entrar sin mucho peligro, mudaron de armas para le ofender, y assi a pura piedra fue rendido, y muerto, dexando de su valor eterna fama. Y lo que dize Rufo en su Austriada, que peleando cuerpo a cuerpo con el moro Capitan, llamado el Ferri murio, es falso, porq̃ no era tã poco el valor de Dó Alóso, q̃ vn moro por valeroso q̃ fuera le rindiera y matara; y estabata llã ya yola dexocscrita en la primera parte desta historia, y la puse assi como ella pasó.

Pues boluiendo al caso, como el moro Malique, Capitan de las moras vanderas, supiesse que el de Arcos auia tomado a Sierra Bermeja, luego el con su campo tomó la de Istan, que era vna sierra muy fuerte. El de Arcos entendiendo que le seria tenido à cobardia, sino yua a buscar al enemigo. Luego le fue a buscar, y en llegando a la fuente fría, que es lugar dispuesto para asentar campo, lo asento, y la misma noche que el campo fue allí alojado se encendio en el vn grande fuego, que jamas se pudo saber quien lo auia encendido: mas la buena diligencia del Duque fue  
parte



parte para que el fuego se matara, aniendo hecho poco daño en el Real. Luego el Duque manda q se leuante el campo, y parta en demanda del enemigo. Eran Maellles deste campo dos nobles caualleros llamados Pedro Bermudez de Galicia, y el otro Pedro de Mendoça, y por su ayudante Iuan de Espuche, vn brauo soldado viejo de los de Flandes. Llego el campo junto de la sierra de Distán, junto de la qual esta otra no menos agria y aspera que ella: la qual sierra se llama de Arbotè, la qual le pareció al Duque que era bueno ganar, pues de alli casi tenían a Cauallero a la de Distán, y así mando que se subiesse por ella a toda priesa, los de su campo començaron a subir; mas los moros la començarõ a defender de fuerte q se trauçò grãde pelea entre los vnos y los otros; mas al fin la sierra de Arbotè fue por los del Duq ganada. El qual notãdo q aqlla sierra les era de importãcia, le puõo grãde guarniciõ de velicosos soldados, y cõ el resto de su cãpo se fue a la sierra de Distã, y por la menos aspera parte le puõo sitio, fortificado brauamẽte, con auiso de soldado pratico. Luego mãdò q los gastadores abriesse nueva sãda, lo qual al punto se hizo, y por ella se subia el artilleria, tirada a fuerça de cauallos: y así dexando su cãpo en quatro partes diuidido, con vna gran tropa subio con el artilleria, con intento de dar el dia siguiente duro asalto a los moros: y

## *HISTORIA DE LAS GUERRAS*

y así todas las quatro tropas de la gente Christiana subían con vn buen orden, sin perder punto de las hileras. Era cabo de la caualleria vn cauallero cercano deudo del Duque, llamado Don Juan Ponce de Leon: con este yua el hijo del Duque, galardo moço, que le apuntaua la barba, no de menos valor que sus passados. Toda esta caualleria guardaua los llanos, porque moro no se fuesse. Venida la noche la gente del Duque alojò en parte comoda, y segura, con animo de otro dia dar asalto en vn fuerte que los moros tenian. Los moros que vieron subir el campo del Duque, tan despacio, luego entendieron el parecer, y disignio del Duque, acordaron de dar aquella misma tarde en los Christianos, y así salieron con brauo alarido, dando en los Christianos. El Duque visto que los moros arremetian, mandò que todos apie quedo se defendiesen, y no deshiziesen la orden, mas algunos soldados huuo que no tuuieron cuenta con tal mandamiento, y así dexada su orden subieron la sierra arriba. El Duque q vido que su gente yua desmandada tras del enemigo, luego como discreto Capitan entendió q los moros se retirauan con engaño, dexando puestas emboscadas, y visto que la noche cerraua, recelando este daño, que yua al mismo tono que lo de la sierra Bermeja, tomó por acuerdo de subir arriba con todos los suyos, y así dando Santia-



go arremetiò delante de todos: el campo que vi do su General arremeter de aquella manera, to do le siguiò con grande furia, que no fue mal auiso del Duque mouer de aquella suerte, porque si aguardaua que la poca luz que quedaua del cielo, sin ninguna duda alli el, y su gente se perdiera, porque los enemigos tenian todos los passos tomados, donde los nuestros se perdieran: mas sien do el Duque arriba con su gente, luego se pegò al muro del fuerte, el qual estaua de enèmigos lleno defendiendo con arcabuzazos, que los Christia nos no llegasen, y assi se trauò vna cruda pelea, y muy sangrienta, mas los moros tenian mas vè raja, por estar en alto, de a donde arrojauan infini dad de valas, chuzos, asadores, peñalcos, piedras en cantidad, de tal suerte que mataban muchos de los nuestros.

El valeroso Duque no olvidando aquella bra ueza de sus passados, Hector, y Troylo, y de to dos los demas Principes valerosos, que les pro cedieron, se arrojò por vna parte que le parecio que lo podia hazer dentro el fuerte, apellidando Santiago, cierra España, y con el entraron otros valerosos soldados, publicando victoria, tinien dose por demas buena ventura entrando alli a pe lear, que el riesgo que en la pelea se le ofrecia. A qui fue la terrible confusion de los vnos, y los o tros, como era ya cerrada la noche, y casi no se ve



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

yan los vnos a los otros, fino era a la resplandor de los fogones quando disparauan las escopetas. Los Christianos por ser conocidos, y no herirse los vnos a los otros, apellidauan Santiago. Los moros viendo que con aquel Español apellido los matauan, acordaron de tomarlo ellos; y assi el que mas claro lo podia pronunciar lo apellidaua, metiendose entre los Christianos, matando a su saluo dellos, porque con aquel apellido los Christianos tenian entendido que eran de su parte, y assi no les hazian daño. Mas entendida la cautela de los moros, viendo el daño que hazian, acordaron de mudar apellido, diziendo, Arcos, Arcos. Los moros mal entendido aquel nuevo apellido lo quisieron tomar, y por dezir Arcos, dezian Arcas, y mal pronunciado: y assi los Christianos los matauan cruelmente, final aciago para los de Mahoma. Era el alboroto grande, la confusion crecida; no se ohia otra cosa por todas partes, fino el horrendo sonido de las armas; las dolorosas voces de los heridos; los gemidos de los que yuan muriendo entre los pies de los vivos que andauan peleando: el que vna vez caya jamas se leuantaua, ni se podia remediar. El maluado Capitan Malique viendo su perdicion, y los de su parte muriendo, determinò de huyr de la batalla, desamparando el fuerte y su valor: y assi con la obscura sombra de la noche enenbriò su

cobardia, y se fue por aquellas laderas de la sierra  
herrando a todas partes, desatinado, cansado, ya  
mal herido, sin saber por dōde yua, ni aque parte.  
Mas no se hallō solo, porque otros de su vando a  
uian hecho lo mismo q̄ el auia hecho, y recogien  
do todos los q̄ pudo saliō de aquella sierra, todo  
amedrantado, maldiciendo el fin de su esperança.  
El buen Duque se alojō con su gente en aquel fu-  
erte, y fuera del mucha parte de su cāpo, y la ca-  
ualleria siēpre se estuuo queda guardandola ordē  
q̄ se les auia dado. Mientras todas estas cosas pas-  
sauh en las tierras de Ronda, y la fama de la victo-  
ria del Duq̄, de Arcos se diuulgaua ya por toda Es-  
paña cō tanta gloria suya. El Reyecillo Abenauō  
sabiēdo lo de los moros de Ronda, y su vēcimien-  
to, temblando ya lleno de temor no sabia q̄ se ha-  
zer, gemia, y suspiraua grādemente, no sabiendo  
a q̄ parte hechase sus cosas, viēdo q̄ el Duq̄ de Se-  
sa le seguia cō toda instācia, y el señor Dō Iuā le  
estaua ya aguardando, para q̄ jūtos los dos cam-  
pos le auia de poner en terrible cōfusiō, especial-  
mēte sabiendo q̄ ya sus emboscadas, todas las te-  
nia desuaratadas el señor Don Iuan, q̄ era lo q̄ el  
mas sentia. Los Turcos, y los moros mas allega-  
dos a su persona, ya tenian del mal concepto, q̄ se  
queria passar en Africa, y dexarlos metidos en el  
fuego de la cruda guerra: y assi atento esto, entre  
los mas sus familiares se conjuraron contra el,  
para

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

para le dar muerte, y no lo pudieron hazer tan occulto que Abenauò no lo sintiese, ò varruntase, mas disimulando no daua a entender que tal le passaua por este pensamiento, y assi passaua las noches, y los días con mil sospechas, y recelos, a guardando que es lo que haria la fortuna en semejantes casos, y mudanças. Las gentes de sus vanderas ya andauan muy flojas, no se les daua nada por las armas, que mas querian morir de vna, que passar tantas, y tan amargas muertes, de hambres, y frios, y de otras necesidades que les ocurrian. Los Turcos ya andauan muy malos, y llenos de mil maldades, estropeando muchos muchachos, y dōzellas, sin temor de los moriscos, ni del Rey Abenauò: nadie les yua a la mano, porq̃ en ellos consistia el valor de la guerra, contra los Christianos, y assi los dexaremos a ellos con sus maldades, y Abenauò con sus recelos, y sospechas, temerolo de la muerte, y diremos del señor Don Juan lo que hizo en Tijola, y de lo pasado se dixo el romance siguiente,

ROMANCE EN QUE SE  
pone la muerte del noble cauallero Don  
Luys Quixada, y rota de Seron, y de  
otras cosas tocantes a la historia.

De



De Baça sale Don Iuan  
el de Austria intitulado,  
la buelta va de Almançora  
en busca del moro vando.

El campo llega a Caniles  
lugar de Baça cercano,  
y el passa con tres mil hombres  
para descubrir el campo.

Y la fuerça de Seron  
que està por el moro vando,  
el llegar assi su Alteza  
no le fue muy bien contado.

Por llevar tan poca gente  
para intentar aquel caso,  
Seron està apercebido  
lo que no piensa el Christiano.

Los moros usan de maña  
por salir mas a su saluo,  
las moriscas hechan fuera  
que salgan al despoblado.

HISTORIA DE LAS GUERRAS  
Mas lleuauan buena guarda  
de un esquadron bien formado,  
piensan los nuestros que huyen  
arremeten denodados.

Por coger aquella presa  
de moras que se han mostrado,  
unos siguen a las moras,  
otros el pueblo han entrado.  
Comiençan de saquearle  
sin tener ningun cuydado,  
escondidos mas de mil  
moros alli se han quedado.

Que quando vieron la saya  
y que estauan descuydados,  
los Christianos en el robo  
les dieron muy crudo asalto.

Matauanlos en las casas,  
los despojos saqueando,  
con esto vino el Alcayde  
de Tijola, con gran bando,

A socorrer a Seron  
que està puesto en aquel paso,  
los que siguieron las moras  
huyendo bueluen a caso.

De un esquadron muy crecido  
que los venia cercando,  
de moros arcabuzeros  
con un furor endiablado.

El Maleh con gran socorro  
el rio viene marchando,  
el Austriano que lo vido  
a recoger a mandado.

Que se toque prestamente  
recelando algun gran daño,  
matança hazen los moros  
en los cuytados Christianos.

Que huyendo se retiran  
a su campo amedrantados;  
llegò el Maleh con pujança  
muchos tiros disparando.



# HISTORIA DE LAS GUERRAS

El Austriano se defiende  
de aquel esquadron doblado,  
sus Christianos recogiendo  
poco a poco, y peleando.

Se retira el rio arriba  
perdiendo muchos Christianos,  
y al buen Don Luys Quixada  
que mostraua ser soldado.

En vn muslo le han herido  
de vn cruel arcabuzazo,  
sientelo el Austriano mucho,  
y promete de vengallo.

Retirose el de Austria al fin  
con dolor nunca pensado,  
y lleuò a curar a Baça  
al buen Quixada su Ayo.

Acas es mortal la herida,  
y no pudo ser curado,  
y assi dio el anima a Dios,  
y el cuerpo fue sepultado.

En un cençento de frayles  
 San Geronimo nombrado,  
 hizos le enterramiento,  
 de General afamada,  
 Ariasfrando las banderas,  
 y atamborès de templados,  
 todos cubiertos de luto,  
 señal de duelo mostrando.  
 En este tiempo el de Sufia  
 buscaba al moro Abenauo,  
 para dalle la batalla,  
 mas el se escusando.  
 Con este el campo del Duque  
 de hambre esta fatigado,  
 y para da'le remedio  
 el buen Duque le ha mandado,  
 Al Marques de la Fauara  
 que se parta apresurado,  
 a Guadix por bastimentos,  
 y el Marques salio de grado.

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

Con una escolta muy buena,  
y el viaje a buen recado,  
mas en el puerto la Ragua  
fue el Marques desuaratado.

Por dos Capitanes moros  
que le dieron crudo asalto,  
mas peleando el Marques,  
como valiente soldado.

Hizo retirar los moros  
lleuando su escolta a salvo,  
a Calahorra, y Guadix  
donde le fuera mandado.

El Duque supo esta nueva  
y le peso en sumo grado,  
mas vengolò el muy buen Duque,  
porque assi lo ha jurado.

Que ganò a Castil de Ferro,  
y las mieses ha quemado,  
matando muy muchos moros  
y retirando Abenauò.



En este tiempo, y sazón  
 en Ronda el morisco vando  
 se ha leuantado furioso  
 mil vanderas tremolando.

El Duque de Arcos los sigue,  
 y los ha desuaratado,  
 matando muy muchos dellos  
 como la prosa ha contado.

Conuiene boluer agora  
 a Don Iuan de Austria, y su campo.

F I N.

CAPITULO VEY NTE Y  
 quatro en que se pone, como el señor Don  
 Iuan puso cerco sobre Tizola, y como la  
 ganó a los moros, con otras cosas  
 que mas passaron en su  
 conquista.

YA contamos en el Capitulo passado, como su  
 Alteza ganó a Seron, y desuaratô a los rebel-

## HISTORIA DE LAS GVERRAS

des moros, que en el estauan alojados, matando muchos dellos. Pues luego que su Alteza dio fin a lo de Seron, al punto mandò que el campo marchase la buelca de Tijola, que era vn lugar muy antiguo, y fortissimo, con vn Castillo inexpugnable puesto sobre vnas altas penas taxadas, a donde los moros retirados de todos aquellos lugares Vrraca, Almuya, y Bayarques, y otros muchos sin estos muy confiados en el fuerte Castillo de Tijola, a donde tenian puestas sus mas queridas preadas les parecia estar seguros. El campo marchò assi como lo mandaua su Alteza, y llegando a Tijola la nueua, que era vn lugar que estaua en lo baxo, donde los moros se auian ydo, y subido a la poblacion antigua, y Castillo fuerte, se sentò el campo por la mejor orden y traza que su Alteza vio que era conueniente para estar mejor, y con menos peligro. Pusose el asedio en esta forma.

El tercio del señor Don Iuan, que era el de Antonio Moreño, se sentò en el lugar nueuo, abajo a la parte del rio. El tercio de Don Lope de Figueroa se puso en lo alto de la montaña a la parte del medio día, a donde se hizo luego vna plataforma, y se plantaron seys buenos canonés de los de Don Iuan Manrique. Estaua esta plataforma de suerte que tenia la tierra a cauallero. A la parte de la Tramontana, la buelca de Baça se puso el tercio de Don Pedro de Padilla, a donde se plantaron

taron otros seys cañones muy buenos. En el tercio de su Alteza, que era el de Antonio Moreno, como auemos dicho, no se plantaron ningunos cañones respecto de estar en hondo. Pues siendo sentado el campo, como es dicho, y los tercios repartidos, mandó su Alteza que el fuerte se començase a batir por la parte del medio dia, y por la parte de la Tramontana, lo qual luego fue hecho; mas todo lo que se batia no era de efecto alguno, porque como los fundamentos de los muros estuuiessen encaxados entre los peñascos, y entretexidas las obras, las valas dauan en las peñas, de forma que resurtidas dellas boluian para tras, cō tanta violencia como si salieran disparadas de cañones de la contraria parte. Vidose vna vala disparada de vna resurtida, dar en lo llano de la huerta, y matar dos vagajes que estauan juntos: y otra vala desta misma forma daren vna oliuera grãde, y hizerla toda pedaços: finalmente que la bateria hazia poco efecto. Algunas valas entrauan en la tierra, pero no se daua a entender que se hiziesse daño alguno: y asì acordó el señor Don Juan que plantassen otras dos pieças en la ladera mas baxo del tercio de Don Lope, para que de alli se pudiesse batir vn lienço de muralla, que por aquella parte se descubria, y para llevar las pieças su Alteza las dio a dos Capitanes Zamoranos, para que las plantassen. Los Zamoranos Capitanes



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

tenian muy buena gente, al punto mandaron que las pieças las subieſſen tiradas con maromas a fuerza de braços, y muchos soldados cargados de fagina para hazer vna trinchera, y plataforma, comenzaron a subir por la cuesta, y llegados al lugar a donde se auia de hazer, quiriendo comenzar la obra. Los moros reconociendo su intento, viendo que si alli se plantauan aquellas dos pieças les era cosa dañosa, acordaron de salir a estornuar que no se plantaſſen, y así determinadamente vna tropa de Turcos, y moros, llenos de todo animo, salieron, y dieron en la gente de Zamora, con tanto impetu, y con tal presteza, que los Zamoranos se hallaron puestos en grande aprieto, y confusión, porque muchos soldados huuo que con su fagina acuestas boluian la cuesta abajo como rayos, forçados del temor recebido tan de improuiso: mas siendo exortados por sus Capitanes, boluieron, y alli se trauò vna braua escaramuça, en que murieron algunos de ambas partes; mas al fin a pesar de los moros, fueron las dos pieças plantadas, y hecha trinchera, y plataforma; y luego con ellas se comenzó a batir aquel lienço de muralla que mas se descubria, en el qual las balas hizieron grande efecto; mas los moros la yuan tras murallando, amedrantados de tan furioso batir, auiendo tomado escarmiento en lo de Galera, entendiendo que les auia de suceder como a ellos, y así con este

temor

temor yuan reparando el daño que hazia la batería, y de encima de las murallas tirando de mampostaria, con tanta certeza, que en pocos dias mataron seys artilleros de los buenos que se lleuauan en el campo, y todos heridos por las frentes, y las caras, que era lo mas que se podia descubrir: mas con todo eso no dexauan los moros destar puestos en su temor, imaginando trazas, y buscando medios para se poder salir a su saluo, sin ser sentidos: y assi vn dia entrando en consejo de guerra sobre lo que auian de hazer, vn moro viejo llamado el Iumaymit, que tambien le tocaba la mitad de Iudio, a todos les habló desta manera.

## RAZONAMIENTO DEL MORO

Iumaymit a los moros de Tijola.

Veynte dias son passados valetosos Capitanes moros, y Turcos que somos sitiados, y si obstinados estamos en aguardar otros veynte mas, nos auemos de perder totalmente, como se perdieron los de Galera, porque aunque es verdad que de lo necessario estamos proueydos bastimentos, y municiones: el agua nos ha de faltar muy presto, que es la mayor falta que podemos tener, especialmente a donde niños, y mugeres, gēre de poca sufrimiento a cosas semejantes, pues faltandonos lo que digo, y el poder del enemigo es

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

grande, y a punto a medio con determinacion de no desmantelar la tierra sin primero no aver adanado las penas, y murallas, y hundido las casas; q̃ fin se puede el pefar del talo; no otro por cierto si no otro tan desatado como el de Galera; pues si en a de aver mas ṽale de dos medios que y o dare con el vno, aq̃ el que mejor a todos pareciere, y es, v dar nos a la misericordia del General Christiano, conñados en la generosidad de su grandeza, y animo o dñi fin de la defenſa, dexando la tierra vna noche, que el cielo nos de comoda para lo poder nazer, para que no seamos sentidos, y yrnos a donde esta Abenauo, y estando alla el cielo, y el tiempo disponga otra cosa que mas nos este bien, o mal; mi parecer es este, agora diga el suyo el que mejor, y mas acertado le tenga, porq̃ siendo salud de todos, sera de buena voluntad recibido.

Con esto dio fin a su razonamiento el ayudado moro, el qual a todos parecio muy bien, reduciendo a la memoria el fin doloroso de Galera y los males passados, y los que presentes tenian, y los que esperauan de venir, y la poca esperanca de remedio; y que el mejor medio de todos era entregarse en las manos reales, aguardando su misericordia, y acabar con tantas desuenturas. Estas consideraciones las hizieron muchos dellos, y casi todos; solo vn moro infame, pariente del Malich,



leh, dixo a cerca dello su parecer, que fue este.

Ya que la desventura, valientes Capitanes, parientes, y amigos, y Mahoma por nuestros pecados quiere que las victoriosas vanderas de Christimos en el estremo presente nos ayan puesto, y esperanza ninguna no tengamos de las dos cosas que deuenos hazer por el Capitan Iumayme referidas, la que mas acertada me parece, y ello deve ser asi, es aguardar coyuntura de vna tenebrosa noche, y lluviosa, o que este neuvando, y por la parte que menos pollas, y centinelas huiere, por alli auenturemos la fuga, y porque es cosa cierta, y sin duda que todos los pasos nos tienen tomados, y no puede menos, sino que todo a de estar ocupado de christianas armas, nos conuiene dar orden de hurtarles el nombre que su General les diere aquella noche, y con este ardid se podrá matar las centinelas, y salir, si acaso se hallassen durmiendo, o aunque no lo estuviessen, y si estuviessen durmiendo, passar con el menos tumor que se pudiese, y para esto hechar las mugeres, y muchachos delante con solos doze, o catorze moros mancebos que las encaminase, y luego el resto de la demas gente: y si acaso yendo passando, o quedasse poco de passar de nuestro esquadron, fuessemos sentidos, y los Christianos tocassen arma en noche tan tenebrosa, y escura, no sabiendo los Christianos la tierra no se osarian desmandar a

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

les seguir, y así se podrian escapar, tomando la sierra de Batares en la mano, que está cerca, y era muy aspera, y puesto allí harian como mejor les conuiniere, por mejor tengo este acuerdo que el darnos a los Christianos, que no sabemos despues de auernos entregado a ellos que es lo que haran de nosotros, especialmente de los Turcos, que no les querran dar passage para Africa: este es mi parecer, y no se tome otro alguno, porque este es el mas acertado.

Auiendo dicho este moro este razonamiento que auerys oydo, luego los Capitanes Turcos dixeron que aquel era el mejor medio, ò morir peleando, y así todos quedaron deste acuerdo de aguardar la mas obscura, y tenebrosa noche que el cielo les embiasse para salirse, y así con esta esperanza se les passaron treynta dias, ò mas desde q se les puso el asedio, sin que el artilleria dexasse de hazer su obligacion, mas no se dio arremetida á la tierra, por no auer para que, pues no auia hecho la violencia del batir por donde se arremetiese. Los moros tirauan de dentro con escopetas y no dexauan de hazer algun daño, pues alcauo deste tiempo quiso la fortuna serles a los moros favorable, con acudirles con vn tiempo, tal qual lo desseauan, en vn nienguante de Luna escurissimo, y llouioso, y en algunas noches desta escuridad, los moros hizierõ vn portillo, rompiendo la

muralla por la parte q̄ miraua la sierra, tã secreta mēte q̄ de los Christianos no pudierō ser sentidos cō el aparejo de las noches obscuras, y quando le tuuieron hecho a la hora q̄ los Christianos estauā en mas silencio, embueltos en el agua, viēto, y nieue, rebueltos en sus ferrernelos, forçados de la inclemēcia del cielo a estar de aquella suerte, no mirando la obligacion de la milicia, especialmente la gente visōña mal mostrada asemejantes trabajos, q̄ mas se ocupauan en dormir q̄ en velar. Los moros yuā hechādo por aquel portillo las mugeres, y niños, la buelta de la sierra, que no estaua lejos, y desta suerte las echaron fuera casi todas, y vna noche que casi ya no quedaua sino solo la gente de guerra, les sobreuino vna noche mas comoda q̄ las demas, por ser mas obscura, y cargada, y cerrada de vna espesa niebla, de tal forma q̄ aveyn te passos no se podia diuisar vn hōbre de ninguna fuerte: lo qual visto el señor Don Luā, mādò q̄ las postas que se pusiesen perdidas, se pusiesen mas arrimadas a la tierra que solian, con recelo de la fuga del enemigo con tal noche, y comodo tiempo, lo qual fue asì hecho, mas cō todo eso los moros gozaron de la coyuntura, junto con la tempestad de la noche, de niebla espesa, y menudo agua uiento, fue desta suerte, que agora diremos.

Bien tendreys noticia del moro llamado el Tuzani que salio de Purchena, para saber el suceso



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

fo de Galera, y si la hermana del Malch era muerta, ò viua, y como entrò, y la hallò, y la enterrò, y despues como en abito de Christiano, confiado en su hablar claro, y cortesano, se fue hecho soldado al campo del señor Don Iuan, y siguió como soldado sus vanderas. Este Tuzani pues esta tal noche, y otros tres soldados acertaron a ser de postas perdidas, no muy lexos de las murallas de la tierra, lleuando por nombre santa Maria, dado por su Sargento como es costumbre en la guerra, y estando ya puestos en la estancia, es costumbre que de los tres, ò quatro soldados alli puestos, el vno que es el que rinde el tercio que le caue, esta vn poco apartado de los demas, porque mientras el vela los demas duerman hasta que aya su tercio rendido; y acabado aquel, luego se levanta otro a rendir el segundo quarto, y así hasta que viene el dia. Pues estando el Tuzani, y los demas, como es dicho en la estancia, el Tuzani acerto a ser de prima, y lleno de malicia, despues de auer estado hablando algunas cosas muy pafas, como se fue le entre soldados, les dixo a los demas: Señores camaradas vuestras mercedes duerman a su placer mientras que yo rindo la prima, porque es el tercio mas largo, y por les servir tomare mas trabajo de lo que se sufre, y rendire parte de la modorra, porque yo estoy mostrado a andar por estas tierras, y las conozco, y se soportar el frio, y la nieue,

ue, porque al fin soy natural de Guádix, mostrado desde mi niñez à andar por estas sierras frias, y neuadas tras del ganado, y ya los frios me conocē y los conozco, y los podre pasar yo mejor q̃ yueſſas mercedes que estan mal mostrados a ellos, y se les harà muy demal, y si caso fuerē que yo me sintiere vn poco fatigado acudir a la estancia, y vnido de vueſſas mercedes saldà, y harà vn pedaço de tercio, y assi pasaremos la noche tan mala, y trauajosa como esta, que yo les aseguro, que los moros tal noche como esta nunca se dispongan a salir de su fuerte, antes oy se dezia en el campo q̃ mañana se auian de dar al señor Don Juan, y esto sin dūda es lo cierto, que en lo demas bien podemos estar descuydados, mas por lo que toca a la orden de la milicia yo harē el deuer por todos, por si a caso acierta a venir la ronda, que nos halle apercebidos como es razon. Los soldados sus camaradas de aquella noche se lo agradecieron, y tuuieron en mucho, y como eran visos no aduertidos, en que no era bueno lo que dezia, ni lleuado con mal fin, luego se dieron al reposo, muy abrigados con sus ferruēlos, y el moro Tuzani algo apartado dellos se començò de pasear vn rato como es vsança de soldados por no dormir, ni el sueño les agraua, el qual en el Tuzani aquella noche no se hallara, segun su mal intento le tenia despierto.

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

Pues ya seríã la sonze de la noche, que es el fin, y remate del quarto de la prima, y entraua el de la modorra, quando el moro Tuzani muy confiado que todo el Christiano vando estaua encogido por la brauosidad del tiempo, que mollinaua con vna aguanieue frigidissima, con ayre desuaratado, de modo que en todo el campo se veyã señal de lumbrẽ; y todas las postas mas curauan de abrigarse, que de velar: se llegó quedo a sus compañeros, y los hallò durmiendo, de suerte que muy bien los pudiera degollar si quisiera, mas no curando dellos se tornò a prisa, la buelta de la muralla, que por alli era baxa, mas que por otra parte, y en llegando al pie della tocò vn pequeño pito que sacò del seno, que esta era señal siempre entre los moros, y por eila se entendia que eran de sus vanderas, y que trayan recados. Apenas huuo el moro tocado el pito, quando del bien guardado muro se le respondió con otro muy quedo, el Tuzani tornò a tocar, y le fue tornado a responder, y no tardò mucho que no se asomò vn moro a la muralla, el qual era el Alcayde de la misma Tijola, y muy baxo hablò en Algarauia, diziendo: quien llama, el Tuzani le dixo quien era, y que aguardaua el, y la demas gēte, que tal noche como aquella no se salian del lugar, por escusarse de muerte, que no aguardauan otra cosa, sino saber el nombre del campo, para que por las primeras guardas



ardas se pudiesen salir. El Tuzani al punto se lo dixo, y luego se retirò, diziendole que echale por aquella parte donde el estava, que poralli tendriã mejor comodo, y diziendo esto se apartò de la muralla, y se fue a donde sus camaradas auia dexado las quales aun dormiã a sabor, fuera del cuydaço q̃ los del lugar teniã, y del q̃ el Tuzani auia tenido.

El moro de Tijola muy alegre, y marauillado del Tuzani, q̃ muy bien le auia conocido, aunque los dos no se auian podido ver por lo espeso de la niebla, luego dio auiso a todos los moros, y Turcos q̃ estauan en el lugar diziendo que era llegada la hora q̃ se auiã de salir, q̃ ya tenia el nombre del campo, y dixo quien se lo auia dado, de q̃ todos los q̃ le conocian fueron marauillados de tal atreuimiento, y luego todos al punto fueron aprestados para la fuga, y abietto el polligo echaron delante las mugeres q̃ quedauan, acompa˜adas de moros mancebos, los quales fueron guiados por el Alcayde de Tijola, por aquella parte q̃ le auia dicho el Tuzani, y aunque la tempestad de la noche era grande, y muy cerrada, la niebla fueron casi a dar a do estava el Tuzani, el qual muy bien sintiò quando passauan. Ya era passada la mayor parte de los moros, quando vno de los cõpañeros del Tuzani recordò, y mirò por el q̃ redia el quarto, y lo vido cerca, y le dixo leuantãdose muy q̃do es hora señor camarada, quiere dormir, el Tuzani

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

respondio, por Dios que aun no me ha vencido el sueño, y lo deve de causar el frio, esse me ha recordado a mi, dixo el soldado, y por esso querria andar vn poco, que tengo los pies como vn muerto, pues señor pásaos vn poco, y calentareys dixo el Tuzani, y assi el soldado se comenzó a pasear por alli, y apartandose vn poco mas adelante a proueer lo necesario, oyò el rumor que los moros lleuauan, y no pudiendo ver lo que era por qaso de la espessa niebla, boluió al Tuzani, y le dixo, no se que rumor me he oydo a la parte del lugar, y con la esp. sura de la niebla no he podido descubrir, ni diuisar cosa alguna, no se lo que se puede ser. El Tuzani haziendose como que no lo entendia, respondio no sea por ventura algunos pedregos de la muralla que se dexen caer, despedaçados por la fuerza de las balas, y del batir del artilleria; esso sera posible ser dixo el visorrey: mas no tardo mucho quando llegaron a ellos no muy le-xos vna tropa de gente mora, que se auian merido mucho hazia las Christianas posas, y por cerca que se llegaron, a malas penas se podian descubrir: mas el compañero del Tuzani se alargo vn poco aquella parte, y descubriêdo algo, dixo: que gente, y le fue respondido amigos, que amigos, dixo el soldado, faele respondido, santa Maria, y como el soldado vio que le auian dado el nombre, se boluió al Tuzani, y le dixo lo que passaua. El

Tuzani



Tuzani respondió, sin duda es la ronda que va visitando las posías, retirese con los amigos que si llegaren yo responderé. El soldado lo hizo así, y el Tuzani se quedó solo apartado buen rato de los demás. En todo este tiempo no dexaua el esquadron morisco de passar adelante.

Ya corria buen rato del quarto de la modorra, quando de otra posía, que estaua a la otra parte del lugar, fue sentido el ruydo de los moros como yuan marchando, y algunas chinas rodaban, y se dauan vnas con otras, y no pudiendo entender lo que seria aquel ruydo, ò de que podria suceder; y no pudiendo ver cosa alguna, respecto de la grande escuridad, estauanse así maravillados de aquel rumor: mas vn soldado viejo que rendia el quarto del alua, finalmente como hombre experimentado en semejantes casos, se quiso satisfacer de todo punto; y así sin ver camino a la parte donde se sentia el rumor, mas no huuo andado muchos passos quando entendio que aquel rumor era de los moros que se salian de la tierra, y mas lo desengañò vn niño que llorò en los brazos de quié lo lleuaua: y estando ya satisfecho de lo que era, luego tocò arma, arma, que se salen los moros del lugar. Las voces desta arma se oyeron en el cuerpo de su guarda, a donde aluorotadamente se tocò arma reciamente. Esta arma se oyò a la parte donde estaua el Tuzani, y el mismo dio voces,



## HISTORIA DE LAS GVERRAS

arma, arma, que se va el enemigo, y fue el arma corriendo hasta el cuerpo de guarda de Don Lope de Figüeroa, y luego se dio por todo el campo a mucha priesa, acudiendo muchos soldados la buelta del lugar, para dar en los moros. Trauose vna Babilonica confusion en todo el campo, de suerte que no se oia otra cosa sino arma, arma por todas partes; y los vnos yuan a vna parte, y los otros a otra, sin saber lo que se auian de hazer. Don Lope arrojando media dozena de mantas, salio dando voces a sus soldados, que se reconociesse la causa del arma. Su Alteza se armò, y quiso salir, mas no le consintieron que tal hiziesse. Huuo muchos Christianos que passarò de la otra parte del lugar, hasta llegar á los moros diziendo arma, y los moros hazian lo mismo: de suerte que todos andauan turbados sin saber lo que se auian de hazer; y muchos moros huuo que viendo se atajados voluian azia los Christianos, y passauan por medio dellos sin ser conocidos por la escuridad de la niebla? Pues imagine aora cada qual el modo de la guerra que tal andaua, y la pelca que tal seria, que no faltò mucho para que vnos soldados se mataassen con otros. La noche era obscura, y llovia aguanique, con vn ayre frigidissimo, y recio, no se podia hazer cosa que en daño no resultasse de los nùestros. Tuuose por acuerdo que se tocasse a recoger, porque se euitasse algun notorio peligro

ligro: mas era por demas hazer tal señal, que los soldados de tropel al son de la arma, llenos de cófusión, y acompañados de codicia, sin temor de la escuridad ni estoruo de la aguanieue que caya, arremetieron a la tierra sin temor ninguno, y andádo al rededor de la muralla dieron en el postigo a toda furia, y rompieron por los que salian. Los moros que conocieron ser Christianos, començaron a hazer armas contra ellos, haziendo fuerza para salir fuera, porque no los mataban dentro. Assi se començò vna braua escaramuça, y los soldados que entraron dieron orden de abrir la puerta de la villa, y abierta entraron otros muchos, y por saquear las casas, y andar seguros de los moros (si los huuiesse) començaron a pegar fuego a las casas, y por las calles grandes hogueras: de modo que muy bien se veyá lo que andaua por las calles; mas quando esto se hizo, ya muy pocos moros quedauan dentro del lugar, y los que huuo los mataron: mas donde mas murieron fue en lo hondo del rio, al subir para la sierra. Venida la mañana fue todo el lugar reconocido, y saqueado lo que en el auia, y siendo claro reconocieron los rastros, y huella por encima de la nieue de la gente que se auia salido, y a la parte que caminaron, que fue a Batares, y a Sierro.

Esta fuga del enemigo fue Jueves santo en la noche, como es dicho, y en este asedio no suce-

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

dio recuento ninguno, sino lo que se ha dicho, y el que tuuo Pagan de Oria, al tiempo del reconocer a Bayarque, y a Tijola la nueva, con vna escuadra de moros que venian de Purchena vna rãbla arriba, y en lo alto se tuuo la escaramuça, a dõde Pagan de Oria se mostrò ser muy valeroso soldado. Y Francisco Galtero Capitan de Murcia con su gente se mostrò valeroso en fauor de las compañías de Zamora, quando (como auemos dicho) subieron a plantar las dos piezas de artilleria, que los Turcos dieron en ellos. Otro dia Viernes santo vino vn moro con vna vandera de Purchena, y dio nueva como el Maleh se auia salido de Purchena con siete vanderas, la buelta de la sierra de Filabres: por lo qual el señor Don Iuan mandò que luego marche el campo a Purchena, con intento de poner en ella vna compañía de soldados, para que los enemigos no la pudiesen mas tener por alojamiento: y así dexaremos el campo del señor Don Iuan marchando la buelta de Purchena otro dia Sabado vispera de la Pasqua de Resurreccion, y bolueremos a las cosas de los moros de Ronda.

Dize pues la historia, que el moro Malique del naratado, y herido, saliò de aquella sierra, y fuerte, a donde estaua por la fortaleza del Duque de Arcos, y su gente. Aquella misma noche juntò grande cantidad de sus soldados que andauan co



mo el huydos, y descarrilados maldiciendo su cor-  
 ra ventura, renegando de Muhoma. Aquella mis-  
 ma noche se alexaron de alli grande espacio de  
 tierra, y otro dia d mañana se halló con mas gen-  
 te de la que pensaba: y assi con alguna esperanza  
 de remedio el moro Malique se fue a Rionede, y  
 tomó por reparo, y alojamiento vna sierra que es-  
 taba alli cerca, llamada Sierra Blanquilla muy as-  
 peral, y alli los moros que andauan descarrados  
 le fueron a buscar: de suerte que el Malique tornò  
 a rehazer su campo, assi como de antes le tenia.  
 Mas el valeroso Duque de Arcos, como tuuo nue-  
 ua que estava alli muy poderoso, le fue a buscar, y  
 en llegando trauò con el vna cruda batalla, en la  
 qual el Malique fue muerto de vn arcabuzazo, y  
 toda su gente rompida y desuarratada, y de tal ma-  
 nera los tratò el valeroso Duque de Arcos, que  
 después de auer muerto muchos dellos, les hizo  
 rendir las armas, y estar a su orden y concierto, y  
 otros muchos se passaron en Africa: y assi toda a-  
 quella tierra quedò apaciguada, y sosegada por  
 el valor del Duque. Y porque es razon dar fin a  
 nuestra historia, bolueremos a tratar del campo  
 del señor Don Iuan, el qual como auemos dicho  
 marchaua Sabado de Pasqua de flores para Pur-  
 chena.

Pues el señor Don Iuan llegó a Purchena el Sa-  
 bado mismo, y no hallò moros ningunos, y Do-

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

mingo de Pasqua los soldados comieron vizcocho, que no lleuaua el campo otra cosa ni se halla ua. Aqui tuuo el señor Don Iuan toda la Pasqua, y passada marchò el campo el rio abajo la buelta de Cantoria, la qual hallò yerma, y de alli passò a Arboleas, y Zurgena, y passò por junto de Vera, y fue a vn lugar llamado Antas, y de alli passò el campo a Sorbas, y Lobrin, y rio de aguas, y Auley la del campo, y a Tauernas, y al rio de Almeria, y lleugo a Santacruz, y a Terque, y en vno destos dos lugares su Alteza mando que se jugassen cañas al vso de Xerez dela Frontera, cara a cara, y el juego fue muy estremado. Aqui lleugo el Marques de la Farnara con otros tres caualleros que venian de Guadix, y a pesar de los moros passaron hasta llegar alli, de que se marauillò todo el campo. De aqui partiò el señor Don Iuan con su exercito, y no parò hasta Andarax, a donde hallò el campo del Duque de Sesa, el qual se alegro mucho con la venida de su Alteza, y le hizo gran recebimiento: luego el señor Don Iuan mando reformar el campo del de Sesa, y por su orden el Duque se fue a descansar a Granada, que no estaua bien dispuesto, y el señor Don Iuan quedò con la gente de los dos campos.

Aora antes que passemos mas adelante, es justo dezir de lo que hizo el moro Tuzani, que el an  
daun

daua en abito de soldado en el campo del señor Don Iuan : es de saber que siempre lleuaua el moro en la memoria la muerte de la hermosa Malcha dada por los Christianes en Galera, como auemos ya contado, quiso en vida, y amò tanto, que muy bien se mostro el grande amor que le tenia en lo que hizo por ella despues que la hallò muerta, y nunca jamas de su memoria partia, ni su hermoso retrato de su pecho quitaua, con juramento que auia de vengar muy bien vengada su muerte, si acaño fortuna le traya a la mano el Christiano que la auia muerto, y assi andaua con todo sollicito cuydado procurando su vengança, y el modo de procurallo era estraño, a donde veyá que auia junta de soldados en conuersacion, luego el se llegaua, y como era de buen talle, y bien razonado se holgauan de le tratar, y hablar con el, y entre otras cosas que se tratauan luego entretexia la rota de Galera, diziendo aora señores entre las cosas de guerra no se hallara otra batalla, y mortandad de moros, y moras como en el fuerte de Galera, de mi parte digo que sin piedad ninguna confieso que por mi mano matè mas de quarenta moras de las mas hermosas que auia dentro del lugar, sin otros niños y moros, que fueron muchos. Oyda esta razon por los demas soldados, luego como es costumbre cada vno dezia de



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

lo que auia hecho, y muerto, rouado, y saqueado, y sucedio que vn dia llevando este estilo de informar, vn soldado respondio : Pues si vos señor soldado auays muerto en la rota de Galera esto que dezis, sin tener compafsion de las mugeres, y matar tantas, yo digo que soys de crudo, y azerrado coraçon, porque finalmente es cosa de compafsion matar vna muger, especialmente si es hermosa, que culpa tenian las cuytadas a lo que hazi an los hombres, pues yo maté vna sola, y me dolio en el alma, especialmente despues de muerta, que me dixeran otras moras que quedaron viuas que aquella mora que yo auia muerto, era hermana del Capitan Match de Purchena, y bien se parecia en ella ser mora de valor, en los vestidos q̃ lleuaua puestos, y manillas, y arracadas de oro, todo lo qual yo le quitè despues de muerta, solamente le dexè la camisa, que tambien era harto rica, y esta le dexè por no dexarla descubierta en carnes, y me parece que la veo aora, que la labor de la camisa era de seda verde y grana muy rica. y otros soldados se la quisierõ quitar, mas yo defendi que no se la quitassen, y lo que me pesò por auerla muerto fue cosa grande, porque la mora era vna de las mas bellas damas que tenia el mundo? Viue Dios que estaua muerta, y que matana de amores a todos los hombres que la mirauan, y que todos me hechauan mil maldiciones, diziendo

endo: mal aya el soldado villano que tal matò, y tal belleza sacò del mundo, mira que tanto que muchos soldados de valor, y Capitanes la yuana ver a cosa hecha, y muchos dezian si viua estuiera yo diera quinientos ducados por ella: otros dezian si yo la encontrara yo al Rey se la diera por vno de los estimados presentes del mundo, porque señor, ver la muerta tendida en el suelo, con aquella camisa labrada, y los cabellos rubios como hebras de oro, tendidos al rededor de su cuello, no parecia sino vn bellissimo Angel: mira que tanto que vn afamado pintor que viene aqui en el campo, que està en la compañía del Capità Veltran de la Peña, el que mataron los moros allí en Galera, todo vn dia estubo sacando su retrato, y lo sacò tan al viuo, que en solo verlo espanta al que le mira, y tanto que ha auido cauallero q̃ le daua trecientos ducados por el, y el pintor no los estimò en trecientos maravedis: assi que visto, yo que tanto me maldezian, porque la auia muerto, de corrido, y lleno de verguenza por ello me sali de allí, haziendo juramento que no me auia de suceder otra, porque a fè de buen soldado que tēgo la proue mora trauesada en mi coraçon.

Muy atento auia estado el moro Tuzani a todas las palabras del soldado Christiano, y por ellas, y las señas quedaua, claramente conoçio que aquel era el que a su señora auia muerto, y assi co

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

mo yua diziendo las palabras, y relatando la belleza de su señora, cada palabra era vn agudo puñal que le metia por el coraçon, y dezia entresi tu me la pagaras traydor, ò no fere yo el Tuzani, y sintio tanta palsion en oyr la triste tragedia de la hermosa Maleha, que como el soldado yua hablãdo se le yua mudando la color, de tal manera la vino a perder, que los demas soldados hecharon de uer en ello, y marauillados de ver su mudança, le dixeron, que porque se demudaua de aquella fuer te, que si auia sentido algo, ò estaua mal dispuest o. El Tuzani oyendo esto tornò en si, y disimulãdo todo lo del mundo, respondió: no estoy oy del todo bueno desde esta mañana que ueni vna poca de agua con vnas garrobas : y con esto le dixo al soldado si le quedaua alguna cosa de las ropas de aquella mora, ò algun oro. No me queda mas dixo el soldado de las arracadas, y vna sortija que le quite del dedo; lo demas vendi en Baça por falta del dinero, y aora si hallasse quien me comprasse las arracadas, y la sortija las venderia por pro uar oy la mano. Yo las comprare dixo el Tuzani, y si las compro las he de llevar â Veliz el blanco, y mostrarfelas â vna hermana suya que esta alli, q es esclaua del Marques de aquella tierra. Pues no resta mas de venir conmigo â mi rancho, y verlas y si contentan pagarlas, y llevarlas, dixo el soldado. Vamos, dixo el Tuzani, con licencia de stos señores,



fiore, y diziendo esto el soldado, y el Tuzani se partieron à donde el soldado le lleuaua, y en llegando al rancho, el soldado de vn zurrón sacò vnos papeles, y de allí sacò las dos arracadas, y el anillo, todo lo qual conociò muy bien el Tuzani, como aquel que muchas vezes las auia visto en las orejas de su dama, y la fortija en su dedo: y así como las vido no pudo dexar de suspirar dolorosamente, viniendosele de la passion las lagrimas en los ojos, y disimulando su dolor lo mas q̄ pudo le pidio el concierto, y lo que se le auia de dar: y finalmente se concertaron en seys escudos que todo valia mas de veynte; mas la necesidad y el tiempo haze, ò deshaze. El Tuzani pago luego, y tomò las joyas, y las metio dentro de su pecho, haziendo cuenta que allí ponía à su señora, y auiendo hecho esto le dixo al soldado que se fueran paseando vn poco fuera de Andarax. El soldado y el Tuzani se salieron vn poco apartados del lugar, y el Tuzani viendo llegada la hora de su deseo, le dixo al soldado: si yo os mostrasse el retrato de aquella mora que matastes conocerlo yades. Si yo lo viesse dixo el soldado bien le conoceria, porque me parece que la matè aura vna hora, segun la tengo en la memoria. El Tuzani metiendo la mano en el seno, sacò de cierta parte del contraforro de vn jubon vn pergamino cogido, y desfogándolo le mostrò al soldado el retrato, dizen.

## **HISTORIA DE LAS GUERRAS**

do: es por vêtura este el rostro de la bella Malcha, el soldado puniendo los ojos en el retrato, luego le conociò, y quedando de verle maravillado, dixo este es sin duda, y de verle me espantado, el Tuzani le dixo, pues di infame soldado, quebrado sin valor ninguno, por que mataste tal belleza, pues sabete que era todo mi bien, y tenia tratado de casarme con ella, y tu villanamente me privas de la esperança de todo mi consuelo? y sabete que la tengo de vengar, por tanto mete mano a la espada, y defiendete, y sino ya que mataste a mi esposa mata me ami, como a ella, y la sangre que està en los azerados filos de tu espada: junta la con la mia, y triunfa de las dos vidas, si eres buen consequidor de victoria, y de matar amantes, y diziendo el Tuzani estas palabras arrancò de la espada, y como furioso arremetiò al soldado por le matar, mas el soldado aunque espantado de tal noa dad, no perdiò punto de animo, porque era valeroso, antes arrancando la espada contra el Tuzani se mostrò como vn Leon, y assi los dos se començaron a dar de cuchilladas, y estocadas valerosamente; mas el Tuzani despues de ser valiente era muy diestro en la espada, y por la virtud de su destreza hiriò malamente de vna estocada al desdichado soldado, diziendo tomame infame esse galardón de tu descomedimiento, q̃ te embia la hermosa Malcha, que tu mataste sin culpa. El solda-

do



do herido de muerte cayò en el suelo, y alli el moro cruel le diò otra no menos mortal estocada, q̃ la primera, diziendo dos heridas le diste a mi señora, con otras dos has de morir, y diziendo esto se retirò de halli, metiendo la espada en la bayna, tomò la buelta de la sierra, que no estaua le-xos. Quando esto passaua algunos soldados que estauan fuera del lugar no le-xos de alli, vieron como se dauan de cuchilladas, y aguijaron corriendo a ellos por les poner en paz, mas por presto q̃ llegaron ya el Tuzani le tenia malamente herido, y como vn pensamiento bolaua la buelta de la sierra: llegados los soldados al que estaua herido, le hallaron que se prouaua a levantar, mostrando grande animo, mas luego tornaua a caer, y a todos rogo que le lleuasen al lugar, y le proueyesen de vn confessor, luego fue llevado a Andarax, v auiendo dicho quien era su Capitan, se procurò saber de sus camaradas, que luego parecieron, y con diligencia le curaron, y confessaron, y preguntandole quien le auia herido, y por que causa, el soldado contò todo lo que auia passado, assi como se ha dicho. No tardò muchas horas q̃ el soldado no muriese, el qual se llamaua Francisco Garzes, y era natural de Peal de Bezerro, y el, y otros sus amigos seguian la guerra a sus auenturas, sin sueldo.

El moro Tuzani despues que huuo herido mala-



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

lamente à Francisco Garces, por vengar la muerte de su senora, se metiò en la sierra à la hora que podian ser las quatro de la tarde, y venida la noche obscura se boluió Andarax, a donde estauan sus camaradas marauillados de su tardança, como despues de auer comido nunca mas le auian visto. y como le vieron le preguntaron que à donde auia estado, y el respondiò que auia estado jugando, mas no dixo nada de lo que auia passado, y mudando de vestido se paseaua, y andaua por el Real, sin poder ser de nadie conocido: y era cosa clara que à donde auia quinze mil hombres, ò veinte mil, mal se podia conocer vn hombre que anduiesse de aquella manera. Pues sucedio que vn dia andando el Tuzani junto de la posada del señor Don Iuan, fue conocido de aquel moro que lleuo de Purchena con la vandera de paz a dar auiso al señor Don Iuan, el Viernes santo que amanecio ganada Tijola, de como el Maleh se auia salido de Purchena con siete vanderas. Y este moro de paz andaua en el seruicio del señor Don Iuan: pues este moro conocio al Tuzani, como àquel q lo auia tratado muchas vezes, auiendo tenido entre los dos grande amistad, y aunque el Tuzani andaua como Christiano, y a la soldadesca, no por esso dexò de conocerlo y mostrando gran placer, todo lleno de alegria, sin considerar que el Tuzani andaua oculto, le fue abraçar hablandole en algara-

garauia. El Tuzani sobrecsaltado, y espantado de le ver, le hablo en algarauia, diziendole que callasse y no le descubrieste, porque en todo el campo le tenian en reputacion de Christiano viejo. El moro de Purchena disimulo por entonces, diziendo alli algunos que le auian visto abraçar al Tuzani, que le conocia de su tierra, porque se auia criado en ella, y que los Christianos viejos todos sabian algarauia: y assi se partieron de alli, y anduieron tres, ò quatro dias juntos, en los quales el Tuzani conto al moro de Purchena todo quanto auia pasado, desde el dia que salio de Purchena, hasta aquella hora, y como auia muerto al soldado que matò a la hermosa Maleha, hermana del Maleh, de todo lo qual le encargò el secreto. El moro de Purchena se quedo espantado de todo quanto le contara, y mas de como le dio à los moros de Tijola el nombre que aquella noche tenia el cãpo, q era santa Maria, y como en los moros jamas se hallò fè, ni ley firme, ni son estables en vna cosa. Luego este moro determinò de dar cuenta à su Alteza de todo quanto el Tuzani le auia dicho; y assi como lo penso lo puso por obra, sin fè ni ley al amigo, llego al señor Don Iuan y le dixo: sabra vuestra Alteza q anda en el cãpo vn moro llamado el Tuzani en abito de christiano à la soldadesca, vestido, y todo quanto pasa en el Real lo haze saber à los moros, y aura dos dias que mato vn soldado, porque auia muerto à la hermana del Maleh en la

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

entrada de Gálera. Es un hombre astuto, y sagaz, de agudo ingenio, y néssa Alteza le recele del, ò le mande prender, y darle muerte, porque la tiene bien merecida por auer dado el nombre de la guarda del campo á los enémigos, poniendo el campo en peligro de se perder, si Dios por su bondad no lo proveyera.

Su Alteza quedò marauillado de lo que áquel morisco le dezia, y receloso de que huiessse en el campo quien le pudiesse dañar, y hazer traycion, y así mandò al morisco que con toda diligencia, y cuydado procurase de buscar al moro Tuzani, y hiziese de modo que se pudiesse prender: el morisco de Purchena dio palabra que así lo haria, y andauo dos dias por todo el campo, sin lo poder hallar, y al tercero le hallò, y le dixo que a donde auia estado aquellos dos dias, que le auia buscado: el Tuzani le respondió que no auia salido de Andarax, que en su posada auia estado, que para que le buscara, el de Purchena le dixo, ya sabes amigo como yo de mi voluntad me vine a poner en las manos del señor Don Iuan, y le conté como el Maleh se auia ydò a Filabres, con siete vâderas, y de allí pensaua pasarse a Abenauò; agora me conuiene hablar con el señor Don Iuan ciertas cosas, y querria hablarlas delante de ti, para que como hombre auisado me terciases en algo de lo que dixere: el Tuzani como hombre leal  
de



de coraçon, y que estimaua mucho el punto de la amistad, dixo que de buena voluntad, que quãdo le pareciesse podria yr à hablar à su Alteza, que el le acompañaria. Luego dixo el de Purchena que es cosa que me importa. Vamos dixo el Tuzani, y luego los dos se fueron à la posada de su Alteza, el qual estaua acompañado de muchos caualleros y con ellos los tres maesses de campo, Antonio Moreno, y Don Pedro de Padilla, y Don Lope de Figueroa, con Don Francisco de Velasco, aquel que vino al campo del Duque de Sesa con orden de su Magestad, para hazer si pudiesse por buenos medios, que la guerra tuuiesse buen fin. Estauase tratando de lo que se auia de hazer para yr a buscar al enẽmigo que estaua en Valor, y estauase acordando de hazer el campo tres partes, y cada vno por la suya buscasse à Abenauõ, y no le diessen punto de descanso hasta acabarle à el, y a su exercito, y que en cada lugar quedasse gente de guarnicion, para que los moros no tuuiesssen alojamiento en poblados: y estando en esto entraron el moro de Purchena à do estaua la guarda del señor Don Iuan con el Tuzani, y dixeron al Capitan de la guarda que querian hablar con su Alteza cosas que le cumplieran. El Capitan entrò luego y dio esta razon al señor Don Iuan: el qual mandò q̃ entrassen, y en entrando el moro de Purchena, despues de hauer hecho su medida, dixo: Esclarecido

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

Principe este es mi camarada el que dixe à vuestra Alteza, venimos yo, y el à suplicar à vuestra Alteza por ciertas cosas, si vuestra Alteza nos presta atención las diremos. El señor Don Iuan luego conocio al morisco, y advirtiéndolo que era maldado al Capitán de la guarda que prendiese aquel soldado que venia con el morisco, y lo tuviere à buen recado; el Capitán lo hizo así, quitándole las armas. Luego el Tuzani entendió que auia sido vendido por aquel morisco, mas no por esto perdió punto de su animo, y así le dixo al Principe que porque le mandaua prender. El señor Don Iuan allí delante de todos le preguntó que de donde era. El Tuzani entendiendo que ya su Alteza estaria informado de quien el era, por aquel morisco no quiso negar la verdad de su hacienda, y así con valeroso animo le dixo que era de vn lugar llamado Finis, que estaua entre Cantoria, y Purchena, y que era morisco cauallero, y se llamaua el Tuzani. El señor Don Iuan le preguntó que por qué siendo morisco andaua à la Christiana bestido, y como soldado con las Christianas vanderas. El Tuzani le respondió sabrá vuestra Alteza que me puse en este habito por matar vn villano que mató à mi esposa, que era la mas bella del mundo, y matóla en la entrada de Galera, pudiendola cautinar, y juré de buscar al soldado, y darle muerte, y le busqué, y aura dos dias que le maté en este cam-



campo, no muy lexos del lugar donde aora estamos, y esta es la verdad, haga aora vuestra Alteza de mi lo que fuere seruido, que si muero yo voy consolado, que venguê la muerte de mi señora, que era lo que mas desleaua en este mundo, porque despues de muerto tengo esperança en Dios que la tengo de ver, y serê cierto que de mi no estara quejosa, diziendo q̃ no la venguê: yo morir tengo Christiano, porque se que tambien lo muriô mi señora, porque estauamos de concierto que yo la auia de sacar, y llevarla â Murcia, que es noble ciudad, y alli auiamos de viuir los dos casados, aguardando el fin de la guerra, y â esta causa ella le rogò â su hermano el Maseh que la embia se â Galera en achaque de ver â sus deudos q̃ alli viuián, para que desde alli tuuiesemos mas breue la jornada; no quiso el hado que asî fuesse; leuataron â Galera traydores; entro se, muriô mi señora, que yo la halle alli muerta, con piadosas lagrimas le di tierra, encima de su sepultura escreui su muerte, y mi dolor, jurê de vengarla, venguêla, puseme en este traje de Christiano porq̃ lo foy, tus reales vanderas he seguido, mandâ me prender, si muero morire cõsolado, muriêdo por mãdado de tan esclarecido Principe? Vna cosa suplico â tu grãdeza, que si muero guardes este retrato que es de mi señora, no cayga en algunas villanas manos indignas de tocarle, y estas tres pequeñas



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

joyas, que aunque en si son de poco valor, por auer sido de mi señora no tienen precio: y diziendo esto sin mudança de rostro, metiò la mano en el seno, y sacò el pergamino, y las joyas, y incãdo las rodillas en el suelo, alargò la mano al Principe para que las tomasse. El Principe marauillado del Tuzani, y del termino tã sereno con que auia contado su historia, y apiadado de su mala fortuna se llegò, y tomò el pergamino, y las arracadas, y sortija que estauan embueltas en vn papel, y al tiempo de darlas el Tuzani dio vn profundo suspiro dentro de sus entrañas arrancado, haziendo cuenta que en dar el retrato, y las joyas, daua a su misma señora, y con ella su mismo coraçon. El señor Don Iuan descogiendo el pergamino, viò el hermoso retrato de la bella Maleha, y marauillado de tan estraña belleza lo mostrò a todos aquellos caualleros que alli estauan, y espantados, assi de la belleza de la mora, como del verdadero amor que el mouro le tenía, y del valor q̃ auia mostrado recitando su historia, sin punto de turbacion, delante el Principe todos dixeron que el mouro no era digno de muerte, y que auia hecho como valeroso soldado, y buen cauallero en vengar la muerte de dama tan hermosa, y cada vno dezia que hiziera otro tanto, y que el soldado que matò à la bella Maleha, fue digno de muerte, pues cò tan villana mano matò dama de tal belleza, y que  
el

el Tuzani era digno de ser tenido en mucho, pues auia hecho lo que era obligado.

El señor Don Juan que vido que todos aquellos caualleros, y Maesses de campo abonauán el valor del Tuzani, y èl afsi ni mas ni menos le estimò en mucho por lo que auia hecho, sabiendo como auia entrado en Galera dos dias despues de ganada, y auia salido tan libremente, toda via le perdonara, mas pùsofele delante como auia dado el nombre a los moros de Tijola, siendo el de posta, de quien estaua confiado todo el campo, y afsi se lo dixo alli delante de todos aquellos caualleros, y que por aquello solo era digno de que lo hizieran quartos: a lo qual respondió el Tuzani muy defenfadado mēte, y sin temor alguno, diciendo, no niego vāleroso Principe que el caso no es digno de muerte, tomandolo afsi en su rigor, si n considerar ni escudriñar lo que debexo del hazerlo fue intētado, y al fin que se pudo hazer, mas mirando, y sacando de rayz el intento con que se hizo se hallará que el auer dado el nombre a los moros de Tijola, fue en prouecho, y vtilidad del campo de vuestra Alteza, porque si el nombre no se les diera a los moros Tijola no se ganara en cien dias, ni en docientos, porque se aguardana socorro de Abenauò, el qual con treynta mil hombres que tiene de pelea, diera à vuestra Alteza mucho en que entender, porque su pujanza es gran-



## HISTORIA DE LAS GVERRAS

de, y afsi yo con mi poca discrecion de milicia procurè que los de Tijola dexasen el fuerte, en quien Abenauò, y los demas tenian puestos los ojos, para su remedio, aguardando el socorro de Africa, que el otro dia llegò â Castil de Ferro, y no desembarcò, porque el Duque de Sesa lo estaua batièdo, y fue â buscar parte comoda para su desembarcacion, y yo considerando todas estas ocasiones, quise, aunque lohize mal en no dar parte â vuestra Alteza de mi intento, como fuera razon darlo de euitar el daño de los Christianos, y seguir el prouècho que se segnia, si los moros dexasen â Tijola: yo les di el nombre, con esto los engañè, dexaron su fuerça, salieron en noche tenebrosa, quando senti que ya no quedaua casi nadie en el fuerte, â voces di arma por la parte de mi quartel auiendo oydo que de la otra parte del tèrcio de Napoles de su fuga se tuuo sentimiento, mouiose el campo, aunque era la noche tenebrosa, tomo se el fuerte, y los primeros que entraron fueron los de mi tercio, que es el de Don Lope de Figueroa, de los primeros que entraron fuy yo, y el primero que può fuego â las casas, y hizo hogueras para q los Christianos pudiesen ver lo q hazian, y reconociesen los moros fuy yo: los moros, y moras se fueron, dexando algunas reliquias suyas en tus poderosas manos; el Alcayde de Tijola quedò muerto; si se fueron dosmil personas, por ellas que



quedò lo mas, que es la fuerça de Tijola, à donde los moros (como tengo dicho) tenían puesta su esperança, y en pago de los que se fueron, de oy en tres dias se te dará todo el poder de Abenauò en tus reales manos, y esto serà sin duda, porq̃ yo lo se del Maleh, que anoche estuuò en tu campo desconocido, y yo le conocí, y hablé, preguntele que aque auia venido, dixo que a reconocer tu campo, espantose de verle, salio amedrantado, diziendo que el vendria a rendirte las armas à pesar de Abenauò, y que el haria que todo el Reyno leuanto viniese à tu obediencia, conmigo llorò el valeroso Capitan su desventura, arrepentido del mal termino que a vsado con su Rey, yo llorè con el mi desdicha, y la muerte de su querida hermana, y mi amada señora: esto es cierto, no mas soberano Principe, si me has de dar muerte damela luego, no me la dilates mas, q̃ si me la dilatas alargas mis penas, si luego me las das, luego saldre dellas. A qui no pudo dexar el Tuzani de mostrar vn tierno sentimiento, dâdo sus ojos testimonio del mal q̃ padecia su coraçõ: lo qual visto por Dõ Lope; cõsiderâdo el valor de tan buen soldado, se leuantò, hechando dos, ò tres por vidas, diziendo: el soldado a dado gran descargo de su persona, y no tiene porque morir, yo le quiero en mi compañía, y que siga mis vanderas, mande vuestra Alteza que sea libre, y se le bueluan sus armas, que voto a tal

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

que si alguno mi dama me matara que no me contentara de le matar à el solo, si no à todo su linage. El Principe viſto lo que Don Lope dezia, y todos los demas que alli eſtauan le mandò ſoltar, y dar ſus armas, y Don Lope le dixo: amigo andaos en mis vanderas, que yo me precio de llevar en ellas ſemejantes ſoldados, y porque con mas voluntad me ſigays yo me llevare conmigo vuestro retrato, digo el de vuestra dama, que eſtando en mi poder podeys hazer cuenta que eſtá en el vuestro, y le hare poner en tabla, porque no ſe maltrate. El Tuzani reſpondiò bien ſe inclito Marte que eſtará la cauſa de mi bien, y de mi mal en tu poder, mas hago cuenta deſde aora que pierdo a mi ſeñora, y que no la he de ver mas: yo prometo de te ſerbir como leal ſoldado en todas tus ocasiones, ſi no es que el no ver el retrato de mi ſeñora me ataja con deſconfiada muerte. Don Lope como hombre que ſabia que coſa era ſer amante. lado, conſiderando que la auſencia del retrato le podia venir al ſoldado vna eterna melancolia, y tras della vna deſconfianza, y tras de la deſconfianza vna deſeſperacion, y tras la deſeſperacion vna repentina muerte, y aſi llamò al ſoldado, y le dio ſu retrato, diziendo tomad vuestro conſuelo, que ya yo ſe en que caen eſtás coſas, guardá vuestro retrato para vuestro conſuelo, y mirad que ſiempre os andeys cerca de mi, porque hare cuenta

ta que con vos lleuare vn valeroso amigo, y con esto salios alla fuera, y aguardadme que yo salga. El señor Don Iuan le mandò dar sus arracadas, y el Tuzani haziendo su mesura se saliò del aposento, dexando à todos espantados del valeroso proceder del morisco Tuzani. El otro moro que lo auia vendido, pesante de lo que auia hecho, con temor del Tuzani, aquella noche se saliò de Andarax, y se fue à Valor; à donde estaua Abenauò, de alli adelante el Tuzani se llamó Fernando de Figueroa, y este siempre anduuo sin desamparar à Don Lope, hallandose en la Naual, y en la de Mafrique, y en todas aquellas ocasiones que Don Lope se hallò, y no le dexò hasta que murió en Monzon, y de alli el Tuzani se vino à Villanueva de Alcardete, à donde estauan los moriscos de Veliz el Rubio, porque tenia alli sobrinos hijos de hermanos, y alli yo le procure de ver yendo à Madrid à cobrar vn priuilegio, para vn libro mio, y como ya estuuiere informado de algunos moriscos desta historia del Tuzani, tuue especial cuydado de le buscar, y hablar, y alli le hable, y me dio esta relacion, que auemos contado, y vi el retrato de la hermosa Malcha, que le tenia puestio en tabla, que à mis ojos era la cosa mas vella, y acabada del mundo todo. Tenia el tablero, aunque pequeño en torno vnas letras Arabigas que dezi-

analsi.



## HISTORIA DE LAS GVERRAS

Day fati Maleha aynia.

Que en nuestro Castellano quiere dezir: Señora hermosa de mis ojos.

Esta es la historia del Tuzani, y el mismo me informò de toda ella afsi como la he contado. Conuiene dexar esto, y boluer a nuestra historia por darle fin, que nos aguarda Abenauò lleno de mil pensamientos temiendo la muerte, con pensamiento de rëndir las armas al señor Don Iuan: mas antes diremos de lo passado vn romance, que es el que se sigue.

### ROMANCE QUE TRATA la toma del Castillo de Tijola.

*En el Castillo famoso  
que es de Tijola la vieja,  
el de Austria con su poder  
estrechamente le assedia.  
Con tres tercios la han ceñido  
por el llano, y por la sierra,  
al medio dia Don Lope  
planta, y haze su trinchea.*

*Ala*

A la parte Tramontana

Don Pedro Padilla assienta  
su tercio muy sagazmente,  
como aquel que lo entendiera.

El buen Antonio Moreno  
dentro en Tijola la nueva,  
donde assiste el buen Don Iuan  
con la gente aventurera.

En el vn tercio, y el otro  
parece vna y otra seña,  
trincheas se hazen luego,  
plataformas a gran priesa.  
Plantanse doze cañones  
para que batan la tierra,  
sin otros dos que se ponen  
en medio de vna ladera.

Mas al plantar destos dos  
grande escaramuça huuiera,  
que los moros lo defienden,  
los Christianos perseveran.

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

Los quales son Zamoranos,  
tambien de Toro y su tierra,  
y por ser los moros muchos  
van perdiendo la ladera.

Mas socorre un Capitan  
de Murcia con su vandera,  
Francisco Galtero ha nombre  
el qual puesto en la pelea.

Y hizo tanto y pudo tanto  
que se plantan las dos pieças,  
a pesar del vando moro  
que procuran defenderlas.

La tierra se bate luego,  
las valas dan en las peñas,  
haziendo en torres murallas  
muy poca, ò ninguna mella.

Por estar muy oncaxada  
la obra y cimientto en ellas,  
treyn ta dias se han passado  
los moros salirse acuerdan.



Vna noche fria obscura,  
 qual al caso conuiniera,  
 llegó una noche cerrada  
 que llueue ventisca, y nieua.  
 Con terrible obscuridad  
 que le causara una niebla,  
 el nombre hurtan al campo  
 que el Tuzani se lo diera.  
 Con esto el moro se sale  
 marchando para la sierra,  
 mas no acauan de salir  
 quando el arma se dio recia.  
 Todo el campo se alborota,  
 y a la muralla se hallega,  
 y con un valor terrible  
 se gana, y toma la tierra.  
 Los de Lorca son primero  
 que la muralla acrauesan,  
 y ponen fuego a las casas  
 y hazen grandes hogueras.

## HISTORIA DE LAS GVERRAS

porque viessen los Christianos  
con quien hazen la pelea.

Las dos eran de la noche,  
quando Christianas vanderas  
estan en el alto Alcaçar,  
que el ayre las tremolea.

España, España diziendo  
toda la gente de guerra,  
por el Rey Felipe assiste  
Tijola la nueva, y vieja.

Jueves santo fue en la noche,  
quando este assalto se diera,  
el campo se fue Andarax  
a do esta el Duque de Sesa.

El qual recibio muy bien  
con su campo al de su Alteza,  
el Duque se fue a Granada,  
y el de Austria en Andarax queda.

FIN.

## CAPITULO XXIIII. EN QUE

se pone como el Capitan Habaqui pide pa-  
ces a su Alteza, y lo que sobre ello se  
tratò, y como se dio fin a la  
guerra.

**T**Riste, y muy pensatiuo, y muy corto  
de esperança andaua el moro Audal-  
la Abenauò en ver quan mal se enta-  
blaua sus cosas, y como sus gentes de  
todo punto desmayadas no curauan de las armas,  
especialmente quando le fueron dadas nuevas de  
la perdida del castillo fuerte de Tijola, a donde  
todos tenian puesta su esperança: pues visto esto,  
y que el socorro se auia buuelto en Argel, y el Tur-  
co no le socorria, ni el de Marruecos mas le auia  
escrito, que el hermano de Filipe Rey de España  
ya estaua en Andarax, y auia juntado su campo cõ  
el del Duque de Sesa, y que ya todos sus Capita-  
nes, y quadrillas no parecian por los caminos, ni  
osauan parecer, y oyr el llanto de las mugeres, y  
niños descarriados, no osando parår en pobla-  
dos, sino en las sierras, y montes, como animales  
curtidos de los frios de las nieues, y soles espe-  
recidos de hãbre, y cõ esperança muy corta de re-  
medio: de todo puto perdio el animo y dio de ma-  
no a la guerra, no permitiẽdo q̃ por el solo, tantas  
ánimas



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

animas se perdiesen, vn dia determino de juntar à consejo de guerra, y siendo juntos todos los Capitanes, que al presente se hallaron en su campo, con vnas palabras tristes, y sentidas à todos habló desta manera.

### RAZONAMIENTO DEL REYE.

oillo Abenauò à sus Capitanes.

Valerosos, y fuertes Capitanes, que con innúmeros trabajos aueys sustentado la peligrosa guerra, passando muchas vezes por las armas de nuestros mortales enemigos, no se ha podido de nuestra parte hazer más de lo que tenemos hecho, llegado auemos al fin de la guerra, sin poder passar mas adelante con nuestras esperanças, a tento q el socorro de Argel se boluiò, y no tomò tierra en parte alguna, y el Turco no ha hecho mouimiento de venir, ni saber en que estado está la guerra, y el de Fez, y Marruecos no ha hecho de nuestros trabajos mención alguna: assi que faltando estos socorros mal podremos nosotros salir alcauo con lo pretendido. Las fuerças todas nos han tomado, todos los importantes lugares tienen bastãte gente de presidio, bastimentos nos faltan, los panes nos han talado, ganados ya no nos quedan, la hambre nos haze mas guerra que las armas, las mugeres, y criaturas van padeciendo, y dicen que  
mas

mas quieren morir, ò ser cautivas, que no pades de tal suerte. Por tanto amigos, y caros compañeros, de mi parte digo que rindamós las armas al hermano de Felipe, a quien Dios ha dado tan soberana ventura: acabense ya los llantos, acabense ya las desventuras, muertes, sollozos, y suspiros, suba el de Austria à lo alto, y mas sublimedugarde la rueda de fortuna, pues el alto cielo tanto bien le apercibe: yo no tengo de rendirme à las Christianas vanderas, porque lo tengo à Mahoma jurado, y prometido, con el Turco vando me passare en Africa, à donde aguardare el fin de mis dias. A los que quedaren se les busque la salida, que rãto desfean, y la paz que rãto piden, y para esto vaya el Capitan Habaqui, que es hombre que sabrà con el hermano del Rey tratar vn caso de tanto peso, y lo primero que pida sea que el vando Turco sea puesto sin peligro en vageles, que passen al mar Libico, sin que ningun dafio les sea hecho en España, y que à los Granadinós les dexen en sus tierras, sin tomarles las haziendas, y haziendo esto el hermano de Felipe luego las desfeadas paces seran confirmadas: esto es mi parecer, y la vltinia esperança que nos queda es esta, a ora cada vno diga lo que sienta de este mi parecer, si es bueno tome se, y sino passe la guerra adelante, que como harẽmos pago à los inmensos trabajos, que venir nos pueden.



## HISTORIA DE LAS GUERRAS

Asi como Audalla Abenauò acauò su razonamiento, todos los Capitanes, asi Turcos, como moros Granádinós, fueron de parecer que se hiziesen las paces, que era vn caso acertado, porque con ellas luego cesarian todas las desuenturas, y males, tan cargados de trabaxos, y pesadumbres, y que se procurase el bien de Abenauò, porque no pasasse en Africa à conocer tierras agenas, y para esto se le dio al Habaqui vna carta de crehencia, firmada, y sellada de la mano de Abenauò, siendo tratado en el acuerdo de guerra esto que se ha dicho. Acabado el consejo luego por todo el campo se diuulgò como se tratauan medios de paz, de que no poco contento todo el campo recibìò, y mas las mugeres, que de puro gozo, y alegria llorauan, y ya quisieran que el asiento de las paces se humiera dado, y mas tarde se les hazia aquel poco de tièpo que quedaua de sus males, que todos los dos, ò tres años passados de la guerra. Los moros Granádinós sentian lo mismo, y de puro placer, con desseo de verse ya en sus lugares, reposados en sus casas, como solian: los vnos arrojan las armas por el suelo, los otros llorauan de contento, los otros alcanauan las manos al cielo, dando gracias à Dios por las mercedes que les hazia en acatrearles la paz: ya deseauan que el Habaqui se partiera al Real de los Chrístianos, à tratar saludables medios. Luego el Habaqui no cò menos



contento, y voluntad de las paces, que los demas, deseando que Dios las traxese a buen fin, se partiò para Andarax, lleuando consigo solos dos moriscos sus amigos, lleuando vna vanderera blanca puesta en vna vara de vna lãça, para señal de paz, y siendo partido no parò hasta llegar à Andarax, y llegado cerca, luego del campo del señor Don Iuan fue visto, y dello dado auiso al señor Dõ Iuan, como venian tres moros de paz, con vna vanderera blanca. Su Alteza mandò que en llegando los lleuasen à su posada, y asì fue hecho, porque llegado el Habaqui sobre su cauallo, muy bien adereçado, y sus dos compañeros con el, pidio por el señor Don Iuan, y que le dixesen de parte del Habaqui como le venia à vesar los pies, y a tratar ciertas cosas de importancia con su Alteza. Este auiso se le dio a su Alteza, y mandò que el Habaqui entrase, el qual apeado de su cauallo, dexando lo a sus compañeros, se fue a la posada de su Alteza, acõpañado de algunos Capitanes, y soldados, que le salieron a recebir, por mandado de su Alteza. Llegado el Habaqui ante la real presençia del señor Don Iuan se hincò de rodillas, y se baxò por le vesar los pies, mas el señor Don Iuan no lo consintió, antes leuantandole del suelo le dixò, que fuesse bien venido, que a que era su venida. El discreto Habaqui, sin turbacion de rostro antes mostrandolo muy sereno, con palabras lle-

**HISTORIA DE LAS GUERRAS**  
nas de vna admirable facundia hablò.

**RAZONAMIENTO DEL HABA-**

Liqui al señor Don Iuan.

Honor, y gloria del valor Hispano,  
hijo de Carlos inuicto famoso,  
a quien el alto cielo le apercibe  
mil glorias, inmortales, y trofeos,  
y a quien fortuna muestra el rostro alegre,  
y en su mouible rueda le señala  
lugar sublime puesto en lo mas alto,  
yo soy el Abaqui, si en algun tiempo  
mi nombre oyste andando en estas guerras:  
porque tambien el hado a mi me puso  
en lista infame, y torpe desuorio,  
haziendome seguir injustas causas,  
siguiendo las vanderas de los reos:  
mas ya de todo el caso arrepentido,  
con firme fè, y proposito me pongo  
delante tu real acaramiento,  
trayendo de Abenauò aquella carta:  
porque por ella entiendas mi venida,  
y que lo que tratare fera cierto,  
Audalla pues te vesapias, y manos,  
y pide tu clemencia no se niegue  
al Reyno de Granada; que humillado  
de todo arrepentido la demanda;

y quic-

y quiere reducirse y entregarse  
de toda voluntad a tu grandéza:  
Las armas rinden, ríndense las gentes,  
perdon demandan de sus grandes hierros,  
con lagrimas lo piden muy humildes:  
los niños y mugeres ya te llaman  
con lagrimas crecidas, y gemidos,  
y dicen que en tus manos quieren todos  
morir, y no viuir en los desiertos  
passando hambres, muertes, y trabajos.  
Pues inclito varon, inuicto Marte,  
la guerra cesse, cesse la ruyna,  
rebueluan las vanderas à las hastas,  
los parches de las caxas no se toquén,  
los pifanos no suenen, ni las trompas,  
la poluora no haga mas estruendo,  
los ecos por los valles no resuenen  
de la arcabuzeria disparada,  
el humo de las pieças no parezca,  
al cielo remontado como nuues:  
ya no los azerados hierros hagan  
verter la roja sangre por los campos,  
el Templo de Iano cierre ya sus puertas,  
de la discordia el cuerno mas no suene,  
aya paz, aya bien, aya contento,  
todo se hallane, todo sea justo.  
Clemencia, clemencia, Príncipe clemencia,  
ymita al fuerte Cesar padre tuyo,



## **HISTORIA DE LAS GUERRAS**

que della se preciò muy grandemente.  
Con los vencidos era piadoso,  
no Marte ya señor, no aya mas Martes:  
Filipe viua, viua tu grandeza,  
vassallos somos todos como de antes,  
estense como de antes las haziendas,  
estense como de antes los lugares,  
las faldas como de antes contribuyan,  
el vando Turco passe alla en Libia,  
y lleue tu licencia sin dañarle,  
passe a Argel, embarquese al momento,  
quede Abenauò puesto ya en tu gracia,  
aquestas condiciones solas pido,  
suplico à tu grandeza las concedas  
con vna piedad qual esperamos,  
que vn hijo de vn tal Cesar nos otorgue.  
Oluidense los males cometidos,  
y ponganse en oluido las trayciones:  
aduierte gran señor que Dios no quiere  
que muera el pecador, sino que viua,  
y que de sus herrores se arrepienta,  
dispuesto al enmendarse de sus culpas?  
pues Principe no mas, ya mas no digo,  
à lo que vine he dicho, yo no vaya  
de ti desconsolado, ni arroxado,  
pues es de tu grandeza, y real costumbre  
el dar perdon al triste que le pide.

Estas razones dixo el valeroso Capitan Habaqui á su Alteza, delante de muchos caualleros, y Capitanes, dexádo á todos muy contentos de su buen proceder, y mas al señor Don Iuan que á todos muy alegre, porq̃ los moros de Granada querian reducirse, y rendir las armas, considerando q̃ su Magestad holgaria dello, pues auia mandado q̃ por los mejores medios que se pudiesen se feneciese la guerra, y que los moros fuesen acogidos á misericordia, y assi el señor Don Iuan mostrando el rostro muy alegre le respondiô al Habaqui con muy suaves palabras lo siguiente.

## RESPUESTA DEL SENOR DON Iuan al Habaqui.

Mucho huelgo Capitan valeroso Habaqui de conoceros de vista, aunque de fama ya yo tengo de vos, y de vuestras cosas muy larga noticia, y q̃ no aueys sido pertinaz en la rebelion, y que de vuestra parte aueys hecho en reducir al verdadero conocimiento á los mal mirados Reyes, reprehendiendo sus malas inclinaciones: y tengo bien entendido, que si Abenauô se rinde, es mas por vuestra persuacion, que por su voluntad, mas sease como se fuere: digo que las paces yo las confirmo, y doy mi palabra, en nombre de mi señor el Rey, q̃ los moriscos sean de mi muy bién recebidos, cõ aq̃

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

lla afabilidad que Dios manda, y la real grandeza de su Magestad requiere, y que seran regalados, y recebidos à su gusto, y que sus haziendas, dineros joyas, ropas les seran guardadas, sin que ninguna persona les quite, ni pida, ni embargue, ni estorue cosa que les sea en su daño, y que los Turcos se puedá yr y embarcar en Castil de Ferro libremente, sin que nadie les enoje, ni perturbe su pasage, y esto se pudiera auer hecho muchos dias antes de agora, y no huuieran pasado tantos males, ni sucedido tantas muertes, así de la vna parte, como de la otra, y pues vos buen Capitan aueys venido à tratar de tan saludables medios, no perdereys nada en ello, atento que se ha conocido vuestro buen celo, confesiando ser buen Christiano, y leal serbador de su Magestad, por cuya vida, y Real corona jurò de hazer que el os de vna encomienda del habito de Santiago, y con ella en que podays viuir, como hōrado cauallero vos, y vuestros descendientes, con Reales Priuilegios de vuestra nobleza, y hidalguia, la qual os será guardada à vos y à vuestros descendientes, para siempre jamas, y en señal de lo que digo, y prometo, recibid esta cadena de mi mano, y esta espada que en la cinta lleuo, para que de oy en adelante os tengays por mas cauallero de lo que soys, aunque se que soys de mucha calidad, y diziendo el señor Don Iuan estas palabras se quitò del cuello vna hermosa, y  
rica



rica cadena de oro, y se la dio al Habaquí, y con ella la espada que tenia en la correa, que era dorada, y de mucho valor. El Capitan Habaquí hincadas las rodillas en tierra quiso besar los pies à su Alteza, mas su Alteza no lo consintió, mas todavia le besò las manos por fuerça, dandole palabra que el haria tanto, que todo el Reyno se reduxese, y pusiese en las manos de su Alteza, y con esto se despidio, quedando concertado que Abenauò auia de venir con el Habaquí a dar laiento en las paces, y para que le confiasen Abenauò la verdad del trato, su Alteza le diò vn anillo de oro, en que estauan talladas, y esculpidas las armas Imperiales de su padre. Còmo se saliò el Habaquí de Andarax, llevando el camino de Valor, à donde estava Abenauò, llevando consigo sus dos compañeros, maravillados de los ofrecimientos que su Alteza le auia hecho al Habaquí, y de los presentes que le auia dado, concibiendo en si vna mortal embidia, de lo bien que el Habaquí auia librado con su Alteza.

Llegado à Valor el buen Habaquí, todo el campo le saliò à recebir, y muchos amigos suyos Capitanes, holgandose de le ver venir tambien aderezado, y con aquella rica cadena de oro, y espada dorada, y preguntandole en que estado quedaban las cosas, el Habaquí les contò todo lo que auia pasado, con las quales nueuas todo el campo

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

se alegrò, dando gracias à Dios por tan buen suceso. El Habaqui fue delante de Abenauò, al qual le contò todo quanto con el señor Don Iuan le auia passado, y como se mostrò muy alegre con las paces, y el bien que prometìò hazer al estado Granadino, y que quedaua concertado que los dos auian de bolver al señor Don Iuan à dar asiento firme, y verdadero à las desseadas paces: de todo lo qual Abenauò tuuo gran contento, y se determinò de yr hablar al señor Don Iuan, para dar fin a las cosas de la guerra, y sacar los partidos que les eran conuenientes, y ello fuera assi si la variable fortuna lo permitiera, ò si algun demonio no vrdiera otra trama al contrario de lo que estava traido, y fue assi.

Que auiendo el Capitan Habaqui dado cuenta à Abenauò de lo que auies oydo, quedando de concierto que Abenauò, y el acompañados de algunos Capitanes auian de yr a vefar las manos al señor Don Iuan, el Habaqui se fue a su posada, a donde fue visitado de todos sus amigos, a quien el Habaqui aconsejò que por todo lo del mundo no dexasen de buscar, y seguir la paz. Luego aquella noche entraron à hablar con Abenauò aquellos dos moros, q̃ fueron con el Habaqui: los quales llenos de embidia le dixeron: mira Rey Audàlla lo q̃ hazes, y de quien te fias: tu enuiaste al Habaqui a procurar el bien de todos, y tu salnacion, y el

y el mas a procurado por su persona, que por la tuya, y por la de todos, prometiendo, como si el fuera Rey, que haria que todo el Reyno de Granada se reduxese à pefar tuyo, y de todo el mundo, y por ello le dio Don Iuan aquella rica cadena de oro, y aquella espada que vale vna ciudad, y el prometio de lleuarte delate su presencia preso? Abre oy Rey los ojos, mira por ti, porque si vas no has de boluer, ni has de ver las desficadas paces acabadas, y adierte que porque te lleue delante de su presencia le prometio que le haria canallero del habito de Santiago, con grandes priuilegios, y le daria en que viuiese para siempre el y sus descédientes? Pues te parece a ti famoso Audalla que seria muy bueno que à tu costa triunfe el Habaqui, y que el solo se lleue la gloria, y honra del rendimiento de las armas, y el reducimien to del Reyno, y que a el solo se hagan las singulares mercedes, pues si tu lo quieres haz à tu gusto, que con esto cumplimos la obligacion que a fer te leales tenemos: a lo menos no diras que no fuyste auisado con tiempo, para que remediarte pudieras.

Esto dixeron estos traydores à Abenauò, llenos de mortal embidia contra el Habaqui? O infame gente desleal, y sin fê de muy lejos te viene ser falsa y mudable, mas que la veleta que està al viento, y assi por tus deslealtades muchas Monar-



## **HISTORIA DE LAS GUERRAS**

narquias de Reyes moros vinieron à perderse? O gente Española Dios te guarde, y bendiga, que por tu valor, y lealtad tu Rey ha venido a foguzgar el mundo con la gloria de tus esclarecidos hechos. Pues como el falso, y mal Abenauò tuuiese ciegos los ojos de la razon, luego creyò los malos consejos, y falsas acusaciones que le dieron contra el buen Habaqui, y assi indignado grandemente contra el, al punto acordò de hazerle matar, y para lo poder hazer sin algun escàdalo mandò à los Capitanes, y soldados que sabia que eran amigos del Habaqui, que con cierta gente se faliasen de Valer à guardar ciertos passos, de que se recelaua, mientras se asentauan las paces. Los Capitanes partidos, Abenauò dixo que querìa yr à Pitos de Ferreyra, que auia necesidad de su yda, y assi se partiò con mil hombres, lleuado consigo al Habaqui, y quando estuuo en Pitos de Ferreyra, vn dia mandò llamar al buen Habaqui à su posada, el qual siendo venido el mal Abenauò le hablo desta fuerte:

### **RAZONAMIENTO DE ABENAUÒ,**

haziéndole càrgo al buen Habaqui.

Di infame, y falso Habaqui, esa es la lealtad que me has tenido: assi me pagas las singulares mercedes que te he hecho: los bienes que te he dado,

ha-

haziendote supremo general de todo mi campo despues de mi persona: esta es la confianza que de ti he tenido, y que poniendo mis cosas en tus manos, en ti muy confiado dite comision, y mi carta de crehencia para el hermano del Rey de España, para que tu por mí, y en mi nombre dieses asiento en las paces, y vás y negocias por ti, adquiriendo para tí la honra, y gloria del rendimiento de las armas, y restauracion del Reyno, dando palabra, que me anias de llevar preso, o muerto ante el General de los Christianos: entendias que aua de saltar quien de tu traycion me diera auiso, muy contento veniste con tu cadena de oro, y tu espada dorada, con esperança del habito de Santiago: Pues hagote saber que no veras ese dia, que por Mahoma que yo te haga poner en vn palo, porque tu muerte infame sea escarmiento á otros, para que no intenten á ser traydores, como tu lo has sido conmigo.

Muy maravillado, y espantado quedò el buen Habaquí de las razones de Abenauò, y como escutiese fuera, y libre de aquello que le increpaua, sin mostrar punto de turbacion, como hombre que era de valeroso animo, le respondió á Abenauò deste modo.

**RESPUESTA DEL CAPITAN HABAQUÍ**

Habaquí á Abenauò en su descargo.

No

## *HISTORIA DE LAS GUERRAS*

No se que aya sido la causa Rey Audalla que  
así sin mas razon de traydor me trates, que ja-  
mas lo fuy, a ti ni a otra persona en el mundo, por  
que no me viene de linia serlo, a Don Iuan me  
enuiaste, para que en tu nombre diese asiento à  
las paces, yo hize lo que en ello era obligado, ha-  
blando por ti como leal, y buen mensagero, si el  
señor Don Iuan me dio por su gusto vna cadena  
de oro, y esta espada, no por esso es tocar en tray-  
cion, y si a mi me ofreciò hazerme cauallero del  
habito de Santiago, à ti mas te diera, yo dexè tra-  
tado que tu, y yo nos auiamos de ver ante el, y a-  
lli se daria la conclusion de las paces, si no quies-  
yr, y de mi no te fias, yo en tu nombre me ofrez-  
co de hazerlas, sin razon alguna te has indignado  
contra mi, que bien, y lealmente te he serbido, y  
no puede ser menos, sino que traydores contigo  
me han rebuelto de embidia de mi bien: muy bié  
sabes Audalla que todo el campo estaua amotina-  
do contra ti, y auia muchos conjurados para dar-  
te muerte, y por mi respecto el cãpo se apaciguò,  
y muerte no te fue dada: pues si esto es así, y lo sa-  
bes cierto, porque me das nombre de traydor, no  
te deuo nada Abenauò, haz de mi lo que tu gusto  
fuere, que si me mandas dar muerte, no faltará en  
el campo quien la vègue, y si faltare yo se cierto q̃  
Dios me ha de vèngar de tal modo, que viniendo  
has de sentir mil muertes, porque Dios mirara q̃  
siem-



siempre a sido mi celo bueno y justo, y sabe como contra mi voluntad he seguido las moriscas vanderas, porque yo soy Christiano verdadero, redimido con la sangre de Christo crucificado, y si las paces yo las trataua, no era por otra cosa sino por el remedio de las almas de los rebeldes, que se ganasen, y cobrasen: No tengo mas que dezirte, haz a tu boluntad, q̃ dispuesto estoy a morir por Dios.

Con esto dio el buen Habaqui fin a sus razones, las quales fuerõ de Abenauò mal entendidas, y peor consideradas, y assi lleno de infernal furia, le mandò prender, y que luego fuesse ahorcado. Luego le prendieron, y sin embargo de mas apelacion, ni descargo le llevaron al pie devna çarça, a donde le hecharon vn laço al cuello, las manos atras atadas, se puso en execucion el cruel mandamiento de Abenauò. El buen Habaqui viendose solo, y desamparado de sus amigos, y que no auia alli quien por el tornase, rogò a los que le queriã ahorcar, que suspendiesen la execucion de aquella sin justicia, mientras hablaua dos palabras cõ Dios, y assi los ojos puestos al cielo, dixo esta deuota oracion, con lagrimas en sus ojos.

## ORACION QUE HIZO EL BUEN Habaqui a Dios.

Christo Dios que en vn madero

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

móritte señor por mi  
oy amparate de mi  
pues por tu ley santa muero.

No mires a mis pecados  
laerosanto Redemptor,  
mas con puro, y grande amor  
sean por ti perdonados.

De mi parte está ofenderte,  
de la tuya el perdonarme,  
no quieras desampararme  
pues acierto a conocerte.

Muy grandes son mis pecados  
bien lo tengo en la memoria,  
mas señor misericordia  
sean por ti perdonados.

Que te ofendi yó confieso,  
que fuy malo, y fuy traydor,  
mas no me juzgues Señor  
conforme a mi proceso,

Conforme a tu gran bondad  
me juzga muy gran Señor,  
no mires mi grande error,  
ni mi peruerfa maldad.

Recibe Señor mi alma,  
que presto estara en tus manos,  
y el cuerpo entre los gusanos  
se quedara puesto en calma.

Hasta que vengas Señor  
à juzgar viuos y muertos,  
quedare en estos desiertos  
aguardando tu fauor.

Mas quisiera dezir el buen Habaqui, implorando el auxilio de Dios, mas no le dieron lugar otros traydores tan grandes como Abenauò, imbidiosos de su gloria; y assi fue el valeroso Capitan Habaqui suspenso en vna carrasca, donde murio como catholico Christiano, mostrando con firme esperança ser leal cauallero de Christo, llamando a Dios, y a su bendita Madre, que le valiese en aquel trabajoso passo.

Siendo el Habaqui ahorcado, sin razon, de vna carrasca por las manos de vnos Moris malos y facinerosos, faltos de esperança de su remedio, por sus maldades cometidas. Toda la gente de guerra que estaua con Abenauò, assi de improuiso, auiendo considerado lo mal que Abenauò lo auia hecho con tan valeroso Capitan, se amotinaron contra el de fuerte, que al traydor le conuieno huir de la furia del amotinado esquadron,



## HISTORIA DE LAS GVERRAS

con hartos pocos soldados que le figuieron, y sabiendo quien auia sido la causa de la muerte del buen Habaqui, los cogieron, y en la misma carrafca los ahorcaron sin ser nadie parte de los poder librar. Y quitado el Habaqui de la carrafca le dieron sepultura, no sin falta de lagrimas, y de grande sentimiento. Luego se supo por todas partes la injusta muerte del valeroso Habaqui, y los Capitanes sus amigos, a quien Abenauò auia ocupado fuera de Valor, quando supieron su muerte, cada vno por su parte fue a buscar a Abenauò para darle muerte, mas escondiafe el traydor a donde no lo podian hallar. Supose tambien en el Real del señor Don Iuan la muerte del Habaqui, y al señor Don Iuan le pesò dello grandemente, y a todo el campo. Pues el pesar de las moras, y moros no se puede creer, perdiendo la esperança de las paces, y con muchas lagrimas lamentauan la muerte del buen Habaqui.

Pues visto el Maleh, y el Capitan Abenayx de Cantoria, el Moçaluan, y el Dali, y Arrendate, q el Habaqui auia dexado puestas las paces, y las condiciones pedidas. Para la confirmacion dellas determinaron de yr a Andarax a hablar a su Alteza, y dar fin a las paces comenzadas: y afsi con toda su gente, y vanderas se fueron a poner en las manos del señor Don Iuan, siendo concertado q las armas se rindiesfen en Granada, y en Guadix,  
y en

y en Almeria, y que todos se boluieslen en sus lugares hasta que se ordenase otra cosa, y que los Turcos se fueslen a embarcar a Castil de Ferro; y assi se fueron con escolta que les fue hecha hasta dexarlos embarcados, aunque mejor fuera que los degollarán a todos. Visto todos los demas Capitanes, y gentes, como ya las paces se auian confirmado, todos acudieron al señor Don Iuan a rendir las armas, de quien todos fueron bien recibidos, haziendoles mercedes. Todas las gētes, se boluieron a sus lugares a descansar, dando gracias a Dios por semejantes mercedes, como eran las paces. Vnos yuan Almeria, y alli dauan las armas, otros yuan a Granada, Alrrocayme, y Abōbayle con sus compañías se fueron a Guadix. Finalmente todo el Rèyno se reduxo, y rindiò las armas, solo quedaua Abenauò con obra de quiniētos Monfis, que otra gente no le seguia, y assi salian de Granada a buscarle para le matar, ô prender, y al fin fue hallado y preso, y su gente muerta y destrozada, y lleuandolo a Granada desde en cima de vna mula se dexò caer de vnās peñas abajo, y fue a dar en vna rambla muy honda hecho pedaços, y alli le cortaron la cabeça, y la lleuaron a Granada do esta en vna jaula de hierro en la puerta del rastro, con vn letrero encima que oy parece, que dize desta fuerte.

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

Aquesta cabeça es  
del traydor perro Abenauò,  
que con su muerte dio cabo  
a la guerra, y interes.

Los moros que quedauan muchos, se passaron  
en Africa, y todos se reduxeron como los demas:  
los que se quisieron reducir, tuuo noticia el señor  
Don Iuan de como estaua en Andarax enterrado  
Don Fernando de Valor, el que auia sido Rey, y  
como auia muerto Chistiano, y atento esto man  
do su Alteza que los huesos suyos fuesen lleva  
dos a Guadix a enterrar, y lo mismo hizo con el  
cuerpo del Habaqui, que mandò que fuese lleva  
do a Guadix su patria, y alli sepultado, y encima  
de su sepultura se le puso esta letra.

## EPITAFIO AL SEPUL cro del Habaqui.

Aqui yaze sepultado  
el Habaqui valeroso,  
que por ser hombre famoso  
fue de traydores odiado.



Su alma goza del Cielo,  
 porque murio buen Christiano,  
 y el de Austria con franca mano  
 merced le hizo en el suelo.

Mucho sintió Guadix y toda su tierra la muerte del Habaqui, porque era de todos bien quisto, y le amauan mucho por sus buenas costumbres. El señor Don Iuan auiendo dado asiento a las pa-  
 ces, viendo que no quedauan ya moriscos que no estuies-  
 sen reducidos, y rendidas las armas, se fue a Guadix, dando a su Magestad cuenta de lo que passaua. Luego su Magestad mandó que los moriscos fues-  
 sen sacados de sus tierras, y llenados a Castilla, y a la Mancha, y a otras partes, que no fuesse Reyno de Granada. Publicado este manda-  
 to luego se puso por obra el sacarlos del Reyno: quien os podria dezir del dolor grande que sintie-  
 ron los Granadinos en ver como les mandauan sa-  
 lir de sus tierras: no lo fue menos, ni lo sintieron menos que los Carthaginés, que despues de las  
 armas rendidas les mandaron que dexasen a Car-  
 thago, porque fuesse asolada? Qué de llantos se ha-  
 zian en todo el estado Granadino al tiempo del  
 despedirse de sus casas: con que sentimiento las  
 mugeres llorauan, mirando sus casas, abrazando

## HISTORIA DE LAS GUERRAS

las paredes, y besandolas muchas vezes, trayendo a las memorias sus glorias passadas, sus destierros presentes, sus males porvenir, llorando dezian las sin venturas, ay Dios, ay tierras mias, que no esperamos veros mas. Muchos dezian aquellas palabras que dixo Eneas al salir de Troya, ô tres, y quatro vezes fortunades, aquellos que peleando murieron al pie de sus muros, que al fin quedaron en sus tierras, aunque muertos. Esto dezian los moriscos llorando piadosamente, que si supieran que al fin de tantos trabaxos los auian de sacar de sus naturales, antes murieran mil muertes, que rēdir las armas, ni auer hecho las paces. Finalmente los moriscos del Reyno fueron sacados de sus tierras, y fuera posible auer sido mejor no auerlos sacado, por lo mucho que su Magestad a perdido, y aun sus Reynos. Este fin tuuieron las Granadinass guerras (alcauo de mil años que los Alarbes entraron en España) en tiempo del Catolico Rey Don Felipe Segundo deste nombre, a quien

Dios nuestro Señor guarde largos  
años Amen.

Sacolas en limpio, y acabolas Gines Perez de Hita vezino de Murcia, año de 1597. A gloria, y honra de Dios todo poderoso nuestro Señor, en 22. de Nouiembre del dicho año, y del passado capitulo se hizo este romance.

R O.

## ROMANCE EN QUE SE

pone como Abenauò embiò à pedir paces  
al señor Don Iuan con el Habaqui,  
y la muerte que al Habaqui le  
dio Abenauò.

Temeroso de la muerte  
estaua Abenauò Audalla,  
viendo como ya la guerra  
con su daño se acabaua.  
Y en ver que sus Capitanes  
ya no curan de las armas,  
y que niños, y mugeres  
por las paces suplicauan.  
Alfin acuerda rendido  
de embiar à Don Iuan de Austria,  
que las paces les conceda,  
como lo pide, y demanda.  
Que las haziendas se queden  
en los moros de Granada,



# HISTORIA DE LAS GVERRAS

como solian estar

pagando su pecho, y farda.

Y que los Turcôs se embarquen,

y passen la mar salada,

y para tratar las paces

al buen Habaqui embiara.

Por ser hombre muy prudente,

y discreto en qualquier habla,

el Habaqui se a partido

para Andarax caminaua.

A donde asiste su Alteza,

y ante el puso la embaxada,

las condiciones le pide

que Abenauò demandara.

El buen Don Iuan las otorga

con voluntad pura, y llana,

y al Habaqui porque vino

a traer tal embaxada.

Le dio una cadena de oro,

y una espada muy dorada,

con esto boluiò à Abenauò,  
ya las paces concertadas.

Mas traydores con embidia  
al Habaqui maltratauan,  
dando a entender a Abenauò  
que gran traycion le trataua.

En querelle llevar preso  
y entregarle a Don Iuan de Austria,  
y la horra de las paces  
para el tiranizarla.

Abenauò con enojo  
que lo ahorquen luego manda:  
lo qual al punto fue hecho  
de un ramo de una carrafca.

Muriò el Habaqui Christiano  
Dios perdone la su alma,  
mucho le pesò a Don Iuan  
de su muerte desastrada.

Todo el esquadron morisco  
se reuella contra Audalla,

# HISTORIA DE LAS GVERRAS

Audalla se va huyendo  
junto a la sierra Neuada.

Alli en una obscura cueua  
tiene el moro su posada,  
con muy pocos que le siguen  
de los Monfis gente mala.

Luego los mas Capitanes  
de la gente reuelada,

Abenayx de Cantoria,  
y el Maleh, y su mesnada.

Con otros muy muchos moros,

Andarax hazen jornada,

yalli confirman las paces  
como estauan ya tratadas.

A Guadix partiò su Alteza,

y de alli haze embaxada,

haziendo saber al Rey

de las paces ya asentadas.

Su Magestad mandò luego

que saliesen de Granada,

todos



todos los moros, y moras,  
y los de las Alpujarras,  
Y que pena de la vida  
aquel que al contrario haga,  
mucho sintieron los moros  
aquesta nueva demanda.

Que mas quisieran morir  
que dexar su dulce patria,  
mas al fin la patria dexan,  
y en Castilla se trasladan.  
Y en toda el Andalucia,  
y en Seuilla la nombrada,  
y en otras muy muchas tierras  
fuera de lo que es Granada.

**FIN.**

# TABLA DE TO DOS LOS CAPITVLOS

que estan en el presente libro, los qua-  
les declaran esta Histo-  
ria.

Capitulo primero, en que se ponen las causas por  
que se tornò a leuantar Granada, y su Reyno,  
esta ultima y postrera vez: y la orden que se  
tubo entre los Moriscos para hazer vn alarde  
de secreto de toda la gente de guerra del Rey-  
no, y otras cosas. Fol. 1.

Capitulo segundo, que trata como salido Don  
Fernandò Muley Abenhumeya de Granada  
se fue a Valor lugar suyo, y como se juntaron  
con el muchas gentes, y fue alzado por Rey de  
Granada: ponen se otras cosas tocantes a esta  
historia. 11.

Capitulo tercero, que trata de las grandes cruel-  
dades que los moros hazian en las Iglesias, y  
en los Christianos, y como siendo auisado su  
Magestad, mandò proueer sobre ello, y como  
salido el Marques de Mondejar a las Alpujar-  
ras, y lo que mas passò. 19.

Capitulo quarto, en que se pone la salida del Mar-  
ques

# T A B L A.

ques de los Velizes, contra los moros de los rios de Almanzora, y Almeria, y sierra de Filabres, y Tabali, y otras cosas que sucedieron. 39.

Capitulo quinto, en que se pone un recuento que el Marques de Mondejar tubo con los moros de las Albuñuelas, y otras cosas que sucedieron, y como el Maleh dio un terrible asalto a los moriscos de Cantoria, y como los moriscos se defendieron. 45.

Capitulo sexto, en que se pone un recuento que el Marques de Veliz tubo con los moros de Guecija, y lo que mas passo. 59.

Capitulo septimo, en que se pone una peligrosa batalla, que el Marques de Mondejar tubo con los moros en las Guejarras, y la muerte del valeroso Don Luys Ponze de Leon. 67.

Capitulo octauo, en que se pone una batalla que el Marques de Veliz tubo con los moros de Felix, que fue la mas cruda que se dio en todas las Alpujarras, con lo que mas passo. 74.

Capitulo nueue, en que se pone, como el Reyecillo hizo consejo de guerra, y lo que se proueyó en el acuerdo, y lo que el Marques de Mondejar hizo, y como le siguió y le dio batalla en un lugar llamado Paterna. 83.

Capitulo diez, en que se pone la batalla que el Marques de Veliz dio a los moros de Obanez, y se  
nif-



# T A B L A.

misimo dia las galeras que estauan en Almeria saquearon el pueblo de Ynox, auiendo batalla.  
98.

Capitulo onze, en que se pone la cruda muerte del Capitan Alvaro de Flores, y rota de toda su gente en Valor. Assi mismo se pone la rota del Capitan Farax, y muerte de los suyos en Pulpi.  
109.

Capitulo doze, en que se escriue como su Magestad le mandò al Marques de Mondéjar que saliese de las Alpujarras, y que fuesse a la Corte, dexando en todos los lugares mas importantes soldados de presidio: y como el Reyecillo acordò de dar batalla al Marques de Veliz en Verja una noche.  
122.

Capitulo treze, en que se pone como el Marques de Mondéjar fue a la Corte, y como vino a Granada libre de las cosas que sus emulos le auian imputado, y como el Reyecillo enojado, porque el Marques de Veliz desuaraò su gente, puso cerco sobre Vera, y saqueò las Cuevas, y las demas villas del Marques.  
139.

Capitulo catorze, en que se pone como el Marques de los Veliz se retirò a Adra, y como alli llegó el Marques de la Faura con quatro mil hombres de guerra, y como le recibio el de Veliz. Assi mismo se pone como el Comendador mayor cò la gente que truxa de los tercios de Napoles  
aco.

## T A B L A.

acometiò a los moros de Bentomiz, y Frigiliana, y como los moros los maltraron en batalla, y al fin fueron vencidos, y saqueados. 154.

Capitulo quinze, en que se pone como le embiaron al de Veliz gente de guerra muy lucida, y la cãtidad que era, y quien la lleuò: y como el Marques de Veliz, y el Comendador mayor se recibieron bien en vn acuerdo que se tuuo; y como el Marques de la Fauara se indignò con el Marques, sobre vn punto de honra, y como entrò la gente en Adra. 191.

Capitulo diez, y seys, en que se pone como Abenhumeya viendo se poderoso, pretediò tomar a Motril. Enamorose de la mora Zabara: el moro Benalguazil trata cõ Abenauò, primo del Reyecillo, por zelos que tiene de Zabara, que se le de la muerte al Reyecillo, y para esto urdiò vnagran traycion. 203.

Capitulo XVII. q̃ trata como se leuãtò Galera, y como el de Veliz fue sobre ella, y la cercò. Ponese la muerte del reyecillo por los Turcos. 213

Cap. XVIII. en q̃ se pone la batalla q̃ passo entre Benalguazil, y el Turco Huzen, Capitã de los Turcos: y como Abenauo fue cõ su gẽte sobre el presidio de Orgiua, a donde buuo vna recia batalla, y como el de Sesa salio de Granada, y como los moros dieron en su gente. 227

Cap. XIX. en q̃ se pone como el seõor Dõ Iuã, y el  
De-



# T A B L A.

- Duque de Sesa, con dos campos entraron en las Alpujarras, y fueron sobre Guejar, y lo que mas passo. 237
- Cap. XX. en que se pone como el señor Don Iuan puso cerco sobre Galera. Ponense los brauos a saltos que se le dieron. 247
- Cap. XXI. en que se pone como los moros de Galera viendose tan aquejados entran en consejo sobre lo que tienen de hacer, y sobre el acuerdo se rebuen en los naturales con los estraños, y el fin q̃ buuo desto, y como se continuò el fiero muerte, y lo que mas passo en Galera. 261
- Cap. XXII. en que se pone como el señor Don Iuan desmantela a Galera, y se fue a Baza, y de la razõ que se da de las personas de cargos q̃ murieron en Galera, y de los heridos. 297
- Cap. XXIII. en que se pone como el señor Don Iuan llego a reconocer a Seron, Castillo fuente, y como alli le mataron los moros quatrocientos soldados, y entre ellos a Don Luys Quixaña su Ayo. 308
- Cap. XXIV. en que se pone como el señor Don Iuan puso cerco sobre Tijola, y como la gano a los moros, con otras cosas que mas passaron en su conquista. 328
- Cap. XXV. en que se pone como el Capitan Habaqui pide paces a su Alcaide, y lo que sobre ello se trato, y como se dio fin a la guerra. 350

F I N.

2011425124











Lib.  
B.